



# DRAVYA-SAMGRAHA



043101

**LALA SUNDAR LAL JAIN**

**RESEARCH SERIES**

**Volume III**

***General Editor***

**PROF DAYANAND BHARGAVA**

***Editorial Board***

**PANDIT DALSUKH BHAI MALVANIA**

**PROF KIYAOKI OKUDA**

**DR NATHMAL TATIA**

**DR. PADMANABH S. JAINI**

**PROF. T. G KALGHATGI**

**PROF COLETTE CAILLAT**

**PROF ERNEST BENDER**

**SHRI K C LALWANI**

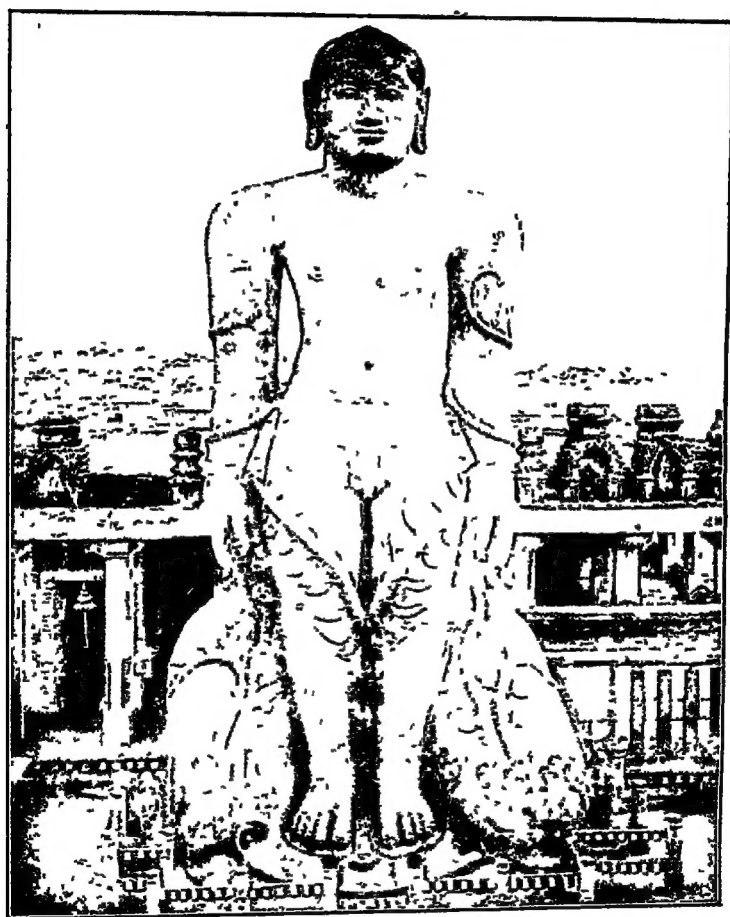
**PROF KLAUS BRUHN**

**SHRI N. P JAIN**

**SHRI SHANTI LAL JAIN**







Vahuvah Gommatesvara

# **DRAVYA-SAMGRAHA**

**OF**

**NEMICHANDRA SIDDHĀNTA-CHAKRAVARTTĪ**

[English Translation with Prakrit Gāthās (Text) and Sanskrit  
Chhāyās (renderings) and Padapāṭha]

Edited by  
**S. C. GHOSHAL**

**MOTILAL BANARSIDASS**  
*Delhi Varanasi Patna Bangalore Madras*

*First Published - Arrah, 1917*  
*(As Volume I of the Sacred Books of the Jainas Series)*  
*Reprinted Delhi, 1989*

**MOTILAL BANARSIDASS**  
Bungalow Road, Jawahar Nagar, Delhi 110 007

*Branches*

Chowk, Varanasi 221 001

Ashok Rajpath, Patna 800 004

24 Race Course Road, Bangalore 560 001

120 Royapettah High Road, Mylapore, Madras 600 004

294.41  
NEM-I

© 1989 by Motilal Banarsidass All Rights Reserved

ISBN . 81-208-0634-4



PRINTED IN INDIA  
BY JAINENDRA PRAKASH JAIN AT SHRI JAINENDRA PRESS, A-45 NARAINA  
INDUSTRIAL AREA, PHASE I, NEW DELHI 110 028 AND PUBLISHED BY  
NARENDRA PRAKASH JAIN FOR MOTILAL BANARSIDASS, DELHI 110 007

# TABLE OF CONTENTS

	<i>Page</i>
PREFACE	ix
ALPHABETICAL LIST OF WORKS CONSULTED	xiv
A GUIDE TO transliteration	xvii
INTRODUCTION	xix-xlviii
The Gaṅga Dynasty	xix
Mārasūpha II	xx
Chāmunda Rāya	xx
Rāchamalla II or Rājamalla II	xxiii
Śravaṇa Belgola	xxv
Chandragiri and Vindhyaḡiri	xxv
Gommateśvara	xxvi
The Inscriptions below the image of Gommateśvara	xxvii
Ganga Rāja	xxviii
The legendary account of Bhujavali	xxviii
The legendary accounts of the establishment of the image by Chāmunda Rāya	xxx
The story in Vāhuvali Charitra	xxx
The story in Rājāvali-kathe	xxxi
The story in Sthala-purāṇa	xxxii
The date of the construction of the image	xxxv
Nemichandra Siddhānta-chakravartti, the author of Dravya-saṃgraha	xxxvii
The Works of Nemichandra	xxxix
Gommatasāra	xi
Commentaries on Gommatasāra	xli
Labdhusāra	xli
Kṣapapaśāra	xlii
Trilokasāra	xlii
Pratisthāpātha	xliii
The Gurus of Nemichandra	xliv
SUBJECT-MATTER of Dravya-saṃgraha	xlv
Brahmadeva's commentary	xlvii
DRAVYA-SAMGRAHA TEXT AND TRANSLATION	1-123
The Dravyas, Jīva and Ajīva	1

The characteristics of Jīva	4
Jīva, according to Vyavahāra and Nīśchaya Naya	7
The two kinds of Upayoga	8
The four kinds of Darśana	8
Sub-divisions of Jñāna	10
Jīva, according to Śuddha Naya	20
Jīva—without form, according to Nīśchaya Naya, and having form, according to Vyavahāra Naya	22
Varieties of colour, taste, smell and touch	23
Connection of Jīva with Karmas	24
The fruits of Karmas—whether enjoyed by Jīva	27
The Extent and Existence of Jīva	28
Sthāvara and Trasa Jīvas	31
Jīvas having, not having, and being without mind	33
Bādara and Sūkṣma Jīvas	33
Paryāpta and Aparyāpta Jīvas	33
The fourteen Guṇasthānas	36
The fourteen Mārganās	39
Mukta Jīvas	42
The varieties of Ajīva	44
The modifications of Pudgala	47
Dharma	52
Adharma	54
✓ The two kinds of Ākāśa	56
Lokākāśa and Alokākāśa	58
Vyavahāra and Paramārthika Kāla	59
Points of time	62
✓ The six kinds of Dravya	63
The five Astikāyas	63
Definition of Astikāya	64
Pradeśa in Jīva, Pudgala, Dharma, Adharma,	
✓ Ākāśa and Kāla	66
Why Pudgala is Kāya?	68
Definition of Pradeśa	69
Bhāvāsrava and Dravyāsrava	71
The sub-divisions of Bhāvāsrava	74
Characteristics of Dravyāsrava	79
Bhāva-bandha and Dravya-bandha	80
Bandha, according to Prakṛiti, Sthiti, Anubhāga and Pradeśa	81
Bhāva-saṃvara and Dravya-saṃvara	84
Varieties of Bhāva-saṃvara	85
The two kinds of Nirjarā	93

Bhāva-mokṣa and Dravya-mokṣa	96
Puṇya and Pāpa	98
The Causes of Liberation	100
The Soul, with reference to Liberation	101
Perfect knowledge	102
The three kinds of Samāropa	103
Darśana	105
The rise of Jñāna and Darśana in Saṃsārits and Kevalīs	106
Chāntra	107
Perfect Conduct	108
The importance of Dhyāna	109
How to succeed in meditation	110
The meditation of Mantras	111
Who is an Arhat?	113
Who is a Siddha?	115
Who is an Āchārya?	116
Who is an Upādhyāya?	117
Who is a Sādhu?	118
Niśchaya Dhyāna	119
Excellent meditation	121
The efficacy of practising penances, keeping vows and reading Scriptures	121

## APPENDICES

Sanskrit Commentary (Vṛtti) by Brahmadeva	125
Notes on Important References	231
Alphabetical Index of the Prakṛit Gāthās	249
Alphabetical Index of the Sanskrit Chhāyās	250
Alphabetical Index to the Introduction	253
General Index	256

## LIST OF ILLUSTRATIONS

Vāhuvali Gommateśvara	<i>frontispiece</i>
I. Chandragiri at Śravana Belgola in Mysore	<i>facing xxiv</i>
II The Temple of Neminātha by Chāmundaṛāya on Chandragiri (Southern Side)	<i>facing xxv</i>
III The Temple of Neminātha by Chāmundaṛāya (lengthwise)	<i>facing xxvi</i>
IV The Temple of Vāhuvali Gomateśvara by Chāmundaṛāya on Vindhyagiri at Śravana Belgola	<i>facing xxvii</i>
V Inscribed slabs below the image of Vāhuvali in Gommateśvara temple on Vindhyagiri	<i>facing xxviii</i>

VI. Inscription at the foot of the image of Vāhuvali in Gommatesvara temple on Vindhya giri	facing xxix
VII. The anointing ceremony of Vāhuvali Gommatesvara	facing xxxiv
VIII. Nemichandra Siddhānta-chakravartti explaining the scriptures to Chāmundāraya	facing xxxix
IX. Lokākāśa containing the Dravyas and Alokākāśa beyond it	facing 58
X. The Pancha Paramesthus	facing 112

#### LIST OF CHARTS

Chart I —Pramāna	19
Chart II —Jīva-Samāsa	35
Chart III —Śabda	51
Chart IV —Āsrava	78
Chart V.—Samvara	92
Chart VI —The Tīrthaṅkaras	232
Chart VII —Deva	235
Chart VIII.—Dhyāna	247

## PREFACE.

---

THIS is perhaps the first systematic attempt in India to publish the sacred and secular works of the Jainas with translation in English, so that not only the Jainas scattered over different parts of India, speaking different languages, but also the savants of Europe and America, may be enabled to explore the fountain-head of Jainism and derive a first-hand knowledge of the hitherto sealed literature of the Jainas. At the outset, we acknowledge gratefully the help derived from the works published and researches made by the orientalists with reference to Jainism without which it would have been impossible for us to launch into this great undertaking. It is not too much to say that, without the epoch-making researches of scholars like Weber, Hoernle, Jacob, Leumann, Guerinot, Lewis Rice, Bhandarkar, etc., and the publication of original works by various societies in India, the literature of the Jainas would not have attracted even the slight attention which the modern orientalists deem fit to bestow on it.

Though Jainism is one of the oldest religions of India whose votaries in the past ranked from the prince to the peasant, exercising a noble influence in placing all beings on the same sacred status by unfurling the banner of peace and universal brotherhood, under which they were called to assemble, it is at the present day understood to consist of some customs and practices, the relics of a noble system, at which the other religionists continually fling their weapons of ridicule. The true principles and tenets of Jainism are as little known to these antagonists of the present day as to the Jainas themselves, and, consequently, we find a thickening of the gloom of ill-feeling in the minds of the friends and foes of Jainism which would have been easily dispelled by the light of knowledge, if they studied the original works of the Jaina Āchāryas. It is also a pity that the different sects of the Jainas waste their time and labour in finding faults of one another, each endeavouring to belittle the other sects and with well-meant, but ill-advised ways make the breach between them wider and wider every day. A study of their own canons, with the history of the great schisms in their order, would certainly dispel the deep-rooted aversion against the



sects which profess to hold different doctrines ; for all will then understand that the different sects are like different branches of a river which have sprung from a single source, but, under stress of varying causes, were led to wander in different ways, always having in view the ultimate end of joining the ocean. The schisms in Jainism were in like manner, caused by circumstances of time and place, and the varying angles of vision of Jain Āchāryas, Sādhus, and Srāvakas, the preceptors and the inuates, though the ultimate goal of liberation is the same to all

We intend to include in this series all the sacred works of the Jainas—those accepted by all the sects and those the authority of which is accepted by only a particular sect of the Jainas. By this course, we hope to open a field of impartial investigation, by which each sect of the Jainas can find out what are the actual points of difference of opinion, and without suffering any depreciation of their own, will be enabled to appreciate what is good in the views of others.

It would not have been necessary to dilate upon this point at the very beginning, had it not been for the fact that in India, at the present day, with a very few notable exceptions, every undertaking to promote the cause of Jainism is very often suspected as a sectarian propaganda. It is therefore necessary to emphasise that in the present series the sacred works of all sects of the Jainas will receive equal and impartial attention.

The difficulties which we shall have to overcome in our undertaking are many. The valuable manuscripts of the sacred works on Jainism are kept so very concealed and neglected in temples and private libraries that they may be said to be almost inaccessible. Fortunately for us, there is a band of enlightened scions of different sects of the Jainas gradually increasing in number who have nobly sacrificed their time and money in propagating the tenets of Jainism, irrespective of minor differences of opinion. It is only with the help of friends like these that it has been possible for us to gain access to the rare manuscripts, which will be published in the subsequent volumes of this series.

Our aim, therefore, is to publish the sacred books of the Jainas in original, together with old commentaries; and, in order to make the sacred works written in languages little understood at the present day, accessible to all, to add translation, elucidation and notes. In

the opening volumes of the series we shall take up simpler treatises on Jainism and proceed to add exhaustive original commentaries, so that even a reader with little or no knowledge of Jainism may without difficulty prepare himself by gradual stages to grasp the abstruse tenets of Jainism embodied in works to be published in the subsequent volumes.

Our series opens with *Davva-Saṃgaha* (*Diavya-Saṃgraha*) by Nemichandra Siddhanta-chakravartī, a brief, but exhaustive, work very useful to a beginner in his study of Jainism. This work is written by a Jain sage, belonging to the Digambara sect, and it may not be out of place to mention that the Digambara sect of the Jains arranges their sacred works into four classes, according to the subject-matter; and these four classes consist of (i) works which lay down rules of conduct, (ii) works in which an exposition of numerical sciences are given, (iii) works which by means of allegories and fables expound the tenets of Jainism, (iv) and works which treat of *Dravyas* (substances) existing in and composing the universe. The exposition of the principles of Jainism, as contained in the sacred books of the Jains, is technically called *Anuyoga*, and the exposition of these four kinds of works mentioned above are respectively called (i) *Charaṇānuyoga*, i.e., exposition of what one ought to do, (ii) *Gaṇitānuyoga*, i.e., exposition of sciences, like mathematics, etc., (iii) *Dharmakathānuyoga*, i.e., exposition of parables and stories, and (iv) *Dravyānuyoga* or exposition of substances existing in this universe. *Charaṇānuyoga* is also known as *Prathamānuyoga*, because it heads the list. Among the *Āṅgas*, the canonical works of the Jains according to the *Svetāmbara* school, *Āchārāṅga* belongs to the first, *Chandra-prajñapti* to the second, *Jñātri-dharmakathāṅga* to the third, and *Sūtra-kritāṅga* to the fourth class of works mentioned before.\*

Though *Dravyānuyoga* is mentioned last, it must not be

\* “अनुयोगो हि सूत्रार्थोपार्थव्याख्यानम् । तस्य चत्वारो भेदास्तत्र प्रथमश्चरणा-  
नुयोग आचारवचनमाचाराङ्गादिसूत्राणि । द्वितीयो गणितानुयोगः संख्याशास्त्रं  
चन्द्रमण्डल्यादिसूत्राणि । तृतीयो धर्मकथानुयोग आख्यायिकावचनं शतधर्मकथा-  
ङ्गादिसूत्राणि । चतुर्थो द्रव्यानुयोगः बहुद्रव्यविचारः सूत्रकृताङ्गादिसूत्राणि, सम्मति  
तत्त्वार्थप्रमुक्तप्रकरणानि च महाशास्त्राणि ।”

[ *द्रव्यानुयोगतर्कणा । प्रथमसूत्रव्याख्या ।*

supposed that, in studying the scriptures, the exposition of Dravya should be sought last of all. On the contrary, without Dravyānuyoga, the first and the most important exposition, of Charaṇānuyoga becomes ineffectual.\* For, first of all, a person must have knowledge of substances existing in this universe and then proceed to regulate his conduct accordingly.† Therefore, though the exposition of the rules of conduct (Charaṇānuyoga) is, from the religio-secular point of view of more importance than the exposition of substances (Dravyānuyoga), the first step to be taken in comprehending the scripture of the Jainas must be the study of works which expound the theory of substances.

This is the reason why we open our series with a work on Dravya. The other authoritative works on Dravya are Sūtrakṛitāṅga, Tattvārthadhigama Sūtra by Umāsvāmi, Sammati Prakaraṇa, etc. The exposition of Dravya is also found in later works like Pravachanasāra and Pañcāstikāya-samaya-sāra by Kundakundachārya, Dravyānuyogātarkāṇā by Bhojadeva, etc. In the first volume of our series, while expounding Dravya, we have quoted parallel passages from these works to enable the reader to refer to many authorities on a single point.

Besides these works, we have also quoted from works like Jaina epics, passages illustrative of Dravya, so that the reader may judge how, even in the secular literature of the Jainas, the subject of Dravya has been treated by different writers.

In conclusion, we beg to thank the authorities of institutions like Dēva Kumar's Central Jaina Oriental Library, Ariah, and Hemchandra Jaina Library, Benares, for kindly placing many rare and

\* “विना द्रव्यानुयोगोहं चरणकरणाख्ययोः ।

सारं नेति कृतिप्रेष्ठं निर्दिष्टं सम्मतौ स्फुटम् ॥”

[ द्रव्यानुयोगतर्कणा ॥ २ ॥ ]

† “चरणकरणं पहाणा ससमयपरसमयं मुक्तावापारः ।

चरणकरणस्य सारं विचिन्वयसुखं वा जायते ॥”

[ सम्मतिप्रकरणम् । ]

‡ “तत्त्वार्थं सम्मतिमुखेषु महाश्रुतेषु ।

द्रव्यानुयोगमहिमा कथिता विशेषात् ॥”

[ द्रव्यानुयोगतर्कणा ॥ ९ । ]

valuable works and manuscripts at our disposal, and we also acknowledge our indebtedness to Mr. Ajita Prasad, M.A., LL.B., of Lucknow, Mr. Champat Rai Jain, Bar-at-Law of Hardoi, for their valuable help and to our loved friend, Kumar Devendra Prasad Jaina of Aīrah, without whose untiring zeal this volume would never have seen the light of day.

Admitting many imperfections, we beg to ask the co-operation of all scholars interested in the study of Jainism, so that the future volumes may be worthier than the present one and more suited to the noble object which we have set before us in this great undertaking.

**ŚRUTAFANOHANI :**

*28th May, 1917.*

**S C GHOSHAL.**

## ALPHABETICAL LIST OF WORKS CONSULTED.

- Āchārāṅga Sūtra (H. Jacob) S B E. Series.  
 Adhyātma-kalpa-drūma. Ahmedabad. Vikram Samvat 1971.  
 Alphabetical Index of MSS. in the Government Oriental MSS. Library, Madras, Madras, 1893.  
 Amarakośa. Nirṇaya Sāgara Press, Bombay.  
 Anekānta-jaya-pāśikā, Ahmedabad  
 Āpta-mīmamsā (Pandit Gajadharīlāl) Benares, 1914.  
 Āpta-parīkṣā (Pandit Gajadharīlāl), Benares, 1913.  
 Arthaprakāśikā (Pannalal Jain), Calcutta, 1916.  
 Asiatic Researches, Vol. IX. London, 1809.  
 Astaka-prakarana, Ahmedabad.  
 Bhāṣārāhasya, Ahmedabad  
 Chandra-prabhā-charitam, (Pandit Durgaprasad and V L. Śāstri), Bombay, 1912  
 Dharmasarmābhyaudayaṃ (Pandit Durgaprasad), Bombay, 1894.  
 Dravya Samgrah Marathi Hindi Edition, Kolhapur, 1906  
 Dravya Samgrah (Pandit Suraj Bhan, Vakil) Deoband, 1909.  
 Dravya-samgraha (Pannalal Jain) Bombay, 1910  
 Dravya-samgraha, Benares, 1909.  
 Dravyānanyōga-tarkana (Rāyachandra Series), Bombay, Vir Nirvāpa Samvat 2432.  
 Divisandhānam (Pandit Sivadatta and K. P. Parab), Bombay, 1895.  
 Epigraphia Carnatica, Vols. II, III and VIII, Bangalore, 1889.  
 Epigraphia Indica, Vols. V. and VII.  
 Essai de bibliographie Jaina (M. A. Guerinot), Paris, 1906.  
 First Principles of Jaina Philosophy (J L. Jhaveri) Bombay, 1912.  
 Fraser's Magazine, May, 1876  
 Gommatā-sāra, Jiva-kāṇḍa (Rāyachandra Series), Bombay, 1911.  
 Gommatā-sāra Karma-kāṇḍa (Rāyachandra Series), Bombay, Vikram Samvat 1889.  
 Heart of Jainism, The (Mrs S. Stevenson), Oxford, 1915.  
 History and Literature of Jainism (U. D. Barodia), Bombay, 1909.  
 History of Indian Architecture (Fergusson).  
 History of Fine Art in India and Ceylon (Vincent Smith).  
 Imperial Gazetteer of India.  
 Indian Antiquary Vols. II, V and XII.  
 Introduction to Jainism (A. B. Lātthe) Bombay, 1905.  
 Inscriptions at Srāvastī Belgola (Lewis Rice), Bangalore, 1889.  
 Insight into Jainism (R. D. Jain) Meerut.  
 Jainendra Prakriyā (Sriīl Jain), Benares, 1914.  
 Jainism (Herbert Warren) Madras, 1912; Arrah, 1913  
 Jaina-siddhānta-praveśikā (Gopāl Dās Barala) Bombay, 1912.  
 Jaina-tattva-digdarśana (Vijaya Dharma Suri) Benares. Vir Nirvāpa Samvat 2437.  
 Jivandhara-champā (T S K. Śāstri), Tanjore, 1905.  
 Jñānārṇava (Rāyachandra Series), Bombay, 1907.  
 Jñātridharmakāśhāṅga (Rai Dhanpat Singh Bahadur), Calcutta.,  
 Karma Philosophy (V R. Gandhi), Bombay, 1913.  
 Kathā-kōśa (C. H. Tawney)  
 Key of knowledge (C. R. Jain), Arrah, 1915.  
 List of the Strassburg Collection of Digambara MSS. (H. Leman).  
 Lieut.-Col. Mackenzie's Collection (H. H. Wilson), Vol. I.  
 Mahāvīra-stavanam, Ahmedabad.  
 Manual of Salem District (Rev. T. Foulkes).  
 Manual of South Canara (Sturrock).  
 Mokṣa-sāstra (Pannalal Jain), Bombay, 1917.  
 Mysore and Coorg (Lewis Rice).  
 Nāgānanda, Calcutta  
 Nemi-nirvāṇa (Pandit Sivadatta), Bombay, 1896  
 Notes on Modern Jainism (Mrs. S. Stevenson), Oxford, 1910  
 Notices of Sanskrit MSS. (Rajendralal Mitra) Vols. VI. and IX.  
 Notices of Sanskrit Mss (Haraprasād Śāstri)  
 Nyāya-karṇikā (M. D. Desai) Arrah, 1915.  
 Nyāyāloka. Ahmedabad  
 Nyāvatāra (S. C. Vidyabhusana), Arrah, 1915.  
 Nyāya-dīpikā (Sriīl Jain), Calcutta, 1915.

- Outlines of Jainism (J. L. Jain), Oxford 1916  
 Pañcōṣṭhyāyī Kollāpur. Saka 1828.  
 Pañcōṣṭhākāya Samayasāra (Rāyachandra Series), 1904.  
 Paṇḍa-vāgarāṇa (Rai Dhanpat Singh Bahadur), Calcutta.  
 Parikṣā-mukha, Kollāpur. Saka 1826  
 Pārsvābhyudayaṃ, Bombay Vir Nirvāṇa 1933.  
 Paramātma-prakāśa (R. D. Jain), Arāṇ, 1915  
 Patraparikṣā (Pandit Gajadharlal) Benares, 1913.  
 Pramālakṣṇa Ahmedabad, Vir Nirvāṇa Samvat 1937.  
 Pramāṇa-mīmāṃsā, Ahmedabad.  
 Pramāṇa-nayatatvālokaṅkāra, Benares  
 Pramāṇa-parikṣā (Pandit Gajadharlal), Benares 1914.  
 Prameya-kamala-mārttaṇḍa, Bombay.  
 Ratnakarāvatārikā, Benares.  
 Report on the Search for Sanskrit MSS. (R. G. Bhandarkar), Bombay, 1887.  
 Śabdārṇava-chaṇḍrikā (Śrīlāl Jain), Benares, 1915.  
 Śāgāra-dharmāurita (Lālārām Jain), Surat Vir Nirvāṇa Samvat 2442.  
 Śākatīyana Vyākaraṇa, Benares.  
 Samaya-prābhūta (Pandit Gajadharlal), Benares, 1914.  
 Sammat-tarka, Benares (Yasovijaya Series).  
 Saṁtāna-Jaina-granthamālā (Pannalal Bansidhar) Bombay. 1905.  
 Saṁtāna-bhaṅgi-taranginī, Bombay. (Rāyachandra Series).  
 Sarva-Darśana-saṁgraha (Cowell)  
 Sarvārtha-siddhi (Kālāpa Sarmā) Kollāpur, 1908.  
 Śhāśāṅga (Rai Dhanpat Singh Bahadur) Calcutta.  
 Sūtra kṛtāṅga (Rai Dhanpat Singh Bahadur), Calcutta.  
 Svāmīkārṭhikēyānuprekṣā (Rāyachandra Series), Bombay, 1904.  
 Śyādvāda-maṇjari (Yasovijaya Series), Benares.  
 Tatvārthādhigama-sūtra } (Pandit Gajadharlal), Benares 1915.  
 Tatvārthā-sāra }  
 Tatvārthā-sāra, (Saṁtāna-Jainagranthamālā Vol. I), Bombay, 1905.  
 Upadeśa-rahasya, Ahmedabad.  
 Vedānta Sūtra Nirṇaya Sagar Press, Bombay.  
 Vipākā sūtra (Rai Dhanpat Singh Bahadur) Calcutta.  
 Vṛhad-dravya-saṁgraha (Rāyachandra Series), Bombay. Vir Nirvāṇa Samvat 2483.  
 Wiener Zeitschrift für die Kunde des Mongenlandes Vol. XI. Wien, 1897.  
 Yasasthika-chaṁpā (Pandit Śivadattā and K. P. Parab), Bombay. Vol. I, 1901.  
 Vol. II, 1908.

## MANUSCRIPTS

- Gommatā-sāra-vṛttī by Abhayachandra Traividya Chakravartī.  
 Gommatā-sāra-vṛttī by Keśava-varṇī.  
 Harivamśa-purāṇa by Jināsena.  
 Kṣapapa-sāra by Nemichandra Siddhanta-Chakravartī.  
 Labdhi-sāra by Nemichandra Siddhanta-Chakravartī.  
 Pāṇḍava-purāṇa by Subha-Chandra  
 Pratiśāpāthā by Nemichandra Siddhanta-Chakravartī.  
 Pravachana-sāra by Kundakundachārya,  
 Rājāvalī-kātha.  
 Śhāla-purāṇa.  
 Svāmī-kārṭhikēyānuprekṣā-tīkā by Subha-Chandra.  
 Triloka-sāra by Nemichandra Siddhanta-Chakravartī.  
 Triloka-sāra-tīkā by Mādhaba-Chandra.  
 Vāhuvalī-charitra.  
 Vardha-māna Purāṇa by Sakalākīrti.  
 Viśeṣāvalīka-bhāṣya.

## PERIODICALS.

- Digambara Jain, Edited by M. K. Kapadia Esq., Surat.  
 Jaina Gazette, Edited by Ajit Prasad M. A., LL.B., Lucknow.  
 Jaina Itāsa, Edited by Nathuram Premi, Bombay.  
 Jaina Mitra-Edited by Brahmehari Sital Prasad, Surat.  
 Jaina Siddhanta Bhāṣakara, Published by Dasa Kumar's Central Jaina Oriental Library Arrah.  
 Jaina Svetambara Conference Herald, Edited by M. D. Desai B. A., LL.B., Bombay.

## BIBLIOGRAPHY

Besides the works mentioned in the preceding list we mention the following:—

- Alaṅkāra-ahintāmaṇi, *Bombay*.  
*Antagaḍa-dasdo and Anuttarava-pāya-dasdo* (L. D. Barnett), *London*, 1907.  
*Annual Address*, Asiatic Society of Bengal (A. F. R. Hoernle), *Calcutta*, 1898.  
*Atma-khyāti-samaya-sāra*, *Bombay*.  
*Bhadrabahu-samhitā*, *Bombay*, Arrah 1916.  
*Bhāṣabatyāṅga* (Rai Dhanpat Singh Bahadur) *Calcutta*.  
*Bhaktāmara-stōtra*, *Bombay*.  
*Bombay Gazetteer*, Vol. IX Part I.  
*Cave Temples* (J. Burgess and J. Burgess), *London*, 1880.  
*Dasa-vaikālika-sūtra*, *Bombay*.  
*Dharma-mahōḍaya*.  
*Die Lehre vom Karma in der Philosophie der Jainas*, (Helmuth von Glasenapp), *Leipzig*, 1915.  
*Digambara Jaina Iconography* (J. Burgess), 1908.  
*Encyclopedia of Religion and Ethics* (Hastings).  
*Essai sur la religion des Jains* (De Millone) *Le Muséon, Louvain*, 1884.  
*Early History of India*, the (A. Vincent Smith) *Oxford*, 1914.  
*Gurugunaratsakara kāvyā* (Yaśovijaya Series), *Benares*.  
*Haima-lingānuśāsana*, *Benares*.  
*Hira-saubhāgya Nirṇaya Sāgar Press, Bombay*.  
*Indian Religions* (W. Crooke) in the *Imperial Gazetteer of India*, Vol. I. *Oxford*, 1909.  
*Jagadguru-kāvya* (Yaśovijaya Series), *Benares*.  
*Jaina-nitya-pāṭha-saṅgraha* Nirṇaya Sāgar Press, *Bombay*.  
*Jaina-stōtra-raśnākara*, Nirṇaya Sāgar Press, *Bombay*.  
*Jaina-stōtra-saṅgraha*, Nirṇaya Sāgar Press, *Bombay*.  
*Kavi-kalpa-druma* (Yaśovijaya series), *Benares*.  
*Kalyāṇa-mandira stōtra*, *Bombay*.  
*Kalpa-sūtra*, *Bombay*.  
*Kāvya-mūla*. Part VII. Nirṇaya Sāgar Press, *Bombay*.  
*Kāvyanuśāsana* (Nāgabhata) Nirṇaya Sāgar Press, *Bombay*.  
*Kāvyanuśāsana* (Hemachandra) Nirṇaya Sāgar Press, *Bombay*.  
*Kriyārātma-samucchaya* (Yaśovijaya Series) *Benares*.  
*Lecture on Jainism* (Lāla Banārasi Das), *Agra*, 1902.  
*Life of Mahāvīra* (Manak Chand Jaini) *Allahabad*, 1908.  
*Mahānātha-mahākāvya*. (Yaśovijaya Series), *Benares*.  
*Metaphysics and Ethics of the Jainas*, The (Transactions of the Congress for the History of Religion), *Oxford*, 1908.  
*Miscellaneous Essays* (H. T. Colebrooke) Vol II., *London*, 1878.  
*Mudrā-kumuda-chandra-prakarana* (Yaśovijaya Series), *Benares*.  
*Nava-tatva* (Rev J. Stevenson), *London*, 1848.  
*Nirṇaya-bhīma-vyāyoga* (Yaśovijaya Series) *Benares*.  
*Notes on the Śāśnākwaśi or the non-Idolatrous Svetāmbara Jains* (Becker) *India*, 1911.  
*Nyāyārtha-mañjūṣā* (Yaśovijaya Series) *Benares*.  
*Nyāya-sāra*, *Calcutta*.  
*On the Indian Sect of the Jainas* (J. G. Buhler, Ed. by J. Burgess), *London*, 1908.  
*Parisiṣṭapārva*, *Calcutta*, 1891.  
*Parvakathāsaṅgraha* (Yaśovijaya Series) *Benares*.  
*Pāravanātha-charitra* (Yaśovijaya Series), *Benares*.  
*Pravandha-ahintamāpi*, *Calcutta*.  
*Prākṛita Lakṣaṇa*, *Calcutta*.  
*Prākṛita Paṅgala*, *Calcutta*.  
*Religions of India*, The (H. W. Hopkins) *Boston*, 1895.  
*Sacred Literature of the Jainas* (A. Weber) Translated in the *Indian Antiquary* Vols XVII—XXI, 1888-1892.  
*Saddarsana-samucchaya* (Yaśovijaya Series), *Benares*.  
*Sāhibhadra-charitra* (Yaśovijaya Series), *Benares*.  
*Samarālochakahā*, *Calcutta*.  
*Sāntnātha-charitra* (Yaśovijaya Series), *Benares*.  
*Siddha-hema Sādhānuśāsana* (Yaśovijaya series) *Benares*.  
*Sila-dīpa-kāvya* (Yaśovijaya series) *Benares*.  
*Specimens of Jaina sculptures from Mathura* (J. G. Buhler) *Epigraphica Indica* Vol. I., 1892, Vol. II., 1894.

**Stôtra-sangraha (Yasovijaya Series), Benares.**

**Subhasita-ratna-sandoha, Nirṇaya Sāgar Press, Bombay.**

**Tilaka-mañjarī, Nirṇaya Sagar Press Bombay.**

**Über Des, Leben Des Jaina-mönches Hemachandra, Vienna, 1889.**

**Upadeśa-taraṅgini (Yasovijaya series) Benares**

**Upamiti-bhava-prapañcā-kathā, Calcutta.**

**Uvāsaga-dasso, Calcutta, 1890**

**Vāgbhaṭāṅkara, Nirṇaya Sāgar Press, Bombay.**

[N.B.—The reader may also refer to the following works for further lists of works and articles concerning Jainism :—

**Essai de Bibliographie Jaina (in Annales du Musée Guimet, Bibliothèque d'Études, tome XXII) Paris, 1906**

**Répertoire d'Épigraphie Jaina (Publications de l'École Française d'Extrême Orient, Vol. X), Paris, 1908.]**



## A GUIDE TO TRANSLITERATION

### VOWELS.

अ = A	उ = U	लृ = Li	ओ = O
आ = Â	ऊ = Ú	लृ = Lli	औ = Au
इ = I	ऋ = Rī	ए = E	ॠ = M̄
ई = Î	ॠ = Rī	ऐ = Ai	ः = H̄

### CONSONANTS.

क = Ka	ट = Ta	प = Pa	श = Śa
ख = Kha	ठ = Tha	फ = Pha	स = Sa
ग = Ga	ड = Ḍa	ब = Ba	ह = Ha
घ = Gha	ढ = Dḥa	भ = Bha	
ङ = Ṇa	ण = Ṇa	म = Ma	
च = Cha	त = Ta	य = Ya	
छ = Chha	थ = Tha	र = Ra	
ज = Ja	द = Da	ल = La	
झ = Jha	ड = Dha	व = Va	
ञ = Ña	न = Na	श = Śa	

## INTRODUCTION.

AMONG the ancient royal dynasties of India, the Gaṅgas of the West were devoted followers of Jainism. There is a tradition that a Jaina Āchārya, named Simhanandi, belonging to the Nandigapa, helped Śivamāra, the first king of the Gaṅga dynasty, to rise to the throne. In one inscription we find a mention of the fact that Śivamāra Koṅgunivarmā was the disciple of Simhanandi,<sup>2</sup> and in another that the race of the Gaṅgas prospered through the sage Simhanandi.† It is therefore no wonder that we shall find in Jaina works verses to the effect that the Gaṅga kings worship the feet of Simhanandi,‡ or that a dynasty which owed its origin to the help of a Jaina Āchārya should be staunch to

\* *Vide Repertoire d'épigraphie Jaina* (A. A. Guérinot) *Inscriptions Nos. 213 and 214. Also—*

“योऽसौ प्रातिमलद्विषद्वलशिला—स्तम्भावली—खण्डन—  
व्यानासिः पत्नुरर्हतो भगवतः सोऽस्य प्रसादीकृतः ।  
छानस्यापि स सिंहनन्दिमुनिना नो चेत् कथम् वा शिला-  
स्तम्भो राज्यरमागमाभ्यपरिचस्तेनासिखण्डो धनः” ॥

[Inscription in Pārśvanātha Basti on Chandraḡiri Hill, Śrāvapa Belgola, Mysore (Inscription No 54—‘Inscriptions at Śrāvapa Belgola’ by Lewis Rice, page 42.)]

† “यस्याभवत् प्रवरकाश्यपवंशजोऽग्रे  
कण्वो महामुनिरनल्पतपःप्रभावः ।  
यः सिंहनन्दिमुनिप्रतिलब्धबुद्धि—  
गंगान्वयो विजयतां जयतां वरः सः ॥”

[Manual of the Salem District—Rev. T. Foulkes, II, 269.] The reading पुनि instead of नदि in the above verse is according to Lewis Rice.

‡ “श्रीवैशीयगावधिपूर्वमुगभृच्छ्रीसिंहनन्दिप्रति—  
श्रीपादाभ्युजयुगममत्तमधुपः सम्यक्त्वचूडामयिः ।  
श्रीमज्जैनमताभिवर्द्धनसुधासुतिर्महीमण्डले  
रेजे श्रीगुणभूषणो बुधनुतः श्रीराजमल्लो नृपः ॥”

[Vāhuvali Charitra, Verse 6.]

the Jaina religion. There are records which establish beyond doubt that the kings of the Gaṅga dynasty were the promoters and protectors of Jainism. Numerous inscriptions, dating from the fourth to the twelfth century A. D., testify to the building of Jaina temples, consecration of Jaina images of worship, hollowing out caves for Jaina ascetics and grants to Jaina Āchāryas by the rulers of the Gaṅga dynasty.

In this dynasty there was a king, named Mārasimha II, mentioned in the inscriptions as Dharma-Mahārājā-dhirāja Satyavākya Koṅṅunivarmā-Parmanādi Mārasimha. The reign of this king was conspicuous by great and decisive victories over the Cheras, the Cholas, the Pāndyas and the Pallavas of the Nolambādi country. The most notable success of Mārasimha II against his enemies was that against Vajjala-deva, and his most terrible fights were fought at Gonṛ and Uchchaṅgi. Faithful to the doctrines of Jainism, this great king, after a glorious reign, abdicated his throne and gave up his life by a three days' fast, in the presence of his spiritual preceptor, the great Ajitavēna, at Bāṅkāpur, in the Dhārwar district. The epitaph of Mārasimha II is contained in the inscription engraved on the four sides of the base of the pillar known as Kūge Brahmadeva Khambha, near the entrance to the temples on Chandragiri hill, at Śravaṇa Belgola (Mysore) § Though this inscription is without date, the year of the death of Mārasimha II is inferred from another inscription to be 975' A. D. ||

Chāmundaṛāja or Chāmundaṛāja was the worthy minister of this great king. It is the heroism of this minister Chāmundaṛāja that enabled Mārasimha II to win his great battles against Vajjala and those fought at Gonṛ and Uchchaṅgi. In an inscription at Śravaṇa Belgola, we have an eulogy of Chāmundaṛāja in the following terms :

Chāmundaṛāja, the sun adorning, like a jewel, the head of the eastern mountain of the Brahma-kṣatra race, the moon increasing by the rays of fame the waters of the Brahma-kṣatra race, a jewel in the garland sprung from the mountain containing the mine of the

§ Vide Inscription No. 38. 'Inscriptions at Śravaṇa Belgola' by Lewis Rice.

|| Vide Inscription at Malāgāni, quoted in the footnote to the 'Introduction to the Inscriptions at Śravaṇa Belgola (Lewis Rice), page 13. Vide also, Epigraphia Indica,' Vol. V, Inscription No. 18.

Brahma-kṣatra race, and a fierce wind to raise the fire of the Brahma-kṣatra race, was born.

Where the array of the enemy was broken like that of a herd of deer before a pursuing elephant, in front of the victorious elephant of his lord, the king Jagadekavira (the one hero in the world), when at the order of king Indra\* he raised his arm to conquer Vajjala-deva, of terrible power, like the ocean disturbed at the end of age, and who was the younger brother of Pātāla-malla.

He who was thus praised by his lord in the fight with the king of Nolambas : " Which king among my foes will not fall as food to the black snake of my arrow when you sitting always in the front of the bravest heroes—an elephant by whose tusks, resembling a thunderbolt, the rock of the temples of the elephants of the enemy are split, and a goad to the wild animals—the enemy—are present?"

Who fiercely roared thus in the fight with king Rana-simha, " O king Jagadekavira ! By your prowess I can conquer in a moment (an enemy), even if he be Ravana, his city, Lankā, the citadel, Trikāṭa, and the moat, the briny ocean."

To whom the celestial damsels bestowed the blessing—" We were thirsted in many battles of this hero by our eagerness to embrace his neck, but now we have been satiated with the water of the edge of his sword O victor of Rana-raṅga-simha ! live to the end of age."

Who, formerly frustrated the desire of king Chaladātka-gaṅga, who wished to snatch by power of arms the fortune of the empire of the Gaṅgas, and who satisfied the desire of the Rākṣasas, who were eager to drink blood, by holding the blood of his brave enemies in skulls of heroes resembling cups made of jewels.†

\* Indra IV, grandson of Kṛṣṇa III. [Vide Inscription No. 18, Vol. V, Epigraphia Indica.]

† "ब्रह्मक्षत्रकुलोद्भास्यचलशिरोमूषामभिर्मानुमाच्च  
ब्रह्मक्षत्रकुलाभिर्वर्द्धनयशोरोचिः सुबादीधितिः ।  
ब्रह्मक्षत्रकुलाकराचलमवग्रीहारवल्लीमणिः  
ब्रह्मक्षत्रकुलासिबन्धपवनश्चामुण्डराजोऽजनि ॥  
कल्पान्तकुमितावधिभीषणबलं पातालमहानुजम्  
जेतुम् वज्रजलदेवमुद्यतभुजस्येन्द्रक्षितीन्द्राद्वया ।  
पत्युः भीमगदेकवीरनृपतेऽर्जुनहृदिपस्याप्रतो  
धावदन्ति यत्र सप्तमहतानीकं सुगानीकवत् ॥

The above inscription is Ohāmundarāja's own information about himself. But the greater part of this inscription seems to have been lost. "Heggade Kanna, in order to have only two lines and-a-half inscribed regarding himself, appears to have caused three sides of Ohāmundarāja's original inscription to be entirely effaced, leaving only the one side" \* a translation of which we have given above.

"Chāmundarāja composed a work called Ohāmunda Rāya Purāṇa, containing an epitome of the history of the 24 Tirthahkaras, and at the end its date is given as Śaka 900, the year Išvara (A. D. 978).† The statements found in the verses of the inscription quoted above "accord with those given in the Ohāmunda Rāya Purāṇa. It is there said, in the opening chapter, that his lord was the Gaṅga-kula-chōṭṭāmani Jagadekāviṇa Nalambakulāntaka-deva, and that he was born in the Biahma-kṣatra vamsa. In the concluding chapter

अस्मिन् दन्तिनि दन्तवज्रदलितद्वितकुम्भिकुम्भोपले  
वीरोत्तंसपुरोनिवादिनि रिपुव्यालाङ्कुशे च त्वयि ।  
स्यात् को नाम न गोचरः प्रतिनृपो मद्वाचकचोराग—  
प्रासस्येति नोद्धम्भराजसमरे यः इलायितः स्वामिना ॥  
जातः क्षारपयोधिरस्तु परिधिश्चास्तु त्रिकूटः पुरी—  
लङ्कास्तु प्रतिनायकोस्तु च सुरारातिस्तथापि क्षमे ।  
तं जेतुं जगदेकवीरवृषते त्वत्तेजसीति क्षयान्  
निर्व्यूढं रणसिंहपार्थिवरणे येनोर्जितं गर्जितम् ॥  
वीरस्यास्य रणेषु भूरिषु वयं कण्ठग्रहेत्कण्ठया  
तप्ताः सम्प्रति लब्धनिवृत्तिरसास्तत्-लङ्काधारात्मसा ।  
कल्पान्तं रणरङ्गसिंहविजयि जीवेति नाकाङ्क्षा  
गीर्वाणीकृतराजगन्धकारिणे यस्मै वितीर्णाशिषः ॥  
आक्रष्टुं भुजविक्रमादमिलषन् गङ्गाधिरान्यधियं  
येनादौ चलदङ्गाङ्गुपतिर्व्यर्थाभिलाषीकृतः ।  
कृत्वा वीरकपालरक्तचषके वीरद्विषः शोणितम्  
पातुं कैतुकिनश्च कोणपगयाः पूर्वाभिलाषीकृताः ॥"

[Inscription on the Tyāgāda Brahma Deva Khambha, Size 1' 9" × 1' 6". Circa A. D. 988. Vide Lewis Rice Inscript at S B, p. 85.]

\* Lewis Rice—'Inscriptions at Sravana Belgola' Introduction, page 88

† Lewis Rice—'Inscriptions at Sravana Belgola' Introduction, page 22. Vide also Lieut-Col Mackenzie's Collections, Edited by H. H. Wilson, Vol. I, p. 146, where it is said that Ohāmunda Rāya Purāṇa gives "an account of the sixty-three celebrated personages of the Jainas"

it is said that he was the disciple of Ajita-sena; also that in the Krita Yuga he was Śaṇmukha, in the Treta Yuga Rāma, in the Dvāpara Yuga Gāṇḍīvi, and in the Kali Yuga Vira-mārttaṇḍa. The origin of his various titles is then related. From his defeat of Vajjala Deva, in the Khedaga war, he obtained the title *Samara-Dhurandhara*; from the valour he displayed on the plains of Gonūr in the Nolamba war, the title *Vira-mārttaṇḍa*; from his fight in the fort of Uchchaṅgi, the title *Rasa-raṅga-simha*, from his killing Tribhuvana Vira, and others, in the fort of Bāgalār and enabling Govinda to enter it, the title of *Vairikula-kāladanda*; from his defeat of Rāja and others in the fort of king Kāma, the title of *Bhuja-vikrama*; from his killing his younger brother, Nāga-varmā, on account of his hatred, the title of *Ohhaladaṅka Gaṅga*; from his killing the Gaṅga warrior (bhāṭa) Mudu Rāchayya, the titles of *Samara-parasū-rāma* and *Pratipakṣa-rākṣasa*; from his destroying the fort of the warrior (bhāṭa) Vira, the title of *Bhata-māri*; from upholding the brave qualities of himself and others, the title of *Guravam Kāva*; from his virtue, liberality, etc., the title of *Samyaktva-ratnākara*; from his not coveting the wealth or wives of others, the title of *Śauchaḥbharana*; from his never telling an untruth even in jest, the title of *Satya-yudhiṣṭhira*; from his being the head of the bravest, the title of *Subhāṭa-chāḍāmani*. Finally, in his composition, he calls himself *Kavijana-śekhara*, the head of the poets.

Of most of these allusions we have no other information; but it is remarkable that among so many distinguished actions no mention is made of a single work of religious merit.....On the contrary, there is little more than a record of warfare and bloodshed from beginning to end." †

But there are authentic records to show that, with the advance of his age, Ohāmunḍarāja devoted himself mostly to religion, under his spiritual teacher, Ajitasena, and became immortal as one of the greatest promoters of Jaina religion, by erecting the colossal images of Gomatēśvara and Neminātha in Vindhyaḡiri and Ohandragiri at Śravaṇa Belgola, (Mysore,) and devoting the greater part of his wealth to the maintenance of worship of these images.

After the death of Mārasimha II of the Gaṅga dynasty, Pañchaladeva, fully known as Dharma-mahārāja-dhīrāja Satyavākya Koṅḡuṇivarmā Pañchaladeva, ascended the throne, and he was succeeded by

Rāchamalla II or  
Rājamalla II.

\* Lewis Rice—'Inscriptions at Śravaṇa Belgola.' Introduction, page 24.

king Rāchamalla or Rājamalla II', fully known as Dharma-mahā-rājādhirāja Satya-vākya Koṅgunivarma Parmanadī Rāchamalla Chāmunda Rāja was also the minister of Rāchamalla or Rājamalla II. In one inscription we read "Rāya (i.e., Chāmunda-Rāya), the excellent minister of the king Rāchamalla,"† and in another "Chāmunda Rāya, second in glory to king Rācha-malla"‡ In a Jaina work, named Vāhuvali-Chanitra, we find that there was a king named Rājamalla, the worshipper of the feet of the sage Simhanandī. Chāmunda Bhūpa (or Rāja) was his minister.§ In a manuscript we read "Chāmunda Rāya, having the titles of *Bavaranga-malla*, *Asahāya-parākrama*, *Guṇa-ratna-bhūṣana*, *Samyaktva-ratna-nīlaya*, etc., the *Maḥamātya* (highest minister) of Rājamalla of the Gaṅga dynasty, graced by the great sage Simhanandī."||

\* Mr. Fleet has accepted the name Rācha-malla to be the correct one (*Epigraphia Indica*, Vol. V, Inscription No 18), and, though we find this name in some inscriptions, the name Rājamalla is also used by Jaina writers whom we have quoted in this Introduction and in inscriptions like No. 107 M.D. Vol. III, *Epigraphia Carnatica*.

† "राचमल्लभुवर-वरमन्त्रि-रायने" Inscription at Bhaudāri Bastī. Sravapa Belgola, Mysore [Vide Lewis Rice—'Inscriptions at Sravapa Belgola,' p. 108]

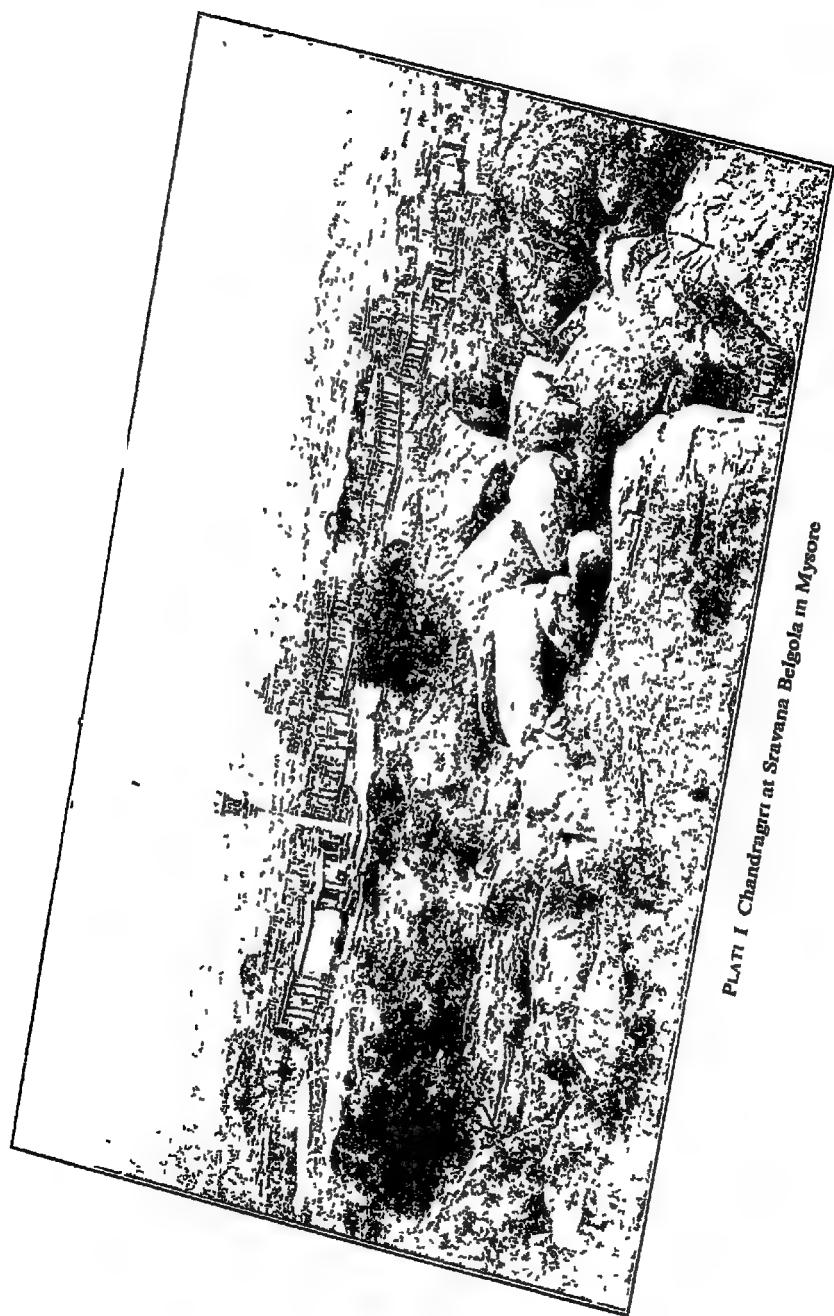
‡ "राचमल्लं जगन्नुतन् आ भूमिपण द्वितीयविभवं चासुण्डरायम्"  
Inscription to the left of the Drārapālaka doorway [Vide Lewis Rice—'Inscriptions at Sravapa Belgola,' p. 67]

§ "आदिदीयगणाधिपूर्यमुगभृच्छ्रीसिंहनन्दिप्रति—  
श्रीपादाम्बुजयुग्ममसमधुपः सम्यक्त्वचूडामणिः ।  
श्रीमन्जैनमताधिपवर्द्धनसुधासुतिर्मेहीमण्डले  
रेजे श्रीगुणभूषणो बुधनुतः श्रीराजसल्लो वृषः ॥.....  
तस्यामात्यशिखामणिः सकलवित् सम्यक्त्वचूडामणि—  
र्भव्याम्भोजविधयन्मणिः सुजनवन्दित्रातचूडामणिः ।  
ब्रह्मक्षत्रियवैश्यशुक्तिसुमणिः कीर्त्यौघमुक्तामणिः  
पादन्यस्तमहीशमस्तकमणिश्चासुण्डभूपोऽग्रणीः ॥"

[Vāhuvali-Chanitra; Verses 6 and 11.]

|| "सिंहनन्दिमुनीन्द्राभिनन्दिनगङ्गवंशललाम.....श्रीमद्राजमल्लदेव—  
महीवल्लभमहामात्यपदविराजमान-रणरक्षमल्ल—सहायपराक्रम—गुणरत्नभूषण—  
सम्यक्त्वरत्ननिलयादिविविधगुणग्रामनामसमासादितकीर्त्ति ... श्रीमन्चासुण्डराय—  
भवत्पुण्डरीक—द्रव्यानुयोगप्रदानरूपं....."

[Commentary on Gommatasāra by Abhayachandra Traiṇidya-chakravartī. The MS. from which we quote the above passage is in the Central Jaina Oriental Library, Arrah.]



*PLATE I Chandragiri at Sravana Belgola in Mysore*



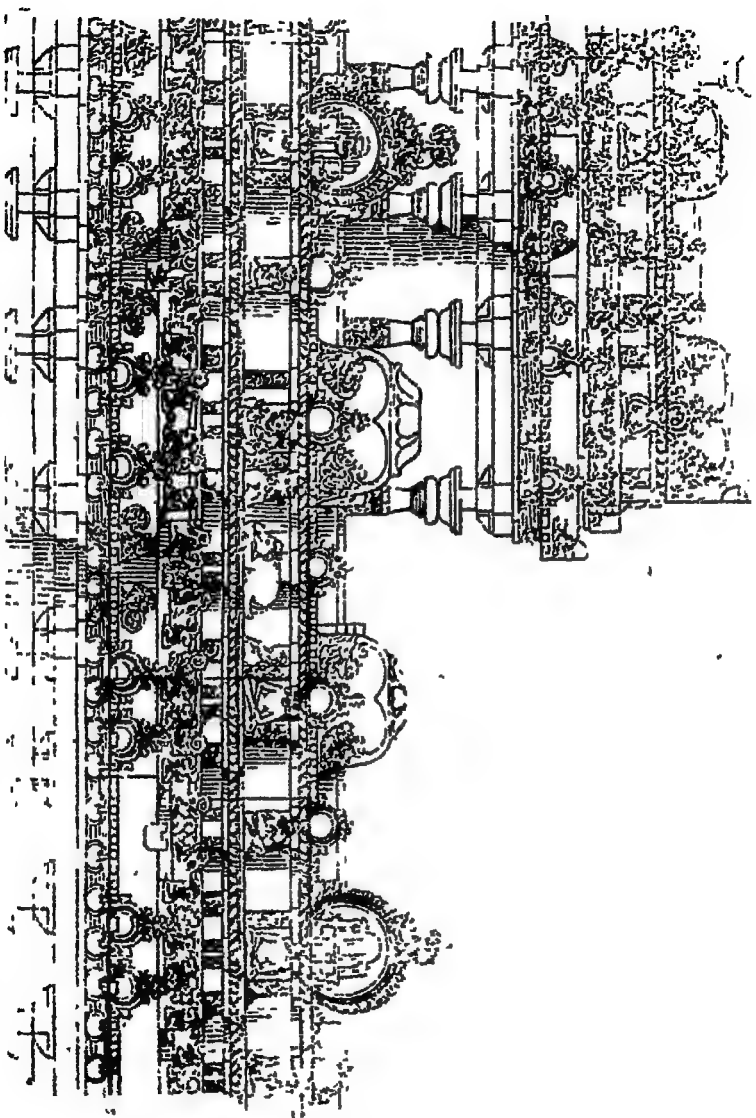


PLATE II The Temple of Neminaṭha by Chāmundaṛaya on Chandr

Before we proceed to describe the images and buildings established by Chāmunda Rāya, it will be better to give a brief description of the places which bear these monuments of piety and which have now become some of the holiest places of pilgrimage resorted to by the Jainas

Śravaṇa Belgola or Belgola of the Śramanas (Jainas) is a village in the Channarayana Taluq of the Hassan district in Mysore. The word 'Śravaṇa' is used before Belgola to distinguish it from two other Belgolas which are known as Hale Belgola and Kōḍi Belgola. Belgola in Canarese indicates "white lake;" and in many inscriptions we have references to "Dhavaḷa-sarovara," "Dhavaḷa-sarasa" and "Śveta-sarovara," † all signifying the "white lake," and the place must have derived this name from the beautiful lake situated on the spot. There are two hills, one on the north and the other on the south of the village, which are respectively known as Chandraḡiri (see Plate I) and Vindhya ḡiri (see Plate IV), on which there are temples and images established by the Jainas and numerous inscriptions throwing a flood of light on the ancient history of this faith. Chandraḡiri according to a tradition derives its name from Chandraḡupta, who followed his spiritual teacher, Bhadrabāhu, when the latter with twelve thousand disciples, at the approach of a terrible famine, left Pāṭaliputra and moved towards the south. It was on Chandraḡiri that Bhadrabāhu left his mortal body, and in his last moments there was only one disciple, the above-mentioned Chandraḡupta, who was present. If we accept the tradition of the Jainas we shall have to come to the conclusion that this Chandraḡupta, the disciple of the sage Bhadrabāhu, was none other than the celebrated Maurya emperor of the same name ‡.

It was on Chandraḡiri that Chāmunda Rāya erected a magnificent temple containing the image of the twenty-second Jaina Tīrthaṅkara, Neminātha. [See Plate II.] Subsequently, the upper storey of the building was added by the son of Chāmunda Rāya, and an image of the twenty-third Tīrthaṅkara, Pāśvanātha, was placed in it. Both

\* Inscription No. 108. Lewis Rice—Inscriptions at S. B.

† Inscription No. 54. Lewis Rice—Inscriptions at S. B.

‡ For a detailed discussion on this point, the reader may refer to *Epigraphia Carnatica*, Vol. II. Introduction, pages 1-14. Vide also 'The Heart of Jainism' by Mrs. Sinclair Stevenson, page 10.

these storeys were built in the tenth century A. D. and give a fine idea of the beautiful architecture of that age [See Plates II and III.]

On Vindhya giri, Chāmunda Rāya erected a colossal image of Gommateśvara, Vāhuvali or Bhujabali, more commonly known as Gommat Svāmi or Gommateśvara. [See frontispiece]. Later on, imitating Chāmunda Rāya, the chief Vira-Pāndya erected another statue of Gommateśvara at Karkala (South Canara), in A. D. 1432; and afterwards a similar figure of Gommateśvara was established by the chief Timmarāja at Yenur (South Canara), in A. D. 1604.

These "colossal monolithic nude Jain statues.....are among the wonders of the world." } These are "undoubtedly the most remarkable of the Jain statues and the largest free-standing statues in Asia .....All three being set on the top of eminences, are visible for miles around, and, in spite of their formalism, command respectful attention by their enormous mass and expression of dignified serenity. The biggest, that at Śravana Belgola, stands about 58½ feet in height, with a width of 13 feet across the hips, and is cut out of a solid block of gneiss, apparently wrought *in situ*. That at Karkala, of the same material, but some 15 feet less in height, is estimated to weigh 80 tons. The smallest of the giants, that at Yenur, is 35 feet high. The three images are almost identical, but the one at Yenur has the 'special peculiarity of the cheeks being dimpled, with a deep grave smile,' which is considered to detract from the impressive effect. The extreme conventionalism of Jain art is well-illustrated by the fact that, whereas all the three colossi are substantially identical, save for the smile at Yenur, the dates vary widely." ‡

The image erected by Chāmunda Rāya "is not only the most ancient in date and considerably the highest of the three, but from its striking position on the top of the very steep hill and the conse-

\* References for Śravana Belgola statue: Indian Antiquary, Vol. II, page 120; Epigraphia Indica, Vol. VII, page 108; Lewis Rice—'Mysore and Coorg,' page 47.

References for Karkala statue: Indian Antiquary, Vol. II, page 368; Epigraphia Indica, Vol. VII, page 112.

References for Yenur statue: Indian Antiquary, Vol. V, page 87; Epigraphia Indica, Vol. VII, page 112.

† Imperial Gazetteer of India, page 131.

‡ Vincent Smith—'A History of Fine Art in India and Ceylon,' page 268.

Further references to these statues will be found in Blanford—'Manual of South Canara,' page 85; Fergusson—'History of Indian Architecture,' page 287; 'Fraser's Magazine,' May, 1875 (Mr. Walkhouse's article).

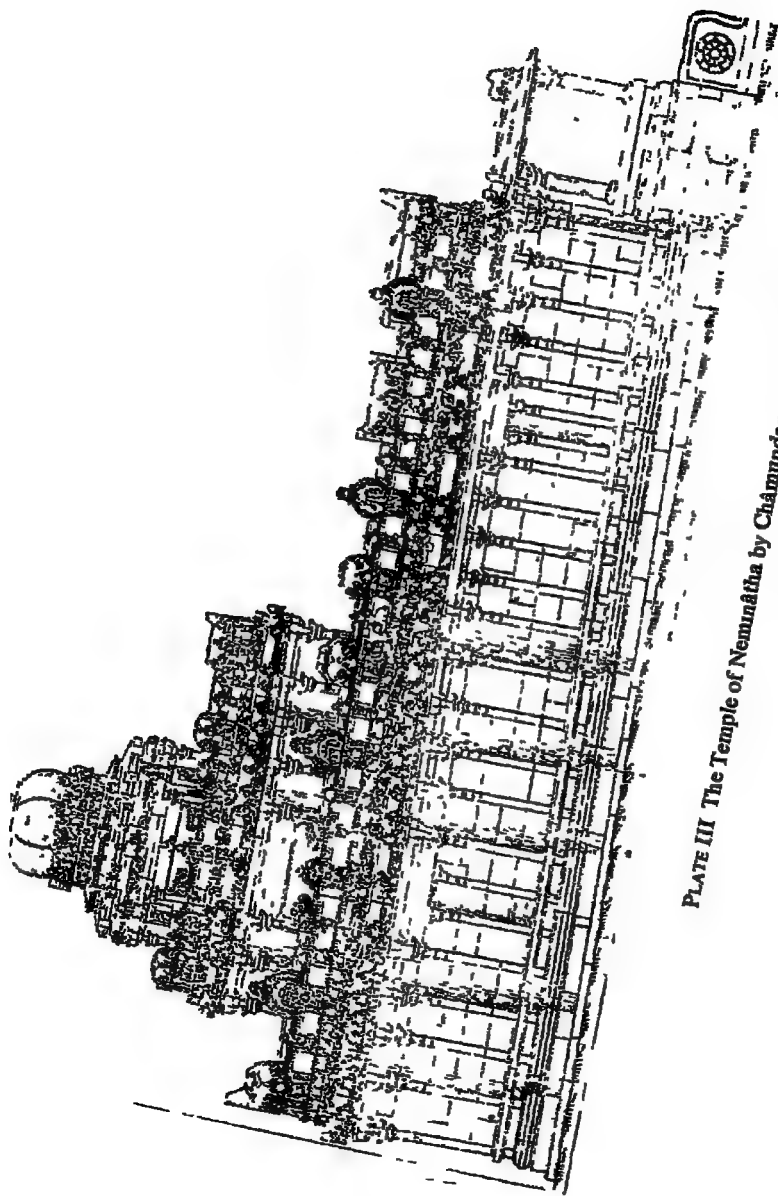


PLATE III The Temple of Nemunātha by Chāmundaraya (lengthwise)

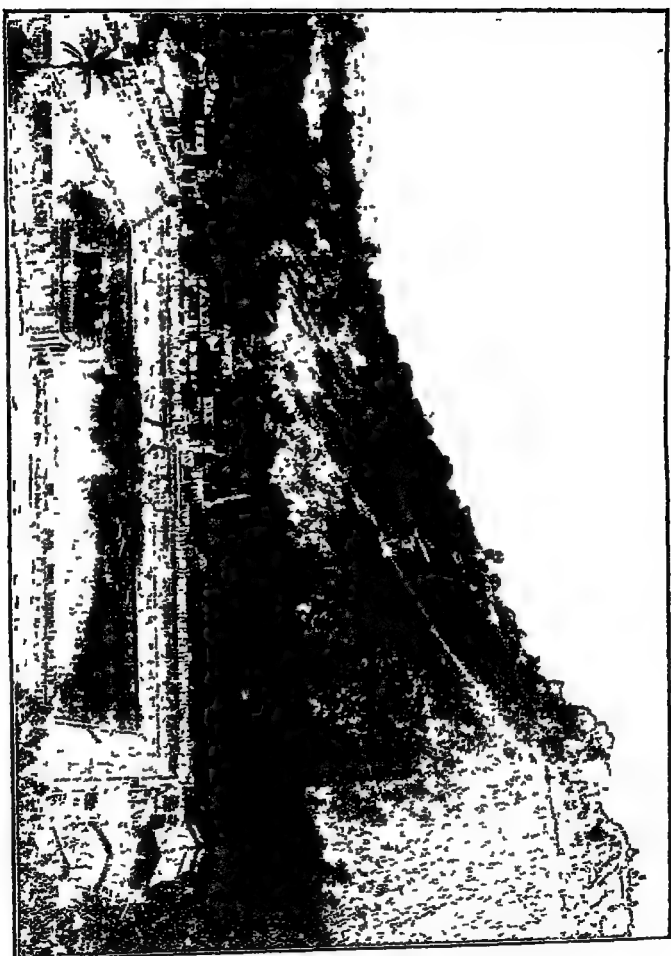


PLATE IV The Temple of Vāṇuvali Gomateśwara by Chāmundaraya on Vindhyaḡiri at Sravara Belgola

quently greater difficulty involved in its execution, is by far the most interesting. The image is nude and stands erect facing the north..... The figure has no support above the thighs. Up to that point it is represented as surrounded by ant-hills, from which emerge serpents: a climbing plant twines itself round both legs and both arms, terminating at the upper part of the arm in a clustre of fruit or berries. The pedestal on which the feet stand is carved to represent an open lotus." \*

There are inscriptions on the slabs near the right and left foot of the image of Gommatesvara at Sravana Belgola [See Plate V]. The inscription on the right-hand slab is as follows.—

Sri-Chāmundaṛājam māḍisidaṃ ;

Sri-Chāmundaṛājan [śe] Yv [v] ittāṃ ;

Sri-Gaṃgaṛāja suttālayavaṃ māḍisida ;

that is to say—

Sri Chāmundaṛāja caused to be made.

Sri Chāmundaṛāja caused to be made.

Sri Gaṃgaṛāja caused the Chaityālaya (enclosure) to be made.

"The alphabet and language of the first and third lines are Canarese. The second line is a Tamil translation of line 1, and consists of two words, of which the first is written in the Grantha and the second in the Vaṭṭeluttu alphabet. The first two lines record that Chāmundaṛāja caused to be made the image, at the foot of which the inscription is engraved, and the third line that Gaṃgaṛāja caused to be made the buildings which surround the image"†

The inscription on the slab on the left-hand is as follows :—

Sri-Chāmundaṛājem karaviyalem

Sri-Gaṃgaṛāje suttāle karaviyale ;

that is to say—

Sri Chāmundaṛāja caused to be made

Sri Gaṃgaṛāja caused the Chaityālaya (enclosure) to be made.

"The alphabet is Nāgari, and the language is Marāṭhi ....The Marāṭhi language was perhaps adopted for the benefit of Jain pilgrims from the Marāṭhā country."†

In Plate VI we have given a facsimile reprint of the inscriptions mentioned above, beginning with that on the left. From the

\* Epigraphia Carnatica, Vol. II, Introduction, page 22.

† E. Hultzsch—Inscriptions on the Three Jain Colossi of Southern India' (Epigraphia Indica, Vol. VII, pages 108-109.)

identical type used in both the lines, the inscription on the left-hand slab is supposed to be engraved during the reign of Gaṅga-rāja, when he erected the building round the image of Gommatesvara established by Chāmunda-Rāja. It is all the more probable, as the inscription on the left is nothing but a repetition of that on the right in a different language.

Gaṅga-rāja was the minister of Viṣṇuvardhana, a king of the Hoysala dynasty, who ruled in the 12th Century A. D. In an inscription dated about 1160 A. D., we find the praise of Gaṅga-rāja and Chāmunda-Rāja, together with that of Hulla, as follows —

"If it be asked who in the beginning were firm promoters of the Jina doctrine (i.e., in Śaivana Belgola)—(they were) Rāja, the minister of king Rāchamalla, after him, Gaṅga, the minister of king Viṣṇu, and after him, Hulla, the minister of king Nṛsiṃha-deva. If any others could claim as much, would they not be mentioned?"

Besides the inscription at the foot of the image announcing that Chāmunda Rāja established the same, we find reference to this in another inscription, dated about 1180 A. D., in the following manner —

"Combining in himself wisdom, religion, glory, high character and valour, the moon of the Gaṅga race was Rāchamalla, famed in all the world. That king's second in glory (his minister Chāmunda Rāja), equal to Manu, was it not he that had this Gommata made by his own effort?"†

The three statues represent Vahuvali or Bhujavali, also known as Gommatesvara, who was the son of Ādijina Rṣabhānātha, the first Tirthaṅkara of the Jainas. Rṣabhadeva, according to tradition, was a king, and had two wives, Nandā (some say Sumangalā) and Sunandā. Nandā or Sumangalā gave birth to the twins, Bharata and Brāhmī, a boy and a girl, the former of whom was placed on the throne by Rṣabhadeva, when he retired to seek absolute knowledge. Vahuvali and his sister, Sunandā, were born of Sunandā, and the former ascended the throne of Takṣa-sīla (modern Taxila), when his father distributed his

\* Vide Epigraphia Carnatica, Vol. II, Introduction, page 34. Hulla was the minister of Nṛsiṃha I, of the Hoysala dynasty, who ruled in the 12th century A.D.

† Vide Epigraphia Carnatica, Vol. II, page 154. The line speaking of the construction of the image is—

"चामुण्डरायं मनुप्रतिमं गोममतं अस्ते माहिसिद्ध इत्युत देवनं यत्नदिम् "



Pl VII V Inscribed slabs below the image of Vâhuvall in Gommatotsava temple on Vindhya giri



श्री वावुगार्गे कय विद्यते  
श्री वावुगार्गे कय विद्यते

श्री वावुगार्गे कय विद्यते  
श्री वावुगार्गे कय विद्यते  
श्री वावुगार्गे कय विद्यते

PLATE VI Inscription at the foot of the image of Vāhuvāh in Gommatesvara temple on Vaidhyagiri

kingdom among his sons. Bharata had possession of a wonderful Chakra (discus), which could not be withstood by any warrior in fight. With the help of this Chakra, Bharata conquered the earth and returned to his capital. But the discus would not enter the capital (or, according to another account, the armoury) Bharata then took this as a sign that there was still another territory on earth which had not been conquered by him, and, after reflection, came to the conclusion that there was only the kingdom of Taksa-sila, ruled by his brother, Bhujavali, which had not been subdued by him. Bharata then declared war on his brother, Bhujavali, and in the terrible fight that followed, Bhujavali was victorious. Even the discus of Bharata could do no harm to Bhujavali. But Bhujavali, though victorious, suddenly became lost in meditation, thinking of the vanity of this world. Bharata made obeisance to Bhujavali and returned to his place; but Bhujavali went to the summit of Kailāsa mountain, remained standing there (or, according to another account, stood on the very field of battle) in a statuesque posture for one year\* and "the creepers, wreathing round the boughs of the trees on the bank clung to his neck and crowned his head with their canopy and the blades of kusa-grass grew between his feet, and he became in appearance like an ant-hill"† Subsequently, Bhujavali obtained absolute knowledge and became one of the Kevalis.

In an inscription, however, we read that Puru was the father of Vāhuvali or Bhujavali and Bharata‡. Then the inscription goes on to say that "Bharata, the son of Puru Deva, surrounded by all the kings conquered by him, erected, in glee, an image, representing the victorious Vāhuvali Kevali, which was 525 bows in height, near Podanapura. After a long time, innumerable Kuk-kuta-sarpa (dragons having the body of a fowl and the head and neck of a snake), terrifying the world, grew up in the place surrounding (the image of) that Jina, for which the image became known as Kukkutesvara"§

\* Vide Harivamśapurāṇa by Jināsena, Chapter XI. For a slightly different account, see Kathā-kōśa, translated by C. H. Tawney, pages 102-105

† Vide The Kathā-kōśa or Treasury of Stories, translated by C. H. Tawney, pages 192-195

‡ "पुरु-सुनु-बाहुवलि वोल्" Inscription No. 85, Epigraphia Carnatica, Vol. II, page 67

§ "धृत-जयबाहु-बाहुवलिकैवलि-रूपसमान-पञ्चविंशति-समुपेत-

In the light of these traditions, we shall be able to understand the significance of the sculptured anthills, from which serpents are issuing, and the climbing plant which twines round the legs and arms of the images of Gommatesvara at Śrāvana Belgola, Karkala and Yenur. "These details are identical in all three, and supposed to represent so rigid and complete an absorption in penance that anthills had been raised around his feet and plants had grown over his body, without disturbing the profoundness of the ascetic's abstraction from mundane affairs"

The story of the establishing of the image of Gommatesvara by  
 The legendary accounts of the establishment of the image by Chāmunda Rāya. Chāmunda Rāya is thus described in a work, composed in Sanskrit verses, named Vāhuvali Charitra.

In the city of Madhurā (now known as Madura) in the Drāvida country there was a king, named Rājamalla, who encouraged the spread of Jain tenets, and was the worshipper of Śimhanandi, belonging to the Deśīya Gana.† His minister was called Chāmunda Rāja. One day, when the king sat with his minister in the royal court, a travelling merchant came there and told them that in the north there is a town called Paudanapurī, where there is an image of Vāhuvali, also called Gommata, established by Bharata. Hearing this, the devout Chāmunda Rāja resolved to visit the shrine of the image, and going home narrated the tale to his mother, Kālikā Devī whereupon she also wished to go with him to that sacred spot. Chāmunda Rāja then went to his spiritual preceptor,

पञ्चशतचापसमुन्नतियुक्तम् अण्य तत्—प्रतिकृतियं मनोमुददे माहिसिदं भरतं  
 जिताखिलक्षितिपतिर्चाकं पैदनपुरान्तिकदेल् पुरदेव-नन्दनम् । चिरकालं  
 खले सज्जिनान्तिक—धरित्री—देशादेल् लोकभीकरणं कुक्कुटसर्पसंकुलं असंख्यं  
 पुष्टि दल् कुक्कुटेश्वरनामन्....." Inscription No 86, Epigraphia Carnatica,  
 Vol. II, page 87.

\* Lewis Rice—Inscriptions at Śrāvana Belgola . Introduction, page 38

[ When the Āchāryas of the Nandi-sangha of the Jainas spread themselves over the country (Deśa), their sangha came to be known as Deśīya-Gana, vide :—

“पूर्वं जैनमतागमाब्धिविधुवच्छीनन्दिसेवेऽभवन्  
 सुज्ञानर्हितपोषणाः कुवलयानन्दा मयूखा इव ।  
 सत्सङ्गे भुवि देशदेशनिकरे श्रीसुप्रसिद्धे सति  
 भीदेशीयगणे द्वितीयविलसन्नाम्ना मिथः कथ्यते ॥”

[Vāhuvali Charitra, verse 87]

Ajitasena, who revered Simhanandi and made a vow before the latter that he will not drink milk till he sees the image of Vāhuvali. Accompanied by Nemichandra, his mother and numerous soldiers and attendants, Chāmunda-rāja started on his pilgrimage and reached the Vindhyagiri (in Śravana Belgola). In the night, the Jaina Goddess Kusmāṇḍī (the Yaksini attendant on Neminātha, the twenty-second Tīrthaṅkara) appeared in a dream to Chāmunda-rāja, Nemichandra and Kālikā, and told them that it was very difficult to go to Paudanapurī but on that very hill there is an image of Vāhuvali, formerly established by Rāvapa, which will be visible if the hill be cleft by a golden arrow. According to the dream, on the next morning, Chāmunda-rāja stood on the hill with his face towards the south and let loose a golden arrow from his bow. Immediately the mountain was cleft in twain, and an image of Vāhuvali became visible. Chāmunda-rāja then established and consecrated the image and granted lands for the worship of this image. When king Rājamalla heard of this affair, he conferred the title of "Rāya" on Chāmunda-rāja and granted further lands for the regular worship of the image.

In a very recent work, named Rājāvalī-kathe, written by Deva The story in Chandra in the Kannāda language, the same story Rājāvalī-kathe is repeated, with variations in details. It is there written that Chāmunda Rāya was a feudatory chief of king Rājamalla. His mother learnt from Ādi-purāṇa, when this work was being read to her, that in Podanpura there was an image of Vāhuvali. Thereupon she set out with her son to see this image, but on her way on the hill where Bhadrabāhu Svāmi died, she dreamt one night that Padmāvati Devī appeared to her and said that there is an image of Vāhuvali on that very hill, covered by stones, which was formerly worshipped by Rāma, Rāvapa and Mandodari. On the next morning an arrow was shot and the image of Vāhuvali became visible.

Thus, in the legendary accounts of the Jains, we find that Chāmunda Rāya was not the person who caused the image to be made, but that there was already an image on the hill which he established and consecrated in the proper way. The high priest at Śravana Belgola had also stated, according to these traditions, that "in ancient times, an image was at this place, self-formed from earth, under the shape of Gomat Jīva Svāmi which Rāvapa, the monarch of the Rākṣasas, worshipped to obtain happiness."

Chāmunda-rāja discovered it and “made the workmen cut it into a regular shape, with the utmost accuracy of proportion in all its parts; the several proportions of the body resembling the original likeness of Gomat Īvara Svāmi in profound contemplation to obtain Moksa. He also caused several buildings to be constructed as temples and other edifices round the God (?) On their completion, he established the worship of the image with great ceremony and devotion”- In an extract taken from Sthala-purāṇa, we find the following passage which agrees with the above story :

“Chāmunda-rāja . set out with his family . . with a view of visiting the God Gommatesvara . at Padanapura  
 The story in Sthala-purāṇa. and the 1,254 other gods scattered throughout the surrounding country En route he came to Śrāvana Belgola Kṣetra, having heard a good deal about the God Gommatesvara ... He repaired the ruined temples and, among other ceremonies, had that of sprinkling the god performed. He appointed Siddhāntāchārya as Guru of the Maṭh to conduct the daily, monthly, annual and other processions He established in the Maṭh a Chattram, where food, medicine and education were provided for pilgrims He appointed men of his caste to receive with due respect the devotees and pilgrims of all three castes who should resort to the place from Delhi, Kanakādri, Svīpura, Sudhāpura, Pāpāpuri, Chāmpāpuri, Sammida-giri, Ujjayanta-giri, Jayanagara, etc. For this purpose, certain villages were made over to the temple. He fixed Śilā-dāsanas in the four directions . This endowment was maintained by his descendants for 109 years ”†

Now let us attempt to find out how far these statements to the effect that Chāmunda Rāja was merely the discoverer of the image of Gommatesvara at Śrāvana Belgola are true The work, Bhujabali Charitra or Vāhuvali Chaitra, is composed in Sanskrit verses, and in it we find only a collection of traditions handed down from mouth to mouth, with variations arising from such a course The date of the work cannot be definitely ascertained, but, from its style, it can be inferred that it was composed long after the establishment of the image of Gommatesvara Rājavalīkathē

\* Historical and Legendary account of Bellagola (Asiatic Researches, Vol. IX, page 268).

† “Sthala-purāṇa” Extract taken by Capt. I. S. F. Mackenzie (Indian Antiquary, Vol. II, page 130).

is "a compendium of Jaina history, legends and chronology, drawn up early in the present century for Deviramma, a lady of the Mysore royal family, by Devachandra of the Jaina establishment at Maleyūr"\*. This work also cannot, therefore, be called to be an authority for determining the question in hand. In Rājāvalī-kathe and in Sthala-purāṇa, the authors made no attempt to be accurate on historical points, for the subject-matter in their hands was merely a collection of legends and fables. It is true that there are historical materials underlying these stories, but these should not be taken on trust as they are, but we should test the accuracy of the same by comparing these with other and more trustworthy records before we could accept them as matters of history. To mention one among many inaccuracies in Sthala-purāṇa, we may quote the line "Chāmunda Rāya, king of Dakṣiṇa Mādura and the descendant of Jaina Kṣatriya Pāṇḍu,"† from which we shall understand how in the legendary accounts Chāmunda Rāya, the minister, came to be described as the king of Mādura.

Further, if there had not been any contemporary and authentic records to prove who caused the image to be constructed, we might have doubted, on the basis of these traditionary accounts, that Chāmunda Rāya erected this statue. But, fortunately for us, there are records to prove that it was Chāmunda Rāya and no other who had the image of Gommatesvara constructed.

First, there is the inscription which we have already quoted under the feet of the image in which it is distinctly stated that Chāmunda Rāja "made" the image. Next, in an inscription, dated about 1180 A D (see page X), we have seen that Chāmunda Rāya had this image made by his own effort. These are supported by a work, named Gommata-sāra, composed by Nemichandra, the

\* Lewis Rice—Inscriptions at Sravasti Belgola. Introduction, page 2 (1889).

† Extract taken from "Sthala purāṇa" by Capt Mackenzie (Indian Antiquary, Vol. II, page 180). It may also be mentioned that in the Pattāvalī of Sena gāṇa, we have "Chāmunda Rāya, the king of the Southern Talanga and Karnāṭaka, the crest jewel of the Kṣatriya race, a resident of the city of Dakṣiṇa Mādura, for whose awakening of soul the image of Vāhuvalī Gommata Sṛjma (was efficacious) and consecrated by Ajita-sena Bhaṭṭāraka" ["दक्षिणमधुरानगरनिवासि—शत्रियवंशशिरोमणिदक्षिणतैलङ्गकर्णाटकदेशाधिपतिचामुण्डराय—प्रतिबोधक—बाहुबलिप्रतिविम्बगोमट्टस्वामिप्रतिष्ठाचार्य—श्रीभजितसेनमहाराजायम्"] [Jam Siddhanta Bhāskara, Part I, No I (1912), page 88,

preceptor, and therefore contemporary, of Chāmunda Rāja, in which we have the following verses :

“ Let the aphorisms consisting of the Gommata compendium, the Gommata Jina, on the summit of Gommata Hill and the Daksina Kukkuta Jina (the Southern Kukkuta Jina) constructed by Gommata Rāja, be victorious.

“ Let that Gommata by whom the face of the image was constructed which was seen ... by the gods ... and sages, be victorious ”\*

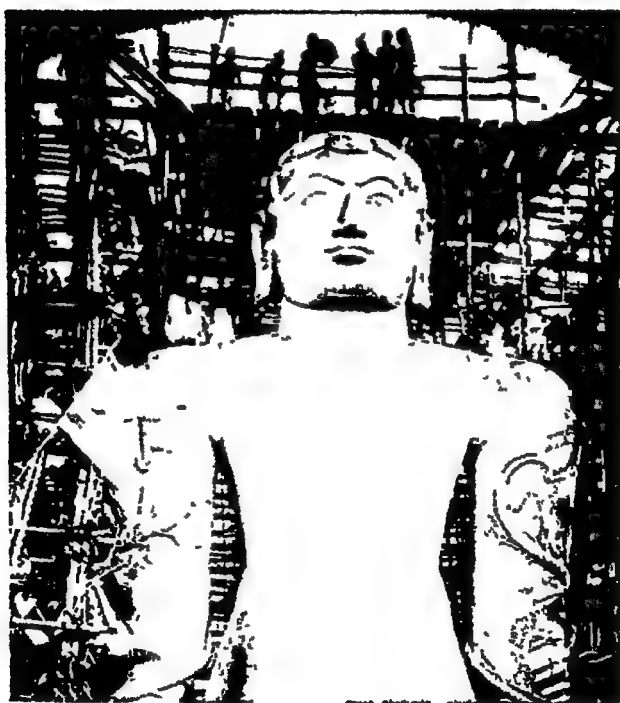
The image of Gommataśvara caused the hill on which it was situated to be called Gommata hill, and Nemichandra uses the words “ constructed (विणिमिय) by Chāmunda Rāja.” We have already mentioned that the image of Gommataśvara, which was established by Bharata in Paudanapura, came to be known as Kukkutaśvara, when dragons sprung up around it. The image established by Chāmunda Rāja came to be called the Southern Kukkuta Jina to distinguish it from the other one which was in the north. Chāmunda Rāja, by having this image constructed came to be called Gommata Rāja.

From these facts we have not the least doubt that it was Chāmunda Rāja who had this image constructed. For such a great act he himself came to be known as Gommata Rāja, which would have been hardly possible, had it been the fact that he merely discovered the image. Nemichandra, the preceptor of Chāmunda Rāja, must have been present at the time of the establishment of this image (for even in Vāhuvali Charitra we find that Nemichandra was present on this occasion), and consequently the words of Nemichandra, supported as they are by the inscription, must be accepted to be conclusive on this point.

The reason why in the works like Vāhuvali Charitra, Rājāvalīkathā, etc., we find that Chāmunda Rāja was merely the discoverer of the image, may probably be that the writers of these works desired to ascribe to the image a greater antiquity, causing the image to be considered an object of deeper veneration.

- \* “गोम्मटसंगहसुचं गोम्मटसिद्धवरि गोम्मटजियो य ।  
गोम्मटरायविणिमियदक्खिक्कुडजियो जयउ ॥  
जेण विणिमिय—पडिमा—वयणं सबहसिद्धिदेवेहिं ॥  
सबपरमेहिजोगिहिं दिट्ठं सो गोम्मटो जयउ ॥

[Gommata-sāra Karma-Kāṇḍa, verses 968 and 969].



**PLATE VII** The anointing ceremony of Vāhuvali Gommatesvara





There is one more legend connected with the image of Gommatesvara which describes how the pride of Châmunḍa Râya for establishing such a figure was humbled. The story is as follows :—

“Châmunḍa Râya, after having established the worship of this image, became proud and elated, at placing this God by his own authority at so vast an expense of money and labour. Soon after this, when he performed in honour of the God the ceremony of *Pañchâmrita snâna* (or washing the image with five liquids—milk, curds, butter, honey and sugar), vast quantities of these things were expended in many hundred pots ; but, through the wonderful power of the God, the liquor descended not lower than the navel, to check the pride and vanity of the worshipper. Châmunḍa Râya, not knowing the cause, was filled with grief that his intention was frustrated of cleaning the image completely with this ablution. While he was in this situation, the celestial nymph, Padmâvatî, by order of the God, having transformed herself into the likeness of an aged poor woman, appeared, holding in her hand the five *amritas* in a *Beliya Gola* (or small silver pot) for washing the statue : and signified her intention to Châmunḍa Râya, who laughed at the absurdity of this proposal, of accomplishing what it had not been in his power to effect. Out of curiosity, however, he permitted her to attempt it ; when, to the great surprise of the beholders, she washed the image with the liquor brought in the little silver vase. Châmunḍa Râya, repenting his sinful arrogance, performed a second time, with profound respect, his ablution, on which they formerly wasted so much valuable liquids, and washed completely the body of the image. From that time this place is named after the silver vase (or *Beliya Gola*), which was held in Padmâvatî's hand.”<sup>2</sup>

We shall now try to ascertain the probable date on which the image of Gommatesvara was erected by Châmunḍa Râya.

The date of the construction of the image.

We have already seen that Châmunḍa Râya was the minister of Mârasimha II and Râchamalla or Râjamalla II. It was during the reign of Râjamalla that the tradition ascribes the establishment of the image of Gommatesvara. We have found that during the reign of Mârasimha II, Châmunḍa Râya distinguished himself as a valiant warrior, and in an inscription in

<sup>2</sup> Asiatic Researches, Vol. IX, page 266. In the above account a quite different explanation of the name of Śrāvastī Belgola has been given. Recently the Jainas performed an anointing ceremony of Gommatesvara, a picture of which with the scaffoldings erected, is reproduced here. [See the illustration facing this page].

which he gives an account of himself he only makes mention of the victories which he had won. There is no mention of any religious work done by him, and had it been the fact that he erected the colossal image during the reign of Mārasimha II, he must have mentioned the same, it being a monumental work which has immortalised his name. Mārasimha II died in 975 A. D. Chāmunda Rāya, in his work, named Chāmunda Rāya Purāṇa, gives a detailed account of all his exploits and mentions all his titles and how he derived the same, but there is not the slightest mention of the erection of the image of Gommatesvara by him. At the end of this work the date of its completion is mentioned to be Śaka 900 (A. D. 978). It must have been, therefore, after A. D. 978 and before the last year of the reign of Rāchamalla or Rājamalla II that the image of Gommatesvara was erected. The reign of Rājamalla II ended in A. D. 984. We therefore come to a limited period, *viz.*, 978—984 A. D. within which the statue must have been established.

There is a verse in Vāhuvālī Chaitra which purports to give the exact date of the establishment of the image. That verse is as follows.—

“कल्पयन्ने षट्शताब्ध्ये विजितविमवसंवत्सरे मासि चैत्रे,  
पञ्चम्यां शुक्लपक्षे दिनमणिदिवसे कुम्भलग्ने सुयोगे ।  
सौभाग्ये मस्तनान्नि प्रकटितमगणे सुप्रशस्तां चकार  
श्रीमन्मण्डराजो बेलगुलनगरे गौमदेश-प्रतिष्ठाम् ॥”

*i.e.*, Śrī Chāmunda Rāya established the image of Gomatesa in the city of Belgula, in Kumbha Lagna, on a Sunday, the fifth day of the bright lunar fortnight, in the month of Chaitra, in the praised year Vibhava, in the Kalki age, known as 600, when the auspicious Mṛgaśīrā star was visible.

If we accept that the date mentioned above is the true one, as it indicates an auspicious day on which such a great work might have been performed, we shall have to find out on what date in the years between 978 and 984 A. D. (for we cannot go beyond this period, as has been already shown) was such a combination possible. We have carefully tested all the possible dates according to the methods adopted in astronomy and found out that on Sunday, the 2nd of April 980 A. D., there was Mṛgaśīrā Nakṣatra, and that from the previous day (the 20th Chaitra) there was Pāñchamī Tithi (Sukla Pakṣa) and that there was also Kumbha Lagna on Sunday. This, therefore, may be accepted to be the date on which Chāmunda Rāya established the image.

But there is one point in the above verse which at the first sight is in discrepancy with the accepted period derived from history. In the above verse, it is stated that in the Kalki age 600, in the praised year Vibhava, the statue of Gommatesvara was established. The Śaka Samvat begins after 605 years five months elapse from the Nirvāṇa of Mahāvira\* and the Kalki era begins 394 years and seven months after the Śaka era, or, in other words, 1000 years after the Vṛhanirvāṇa. The Kalki era therefore begins from 472 A D. The year 600 of the Kalki would therefore be  $472 + 600 = 1072$  A D, which does not accord at all with history, for Rāchamalla II's reign ended in 984 A D. Further, even by astronomical calculation we find that the Pañchamī Tithi in Śukla Pakṣa in Chaitra of the Kalki year 600 falls on Friday, the 23rd Chaitra, a fact which is opposed to that laid down in the verse itself, viz., that the Śukla Pañchamī in Chaitra was a Sunday in that year.

It is, therefore, necessary to interpret "the Kalki era 600" as the sixth century of the Kalki. The Vibhava year should be the eighth in order, so that it may accord with historical facts. By "the Kalki era 600 in the praised year Vibhava," therefore, we should mean the eighth year in the sixth century of the Kalki, viz., the year 508 of the Kalki era; and, if we accept this, it exactly accords with the year 980 A D and corresponds in every astronomical detail with the facts mentioned in the verse.

There are, therefore, two courses open for us to adopt; first, to reject the verse contained in the Vāhubali Chaitra as opposed to the historical records, or to interpret it in the way we have done, so that it may accord with the data obtained from the inscriptions, and we think that the latter course would be the best to adopt.

We shall now try to collect all available information about Nemichandra the author of *Dravya-saṃgraha* (*Dravya-saṃgraha*) Siddhānta-śaṅkara or compendium of the substances. From the last verse of this work, it appears that it was

\* Vide:—

“एकसप्तत्यस्य पञ्चमाससुद्धं

गमिय वीरविबुद्धो सगराजो ।” — [Triloka-sāra by Nemichandra

i.e., six hundred and five years, joined to five months, having passed away, since the Nirvāṇa of Vira, the Śaka king (was born)] [See *Indian Antiquary*, Vol. XII, page 21 (1888)]

composed by Muni Nemichandra.\* In Vāhuvali Charitra we read that Nemichandra, belonging to the Deśīya Gana, accompanied Chāmunda Rāya and his mother when they started to see the image of Gommatesvara at Paudanapura. Further, that Nemichandra also dreamt that there was an image of Gommatesvara on the Vindhyagiri, and that Chāmunda Rāya, after establishing the image, offered villages yielding a revenue of ninety-six thousand coins at the feet of Nemichandra for the daily worship and festivals of Gommatesvara †

That Nemichandra was revered by Chāmunda Rāya appears from the following verse in an inscription dated about 1530 A. D., engraved in the enclosure of Padmavati temple in Nagar Taluq, Shimoga District, Mysore :—

“त्रिलोकसार-प्रमुख.....

..... शुवि नेमिचन्द्रः ।

विभाति सैद्धान्तिक-सार्वभौमः

चामुण्डराजार्चित-पादपङ्कः ॥”

i. e., “(The author of) Trilokasāra and other (works).....Nemichandra, the Saiddhāntika Sārvabhauma (the Paramount Lord of those versed in the Siddhāntas) shines in this world, his lotus-feet worshipped by Chāmunda-rāja.” ‡ Though a fragment of this verse is effaced, the meaning is quite clear. The Saiddhāntika Sārvabhauma is a synonym of the epithet ‘Siddhānta-chakravartī,’ generally applied to Nemichandra

Nemichandra himself, in his work entitled Gommatasāra, has praised Gommata Rāya or simply Rāya which, as we have shown before (see pages 100), is but another name of Chāmunda Rāya. In the eulogistic verses, Nemichandra has mentioned that Ajitasena was the

\* “दन्वसंगहमियं मुणियाहा दोससंचयसुदा सुदपुण्या ।

लोचयंतु तणुसुत्तघरेण येमिचंदमुणिया भणियं जं ॥

[Dravya-saṅgraha, verse 58.]

† Vide :—

“भास्वदेशीगणाग्रेसरचरित्रसिद्धान्तविज्ञेमिचन्द्र—

श्रीपादाग्रे सदा षण्णवतिदशवत्तद्रव्यमूयामवर्थात् ।

दत्त्वा श्रीगोमदेशोत्सवसवननित्यार्चनावैभवाय

श्रीमचामुण्डराजो निजपुरमयुरां संजगाम क्षितीशः ॥”

[Vāhuvali Charitra, verse 61.]

‡ Epigraphia Carnatica, Vol. VIII, Nagar Taluq, Inscription No. 46.

1

Gommatasāra we know that it was composed by Nemichandra.\* It may be well to give a brief account of the works of Nemichandra at this place.

Gommatasāra is so named, as it was composed for the reading of Chāmunda Rāya who, as we have already shown, was also known as Gommata Rāya. This work

is also known as Pañcha-samgraha† [the compendium of five things], the significance of which will be understood when we mention that in it the following five subjects have been thoroughly treated - (1) Bandha (bondage), (2) Badhyamāna (that which is bound), (3) Bandhasvāmi (that which binds), (4) Bandha-hetu (the cause of bondage) and (5) Bandha-bheda (the varieties of bondage)

The work consists of 1705 verses in Prākṛit, and is divided into two parts Jivakāṇḍa and Karmakāṇḍa, containing 733 and 972 verses respectively. In Jivakāṇḍa, there is an enumeration of Mārganās, Gunasthānas, Jiva, Paryāpti, Prāṇa, Saṅga and Upayōga.‡ In Karmakāṇḍa, there are nine sections, called Prakṛitisamutkīrtana, Bandhodayasatva, Sattvasthānabhāṅga, Trichālikā, Sthānasamutkīrtana, Pratyaya, Bhavachālikā, Trikaṇa-chālikā and Karma-sthiti-rachanā. The eight varieties of Karma and the bondage of Karma, with respect to its Prakṛiti, Sthiti, Anubhāga and Pradeśa, are also treated in detail. There are also various other subjects connected with Karma which are elaborated in this part. To be brief, the first part of Gommatasāra gives an idea of the natural characteristics of Jīvas and the means and stages of their development, while the second part describes the obstacles producing bondage of Karma which must be removed, in order that Jīvas might attain liberation. The advancement of the soul in the end which the author always keeps in view; and it is in this light that he has summarised the precepts of Jaina Āchāryas on this point in Gommatasāra. The work, in very brief limits, comprises most of the important tenets of Jaina philosophy,

\* “सिद्धंतुदयतदुगयिम्मलवरणेमिचंदकरकलिया ।

गुणरयणमूसणं बुद्धिमवेला मरउ भुवणयलं ॥”

[Gommatasāra, Karmakāṇḍa, verse 967.]

† Vide —

“श्रीमच्छामुण्डरायप्रसादुक्तं गोममतसारनामधेयपञ्चसंग्रहशालं प्रारम्भमानः॥”

[Commentary on Gommatasāra by Abhayachandra. From a MSS. in the Central Jaina Oriental Library, Arrah.]

‡ What these mean will appear from Dravya-samgraha, pages 36, 37, 38, 7 and 8 respectively

and proceeds to lay down the ways and means to liberation, warning us against the hindrances and obstacles to the same

Ohāmunda Rāya himself wrote a commentary on Gommata-sāra in Canarese language. In the last verse of Gommata-sāra. Gommata-sāra there is a reference to the fact that Ohāmunda Rāya wrote in the popular language a commentary. named Vira-mārttandī ? [Gommata-sāra, Karmakāṇḍa. verse 972.] One of the titles of Ohāmunda Rāya being Viramārttandī, he named his commentary "Vira-mārttandī," meaning "composed by Vira-mārttandī." This commentary of Ohāmunda Rāya seems to have been lost, and we only have a reference to it in another commentary, named Keśavavarṇīyā Vṛtti, by Keśavavarṇī, in the opening verse of which the author says "I write the Vṛtti on Gommata-sāra from the Karnātaka Vṛtti"† There is another commentary on Gommata-sāra, named Maṇḍaprabodhikē, written by Abhayachandra|. Following these commentaries, Todarmalla has written a commentary in the Hindi language which is widely read by the Jaina Pandits of the present day §

Labdhisāra|| is a treatise on Labdhi, which literally means "attainment" The sense in which it is used in Jaina philosophy is "the attainment of those things which will lead to perfect conduct" Labdhi is said to be of five kinds,

\* Vids:—

गोम्मटसुसुद्धिद्वये गोम्मटरायेण या कथा देसी ।  
सो राये चिरं कालं यामेव य वीरमत्तण्डी ॥"

[Gommata-sāra, Karmakāṇḍa, verse 972.]

† Vids:—

"नेमिचन्द्रं जिनं नत्वा सिद्धं श्रीशानभूषणम् ।  
बुद्धिं गोम्मटसारस्य कुर्वे कर्णाट-वृत्तिः ॥"

[Vṛtti by Keśavavarṇī]

‡ Vids:—

"मुनिं सिद्धं प्रणम्याहं नेमिचन्द्रं जिनेश्वरम् ।  
दीक्षां गोम्मटसारस्य कुर्वे मन्व-प्रबोधिकाम् ॥"

[Commentary by Abhayadeva]

§ The editions of Gommata-sāra are.—

1 Jīva-Kāṇḍa (Ed. by Pandit Manoharī) Bombay, 1914

2 Karmakāṇḍa (Rāya Chandra Series) Bombay, 1913

|| Labdhisāra has not yet been printed, and we give the above account from a manuscript in the Central Jaina Oriental Library, Arrah. A notice of another manuscript of Labdhisāra, where a brief summary of the work has also been given, may be found in Notices of Sanskrit Manuscripts, by Rajendralal Mitra, Vol. IX Part I, page 86. The manuscript is there numbered 2930



Kṣīyopasāṃika, Viśuddhi, Deśanā, Pīṣyōgya and Kaṭana = The first four kinds of Labdhi appear without distinction to Bhavya and Abhavya individuals, but the fifth one appears only to a Bhavya individual who is advanced towards perfect conduct. The opening verse of Labdhisāra is as follows :—

सिद्धे सिद्धेद्वन्द्वे आचरिय उच्यन्नाय सन्नसादुगणे ।

बंदिय सम्महंसय चरित्तद्धिं परवेमो ॥

i.e., "Bowling to Siddhas, Jinendras, Āchāryas, Upādhyāyas and Sādhus,† I shall relate the attainment of perfect faith and conduct"

Kṣapapaśāra‡ by Nemichandra should not be confounded with another work of the same name written by Mādhavachandra, the latter being composed in Sanskrit prose and the former in Prākṛit verse. The subject-matter of both these works is the same, for each of them treats of Bandha, Kaṣāya, Leśyā, etc. and lays down the means by which Kaṣāyas may be removed. Kṣapapaśāra literally means 'destruction' and Kṣapapaśāra deals with the destruction of Kaṣāyas. The opening verse of the work is as follows :—

कसायसन्नरो ह्यने परिणामो केरिसो हवे ।

कसाप उचजोगो लेस्ता वेदो य को हवे ॥"

This work may be considered to be a continuation of Labdhisāra, and both Labdhisāra and Kṣapapaśāra are so related to Gommataśāra that these may be said to be a sequel to it. The number of verses in Jivakāṇḍa of Gommataśāra is 733, that in Karmakāṇḍa 972, that in Labdhisāra 380 and that in Kṣapapaśāra 270.

Trilokaśāra§ contains a description of the three Lokas (regions of the universe). In it is found a description of the countries of the earth, with oceans, mountains, etc., together with a description of the abodes of heavenly beings and

\* Vide :—

"अयद्वचसमियवितोही देसणउगकरणलझी य ।

चत्तारि वि सामण्णा करणं पुण होदि सम्मत्ते ॥"

[Gommataśāra, Jivakāṇḍa, verse 650]

† For an explanation of these terms, see Dravya-saṃgraha, page 112.

‡ The account given here is from a manuscript in the Deva Kumar's Central Jaina Oriental Library, Arrah.

§ This work has not yet been printed. We give an account of it from Notices of Sanskrit Manuscripts by Rajendralal Mitra, Vol. VI, page 97. Manuscript No. 2041. There is a manuscript of this work in the Arrah Library.

the inmates of hell. The stars and planets, with their orbits, are described, and there is a mention how night and day are caused by the motion of the earth. Besides these, there are other subjects, such as the various kinds of measurements, methods of reckoning, etc.

The opening verses are as follows :—

“वल्लोविंदं सिद्धामथि किरणकलावदयचरणहकिरणं ।

विमलयरणेमिचंदं तिष्ठवचचंदं यमंसामि ॥

भवणवैतरजोऽसविमायणरतिरियल्लोयजिणमवणे ।

सवामरिंदं यरवह संपूजिय वंदिय वंदे ॥”

The last verse, similar to that of *Dravya-samgraha*, is as follows :—

“इदि येमिचंदमुणिणा अप्यस्सुदेणुमयण दिवच्छेण ।

रयिओ तिलोयसारो यमं तु तं वहु सुदाहरिया ॥”

There is a commentary on *Tilokasāra*, written by *Mādhava-chandīa Traividya*, in the introduction of which we find that the work was obviously written by *Nemichandīa* for imparting knowledge to *Chāmunda Rāya*. It is curious to note, however, that at the end of the commentary, *Mādhava-chandīa* says that he himself wrote some verses which have been incorporated in this work, according to the instructions of his preceptor *Nemichandīa*†. The commentary begins with the following verse —

“विभुवनचन्द्र जिनेन्द्रं भक्त्या नत्य तिलोकसारस्य ।

वृत्तिरियं किञ्चिज्ज्ञ—प्रबोधनाय प्रकाश्यते विधिना ॥”

We further hear that there is a work, named *Pratisthāpātha*, *Pratisthāpātha*, by *Nemichandīa*, which was written in imitation of another work of the same name written by *Indranandī*, to whom *Nemichandīa* makes obeisance in *Gommatasāra*‡. This work is said

\* “श्रीमदप्रतिष्ठताप्रतिमनिःप्रतिपक्षनिष्करण—भगवन्नेमिचन्द्रसैखान्तदेवदच-  
नुरनुयोगचतुर्दधिपारगद्वामुण्डरायप्रतिबोधनव्याजेन अशेषविनेयजन-  
प्रतिबोधनार्थं त्रिलोकसारनामानं ग्रन्थमारचयन् तत्रादौ निर्विघ्नतः शास्त्र-  
परिसमाप्त्यादिकफलकुलभवलोप्य विशिष्टदेवतामभिधौति ।”

[Introduction to the Commentary by *Mādhava-chandīa*.]

† “शुक्लेमिचंदसम्पद—कदिमयगाहा तहिं तहिं रइदा ।

माधवचंदतिविज्जे णियमणुसरणिज्ज मज्जेहिं ॥”

[Commentary by *Mādhava-chandīa*.]

‡ “यमहं शुक्लयणभूषणसिद्धंतामियमहंभिमवभार्चं ।

वरवीरणंदिचंदं णिममलशुणमिंदंदिगुणं ॥”

[*Gommatasāra*, *Karmakāṇḍa*, verse 896.]

to consist of directions for the establishment and consecration of images. Pandit Javâharlal Shâstî has written that he has seen an incomplete manuscript of this work.\* We are at present unable to give any further information about the same.

In Gommatasâra, we have a mention of several sages to whom  
 The Gurus of Nemi- Nemichandîa makes obeisance as his preceptors.  
 chandra  
 These sages are Abhayānandî, Indranandî, Virā-  
 nandî and Kanakanandî † There is an epic, named Chandra-prabha  
 Oharitam (which we have often quoted in our commentary on Dravya-  
 samgraha) composed by Virānandî, at the end of which it is  
 written that Virānandî was the disciple of Abhayānandî ‡ and that  
 Abhayānandî was the disciple of Gunānandî. In Gommatasâra  
 itself we find that Kanakanandî was the disciple of Indranandî §

\* Vide Introduction to Vrihad-dravya-samgraha, page 8, footnote No. 2.

† “गमिऊण अमयणंदिं सुदसायरपारगिंदणंदिगुणं ।  
 वरवीरणंदिणाहं पयडीणं पण्यं वोळ्ळं ॥”

Also —

“वरइदणंदिगुणो पासे सोऊण सयलसिद्धंतं ।  
 सिरिकणयणंदिगुणा सत्तट्ठाणं समुदिट्ठं ॥”

[Gommatasâra, Karmakāṇḍa, verses 785 and 806]

‡ “बभूव भव्याम्बुजपद्मबन्धुः पतुर्मुनीनां गणभृत्समानः ।  
 सदग्रणीर्देशिगणाग्रगण्यो गुणाकरः श्रीगुणनन्दिनामा ॥  
 मुनिजनजुतपादः प्रास्तमिथ्याप्रवादः  
 सकलगुणसमुद्भूतस्तस्य शिष्यः प्रसिद्धः ।  
 अभवदभयनन्दी जैनधर्माभिनन्दी—  
 स्वमहिमजितसिन्धुर्भव्यलोकैकबन्धुः ॥

भव्याम्भोजविबोधनोद्यतमतेर्मास्वत् समानत्विषः  
 शिष्यस्तस्य गुणाकरस्य सुधियः श्रीवीरनन्दीत्यभूत् ।  
 स्वाधीनाखिलवाङ्मयस्य भुवनप्रख्यातकीर्तिः संतां  
 संसत्सु व्यजयन्त यस्य जयिनो वाचः कुतर्काङ्कुशाः ॥”

[ चन्द्रप्रमचरितप्रशस्तिः । श्लोकाः १, ३, ४, ]

§ “वरइदणंदिगुणो पासे सोऊण सयलसिद्धंतं ।  
 सिरिकणयणंदिगुणा सत्तट्ठाणं समुदिट्ठं ॥”

[Gommatasâra, Karmakāṇḍa, verse 806.]

Dravya-saṃgraha or Dravya-saṃgraha,\* the work which we are publishing as the first volume of our series, may be conveniently divided into three parts. The first part deals with the six Dravyas (substances) including the five Asti-Kāyas existing in and comprising this universe. This part extends from verse 1 to verse 27. The second part, comprising verses 28-39, deals with the seven Tattvas and nine Padārthas. The third part consisting of verses 40-57, describes the way to attain liberation.

In the opening verse, along with the usual Maṅgalācharaṇa it is mentioned that Dravya consists of Jīva and Ajīva. In the second verse, Jīva is defined; and the several characteristics of Jīva mentioned in this definition are taken up one by one in verses 3-14 and a detailed consideration of the same is embodied therein. After this detailed description of Jīva, the author proceeds to describe Ajīva in verse 15 which consists of Pudgala, Dharma, Adharma, Ākāśa and Kāla, each of which is defined in verses 16-23. These five classes of Ajīva with Jīva make up the six Dravyas existing in this universe.

Among these, Jīva, Pudgala, Dharma, Adharma and Ākāśa are called Astikāyas (verse 23), the definition of which is given in the next verse. The first part ends after two more verses.

The second part deals with the seven Tattvas, viz., Āsrava, Bandhana, Samvara, Nirjarā Mokṣa, Jīva and Ajīva. These seven, together with Puṇya and Pāpa are known as the nine Padārthas. Some again regard all these nine as Tattvas. The different varieties of Āsrava, Samvara, etc., are treated in detail in verses 29-38.

The third part begins with verse 39, in which and the next verse the means to attain liberation are stated, according to the ordinary and realistic points of view. Perfect faith, perfect knowledge and perfect conduct which are essential to obtain liberation are then defined, and

---

\* Manuscripts of Dravya-saṃgraha are: Dravya-saṃgraha par Nemichandra [E. Leumann. A list of the Strassburg collection of Digambara manuscripts, (Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes, Vol. XI, page 297-312), Wien, 1897]. There is also a MSS. of Dravya-saṃgraha with Dravya-saṃgraha-śīta-vṛtti in the Govt. Oriental MSS. Library, Madras [Vide Alphabetical Index of MSS. in the Govt. Oriental MSS. Library, Madras, 1893.] Vide also notices of MSS. of Dravya-saṃgraha and its commentary in Notices of Sanskrit MSS. by Haranarasimha Śāstri, Vol. X, Nos. 3292 and 3233, the latter being a copy of the commentary by Brahmandera. The printed editions are Vinaya-dravya-saṃgraha, edited by Javaharlal Śāstri (Rajchandra Jaina Śāstramāla No. 10) (Bombay) Dravya-saṃgraha published by Jaina Grantha-Ratnakara Office (Bombay) and Dravya-saṃgraha (Benares) 1931.

in this connection the importance of Dhyāna (meditation) is emphasised. In verse 49 we are introduced to the prayers of the Jainas by which one should attempt to concentrate the mind upon the Arhats, Siddhas, Āchāryas, Upādhyāyas and Sādhus. These five classes of beings are known as the five Parameṣṭhus, and their characteristics are described in verses 50-54. The work ends with a mention of the efficacy of Dhyāna (meditation).

The commentary on *Diavya-saṃgraha* which we publish herewith is composed by Brahmadeva †. Portions of this commentary have been quoted by Subhachandra in his commentary on a work entitled, *Svāmi-kārtikēyā-nuprekṣā*.<sup>\*</sup> There is, therefore, no doubt that Brahmadeva must have lived before, or at least was the contemporary of, Subhachandra. The commentary on *Svāmi-kārtikēyā-nuprekṣā* by Subhachandra was finished on the 10th of Magh, in the Vikrama year 1613†. Subhachandra wrote another work, named *Pāṇḍava-Purāṇa*, at the end of which it is mentioned‡

† “द्रव्यसंग्रहसूत्राणां वृत्तिं वक्ष्ये समासतः ।” [ *ब्रह्मदेववृत्तिः* ]

Also श्रीनेमिचन्द्र-सिद्धान्तद्वैतैर्विरचितस्य द्रव्यसंग्रहमिधानप्रत्यस्य सम्बन्धिनी  
श्रीब्रह्मदेवकृतवृत्तिः समाप्ता ।

\* We mention this on the authority of a passage written by Pandit Javaharlal Śāstri in his *Introduction to Vrihad-dravya-saṃgraha*, page 11. There is evidence that Subhachandra was well-versed in the works of Nemachandra.

of *त्रैलोक्यसार-गोमहसार-लब्धिसार-क्षय्यसारदिशास्त्र-सरित्पतिपाटमास्तानां*”

[ Pattāvali printed in Jain Siddhānta-Bhāskar, a Part I, No. 4, page 45 ]

† Vide “श्रीमद्विक्रमभूषणः परिमिते वर्षे शते षोडशे ।

श्रीमच्छ्रीशुभचन्द्रदेव-रचिता टीका सदा नन्दतु” ॥

[ Praśasti of the commentary on *Svāmi-kārtikēyā-nuprekṣā* by Subhachandra as quoted in Jain Siddhānta Bhāskara, Part I, No. 4 page 67 ]

Dr Bhandarkar, however, in his Report on Sanskrit MSS. page 118 (Bombay), says “Subhachandra finished his work on the 10th of Māgha in the year 1618 of Vikrama”

§ “श्रीमद्विक्रमभूषणेर्द्विकहते स्पष्टाष्टसंस्थे शते  
रम्येऽष्टाधिकवत्सरे सुखकरे माद्रे द्वितीयान्तिथौ ।

श्रीमद्भागवतनिर्वृत्तीदमतुले श्रीशाफवादे पुरे

श्रीमच्छ्रीपुरुषामिधे विरचितं स्थायात् पुराणं विरम् ॥”

[ *Pāṇḍava-Purāṇa* Praśasti verse 86. From a MS. in Jaina Library, Arrah ]

The place, Śākabāta Pura, where the work *Pāṇḍava Purāṇa* was finished, is Sangbār, where Subhachandra succeeded his guru in the Patta established in that place. The order of succession of Gurus of Subhachandra is as follows, Padmanandi, Sakala-kīrti, Bhubana-kīrti, Jānabhūṣana, Vijayakīrti, Subhachandra. For a further account of Subhachandra, the reader may refer to an article in Jain Siddhānta Bhāskara, Part I, No. 4 pages 65-68.

that it was finished in the Vikrama year 1603. Manuscripts of the commentary on Svâmi-kârtikayâ-nuprekṣâ and Pândava-Purâṇa have been discovered from which we quote the above dates. This Subhachandra seems to be different from an author of the same name who composed Jñânârṇava, etc.

Thus it is clear that the commentator, Brahmadeva, was born several centuries after Nemichandra. Consequently, the statements which he makes about the composition of works by Nemichandra must be read with caution and accepted only when the same are confirmed by other proofs. Keeping this fact in view, we are not inclined to accept, without any further evidence, the statement made by Brahmadeva, namely, that Nemichandra first wrote a small treatise, in twenty-six verses, entitled Laghu-dravya-saṃgraha, for a merchant named Soma, in the temple of the Tirthaṅkara Muni Subrata, in the town Āsrama of the ruler Sripâla, under the King Bhoja of Dhârâ, in Mâlwa, and that subsequently Nemichandra enlarged the work and named it Vrihad-dravya-saṃgraha.† We do not find any indication of such a fact in the work itself, and in the last verse, Nemichandra has named his work to be "Dravya-saṃgraha (or Dravya-saṃgraha and not "Vrihad-dravya-saṃgraha)," as it would have been the case according to the statement of the commentator. Further, the supposition that Nemichandra flourished during the reign of Bhoja of Malwa makes his date later than what has been proved by inscriptions and authorities quoted before. For this reason we do not feel ourselves justified in agreeing with Pandit Javâharlal Sâstri in holding that Nemichandra resided for a time in Malwa and then went to other places, especially as there is no certainty as to the Bhoja (for there are several kings of this name) mentioned in the commentary.

†“अथ मालवदेशे धारानामनगराधिपति-राजमेजदेवामिधानकलिकालचक्र-वर्त्तिसम्बन्धिनः श्रीपालमण्डलेश्वरस्य सम्बन्धिन्याश्रमनामनगरे श्रीमुनिवृत्त-दीर्घकरचैत्यालये...सोमामिधानराजश्रेष्ठिनो निमित्तं श्रीनेमिचन्द्रसिद्धान्तिदेवेः पूर्वं पङ्क्तिशतिकाध्यामिल्लघुद्रव्यसंग्रहं कृत्वा पञ्चाद्विशेषतस्त्वपदिज्ञानार्थं विरचितस्य बृहद्द्रव्यसंग्रहस्याधिकारशुद्धिपूर्वकत्वेन वृत्तिः आरभ्यते ।”

[ Introduction to the commentary by Brahma-deva ]

In the Mss. of Dravyasaṃgraha-sūtra-Vṛtti preserved in the Govt. Oriental Mss. Library, Madras, the name of the merchant given is सोम instead of सोम

With these words as a preliminary, we leave the reader to peruse the following pages, hoping that the subject matter and the method of treatment adopted by the celebrated Jaina Ācharya will meet with due justice in his hands according to the intrinsic merits underlying the same.

---

# द्रव्य-संग्रहः DRAVYA-SAMGRAHA

जीवमजीवं द्रव्यं जिणवरवसहेण जेण णिदिट्ठं ।

देविंदविंदवंदं वंदे तं सर्वदा सिरसा ॥ १ ॥

Jivamajivam Davvam jīṇavaravasahēṇa jēṇa ṇiddiṭṭham  
Devinda-vinda-vandam vande taṃ sarvvaḍā sirasā—(1).

*Padapīṭha.*—जेण Jēṇa, by whom जिणवरवसहेण Jīṇavaravassahēṇa, the greatest of the great Jinas जीवमजीवं Jivamajivam, Jīva and Ajīva. द्रव्यं Davvam, the Dravya. णिदिट्ठं ṇiddiṭṭham, has been described. देविंदविंदवंदं Devinda-vindavandam, worshipped by the host of Indras. व तं Taṃ, him. सर्वदा Sarvvaḍā, always सिरसा Sirasā, with the head. वंदे Vande, salute.

1. I always salute with my head that eminent one among the great Jinas, who is worshipped by the host of Indras and who has described the Dravyas (substances), Jīva and Ajīva

## COMMENTARY.

The title of this work 'Dravya-Samgraha' being interpreted literally means "A compendium of Dravyas" According to the Jaina philosophy, the component factor of the universe is Dravya (substance), which is subdivided into Jīva (living) and Ajīva (non-living) substances. Everything in this universe is either Jīva or

\* Sanskrit rendering :

जीवमजीवं द्रव्यं जिणवरवसहेण येन निदिष्टम् ।

देवेन्द्रवृन्दान्यं वन्दे तं सर्वदा सिरसा ॥१॥

Jivamajivam dravyam jīṇavaravassahēṇa yena nirdiṣṭam  
Devendravrindavanānyam vande taṃ sarvvaḍā sirasā—(1)



Ajiva or a resultant of these. The author of *Dravya-Samgraha* has fully described *Dravya* with its classes and sub-classes in verses 1-38 of this work. *Jiva*, the first variety of *Dravya*, is defined in verse 2 and a detailed explanation of this definition is given in verses 3-14. *Ajiva*, the second variety of *Dravya*, is next described with its subdivisions in verses 15-27.

The first verse of this work is nothing but the usual *Maṅgala-charaṇa*, in which the author salutes *Mahāvira*, the twenty-fourth *Tīrthaṅkara* of the Jainas. He is called here the Eminent One among the great Jinas. The word *Jina* literally means "the Victor". One who has freed himself from the bondage of *Karma* by conquering *Rāga* (attachment) and *Dveṣa* (Aversion) is called a *Jina* by the Jainas. In Buddhist scripture the word *Jina* is often used as a synonym to *Buddha*. In the lexicon called *Amarakoṣa*\* and in popular Sanskrit literature, the use of the word *Jina* to signify *Buddha* is too common.† The Buddhists take the word *Jina* to mean one who has conquered *Māra*‡. But the word *Jina* is used in a special sense by the Jainas. The *Gaṇadharas* or disciples of the *Tīrthaṅkaras* and the *Tīrthaṅkaras* themselves are known as *Jinas*, *Jinendras*, *Jineśvaras*, etc. [See Appendix A.]

Lord *Mahāvira* has been saluted at the beginning of almost all the later works of the Jainas. Here it is said that he is worshipped by the *Indras*. *Indras* are Gods who possess special excellent powers [“परमैश्वर्योद्दिष्ट-व्यपदेशः। *Tattvārtha-rāja-vārttika* by *Akalanika Deva* IV. 4 1]. According to Jain eschatology there are four kinds of Gods, dwelling in four different spheres, known respectively as *Bhavana*, *Vyantara*, *Jyotiṣa* and *Vaimānika* [See Appendix B.]. The *Vaimānika* region is again subdivided into *Kalpa* and *Kalpātita* spheres. *Indras* are a higher order of Gods who dwell in *Bhavana*, *Vyantara* and *Jyotiṣa* regions and the *Kalpa* sphere only of the *Vaimānika* region. There are no *Indras* in the *Kalpātita* sphere.

\* “सर्वज्ञः सुगतो बुद्धो धर्मराजस्तथागतः।

समन्तमद्रो भगवान् मारसिंहो कजिज्जिनः॥”—*Amarakoṣa*, I. lines 25, 26.

† We quote only one instance among many.—

“सर्वं मारवधूभिरित्यभिहितो बुद्धो जिनः पातु वः।”

[*Nāgārjuna* by *Śrīharṣa* कव्ये]

‡ In the Jain work on *Nyāya* called *Parikṣāmukha*, *Jina* is used in the same sense, e.g.—

“नमो जिनाय दुर्वार-मार-वीर-मदच्छिदे।”

Besides these Indras among Gods, there are also others among men and among the lower animals

There is a difference of opinion between the two principal sects of the Jainas as to the number of Indras. "The Svetāmbaras assert that there are twelve heavens and sixty-four Indras ;" but "the Digambaras maintain that there are sixteen heavens and one hundred Olympian monarchs (Indras)"\* From a verse † found in most of the commentaries on Digambara Jaina works, we learn that "there are forty Indras among the Gods who dwell in Bhavana (sphere), thirty-two among the Gods (who live in) Vyantara (sphere), twenty-four among the Gods (living in) Kalpa (sphere), two among the Jyotiṣa or planetary Gods, the sun and the moon, (one among) men and (one among) the Tiryaks ‡ (i.e. all creatures excluding Gods, men and inmates of hell)."

Mahāvira is said to have been the propounder of all the Jaina Canonical works. The wrong theory that Mahāvira is the founder of Jainism and that Jainism is an offshoot of Buddhism, has long ago been exploded ; and when we say that there is a tradition that Mahāvira spoke to his disciples what has been embodied in the Canonical works of the Jainas, it must be understood that, though the fundamental truths of Jainism were preached long before Mahāvira, it was after the Nirvāṇa of this last Tīrthaṅkara that the teachings of Jainism were reduced to writing which formed the basis of the Jaina Canonical works now extant.

The Aṅgas which are the Canonical works of the Svetāmbara sect of the Jainas are said to have been dictated by the fifth Gaṇadhara Sudharmā Svāmi to his disciple, Jambu Svāmi, when the latter asked the former to explain the tenets of Jainism as laid down by Mahāvira. In the Aṅgas we find questions like this : "What has been laid down by Lord Mahāvira, the Tīrthaṅkara, on such and such a matter ?" § put to Sudharmā Svāmi by his disciple,

\* Asiatic Researches, Vol. XVII, p 269.

† मवणलय चालीसा चिंतरदेवाण हेति वचीसा ।

कप्पामर चववीसा चंदो सरो यरो तिरयो ॥

‡ "त्रौपयादिकमनुष्येभ्यः शेषास्तिर्यग्येनयः ।"

[Tattvārthadhigama Sūtra by Umāsvāmi, IV. 27.]

§ "समयेण भगवया महावीरेण आहारेण तिर्यगरेण.....के अहे पणसे ।"

—Jūṣṭīdharmakathāṅga Introduction.

"समयेण भगवया महावीरेण...के अहे पणसे ।"—Vipāka Sūtrāṅga. Introduction.

Jambu Svāmi. Further, in the Aṅgas there are sentences spoken by Sudharmā Svāmi to the effect "I am telling you such and such a matter, as described by Lord Mahāvira"\* From passages like these, it becomes certain that Mahāvira is the earliest authority to which the existing Jaina Canonical works refer.

The Digambaras, however, deny the authority of the Aṅgas and say that the original Canonical works have perished during the first century after the Nirvāṇa of Mahāvira, but they also maintain that the tenets of Jainism were made popular by Lord Mahāvira. The tradition of both the Jain sects thus agree in attributing to Mahāvira the popular exposition of the tenets of Jainism. This is the reason why we most frequently find Mahāvira worshipped by the Jaina writers in the opening verses of their Works as the great propounder of the Truths of their religion. Here also Nemichandra, the author of Dravya-Samgraha, seems to have saluted Mahāvira as the propounder of Dravya, which is the subject-matter of the present work.

The word "Jīva" is usually translated as "Soul," "Living being," "Consciousness," etc., and Ajīva as "things without life," "non-living substance," etc., but we shall use the original words throughout the translation. The accurate meaning of these terms will be understood from the verses which follow, and which deal with the distinguishing characteristics of each of these substances.

जीवो उवञ्चोगमञ्चो अमुत्ति कत्ता सदेहपरिमाणो ।

भोक्ता संसारत्थो सिद्धो सो विस्ससोद्धगई ॥ २ ॥†

Jīvo uvaogamao amutti kattā sadehaparimāṇo.

Bhottā saṃsārattho siddho so vissasodḍhagaī—(2)

*Padapāṭha.*—जीवो Jīvo, Jiva उपयोग्यो Uvaogamao, characterised by upayoga. अमुत्ति Amutti, formless. कत्ता Kattā, agent स्वदेहपरिमाणो Sadehaparimāṇo, equal in extent to its own body. भोक्ता Bhottā, enjoyer. संसारत्थो Saṃsārattho, being in the Saṃsāra सिद्धो Siddho, siddha. सो So, he. विस्ससोद्धगई Vissasodḍhagaī, having a natural upward motion.

2. Jīva is characterised by upayoga, is formless

○ "बोच्छामि आणुपुद्दीप जइ भवियाणि भगवया ।"—*Praśna-vyākaraṇapāṇa* VI

† Sanskrit rendering

जीवः उपयोगमयः अमूर्तिः कर्त्ता स्वदेहपरिमाणः ।

भोक्ता संसारस्थः सिद्धः स विस्वसा ऊर्ध्वगतिः ॥ २ ॥

Jīvaḥ upayogamayah amūrtiḥ kartā svadehaparimāṇah

Bhoktā saṃsārasthah siddhah sa visvasā ūrdhvhagatiḥ—(2)

and an agent, has the same extent as its own body, is the enjoyer (of the fruits of Karma), exists in saṃsāra, is Siddha and has a characteristic upward motion.

COMMENTARY.

In this verse the author lays down the distinguishing characteristics of Jīva. The nine characteristics of Jīva mentioned in this verse will be taken up one by one in verses 4-14, and a full explanation of them will be given in the notes to the said verses. Brahmadeva in his Commentary on Dravya-Samgraha has mentioned in connection with this verse that each of these characteristics of Jīva is mentioned in order to differentiate the Jaina conception of 'Jīva' from that of Sāṅkhya, Nyāya, Mīmāṃsā, Chārvāka, Sāśāiva and Bauddha systems of philosophy. His words are as follows :

“ जीवसिद्धिः चार्वाकं प्रति, ज्ञानदर्शनापयोगलक्षणं नैयायिकं प्रति, अमूर्च्छ-  
जीवस्थापनं भट्टचार्वकद्वयं प्रति, कर्मकर्तृत्वस्थापनं सांख्यं प्रति, स्वदेह-  
प्रसिति-स्थापनं नैयायिक-मीमांसक-सांख्य-त्रयं प्रति, कर्ममेकतृत्व-व्याख्यानं बौद्धं  
प्रति, संसारस्थ-व्याख्यानं सदाशिवं प्रति, सिद्धत्व-व्याख्यानं भट्ट-चार्वकद्वयं  
प्रति, ऊर्ध्वगति-स्वभावकथनं माण्डलिक-ग्रन्थकारं प्रति इति मतार्थो हातव्यः ।”  
i.e., Jīva is established to (refute) Chārvāka, its characteristic of having upayoga consisting of Jñāna and Darśana is said to (refute) the followers of Nyāya, that of Jīva being formless to (refute) Bhaṭṭa (i.e., those who follow Kumārila Bhaṭṭa, the propounder of one branch of Mīmāṃsā philosophy) and Chārvāka, that of the agency of Karma to (refute the) Sāṅkhya (view), that of having the same extent of its body is expressed to refute the three, viz., the Nyāya, Mīmāṃsā and Sāṅkhya views, that of the enjoyment of (the fruits of) Karma is said to refute the Buddhist view, that of being in the Samsāra to refute Sāśāiva, that of being Siddha to refute Bhaṭṭa and Chārvāka, and that of having an upward motion to refute views of all other writers.”

It should be remembered that, as the Hindu and the Buddhist philosophers omitted no opportunity to refute the views of the Jaina philosophy, so also the Jain philosophers on their part tried to refute the views of their opponents. It is a special feature of nearly every system of Indian philosophy to proceed to maintain its own views after refuting those of other systems. Examples of such refutation by Hindu philosophers may be found in Vedānta Sūtra, Chapter II, Pādas I and II, and Sāṅkhya Sūtra, Chapter V. The refutation of the views of the Hindu systems of philosophy may, on the other

hand, be found in numerous Jaina works, such as Ratnākaraśvātārikā, Syādvāda-manjari, Prameyaka-malamārtanda, etc., etc.

In this verse also Jīva is recognised as against the Ohārvāka view, which recognises no proof but Pratyakṣa which is only derived through the senses. The Nyāya system recognises the difference between a quality and the possessor of a quality (गुणगुणित्वेदः); but in this verse, by saying that Jīva consists of the quality upayoga which is made up of Jñāna and Darśana, that theory of Nyāya is upset. Similarly, by saying that Jīva is the agent of all actions, the Sāṅkhya theory that Puruṣa is indifferent (उदासीनः), is denied. The other characteristics also deny in this manner the views of Mīmāṃsā, Buddhistic and other systems of philosophy. These will be further explained in notes to verses 4-14. But it should be remembered that the author does not directly proceed to refute the views of the other systems of philosophy, for that would be entirely impossible in a compendium like this. What the commentator, therefore, suggests, is that by laying down this definition of Jīva, the author has incidentally denied the opposite views of other systems of philosophy.

For a brief account of the tenets of different systems of philosophy, we refer the reader to Sarvadarśana-saṅgraha of Mādhavācārya (Ed. by Cowell) in which the account of Jaina philosophy, under the head of "Ārhat Darśan," is worthy of notice as being written by a non-Jaina author who, though not very enthusiastic about Jainism, tried his best to be impartial.

The following verse from Pañchāstikāya-samayasāra by Kunda-kundācārya, is exactly similar to this verse of Dravya-Saṅgraha —

जीवोऽस्ति इवदि वेदा उपभोगविसेसिदो पद्म कृता ।

भोक्ता य देहमत्तो य हि मुक्तो कम्मसंलुप्तो ॥

[ पञ्चलिङ्गसामयसारा : १० । ]

i.e., "Jīva is conscious, formless, characterised by upayoga, attached to Karma, the lord, the agent, the enjoyer (of the fruits of Karma), the pervader of bodies (large or small)."

The only characteristic of Jīva mentioned in Dravya-Saṅgraha but not found in the above verse, is that of having an upward motion; but this is mentioned in the next verse of Pañchāstikāya-samayasāra :—

“कम्ममलविष्णुको उद्दहं लोमसं संतमधिगता ।”

[ पञ्चलिङ्गसामयसारा : १० । ]

i.e., "That which goes upward to the end of Loka, being freed from the impurity of Karma"

तिकाले चदुपाणा इंदिय बलमाउ आणपाणो य ।

ववहारा सो जीवो निचयणयोदो दु चेदणा जस्स ॥३॥\*

Tikkāle chadupāṇā indiya balamāu āṇapāṇo ya  
Vavahārā so jīvo nīchayanayado du chedanā jassa—(3).

*Padapāṭha*—ववहार Vavahārā, according to Vyavahāra Naya तिकाले Tikkāle, in three kinds of time इंदिय Indiya, Indriya (the senses). बल Balam, force आउ Ōu, Life. आणपाणे Ōṇapāṇo, respiration. य Ya, also, चदुपाण Chadupāṇā, the four Prāṇas दु Du, but निचयणयोदो Nīchayanayado, according to Nīśchaya Naya जस्स Jassa, whose. चेदण Chedanā, consciousness. सो So, he. जीवो Jīvo, Jīva.

3. According to Vyavahāra Naya, that is called Jīva, which is possessed of four Prāṇas, viz., Indriya (the senses), Bala (force), Ōyu (life) and Ōṇa-prāṇa (respiration) in the three periods of time (viz., the present, the past and the future), and according to Nīśchaya Naya, that which has consciousness is called Jīva.

#### COMMENTARY.

Vyavahāra and Nīśchaya Naya is thus distinguished in Dravyānuyogatarakaṇṭh of Bhoja :

“तेनेदं भाष्यसंदिष्टं गृहीतव्यं विनिश्चयम् ।

तत्त्वार्थं निश्चयो वकि व्यवहारो जनोदितम् ॥”

[ भण्डारुण्यवर्णना १८२३ । ]

i. e., “Therefore, this is to be understood as described in the Bhāṣya (Viśeṣāśāyaka-bhāṣya, a celebrated Jaina work) that Nīśchaya narrates the real thing and Vyavahāra narrates things in the popular way” Vyavahāra Naya, therefore, is the ordinary or common sense point of view in which we speak every day about the things of this world But Nīśchaya Naya is the realistic point of view, which attempts an accurate description of the realities which are over-

\* Sanskrit rendering :

त्रिकाले चतुः प्राणाः इन्द्रियं बलं आयुः आणपाणाः च ।

व्यवहारात् स जीवः निश्चयनयतः तु चेतना यस्य ॥ ३ ॥

Trikāle chatuṣprāṇāḥ indriyaṃ balaṃ āyuh āṇapṛāṇāḥ cha  
Vyavahārāt sa jīvaḥ nīśchayanayataḥ tu chetanā yasya—(3).

looked in our everyday parlance For example, we ordinarily say "a jar of honey;" but to be accurate we must say "a jar of clay or some other substance containing honey" The characteristics of Jīva will be examined from both these points of view in the following verses

Here it is said that ordinarily we say that Jīva (Living Substance) possesses the five senses, Sight, Hearing, Touch, Taste and Smell, the three forces of thought, word and action, life and respiration Indriya (the five senses), Bala (the three forces of thought, word and action), Āyu (life) and Ānaprāna (respiration)—these four are called the four Prāṇas of Jīvas in the past, present and the future The following verse from Pañcāstikāyasamayāsāra is parallel to this verse of Dravya-Samgraha.—

“पाणेहिं बहुहिं जीवदि जीवस्सदि जो इ जीविदो पुव्वं ।

सो जीवो पाणा पुण्णं बलमिदियमाव उस्सालो ॥”

[ पञ्चास्तिकायसमयसार. । १० । ]

i. e., “That is Jīva which lives will live or has lived formerly by four Prāṇas The Prāṇas are Bala (force), Indriya (the senses), Āyu (Life) and Uchchhāsa (Respiration)”

Thus, from the ordinary point of view (Vyavahāra Naya), we regard Jīva to possess a period of life, during which its characteristics are respiration and the employment of the five senses and the three forces of thought, word and action But from the realistic point of view, Jīva is distinguished by its own great quality, i.e., consciousness

उवओगो दुवियप्पो दंसणं णाणं च दंसणं चदुधा ।

चक्खु अचक्खु ओही दंसणमध केवलं णेयं ॥ ४ ॥

Uvaogo duviyappo damsaṇaṃ ṇāṇaṃ cha damsaṇaṃ  
chadudhā,

Chakkhu achakkhū ohī damsaṇamadha kevalaṃ  
neyaṃ—(4)

*Padarūpītha*.—उवओगे Uvaogo, Upayoga दुवियप्पो Daviyappo, of two varieties दंसणं Damsaṇaṃ, Darśana च Oha, and चक्खु Nāṇaṃ, jñāna दंसणं Damsaṇaṃ, Darśana चदुध Chadudhā, of four kinds णेयं Neyaṃ, is to be known चक्खु-अचक्खु-ओहीदुध Chakkhu-achakkhū-ohī-Damsaṇaṃ, the Darśana like Chakṣu.

\* Sanskrit rendering.

उपयोगः द्विविकल्पः दर्शनं ज्ञानं च दर्शनं चतुर्धा ।

चक्षुः अचक्षुः अवधिः दर्शनं अथ केवलं ज्ञेयम् ॥ ४ ॥

Upayogaḥ dvivikalpaḥ darśanaṃ jñānaṃ cha darśanaṃ caturdha

Chakṣuḥ achakṣuḥ avadhīḥ darśanaṃ atha kevalaṃ jñeyaṃ—(4)

Achaksu and Avadhi चक्क आधा, then केवल Kevālam. Kevala दस Dam-saṇam, Darśana.

4. Upayoga is of two kinds, Darśana and Jñāna. Darśana is of four kinds Darśana is known to be (divided into) Chaksu, Achaksu, Avadhi and Kevala

COMMENTARY

Verses parallel to these are found in Pañchāstikāyasamaya-vāra, as follows —

“इवमोगो जलु इविहो गणेष्य य दंसयेण संजुतो ।  
जीवस्स सब्बकालं गणण्यभूदं वियाणीहि ॥  
दंसयमवि चक्खुजुदं अचक्खुजुदमवि य ओहिणा सहियं ।  
अणियममणंतविसयं केवलियं चावि पण्यसं ॥”

[ पञ्चस्तिकावयवपद्याः । ३०, ३२ ]

i.e.,—“Upayoga is of two kinds, being connected with Jñāna and Darśana: know that this Upayoga is at all times inseparable from Jīva Darśana also is said to be with Chaksu, Achaksu, Avadhi and the endless and eternal Kevala.”

Upayoga is the resultant of consciousness which, according to Nischaya Naya or realistic point of view, is the sole characteristic of Jīva. Roughly, Upayoga may be said to be a sort of inclination which arises from consciousness. This inclination is either towards Darśana or towards Jñāna. The difference between Darśana and Jñāna consists in this, that in the former the details are not perceived, while in the latter the details are also known. “Before we know things in a detailed way, there is the stage where we simply see, hear, or otherwise become conscious of it in a general way, without going into its ins and outs. We simply know it as belonging to a class, we may know it as a horse, for instance, without going into any further details as to its individual characteristics. This is the first stage of knowledge, it may be called detail-less knowledge or indefinite cognition (Darśana). If this stage is not experienced, there can be no knowledge of the thing.”<sup>c</sup> Cognition of the details consists in Jñāna (knowledge).

Darśana is thus understood to be “cognition in an undifferentiated way. ..you see a picture, for instance, but you do not go into the details of it; you just know in a general way that it is a picture.”<sup>†</sup>

<sup>c</sup> ‘Jainism’ by Herbert Warren, p. 23.

<sup>†</sup> ‘The Karma Philosophy’ by V. R. Gandhi, pp. 5-6



Jīva, according to Jain philosophy, consists of infinite Jīṇas and Darśana, but certain classes of Karma tend to obscure these. Darśana is of four kinds, Chakṣu, Achakṣu, Avadhī and Kevala; so there are also four kinds of Karma which obscure each of these varieties. When there is a cessation or mitigation (क्षयोपशम) of one or more of these varieties of Karma, the corresponding class or classes of Darśana is or are evolved. Thus, by the removal of these Karmas, which obscure the Darśana which is received through the eye, a Jīva can see through the eyes. This is Chakṣu Darśana (Darśana through the eye). Again, by the removal of that Karma which obscures the Darśana through any sense other than the eye, or mind, a Jīva can cognise through the four organs of sense—ear, nose, tongue or skin, and through the mind. This is called Achakṣu Darśana (Darśana not through the eye). Similarly, when Karmas obscuring Avadhī Darśana are removed, a Jīva can have Avadhī Darśana (psychic knowledge, limited by space and time and obtained directly by the soul, e.g. clairvoyance). Lastly, by the removal of the Karmas which obscure Kevala Darśana, a Jīva can have Kevala (or perfect) Darśana (in which everything in the three worlds existent in the present, past and the future is at once cognised).

[Besides the four varieties of Karmas obscuring Darśana already mentioned, there are also five others mentioned by Umāsvāmi, e.g. Nidrā (sleep), Nidrānidrā (Deep sleep), Prachalā (Trance), Prachalā prachalā (Drowsiness) and Styānagūddhī (Somnambulistic state)\*. These, together with the Karmas obscuring Chakṣu, Achakṣu, Avadhī and Kevala Darśana already mentioned, make up nine Darśana-varāpiya Karmas.]

खाणं अट्टवियप्पं मदिसुदओही अणाणखाणाणि ।

मणपज्जय केवलमवि पच्चक्खपरोक्खभेयं च ॥ ५ ॥†

Nāṇam aṭṭhaviyappam madisudaohī aṇāṇaṇāṇāṇi

\* “चक्षुरचक्षुरवधिकेवलानां निद्रा-निद्रानिद्रा-प्रचला-प्रचला-प्रचला-स्थानगूढ-यश्च ।”—[Tattvārthasūtra, VIII 7]

† Sanskrit rendering

ज्ञानं अष्टविकल्पं मतिश्रुत-अवधयः अज्ञानज्ञानानि ।

मनःपर्ययः केवलम् अपि प्रत्यक्षपरोक्षभेदं च ॥ ५ ॥

Jñānam aṣṭavikalpam mati-shruta-avadhayaḥ ajñāna-jñānāni,  
Manah-paryayaḥ kevalam ap. pratyakṣa-parokṣa-bhedaḥ cha—(6)

Manapajjaya kevalamavi pachchakkha-parokkha-vheyam cha (5).

*Padapīṭha* — मतिमुद्वेगोऽपि अविमर्शमिति Matisuda-ohi apānapāṇāpi, the Jñāna and Ajñāna of Mati, Śruta and Avadhi अविमर्शमिति Avī, also अविमर्शमिति Manapajjaya, Manah paryaya केवल Kevalam, kevala नाव Nāvam, Jñāna अविमर्शमिति Atthaviyappam, of eight varieties च Cha, also, पचचक्ख-परोकक-वेय Pachchakkha-parokkha-vheyam, has the varieties Pratyakṣa and Parokṣa

5 Jñāna is of eight kinds, viz., Jñāna and Ajñāna of Mati, Śruta and Avadhi, Manah-paryaya and Kevala. (It is) also divided into Pratyakṣa and Parokṣa (from another point of view).

COMMENTARY.

In the previous verse, the first stage of cognition, viz., Darśana (undifferentiated knowledge) has been described. In this verse the next stage, Jñāna (detailed knowledge), with its varieties, is being described.

The eight kinds of Jñāna are (1) Mati Jñāna, (2) Śruta Jñāna, (3) Avadhi Jñāna, (4) Manah-paryaya Jñāna, (5) Kevala Jñāna, (6) Kumati or Ajñāna of Mati, (7) Ku-śruta or Ajñāna of Śruta and (8) Vibhaṅgāvadhi or Ajñāna of Avadhi.

Kundakundāchārya has summed up all of them in the following verse.—

“आमिषिबोधिसुदोधिमणकेवलानि यावन्ति पंचमेधाणि ।  
कुमदिसुव-विमर्शानि य तिष्ठिणि वि यावेहिं संस्तुते ॥”

[ पञ्चविंशत्यवध्यायः । ३१ । ]

i.e., “Ābhimbodhika or Mati, Śruta, Avadhi, Manah-paryaya and Kevala—these are the five varieties of Jñāna Kumati, Ku-śruta and Vibhaṅga—these three also are connected with Jñāna”

The three last-mentioned are nothing but false knowledge of the first three. It will, therefore, be sufficient to explain the first five varieties only of Jñāna. Umāsvāmi has also mentioned them in Sūtra 9, Chapter I of Tattvārthādhigama Sūtra [e.g., “मतिभुतावधि-मनःपर्ययकेवलानि ज्ञानम्”]. It should be remembered that these varieties of Jñāna constitute the two sorts of Pīamāpas recognised in Jaina Philosophy [“तत् प्रमाणे” तत्त्वार्थसूत्र १ । १०]

Mati Jñāna is knowledge derived through the senses, including the knowledge which arises from the activity of the mind Śruta Jñāna is knowledge derived through symbols or signs (e.g., words which are symbols of ideas, gestures, etc.) Avadhi Jñāna is the psycholuc

knowledge which is directly acquired by the soul without the medium of the activity of the mind or the senses. Knowledge in the hypnotic state may be cited as an example of Avadhī Jñāna. Manah-paryaya Jñāna is the knowledge of the ideas and thoughts of others. Mind reading is an instance of this kind of knowledge. Kevala Jñāna is omniscience or knowledge unlimited as to space, time or object.

In our everyday life we have Matī Jñāna and Śruta Jñāna, but there are instances, though rare, of persons who, under a hypnotic trance, have knowledge of certain things (Avadhī Jñāna) and of persons who can read the thoughts of others (Manah-paryaya Jñāna). Though the exact nature of the last two kinds of knowledge have not yet been understood, there is no doubt of the possibility of their existence. The mention, therefore, of these kinds of knowledge by ancient Jaina writers proves that at that time there were evidences which led them to believe in these two forms of knowledge. The occult powers attainable by Yogīs which are mentioned in Yoga Philosophy of the Hindus also support the view that in ancient India occult sciences were by no means unknown. The last-mentioned knowledge, Kevala-Jñāna or omniscience, which corresponds to the knowledge of the sages called Sarvajñas or Trīkāladarśīs in the Pūrāṇas of the Hindus, is, according to the Jaina tradition, only possessed by those who have reached the highest point of elevation. The Tīrthaṅkaras and Gaṇadharaś are said to possess such a kind of knowledge.

Though it is not possible to understand the real nature of knowledges called Avadhī Jñāna, Manah-paryaya Jñāna and Kevala Jñāna, we can describe fully the remaining two kinds of knowledge viz., Śruta Jñāna and Matī Jñāna. Śruta Jñāna is knowledge derived from words spoken by a person, from reading books, from seeing gestures or facial expressions and from all other kinds of symbols or signs. Matī Jñāna requires much detailed consideration; for it gives us an idea of that part of the Jaina psychology which treats of Perception and Memory.

In Jaina psychology four stages in Matī Jñāna are usually recognised. These are called (1) Avagraha, (2) Īha, (3) Avāya and (4) Dhāraṇā.

---

“अर्थस्य ।” I. 17. “व्यञ्जनस्यावग्रहः ।” I. 18—Tattvārthadhigama Sūtra.

In works on Jaina Nyāya philosophy, we find that Pramāṇa is of two kinds—Pratyakṣa (independent) and Parokṣa (dependent) Pratyakṣa is clear knowledge or cognition that this object is of such and such a character, without depending upon any other kind of knowledge. That cognition, which is not clear by itself, i.e., that which depends upon some other kind of knowledge is Parokṣa. Pratyakṣa or independent knowledge is of two kinds, Sāṁvyaavahārika and Pāramārthika. Sāṁvyaavahārika again is of two kinds, viz., Indriya-nivandhana (caused through the senses) and Anindriya-nivandhana (not caused through the senses).† The senses recognised in Jaina philosophy are the eye, the ear, the nose, the tongue and the skin. Mind (Manas) is called No-indriya or Anindriya† (Not Indriya). This Sāṁvyaavahārika variety of Pratyakṣa is what we have in our everyday life. The processes of Perception and Memory are dependent upon this variety of Pratyakṣa only. We shall, therefore, deal with Sāṁvyaavahārika Pratyakṣa leaving aside Pāramārthika Pratyakṣa.

\*“प्रमाणं द्विधा ।” I. 1. 9

“प्रत्यक्षं च परोक्षं च ।” I. 1. 10.

“विशदः प्रत्यक्षः ।” I. 1. 13.

“प्रमाणान्तरानपेक्षेदन्त्या प्रतिभासो वा वैशद्यम् ।” I. 1. 14.

“अविशदः परोक्षम् ।” I. 2. 1.—[Pramāṇa Mīmāṃsā]

“तद्वद्वा ।” II. 1. “प्रत्यक्षेतरमेदात् ।” II. 2. “विशदं प्रत्यक्षं ।” II. 3.

प्रतीत्यन्तराव्यवधानेन विशेषवत्तया वा प्रतिभासने वैशद्यम् ।” II. 4.

“परोक्षमितरत् ।” III. 1.—[Parikṣāmukha Sūtra]

“तद् द्विमेदं प्रत्यक्षं च परोक्षं च ।” II. 1. “स्पष्टं प्रत्यक्षम् ।” II. 2.

“अनुमानाद्याधिक्येन विशेषप्रकाशने स्पष्टत्वम् ।” II. 3. “अस्पष्टं

परोक्षम् ।” III. 1.—[Pramāṇa-Naya-tattvālokaṅkāra]

†“तद् द्विप्रकारं सांख्यवहारिकं पारमार्थिकं च ।”

तत्राद्यं द्विविधमिन्द्रियनिबन्धनमनिन्द्रियनिबन्धनं च ।”

[Pramāṇa-Naya-tattvālokaṅkāra, II. 4. 5]

“इन्द्रियानिन्द्रियनिमित्तं देशतः सांख्यवहारिकम् ।”

[Parikṣā mukha Sūtra, II. 5]

‡“स्पर्शरसगन्धरूपशब्दग्रहणलक्षणाणि स्पर्शरसनन्नायवक्षुः भोज्यादीन्द्रियाणि ।” I. 1. 22.—[Pramāṇa Mīmāṃsā]

“मनोऽनिन्द्रियमिति नो इन्द्रियमिति च उच्यते ।”

[Pramāṇa Mīmāṃsā Vṛitti].

which includes the little understood occult knowledges—*Avadhi*, *Manah-paryaya* and *Kevala* mentioned previously.

*Saṅgyabāhāra* is the act of satisfying a desire to cognize [“समीचीनः प्रवृत्तिनिवृत्तिरूपो व्यवहारः संख्यवहारः ।” *Pramāṇa Mīmāṃsā Vritti*] This is the essence of *Sāṅgyavahārika Pratyakṣa* which, according to Jaina philosophers, is of four kinds, *mā*, *Avagāha*, *Īhā*, *Avāya*, and *Dhāraṇā* † These four are identical with the four stages of *Matī Jñāna* already mentioned by us, and we shall now proceed to explain each of these four varieties.

The first stage, *Avagāha*, consists in the general knowledge of an object when it is brought into contact with a sense organ. First of all, there is an excitation in the sense organ by the stimulus (*viz.*, the object present in the outside world). Then there is an excitation in the consciousness. Thus, in the first stage a person is barely conscious of the existence of an object ‡.

The second stage, *Īhā*, consists in the desire to know the particulars of the object §, *e.g.*, a desire to know whether it is this or that. Thus, similarities and differences of this object with other objects become the subject of consciousness in this stage.

\* *Pramāṇāthika Pratyakṣa* is divided into *cakṣa*, *Sakala* (Perfect) and *Vikala* (Imperfect). *Kevala Jñāna* comes under *Sakala* and *Avadhi* and *Manah-paryaya* come under *Vikala Pratyakṣa*.

“तद्विकलं सकलं च ।” “तत्र विकलमवधिमनःपर्ययज्ञानरूपतया द्वेषा ।” “सकलं तु... केवलज्ञानम् ।”

[*Pramāṇa-Naya-tattvālokaśākhā* II 19, 20 and 28].

Hemachandra also mentions *Kevala*, *Avadhi* and *Manah-paryaya* under *Pratyakṣa*.

[“तत्-सर्वथावरणविलये चेतनस्य स्वरूपाविर्भावो मुख्यं केवलम् ।”

“तत्सारतम्येऽवधिमनःपर्यायी च ।”—*Pramāṇa Mīmāṃsā* I 1 15 and 18]

† एतद्वद्विषयमवग्रहेहावायधारणाभेदादेकशब्दतुर्विकल्पम् ।”

[*Pramāṇa-Naya-tattvālokaśākhā* II 6]

“इन्द्रियमनोनिमित्तोऽवग्रहेहावायधारणात्मा संख्यवहारिकम् ।”

[*Pramāṇa Mīmāṃsā* I 1. 21]

For a detailed account of this part of Jaina philosophy, the reader may refer to my translation of *Pramāṇa Mīmāṃsā*, published in the *Jaina Gazette*, 1915.

‡ “विषयविषयिसंनिपातानन्तर—समुद्भूत—सत्तामात्र—गौत्ररदर्शनाज्ज्ञात-माद्यमवान्तर—सामान्याकार—विशिष्टवस्तुग्रहणमवग्रहः ।”

[*Pramāṇa-Naya-tattvālokaśākhā* II. 7]

“अक्षार्येथोने दर्शनानन्तर—मयैग्रहणमवग्रहः ।”

[*Pramāṇa Mīmāṃsā*, I. 1. 27]

§ “अवग्रहीतार्थविशेषाकारकृद्ग्रहीता ।”

[*Pramāṇa-Naya-tattvālokaśākhā* II. 8.]

“अवग्रहीतविशेषाकारकृद्ग्रहीता ।”—[*Pramāṇa Mīmāṃsā* I. 1. 28].

In the first stage (Avagraha), we have for example simply the knowledge of a man, but in the second stage (Īhā) we desire to know the particulars of this man, *eg*, whether he is a resident of Karnāta or Lāta country, etc.<sup>c</sup>

In the third stage, Avśya, there is a definite finding of the particulars which we desired to know in the second stage. The second stage is merely an attempt to know the particulars, while the third stage consists of the ascertainment of these particulars †

The fourth stage, Dhāraṇā, consists of the lasting impression which results after the object, with its particulars, is definitely ascertained ‡ It is this impression (संस्कार) which enables us to remember the object afterwards Memory, therefore, is the result of these four successive stages of Maṭi Jñāna

Now we shall turn to that part of verse 5 of Dravya-Samgraha which, after laying down the eight varieties of Jñāna, says that it may also be divided into two classes from another point of view. These two classes are respectively known as Pratyakṣa and Parokṣa

We have already given a detailed account of Pratyakṣa, and it now remains to narrate briefly Parokṣa knowledge

Parokṣa knowledge is said to be of five kinds (1) Smaraṇa, (2) Pratyabhijñāna, (3) Tarka, (4) Anumāna and (5) Āgama Smaraṇa is simply the remembrance of an object Pratyabhijñāna is the recognition of an object by noticing similarities and differences The difference between Smaraṇa and Pratyabhijñāna may be understood from the following examples We see a certain man We then remember that we had seen him previously This is Smaraṇa We go to a forest and see a strange creature Then we remember that we have heard or read about such a creature, and we identify it This is Pratyabhijñāna This corresponds to Upamāna Pramāṇa recognised in the Hindu philosophies Tarka or Ūha consists of the knowledge of an universal concomitance of any two things (*eg*,

“अवग्रहेण विषयीकृतो योऽर्थोऽनन्तर—अनुच्यत्वादिजातिविशेषलक्षणस्तस्य विशेषः कर्णटलाटादिभेदस्तस्याकाङ्क्षया भवितव्यताप्रत्ययरूपतया ग्रहण-मिमुष्यमीहेत्यभिधीयते ।”—[Ratnākaraśāstrīka II 8]

† “ईदितविशेषनिर्णयोऽज्ञायः ।”

[Pramāṇa-Naya-tattvālokaśāstrīka II 9 and Pramāṇa Mīmāṃsā I 1 30].

‡ “स एव दृष्टतमावस्थापन्नो धारया ।”

[Pramāṇa-naya-tattvālokaśāstrīka II 9,

“स्मृति-हेतुधारया ।”—[Pramāṇa Mīmāṃsā. I. 1 29]

wherever there is smoke, there is fire) This is the same as Vyāpti Jñāna mentioned in the Nyāya philosophy of the Hindus Anumāna is inference and is either Svārtha (for one's own self) or Parārtha (for others; There is a detailed treatment of Anumāna in Jaina Nyāya philosophy, similar to that found in the Nyāya philosophy of the Hindus Āgama is knowledge derived through the words of one who is trustworthy This also is recognised in different systems of Hindu philosophy, such as Vedānta, Nyāya, Sāṅkhya, Mīmāṃsā, etc.

We finish this brief survey of different kinds of knowledge by saying that, as we have mentioned in our notes to verse 4 Dravya-Saṃgraha that there are certain Karmas called Darśanāvaranīya Karmas which obscure the different varieties of Darśana, so there are also Karmas which obscure the different varieties of Jñāna. These are known as Jñānāvaranīya Karmas. Umasvāmi in his Tattvārthadhigama Sūtra has mentioned that Jñānavaranīya Karmas are of five sorts which obscure Mati, Śruta, Avadhi, Manahpariyaya and Kevala

“प्रत्यक्षादिनिमित्तं स्मृतिप्रत्यभिज्ञानतर्कानुमानागममेवम् ।” III 2

“संस्कारोद्बोधनिबन्धना तदित्याकारा स्मृतिः ।” III 3

दर्शनस्मरणकारणकं सङ्कुलनं प्रत्यभिज्ञानम् ।” III. 5

उपलम्भानुपलम्भनिमित्तं व्याप्तिज्ञानमूहः ।” III. 11

साधनात् साध्यविज्ञानमनुमानम् ।” III. 14

“प्राप्तवचनादिनिबन्धनमर्थज्ञानमागमः ।” III 99

[Paiṭikāśākhya Sūtra]

“स्मरणप्रत्यभिज्ञानतर्कानुमानागममेदत्तत् पञ्चप्रकारम् ।” III 2.

“तत्र संस्कारप्रबोधसंभूतमनुभूतार्थविषयं तदित्याकारं वेदनं स्मरणम् ।” III. 3.

“अनुभवस्मृतिहेतुकं तिर्यगूर्ज्वतासामान्यादिगोचरं संकलनात्मकं ज्ञानं प्रत्यभिज्ञानम् ।” III. 5.

“उपलम्भानुपलम्भसम्भवं त्रिकालीकलितसाध्यसाधनसंबन्धाद्यालम्बनं इदमस्मिन् सत्येव भवतीत्याद्याकारं संवेदनमूहापरनामा तर्कः ।” III 7.

“प्राप्तवचनादादिभूतमर्थसंवेदनमागमः ” IV 1.—[Prāmāṇya-Naya-Tattvālokāṅkāra]

“स्मृतिप्रत्यभिज्ञानोद्बोधानुमानागमास्तद्विषयः ।” I. 2. 2.

“वासनोद्बोधहेतुका तदित्याकारा स्मृतिः ।” I. 2. 3

“दर्शनस्मरणसम्भवं तदेवेदोक्तत्-सदृशं तद्विलक्षणं तत्प्रतियोगीत्यादिसंकलनं प्रत्यभिज्ञानम् ।” I. 2. 4.

“उपलम्भानुपलम्भनिमित्तं व्याप्तिज्ञानमूहः ।” I. 2. 5.

“साधनात् साध्यविज्ञानमनुमानम् ।” I. 2. 7.—[Prāmāṇya Mīmāṃsā]

knowledge respectively [“मतिभुतावधिमनःपर्ययकेवलानाम् ।” तत्त्वा-  
धीनिगम-सूत्र, ८।६।]

Now, a doubt is started by the commentator of Dravya-Sam-  
graha. He says that in Tark-Śāstra (Nyāya philosophy) of the Jainas  
we find that Mati Jñāna, with its four varieties, Avagāha, Jhā, Avāya  
and Dhāraṇā, is included under Sāṅhyavahārika Pratyakṣa. But  
Umāśvāmi in his Tattvārtha Sūtra says plainly that Mati and Śruta  
Jñānas are not Pratyakṣas, but Parokṣas. We have the following  
aphorisms in Tattvārtha Sūtra —

“मतिभुतावधिमनःपर्ययकेवलानि ज्ञानम् ।” I. 9.

“आद्ये परोक्षम् ।” I. 11.

“प्रत्यक्षमन्यत् ।” I. 12.

i.e., “Knowledge is of five kinds Mati, Śruta, Avadhi, Manah-  
paryaya and Kevala. The first two are called Parokṣa and the rest  
are known as Pratyakṣa.”

Now, this is apparently in contradiction with the works on  
Jaina Nyāya philosophy some of which we have already quoted in our  
notes. How can this apparent contradiction be explained away?

The commentator says that Umāśvāmi's aphorism is to be  
regarded as a general ordinance (वृत्तर्गः) while the sayings of  
the writers on Jaina Nyāya philosophy should be taken as a special  
rule or exception † (अपवादः)

In special or exceptional cases the general rule should not be  
followed. In the present instance also, though the general rule as  
laid down in Tattvārtha Sūtra says that Mati and Śruta Jñānas are  
Parokṣa knowledge, there are particular exceptional cases, ‡ when

“अत्राह शिष्यः—आद्ये परोक्षमिति तत्त्वार्थसूत्रे मतिभुतद्वयं परोक्षं भणितं  
तिष्ठति, कथं प्रत्यक्षं भवति ?”

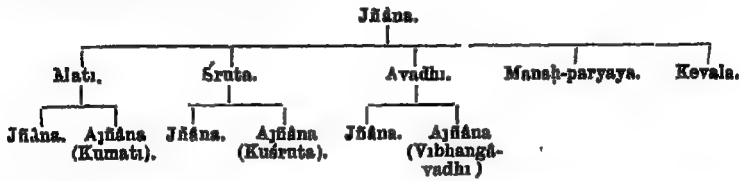
† “परिहारमाह । तदुत्सर्गव्याख्यानम्, इदं पुनरपवादव्याख्यानम् । यदि  
तदुत्सर्गव्याख्यानं न भवति तर्हि मतिज्ञानं कथं तत्त्वार्थे परोक्षं भणितं  
तिष्ठति ? तर्कशास्त्रे साव्यवहारिकं प्रत्यक्षं कथं जातं ? यथा अपवाद-  
व्याख्यानेन मतिज्ञानं परोक्षमपि प्रत्यक्षज्ञानं तथा स्वात्माभिमुखं भावभुत-  
ज्ञानमपि परोक्षं सत् प्रत्यक्षं भवत्येते ।”

‡ The commentator lays down in the following passage certain cases where  
Śruta Jñāna is wholly Parokṣa, where it is partially Parokṣa and where  
it is not at all Parokṣa but Pratyakṣa — “शब्दात्मकं भुतज्ञानं परोक्षमेव  
तावत् । स्वर्गापवर्गादिबहिर्विषयपरिक्लिप्त-परिज्ञानं विकल्परूपं तदपि  
परोक्षम् । यत् पुनरन्यन्तरे सुखदुःखविकल्प-रूपोऽहमनन्तज्ञानादिरूपो-



these should be called Pratyakṣa. The commentator further says that we all know that the knowledge of our own happiness and misery is Pratyakṣa, but if we say that, according to Tattvārtha Sūtra, Mati and Śruta Jñānas are always Parokṣa, the knowledge of our happiness or misery should also become Parokṣa, which is absurd. '

The following table of Jñāna can, therefore, be re-arranged from different points of view, in the manner shown in Tables I and II in the accompanying Chart No. I.



अहमिति वा तत् ईषत्-परोक्षम् । यच्च निश्चयमावभूतज्ञानं तच्च शुद्धात्मा-  
भिमुखसुखसंवेदिसिद्धिरूपं स्वसंविद्याकारेण सविकल्पमपीन्द्रियमनोज-  
नितरागादिविकल्पजालरहितत्वेन निर्विकल्पम्, अमेदनयेन तदेवात्म-  
शब्दवाच्यं वीतरागसम्यक्चारित्र्याविनाभूतं केवलज्ञानापेक्षया  
परोक्षमपि संसारिणां क्षायिकज्ञानाभावात् क्षायोपशमिकमपि प्रत्यक्षम-  
भिधीयते ।'

"यदि पुनरेकान्तेन परोक्षं भवति तर्हि सुखदुःखादि-संवेदनमपि परोक्षं  
प्राप्नोति, न च तथा ।"

# CHART I

TABLE I.

[This table is according to Works on Jaina Nyāya Philosophy.]

## PRAMĀNA.

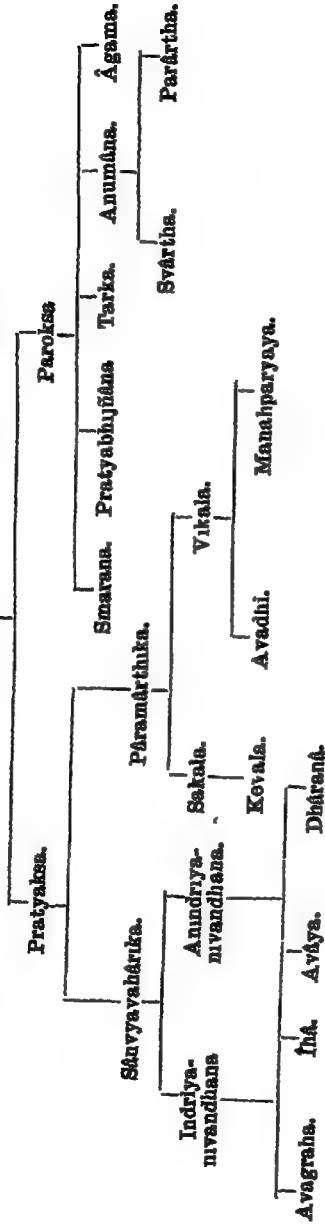
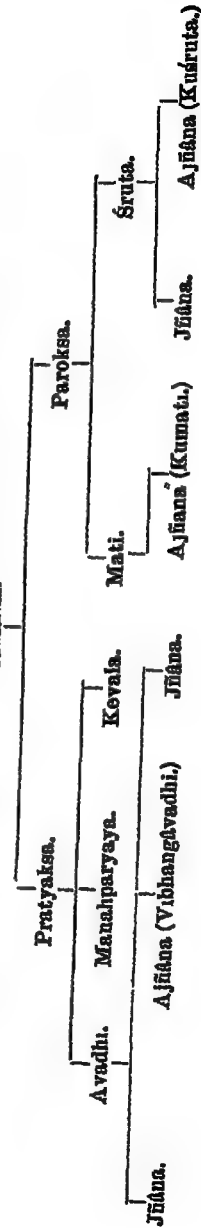


TABLE II.

[This table is according to Tatvavérthadīgama Sūtra of Umdasāmi, but is not exhaustive. Only as much of the details as is treated in Dravya-Samgraha has been included in it.]

## JNĀNA.



अष्टचतुष्टयदंसेण सामान्यं जीवलक्षणं भणियं ।

ववहारा सुद्धयया सुद्धं पुण दंसेणं णायं ॥ ६ ॥\*

Atthachadunāpadamsaṇa sāmāṇyaṃ jīvalakkhaṇaṃ  
bhanīyaṃ.

Vavahārā suddhanayā suddhaṃ puṇa dāsaṇaṃ  
nāṇaṃ (6)

*Padapāṭha.*—सामान्य Sāmāṇya, in a general sense. जीवलक्षण Jīvalakha-  
ṇaṃ, the characteristic of Jīva. ववहारा Vavahārā, according to Vyavahāra Naya.  
अष्टचतुष्टयदंसेण Atthachadunāpadamsaṇa, the eight Jñānas and four Darśanas,  
भणिय Bhanīyaṃ, is narrated. पुण Puṇa, again. सुद्धयया Suddhanayā, according  
to Suddha Naya. सुद्ध Suddhaṃ, Suddha (Pure). दंसेण Damsaṇaṃ, Darśana  
(perception) णाय Nāṇaṃ, Jñāna (knowledge).

6. According to Vyavahāra Naya, the general characteristics of Jīva are said to be eight kinds of Jñāna and four kinds of Darśana. But according to Suddha Naya, (the characteristics of Jīva) are pure Jñāna and Darśana.

#### COMMENTARY.

The commentator Brahmadeva says that Jīva is said in a general sense to have the characteristics of eight kinds of Jñāna and four kinds of Darśana. By the word "Sāmānya" or "in a general sense" in the original verse we should understand "when we do not desire to distinguish between Samsāri (leading a mundane existence) or Mukta (liberated) Jīvas or when we do not distinguish between pure and impure Jñāna and Darśana"† In this verse the author says that really Jīva possesses the characteristics of pure Jñāna and Darśana, but from the ordinary or common sense point of view,

\* Sanskrit rendering :

अष्टचतुष्टयदंसेण सामान्यं जीवलक्षणं भणितम् ।

व्यवहारात् शुद्धययात् शुद्धं पुनः दर्शनं ज्ञानं ॥ ६ ॥

Aṣṭachaturjñānadarśane sāmānyam jīvalakṣaṇaṃ bhaṇitam.

Vyavahārāt suddhanayāt suddhaṃ puṇa darśanaṃ jñānaṃ.—(6).

† "सामान्यमिति कोऽर्थः ? संसारिजीव—शुद्धजीवविवक्षा नास्ति,  
अथवा शुद्धशुद्ध-ज्ञानदर्शनविवक्षा नास्ति ।"

Commentary on Dravya—Samgraha, Verse 6. By Brahmadeva.

we recognise that Jīva has eight kinds of Jñāna and four kinds of Darśana. Among the eight kinds of Jñāna, varieties of impure or false knowledge are also included, but these can only be said in a general sense to be the characteristics of Jīva, for in Mukta or liberated Jīva, these are not possible. So Jīva in its pure state has only the characteristics of pure Jñāna and Darśana.

The commentator says that verses 4-6 of Dravya Samgraha by explaining Upayoga refute the doctrine of Nyāya Philosophy, viz., that a thing and its qualities are permanently distinct\*. It should be remembered that in Nyāya Philosophy the identity of a quality and the possessor of that quality is never recognised. Here it is said that Jñāna and Darśana are not only the qualities of Jīva, but are identical with it. Now the question may arise how can this be possible? Can we not conceive of qualities as separated from the possessor of the same? The answer is that Jainism examines everything from different standpoints and though from the realistic point of view Jīva and its qualities are identical, we say from the ordinary or common-sense point of view that these are distinct. That is to say, in Jainism there is no dogmatic assertion as in Nyāya Philosophy that there can be no identity between a quality and the possessor of that qualities. On the contrary, the identity of Jīva and its qualities is recognised. Of course from the ordinary point of view we may recognise qualities as distinct from the possessor of them. That is to say, we can conceive the qualities as distinguishable, but not distinct from their possessor, that is, this separate existence is not real. In Pañcāstikāya-samayāsāra also we find the following verse which expresses a similar view.—

“दंशकणाणां तद्वा जीवनिबन्धानि यण्यभूदानी ।  
वददेसदो पुचसं कुर्वन्ति हि यो समावादो ॥”

[Verse No. 52.]

“Darśana and Jñāna, in a similar manner, are identical with Jīva and not separable from it. Only in common parlance we separate (Darśana and Jñāna from Jīva), but in reality there is no such separation.”

\* “एवं नैयायिकं प्रति शुक्लशुक्लिमेदैकान्तनिराकरणार्थमुपयोगव्याख्यानेन  
गाथात्रयं गतम् ।”

Commentary on Dravya-Samgraha, Verse 6. By Brahmadatta.

वण रस पंच गंधा दो फासा अट्ठ णिच्चया जीवे ।

णो संति अमुत्ति तदो ववहारा मुत्ति बंधादो ॥७॥०

Vaṇṇa rasa pañcha gandhâ do phâsâ attha ñichchayâ jîve.

No santi amutti tado vavahârâ mutti bandhâdo—(7).

*Padappīṭha*—विष्णु Nīchchayâ, according to Nīschaya Naya. जीवे Jīve, in Jīva. वण Vaṇṇa, colour. रस Rasa, taste. पच Pañcha, five. दो Do, two गंध Gandhâ, smells अट्ठ Attha, eight. फास Phâsâ, touch. नो No, not. संति Santi, are. तदो Tado, therefore अमुत्ति Amuthi, without form. ववहार Vavahârâ, according to Vyavahâra Naya. बंधादो Bandhâdo, from Bandha (bondage). मुत्ति Mutti, possessed of form.

7. According to Nīschaya Naya, Jīva is without form, because the five kinds of colour and taste, two kinds of smell, and eight kinds of touch are not present in it. But according to Vyavahâra Naya [Jīva] has form through the bondage [of Karma]

#### COMMENTARY.

Jīva is naturally invisible, but "when the soul is attacked by the passions it takes on the Pudgala (material) particles fit for the bondage of the karmas, just as a heated iron-ball takes up water-particles in which it is immersed. This is the bondage of the Karmas."† Thus "the naturally invisible soul is compounded in a very subtle way with visible, tangible matter, and is in a sense thereby rendered visible, as lemon-juice is rendered sweet by the addition of sugar and water. In its pure state the soul [Jīva] is invisible, just as in itself the lemon-juice is sour."‡

We should therefore remember that, according to the Jaina belief, Jīva, in its natural or real state, is invisible. But it combines with

\* Sanskrit rendering

वर्णाः रसाः पञ्च गन्धो द्वौ स्पर्शाः अष्टौ निष्क्यात् जीवे ।

नो सन्ति अमूर्तिः ततः व्यवहारात् मूर्तिं बन्धतः ॥

Varnâh rasâh pañcha gandhau dvau sparśâh asṭau niṣchayât jīve,  
No santi amūrtiḥ tatah vyavaharât mūrtiḥ bandhatah.

† A. B. Lettice—"An Introduction to Jainism," pages 9-10.

‡ Herbert Warren—"Jainism," pages 10-11.

Pudgala or matter. This combination is the bondage (Bandha) which produces karmas. When Jiva thus combines itself with Pudgala (matter), it leaves its invisible state and becomes visible to us. It is Pudgala (matter) which has form and when Pudgala combines itself with Jiva, the taste, colour, smell and touch of the former which are the requisites of its form, are attributed to the really formless Jiva, and we say that Jiva has form. Every form of mundane life which we see is a Jiva in its impure and visible state in combination with Pudgala. Therefore, according to Vyavahāra Naya, that is to say, from the ordinary or common sense point of view, we may say that Jivas have form, but we must remember that according to Nischaya Naya or the realistic point of view, Jivas are without form.

Brahmadeva in his commentary quotes a verse to support this view

“बन्धं पटि पयसं लक्ष्मणदो हवदि तस्स भिण्णत्तं ।

तस्मा अमुत्तिभावे वेणुतो होदि जीवस्स ॥”

i.e. “In bondage [Jiva] is one [with Pudgala], but really according to definition, it is separate [from Pudgala]. Hence formlessness does not always belong to Jiva.”

Pudgala is said to possess touch, taste, smell and colour.\* Though these qualities are really inseparable from Pudgala, from the ordinary point of view we speak of them as separate from Pudgala † Colours are of five kinds, viz., Blue (Nila), Yellow (Pita), White (Śukla), Black (Kṛṣṇa), and Red (Lohita) ‡ The varieties of taste are Bitter (Tikta), Sour (Katu), Acid (Amla), Sweet (Madhura) and Astringent (Kasāya) § Smells are of two kinds, fragrance (Surabhi) and its opposite (Asurabhi) || The eight kinds of touch are Soft (Mṛida),

\* “स्पर्शरसगंधवन्तः पुद्गलाः ।” *Tattvārthasādhigama Sūtra* V. 28

† “वर्णरसगंधफला परमाणुपक्विदा विसेषा हि ।

द्वधादो य अण्णया अण्णसपगासगा ह्वेति ॥”

[*Pṛvāstikāyasaṁyāsa* ॥ ५२ ॥

‡ “चर्माः पंचधा नीलपीतशुक्लकृष्णलोहितमेवास् ।”

[*Tattvārthasādhigama Sūtra* V. 28]

§ “तिक्तकटुकाम्लमधुरकषाया रसप्रकाराः ।”

[*Tattvārthasādhigama Sūtra* V. 28]

|| “गंधः सुरभिरसुरभिश्च ।” [*Tattvārthasādhigama Sūtra* V. 28.]

V. 28.]

Hard (Kathina), Heavy (Guru), Light (Laghu), Cold (Śīta), Hot (Uṣṇa), Smooth (Snigdha) and Rough (Rākṣa).<sup>4</sup>

The commentator says that the author in this verse establishes the formlessness of Jīva which is contrary to the views held by (Kumarila) Bhaṭṭa (and his followers) and Chārvāka. [“इति मद्-चार्वाकमतं प्रत्यवर्त्तजीवस्थापनमुख्यत्वेन खञ्जं गतम्”] Chārvāka recognises nothing but what is capable of being perceived by the senses, hence a formless Jīva is contrary to his doctrine.

पुगलकम्मादीणं कत्ता व्यवहारदो दु णिच्चयदो ।

चेदणकम्माणदा सुद्धणया सुद्धभावाणं ॥ ८ ॥ †

Puggalakammādinam kattā vavahārado du ṇichchayado.  
Chedanakammāṇādā suddhanayaṁ suddhabhāvāṇam.—(8).

Padapāṭha — व्यवहारदो Vavahārado, according to Vyavahāra Naya. कत्ता Kattā, Jīva. पुगलकम्मादीणं Puggalakammādinam, of the Pudgala Karmas कत्ता Kattā, doer. दु Du, but निच्चयदो Nichchayado, according to Nischaya Naya. चेदणकम्मा Chedanakammāṇa, of the thought karmas. सुद्धणया Suddhanayaṁ, according to Suddha Naya सुद्धभावाणं Suddhabhāvāṇam, of the Suddha Bhāvas.

8. According to Vyavahāra Naya, Jīva is the doer of the Pudgala Karmas According to Nischaya Naya, [Jīva is the doer of] Thought Karmas According to Suddha Naya, [Jīva is the doer] of Suddha Bhāvas.

#### COMMENTARY

In this verse the Jaina doctrine of causation as to the origin of the world is briefly treated. Causes are generally accepted to be of two kinds. Upādāna (Substantial Cause) and Nimitta (Determining Cause) Take the case of an earthen pot. The Upādāna or the

“मृदुकठिनशुक्लघृणीतोष्णसिग्धस्पर्शभेदाः ।”

[Tattvārthasūtravārttika No. 7 on Sūtra 23]

† Sanskrit rendering —

पुद्गलकर्मादीनां कर्त्ता व्यवहारतः तु निश्चयतः ।

चेतनकर्मणां आत्मा शुद्धनयात् शुद्धभावानाम् ॥८॥

Pudgalakarmādinām karttā vyavahāratā tu niśchayatāḥ  
Chetanakarmmanām ātmā suddhanayaṁ suddha-bhāvāṇam.—(8).

Substantial Cause of the earthen pot is the earth, and its Nimitta or Determining Cause is the potter and his implements. First of all, the potter forms an idea of the shape, size, etc., of the pot which he is going to make. This existence of the pot in the idea may be called the resultant in consciousness of the potter. Then follows the existence of the pot which we can perceive by our senses. According to Jaina Metaphysics, Jivas are only possessed of infinite knowledge, etc., and are not agents. But causation is attributed to Jivas from different points of view. First, Jivas are said to be agents of their own resultants, viz., infinite knowledge, bliss, etc. This is according to Suddha (Pure) Naya. Again, according to Nischaya Naya, Jivas are said to be causes of the thought karmas which precede the Pudgala-karmas perceptible by us. According to Vyavahāra Naya, Jivas are also recognised as agents of even these Pudgala-karmas.

Karmas are generally understood to be of two sorts—Dravya-karmas and Bhāva-karmas. To return to our example of the making of a pot, the existence of a pot in the mind of a potter may be said to be a Bhāva-karma, while the material existence of the pot perceptible by our senses is known to be a Dravya-karma. Now, the potter is directly the cause of the Bhāva-karma, and that Bhāva-karma again is the cause of the Dravya-karma. It should, therefore, be remembered that, according to Nischaya Naya, the potter is the agent of the Bhāva-karma (the pot existing in idea), and according to Vyavahāra Naya, that of the Dravya-karma (the pot perceptible by us).

Similarly, in the case of Jivas, they are really possessed of the characteristics, viz., infinite knowledge, bliss, etc. Jivas, therefore, may be said to be the agents of these characteristics according to Suddha Naya. Next, we may say that the Jivas are agents of those mental attitudes and conditions which favour the influx of particles of matter. Attachment, aversion, etc., may be mentioned as examples of such states of Jivas. These are the thought karmas. According to Nischaya Naya, Jivas are said to be the agents of these classes of karmas. When the Jivas cause such thought karmas to be produced, these thought karmas, on the other hand, lead to the generation of the material karmas or Dravya-karmas. The Jivas are not, therefore, the direct causes of Dravya-karmas. It is according to Vyavahāra Naya only that we can speak of Jivas as agents of Dravyakarmas. The very essence of Dravya-karmas consists of particles of matter, and these are in no way akin to consciousness—the characteristic



of Jīvas The Upādāna or substantial cause of a Dravya-karma is therefore Pudgala or matter, and their Nimitta or determining cause is the Bhāva-karma, *viz.*, that condition of the Ātmā which render it capable of assimilating the particular Dravya-karma. Thus a Jīva is neither the Upādāna nor the Nimitta cause of Dravyakarmas, according to Nischaya Naya. It is only from the Vyavahāra point of view that we say that the Jīvas are causes of Dravyakarmas. But, in reality, (according to Nischaya Naya), Jīva is only the agent of its own attitudes (Bhāvas). In Pañchāstikaya-samaya-sāra, we have "Ātmā is the agent of its own Bhāvas, as it causes its own resultants. But it is not the agent of Pudgala-karmas. This should be understood to be the precept of the Jina" \*.

The universe is therefore made up of Jīvas and Ajīvas. Pudgala or matter is the substantial cause of every material thing, while different Bhāva or thought karmas are the determining cause of these Jīvas cause these thought karmas to be produced. Thus two sorts of substances, material and spiritual, may be regarded to be the cause of all kinds of manifestations. There are many units of this spiritual substance possessed of qualities which are known as Jīvas, and there are also many units of material substance (Pudgala), which again have their own characteristic qualities. These two kinds of substances act and re-act upon each other, and a constant state of activity is going on in this universe.

The Jaina doctrine of the causation of the world should therefore be remembered as quite distinct from the same of Hindu philosophies, like Vedānta, which asserts that the whole of the universe is one homogeneous spiritual Brahma, or, like Chārvāka, which avers that the universe is made up of matter only.

The commentator, Brahmadeva says that this verse refutes the doctrine of the Sāṅkhya philosophy that Puruṣa (corresponding to Jīva of the Jainas) is always Udāsīna (lit. indifferent, *i.e.*, without activity), for here it is recognised that Jīva is an agent. †

\* "कुर्वन् स्वर्गं सद्द्वारं अत्ता कत्ता खगस्स मावस्स ।

य हि पोग्गलकम्मायं इदि जिखवययं मुयेयस्व ॥"

[Verse 61.]

† "एवं सांख्यमतं प्रत्येकान्ताकर्तृत्वनिराकरण-मुख्यत्वेन गथा गता"

[Brahmadeva's Commentary on verse 8, Dravya-saṃgraha]

ववहारा सुहदुक्खं पुग्गलकम्मफलं पभुंजेदि ।

आदा निच्चयणयो चेदणभावं खु आदस्स ॥६॥

Vavahārā suhadukkham puggalakammaphalam pabhuñjedi.

Ādā nīchchayanayado chedanabhāvaṃ khu ādassa.—(9).

Padapātha — ववहारा *Vavahārā*, according to Vyavahāra Naya. सुहदुक्खं *Suhadukkham*, happiness and misery. पुग्गलकम्मफलं *Puggalakammaphalam*, the fruits of Pudgala karma. पभुंजेदि *Pabhuñjedi*, enjoys. निच्चयणयो *Nīchchayanayado*, according to Nīschaya Naya. आदस्स *Ādassa*, of Jīva. चेदणभावं *Chedanabhāvaṃ*, conscious Bhāva. खु *Khu*, only.

9. According to Vyavahāra Naya, Jīva enjoys happiness and misery, the fruits of Pudgala karmas. According to Nīschaya Naya, Jīva has conscious Bhāvas only.

#### COMMENTARY.

It has already been laid down that Ātmā (or soul) is entirely distinct in its characteristics from Pudgala (or matter). The essence of Jīva or Ātma is consciousness which is altogether absent from Pudgala or matter. Hence, as in the previous verse it has been laid down that a spiritual substance (Jīva) cannot be the cause of Pudgala-karmas (i.e., material karmas), so in this verse it is shown that Jīvas from their very nature are unaffected by the fruits of Pudgala-karmas. Really speaking, Jīvas only enjoy eternal bliss which is their essential characteristic. Therefore, according to Nīschaya Naya, a Jīva should only be regarded as an enjoyer of bliss resulting from its characteristic of consciousness. But through the generation of attachment, aversion, etc., Jīvas attain such a condition that they become ready for the assimilation of matter. It is only in such states of Jīvas that there is an influx of matter in them. When there is such an influx of matter, the Jīvas have to enjoy sorrow and delight, happiness and misery, as these are the fruits of Pudgala-karmas.

\* Sanskrit rendering :—

ववहारात् सुहदुक्खं पुद्गलकर्मफलं प्रभुंजे ।

आत्मा निच्चयनयतः चेतनभावं खलु आत्मनः ॥९॥

Vyavahārāt suhadukkham pudgalakarmaphalam prabhunkte  
Ātmā nīschayanayataḥ chetanabhāvaṃ khalu ātmanah.—(9).

Thus, really, a Jiva, through its characteristic consciousness, is incapable of being affected by happiness or misery—the fruits of material karmas. It is only when matter assimilates itself with a Jiva that we see the fruits of material karmas also in that Jiva and say that this Jiva is enjoying happiness or misery the fruits of material karmas. But it should be remembered that this enjoyment of the fruits of karma by a Jiva is only apparent, but not real. Really speaking, Jivas enjoy bliss only, which is the resultant of its characteristic consciousness.

The commentator says that this verse refutes the doctrine of the Buddhistic philosophy that an agent does never enjoy the the fruits of karma.

**अणुगुरुदेहप्रमाणो उपसंहारप्पसप्पदो चेदा ।**

**असमुद्घदो ववहारा निचयणयदो असंखदेसो वा ॥१०॥†**

Apugurudehapamāṇo uvasamhârappasappado chedâ  
Asamuhado vavahârâ nichchayanayado asankhadeso  
vâ.—(10)

Padapâtha.—अणुगुरु Vavahârâ, according to Vyavahâra Naya. चेदा Cheda, the conscious Jiva. ववहारप्पसप्पदो Uvasamhârappasappado, by contraction and expansion असमुद्घदो Asamuhado, without Samudghâtâ. अणुगुरुदेहप्रमाणो Apugurudehapamâṇo, equal in extent to a small or a large body. वा Va, but निचयणयदो Nichchayanayado, according to Nischaya Naya असंखदेसो Asankhadeso, existent in innumerable Pradeśas.

10. According to Vyavahâra Naya, the conscious Jiva, being without Samudghâtâ, becomes equal in extent to a small or a large body, by contraction and expansion ; but, according to Nischaya Naya, [it] is existent in innumerable Pradeśas

\* “एवं कर्त्ता कर्म फलं न मुक्तं इति बौद्धमतनिषेधार्थं  
भोक्तृत्वव्याख्यानरूपेण सूत्रं गतम् ।”

[Brahmadeva's Commentary on verse 8, Dravya-saṅgraha]

† Sanskrit rendering —

अणुगुरुदेहप्रमाणः उपसंहारप्रसर्पाभ्यां विदात्मा ।

असमुद्घातात् व्यवहारात् निश्चयनयतः असंख्यदेशः वा ॥१०॥

Anugurudehapamāṇah upasamhâraprasarpâbhyâm chidâtma  
Asamudghâtât vyavahârât nischayanayatah asankhyadesah va.—(10.)

COMMENTARY.

That portion of Ākāśa, which is obstructed by one indivisible atom, is known as a Pradeśa [See verse 27 of Dravya-samgraha] That portion of Ākāśa in which Jīva, Pudgala, Dharma, Adharma and Kāla exist, is known as Lokākāśa, and the Ākāśa beyond it is called Alokākāśa. Really speaking, Jīvas fill up innumerable Pradeśas in Lokākāśa. But, from the ordinary point of view, we speak that a Jīva becomes equal in extent to a small or a large body, by contraction and expansion, when it is without Samudghāta

Samudghāta has been thus defined "Samudghāta is the exit of Jīva from the body to another form, without leaving the original body altogether"† Seven kinds of Samudghāta are recognised in Jaina philosophy, viz, Vedanā, Kaṣāya, Vikriyā, Maranāntika, Teja, Āhāra and Kevali. † 'When the Ātmā goes out of its restraining body particles through excessive pain, without leaving the original body, we have an illustration of Vedanā-samudghāta. When, at the rise of excessive anger, etc, the Ātmā goes out of its material confines without leaving the body to injure others, we have Kaṣāya-samudghāta. The expansion of the Ātmā from its Pradeśas, without leaving the body, owing to some perturbation due to lust, etc, is called Vikriyā-samudghāta. The exit of the Ātmā, without leaving the original body, to that Pradeśa where it has fixed its residence, at the time of death of a being, is Maranāntika-samudghāta. Teja-samudghāta are of two sorts—Śubha and Aśubha. It is said that when a great sage perceives some cause of harm to his mind, he becomes angry, and at that time a red figure, twelve yojanas in length and nine yojanas broad, pointed at the top and broad at the bottom, issues forth from the left shoulder of the sage and, after destroying that cause of evil, consumes itself with the sage. This is Aśubha-samudghāta. There is a Jaina story that such a figure issued forth from the body of the sage, Dvīpāyana, and, destroying Dvārīkā, destroyed itself

\* For a detailed description of Lokākāśa and Alokākāśa, see verse 20 of Dravya-samgraha.

† "मूलसरीरमच्छिद्य उत्तरदेहस्य जीवपिण्डस्य ।

विगमयन् देहादेो हवदि समुद्रादयं जाम ॥"

† "वेद्यकसायविबन्धियमारणतिरसमुद्रादेो ।

तेजाहारो छद्दो ससमर केवलीयं तु ॥"

[Verses quoted in Brahmadeva's Commentary]

with the sage<sup>2</sup>. The exit of a white form, having an extent similar to that mentioned in *Aśubha-samudghāta*, from the right shoulder of a sage who becomes full of commiseration at some calamity of the people, like a famine or an epidemic, is known as *Śubha-samudghāta*. This, after destroying the calamity, enters its own place. The exit of a white figure, one cubit in length, from the head of a sage, to resolve a doubt by seeing some Kevali (possessed of infinite knowledge), is known as *Āhāra-samudghāta*. In a certain stage through the rise of all kinds of Karmas, a Kevali's form expands and fills up the whole *Lokākāśa*, without leaving the original body. This is called *Kevali-samudghāta*.

A description of these forms clearly illustrates the belief of various subtle forms by the Jainas. In all cases, when a Jīva does not assume these forms, it fills up either a large or a small body. This theory of the Jainas is severely criticised in the Vedānta philosophy of the Hindus. *Sankarāchārya*, in his commentary on *Vedānta-sūtra*, *Adhyāya II*, *Pāda II*, *Sūtra 34*, had said that if it is admitted that a Jīva is equal in extent to its body, it is impossible that the same Jīva can enter into the bodies of a fly and an elephant. This is not the place to discuss the point in detail. We shall simply mention the view held by the Jainas with respect to this point. The Jainas say that as a lamp, placed respectively in a small pot and a room, illuminates the whole of the space between each of these, so a Jīva contracts and expands, according to the dimensions of different bodies. A better example can be given by mentioning the case of gases like oxygen, which fill up the whole of the space within different vessels, having small or large dimensions. But

---

\* *Brahmadeva* has thus referred to it in his commentary "*द्वैपायनवत्*". We find a mention of this story in the following passage quoted from the commentary by *Śrutasaṅgara Sūri* on *Yāśastilaka Champu* by *Somadeva Sūri*:

“उर्जयनौ गिरौ किल अरिष्टनेमिमगवतः समवसरे नारायणो गणधरदेवेन चापृच्छन् हे भगवन्, एवं समुद्रद्वारवत्या किं कुतोऽपि व्ययो भविष्यति ? इति । वरदत्तः गणधर उवाच, अनया चिन्तया किम् ? इति ब्रुवन्नपि हरिणा कृतनिवन्धो वभाषे, द्वादशवर्षेषु गतेषु द्वैपायनकुमारात् दाहो भविष्यति । तद्वचनं द्वैपायनः श्रुत्वा असत्यं कर्तुंमिच्छन् गृहीतव्रतः द्वादशापि वर्षाणि पूर्वदेशे अतिक्रम्य अधिक-मासमलक्षयन् द्वारवतीद्वारदेशे कृतकायोत्सर्गः पानविह्वलितमतिना मातङ्गेन विहितचलतिमस्तशुब्जादाधश्च ( ? ) कोपादभिष्कुमारो भूत्वा तां नगरं ददाह ।”

this expansion and contraction of Jivas, according to different bodies, are only recognized from the Vyavahāra point of view. According to Nischaya Naya, Jivas can fill up innumerable Pradeśas in Lokākāśa

पुढविजलतेउवाऊवणप्फदी विविहथावरे—इंदी ।

विगतिगचदुपंचक्खा तसजीवा होंति संखादी ॥११॥ ❀

Pudhavijalateuvāûvanapphadī vivihathāvare indī.

Vigatagachadupañchakkhā tasajīvā honti sañkhādī. —(11.)

Padapātha. —पुढविजलतेउवाऊवणप्फदी Pudhavijalateuvāûvanapphadī, the earth, water, fire, air and plants विविहथावरे दी Vīviha-thāvare indī, various kinds of Sthāvara, possessed of one sense विगतिगचदुपंचक्खा Viga-tiga-chadu-pañchakkhā, of two, three, four and five senses. तसजीवा Tasajīvā, the Trasa Jivas होंति Honti, are.

11. The earth, water, fire, air and plants are various kinds of Sthāvara possessed of one sense. The Trasa Jivas, conches, etc., are possessed of two, three, four and five senses.

#### COMMENTARY.

Jivas are classified under two principal heads—Samsāri (leading a worldly existence) and Mukta (liberated). In verses 11—13 of Dravya-samgraha the Samsāri Jivas with their sub-divisions are described, and the characteristics of Mukta Jivas are mentioned in verse 14.

In this verse, two varieties of Samsāri Jivas are enumerated—Samsāri, viz., Sthāvara (immobile) and Trasa (mobile, capable of spontaneous movement). Earth, water, fire, air and vegetables are Sthāvara Jivas and possess only one sense, viz., the sense of touch. Those Jivas which possess more than one sense are called Trasa Jivas. These might possess two, three, four or five

\* Sanskrit rendering. —

पृथिवीजलतेजोवायुवज्रस्पतयः विविधस्थावरैकेन्द्रियाः ।

द्विकधिकचतुःपञ्चाक्षाः त्रसजीवाः भवन्ति शङ्खदयः ॥११॥

Prithvījalatejo-āyuvanaspatayah vividhasthāvarakendriyāḥ

Dvika-trika-chatur-pañchā-kṣāḥ trasajīvāḥ bhavanti śaṅkhādayah —(11.)

senses \* Worms, oysters, conches, etc., are Trasa Jivas, possessing two senses, taste and touch. Ants, bugs, lice, etc., are Trasa Jivas having three senses, touch, taste and smell. Mosquitoes, flies, bees, etc., are Trasa Jivas of four senses, touch, taste, smell and sight. Men, birds, beasts, Gods, inmates of Hell etc., are Trasa Jivas, possessing all the five senses, viz, touch, taste, smell, sight and hearing †

It should be remembered that, though really Jivas have two characteristics, viz, pure Jñāna and Daśana, it is owing to the different karmas that they assume bodies of various kinds possessed of one, two, three, four or five senses. That Jiva which resorts to earth for its body, is called Prithivi-Kāya (i.e., having earth as its body). Stones, etc., are examples of this class of Jivas. So also there are Jivas who resort to water, air or fire to have bodies

“संसारिणो मुकाश्च ।”

“संसारिणश्चसंस्थावराः ।”

“पृथिव्यप्तेजोवायुवनस्पतयः स्थावराः ।”

“धीन्द्रियावयवस्राः ।”

Tattvārthadhigama Sūtra II, 10, 12—14.

† In the Pañcāśtikāya-samaya-sāra, we have the following verses, the sense of which has been summarised in the Commentary.—

“पुढवी य उदगमगणी वाडवण्णफदि जीव-संसिदा काया ।

देति कल्लु मोहवड्डलं फासं बहुगा वि ते तेसिं ॥”

एदे जीवलिकाया पंचविहा पुढविकाइयादीया ।

मणपरिणामविरहिदा जीवा एगेदिया मणिया ॥”

संयुक्कमाहुवाहा संखा सण्णो अपादगा य किमी ।

जाणंति रसं फासं जे ते देइदिया जीवा ॥

जुगायुंभीमक्कुणपिपीलिया विण्णियादिया कीडा ।

जानंति रसं फासं गंधं तेदेइदिया जीवा ॥

उइंसमसयमक्खियमधुकममरा पत्तगमादीया ।

रुपं रसं च गन्धं फासं पुण ते वि जाणंति ॥

सुरखरखारयतिरिया वण्णरसफासगंधसहण्ड ।

जलचरयलचरखचरा धलिया पंचेदिया जीवा ॥”

[Verses 110, 112, 114—117]

समणा अमणा णेया पंचेन्द्रिय शिम्मणा परे सव्वे ।

बादरसुहमेइंदी सव्वे पज्जत्त इदरा यद् ॥१२॥\*

Samaṇā amaṇā ñeyā pañchendiya nimmaṇā pare  
savve.

Bādarasuhame-indī savve pajjatta idarā ya (12).

*Padapīṭha*.—पंचेन्द्रिय Pañchendiya, [Jīvas] possessing five senses समण Samana, having mind अमण Amaṇā, without mind णेया Neyā, are known परे Pare, the rest सव्वे Savve, all शिम्मण Nimmaṇā, without mind. यद् Eandī, [Jīvas] possessing one sense. बादरसुहम Bādara-suhamā, Bādara and Sūkṣma, सव्वे Savve, all, पज्जत्त Pajjatta, Paryāpta (complete). च Ya, and. इदर Idarā, opposite (of Paryāpta).

12. [Jīvas] possessing five senses are known [to be divided into] those having mind and those without mind. All the rest are without mind. [Jīvas] having one sense [are divided into two classes] Bādara and Sūkṣma All [of these have again two varieties each] Paryāpta and its opposite.

#### COMMENTARY

In this verse the fourteen varieties of Jīva commonly known as Jīva-samāsa in Jain philosophy are briefly described. In Gommatasāra (Jīva-kānda) another work of the author of Dravya-saṃgraha each of these varieties has been described in detail. The verse in Gommatasāra which is parallel to this verse is as follows:—

“बादरसुहमे-इंदिय वित्तिचउरिंदिय असणिसण्णी य ।

पज्जत्तापज्जत्ता पव ते चेइसा हेति ॥”

[ योग्यताकार । जीवकाण्ड । ३५ । ]

i.e., “Jīvas of one sense divided into two classes, Bādara and Sūkṣma, Jīvas of two, three and four senses, Jīvas having and not having Sañjā, Paryāpta and Aparyāpta, thus they (the Jīvas) are of fourteen kinds.”

\* Sanskrit rendering:—

समनस्काः अमनस्काः ऋष्याः पञ्चेन्द्रियाः निर्मनस्काः परे सर्व्वे ।

बादरसुहमेन्द्रियाः सर्व्वे पर्याप्ताः इतरे च ॥ १२ ॥

Samanaskāh amanaskāh jñeyah pañchendriyāḥ nirmanaskāḥ pare sarvve  
Bādarasūkṣmaikendriyāḥ sarvve Paryāptāḥ itare cha. (12).



The accompanying table (Chart No. II) illustrates these fourteen varieties of Jīvas. It will be remembered that in Verse 11 it was told that Jīvas are first of all divided into two varieties Samsāri and Mukta. The Samsāri Jīvas are subdivided into Trasa and Sthāvara. The Sthāvara Jīvas possessed of one sense are again divided into Bādara (gross) and Sukṣma (subtle). A Bādara form is that which is fettered by matter. A Sukṣma form is not so fettered. That is to say, a Sukṣma is a subtle form unfettered by material things, earth, etc., while Bādara is exactly its opposite. In Jaina philosophy it is said that all the universe is the place of existence of Sukṣma Jīvas possessing one sense. It is also said that Bādara Jīvas possessing one sense must have some Ādhāra (substratum) in order to exist.

✓ (Jīvas of five senses may be either with mind or without mind. Those with mind are also known as Sañjī, or having Sañjā.<sup>a</sup>)

✓ (Sañjā consists of attempt to gain what is beneficial and leave what is harmful and a judgment of good and bad †)

Paryāpti has been thus illustrated in Gommatā-sāra —

“अहं पुष्पापुण्याई निहचङ्कषत्थादियाई दहाई ।

नहं पुण्यिदरा जीवा पञ्चसिदरा मुखेयवा ॥”

[Jīva-kānda. Verse 118]

i.e. “As things like rooms, jars, cloths, etc., are full or empty, so Jīvas should be understood to be complete or incomplete (Paryāpta and Aparyāpta)”

✓ (Āhāra (taking food and drink), Śarīra (Body), Indriya (the five senses), Ānaprāna (Respiration), Bhāṣā (Speech) and Manas (Mind), these six exist in Jīvas and make them complete (Paryāpta). Of these the first four make Jīvas having one sense complete, and the first five make Jīvas having two, three and four senses complete. As for Jīvas having five senses, all the six are necessary to make them complete. ‡ In absence of these the Jīvas are incomplete (Aparyāpta).)

\* “संज्ञिनः समनस्काः ।” [Tattvārthādhigama Sūtra II 5 24]

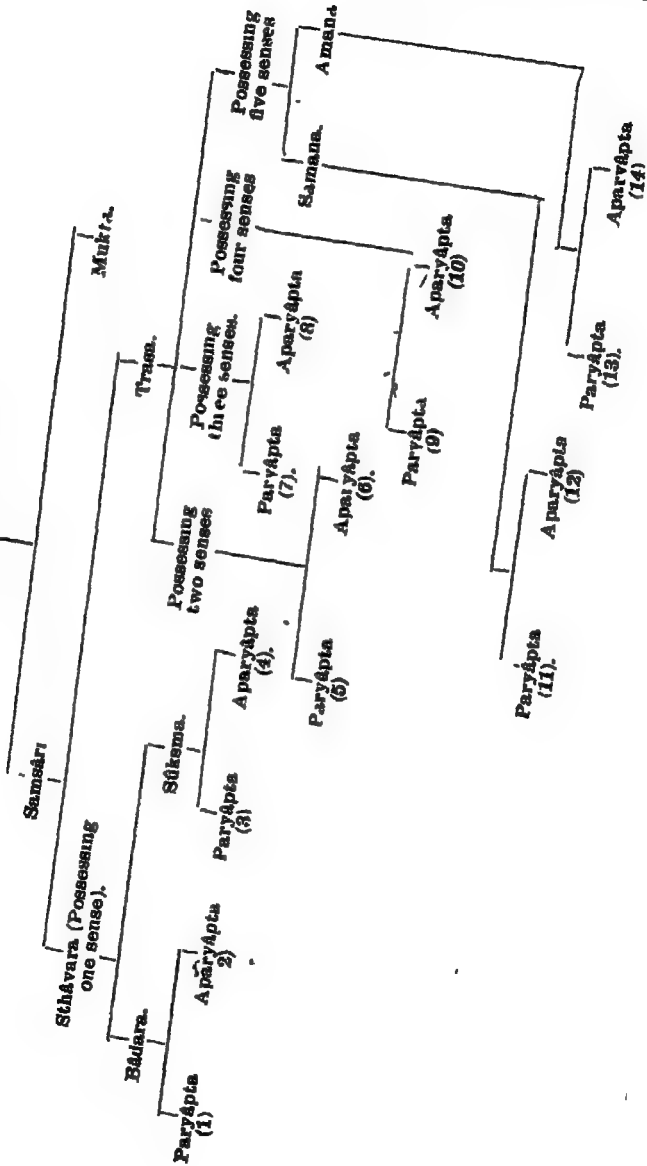
† “हितहितप्राप्तिपरिहारयोग्यदोषविचारणात्मिका संज्ञा” । [Tattvārthādhigama Sūtra on Sūtra II 5 24]

‡ “आहारसतीरिन्द्रियपञ्चस्ती आगपागभासमयो ।

चत्वारि पंच कुण्यि य एन्द्रियवियलसण्णीय ॥”

[योगलक्षण, जीवकाण्ड ११६]

CHART II — [JIVA-SAMASA ]  
JIVA



मग्गणगुणठाणेहि य चउदसहि हवन्ति तह असुद्धण्या ।

विणयेया संसारी सव्वे सुद्धा हु सुद्धण्या ॥ १३ ॥ •

*Maggaṇagunathāṇehi ya chaudasahi havanti taha asuddhanayā.*

*Vinneyā saṃsārī sāvve suddhā hu suddhanayā.—(13).*

*Padapīṭha.*—तह Taha, again. संसारी Samsārī, Samsārī (Jīva). असुद्धण्या Asuddhanayā, according to Asuddha (impure) Naya. चउदसहि Chaudasahi, (according to) fourteen. मग्गणगुणठाणेहि Maggaṇagunathāṇehi, Mārgaṇā and Guṇasthāna. हवन्ति Havanti, are. य Ya, but. सुद्धण्या Suddhanayā, according to Suddha (pure) Naya. सव्वे Sāvve, all हु Hu, surely सुद्धा Suddhā, Suddha (pure). विणयेया Vinneyā, are to be known.

13. Again, according to impure (Vyavahāra) Naya, Samsārī Jīvas are of fourteen kinds according to Mārgaṇā and Guṇasthāna. But according to pure Naya, all Jīvas should be understood to be pure.

#### COMMENTARY.

This verse, if thoroughly understood, will make known to us the doctrine of Jainism about the gradual stages of development of soul.

The whole of the universe is full of very minute living beings, technically called Nigoda. These infinite and conscious beings are not in an appreciable state of development. From these beings come out the developing souls and, after passing the different stages of development, become liberated. There is no chance of any soul in which development has once begun to go back to the original Nigoda state. Nowhere in the universe can we find an inch of space which does not contain Nigoda beings. These beings are therefore the source from which souls longing for development come out. The stages of development are fourteen in number, and technically these are known

\* Sanskrit rendering

मार्गणगुणस्थानैः च चतुर्दशभिः भवन्ति तथा असुद्धनयात् ।

विणयेयाः संसारिणः सर्वे शुद्धाः खलु शुद्धनयात् ॥ १३ ॥

*Mārgaṇagunasthānāḥ cha caturddasābhiḥ bhavanti tathā asuddhanayāt.*  
*Vinneyāḥ saṃsārīṇaḥ sarvve suddhāḥ khalaḥ suddhanayāt. (13)*

as Gunasthānas In Gommatasāra, we have the following list of the fourteen Gunasthānas —

“मिच्छो सासख मिस्तो अविरसम्मो य देसविरदो य ।

विरदा पमत्त इदो अपुव्व अणियहु सुहुमो य ॥

उवसंतखीणमोहो सजोगकीवल्लिजियो अजोगी य ।

चउदस जीवसमासा कमेण सिद्धा य खाव्व्वा ॥”

[Jiva-kānda, 9, 10.]

i.e., “the fourteen Gunasthānas should be known to be Mithyātva, Sāsādana, Mīśra, Avivata-samyaktva, Desavivata, Virata, Pramatta, Itara (i. e. Apramatta) Apūrvā, Anivṛtta, Sāksma, Upasānta-kṣāṇa-moha, Sayogi-kevali-jīva and Ayogi.”

In the first stage, a person has no belief in the truth of Jaina doctrines. Even when these are taught to him, he does not believe in them, but on the contrary holds false beliefs, whether taught or not. The true doctrines appear to him as distasteful as sweet syrup to a man suffering from fever.\* This stage is known as the Mithyātva Gunasthāna

The second is a transitory stage. When one loses true belief and comes to believe false doctrines as in the first stage, he passes through the second stage which is known as Sāsādana. This is an intermediate stage in the fall from the heights of Samyaktva (right belief) to the level of Mithyātva (false belief) †

In the third or Mīśra stage, a person has true and false beliefs in a mixed way. That is to say, neither a desire to have true beliefs

\* “मिच्छोदयेण मिच्छत्तमसद्वहणं तु तच्चअत्यायं ।

मिच्छत्तं वेदंते जीवो विवरीयदंसयो हेदि ।

य य धम्मं रोवेदि इ महुं खु रसं जहा जरिदो ॥

मिच्छावद्दी जीवो उवइत्ठं पवयणं य सद्वह्वि ।

सद्वह्वि असम्मावं उवइत्ठं वा अणुवइत्ठं ॥”

[Gommatasāra, Jiva-kānda, 15, 17, 18.]

† “सम्मत्तरयणपवयसिहरादो मिच्छमूमिसममिमुहो ।

यासियसम्मत्तो सो सासखणामो मुण्येयवो ॥”

[Gommatasāra, Jiva-kānda, Verse 29.]

nor a wish to give up false ones, appear in his mind. *Samyaktva* and *Mithyâtva* are mixed up, like curd and treacle \*

A person in the fourth stage controls excessive anger, pride, deceit and greed, † and does not doubt the truth of right doctrines. But, while in this stage, he is unable to control the moderate or slight degrees of anger, etc. However, an effort for self-control is made as the person appreciates the value of it, though the effort is successful only to a very limited extent.

In the fifth stage, a person becomes able to control moderate degrees of passions like anger, etc., and succeeds in establishing self-control to a greater extent than in the fourth stage.

In the sixth stage, a person begins to refrain from injury, falsehood, taking any substance which is not given to him, lust and a desire to have worldly possessions. But his attempts are not always successful.

In the seventh stage, a person succeeds in practising, without any transgression, non-injury, truth, chastity, non-acceptance of things not presented and of possessions in general.

In the eighth stage, mild states of passions still arise, but the person enjoys an inexpressible delight by either checking or destroying their consequences.

A person in the ninth stage becomes void of the desire to have enjoyments which he saw, heard or partook of previously, and practises meditation about the true nature of his soul.

In the tenth stage, a person by meditation becomes capable of subduing or destroying the subtle forms of greed.

\* “इहि-गुहमिव वामिस्सं पुद्भावं शेव कारिदुं सकं ।

एवं मिससयभावे सम्मामिच्छेति यादव्वे ॥”

[Gommatasāra, Jīva-kāṇḍa, Verse 22.]

† It should be mentioned here that in Jainism the passions *Krodha* (anger), *Māna* (pride), *Māyā* (deceit) and *Lobha* (greed) are known as *Kaśāyas*. These passions are of four degrees. The first and the most excessive form of these is termed *Anantānubandhi*. The passions in this state are said to be as permanent as lines cut out on a stone. The next stage is *Pratyākhyāna* and the passions last like lines on earth. The third stage is called *Apratyākhyāna* in which passions have their existence like lines on dust. In the fourth or *Samjvalana* state, the passions easily disappear like lines on water. The examples given show the gradual stages of duration and permanency of the passions. As a man passes through the successive stages of development, these various classes of passions disappear one by one.

In the eleventh stage, a person gains the power to control all Mohaniya (intoxicating) Karmas,\* but these do not disappear altogether.

In the twelfth stage, all the passions and Mohaniya Karmas disappear altogether.

A person in the thirteenth stage destroys the Karmas called Jñānāvarantiya, Darśanā-varantiya and Antarāya† and appears like the sun freed from clouds. He attains knowledge of everything existing in the universe. But in this stage, Yoga‡ still remains which disappears in the next or fourteenth stage, and the person attains liberation.

Now we shall see what is meant by Mārgaṇḍ. Those states by, or conditions in which, the Jīvas are found are known as Mārgapās; and these are of fourteen kinds, viz., (1) Gati, (2) Indriya, (3) Kāya, (4) Yoga, (5) Veda, (6) Kṣāya, (7) Jñāna, (8) Samyama, (9) Darśana, (10) Ledyā, (11) Bhavya, (12) Samyaktva, (13) Samjñi and (14) Āhāra§.

Gati or condition of existence is of four kinds, viz., existence (1) as inmates of hell (2) as inmates of heaven (3) as human beings and (4) as lower animals ||

Indriya or senses are five, e.g., the senses of sight, hearing, touch, taste and smell ¶

Kāya or body is of six kinds, viz., five kinds of Sthāvara, earth, water, fire, air and vegetable and Trasa.§

\* For an explanation of Mohaniya Karmas, see the commentary on Verse 14 (Page 42).

† The first two Karmas have been described in commentaries on Verses 4 and 5.

For an account of the third, see the commentary on Verse 14 (Page 42).

‡ Yoga is the fourth Mārgapā described below.

§ “आदि च आसु च जीवा मग्निज्जन्ते जहा तथा विद्वा ।

तामो चेद्दस जाये सुययाये मग्गया हेति ॥

गह-इदियेसु काये जोगे वेदे कसाययाये य ।

संजमदंसणवेस्सा भवियासम्मत्तसणिव आहारि ॥ ”

[Gommatasāra, Jīva-kāṇḍa, 124, 125.]

|| “गह-उदयजपजया चउगहगमयस्स हेउ वा इ गह ।

यात्यतिरिक्खमासुसदेवगहसि य हवे चहुचा ॥”

[Gommatasāra, Jīva-kāṇḍa, 146.]

¶ “कासरसगंधववे सहं यायं च विण्हयं जेसिं ।”

[Gommatasāra, Jīva-kāṇḍa, 166.]

§ See a detailed description of Trasa and Sthāvara Jīvas in Verse 11. (Pages 31-32)

Yoga is the power of a Jiva possessing activities of mind, speech and body by which particles of matter are attracted towards it.\* Yoga or union is mainly of three kinds, viz., (1) with respect to mind (2) with respect to speech and (3) with respect to body. The first two of these, again, are each of four kinds. Mind may be turned to things which are true, to things which are false, to things which are both true and false, and to things which are neither true nor false. Speech also might be directed to truth, falsehood, mixed truth and falsehood, and neither truth nor falsehood. Unity in body, again, is of seven kinds (1) as in the bodies of human beings and lower animals which are fixed in limits (2) a mixed state of the first (3) as in the bodies of the inmates of heaven and hell which can increase or diminish (4) a mixed state of the third (5) as in the body which comes out of the head of a sage in the sixth stage of development to go to a Kevali† (6) a mixed state of the fifth and (7) as in the forms which result from the eight kinds of Karma.‡

Veda or sex is of three kinds, male, female and eunuch.

Kasāya or passions are four, anger, pride, deceit and greed. Each of these is, again, of four kinds, according to different degrees of intensity §

Jñāna is of eight kinds, Mati, Śruta, Avadhī, Manah-paryaya, Kevala, Kumati, Kusruta and Vibhaṅgāvadhi ||

Samyama or restraint consists of keeping the Vratas (vows), observing the Samitis, checking the Kasāyas or passions, giving up the Dandas and controlling the Indriyas (senses) ¶

Darsana is of four kinds, Chaksu, Achaksu, Avadhī and Kevala §

\* “पुगलविवाह-वेदोदयेण मन्त्रवयणकायजुस्त्वत्तु ।

जीवस्व जा इ सत्ती कम्मागमकारणं जोगो ॥”

[Gommatasāra, Jīva-kānda. Verse 216.]

† See the commentary on Verse 10 (Page 70)

‡ For a description of eight kinds of Karma, see the commentary on Verse 14 (Page 42).

§ All these sixteen kinds of Kasāyas have been described in a footnote on page 38.

¶ See Verse 5. (Page 11)

¶ “वदसमिदिकसायाणां दंडाण्य तर्हिदियाण्य पंचण्हं ।

चारणपालयणिग्गहचागज्जमो संजमो भणिये ॥”

[Gommatasāra, Jīva-kānda, Verse 464.]

See Verse 55. (Page 36) for a detailed description of Vrata and Samiti

§ See Verse 4 (Page 10)

Leśyā is that by which a Jīva assimilates virtue and vice with itself.\* Feelings arising from Yoga, coloured by passions, lead to Bhāva-Leśyā and the actual colours of bodies produced by such feelings are called Dravya-Leśyā. The colours are black, blue, pigeon, golden, lotus-like and white † The first three are resultants of evil, and the last three of good emotions.

That quality by which a soul attains perfect faith, knowledge and conduct is known as Bhavyatva Guṇa, and that by which these are obstructed is called Abhavyatva Guṇa. Bhavya Mārgaṇā defines Jīvas which possess each of these sets of qualities.

Samyaktva is perfect faith in the Tattvas or principal tenets of Jainism

Samjñī Jīvas are those who with the help of mind are capable of teaching, of action, of giving advice, and of conversation. Asamjñī Jīvas are those who are incapable of these ‡ In Samjñī Mārgaṇā, each of these classes of Jīvas are described.

Āhāra is the assimilation of material particles by Jīvas to preserve bodies.

These are the fourteen kinds of Mārgaṇā

Jīvas may be viewed with reference to each of these Mārgaṇās or with reference to different Guṇasthānas or stages of development. But it must be remembered that all these characteristics are attributed to Jīvas from the ordinary point of view, for none of them really exist in Jīvas

\* “लिंपद् अप्पीकीरद् एदीए गियअपुण्णपुण्णं च ।

जीवोप्ति होदि लेस्सा लेस्साणुगजायकखादा ।”

[Gommatasāra, Jīva-kāṇḍa, 488.]

† “किण्हा थिला काऊ तेऊ पम्मा य सुकलेस्सा य ।

लेस्साणं गिहं सा छवेव इवन्ति गियमेव ॥

वण्णोदयेण जगिदो सरीरवण्णो दु दव्वदो लेस्सा ।”

[Gommatasāra, Jīva-kāṇḍa, 492, 493]

‡ “सिक्खाकिरियुवदेसाळावग्गाही मणोवलंवेण ।

ओ जीवो सो सण्णी तज्जिवरीयो असण्णी दु ॥”

[Gommatasāra, Jīva-kāṇḍa, 660.]



शिकम्मा अट्टगुणा किंचूणा चरमदेहदो सिद्धा ।

लोयगगठिदा शिच्चा उप्पादवयेहि संजुत्ता ॥ १४ ॥\*

Nikkammā attagunā kimchūṇā charamadehado  
siddhā

Loyaggathidā nichchā uppādavayehi sañjuttā.—  
(14).

*Paḍaṭṭhā*—शिकम्मा Nikkammā, void of Karmas अट्टगुण Attagunā, pos-  
sessed of eight qualities चरमदेहदो Charamadehado, than the final body.  
किंचूणा Kimchūṇā, slightly less शिच्चा Nichchā, eternal उप्पादवयेहि Uppādava-  
yehi, Utpāda and Vyaya. संजुत्ता Samjuttā, consisting of सिद्धा Siddhā,  
liberated लोयगगठिदा Loyaggathidā, existing at the summit of Loka

14. The Siddhas (or liberated Jīvas) are void of  
Karmas, possessed of eight qualities, slightly less than  
the final body, eternal, possessed of Utpāda (rise) and  
Vyaya (fall), and existent at the summit of Loka

#### COMMENTARY.

According to Jainism, Jīvas, as long as they are not liberated,  
are connected with Karma. But a liberated Jīva is free from all  
Karmas. Karmas are recognised to be of eight kinds, *viz.*,  
Jñānāvaranīya, Darśanāvaranīya, Vedanīya, Mohanīya, Āyu, Nāma,  
Gotra and Antarāya. It has already been described in the com-  
mentaries on Verses 4 and 5 (Pages 10 and 16) that Jñānāvara-  
nīya and Darśanāvaranīya Karmas are those which obscure infinite  
Jñāna and Darśana of a Jīva. Vedanīya Karmas tend to produce pain  
and pleasure in a Jīva. Mohanīya Karmas infatuate Jīvas, making  
these unable to distinguish right from wrong. Āyu Karmas sustain  
Jīvas for a certain period and determine their tenure of existence.  
Nāma Karmas give them their personalities, and Gotra Karmas con-  
duce to their being produced in a particular social surrounding.  
Antarāya Karmas throw obstacles to the performance of right action.

\* Sanskrit rendering

निष्कर्माणः अष्टगुणाः किञ्चिदूनाः चरमदेहतः सिद्धाः ।

लोकाग्रस्थिताः नित्याः उत्पादव्ययव्यां संयुक्ताः ॥ १४ ॥

Nīṣkarmāṇaḥ aṣṭagunāḥ kiñchidūnāḥ chara-madehataḥ siddhāḥ,  
Lokāgrasthitāḥ nityāḥ upādavyaya-vyāṃ saṃyuktāḥ.—(14)

by the Jīvas. Thus all these varieties of Karmas\* operate to make a Jīva have different qualities and characteristics in its Samsāri or worldly state of existence. But as a Jīva begins to pursue the path of gradual development, these Karmas disappear one by one until at last the said Jīva becomes liberated.

Being void of Karmas, a Jīva resides at the top of the Loka,† and the following eight qualities can then be found in it. *Samyaktva*, *Jñāna*, *Darśana*, *Virya*, *Sūkṣma*, *Avagāha*, *Agurulaghu* and *Avyāvādha*. *Samyaktva* is perfect faith or belief in the Tattvas or essential principles of Jainism. *Jñāna* and *Darśana* have been explained in Verses 4 and 5. *Virya* (literally, power) is the absence of fatigue in having a knowledge of infinite substances. *Sūkṣma* literally means fineness, and the possession of this quality makes a liberated Jīva incapable of being perceived by the senses, which can perceive the gross bodies only. *Avagāha* is interpenetrability, that is to say, one liberated Jīva can allow others to exist without obstruction, just as the light of a lamp does not prevent the interpenetration of the light of other lamps. *Agurulaghu* means "neither heavy nor light." By possessing this quality, a liberated Jīva does neither go up like a light thing nor go down like a heavy object, but remains stationary. *Avyāvādha* is undisturbable bliss in which the disturbance of equilibrium caused by happiness or misery is entirely absent. In a word, a liberated Jīva being freed from Karmas goes up to the summit of the Loka and remains there stationary, possessed of perfect faith, power and infinite *Jñāna* and *Darśana* and enjoying eternal bliss without obstructing other Jīvas of the same kind. Such a Jīva has a body slightly less than the final body as recognised in the Jain canons.

A liberated Jīva, again, is eternal in its essential character, though perpetual modifications of it may go on in its condition. To give an example of such modifications, we may say that a ball of gold has certain essential characteristics and may always be said to possess these characteristics throughout its various modifications. Now, if we prepare a ring from this gold, we have an instance of a modification which arises (*Utpāda*) from the original state of the ball of gold. Again, if the ring be destroyed, we shall have another modification consisting of the destruction (*Vyaya*) of the stage of existence of

\* There are many sub-divisions of each of the eight kinds of Karmas mentioned above. A detailed description of these may be found in works like *Tattvārthadhigama Sūtra*, Chapter VIII, *Gommatasāra*, (*Karmakāṇḍa*), etc.  
† See commentary on Pages 52 and 53.

the ball of gold as a ring. Every substance in the universe is, according to Jainism, possessed of the quality of permanency (Nityatva), with generation (Utpāda) and decay (Vyaya) of the modifications of itself. Being possessed of these qualities, is technically called 'Sat' and this 'Sat' defines a substance (Dravya) in Jainism \*

अजीवो पुण खेओ पुगल धम्मो अधम्म आयासं ।

कालो पुगल मुत्तो रुवादिगुणो अमुत्ति सेसा दु ॥१५॥†

Ajjivo puṇa ṇeyo puṇḡala dhammo adhamma āyāsaṃ

Kālo puṇḡala mutto rūvādiguṇo amutti sesā du—(15)

*Podapīṭha*—पुण Pupa, again. पुगल Puṇḡala, Puḡgala. धम्मो Dhammo, Dharma अधम्म Adhamma, Adharma. आयास Ayāsa, Ākāśa कालो Kālo, Kāla, (Time) खेओ Ajjivo, Ajīva खेओ Neyo, to be known. पुगल Puṇḡala, Puḡgala. रुवादिगुणो Rūvādiguṇo, possessing the qualities, Rūpa, etc. मुत्तो Mutto, having form. दु Du, but. सेसा Sesā, the rest अमुत्ति Amutti, without form.

15. Again, Ajīva should be known to be Puḡgala, Dharma, Adharma, Ākāśa and Kāla. Puḡgala has form and the qualities, Rūpa, etc. But the rest are without form.

“उत्पादव्ययव्ययकं सत् ।”

“सद्वद्रव्यक्षयम् ।”

[Tattvārthadhigama Sūtra V 30. 39.]

Again—

“स्वज्ञात्यपरित्यागेन भावान्तरावाप्तिरुत्पादः । तथा पूर्वभावविगमो व्ययः ।

ध्रुवे स्थैर्यकर्मणो ध्रुवतीति ध्रुवः ।”

[Tattvārthadhigama Sūtra V 29 (1, 2 and 3),

i.e., “Utpāda is having a modification by a substance without leaving its own kind, (e.g., the transformation of a lump of clay into a pot) Vyaya is the change or disappearance of a form, (e.g., the change of a pot into pieces) Dhrauvya consists of the existence of the essential characteristics throughout different modifications (e.g., the existence of clay as such.)”

† Sanskrit rendering

अजीवः पुनः खेयः पुगलः धर्मः अधर्मः आकाशम् ।

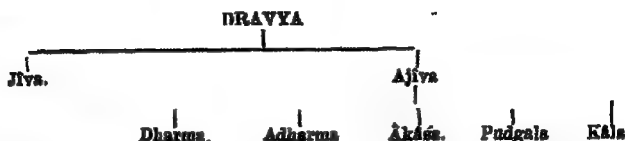
कालः पुगलः मूर्तः रुपादिगुणः अमूर्तयः शेषः दु ॥ १५ ॥

Ajjivah puṇah ṇeyah puḡgalaḥ dharmah adharmaḥ ākāśam

Kālah, puḡgalaḥ mūrtiḥ rūpādiguṇaḥ amūrtiṇaḥ śeṣaḥ du—(15).

COMMENTARY

We have now arrived at the end of the subdivisions of Dravya. The following table will illustrate the varieties of Dravya with sub-classes



Innumerable passages might be quoted from all sorts of Jain works which contain a mention and description of these varieties of Dravya. In Tattvārthadhigama Sūtra we have —

“द्रव्याणि ।” [V. 1].

“अजीवकाया चर्मोष्णोकाशपुद्गलाः ।” [V. 1]

“जीवाश्च ” [V. 3].

“कालश्च ।” [V. 39]

i e., “The Dravyas are Dharma, Adharma, Ākāśa and Pudgala which are Ajīvas having Kāya (body). The Jīvas also (are Dravyas) Kāla too is Dravya.”

Jīva and the four Ajīvas Pudgala, Dharma, Adharma, and Ākāśa have Kāya (body) and are known as Pañcāstukāyas (the Five Astukāyas). Kāla, though an Ajīva, has no body. It is Akāya (or without body). This is why Kāla is mentioned separately and last of all in the Sūtras quoted above.

In all the Jaina Purāṇas there is a description of Dravyas. We quote one verse only from a manuscript of Vardhamāna Purāṇa by Bhattāraka Sakalākṛti

“अथ पुद्गल एवात्र चर्मोष्णो द्विधा नमः ।

कालश्च पञ्चधैवैत्यजीवतत्त्वं अगौ जिनः ॥”

[Canto XVI. Śloka 15]

i e., “Then Jina (Mahāvīra) spoke about the five sorts of Ajīva, viz., Pudgala, Dharma, Adharma, Ākāśa and Kāla.

As in all the Purāṇas so in all Jain Kāvya also we find enumeration and description of Dravyas. A peculiarity of Jain Kāvya is that in the last Canto of nearly all of these works we find a brief summary of the principles of Jainism. It is no wonder therefore

that we shall find a description of Dravyas there Two such passages are quoted here

“धर्माधर्मौ नमः कालः पुद्गलश्चेति पञ्चधा ।  
अजीवः कथ्यते सम्यग्जिनेस्तत्त्वाद्यदर्शिभिः ॥  
षड्-द्रव्याणीति धर्त्यन्ते समं जीवेन तान्यपि ।  
विना कालेन तान्येव यान्ति पञ्चास्तिकायताम् ॥”

[Dharmasārmābhyudaya Kāvya, Canto XXI 81 82]

“धर्माधर्मावयाकाशं कालः पुद्गल इत्यपि ।  
अजीवः पञ्चधा ह्येव जिनागमविशारदैः ॥  
एतान्येव सजीवानि षड्द्रव्याणि प्रवक्षते ।  
कालहीनानि पञ्चास्तिकायास्तान्येव कीर्त्तिताः ॥”

[Chandraprabha-Charita Kāvya, Canto XVIII 67. 68]

i.e., “Dharma, Adharma, Ākāśa, Kāla and Pudgala—these five are called Ajivas. These with Jīva make up the six Dravyas. Excluding Kāla, the remaining five make up the five Astikāyas”

It is needless to quote any more parallel passages from works like Pañcāstikāyasamayāsāra, Dravyānuyogātarkāṇa, etc.

In the text we have “Pudgala has form.” In Tattvārthādhigama Sūtra, we find “The Pudgalas have Rūpa” [“रूपिण पुद्गलाः V 5] The following explanation of Rūpa in this aphorism is found in the Tattvārtharāja-vā-rttika. “Though the word Rūpa has various meanings, it is here synonymous with ‘shape’ according to the authority of the Śāstras Or it may be taken to mean a certain quality (viz., that quality which is capable of being perceived by the eyes “चक्षुर्ग्रहयाम्य”)” “The word “Mūrtiḥ” in our text signifies ‘that which has Mūrti (shape)’ This Mūrti should be understood to be the same as “Rūpa” mentioned in Tattvārthādhigama Sūtra. That is to say the word “Rūpa” in our text is not used in the same sense as it is used in the Tattvārthādhigama Sūtra In the latter “Rūpa” is used to denote “Shape or form” but in our text it is used to denote “Colour.” In our text “Shape or form” is indicated by the word “Mūrti” and not “Rūpa” This should be remembered to avoid confusion

In our text we have “Pudgalas have the qualities, Rūpa, etc” The qualities are touch, taste, smell and colour. All these qualities

“रूपशब्दस्यानेकार्थत्वे मूर्तिपर्यायग्रहणं शास्त्रसामर्थ्यात् ।”

“गुणविशेषवचनग्रहणे वा ।”

[Vārttika 2, 8 on Aphorism V 5].

are enumerated in Tattvâthâdługama Sûtra “स्पर्शरसगन्धवर्णवस्त्वः पुद्गलाः ।” [V. 23] i.e., “Pudgalas have touch, taste, smell and colour ” In Vardhamâna-Purâṇa by Sakalakīrti also we have “वर्णगन्धरसस्पर्शमयाश्चानन्तपुद्गलाः ।”

[Canto XVI Verse 16.]

i.e., “Pudgalas are endless and characterised by colour, smell, taste and touch ” The varieties of colour, etc., have already been mentioned in the commentary to Verse 7 (Page 23).

Thus we find that among the five varieties of Ajīva, Pudgala has shape and possesses colour, smell, taste and touch. The other four Ajīvas, Dharmā, Adharmā, Kāla and Akāśa have no form.

सदो बंधो सुहमो थूलो संठाणभेदतमद्वाया ।

उज्जोदादवसहिया पुग्गलदव्वस्स पज्जाया ॥१६॥\*

Saddo bandho suhamo thūlo saṁthāṇa-bheda-tama-chhâyā.

Ujjodâdava-sahiyâ puggala-davvassa pajjâyâ.—(16).

*Padapâṭha.*—सदो Saddo, sound बंधो Bandho, union सुहमो Suhamo, fineness. थूलो Thūlo, grossness संठाणभेदतमम् Samthāṇa-bheda-tama-chhâyâ, shape, division, darkness, and image. उज्जोदादवसहिया Ujjodâdava-sahiyâ, with lustre and heat. पुग्गलदव्वस्स Puggala-davvassa, of Pudgala substances पज्जाया Pajjâyâ, modifications.

16. Sound, union, fineness, grossness, shape, division, darkness and image, with lustre and heat (are) modifications of the substance (known as) Pudgala.

#### COMMENTARY

Sabda or sound is said to be of two kinds—Bhâṣa-lakṣaṇa (as incorporated in languages) and Abhâṣa-lakṣaṇa (which does not find place in any language). The first, again, is of two kinds, viz. (1) sounds which are expressed by letters and (2) sounds which are not expressed by letters. It is said that the last-mentioned kind of sounds is made by creatures who possess two, three or four senses, or by the Kevalis.

\* Sanskrit rendering

शब्दः बन्धः सूक्ष्मः स्थूलः संस्थानभेदतमश्चायाः ।

उद्योतातपसहिताः पुद्गलद्रव्यस्य पर्यायाः ॥१६॥

Sâbdah bandhah sūksmah sthūlah saṁsthāṇa-bheda-tama-śchhâyâḥ.  
Udyotâtapasahitâh pudgaladravyasya paryâyâḥ—(16).

Sounds not finding place in languages are again of two kinds : (1) produced by human beings and (2) resulting from other sources, as the noise of thunder, etc. The first of these, again, are of four kinds (a) Tata or that produced from musical instruments covered by leather, (b) Vitata or that produced from string-instruments, (c) Ghana or that produced from metallic instruments and (d) Sangira or that produced from wind-instruments.\* It should be mentioned in this connection that there is a difference in the nomenclature of musical instruments between the Jainas and the Hindus, for the latter call Tata by the name of Ânaddha and Vitata by the name of Tata.†

The following theory of sounds is found in Verse 79 of the Pañchâstikâyasamayāsâra :

“सहो खंप्पमसो खंधो परमाणुसंगसंघादो ।

पुट्टेसु तेसु जायदि सहो उप्पादगो णियदो ॥”

i.e., “The combination of atoms is known as Skandha. Sound results when Skandhas strike against one another.” Thus it has been laid down that all sounds result from the Skandhas of Pudgala (matter).

Bandha or union is mainly divided into two heads, (1) Prâयोगika (produced by the efforts of body, speech, or mind of a person) and (2) Vaisrasika (produced without any kind of effort of any person)

Prâयोगika may again be (1) Jiva-viśaya, i.e., union of non-living substances only or (2) Jivâjiva-viśaya, i.e., union of living with non-living substances. Jivâjiva-viśaya Bandha, again, may result (1)

\* “शब्दो द्वेधा भाषालक्षणाविपरीतत्वात् ।

भाषात्मक इमयथा अक्षरीकृतेतरविकल्पात् ।

अभाषात्मक द्वेधा प्रयोगविज्ञानमिच्छत्वात् ।

तत्र वैज्ञानिकी बलाहकादि-प्रभवः ।

प्रयोगश्चतुर्धा तदविततघनसौषिरभेदात् ।”

Tattvârtha-râja-vârttika, v. 24 (2, 3, 4, 5 and 6)

† Compare the Hindu nomenclature, e.g.

“ततं वीणादिकं वाद्यमानसं मुरजादिकम् ।

वंशादिकन्तु सुषिरं कांस्यतालादिकं घनम् ॥” [Amarakoṣa]

with

“चर्मतलनात्ततः पुष्करभेरीदंडुरादिप्रभवः ।

विततः तंत्रीकृतो वीणासुषोषादिसमुद्भवः ।”

Tattvârtha-râja-vârttika, v. 24 (6)

from Karma (producing eight kinds of bondage corresponding to eight kinds of Karma, viz., Jñānāvarāṇīya, Darsanāvarāṇīya, Bedanīya, Mohanīya, Nāma, Gotra, Āyu and Antarāya)<sup>2</sup> or (2) from No-Karma. This last, again, is of five kinds (1) Ālapana (e.g., the fastening of a rope or chain to a chariot, etc.) (2) Ālepana (e.g., painting the walls, etc.) (3) Samsleṣa (e.g., joining of pieces of wood together by a carpenter, etc.) (4) Śarīra (e.g., the union of limbs in a body) and (5) Sarīri (e.g., the union of different bodies)

Vaiśeṣika Bandha, again, is either (1) Anādi or eternal, as the union of the whole mass or parts of Dharma, Adharma and Ākāśa† or (2) Ādiṃat or that which has a beginning having resulted from a definite cause, e.g., the union of different colours in a rainbow.

The whole or half or a quarter of each of Dharma, Adharma and Ākāśa may be said to contain different parts which are attached to one another.‡ Thus there arise nine kinds of union which are eternal §

Saukṣmya or fineness is of two kinds (1) that which is found in the atoms, beyond which there is nothing more fine, and (2) that which is found in other substances and which is of different degrees as the same is relative to that of different substances ||

Sthaulya or grossness is, similarly, of two kinds (1) grossness of the maximum limit, e.g., that of the whole universe and (2) grossness less than the maximum limit which may be of various degrees ¶

Samsthāna or shape is of two kinds (1) that which can be

\* See Commentary on Verse 14 for an explanation of these eight kinds of Karma

† See Verses 17, 18 and 19 for definitions of Dharma, Adharma and Ākāśa

‡ “कृत्स्नो धर्मास्तिकायः, तद्वर्ध देशः, अर्धार्ध प्रदेशः । एवं अर्धर्माका-  
ङ्क्षोरपि ।” — “धर्माधर्माकाशानामेकशः त्रैविच्याल्लघविधः ।”

Tattvārtha-rāja-vārttika, V 24 (11)

§ “बंधोऽपि द्वेधा विज्ञेयाप्रयोगमेवात् । आद्यो द्वेधा आदिमदनादिविकल्पात् ।  
विज्ञेया विधिविपर्यये निपातः । प्रयोगः पुरुषकायवाङ्मनःसंयोगलक्षणाः ।”

“प्रायोगिकः द्वेधा अजीवविषयो जीवाजीवविषयश्चेति ।.....जीवाजी-  
वविषयः कर्मनोऽकर्मबन्धः । कर्मबन्धो ज्ञानावरणादिरष्टधा । नो-कर्मबन्धः  
...पंचविधः आलपनालेपनसंश्लेषशरीरशरीरिमेवात् ।” [तत्त्वार्थराजवा-  
चिकम् १५।२४ (१०।११।१२।१३)]

|| “सौख्यं द्विविधं अत्यमापेक्षिकं च ।” [तत्त्वार्थराजवाचिकम् १५।२४।१४]

¶ “तथा स्थौल्यम् ।” [तत्त्वार्थराजवाचिकम् १५।२४।१५]



permanently defined (e.g., as round, square, triangular, etc) and (2) that which cannot be permanently defined (e.g., the shape of clouds).<sup>o</sup>

Bheda (division or separation) is of six kinds (1) Utkara (e.g., sawing a piece of wood), (2) Chûrṇa (e.g., grinding wheat into powder), (3) Khandā (e.g., breaking up a pitcher into its different parts), (4) Chûrṇika (e.g., separating the chaff from rice, pulses, etc), (5) Pīṭara (e.g., dividing mica into many slices) and (6) Apuchātana (e.g., causing sparks to fly out from a glowing ball of iron)†

Tamab is darkness ‡ Ohhāya is of two kinds (1) Inverted images, as seen in mirror, etc and (2) un-inverted images In the first of these, the left side becomes right and *vice versa* Herein lies the difference between the two§ Ātapa is heat caused by the sun, and Udyota is the light resulting from the moon, fire-fly, jewels, etc ||

All these things are mere modifications of Padgala

\* “संस्थानं द्वेवेत्यलक्षणं अनित्यं-लक्षणं च । वृत्तव्यसचतुरस्त्रायतनपरि-  
मंडलादित्यमतोन्यदनित्यम् ।” [तत्त्वार्थराजवार्त्तिकम् ५।२४।१६।१७]

† “भेदः षोडोत्कर-चूर्ण-खण्ड-चूर्णिका-प्रतराणुषटनविकल्पात् ।”

[तत्त्वार्थराजवार्त्तिकम् ५।२४।१८।]

‡ “तमेव दृष्टिप्रतिबन्धकारणं । [तत्त्वार्थराजवार्त्तिकम् ५।२४।१९।]

§ “छाया प्रकाशावरणनिमित्ता । सा द्वेषा तद्वर्णादिविकार-प्रतिबिम्बमात्र-  
ग्रहणविकल्पात् ।”

[तत्त्वार्थराजवार्त्तिकम् ५।२४। (२०।२१) ]

|| आतप उष्यप्रकाशलक्षणः । उद्योतश्चन्द्रमणिलद्योतादिविषयः ।”

[ तत्त्वार्थराजवार्त्तिकम् ५।२४। (२२।२३) ]

CHART III

TABLE I  
śARDA

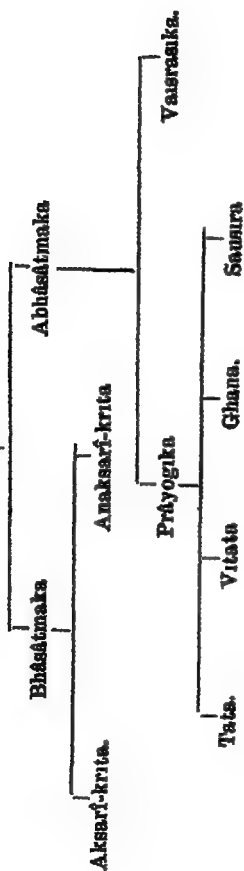
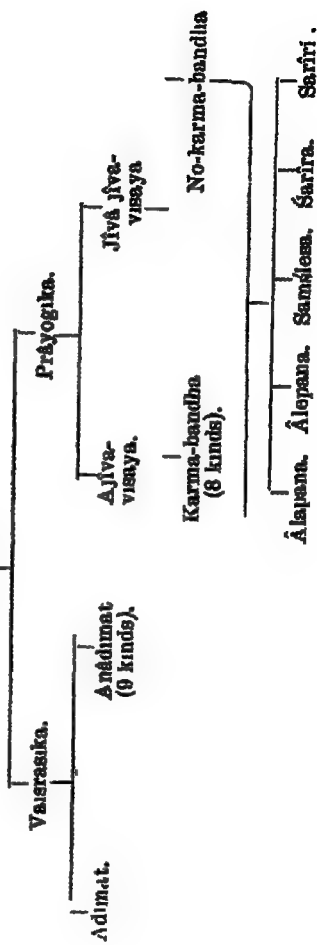


TABLE II.  
BANDHA



गइ-परिणयाण धम्मो पुग्गलजीवाण गमणासहयारी ।

तोयं जह मच्छाणं अचछंता येव सो येई ॥१७॥\*

Gai-pariṇayāṇa dhammo puggalajivāṇa gamaṇasahayāri  
Toyam jaha machchhāṇam achchhantā neva so neī

*Padapīṭha.*—जह Jaha, as गइ-परिणय Gai-pariṇayāṇa, engaged in moving  
मच्छाणं Machchhāṇam, fish, गमणासहयारी Gamaṇa-sahayāri, assisting the move-  
ment. तोय Toyam water पुग्गलजीवाण Puggala-jivāṇa, of the Pudgala and Jīvas.  
धम्मो Dhammo, Dharma से So, that. अचछंता Achchhantā, those not moving.  
नेव Neva, does not. ने Neī, moves.

17. As water assists the movement of moving fish, so Dharma (assists the movement of moving) Pudgala and Jīva. (But) it does not move (Pudgala and Jīva which are) not moving.

#### COMMENTARY

In this verse, we have a description of a peculiar substance known as Dharma in Jain philosophy. It should be remembered that the meaning of the word Dharma, as used by the Jainas, has not the slightest resemblance to that of the same word in Hindu philosophy.†

The Jaina philosophers mean by Dharma a kind of ether, which is the fulcrum of motion. With the help of Dharma, Pudgala and Jīva move. Dharma does not make these move, but only assists them in their movement when they begin to move. In all works in Jaina literature, we have nearly the same illustration given of Dharma. The illustration is as follows. As fish move in water, without being impelled in their movement by water, but only receiving assistance of the water in their movement, so Pudgala and Jīva move, assisted by

\* Sanskrit rendering

गतिपरिणयानां धर्मः पुद्गलजीवानां गमनसहकारी ।

तोयं यथा मत्स्यानां अगच्छतां नैव स नयति ॥१७॥

Gati-pariṇatāṇāṃ dharmah pudgalajivāṇāṃ gamaṇasahakāri,  
Toyam yathā matsyāṇāṃ agacchataṃ naiva sa nayati—(17)

† “धर्मादयः संज्ञा सामायिक्यः ।

आर्हते हि प्रवचनेऽनाविनिवनेऽर्हदादिभिः यथाकालं, अभिव्यक्तज्ञानदर्श-  
नातिशयप्रकाशैरवद्योतितार्थसारे कृता यताः संज्ञा ज्ञेयाः क्रियानिमित्ता  
वा ।”

[तत्त्वार्थराजवार्त्तिकम् १५।१।१७।१८]

Dharma, but not impelled by it. Dharma has no form, is eternal and void of activity. These characteristics of Dharma has been thus enumerated in Varadhamāna Purāna by Sakala-Kīrti -

“जीवपुद्गलयोर्धर्मः सहकारी गतेर्मतः ।

अमूर्तो निष्क्रियो नित्यो मत्स्यानां जलवद् भुवि ॥”

(Canto XVI, verse 29)

i.e., "Dharma is known to be the helper of motion of Jīva and Pudgala, is formless, inactive and eternal (It acts like) water to fish in the world "

In Pañchāstikāya Samayasāra we have -

“उदयं जह मच्छयं गमयायुगादयं हृषदि छेप ।

तह जीवपुद्गलाय धम्मं वृत्तं वियायेहि ॥”

(Verse 85.)

i.e., "Know that, as water helps the movement of fish, so Dharma (helps the movement of) Jīva and Pudgala."

Amrita Chandra Sūri has written in his Tattvārthasāra, "That is called Dharma which help the motion of things which have begun to move by themselves. Jīvas and Pudgalas resort to Dharma when they are going to move, as fish take the help of water in their movement."

“क्रियापरिणतानां यः स्वयमेव क्रियावताम् ।

आवृत्ताति सहायत्वं स धर्मः परिणीयते ॥

जीवानां पुद्गलानां च कर्त्तव्ये गत्युपग्रहे ।

जलधन्मत्स्यगमने धर्मः साधारणाश्रयः ॥”

[ तत्त्वार्थसारः ३ । ३३ । ३४ । ]

In Jain Kāvya also we have the same illustration of Dharma, and we shall only quote two such passages here -

“धर्मः स तात्त्विकैकतो यो भवेद् गतिकारणम् ।

जीवादीनां पदार्थानां मत्स्यानामुदकं यथा ॥”

[ धर्मशार्माभ्युदयम् । ११ । ८३ । ]

i.e., "That which becomes the fulcrum of motion of substances, like Jīvas, etc, as water is to fish is called Dharma by those versed in the Tattvas "

“जलधन्मत्स्ययानस्य तत्र यो गतिकारणम् ।

जीवादीनां पदार्थानां स धर्मः परिवर्णितः ॥

लोकाकाशमभिव्याप्य संस्थितो मूर्त्तिचर्जितः ।

नित्यावस्थितिसंयुक्तः सर्वज्ञज्ञानगोचरः ॥”

[ चन्द्रप्रभाकरितम् । १८ । ३९-७० ]

i.e., "That is called Dharma which is the cause of movement of substances, like Jivas, etc., as water (is the helper) of the movement of fish. It exists pervading Lokākāśa, is formless and eternal, and is the object of knowledge of only the omniscient."

Dharma is, therefore, that which, not moving in itself and not imparting motion to anything, helps the movement of Jiva and Pudgala. Without Dharma, the motion of Jiva and Pudgala would be impossible.

**ठाणजुदाण अधम्मो पुग्गलजीवाण ठाणसहयारी ।**

**झाया जह पहियाणं गच्छंता णेव सो धरई ॥ १८ ॥ \***

Thāṇajudāṇa adhammo puggalajīvaṇa thāṇasahayārī.

Chhāyā jaha pahiyāṇaṃ gachchhantā neva so dharayī—  
(18.)

*Padapāṭha.*—जह Jaha, as. छाया Chhāyā, shadow. पहियाण Pahiyāṇaṃ, of the travellers ठाणजुदाण Thāṇajudāṇa, stationary. पुग्गलजीवाण Puggalajīvaṇa, of the Pudgalas and Jivas ठाणसहयारी Thāṇa-sahayārī, is assistant in making stationary. अधम्मो Adhammo, Adharma. सो So, that, गच्छता Gachchhantā, those moving. नेव Neva, does not धरई Dharai, holds

18. As shadow (assists the staying of) the travellers, (so) Adharma assists the staying of the Pudgalas and Jivas which are stationary. But that (i.e., Adharma) does not hold back moving (Pudgalas and Jivas).

#### COMMENTARY.

Adharma is exactly the opposite of Dharma which has been described in Verse 17. Dharma is the fulcrum of motion, and Adharma is the fulcrum of rest. *vide*—

“जह हवदि धम्मदण्वं तह तं जायेह दधमधम्मकण्वं ।

ठिदि-किरियाजुत्ताणं कारणमदं दु पुडवीव ॥”

[ पञ्चास्तिकायसमयसारः । ८६ । ]

Adharma, like Dharma, is eternal, without form and without

\* Sanskrit rendering

स्थानयुतानां अधर्म्मः पुद्गलजीवानां स्थानसहकारी ।

झाया यथा पथिकानां गच्छतां नैव स धरति ॥ १८ ॥

sthāṇayutānāṃ adharmaḥ pudgalajīvānāṃ sthāna-sahakārī  
Chhāyā yathā pāthikānāṃ gachchhatāṃ naiva sa dharati—(18)

activity It does not stop the motion of Jīva or Pudgala, but it assists them in staying still, while they are in a state of rest. *Vide—*

“स ह्यकर्ताप्यधर्मस्याजीवपुद्गलभौः स्थितेः ।

नित्योऽमूर्तः क्रियाहीनः ह्येव पथिकाङ्गिनाम् ॥”

[Vardhamāna Purāṇa, XVI. 80]

The following examples are invariably found in all Jaina works, as illustrating Adharma First, Adharma is likened to earth which does not stop creatures from moving but becomes a support of them when they are at rest Secondly, Adharma is said to be like shadow which does not forcibly stop the travellers scorched by the rays of the sun from moving, but assists in their rest, while they of their own accord come to sit in the shade

Both these examples are given in the Verse 84, Canto XXI of Dharmaśāstraśrutiśāstra Kāvya

“ह्येव धर्मतप्तानामश्वादीनामिव स्थितिः ।

द्रव्यानां पुद्गलादीनामधर्मः स्थितिकारणम् ॥”

i.e., “Adharma is the cause of rest of Dravyas, Pudgala, etc., as shadow is that of (persons) heated by the rays of the sun, or as the earth is that of (creatures like, horses, etc.”

In Tatvārthasāra, Chapter III, Verses 35 and 36, we have

“स्थित्या परित्तानां तु सन्निवृत्तं दधाति यः ।

तमधर्मं जिनाः प्रादुर्निपावरणदर्शनाः ॥

जीवानां पुद्गलानाम्च कर्त्तव्ये स्थित्युपग्रहे ।

साधारणाश्रयोऽधर्मः पृथिवीव नवां स्थितौ ॥”

i.e., “Jivas, whose faith is unclouded, call that to be Adharma which ministers to the staying of Jivas and Pudgalas when these are prone to rest Adharma supports all (to rest), like the earth allowing rest to the cows”

In Chandaṭaprabhācharita, Canto XVIII, Verse 71, we have

“द्रव्यानां पुद्गलादीनामधर्मः स्थितिकारणम् ।

लोकैः मिथ्यापक्त्वादिधर्मोऽधर्मोऽपि धर्मवत् ॥”

i.e., “Adharma is the cause of rest of Dravyas, Pudgala, etc Adharma, like Dharma, has the same characteristics, viz., it pervades Lokākāśa, etc (the other qualities are that of being eternal, being without form, and being perceptible only by the omniscient)

We should therefore remember that, without Dharma, it will be impossible for any substance (Dravya) to move. The universe is divided into two parts (1) Lokākāśa, which is pervaded throughout by Dharma and Adharma, and in which movement or rest may therefore

happen and '2 Alokākāśa, which is beyond Lokākāśa, and in which Dharma and Adharma are absent. We have learnt previously that one of the characteristics of a Jīva is to move upwards. When a Jīva makes an attempt to move upwards, in its gradual stages of development, it is able to do so through the assistance of Dharma. By gradually moving higher and higher, it reaches the limits of Lokākāśa, beyond which there is no Dharma. Hence, it is bound to stay there. This will explain why in Verse 14 we have said that liberated Jīvas stay at the top of Lokākāśa and, though possessing the characteristic of having an upward motion, they do not proceed any further.

**अवगासदाखजोग्गं जीवादीणं वियाण आयासं ।**

**जेणं लोगागासं अल्लोगागासमिदि दुविहं ॥ १६ ॥\***

Avagāśadāṇajoggaṃ jīvādīṇaṃ viyāṇa āyāsaṃ  
Jēṇaṃ logāgāsaṃ allogāgāsamidi dubiham—(19)

*Padapāṭha.*—जीवादीणं Jīvādīṇaṃ, of the Jīvas. अवगासदाखजोग्गं Avagāśadā-  
najoggaṃ, capable of allowing space. जेणं Jēṇaṃ, Jaina. आयासं Āyāsaṃ, Ākāśa,  
विणं Viyāṇa, know. लोगागासं Logāgāsaṃ, Lokākāśa. अल्लोगागासं Allogāgāsaṃ,  
Alokākāśa. इदि Idi, thus. दुविहं Duvīham, of two kinds.

19. Know that which is capable of allowing space to Jīva, etc., to be Ākāśa, according to Jainism. Lokākāśa and Alokākāśa, thus (Ākāśa is) of two kinds.

#### COMMENTARY.

The word Ākāśa is thus derived "That in which the substances, Jīva, etc., are revealed or that which reveals itself is known as Ākāśa," or it may be thus derived "Ākāśa is that which allows space to other substances."†

In our text, the last of the derivations is adopted, as this clearly

\* *Sanskrit* is rendering

**अवकाशदानयोग्यं जीवादीनां विज्ञानीहि आकाशम् ।**

**जैनं लोकाकाशं अलोकाकाशमिति द्विविधम् ॥ १९ ॥**

Avakāśadāṇayogyaṃ jīvādīnāṃ vijñānīhi ākāśaṃ,  
Jainam Lokākāśam Alokākāśamiti dvividham—(19)

† Vide आकाशं हि सन्न द्रव्याणि स्वयं वा काशत इत्याकाशम् । (जीवादीनि द्रव्याणि स्वैः स्वैः पर्यायैः अव्यतिरेकेण यस्मिन्नाकाशं प्रकाशं तदाकाशं, स्वयं चात्मीयपर्यायमर्यादया आकाशत इत्याकाशम्) अवकाशदानाद् वा । (अथवा इतरथा द्रव्याणां अवकाशदानावाकाशमिति पृषोदरादिषु निपातितः शब्दः ।)

explains the characteristics of Ākāśa. The chief characteristic of Ākāśa is to allow other substances to enter into or penetrate itself. This entering or penetration is expressed by the word Avagāha, which Akalanka Deva explains as Anupābeśa or interpenetration. Umā Svāmi has also mentioned this characteristic of Ākāśa, e.g.

“आकाशस्यावगाहः ।”

[Tattvārthādhigama Sātra v 18]

i.e., “interpenetrability is the characteristic of Ākāśa.”

In Pañchāstikāyasamayāsāra, verse 90, we have “That which gives all the room to all Jīvas, Puḍgalas and the rest (i. e., Dharma Adharma and Kāla) is Ākāśa.”\* In Tattvāthasāra, Chapter III. Verse 38, we have a similar idea.† “Ākāśa is eternal, pervasive and all objects of the universe exist in it,”‡ and “it has no form.”§

Akalanka Deva gives the following example to illustrate the interpenetrability of Ākāśa. He says that as water allows a swan to enter in itself, so Ākāśa allows the other substances to penetrate itself.|| But this example, being taken from the material world, should not be accepted in a strict sense. For, really, a swan displaces some water, but Ākāśa being a subtle substance does not obstruct other substances. To have a better example, let us suppose the empty space between a room to be Ākāśa and the substances Dharma, Adharma etc., to be lights of different lamps. Now, the space in a room can be filled up by the lights of different lamps which intermingle and penetrate the space. In the same manner, Ākāśa can allow the substances, Dharma, etc., to penetrate itself.

Ākāśa is of two kinds Lokākāśa and Alokākāśa. These will be explained in the next verse.

\* “सर्व्वेसिं जीवाणं सेसाणं तद्वय पुणलानं च ।

जं वेदि विवरमसिलं तं लेण हवदि आयासं ॥”

† “जीवानां पुण्डगलानां च कालस्याधर्मधर्मयोः ।

अवगाहनहेतुत्वं तदिदं प्रतिपद्यते ॥”

‡ “मित्यं व्यापकमाकाशमवगाहैकलक्षणम् ।

चराचराणि भूतानि यत्रासंवाधमासते ॥”

§ “लोकालोकनभेदेदाकाशोऽ च द्विधा भवेत् ।

अवकाशप्रदः सर्वद्रव्यानां भूतिवर्जितः ॥”

[Vardhamāna-Purāṇa, XVI 81.]

|| “यथा जलमवगाहते हंसः ।”

[Tattvārthasāra-vārttika V 18 (2)]



धम्माधम्मा कालो पुगलजीवा य संति जावदिये ।

आयासे सो लोगो ततो परदो अलोगुत्तो ॥२०॥ ❀

Dhammādhammā kâlo puggala-jīvā ya santi jāva-diye

Āyāse so logo tatto parado alogutto —(20)

*Padapāṭha.*—जावदिजे Jāvadiye, in which जावदिजे Āyāse, in Ākāśa. धम्माधम्मा Dhammādhammā, Dharma and Adharma कालो Kālo, Kāla य Ya, and, पुगलजीवा Puggalajīvā, Puggala and Jīva संति Santi, exist. सो So, that लोगो Logo, Lokākāśa ततो Tatto, that. परदो Parado, beyond. अलोगुत्तो Alogutto, is called Alokākāśa

20. Lokākāśa is that in which Dharma, Adharma, Kāla, Puggala and Jīva exist That which is beyond (this Lokākāśa) is called Alokākāśa

#### COMMENTARY.

"Loka is that place in which happiness and misery are seen as results of virtue or vice, or Loka might be said to be that place in which things are got, or Loka is that place which is perceived by the omniscient"† This is how Akalanka Deva derives the word Loka Ākāśa with reference to Loka, or Ākāśa similar in extent to Loka is Lokākāśa, and Ākāśa beyond Loka is Alokākāśa‡

In the accompanying Plate, we have a representation of Lokākāśa and Alokākāśa Loka or the universe, according to the Jain idea, consists of three divisions—Ūrdha Loka or the upper world,

\* Sanskrit rendering

धर्माधर्मौ कालः पुद्गलजीवाः च सन्ति जावतिके ।

आकाशे स लोकः ततः परतः अलोकः उक्तः ॥ २० ॥

Dhammādharmā kālāḥ puṅgalajīvāḥ ca santi jāvatike  
Ākāśe sa lokah tataḥ paritah alokaḥ uktah— (20)

† “यत्र पुण्यपापफललोकानं स लोकः । (पुण्यपापयोः कर्मणोः फलं सुखदुःखलक्षणं यत्रालोक्यते स लोकः) लोकतीति वा लोकः । (लोकति पश्यत्युपलभते अर्थानिति लोकः) लोक्यत इति वा लोकः (सर्वज्ञेनामताप्रतिदत्तकवलदर्शनेन लोक्यते यः स लोकः) ”

[तत्त्वार्थराजवार्तिकम् ५।१२।(१०।१२।१३।)]

‡ “तस्याकाशं लोकाकाशं जलाशयवत् । (लोकस्याकाशं लोकाकाशमिति । .....लोका एवाकाशं लोकाकाशमिति समानधिकरणलक्षणा वृत्तिः ।)”

[Tatvārtharajavārtikā V. 12. (17)]

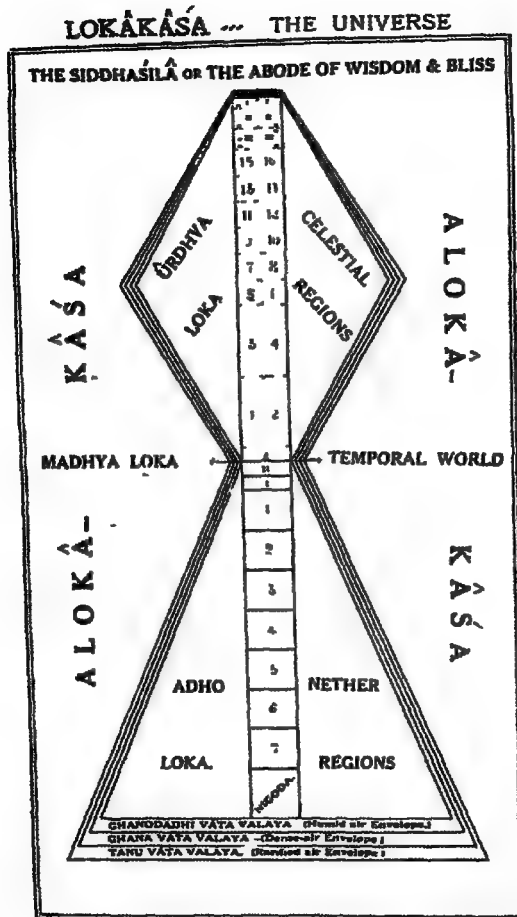


PLATE IX Lokākāśa containing the Dravyas and Ālokākāśa beyond it



Madhya Loka or the middle world and Adho Loka or the lower world. The first is the abode of celestial beings, the second of men and of other creatures, and the third of the inmates of hell. Surrounding these Lokas, which are situated one above the other, are three layers of air, the inner being humid, the middle dense and the outer rarified. Within the envelope of these layers, there is Lokākāśa—an invisible substance which allows space to other substances and is equal in extent to the Lokas. In this Lokākāśa, Jīva, Pudgala, Dharma, Adharma and Kāla exist.

Beyond this Lokākāśa, there is Alokākāśa which is eternal, infinite, formless, without activity and perceptible only by the omniscient†. In Alokākāśa there is only the substance Ākāśa and not Dharma, Adharma, Kāla, Pudgala or Jīva.

दव्यपरिवहृवो जो सो कालो हवेइ व्यवहारो ।

परिणामादीलक्खो वट्ठणलक्खो य परमट्ठो ॥२१॥‡

Dravyaparivattarūvo jo so kâlo havei varahâro

Paripâmâdilakkho vattanallakkho ya paramattho—(21)

*Padapâṭha*—*Jo*, which दव्यपरिवहृवो Dravyaparivattarūvo, helping changes in substances परिणामादीलक्खो Paripâmâdilakkho, understood from modifications, etc. *So*, that व्यवहारो Varahâro, Vyavahâra. कालो Kâlo, time हवेइ Havei, is य Ya, which वट्ठणलक्खो Vattanallakkho, understood from continuity परमट्ठो Paramattho, real

\* “धर्माधर्मयुताः कालपुद्गलाः जीवपूर्वकाः ।

ये यावत्पत्र तिष्ठन्ति लोकाकाशः स उच्यते ॥”

[Vaidharmāṇa-Purāṇa XVI 33]

“जीवा पुद्गलकाया धर्माधर्मा य लोकादोत्पन्ना ।

ततो अणयमणयं आयासं संतवदिरितं ॥”

[Pañchastikāyanasamīyasāra Verse 81]

“पुद्गलादि-पदार्थानामवगाहैकलक्षणः ।

लोकाकाशः स्मृतो व्यापी शुद्धाकाशो बहिस्ततः ॥”

[Dharmasārmābhyaṅgī XXI 80]

† “तस्माद् बहिरनन्तो स्यादाकाशो द्रव्यवर्जितः ।

मित्योऽमूर्तो क्रियाहीनः सर्वज्ञदृष्टियोचरः ॥”

[Vaidharmāṇa-Purāṇa XVI 33]

‡ Sanskrit rendering

द्रव्यपरिवर्तनरूपः यः स कालः भवेत् व्यवहारः ।

परिणामादिलस्यः वर्तमानलक्षणा च परमार्थः ॥ २१ ॥

Dravyaparivartanarūpaḥ yaḥ sa kâlaḥ bhavet vyavahâraḥ  
Paripâmâdilakṣaṇaḥ varttanallakṣaṇaś cā paramârthah—(21)

21. Vyavahāra Kāla (Time from the ordinary point of view) is that which helps to produce changes in substances and which is known from modifications (produced in substances), while Paramārthika (*i e*, real) Kāla is understood from continuity.

#### COMMENTARY

Real time is, according to the Jainā view, that which assists the changes in substances. To give a concrete example, we might say that the stone under a potter's wheel assists in the movement of the wheel. The stone here does not impart motion to the wheel, but without this stone such a kind of motion would not have been possible. Similarly, time, according to Jainism, assists in the changes produced in substances, though it does not cause the same. The Jainā view is, that time does not cause the changes which are produced in the substances, but indirectly aids the production of such changes. This is real time. But time, from the ordinary point of view, consists in hours, minutes, seconds, etc., by which we call a thing to be new or old according to changes produced in the same. These two kinds of time are technically called Kāla and Samaya respectively. In all the

\* “नवजीर्णादिपर्यायैर्द्रव्यानां यः प्रवर्त्तकः ।

समयादिमयः कालो व्यवहारमिदोऽस्ति सः ॥”

[ वर्द्धमानपुराणम् । १६ । ३४ । ]

It is said that Vyavahārika Kāla is known from Parināma (modification) Kriyā (action) Paratva (distance) and Aparatva (nearness) of substances. *vide-*

“व्यावहारिककालस्य परिणामस्तथा क्रिया ।

परत्वं चापरत्वं च लिङ्गान्याहुर्महर्षयः ॥

स्वजातेरविरोधेन विकारो यो हि वस्तुवः ।

परिणामः स निर्दिष्टोऽपरिणन्दात्मिकोऽजिनैः ॥

प्रयोगविज्ञप्ताभ्यां या निमित्ताभ्यां प्रजायते ।

द्रव्यस्य सा परिज्ञेया परिणन्दात्मिका क्रिया ॥

परत्वं विप्रकृष्टत्वमितरत् सन्निकृष्टता ।

ते च कालकृते ग्राह्ये कालप्रकरणादिह ॥”

[ तत्त्वार्थसारः । ३ । ४५—४८ ॥ ]

Āṅgas of the Jainas we find the phrase, "In that Kāla and in that Samaya" ("तेषां कालेण तेषां समयेण") Kāla is eternal, void of form and without beginning or end Kāla has no varieties Samaya has a beginning and an end, and consists of varieties, viz, hour, minute, second, etc Kāla may be said to be the substantial cause (Upādāna Kāraṇa) of Samaya

"Some say that there is no other Kāla, except that which consists of acts comprised by the rising and setting of the sun, etc"<sup>2</sup> That is to say, some deny that there is a real time (Nidchaya Kāla) behind the apparent time (Vyavahāra Kāla) But this view is untenable, for there must be a time having the characteristics of a substance different from the acts mentioned above There must be something behind to help these acts Though in ordinary parlance we apply the word time to such acts, real time is not identical with the same †

Vartana or continuity is the perception of the existence of a substance understood from changes produced in the same in separate moments of time ‡ For example, we put rice in a pot containing water and place the same on a fire After some time, we find that

\* "क्रियां दिनकरादीनामुदयास्तमयादिकाम् ।

प्रविहा पापरः कालो नास्तीत्येके प्रचक्षते ॥"

[ चन्द्रप्रमचरितम् । १८ । ७५ । ]

† "तत्र युक्तं क्रियार्था हि लोके काल इति ज्ञानिः ।

प्रवृत्तो गौणवृत्त्यैव बाहीक इव गोप्यनिः ॥

न च मुस्याहते गौणकल्पना नरसिंहवत् ।

तस्माद्गौण्यस्वभावोऽन्यो मुख्यः कालोऽस्ति कश्चन ॥"

[ चन्द्रप्रमचरितम् । १८ । ७६ । ७७ । ]

"कालो दिनकरादीनामुदयास्त-क्रियात्मकः ।

औपचारिक एवासौ मुख्यकालस्य सूचकः ॥ "

[ धर्मशार्माभ्युदयम् । २१ । ८९ । ]

‡ "प्रतिद्रव्यपर्यायमन्तर्नीतिकसमया स्वसत्तानुभूतिवर्चना ।"

[ तत्त्वार्थराजवार्तिकम् । ५.२१।४ ]

"अन्तर्नीतिकसमया प्रतिद्रव्यविपर्ययम् ।

अनुभूतिः स्वसत्तायाः स्मृता सा कलु वर्चना ॥"

[ तत्त्वार्थसारः । ३।४१ ]

the rice has been boiled. From this we infer that slow changes must have been going on in the rice from the moment we put it in the raw state in the vessel, till we saw it in the boiled condition. Throughout this period an existence is to be inferred. This perception of existence is called Vartanā. Of course, this inference of existence of real time can only be made from the effects of apparent Time (Vyavahārika Kāla), viz., the changes in the rice \*

लोयायपदेसे इकेके जे ट्ठिया हु इकेका ।

रयणाणं रासीमिव ते कालायू असंखदव्याणि ॥२२॥†

Loyāyapadese ikkekke je tṭhiā hu ikkekka,

Rayanāṇam rāsimiva te kālāyū asamkhadav-  
vāṇi—(22).

*Padayāṭha* — एकेके Ikkekke, in each. लोयायपदेसे Loyāyapadese, Pradeśa of Lokākāśa. जे Je, which एकेके Ikkekka, one by one. कालायू Kālāyū, points of Time रयणाणं Rayanāṇam, jewels. रासीमिव Rāsimiva, heaps & Hu, certainly. ट्ठिया Tṭhiā, are ते Te, that. असंखदव्याणि Asamkhadavvāṇi, innumerable substances.

22 Those innumerable substances which exist one by one in each Pradeśa of Lokākāśa, like heaps of jewels, are points of time.

#### COMMENTARY

Kāla or time consists of minute points or particles which never mix with one another, but are always separate. The universe (Lokākāśa) is full of these particles of time, no space within it being void of the same. It need not be mentioned that these particles of time are invisible, innumerable, inactive and without form.

In all the Jaina works, these particles have been compared to innumerable jewels. This example illustrates the fact that the

\* “सालुमानिकी व्यावहारिकदर्शनात् पाकवत् ।”

[तत्त्वार्थरत्नवार्तिकम् । ५।२१।५]

† Sanskrit rendering

लोकाकाशप्रदेशो एकैकस्मिन् ये स्थिताः हि एकैकाः ।

रत्नानां राशिः इव ते कालावयवः असंख्यद्रव्याणि ॥२२॥

Lokākāśa—pradeśe ekaikaṣmin ye sthitāḥ hi ekaiḥ,  
Ratnāṇāṃ raśiḥ iva te kālāvayavaḥ asamkhyā-dravyāṇi—(22)

particles of time never mix up with one another. In Tattvāiśhasāra, we have—

“एकैकवृत्त्या प्रत्येकमणवस्तस्य निष्क्रियाः ।

लोकाकाश-प्रदेशेषु रत्नराशिनिव स्थिताः ॥” [३४४]

i.e., “The particles of that (Time) exist each in its own capacity, like heaps of jewels in the Pradesas of the Lokākāśa (universe), and are without activity.”

In Vardhamāna Pūrāṇa, we have—

“लोकाकाशप्रदेशे ये लोकैका अणवः स्थिताः ।

भिन्नभिन्नप्रदेशस्था रत्नानामिव राशयः ।”

[Canto XVI, Verse 35]

i.e., “The particles exist separately in different Pradesas of Lokākāśa, like heaps of jewels in different places.”

This characteristic of Time differentiates it from the other five kinds of substances, for, while the former consists of separable particles, the latter are collections of indivisible and inseparable parts

एवं छवुभेयमिदं जीवाजीवप्पभेददो दव्वं ।

उत्तं कालविजुत्तं णायव्वा पंच अत्थिकाया दु ॥२३॥\*

Evam chhavybheyamidam jivājivappabhedado davvam,

Uttam kālaviyuttam nāyavvā pañcha atthikāyā du (23)

*Padapāṭha.*—एवम्, in this manner. जीवाजीवप्पभेददो Jivājivappabhedado, according to the subdivisions of Jīva and Ajīva इदम् Idam, this. दव्वं Davvam, Dravya छवुभेय Ohhavybheyam, of six kinds उत्तं Uttam, is called दु Du, and, कालविजुत्तं Kāla-viyuttam, without Kāla. पंच Pañcha, five अत्थिकाया Atthikāyā, Astikāyas. णायव्वा Nāyavvā, to be known.

23 In this manner, this Dravya is said to be of six kinds, according to the subdivisions of Jīva and Ajīva The five, without Kāla, should be understood to be Astikāyas

\* Sanskrit rendering

एवं षड्भेदं इदं जीवाजीवप्रभेदतः द्रव्यम् ।

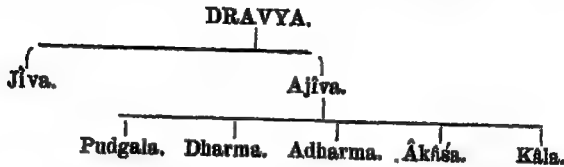
उक्तं कालवियुक्तं षातव्याः पञ्च अस्तिकायाः तु ॥२३॥

Evam sadbhedam idam jivājivaprabhedatah dravyam,  
Uktam kālaviyuktam jñātavyāḥ pañcha astikāyāḥ tu —(23)



## COMMENTARY.

Dravya is divided into Jīva and Ajīva. Ajīva, again, is subdivided into Pudgala, Dharma, Adharma, Ākāśa and Kāla. These five Ajīvas, with Jīva, make up the six varieties of Dravya.



Of these six varieties, Jīva, Pudgala, Dharma, Adharma and Ākāśa are technically known as the five Astikāyas. The meaning of the word Astikāya will be understood from Verse 24, Page 65 and the reason why Kāla, the sixth variety of Dravya, is not called Astikāya, will be explained in Verse 25. Page 66.

सन्ति जदो तेणेदे अत्थीति भणन्ति जिणवरा जम्हा ।

काया इव बहुदेसा तम्हा काया य अत्थिकाया य ॥२४॥†

Santi jado tenēde atthīti bhaṇanti jīṇavarā jamhā,  
Kāyā iva bahudesā tamhā kāyā ya atthikāyā ya.—(24).

\* Compare

“धर्माधर्मौ नमः कालः पुद्गलश्चेति पञ्चधा ।

अजीवः कथ्यते सम्यग् जिनैस्तत्त्वार्थदर्शिभिः ॥

षड्द्रव्याणीति वर्ण्यन्ते समं जीवेन तत्त्वयि ।

विना कालेन तान्येव यान्ति पञ्चास्तिकायताम् ॥”

[धर्मशार्माभ्युदयम् ॥२१॥८१॥ ८२ ]

Also—

“धर्माधर्मावयाकाशं कालः पुद्गल इत्यपि ।

अजीवः पञ्चधा ऋयो जिनागमविशारदैः ॥

एतान्येव सजीवानि षड् द्रव्याणि प्रवक्षते ।

कालहीनानि पञ्चास्तिकाया स्तान्येव कीर्तिताः ॥”

[चन्द्रप्रमचरितम् ॥१८॥६७॥६८॥]

† Sanskrit rendering

सन्ति यतः तेन अस्ति इति भणन्ति जिनवराः यस्मात् ।

काया इव बहुदेशाः तस्मात् कायाः च अस्तिकायाः च ॥२४॥

Santi yataḥ tena asti ita bhaṇanti jīṇavarāḥ Gasmāt,

Kāyā iva bahudeśāḥ tasmāt kāyāḥ cha astikāyāḥ, cha.—(24)

*Padapāṭha* — जदे Jado, because, एदे Ede, these इति Santi, exist तेन Tena, on that account विषयप Jinavaṇṇa, the great Jinas अस्तीति Atthīti, as "Asti." अस्ति Bhananti, say. य Ya, and जम्हा Jamhā, because काय Kāyā, bodies एव Iva, like बहुदेश Vahudesā, having many Pradeśas. तम्हा Tamhā, therefore काय Kāyā, Kāyas य Ya, and, अस्ति काय Atthikāyā, Astikāyas.

24 As these exist, they are called "Asti" by the great Jinas, and because (they have) many Pradeśas, like bodies, therefore [they are called] Kāyas [Hence these are called] Astikāyas

COMMENTARY.

"Asti-kāya"† consists of two words, "Asti" and "Kāya." "Asti" literally means "exists" Now, the five kinds of substances, viz, Jīva, Pudgala, Dharmā, Adharma, and Ākāśa always exist, hence, while mentioning any of these, one might say "it exists" Again, each of these substances has many Pradeśas, like bodies Hence, each of these might also be said to be "Kāya" (literally, body). These two characteristics being combined, each of the aforesaid five substances are named 'Astikāya' or 'that which exists and has different Pradeśas like a body' It should be remembered that to be an Astikāya, a substance must have both these characteristics The substance Kāla, (Time) though having the first characteristic (viz existence), is not called Astikāya, because it does not have many Pradeśas

To be more clear, first let us understand what is meant by a Pradeśa Pradeśa has been defined in Verse 27 to be that part of space which is obstructed by one indivisible atom of matter A Pradeśa can contain not only atoms of matter, but of particles of other substances also Thus each of the substances have Pradeśas Now, Jīva, Pudgala, Dharmā, Adharma and Ākāśa have many Pradeśas, as these consist of many indivisible and inseparable parts, or, in other words, the particles of these are not separate, but are mixed up or capable of being mixed up Hence, as we are unable to locate these particles, in definite Pradeśas, these substances can be said to

† The word Astikāya is thus derived

"अस्ति इति तिङन्तप्रतिरूपकमव्ययम् ।"

"Asti" is an indeclinable (Avyaya) resembling a verb in form.

That which acts like Kāya is "Kāya."

(काय इव आचरति इति कायः । आचारार्थे विवृ ।)

That in which there is existence (Asti) and Kāya is called Astikāya

occupy many Pradeśas. But Kāla consists of particles which never mix up, and consequently each of these particles occupies a particular Pradeśa. Hence Kāla is said to have one Pradeśa only. But the other substances Jīva, Pudgala, Dharma, Adharma and Ākāśa having no separable and distinct particles occupying distinct Pradeśas, are said to be of many Pradeśas.

Kāya is that which has many Pradeśas. The five substances, Jīva, Pudgala, Dharma, Adharma and Ākāśa have many Pradeśas, and hence these are called Kāyas, but Kāla, having ~~but~~ a single Pradeśa, is not called so. This is the reason why Kāla is not called an "Astikāya."

होति असंखा जीवे धम्माधम्मे अणंत आयासे ।

मुत्तेतिविहपदेसा कालस्सेगो ण तेण सो कायो ॥२५॥

Honti asamkhā jīve dhammādhamme aṇanta āyāse.

Mutte tivāha padesaḥ kālassego ṇa teṇa so kāyo—(25)

*Padartha.*—जीवे Jīve, in Jīva अणन्तान् Dhammādhamme, in Dharma and Adharma. असंख्य Asamkhā, innumerable पदेसा Padesaḥ, Pradeśas होति Honti, are जायते Āyāse, in Ākāśa. अणन्त Ananta, infinite मुत्ते Mutte, in that which has form तिविह Tivāha, of three sorts कालस्य Kālasya, of Kāla. एणे Ego, one तेण Tena, for that सो So, that कायो Kāyo, having body ण Na, not

25 In Jīva and in Dharma and Adharma, the Pradeśas are innumerable, in Ākāśa (the Pradeśas are) infinite and in that which has form (*viz*, Pudgala) (these are) of three kinds, (*viz*, numerable, innumerable and infinite) Kāla (Time) has one (Pradesa) Therefore, it is not (called) Kāya

#### COMMENTARY

Every kind of substance is made up of ultimate indivisible particles. The space occupied by one such particle is known as Pradeśa. Now, the substances, Jīva, Dharma and Adharma have

\* Sanskrit rendering

महन्ति असंख्याः जीवे धर्माधर्मयोः अनन्ताः आकाशे ।

मुत्ते त्रिविधाः प्रदेसाः कालस्य एकः न तेन स कायः ॥ २५ ॥

Bhavanti asamkhyāḥ jīve dharmādharmayoh anantāḥ ākāśe,  
Mūtte trivīdhāḥ pradesaḥ kālasya ekaḥ na teṇa sa kāyaḥ (25).

innumerable Pradeśas\* That is to say, the Pradeśas of Jīva, Dharma and Adharma are beyond calculation Lokākāśa or the universe contains innumerable Pradeśas and, as Jīva can fill up the whole of the universe by expansion, it is said to contain innumerable Pradeśas Dharma and Adharma also pervade all parts of the universe, as oil pervades the whole portion of a mustard seed † Hence these two substances also have innumerable Pradeśas Ākāśa is infinite, for it not only pervades the universe, but is even existent beyond it; hence its Pradeśas are infinite (The distinction between innumerable and infinite Pradeśas consists in this that, while the former have a limit, though it is beyond the power of even an omniscient being to count them, the latter is without limits)

It may be urged that, without knowing the number of the Pradeśas belonging to Ākāśa, how can one become omniscient? Akalanka Bhatta has replied to this that, to be omniscient, it is sufficient to know that these are innumerable

When we say that Pradeśas of such and such a substance are innumerable, we mean that in reality these are incapable of being counted by anyone. We are not speaking this with reference to the ordinary human beings who have limited powers of perception, but with reference to all beings ‡ Hence, it must be supposed that an omniscient being only knows that Pradeśas of such substances are innumerable This is also the case when we speak of the infinite Pradeśas

\* “असंख्येयाः प्रदेशा धर्माधर्मैकजीवानाम् ।”

[ तत्त्वार्थविगमसूत्रम् ५।८। ]

“एकस्य जीवद्रव्यस्य धर्माधर्मास्तिकाययोः ।

असंख्येयप्रदेशत्वमेतेषां कथितं पृथक् ॥”

[ तत्त्वार्थसारः । ३।१९। ]

† “संहाराच्च विस्पर्णाच्च प्रदेशानां प्रदीपवत् ।

जीवस्तु तदसंख्येयमागादीनवगाहते ॥

लोकाकाशौ समस्तेऽपि धर्माधर्मास्तिकाययोः ।

तिलेषु तैलवत् प्रादुरवगाहं महर्षयः ।”

[ तत्त्वार्थसारः । ३।१४। २३। ]

‡ “सत्याविशेषातीतत्वादसंख्येयाः ।”

“तदनुपलब्धेरसर्वज्ञत्वप्रसंग इति चेन्न तेनात्मनावसितत्वात् ।”

[ तत्त्वार्थराजवार्त्तिकम् । ५।८। १।३। ]

Pudgala has Pradeśas which are numerable, innumerable and infinite. To be more explicit, Pudgala or matter consists of ultimate indivisible particles which we might call atoms, remembering, however, that these atoms are more fine than the atoms as understood in the modern science. Now, two or more atoms of matter may combine and produce what is technically known as a Skandha† A Skandha may contain two, four, six, a hundred, a million or more atoms. The Pradeśas or spaces obstructed by atoms in the state of Skandha can, therefore be counted, and hence we might say in this respect that matter (Pudgala) has numerable Pradeśas. From another point of view, if we do away with the combination which produce Skandhas and suppose the atoms to exist separately, contemplating a division, Pudgala should be understood to have innumerable atoms, for Pudgala, as mentioned before, exists throughout Lokākāśa or the universe. Again, Pudgala may be said to have infinite Pradeśas also from another point of view, *viz*, the atoms of matter in a subtle state may be considered to be infinite

If a doubt be started that how can infinite atoms exist in finite Lokākāśa, we reply that atoms in a subtle state, though infinite, can exist in one Pradeśa of Ākāśa, though in the gross state this is not possible.‡ Thus matter in subtle state may be said to possess infinite Pradeśas.

It has already been mentioned in the Commentary on Verse 24 that Kāla has only one Pradeśa, and this is the reason why we do not call it Kāya, for a Kāya is that which has more than one Pradeśa

एयपदेसो वि अणु णाणाखंधप्पदेसदो होदि ।

बहुदेसो उवयारा तेण य काओ भणंति सव्वणहु ॥२६॥\*

Eyapadeso vi aṇu ṇāṇākhandhappadesado hodi.

† “अणवः स्कन्धाश्च ।” “भेदसंघातेऽप्युच्यन्ते ।”

“भेदादणुः ।” “भेदसंघाताभ्यां चाणुषः ।”

[ तत्त्वार्थधिगमसूत्रम् । ५ । २५—२८ । ]

‡ “अधिकरणविरोधादानन्त्याभावा इति चेन्न सूक्ष्मपरिणामावगाहनसामर्थ्यात् ।

[ तत्त्वार्थराजवार्त्तिकम् । ५ । १ । ३ ]

\* Sanskrit rendering

एकप्रदेशः अपि अणुः नानास्कन्धप्रदेशतः भवति ।

बहुदेशः उपचारात् तेन च कायः भवन्ति सर्वज्ञाः ॥ २६ ॥

Ekapradesah api aṇu nānāskandhapradesatah bhavati  
Bahudesah upachārāt tena cca kāyaḥ bhaganti sarvajñāḥ—(26).

Bahudesō uvayārā teṇa ya kāyo bhaṇanti savvaṇ-  
hu—(26)

*Padapāṭha*.—एवमेवेति Eya-padesoṃ, though of one Pradeśa अणु Ant, atom अणुबलमप्यदेवेति Nānākhandhappadesado, on account of being Pradeśa of many Skandhas. बहुदेवे Bahudeso, of many Pradeśas होति Hodi, becomes. तेṇa Teṇa, therefore च Ya, and सर्वज्ञ Savvaṇhu, the omniscient उवाच Uva-yārā, ordinarily जाये Kāyo, Kāya ज्ञानि Bhaṇanti, say.

26. An atom (of Pudgala), though having one Pradeśa, becomes of many Pradeśas, through being Pradeśa in many Skandhas For this reason, from the ordinary point of view, the omniscient ones call (it to be) Kāya

COMMENTARY

It may be urged that, as each particle of Kāla occupies a separate Pradeśa, so we have said that Kāla has one Pradeśa only, in the same manner, each atom of matter occupies one Pradeśa, and consequently matter might also be said to have only one Pradeśa To this, we reply that (it is true that a single atom of matter occupies a single Pradeśa, but this atom may combine with other atoms and form different Skandhas which have many Pradeśas) With reference to this stage, an atom may be said to have many Pradeśas For this reason, from the ordinary point of view, we recognise even one atom to have many Pradeśas. And, as that which has many Pradeśas is called Kāya, so this atom also is known as Kāya

The atoms in matter are capable of combining with one another and form Skandhas, but particles of Time cannot combine in this manner It has been mentioned before that each particle of Time exists separately Hence, though from the ordinary point view we may say an atom of matter to have many Pradeśas with reference to its existence in a Skandha stage, we cannot say that a particle of Time in the same manner contains many Pradeśas

जावदियं आयासं अविभागीपुग्गलाणुवट्ठद्धं ।

तं खु पदेसं जाये सव्वाणुट्ठाणुदाणरिहं ॥ २७ ॥०

Jāvadiyaṃ āyāsaṃ avibhāgīpuggalāṇuvattṭhaddham,

\* Sanskrit rendering -

यावन्मात्रं आकाशं अविभागीपुद्गलाणुवट्ठद्धम् ।

तं खलु प्रदेशं जानीहि सर्वाणुस्थानदानार्हम् ॥ २७ ॥

Yāvanmātraṃ ākāśaṃ avibhāgīpudgalāṇuvattṭhaddham,

Taṃ khalu pradeśaṃ jānīhi sarvāṇusthānādānārham—(27)

Tam khu padesam jāṇe savvāputthānadānariham —  
(27)

*Padapāṭha.*—जानदिष Jāvediyam, which portion अवसre Āyāsam, Ākāśa अविवर्णीयपुद्गलपुवद्वह Aribhāgipuggalānaratihaddham, is obstructed by one indivisible atom of Pudgala न Tam, that सु Khu, surely सव्वपुत्थानद्वहवरे Sarvāputthānadānariham, capable of giving space to particles of all पदेs Padesam, Pradeśa जाने Jāṇe, know

27 Know that (to be) surely Pradeśa which is obstructed by one indivisible atom of Pudgala and which can give space to all particles

#### COMMENTARY

We have already mentioned more than once what is meant by a Pradeśa. In this verse, we have a definition of Pradeśa. That portion of Ākāśa which is obstructed by one indivisible ultimate atom of matter is known as a Pradeśa. In such a Pradeśa of Lokākāśa, one Pradeśa of Dharmas, one Pradeśa of Adharma, one particle of Kāla and innumerable atoms of matter or even Skandhas in a subtle state may exist. The characteristic of Ākāśa is to give space to all these

आसवबंधणसंवरणिजरमोक्खा सपुण्णपांवा जे ।

जीवाजीवविसेसा ते वि समासेण पभणामो ॥ २८ ॥†

Āsavabandhanasamvraṇiḥjaramokkhā sapuṇṇapā-  
vā je,

Jīvājīvavisesā te vi samāseṇa pabhaṇāmo—(28).

*Padapāṭha.*—जे Je, those सपुण्णपांवा Sapuṇṇapāvā, with Puṇya and Pāpa कालबन्धनवरेणिरजरोक्खा Āsava-bandhana-samvraṇi-jara-mokkhā, Āsava, Bandha,

\* “लोकाकाशस्य तस्यैकप्रदेशादौस्तथा पुनः ।

पुद्गला अवगाहन्ते इति सर्वज्ञशासनम् ॥

अवगाहनसामर्थ्यात् सूक्ष्मत्वपरिणामिनः ।

तिष्ठन्त्येकप्रदेशोऽपि बहवोऽपि हि पुद्गलाः ॥”

[ तत्त्वार्थसारः । ३ । २५ । २६ । ]

† Sanskrit rendering

आसवबन्धनसंवरनिर्जरोक्खाः सपुण्यपापाः ये ।

जीवाजीवविशेषाः तान् अपि समासेन प्रमणामः ॥ २८ ॥

Āsava-bandhana-samvraṇi-jara-mokkhā sapuṇyapāpāḥ ye  
jīvājīvaviśeṣāḥ tān api samāseṇa prabhaṇamāḥ—(28)

Samvara, Nujarā and Mokṣa जीवजीवविशेष Jivājīva-viśeṣā, varieties of Jīva and Ajīva तेषां Teṣāṃ, those also समवेग Samāśena, briefly पञ्चपदे Pabhaṇāmo, say

28 We shall describe briefly those varieties of Jīva and Ajīva also which are (known as) Āsrava, Bandha, Samvara Nujarā and Mokṣa, with Puṇya and Pāpa

# COMMENTARY

The author now takes up the subject of Āsrava, Bandha, Samvara, Nujarā, Mokṣa, Puṇya and Pāpa. The first five together with Jīva & Ajīva are commonly known as the seven Tattvas of Jainism Adding Puṇya and Pāpa to these, we get the nine Padārthas of Jainism. Each of these seven will be taken up and discussed one by one in Verses 29-38.

आसवदि जेण कम्मं परिणामेणप्पणो स विण्णेओ ।

भावासवो जिणुत्तो कम्मासवणं परो होदि ॥ २६ ॥

Āsavadi jena kammaṃ parināmenappano sa vinṇeo,  
Bhāvāsavo jīnutto kammāsavaṇaṃ paro hodi—(29).

Padapīṭha—कर्मणे Appano, of the soul जेण Jena, that परिणामेण Parināmena, modification कम्म Kamman, Karma आसवदि Āsavadi, gets in स Sa, that जिणुत्ते Jīnutto, called by the Jīva भावासवो Bhāvāsavo, Bhāvāsrava. विण्णेओ Vinṇeo, to be known कम्मासवण Kammāsavaṇaṃ, influx of Karmas. परो Paro, the next. होदि Hodi, is

29 That modification of the soul by which Karma gets into (it), is to be known as Bhāvāsrava, as told by, the Jīva, and the other (kind of Āsrava) is the influx of Karma

# COMMENTARY

Āsrava has been defined to be the cause of the bondage of Karma, i.e., that by which the Karmas enter the soul † Elsewhere,

\* Sanskrit rendering

आस्रवति येन कर्म परिणामेन आत्मनः स विज्ञेयः ।

भावास्रवः जिनेनैकः कर्मास्रवणं परः भवति ॥ २९ ॥

Āsavati yena Karma parināmena ātmanah sa vijñeyah  
Bhāvāśravaḥ jīnenaikah karmāsraṇaṃ parah bhavati—(29).

† “आस्रवन्ति प्रविशन्ति येन कर्माणि आत्मनि इति आस्रवः कर्मबन्धहेतुरिति भावः ।”

[Abhayadeva's Commentary on Sūtrānūga]



we have "those from which Karmas flow are called Āsravas." These definitions are in keeping with the derivative meaning of the word Āsraṇa, and throughout Jaina literature the word Āsraṇa is used in this sense. We should mention in this connection that this use of the word Āsraṇa, in its original and derivative sense, has been supposed to support the view that Jainism was prevalent before Buddhism. "We meet with many terms which are used alike by the Jainas and the Buddhists. Among them there is one which the Buddhists must have borrowed from the Jainas. The term Āsraṇa, in Pali Āsava, is, according to the Buddhists, synonymous with Klesā, and it means human passion, sin, corruption, depravity. Āsraṇa, etymologically, meant 'flowing in' or 'influx,' and it was difficult to imagine why the Buddhists should have chosen just that word to denote sin, corruption, depravity. Even if taken in a metaphorical sense, it is not easy to see how, from the Buddhist point of view, it could come to express the idea of depravity and sin, for it might be asked what is to flow in and where is it to flow in? But with the Jainas, Āsraṇa retained its etymological meaning and it adequately expressed the idea denoted by the term Āsraṇa, for, according to Jaina philosophy, Āsraṇa meant the influx of matter into the soul. Hence the term Āsraṇa had its literal meaning, for there really was something flowing in, and the result of it was defilement or depravity. It is therefore easily imaginable that, in common parlance, Āsraṇa should have got the meaning defilement or depravity, irrespective of the etymology, and this was just what happened to the word Āsraṇa before it was received into Buddhist terminology. But the word could never have been used in its derivative meaning (sin), if it had not before been used in its literal meaning. And since the Jainas used the word in its original, i.e., literal or etymological meaning, those who used it in the derived meaning must have adopted it from the Jainas. Thus the use of the word Āsraṇa by the Buddhists is a proof of their posteriority with regard to the Jainas"†

Umāsvāmī says that Āsraṇa results from the actions of the

\* "अभिविधिना औति भवति कर्म येभ्यस्ते आश्रवाः।"

[Abhayadeva's Commentary on Prasna Vyākaraṇa]

† Presidential address by H. Jacobi, delivered at Benares, on the 29th December, 1912

body and the mind and also from speech. Svāmī Kāṭhikya says that Āśravas are certain movements of Jīva resulting from actions of speech and those of the mind and the body, either accompanied by or bereft of Moha Kāma † As water enters a pond through various channels, so Karmas enter a soul through the Āśravas ‡ As water enters a boat through holes, so Kāma enters a soul through Āśravas

Āśravas are broadly divided into (a) Bhāvāśrava and (b) Karmāśrava or Dravyāśrava. The former consists of the thought-activities which cause the influx of karmic matter into a soul while the latter is the karmic matter itself, which enters a soul in this manner. In other words, in Bhāvāśrava we are concerned with thought activities, while in Dravyāśrava or Karmāśrava we have connection with matter. Abhayadeva says that Dravyāśrava is the entrance of water through holes in a boat, etc., when the boat is on the water, and Bhāvāśrava is the influx of Karma, through the five senses of Jīvas § In Vaidhamāna, Purāṇa, we have "that Bhāva made impure by attachment (Rāga), etc., by which Karmas adhere to men possessing attachment, is

\* "कायवाङ्मनःकर्म योगः ।"

"स आस्रवः ।"

[ तत्त्वार्थशिखिमञ्जम् । ३ । १ । २ । ]

Amṛtāchandra Śātri, in his Tattvārthasāra (IV-3) has combined the above two Śātras in a single line of a verse as follows —

"कायवाङ्मनसां कर्म स्मृतो योगः स आस्रवः ।"

vide also —

"कर्मणामागमद्वारमास्रवं संप्रवक्षति ।

स कायवाङ्मनःकर्मयोगत्वेन व्यवस्थितः ॥"

[ चन्द्रप्रमचरितम् । १८ ॥ ८२ । ]

† "मणवयणकायजोया जीवपयेसाण-फंदयविसेसा ।

मोहोदयण जुत्ता विजुत्ता वि य आस्रवा हेति ॥"

[ स्वामिकार्षिकेयानुप्रेक्षा । ८८ । ]

‡ "सरसः सलिलावाहि द्वारमत्र जनैर्यथा ।

तदास्रवणहेतुत्वादास्रवो व्यपदिश्यते ॥"

[ तत्त्वार्थसारः । ३ । ३ । ]

§ "तत्र द्रव्यास्रवा यज्जलान्तर्गतनावादौ तथाविधपरिणामेन छिद्रैः जलप्रवेशनं, भावास्रवस्तु यज्जीवानां पञ्चेन्द्रियादिछिद्रैः कर्मजलसञ्चय इति ।"

[ स्थानाङ्ग-टीका ]

called Bhāvāsra. The influx of matter, in the shape of Karma, in a Jīva grasped by impure Bhāvas, is known as Diavyāsra.”

Varieties of each of these classes of Āsra will be mentioned in Verses 30 and 31 respectively

मिच्छत्ताविरदिपमादजोगकोहादश्चो थ विण्येया ।

पण पण पणदह तिय चदु कमसो भेदा दु पुव्वस्स ॥३०॥†

Michchhattāviradīpamāda-jogakohādayo tha viṇṇeyā,

Paṇa paṇa paṇadaha tiya chadu kamaso bhedā du puvvassa—(30)

*Padapāṭha*—एष Atha, then. पुव्वस्स Puvvassa, of the former मिच्छत्ताविरदि-पमादजोगकोहादयो Michchhattā-viṇadī-pamāda-joga-kohādayo, Mithyātva, Avirati, Pramāda, Yoga, and Krodha, etc कमसो Kamaso, respectively पण-पण-पणदह-तिय-चदु. Pana-paṇa-paṇadaha-tiya-chadu, Five, five, fifteen, three and four भेदाBhedāh, classes विण्येया Viṇṇeyā, are to be known.

30. Then, it should be known that of the former (i.e., Bhāvāsra) (the subdivisions are) Mithyātva, Avirati, Pramāda, Yoga, Anger, etc., (which are again of) five, five, fifteen, three and four classes, respectively

#### COMMENTARY

In this verse, the varieties of Bhāvāsra are described to be of five kinds, viz Mithyātva (Delusion), Avirati (Lack of Control), Pramāda (Inadvertence), Yoga (Activities) and Kāśāya (Passions)

I Mithyātva or Delusion is of five kinds, Ekānta, Viparīta, Vinaya, Saṁśaya and Ajñāna

\* “रागादि-दूषितैर्नैव येन भावेन रागिणाम् ।

आसन्नन्त्यत्र कर्माणि स भावास्तत्र एव हि ॥

दुर्भावकलिते जीवे पुद्गलानां य आगमः ।

प्रत्ययैः कर्मरूपेण द्रव्यास्तत्रैव भवतोऽत्र सः ॥”

[ चर्द्धमानपुराणम् । १६ ॥ ४० । ४१ । ]

† Sanskrit rendering

मिथ्यात्वाविरतिप्रमादयोगक्रोधादयो थ विण्येयाः ।

पण्व पण्व पण्वदह त्रय चत्वारः क्रमाद्वाः भेदा तु पूर्वस्य ॥ ३० ॥

Mithyātva-avirati-pramādayogakrodhādayo' tha viṇṇeyāh,

Pañcha pañcha pañchadāsa traya chaṭvārah kramāśah bhedāh tu pūrvasya

—(30).

(a) *Ekānta Mithyātva* is that state of delusion when we have a false belief, without knowing the same to be false or without even attempting to examine the same. A person who is born and brought up in a family where the tenets of Jainism are unknown and who consequently takes up the doctrines of that family to be true may be said to have *Ekānta Mithyātva* with respect to Jainism.

(b) *Viparīta Mithyātva* is that state of delusion in which we think that this or that may both be true. A belief that one religion is as good as another, for both of these are true, may be said to be such a delusion according to Jainism.

(c) *Vinaya Mithyātva* is retaining a belief, even when we know it to be false. This state exists in those who, even when convinced of the falsity of their doctrines, stick to the same.

(d) *Samsāya Mithyātva* consists of a state of doubt as to whether a course is right or wrong. This state arises when a person begins to lose faith in the doctrines which he holds and is going to have a belief in others.

(e) *Ajñāna Mithyātva* is the state when a person has no belief at all. A man who does not employ his reasoning faculties, and is unable to form any definite idea about doctrines might be said to have this kind of delusion, which obstructs knowledge.

II. *Avirati* or lack of control is also of five kinds, viz. (a) *Himsā* (Injury), (b) *Anṛta* (Falsehood), (c) *Chauṛya* (Stealing), (d) *Abrahma* (Incontinence) and (e) *Parigrahākāṅkṣā* (Desire to possess a thing which is not given). In some works, these five only are mentioned as subdivisions of *Āsrava*. For example, in the tenth *Āṅga* of the Jains, called *Prasāna Vyākaraṇa*, we have a description of *Āsravas* and *Samvayas*, with their subdivisions, and in that work we have only the mention of the above five kinds of *Avirati* as subdivisions of *Āsrava* \* *Abhayadeva*, in his Commentary on *Prasāna Vyākaraṇa*, says that, though in that work *Āsrava* is said to be of five kinds, from another point of view, forty-two varieties of *Āsrava* are also recognised † *Abhayadeva* quotes this passage to support

\* “पञ्चविधो पण्यसो निषेहिं इह अरादयो अयादीवो हिंसा-मोक्ष-मदत्त-मर्वस-परिग्रहं केव ।” [ पण्हा वागवखम् । १ ]

† “हिंसादि-भेदतः एवं पञ्चविधः । प्रकृष्टान्तरेण तु छिन्नत्वारिंश-विधः ।” [ प्रमथ्याकरणीका । ]

his view "There are forty-two Āsava, viz those arising from five Indriyas, four Kaśāyas, five Avratas, twenty-five Kriyās and three Yogas." In Diavvasaṅgraha, we have a mention of thirty-two varieties only of Āsava.

The five Avratas are called Avratas by Umāsvāmī †. He however, mentions many subdivisions of Āsava ‡. Svāmī Kāstikeya seems to support the author of Diavvasaṅgraha, by saying, "Know these Āsavas to be of various kinds, viz, Mithyātvā, etc." §

III Pramāda or Inadvertance is said to consist of (a) Vikathā (Reprehensible talk), (b) Kaśāya (Passions), (c) Indriya (Senses), (d) Nidrā (Sleep) and (e) Rāga (Attachment).

(a) Vikathā or reprehensible talk may be about the king (Rāja-kathā), the state (Rāṣṭra-kathā), women (Strīkathā) or food (Bhojana-kathā). Thus it is of four varieties,

(b) Kaśāya or passions are Krodha (Anger), Māna (Pride), Māyā (Deceit) and Lobha (Greed),

\* "इन्द्रिय-कसाय-अवय-किरिया पञ्च-चड्ड-पञ्च-पञ्चवीसा जोगा तिणे वभव  
आसवेयाड वायालत्ति ।"

Vide also—"स च इन्द्रियकषायाव्रतक्रियायोगरूपक्रमेण पञ्च-चतुः-पञ्च-  
पञ्चविंशति-त्रि-भेदाः" [ स्थानाङ्कटीका ]

† "प्रमत्तयोगात् प्राणव्यपरोपणं हिंसा ।"

"अक्षद्विधानमनुत्तमम् ।"

"अदत्तादानं स्तेयम् "

"मैथुनमवहम् ।"

"मूर्च्छा परिग्रहः ।"

[ तत्त्वार्थाधिगमसूत्रम् । ७ ॥ १३-१७ । ]

‡ Umāsvāmī mentions Sāmparāyika and Jīrapātha as varieties of Āsava, the former existing in Jīvas with passions, and the latter in Jīvas without passions. Sāmparāyika Āsava is, again, subdivided into five Indriyas, four Kaśāyas, five Avratas and twenty-five Kriyās.

Vide—

"सकषायाकषादयोः साम्परायिकीर्यपद्यवोः ।"

"इन्द्रियकषायाव्रतक्रियाः पञ्च-चतुः-पञ्च-पञ्चविंशतिसंख्याः पूर्वस्य भेदाः।"

[ तत्त्वार्थाधिगमसूत्रम् । ६ ॥ ४ । ५ ]

§ "ते आसवा मुखजसु मिच्छत्ताई अण्येयविहा ।"

[ स्वामिकार्षिकेयानुपेक्षा । ७ । ८९ । ]

The Commentator says that by "Mithyātvā, etc." Mithyātvā, Avratā, Pramāda, Yoga and Kaśāya are meant.

(c) *Indriya* or the senses are five, viz., the senses of touch, taste, smell, sight and hearing,

(d) *Nidrā* (Sleep) and (e) *Itiṅga* (Attachment) to worldly objects, are the last two varieties of *Piamaḍa*

In some works, *Piamaḍa* or Inadvertance has not been mentioned as a sub-class of *Blāṭṭi-māra*. The author of *Dravya-Saṅgraha* himself, in his another work called *Gommatasāra*, only mentions *Mithyāitra*, *Avirati*, *Kasāya* and *Yoga* to be subdivisions of *Āsava*.\*

IV *Yoga* consists of the activities of the *Manas* (Mind), *Vachana* (speech) and *Kāya* (Body). Though the author of *Dravya-Saṅgraha* stops here, in other works we meet with further subdivisions, e.g., the activities of mind and speech are each divided into four classes, according as the same are true, untrue or mixed, and the activities of the body also are said to be of seven kinds.

V *Kasāyas* or passions are four in number, viz., *Anger*, *Pride*, *Deceit* and *Greed*. Each of these, again, are of four varieties, according as the same are of intense, great, moderate or mild degrees. Thus we get sixteen varieties of *Kasāya*†. In some works, we get a mention of nine *No-Kasāyas* which, together with the sixteen, make up twenty-five varieties of *Kasāyas*. The *No-Kasāyas* are *Hāsyā* (Laughter), *Itati* (Pleasure), *Aṭati* (Pain), *Soka* (Grief), *Blāya* (Fear), *Jugupsā* (Hatred), *Strīveda* (knowledge of the feminine gender), *Puruṣa-veda* (knowledge of the masculine gender), and *Napumsaka-veda* (knowledge of the gender of a eunuch).

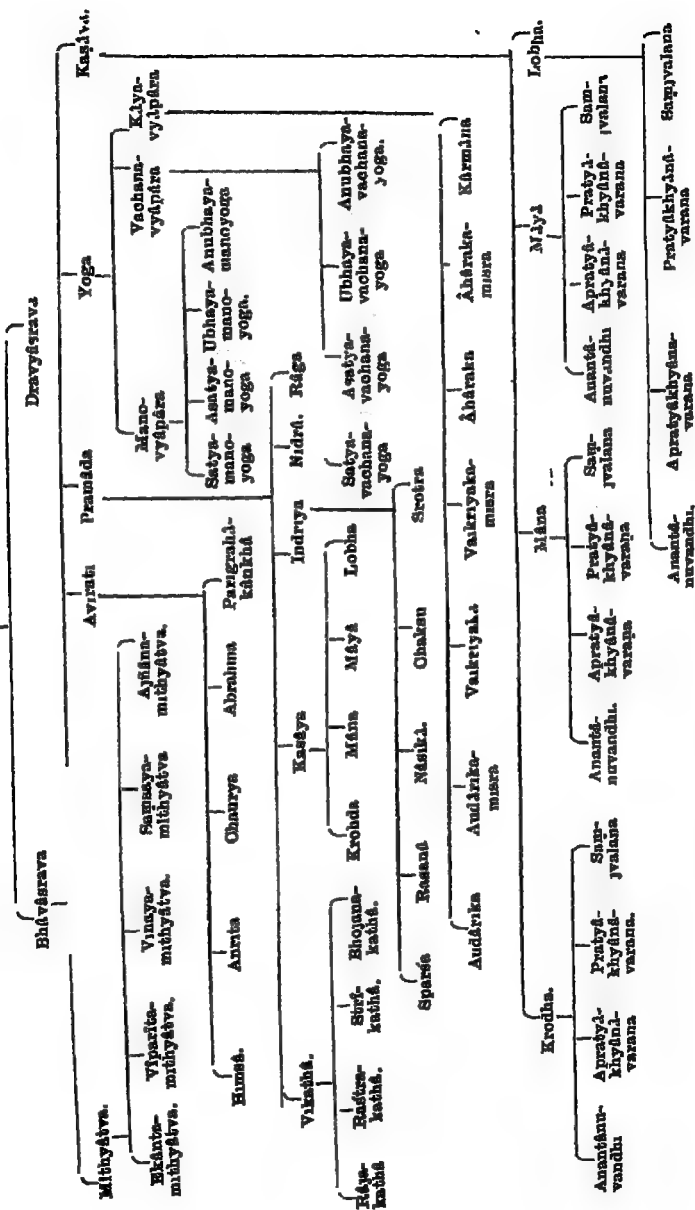
\* “मिथ्यात्मविरमयं कसायजोगा य आसवा इति ।

पण वारण पणवीस पणारसा इति तन्मेया ॥”

i.e., “five kinds of *Mithyāitra*, twelve kinds of *Avirati*, twenty-five kinds of *Kasāya* and fifteen kinds of *Yoga*, are subdivisions of *Āsava*.”

[*Gommatasāra Karmakāṇḍa*, Verse 786.]

[ See footnote on Page 38

CHART IV.  
ĀSRAVA.

शाखावरणादीनां जोगं जं पुगलं समासवदि ।

द्रव्यासवो स शेयो अण्येभ्यो जिगृक्खादो ॥३१॥ \*

Nānāvaranādīṇaṃ joggaṃ jaṃ puggalaṃ samāsavadi,

Davvāsavo sa neo aneyabheo jīgakkhādo.—(31)

*Padapīṭha*—शाखावरणादीनां Nānāvaranādīṇaṃ, of Jñānāvaranīya, etc. जोगं Joggaṃ, fit. ॥ Jam, which. पुगलं Puggalam, Pudgala अण्येभ्यो Samāsavadi, inflows ॥ Sa, that. जिगृक्खादी Jīgakkhādo, told by the Jīga अण्येभ्यो Aneyabhedo, of many kinds. द्रव्यासवो Davvāsavo, Dravyāsava. शेयो Nayo, to be known

31 That influx of matter which causes Jñānāvaranīya, etc., is to be known as Dravyāsava as called by the Jina and possessing many varieties

#### COMMENTARY

We have observed that Bhāvāsraṇas are thought-activities which prepare the way for the influx of matter into Jīva. Dravyāsraṇa is the actual flowing in of matter into the soul by which the eight kinds of Karma mentioned in Verse 14, are produced. As it is easy for particles of dust to stick to the body of a person if the same be smeared with oil, so it becomes easier for particles of matter to enter a soul when it is vitiated by certain thought-activities (Bhāvāsraṇas). First of all, therefore, there are the reprehensible thought-activities (Bhāvāsraṇa). These are followed by the influx of matter 'Dravyāsraṇa'. When matter enters the soul in this manner, the eight kinds of Karma are produced.

Thus, Dravyāsraṇa may be said to be primarily of eight kinds, according to the eight varieties of Karma, viz., Jñānāvaranīya, Darśanāvaranīya, Vedanīya, Mohanīya, Āyu, Nāma, Gotra and Antarāya. Further subdivisions are also made of each of these kinds of Karmas. Jñānāvaranīya is said to be of five kinds—Darśanāvaranīya of nine, Vedanīya of two, Mohanīya of twenty-eight, Āyu of four, Nāma of ninety-three, Gotra of two and Antarāya of five kinds. The total number of the varieties of Dravyāsraṇa is, therefore, one hundred and

\* Sanskrit rendering.

शाखावरणादीनां योग्यं यत् पुगलं समासवति ।

द्रव्यासवः स शेयः अनेकभेदः जिगृक्खातः । ३१ ॥

Jñānāvaranādīṇaṃ yoggaṃ yat puggalaṃ samāsavati  
Dravyāsraṇaḥ sa jāyate anekabhedah jīgākhyātaḥ—(31).



forty-eight. The author of *Dravya-Samgraha* has treated these varieties in detail, in his work named *Gommatasāstra* (*Karma-kānda*). Here verse, he simply says that *Dravya* is of many varieties. Consequently, we need not go into these detailed subdivisions.

वज्रमदि कम्मं जेण दु चेदणभावेण भावबंधो सो ।

कम्मादपेदसाणं अण्णोणपवेसाणं इदरो ॥३२॥\*

Bajjhadī kammaṃ jeṇa du chedanabhāveṇa bhāva-bandho so,

Kammādapadesāṇaṃ aṇṇaṇapavesaṇaṃ idaro.

—(32)

*Padapāṭha* — जेण *Jeṇa*, which चेदणभावेण *Chedanabhāveṇa*, conscious state, कम्म *Kammaṃ*, *Karma* वज्रमदि *Bajjhadī*, is bound. च *Ca*, that भावबंधो *Bhāva-bandho*, *Bhāva-bandha*. दु *Du*, but कम्मादपेदसाणं *Kammādapadesāṇaṃ*, of the *Pradesās* of *Karma* and *Ātma* (soul) अण्णोणपवेसाणं *Aṇṇaṇapavesaṇaṃ*, inter-penetration. इदरो *Idaro*, the other.

32. That conscious state by which *Karma* is bound (with the soul) is called *Bhāva-bandha*, while the interpenetration of the *Pradesās* of *Karma* and the soul is the other (i.e., *Dravyabandha*).

#### COMMENTARY

We have learnt in Verses 29-31 the causes, on account of which *Karmas* enter a soul. Now, when there is such an influx of *Karmas*, there is a bondage of the soul with these *Karmas*. This bondage is called *Bandha*.

Bondage of the soul with *Karmas* is made by the conscious states of mind, when a soul is excited with attachment or aversion. These states of consciousness are known as *Bhāva-bandha*. In *Vaidhamāna-Purāṇa* (Canto xvi, Verse 43) we have —

“चेतनापरिणामेन रागद्वेषमयेन च ।

येन कर्माणि वध्यन्ते भावबन्धः स एव हि ॥”

i.e., “That modification of consciousness consisting of attachment or aversion by which *Karmas* are tied (to the soul), is known as

\* Sanskrit rendering

वध्यते कर्म येन तु चेतनाभावेन भावबन्धः सः ।

कर्मात्मप्रवेशानाम् अन्योन्यप्रवेशानम् इतरः ॥३२॥

*Badhyate karma yeṇa tu chetanabhāveṇa bhāva-bandhaḥ saḥ,*  
*Karmātmapradesāṇaṃ anyonyapravesāṇaṃ itarah —(32)*

Bhâva-bandha" Bhâva-bandha is therefore, the alliance of the soul with mental activities which are produced when we are excited with attachment or aversion to worldly objects.

First of all, therefore, there is an influx of Karmas, through Āśayas. Then, there are some activities of consciousness which attach themselves to the soul, producing a peculiar kind of bondage. This is what we call Bhâva-bandha. After this Bhâva-bandha, there is a union of Jîva with actual Karmas. This union consists of the interpenetration of the soul and Karmas, and the bondage resulting from this, is known as Diavya-bandha. In Vardhamāna-Purāṇa (Canto xvi, Verse 44), we have —

“भावबन्धनिमित्तेन संश्लेषो जीवकर्मणोः ।

योऽसौ चतुःप्रकारोऽत्र द्रव्यबन्धो बुधैः स्मृतः ॥”

i.e., “That union of Jîva and Karma which is caused by Bhâvabandha and is of four kinds, is called Diavya-bandha by the learned.”

Bandha is, therefore, the assimilation of matter existing in many Pradesas by Jîva, when it is excited by Kāśāya (i.e., attachment and aversion)\* We have already described the results of this bondage in the commentary on Verse 7 †

पयडिदिठदिअणुभागप्पदेसभेदा दु चदुविधो वंधो ।

जोगा पयडिपदेसा ठिदिअणुभागा कसायदो होंति ॥३३॥‡

Payadittidhidianubhâgappadesabheda du chaduvīdho  
bandho,

\* “सकपायतयादत्ते जीवोऽसंख्यप्रदेशगान् ।

पुद्गलान् कर्मणो योग्यान् बन्धः स इह कथ्यते ॥”

[धर्मशर्माभ्युदयम् । २१।१०६।]

“सकपायतया जन्तोः कर्मयोग्यैर्निरन्तरम् ।

पुद्गलैः सह संबन्धी बन्ध इत्यभिधीयते ॥”

[चन्द्रप्रभचरितम् । १८।१६।]

“सकपायत्वाज्जीवः कर्मणो योग्यान् पुद्गलानादत्ते स बन्धः ।”

[तत्त्वार्थाधिगमसूत्रम् । ८।२।]

† See pages 22-28

‡ Sanskrit rendering -

प्रकृतिस्थित्यनुभागप्रदेशभेदात् तु चतुर्विधः बन्धः ।

योगात् प्रकृतिप्रदेशौ स्थित्यनुभागौ कपायतः भवन्ति ॥३३॥

Prakṛti-sthityanubhâgapradesabhedaḥ tu chaturvīdhaḥ bandhaḥ,  
Yogāt prakṛti-pradesau sthityanubhâgau kapaayatāḥ bhavanti.—(33)

Jogâ payaḍipadeśā thidīanubhāgā kaśāyado honti  
—(33).

*Padapāṭha.*—*पञ्चो* Bandho, Bandha. *पञ्चविंशति* Payaḍitthidīanubhāgappadesabhedā, according to the subdivisions, Prakṛitī, Sthitī, Anubhāga and Pradeśa *पञ्चविंशो* Ohadaividho, is of four kinds. *पञ्चविंशति* Payaḍi-padeśā, Prakṛitī and Pradeśa *योग* Jogā, from Yoga *हन्ति*, Honti, are, *तु* Du, but. *विंशति* Thidīanubhāgā, Sthitī and Anubhāga *काशयो* Kaśāyado, from Kaśāya.

33. Bandha is of four kinds, according to the (subdivisions, viz.) Prakṛitī, Sthitī, Anubhāga and Pradeśa. Prakṛitī and Pradeśa are (produced) from Yoga. but Sthitī and Anubhāga are from Kaśāya.

COMMENTARY

When there is an influx of matter into the soul, certain energies (Karma) are produced which consist of bondage of the soul with matter. It has been stated before (see page 42) that Karma is of eight kinds Jñānāvarāṇi, Darśanāvarāṇi, Vedantī, Mohantī, Āyu, Nāma, Ghaṇa and Antarāya. What is the nature of each of these eight kinds of Karma? The nature of the first two kinds of Karma is to obscure Jñāna and Darśana respectively, that of the third to produce happiness or misery, that of the fourth to produce illusion, that of the fifth to attach a soul to a body for a certain period, that of the sixth to produce shape, that of the seventh to cause birth in high and low families; and that of the eighth to put obstacles to several characteristics of the soul. Now, all these are the different natures (Prakṛitīs) of Karma. Bandha or bondage can also be regarded to be of various natures, corresponding to the different natures of Karmas. The first variety of Bandha or bondage is, therefore, with respect to its Prakṛitī or nature.

Now, the time during which the various kinds of Karma will stay in a soul, is called its Sthitī or duration. Bandha or bondage also has a duration equal in extent with the duration of Karmas. The second variety of Bandha is, therefore, recognised with respect to this duration (Sthitī).

Karmas may be of intense, mediocre or mild degrees, as regards the results which these may produce. Bandha or bondage also may be of these three degrees of intensity. We therefore recognise the third variety of Bandha, with regard to its Anubhāga (Intensity).

The fourth variety of Bandha is with regard to its Pradeśa (or mass) The Karmas interpenetrate Pradeśas of the soul and attach themselves to the same Considering this existence of Karma and soul in one place, we speak of the fourth variety of Bandha with respect to its mass (Pradeśa)

Umāsvāmi has also mentioned these four varieties of Bandha\* In Vardhamāna Purāṇa we have. "Bandha which is of an evil nature and productive of all evils is of four kinds, viz., Prakṛiti, Sthiti, Anubhāga and Pradeśa"† Haichandra and Vīṇanandi also mention the same ‡

In a word, we consider bondage with respect to its nature (Prakṛiti), duration (Sthiti), intensity (Anubhāga) and mass (Pradeśa)

The nature (Prakṛiti) and mass (Pradeśa) of bondage result from the activities of thought, speech and body, while the duration of bondage (Sthiti) and intensity (Anubhāga) result from the attachment and aversion of the soul towards worldly objects In other words, Kaṣāya or attachment and aversion of the soul towards worldly objects is the Antaraṅga (internal) cause of bondage, and determines the duration and intensity of it, while the activities of mind, speech and body are the Vahiraṅga (external) cause of the bondage and determines its nature and mass In Pañchāstikāya-samaya-sāra also we have a similar idea §

\* "प्रकृतिस्थित्यनुभागप्रदेशास्तद्विधयः ।"

[ तत्त्वार्थधिगमसूत्रम् । ८ । ३ । ]

† "प्रकृतिस्थितिबंधोऽनुभागः प्रदेश-संज्ञकः ।

इति चतुर्विधो बंधः सर्वानर्थकरोऽनुभः ॥"

[ वर्द्धमानपुराणम् । १६ । ४५ । ]

‡ "प्रकृतिस्थित्यनुभागप्रदेशानां विभेदतः ।

चतुर्विधः प्रणीतोऽसौ ज्ञानागमविचक्षणैः ॥"

[ धर्मशर्माम्युदयम् । २१ । १०८ । ]

"विभेदात् प्रकृतिस्थित्योरनुभागप्रदेशयोः ।

ज्ञानागमनदीक्षानैर्विज्ञेयः स चतुर्विधः ॥"

[ अमरप्रमचरितम् । १८ । ९७ । ]

§ "जोगणिमिच्छं गह्वरं जोगो मणवययकायसंभूदो ।

भावणिमित्तो बंधो भावो रविरागदोऽसमोऽहजुदो ॥

चेदणपरिणामो जो कम्मस्सासवणिरोहणे हेऊ ।

सो भावसंवरो खलु दव्वासवरोहणे अणो ॥३४॥

Ohedanaparīṇāmo jo kammasāsavanīrohaṇe heṭṭi  
So bhāvasamvaraṇo khalu davvāsavarohāṇe aṇṇo —  
(34)

*Padapāṭha.*—जे Jo, which चेदणपरिणामो Ohedanaparīṇāmo, the modification of consciousness. कम्मस्स Kammasa, of Karma भावसंवरोहणे Āsavanirohaṇe, in checking Āsava हेऊ Heṭṭi, the cause जे So, that. खलु Khalu, surely. भावसंवरो Bhāva-samvaraṇo, Bhāva-samvara दव्वासवरोहणे Davvāsavarohāṇe, in checking Dravyāsraṇa. अणो Anno, the other

34. That modification of consciousness which is the cause of checking Āsava (influx) of Karma, is surely Bhāvasamvara, and the other (known as Dravyasamvara is known from) checking Dravyāsraṇa

#### COMMENTARY.

Samvara is the antagonistic principle of Āsava † The word is thus derived that which checks the causes of Karma, such as killing, etc. (i.e., that which stops Āsava, is known to be Samvara ‡ Those by which the water of Karma is prevented from entering the pond of self, are known as Samvaras. Samvaras are refraining from killing, etc.§

To be more explicit, Āsava being the influx of Karma, through some openings (as we have seen before), Samvara is the stoppage of

\* Sanskrit rendering

चेतनपरिणामः यः कर्मणः आस्रवनिरोधने हेतुः ।

स भावसंवरः खलु द्रव्यास्रवरोधने अन्यः ॥ ३४ ॥

Ochetana-parīṇāmah yah karmanah āsraṇanirodhane hetuḥ,  
Sa bhāvasamvaraḥ khalu dravyāsraṇa-rodhane anvaḥ—(34)

† “आस्रवप्रतिपक्षभूतः संवरः ।”

[Commentary on Sthānāṅga, Adhyāya I.]

‡ “संश्रियते कर्मकारणं प्राणातिपातादि निरुच्यते श्व परिणामेन स संवरः, आस्रव-निरोध इत्यर्थः ।

[Commentary on Sthānāṅga I.]

§ “संश्रियते निरुच्यते आत्मतडागे कर्मजलं प्रविशत् पमिः इति संवरः प्राणातिपातविरमणादयः ।”

[Commentary on Praśnavyākaraṇa. I.]

these openings leading to the stoppage of Āsava. To use our old illustration, the holes will allow influx (Āsava) of water (Karma) in a boat (Jīva), but if these holes be stopped (Samvara), there will be no advent of water (Karma) in the boat (Jīva).

As there are two kinds of Āsavas, so two kinds of Samvaras are also recognised as opposite principles to each of these kinds of Āsava. These are called Bhāva-samvara and Dravya-samvara, as opposed to Bhavāśava and Dravyāśava, respectively. Abhayadeva Ācharya has said that Bhāvasamvara is the stoppage of the inlets of senses through which Karma enters the soul, and Dravyasamvara is the stoppage, for example, of holes through which water enters a boat. In Vardhamāna Purāna we have "That modification of consciousness which is void of attachment and aversion, and by which the influx of Karmas is stopped, is called Bhāva-samvara." And "that by which the Yogis stop all kinds of influx through the great vows and meditation is called Dravya-samvara." †

These are the two principal varieties of Samvara, but the first variety, viz., Bhāvasamvara is, again, subdivided into many classes which will be described in the following verse

वदसमिदीगुतीओ धम्माणुपिह्वा परीसहजओ य ।  
चारित्तं बहुभेयं णायन्वा भावसंवरविसेसा ॥३५॥ ‡

\* "अथवा यद् द्विधा द्रव्यतो भावतश्च । तत्र द्रव्यतो जलमध्यगतभावादे-  
रनवरतप्रविशज्जलानां छिद्राणां तथाविचद्रव्ये स्थगनं संवरः । भावतस्तु  
जीवद्रोण्यामास्रवत्-कर्मजलानामिन्द्रियादि-छिद्राणां समित्यादिना निरोधनं  
संवर इति ।"

[Commentary on Sthānāṅga]

† "चैतन्यपरिणामो यो रागद्वेषातिमो महान् ।  
कर्मास्रवनिरोधस्य हेतुः स भावसंवरः ॥"  
"सर्वास्रव-निरोधो यः क्रियते तेन योगिभिः ।  
महाव्रतादि-सदृच्यानैर्द्रव्याख्यः स सुखाकरः ॥"

[Vardhamāna Purāna XVI, 67-68]

‡ Sanskrit rendering

वद-समिति-गुप्तयः धर्मानुप्रेषाः परीसहजयव ।

चारित्रं बहुभेदं ज्ञातव्याः भावसंवरविशेषाः ॥ ३५ ॥

Vrata-samiti-guptyah dharmānuprekṣh parīśahajayav  
Chāritram bahubhedan ; Jñāturāh bhāvasamvaraviśeṣāh—(35)

Vadasamidiguttio dhammânupihâ parisahajao ya  
Chârittam vabubheyam nâyavvâ bhâvasamvara-  
vissesâ.—(35).

*Padapâtha*—इदं चरित्तुगुतीति Vada-samidiguttio, Vratas, Samitis and Guptis. च Ya, and. धम्मनुपिह Dhammânupihâ, Dharmas and Anuprekshâs परिसहजो Parisahajao, Parisahajaya. बह्वेष Vabubheyam, of many kinds. चरित्त Chârittam. Châritra. भावसमवरीषेण Bhâvasamvaravissesâ, the varieties of Bhâva-samvara. नायव्व Nâyavvâ, to be known.

35 The Vratas (Vows), Samitis (Attitudes of carefulness), Guptis (Restraints), Dharmas (Observances), Anuprekshâs (Meditations), Parisahajayas (the victories over troubles) and various kinds of Châritra (Conduct) are to be known as varieties of Bhâva-samvara

#### COMMENTARY

From this verse, we learn that Bhâvasamvara is of seven varieties Vrata, Samiti, Gupti, Dharma, Anuprekshâ, Parisahajaya and Châritra. Each of these, again, are divided into various sub-classes

A Vrata or vows is of five kinds, *vis* Ahimsâ (Abstinence from injury), Satya (Truthfulness), Achaurya or Asteya (Abstinence from stealing), Brahmacharya (Abstinence from sexual pleasures) and Aparigraha (Abstinence from acceptance of worldly objects). Umâsvâmi has mentioned these five varieties of Vrata, and has defined each of them. In Pîasnâ Vyākaraṇa, Samvara is said to consist of these five varieties only.† The five rules of conduct (Pañcha Śīlas) of the Buddhists correspond to the five Vratas of Jainism, and a parallel may also be found in the commandments, such as, "Thou shalt not kill," "Thou shalt not steal," "Thou shalt not commit adultery," etc., which are promulgated by Christianity.

\*“हिंसा ऽ नृतास्तेयमहापरिग्रहेभ्यो विरतिर्नतम् ।”

[ तत्त्वार्थधिगमसूत्रम् । ६ । १ । ]

†“एतो संवर-द्वारां पंच वेत्तुमि आशुपुत्रीय जह मयियाणि भगवया  
सत्त्वदुष्कविमोक्कणट्ठाय । पढं हुति अहिंसा, वितियं सत्तवययति  
पण्यसं दत्तमशुणाय संवरो बंभचेरमपरिगहंतं च ।”

[ प्रज्ञाव्याकरणम् । ६ अक्षयनम् । ]

B Samiti or carefulness is of five kinds. (a) Īyā, i.e., using paths trodden by men and beasts in such a manner as not to cause injury to any creature, (b) Bhāṣā, i.e., gentle and beneficial talk, (c) Eśanā, i.e., receiving alms, avoiding the faults reprehended in Jaina canons, (d) Adāna-nuksepa, i.e., receiving and keeping things which are necessary for religious purposes only, after examination and (e) Utsarga, i.e., attending to calls of nature in unfrequented places \*

C Gupti † or restraint is of three kinds. (a) Kāya-gupti or restraint of movements of the body, (b) Vāg-gupti or restraint of the tongue, so that it might not utter bad language and (c) Mano-gupti or restraint of mind from thinking about forbidden matter

D. Dharmā or observance is of ten kinds, viz., the observance of (a) Uttama Kṣamā or excellent forgiveness, (b) Uttama Mārdava or excellent humility (c) Uttama Ājaya or excellent straightforwardness, (d) Uttama Satya or excellent truth, (e) Uttama Śauca or excellent cleanliness, (f) Uttama Samyama or excellent restraint, (g) Uttama Tapa or excellent penance, (h) Uttama Tyāga or excellent abandonment, (i) Uttama Ākūṣhchanya or excellent indifference and (j) Uttama Brahmacharya or excellent celibacy ‡

The seventh variety of Dharmā, viz., Uttama Tapa is, again, of two kinds Vāhya (external) and Āryantara (internal). Vāhya Tapa (external penance) consists of Anaśana (fasting), Avamodārya (regulation of diet), Viṇṭi-parisaṅkhyāna (regulation of meals by observing the rules enjoined in the Jaina scriptures for begging alms), Rasa-parityāga (abstinence from appetising food), Vivikta-śayyāsana (sitting and lying at quiet and solitary places) and Kāya-Kleśa (practice of bodily austerities). Āryantara Tapa (internal penance) consists of Prāyaścitta (expiation), Vinaya (reverence), Vaiśvritya (service), Svādhyāya (study of scriptures), Vyutsarga (giving up

\*“ईर्यामपैषादाननिक्षेपोत्सर्गाः समितयः॥”

[ तत्त्वार्थविगमसूत्रम् । ९ । ५ । ]

†“सम्यग् योगनिग्रहो गुप्तिः ।”

[ तत्त्वार्थविगमसूत्रम् । ९ । ४ । ]

‡“उत्तमक्षमा-भार्तृवार्जवसत्यशौचसंयमतपस्यागाहिकव्यग्रहचर्याणि धर्मः ।”

[ तत्त्वार्थविगमसूत्रम् । ९ । ६ । ]



mundane objects and thoughts about the same) and Dhyâna (meditation) \*

E. Anupreksâ or reflection is of twelve kinds (a) Auitânupreksâ or reflection that everything in this world is transient, (b) Asaraṇānupreksâ or reflection that there is no other refuge of us in this world, except our own truth, (c) Samsārānupreksâ or reflection about the cycles of worldly existence, (d) Ekatvānupreksâ or reflection that a person is solely and individually responsible for his own acts, whether good or bad, (e) Anyatvānupreksâ or reflection that non-ego is separate from the ego, (f) Asuchitvānupreksâ or reflection that the body and all that appertains to it is unclean, (g) Āsraṇānupreksâ or reflection about the influx of Karma, (h) Samvāṇānupreksâ or reflection about stoppage of the influx of Karma, (i) Nijānupreksâ or reflection about the removal of foreign energies which have already entered the soul, (j) Lokānupreksâ or reflection about soul and matter and the real substances of this universe, (k) Bodhidurlabhānupreksâ or reflection about the difficulty of attaining perfect faith, perfect knowledge and perfect conduct, and (l) Dharmānupreksâ or constant reflection about the essential principles of the universe †

F. Parisaṅgajaya or conquering the troubles is the sixth kind of Samvara. The troubles which may afflict a hermit are of various kinds. Gaining victory over all these troubles is what is known as

\* “अनशनाबमौदर्यवृत्तिपरिस्व्यानरसपरित्यागविविक्तशय्यासनकायक्लेशा बाह्यं तपः ।”

“प्रायश्चित्त-विनय-वैद्यावृत्य-स्वाध्याय-व्युत्सर्ग-ज्ञानान्युत्तरम् ।”

[ तत्त्वार्थाधिगमसूत्रम् । ९ । १९ । २० ]

“बाह्यमाभ्यन्तरञ्चेति मूलमेदद्वयान्वितम् ॥

उपवासावमौदर्यं वृत्तिस्वस्थ रसोपसनम् (?) ।

विविक्तवासना कायक्लेशदेवेति बहिर्भवम् ॥

स्वाध्यायो व्यावृत्तिर्चानं व्युत्सर्गो विलयस्तथा ।

प्रायश्चित्तमिति ज्ञेयमान्तरं षड्विधं तपः ॥”

[ चन्द्रप्रमचरितम् । १८ । १११ — ११३ । ]

† “अनित्याशरणसंसारैकत्वान्यत्वाशुच्यस्त्रयसंवरनिर्जरालोकाधिदुर्लभधर्मत्वाख्यातरवानुचिन्तनमनुप्रेक्षाः ।”

[ तत्त्वार्थाधिगमसूत्रम् । ९ । ७ ]

Parisahajaya. The varieties of these are (a) Kṣandhāparisāhajaya or the victory over the troubles of hunger, (b) Pipāsā-parisāha-jaya or the victory over the troubles of thirst, (c) Śīta-parisāhajaya or victory over the troubles of cold, (d) Uṣṇāparisāhajaya or the victory over the troubles of heat, (e) Damsā-māṣaka-parisāhajaya or the victory over the troubles from mosquitoes and gnats, (f) Nāgnyāparisāhajaya or the victory over the feelings of shame arising from nudity, (g) Aratīparisāhajaya or the victory over the feelings of dissatisfaction with hunger, thirst, etc., (h) Stīparisāhajaya or the victory over the disturbance of tranquility at the sight of fair women or the movements of them, (i) Chayāparisāhajaya or the victory over the feelings of fatigue arising from travelling on the roads, (j) Nisadyāparisāhajaya or victory over the desire of moving from a fixed posture in meditation, (k) Sayyāparisāhajaya or the victory over the desire of having a bed prohibited in the Jaina scriptures, (l) Ākrośa-parisāhajaya is conquering the feelings of anger when one is insulted by another, (m) Badha-parisāhajaya or the conquering of ill-feeling against an enemy who comes to kill (n) Yāchana-parisāha-jaya or conquering the desire to ask anything from anyone, even at the time of greatest need, (o) Alābha-parisāha-jaya is the victory over the feelings of disappointment arising from not getting worldly objects, (p) Roga-parisāhajaya or the victory over the pains of disease, (q) Tīna-sparśa-parisāha-jaya or the victory over the feeling of pain arising from wounds in the feet by treading over thorns, etc, (r) Mala-parisāhajaya is conquering the feeling of disgust which arises from seeing one's body to be unclean, (s) Satkāraprasāśakāparisāhajaya or the victory over the desire to gain respect, praise or reward, (t) Prajñā-parisāha-jaya or the victory over the feeling of pride at one's learning (u) Ajñāna-parisāhajaya or the victory over the feeling of despair arising out of failure to gain knowledge by certain hindrances and (v) Adarśana-parisāha-jaya or conquering the feeling of sadness or despair when one fails to obtain desired fruits, even after practice of penances, etc. These are the twenty-two kinds of victory over troubles \*

\* “भुत्पिपासा—शीतेष्वा—दंशमशकानान्यारतिस्त्रीचर्यानिषद्याशय्यक्रोशव-  
ध्याचनाऽलामरोगत्रयस्पर्शमलसत्कारपुष्कारप्रदाहानादर्शनानि ।”

[ तत्त्वार्थाधिगमसूत्रम् । ९ । ९ । ]

G Châritra or Right Conduct is of five kinds<sup>4</sup> —(a) Sāmāyika-châritra (Equanimity) consisting of self-absorption in which a person refrains during his whole life or for a certain fixed period from injury, false-hood, lust, stealing and acceptance of things which are not given† (b, Ohhedopasthâpanâ (Resettling after a break) consisting of penalties for faults arising from inadvertence or negligence, on account of which one loses equanimity. (This therefore may be said to consist of an attempt to recover equanimity, after a fall from the same).‡ (c) Parihâra-vîsuddhi (Purity obtained by refraining from injury to living beings) which is only found in a saint who being thirty years old, serves a Tîthâṅkar from three to nine years, who is devoid of inadvertence and absorbed in self-contemplation and who practises other observances § (d) Sâkmasâmparāya consisting of conduct in which only the passion greed is present in a very subtle state while all other passions have subsided or have been destroyed. (This kind of conduct is only found in one who has reached the tenth stage of development)|| (e) Yathâkhyâta (Perfect Right Conduct) characterised by subsidence or destruction of all the passions. It is present in beings who are in the eleventh, twelfth, thirteenth and fourteenth stages of development ¶

\* “वृत्तं सामायिकं ज्ञेयं छेदोपस्थापनं तथा ।

परिहारं च सूक्ष्मं च यथाक्यातं च पञ्चमम् ॥”

[ तत्त्वार्थसारः ॥ ६ । ४४ ॥ ]

† “प्रत्याख्यातमभेदेन सर्वसावद्यकर्मणः ।

नित्यं नियतकालं वा वृत्तं सामायिकं स्मृतम् ॥”

[ तत्त्वार्थसारः ॥ ६ । ४५ ॥ ]

‡ “यत्र हिंसादिभेदेन त्यागः सावद्यकर्मणः ।

व्रतलोपे विशुद्धिर्वा छेदोपस्थापनं हि तत् ॥”

[ तत्त्वार्थसारः ॥ ६ । ४६ ॥ ]

§ “विशिष्टपरिहारेण प्राणिमातस्य यत्र हि ।

शुद्धिर्भवति चारित्रं परिहारविशुद्धि तत् ॥”

[ तत्त्वार्थसारः ॥ ६ । ४७ ॥ ]

|| “कषायेषु प्रशान्तेषु प्रक्षीणे स्वखिलेषु वा ।

स्यात् सूक्ष्मसांपर्याभास्यं सूक्ष्मलोभवतो यतेः ॥

[ तत्त्वार्थसारः ॥ ६ । ४८ ॥ ]

¶ “क्षयाच्चारित्रमोहस्य कात् स्थेनोपशमस्तथा ।

यथाख्यातमथाख्यातं चारित्रं पञ्चमं जिनैः ॥”

[ तत्त्वार्थसारः ॥ ६ । ४९ ॥ ]

We have thus seen that Samvara is first divided into two classes, Bhāva-samvara and Dravya-samvara, the first of which, again, has many subdivisions. The first variety of Bhāva-samvara viz, Viata is not counted as such by Umāśvāmi,<sup>2</sup> Amīta-chandra Śūti,<sup>†</sup> and Srāmi-kārtikeya ‡. Abhayadeva Āchārya, again, in his commentary on Sthānāṅga says that Samvara is of forty-two kinds §.

In the Jaina epics also we do not find Viata included in the sub-divisions of Samvara, but only Gupti, Samiti, Dharma Anuprekṣā, Paṛiṣahajaya and Chaitra are mentioned as varieties of Samvara|| Viata, with all its five varieties, is, however, mentioned in all the above-mentioned works—though not as a sub-division of Samvara, yet as a factor opposed to Aviata ¶.

\* “स गुप्ति-समितिधर्मानुप्रेक्षा-परीषहजयचारित्रैः ।”

[ तत्त्वार्थाधिगमसूत्रम् ॥ ९ । १ । ]

† “गुप्तिः समितयो धर्मः परीषहजयस्तपः ।

अनुप्रेक्षाश्च चारित्रं सन्ति संवरहेतवः ॥”

[ तत्त्वार्थसारः । ६ । १ ]

‡ “शुची समिदा धर्मो अणुवेक्षा तद् परीषहजयो वि ।

उक्तिं चारितं संवरहेद् विसेसे ॥”

[ स्वामिकार्तिकयानुप्रेक्षा । ९६ । ]

§ “तदेवमयं द्विचत्वारिंशद्विधो ।”

[ स्थानाङ्क-टीका ]

|| “आस्रवस्य निरोधो यः संवरः स निगद्यते ।

कर्म संव्रियते येनेत्येवं व्युत्पत्तिर्लभ्यात् ॥

चारित्र्यगुण्यनुप्रेक्षापरीषहजयादसौ ।

दशलक्षणधर्माश्च समितिभ्यश्च जायते ॥”

[ अन्दप्रमचरितम् ॥ १८ ॥ १०६—१०७ ]

“आस्रवाणामशेषाणां निरोधः संवरः स्मृतः ।

कर्म संव्रियते येनैव त्यन्वयस्यावलोकनात् ॥

आस्रवद्वाररोधेन शुभाशुभविशेषतः ।

कर्म संव्रियते येन संवरः स निगद्यते ॥

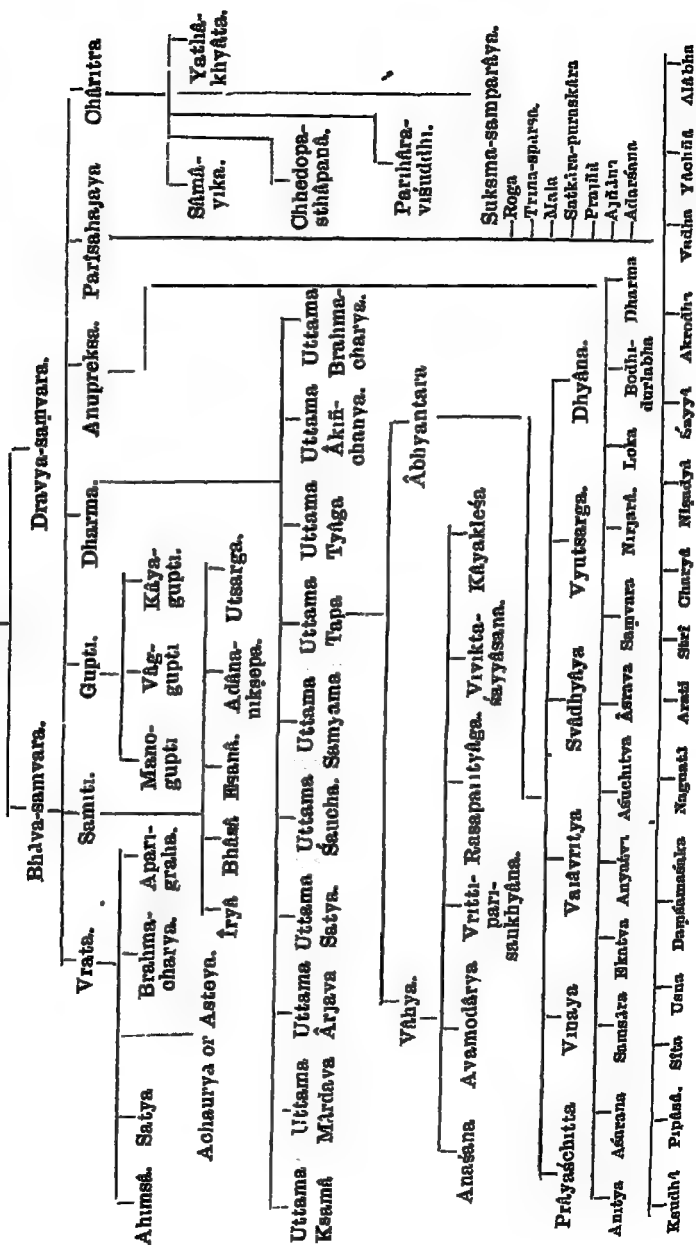
धर्मात् समिति-गुप्तिभ्यामनुप्रेक्षानुचिन्तनात् ।

असानुदेति चारित्रादरिषट्कजयादपि ॥”

[ धर्मशार्माभ्युदयम् ॥ २ ॥ ११७—११९ ॥ ]

¶ “हिंसानृतास्तेयाम्रह्मपत्तिहेभ्यो विरतिर्नैतम् ।”

[ तत्त्वार्थाधिगमसूत्रम् ॥ ७ । २ ॥ ]

CHART V  
Sanyara.Sāmā-  
yika.Yathā-  
khyāta.Chhedopa-  
sthiṣṭānā.Parihāra-  
viṣuddhi.

Sukṣma-samparāya.

Roga

Trina-apāra.

Mala

Sādhya-punakāra

Pravāṇ

Aṅkura

Adarśana

जह्कालेण तवेण य भुत्तरसं कम्मपुग्गलं जेण ।

भावेण सडदि योया तस्सडयां चेदि यिज्जरा दुविहा ॥३६॥\*

Jahakāleṇa taveṇa ya bhuttarasam kammappuggalam jena  
Bhāveṇa sadatī yeṇā tassadaṇam chedi yijjaraṁ duvihā—  
(36.)

*Padapīṭha* जह्कालेण Jahakāleṇa, in proper time भुत्तरसं Bhuttarasam, whose fruits are enjoyed कम्मपुग्गलं Kammappuggalam, the matter of Karma जेण Jena, that भावेण Bhāveṇa, Bhāva सडदि Sadatī, disappears य Ya, and, तवेण Taveṇa, by penance च Cha, and तस्सडयां Tassadaṇam, that disappearance चेदि Idi, thus यिज्जरा Yijjaraṁ, Nirjaraṁ दुविहा Duvihā, of two kinds जेण Yeṇā, to be known

36 That Bhāva (modification of the soul) by which the matter of Karma disappears in proper time after the fruits [of such Karma] are enjoyed [is called Bhāva-Nirjaraṁ], also [the destruction of Karmic matter] through penances [is known as Bhāva-Nirjaraṁ] And that destruction [itself] [is known as Dravya-Nirjaraṁ] Thus Nirjaraṁ should be known to be of two kinds

#### COMMENTARY

We have seen how the matter of Karma enters the soul through Āsava and how this influx might be stopped by Samvara. But now the question arises, that we might stop a further influx of Karmic matter by Samvara, but how can we be freed from the same which has already taken possession of the soul? The answer to this is given in this verse, where it is laid down that by Nirjaraṁ we can free ourselves from the Karmic matter which has already entered the soul

What is Nirjaraṁ? The destruction of Karmas is called Nirjaraṁ †

\* Sanskrit rendering —

यथाकालेन तपसा च भुक्तरसं कर्मपुद्गलं येन ।

भावेन सडति ज्ञेया तत् सदनं चेति निर्जरा द्विविधा ॥ ३६ ॥

Yathakāleṇa tapasā cha bhuktarasam karma-pudgalam yena,  
Bhāvena sadati jñeyā tat sadanam cheti nirjaraṁ dvividhā (36)

† “यथा यिज्जरा ।” स्थानाङ्क । १ । “निर्जरां निर्जरा विहरां परिशटन-  
मित्यर्थः कर्मक्षयो निर्जरा ।”

[स्थानाङ्क-टीका]

This destruction may be of two kinds, Bhāva-Nirjarā and Dravya-Nirjarā. Bhāva-Nirjarā consists of that modification of the soul which precedes and favours the separation of Karmic matter from the soul. Dravya-Nirjarā is the actual separation of the Karmic matter from the soul. In other words, Bhāva-Nirjarā is that state of the soul when the material particles arising from Karma disappear while Dravya-Nirjarā is the disappearance itself.

Bhāva-Nirjarā is of two kinds, Savipāka or Akāma and Avipāka or Sakāma. That is to say, Karmas are destroyed in two ways, viz., (1) after their fruits are fully enjoyed and (2) through penances before such enjoyment of fruits. \* Every person is affected with good or bad Karmas, the fruits of which are enjoyed by them in an existence in earth, heaven or hell, according to the kind of Karma possessed by them. There is a fixed period of such enjoyment of the fruits of Karmas, and after the lapse of that period when the said fruits of Karmas are fully enjoyed, a person is freed from Karmas which disappear of their own accord. This is what is known as Savipāka Nirjarā (or destruction of Karmas after the enjoyment of fruits). This kind of Nirjarā can happen to all beings, for all kinds of Karmas of all beings disappear in this manner after a proper period. As this disappearance takes place without the activity of a person, it is also called Akāma (or un-intentional) Nirjarā.

The second kind of destruction of Karmas takes place when the sages practise penances, by the force of which the Karmas disappear even before their fruits are enjoyed. This is consequently known as Avipāka Nirjarā (or destruction of Karmas without the enjoyment of their fruits). As such a kind of destruction can only be produced by intentional effort on behalf of a person, it is known as Sakāma (intentional) Nirjarā.

The soul is like a mirror which becomes dim when the dust of Karma accumulates on its surface. By Nirjarā this dust of Karma

\* उपात्तकर्मणः पातो निर्जरा द्विविधा च सा ।

आद्या विपाकजा तत्र द्वितीया आविपाकजा ॥

अनादिबन्धनोपाधिविपाकवशावर्त्तिनः ।

कर्मारब्धफलं यत्र क्षीयते सा विपाकजा ॥

अनुदीर्यं तपःशक्त्या यत्रोदीर्योदयावलीम् ।

प्रवेक्ष्य वेद्यते कर्म सा अवल्यविपाकजा ॥”

[ तत्त्वार्थसारः ॥ ७ ॥ २-४ ]

is removed and the soul attains cleanness. The good or bad Karmas disappear either of their own accord without any activity on the part of a soul when their fruits are enjoyed in earth heaven or hell, or by the effort on the part of a person consisting of practice of penances.† We have already mentioned that there are twelve kinds of penances, according as they are external or internal. A person must practise first of all Samvairā so as to stop all further influx of Karmas, and then begin to destroy the Karmas already amalgamated with the soul, by means of penances.‡ This is the

\* “कर्मणां फलभोगेन संक्षये निर्जरा मता ।

भूत्यादर्श इवात्मायं तथा स्वच्छत्वमृच्छति ॥”

[नेमिनिर्वाणम् । १५ । ७४ ।]

† “यथाकालकृता काचिदुपक्रमकृतापरा ।

निर्जरा द्विविधा ज्ञेया कर्मक्षयलक्षणा ॥

या कर्मभुक्तिः श्वभ्रादौ सा यथाकालज्ञा स्मृता ।

तपसा निर्जरा या तु सा चोपकर्मनिर्जरा ॥

स्थितं द्वादशभिर्मर्दैर्निर्जराकरणं तपः ।

बाह्यमाभ्यन्तरञ्चेति मूलभेदद्वयान्वितम् ॥”

[चन्द्रप्रभचरितम् । १८ । १०९ — १२१]

“दुर्जरा निर्जरस्यात्मा यया कर्म शुभाशुभम् ।

निर्जरा सा द्विधा ज्ञेया सकामाकामभेदतः ॥

सा सकामा स्मृता ज्ञैनैर्या अतोपक्रमैः कृता ।

अकामा स्वविपाकेन यथा श्वभ्रादिवासिनाम् ॥”

[धर्मशार्माम्युदयम् । २१ ॥ १०२ — १२३]

“सविपाकाविपाकाभ्यां द्विधा स्याद्विर्जराक्लिनाम् ।

अविपाका मुनीन्द्रानां सविपाकाक्षिलात्मनाम् ॥”

[वर्द्धमानपुराणम् । १६ ॥ ९० ।]

“सर्व्वेसं कर्माण्यं सत्तिविवाधो हवेद् अणुमाधो ।

तदर्थतरं तु सङ्ख्यं कर्माण्यं शिञ्जरा जाय ॥

सा पुण्य बुविहा ज्ञेया सकालपत्ता तवेव कथमाय्या ।

चातुर्गदीयं पद्ममा वयजुत्ताणं हवै विदिया ॥”

[स्वामिकार्षिकेयानुश्रेया । १०३ - १०४]

‡ “संवर-जोगेहिं जुदो तवेहिं जो चिट्ठदे बडुविदेहिं ।

कर्माण्यं शिञ्जरणं वडुगाणं कुण्णि सो शियदम् ॥”

[पञ्चास्तिकायसमयसारः । १४४]



way in which the destruction of Karmas takes place in the case of sages, while, ordinarily, with respect to all classes of beings, the Karmas disappear only after their fruits are fully enjoyed

सव्वस्स कम्मणो जो खयहेदू अप्पणो हु परिणामो ।

योओ स भावमोक्खो दव्वविमोक्खो य कम्मपुधभावो ॥३७॥

Savvassa Kammano jo khayahedû appaṇo hu pariṇāmo,  
Neo sa bhâva-mokkho davva-vimokkho ya kammapudha-  
bhâvo—(37).

*Padapâṭha.*—जे Jo, that. अप्पे Appaṇo, soul's परिणमे Pariṇāmo, modification. सव्वस्स Savvassa, of all. कम्मके Kammano, Karma एवेहु Khaya-hedû, the cause of destruction य Sa, that. हु Hu, surely. भावमेक्खे Bhâva-mokkho, Bhâva-mokṣa येओ Neyo, to be known. य Ya, and. कम्मपुधभावे Kammapudha-bhâvo, separation of Karma. दव्वविमोक्खे Davva-vimokkho, Dravya-mokṣa.

37. That modification of the soul which is the cause of the destruction of all Karmas, is surely to be known as Bhâva-mokṣa and the (actual) separation of the Karmas [is] Dravya-mokṣa.

#### COMMENTARY

When a person is desirous of having liberation, he attempts to have perfect faith, perfect knowledge and perfect conduct (See Verse 30) Having perfect faith, knowledge and conduct, he becomes free from the four kinds of Ghâtiya Karmas, Jñânâvaranîya, Darśanâ-varanîya, Mohanîya and Antarîya (see Commentary on Verse 14) This modification of the soul which leads to the destruction of the Karmas mentioned above is called Bhâvamokṣa. The commentator Brahmadeva, says† that by the words "all Karmas" in the verse, the four

\* Sanskrit rendering

सर्वस्य कर्मणः यः क्षयहेतुः आत्मनः हि परिणामः ।

ज्ञेयः स भावमोक्षः द्रव्यविमोक्षः च कर्मपृथग्भावः ॥३७॥

Sarvasya karmanah yah kṣayahetuh âtmanah hi pariṇāmah,  
Jñeyah sa bhâvamokṣah dravya-vimokṣah cha karma-prithag-bhâvah—(37).

† "सर्वस्य द्रव्यभावरूपमोहनीयादिघातिचतुष्टयकर्मणो ।"

[ब्रह्मदेवविरचितटीका]

Ghâtiya Dravya and Bhâva Karmas only are meant In Vardhamâna Purâna we have —

“सर्वेषां कर्मणां योऽत्र क्षयहेतुः शिवार्थिनः ।

परिणामोऽतिशुद्धः स भावमोक्षो जिर्नैर्मतः ॥”

[Canto XVI 72.]

i.e., “The extremely pure modification of the soul which is the cause of destruction of all kinds of Karma in a person desirous of good, is regarded as Bhâva-moksa by the Jinas”

Now, there is another kind of Moksa, called Dravya-moksa, which consists of the separation of the soul from the Aghâtiya Karmas, viz, Âyu, Nâma, Gotra and Vedantiya Karmas which disappear last of all This happens when a being is in the last stage of development which is known as Ayoga (See Commentaty on Verse 13) In Vardhamâna Purâna we have —

“कृत्स्नेभ्यः कर्मजातेभ्यो विश्लेषो यद्विचक्षात्मनः ।

परमसद्ब्रह्मानयोगेन द्रव्यमोक्षः स कथ्यते ॥”

[Canto XVI. 73.]

i.e., “The separation of the conscious soul from all kinds of Karmas by excellent meditation is known as Dravya-moksa”

By Bhâva-moksa, therefore, one is freed from the first four, and by Dravya-moksa from the last four kinds of Karmas Both these kinds of Moksa together lead to perfect liberation

Umâsvâmi has written in his Tattvârtha Sûtra X 1 2 that a person attains Kevala Jñâna (Omniscience) when first his Mohantiya Karmas and then his Jñânâvarantiya, Daisânâvarantiya and Antarsâya Karmas are destroyed After attaining Kevala Jñâna, the cause producing bondage being absent and Nirjarâ being present, a person becomes free from the remaining Karmas, viz, Vedantiya, Âyu, Nâma and Gotra Karmas, and thus being void of all kinds of Karma attains liberation \*

We have seen that Karmas take possession of a soul through Âsravas This influx of Karmas can be stopped by Samvaras By

\* “मोक्षक्षयाज्ज्ञानदर्शनावरणान्तरायक्षयाच्च केवलम् ।”

“बन्धहेत्वभावनिर्जराभ्यां कृत्स्नकर्मविप्रमोक्षो मोक्षः ।”

[ तत्त्वार्थाधिगमसूत्रम् । १० । १ । २ ]

See also .

“अभावाद्बन्धहेतूनां बन्धनिर्जरया तथा ।

कृत्स्नकर्मप्रमोक्षो हि मोक्ष इत्यभिधीयते ॥” [तत्त्वार्थसारः ।]

this stoppage, fresh Karmas cannot enter the soul. But even after stopping the entrance of fresh Karmas, it is necessary to purge the soul from Karmas which have already taken possession of the former. This can be done by Nirjarâ. Then only the Karmas, Vedaniya, Nâma, Gotra and Âyu which cause worldly existence disappear and a being attains liberation. In Pañchâstikâya-samaya-sâra we have

“जो संवरेण जुतो णिज्जरमाणोऽथ सन्वक्स्माणि ।

ववगदवेदावस्सो मुयदि भवं तेण सो मोक्खो ॥”

[Verse 155.]

i.e., “He who having Samvara and destroying all Karmas through Nirjarâ becomes free from Vedaniya, Nâma, Gotra and Âyu Karmas, leaves the world. Therefore this is called Moksa (liberation).” \*

सुह-असुह-भाव-जुत्ता पुण्यं पावं हवन्ति खलु जीवा ।

सातं सुहाउ णामं गोदं पुण्यं पराणि पावं च ॥३८॥†

Suha-asuha-bhâva-juttâ punṇam pâvam havanti khalu jivâ,

Sâdam suhâu nâmam godam punṇam parâṇi pâvam cha—  
(38)

*Padapâtha*.—जीव Jivâ, Jivas सुह-असुह-भाव-जुत्ता Suha-asuha-bhâva-juttâ, having auspicious and inauspicious Bhâvas खलु Khalu surely पुण्य Punṇam, Punya पाव Pâvam, Pâpa हवन्ति Havanti, become. सात Sâdam, Sâtâvedaniya. सुहा Suhâu, auspicious life णाम Nâmam, name. वेद Godam, Gotra पुण्य Punṇam, Punya च Cha, and, पराणि Parâṇi the rest. पाव Pâvam, Pâpa

\* Compare also :—

“अनेकजन्मबद्धानां सर्वेषामपि कर्मणाम् ।

विप्रमोक्षः स्मृतो मोक्ष आत्मनः केचलस्थिते ॥”

[ नेमिनिर्वाणम् । १५ ॥ ७६ । ]

“कृत्स्नकर्मक्षयो मोक्षो मय्यस्य परिणामिनः ।”

[ चन्द्रप्रमचरितम् । १८ ॥ १२३ । ]

† Sanskrit rendering —

शुभाशुभभावयुक्ताः पुण्यं पापं भवन्ति खलु जीवाः ।

सातं शुभायुः नाम गोत्रं पुण्यं पराणि पापं च ॥ ३८ ॥

Sûbhâsûbhâbhâvayuktâḥ puṇyam pâpam bhavanti khalu jivâḥ,  
Sâtam sûbhâynḥ nâma gôtram puṇyam parâṇi pâpam cha—(38).

38 The Jivas consist of Punya and Pāpa surely having auspicious and inauspicious Bhāvas (respectively) Punya is Sātāvedaniya, auspicious life, name, and class while Pāpa is (exactly) the opposite (of these)

COMMENTARY

The real characteristic of a Jiva is consciousness, purity and bliss. But through the eternal chain of Karmas, bondage is produced and Jivas enjoy weal (Punya) or woe (Pāpa), according as they are possessed by auspicious and inauspicious Bhāvas. The auspicious Bhāvas are said to consist of freedom from delusion, acquirement of perfect faith and knowledge, practice of reverence and obeisance, observance of the five vows, viz., truth, non-injury, chastity, non-acceptance of worldly objects and refraining from stealing, subduing of the four passions, Anger, Pride, Illusion and Greed, victory over the uncontrollable senses and practice of penances. The inauspicious Bhāvas are opposites of each of these. According as a Jiva is possessed of these auspicious or inauspicious Bhāvas, it has merits or demerits resulting in weal or woe.

Thus, a Jiva enjoys happiness or misery, according as it is actuated by different kinds of Bhāvas mentioned above †

In Tattvārthadhigama Sūtra, we have—"Punya consists of Sātāvedaniya, Subha Āyu Subha Nāma and Subha Gotra, and Pāpa consists of the opposites of each of these" ‡. We have seen that there

\* "उद्धम मिथ्यात्वविषं भावय दृष्टिं च कुरु परां भक्तिम् ।

भावनमस्कारतो ज्ञाने युक्तो भव सदापि ॥

पञ्चमहाव्रतरेखां कोपचतुष्कस्य निग्रहं परमम् ।

दुर्दान्तेन्द्रियविजयं तपःसिद्धविधौ कुरुद्योगम् ॥

इत्यार्याद्वयकथितलक्षणेन शुभोपयोगभावेन परिणामेन

तद्विलक्षणेनाशुभोपयोगपरिणामेन च युक्ताः परिणताः । "

[Brahmadeva's Commentary]

† "सुहृपरिणामो पुण्यं असुहो पावति ह्यदि जावस्स ।

दोण्हं पोण्णलमत्तो भावो कम्मत्तणं पत्तो ॥"

[ पञ्चास्तिकायसमयसारः । १३२ । ]

‡ "सब्रैद्यशुभायुर्नामगोत्राणि पुण्यम् ।"

"अतोऽन्यत् पापम् ।"

[ तत्त्वार्थभिगमसूत्रम् । ८ ॥ २५ । २६ ]

are eight kinds of Karma—Jñānāvaraṇīya, Darśanāvaraṇīya, Mohantīya, Antarāya, Vedantīya, Āyu, Nāma and Gotra and that the first four of these are known as Ghāṭīya Karmas while the last four are named Aghāṭīya Karmas. Among these, all the Ghāṭīya Karmas may be said to be Pāpa, while the Aghāṭīya Karmas may be either Punya or Pāpa.

Sātāvedantīya is that Karma by which a soul feels pleasure in external objects and by the assistance of which things which are gratifying to the soul may be procured. Subha Āyu (Auspicious life) consists in having an existence as a God, human being or a beast. Subha Gotra (Auspicious family) consists in being born in a high status of life. Subha Nāma (Auspicious name) consists of fame, etc., and is of various kinds. All these make up what is known as Punya.

Pāpa, on the other hand, consists of Asātāvedantīya or that Karma which produces pain and procures objects causing pain, Aśubha Āyu (Inauspicious life), *vis*, an existence in hell, Aśubha Gotra (Inauspicious family) comprising a birth in low stations and Aśubha Nāma (Inauspicious name) consisting of disgrace, etc.

With this ends that section of Dravya-saṃgraha which treats of the seven Tattvas (principles), *vis*, Āśīvaṇ, Bandha, Samvaia, Nirjarā, Moksa, Punya and Pāpa. The next section will deal with the manner by which one can attain liberation.

सम्मदंसणं गाणं चरणं मोक्खस्स कारणं जाणे ।

ववहारा निचयदो तत्तियमइओ णिओ अप्पा ॥१६॥ \*

Sammaddamsaṇa ṇāṇam charaṇam Mokkhasa  
kāraṇam jāṇe,

Vavahārā Niṇchayado tattiyamaṇo ṇo appā (39)

*Padapāṭha*—ववहार Vavahārā, from the ordinary point of view दण्ड दण्ड काय चरण Samaddamsana ṇāṇam charaṇam, perfect faith, knowledge and conduct. मोक्खस्स Mokkhasaṇ, of liberation चरण Kāraṇam, cause जाणे Jāṇe, know. निचयदो Niṇchayado, really. तत्तियमइओ Tattiyamaṇo, consisting of of these three, निओ Niyo, of one's own चण Appā, soul.

\* Sanskrit rendering

सम्यग्दर्शनं ज्ञानं चरणं मोक्षस्य कारणं जानीहि ।

व्यवहारात् निश्चयतः तत्त्रितयमयः निजः आत्मा ॥ ३९ ॥

Samyagdarśanam jñānam charaṇam mokṣasya kāraṇam jāni  
Vyavahārāt niśchayataḥ tattritiyamayaḥ nijah ātmā (39) \*

39 Know that from the ordinary point of view, perfect faith, knowledge and conduct are the causes of liberation, while really one's own soul consisting of these three (is the cause of liberation).

Commentary

Now the author proceeds to lay down the ways and means to liberation. To attain liberation, one must have Perfect Faith, Perfect Knowledge and Perfect Conduct.<sup>c</sup> These three will be further explained in Verses 41—43. These are technically known as the three jewels in Jaina works. The three jewels are means to liberation from the ordinary point of view. But really these three jewels cannot exist elsewhere than in the soul, so, to be accurate, it is the soul which can produce liberation. This will be emphasised in the next verse.

रयणत्तयं ण वट्टइ अप्पाणं मुयतु अण्णदवियमहि ।

तम्हा तत्तिमइओ हंदि हु मोक्खस्स कारणं आदा ॥४०॥†

Rayanattayam na vattai appāṇam muyatu aṇṇa-daviyamhi,

Tambā tattiya-mayo hodi hu mōkkhassa kāraṇaṃ ādā (40)

*Paḍa pāṭha* — कण्ठ Appāṇam, the soul मुयतु, Muyatu, excepting कण्ठदवियमहि Aṇṇadaviyamhi, in any other substances एत्तत्तय, Rayanattayam the

\* “सम्यग्दर्शनज्ञानचारित्र्याणि मोक्षमार्गः ।”

[ तत्त्वार्थधिगम-सूत्र १।१। ]

“कृत्स्नकर्मक्षयो मोक्षो भव्यस्य परिणामिनः ।

ज्ञानदर्शनचारित्र्ययोपायः प्रकीर्तितः ॥”

[ चन्द्रप्रभवचरितम् । १८ । १२३ ॥ ]

“ज्ञानदर्शनचारित्र्यैरुपायैः परिणामिनः ।

भव्यस्यायमनेकाङ्गविकलैरेव जायते ॥”

[ धर्मशर्माभ्युदयम् । २१ ॥ १६१ । ]

† Sanskrit rendering —

रज्ज्वर्यं न वर्त्तते आत्मानं मुक्त्वा अन्यद्रव्ये ।

तस्मात् तत्त्वितयमयः भवति खलु मोक्षस्य कारणं आत्मा ॥४०॥

Ratnatrayam na varttate ātmānam muktvā anya—Dravya

Tasmāt tattvatrayamayah bhavati khala mokṣasya kāraṇaṃ ātmā (40)

three jewels. ३ Na, not ननु Vattai, exist वस्तु, Tamhá, therefore, तत्त्ववद्वादे Tattayamaio, consisting of these three त्रयं Áda, the soul ३ Hu, surely, मोक्षस्तु Mokkaasa of liberation. कारण Kāranam, cause of हेदि Hodi, becomes

40 The three jewels (१ e, Perfect Faith, Perfect Knowledge and Perfect Conduct) do not exist in any other substance excepting the soul Therefore, the soul surely is the cause of liberation

#### COMMENTARY

It has been laid down that, in order to attain Moksa or liberation, one must have Perfect Faith, Perfect Knowledge and Perfect Conduct These three are therefore the means to liberation But these should not be considered to be apart from the soul, for nowhere but in the soul can each or all of these exist It is the soul possessed of all these three jewels that is really fit for liberation Strictly speaking, therefore, the soul itself attains liberation when it is possessed of certain characteristics (viz, these three jewels) But from the ordinary point of view, we regard the three jewels as apart from the soul as the causes of liberation though from the realistic point of view, the soul possessed of these three jewels is the cause of Moksa

जीवादीसद्दहणं सम्मत्तं रुवमप्पणो तं तु ।

दुरभिणिवेसविमुक्तं गाणं सम्मं खु होदि सदि जम्हि ॥४१॥७

Jivādisaddahanam sammattam rīvamappano tam tu,

Durabhinivesavimukkam nānam sammam khu hodi sadi jamhi (41)

*Padapīṭha* — जीवादि-सद्दहणं Jivādi-saddahanam, faith in Jiva, etc. सम्मत Sammattam, Samyaktva (Perfect Faith) ३ Tam, that तप्पणे Appano, of soul. रुव Rīvam, quality ३ Tu, and जम्हि Jamhi, that. सदि Sadi, being ३ Khu, surely ३व Nānam, Jñāna (knowledge). दुरभिनिवेशविमुक्तं Durabhinivesa-vimukkam, free from errors तप्प Sammam, perfect हेदि Hodi, becomes

\* Sanskrit rendering —

जीवादिश्रद्धानं सम्यक्त्वं रूपं आत्मनः तत् तु ।

दुरभिनिवेशविमुक्तं ज्ञानं सम्यक् क्लृप्तं भवति सति यस्मिन् ॥ ४१ ॥

Jivādi-śraddhānam samyaktvam rūpam ātmanah tat tu  
Durabhinivesa-vimuktaṁ jñānam samyak kṣaṇa bhavati sati yasmin (41)

41 Samyaktva (perfect faith) is the belief in Jīva, etc That is a quality of the soul, and when this arises, Jñāna (knowledge), being free from errors surely becomes perfect

## COMMENTARY.

Jīva, Ajīva, Ārava, Bandha, Samvara, Nujarā and Mokea are the seven Tattvas (essential principles) of Jainism \* A sincere belief in these Tattvas is called Samyaktva or Perfect Faith † The first step to liberation, according to Jainism, is to have a belief in these essential principles of Jainism It is only after a person has this faith that he can attain Perfect Knowledge. He may have knowledge of substances before he attains Perfect Faith; but this knowledge is apt to be fallacious, for errors might creep in the same For example, a person may have a knowledge of the aforesaid seven principles of Jainism, but that knowledge may be vague or indefinite or it may be full of doubts, or it may be entirely wrong These defects of knowledge arise, because the person has not at that time perfect faith in the essential principles of Jainism, for Perfect Faith in such principles is incompatible with doubts and indecision or a belief in opposite principles Consequently, the knowledge of these principles which succeeds Perfect Faith is free from errors or fallacy This knowledge is known as Samyak Jñāna (or Perfect Knowledge)

संसयविमोहविभ्रमविवर्जितं अप्परसरुवस्त ।

गह्यं सम्यग्ज्ञानं सायारमण्यभेयं च ॥४२॥†

Samsaya-vimoha-vibbhama-vivajjiyam appaparasa-rūvassa,

\* “जीवाजीवास्तवसंवरनिर्जरा मोक्षास्तत्त्वम् ।”

[ तत्त्वार्थधिगमसूत्रम् । १ । ४ ]

† “तत्त्वार्थधर्मानं सम्यग्दर्शनम् ॥”

[ तत्त्वार्थधिगमसूत्रम् । १ । २ ]

‡ Sanskrit rendering

संशयविमोहविभ्रमविवर्जितं आत्मपरस्वरूपस्य ।

गह्यं सम्यग् ज्ञानं साकारं अनेकमेवं च ॥ ४२ ॥

Samsaya-vimohavibhramavivarjitam ātmaparavarūpasya  
Grahanaṁ samyag-Jñānaṁ sākāraṁ anekabhedam cha. (42)



Gahanam sammam—*nāṇam* sāyāramaneyabheyam  
cha (42)

Padapāṭha.—समसंशयविमोहविविधज्ञानं Samsaya-vimohavibbhama-vivajjyap,  
freed from Samsaya (Doubt), Vimoha (Perversity) and Vibbhama (Indefinite-  
ness). सायारम् Sāyāram, detailed. अपपरसत्त्वसत्त्व Appaparasaśivassa, of the real  
nature of ego and non-ego. गहणम् Gahanam, cognition सन्म-ज्ञानं Sammam Nāṇam,  
Samyak Jñāna or Perfect Knowledge. च Cha, and अनेयभेदम् Aneyabheyam,  
of many varieties

42 Samyak Jñāna (Perfect Knowledge) is the  
detailed cognition of the real nature of the ego and non-  
ego, is freed from Samsaya (Doubt), Vimoha (Perversity)  
and Vibhrama (Indefiniteness), and is of many varieties.

#### COMMENTARY

Correct knowledge according to Jaina Nyaya philosophy must  
be free from the Samāropa (i.e., fallacies). This Samāropa  
is said to be of three kinds, Viparyaya or Vimoha (Perversity),  
Samsāya (Doubt) and Anadhyavasāya or Vibhrama (Indefiniteness).  
The cognition of an object as something which is quite the  
contrary of its real self, is known as Viparyaya or Vimoha. For  
example, if we think nacre to be silver, we have a knowledge vitiated  
by Viparyaya or Vimoha (Perversity)†. Samsāya consists of  
doubt when our mind sways between this or that, without being  
able to assert the true nature of anything. For example, when  
we see a certain object from a distance and are unable to say  
whether it is a man or a post, we have an instance of Samsāya

\* “अतस्मिंस्तद्व्यवसायः समारोपः ।”

[ प्रमाणनयतत्त्वालोकालङ्कारः १।७। ]

† “स विपर्ययसंशयानव्यवसायमेवात् ज्ञेया ॥”

[ प्रमाणनयतत्त्वालोकालङ्कारः १।८। ]

‡ “विपरीतैककोटिनिवृत्तं विपर्ययः ।” “यथा शुक्तिकायामिदं रजतमिति ।”

[ प्रमाणनयतत्त्वालोकालङ्कारः १।११।१०। ]

“विपरीतैककोटिनिवृत्तयो विपर्ययः । यथा शुक्तिकायामिदं रजतमिति  
ज्ञानम् । अत्रापि सादृश्यादिनिमित्तवशात् शुक्तिविपरीते रजते निवृत्तयः ।”

[ न्यायदीपिका ]

“अतस्मिंस्तदेवेति विपर्ययः ।” [ प्रमाणमीमांसा १।११।७। ]

or doubt\* A knowledge that this is something without any clear idea of what it is, is called Anadhyavasāya or Vibhrama For example, such a knowledge arises in the mind of a person when he touches something while he is moving He is conscious that he has touched something, but is unable to say what it is† These being the varieties of fallacy, there is no doubt that in Perfect Knowledge these are entirely absent In the state of Perfect Knowledge we have a clear idea of the real nature of everything, ego and non-ego This idea is not of a shadowy kind, but consists of detailed knowledge We have already described the difference between detailed and detailless knowledge in the commentary on Verse 4, page 9

जं सामान्यं ग्रहणं भावानां णैव कट्टुमाचारं ।

अविसेसिदूषणं अष्टे दंसणमिदि भणणये समये ॥४३॥‡

Jam sāmānyam grahanam bhāvanām ṇeva kattumācāraṃ,  
Avisesidūṣaṇaṃ aṣṭe damsaṇamidi bhaṇṇaye samaye—(43).

\* “साधकबाधकप्रमाणाभावादनवस्थिताऽनेककीटिसंस्पर्शि ज्ञानं संशयः ।”

“यथाऽयं स्यात्पूर्वा पुरुषो वा ।”

[ प्रमाणनयतत्त्वालोकालङ्कारः । १ । ११-१२ । ]

“विद्यमानेककोटिस्पर्शि ज्ञानं संशयः । यथाऽयं स्यात्पूर्वा पुरुषो वेति ।  
स्यात्पुरुषसाधारणोर्व्वतादि-दर्शनात्तद्विशेषस्य वस्त्रकोटरशिरः—पाण्यादेः साधक-  
प्रमाणस्याभावादनैककोट्यवलम्बितत्वं ज्ञानस्य ।” [ न्यायदीपिका । ]

“अनुभयभोभयकीटिसंस्पर्शि-प्रत्ययः संशयः ।”

[ प्रमाणमीमांसा । १ । १ । ५ ]

† “किमित्यालोचनमात्रमनध्यवसायः । यथा गच्छतृणस्पर्शज्ञानम् ।”

[ प्रमाणनयतत्त्वालोकालङ्कारः । १ । १३ । १४ ]

“किमित्यालोचनमात्रमनध्यवसायः । यथा पथि गच्छतस्तृणस्पर्शादि-  
ज्ञानम् [ न्यायदीपिका । ]

“विशेषालुल्लेख्यमनध्यवसायः ।” [ प्रमाणमीमांसा । १ । १ । ७ ]

‡ Sanskrit rendering :

यत् सामान्यं ग्रहणं भावानां नैव कृत्वा आकारम् ।

अविशेषयित्वा अर्थान् दर्शनम् इति भण्यते समये ॥ ४३ ॥

Yat sāmānyam grahanam bhāvanām naiva kṛtvā ākāraṃ,  
Avisesayitvā arthān darśanam iti bhaṇyate samaye—(43).

*Padapīṭha*.—एते Atte, things. अवितर्कितं Avitarkita, without particulars. आचारं Ācāram, detail के Neva, not कटुं Kattum, grasping न Jam, which. भावः Bhāvaṃ, things सम्यक् Sāmānam, general गहः Gahanam, perception दसः Dasaṃ, Darśana इति Idi, thus सवे Samaye, in the scriptures. भान्ने Bhannaye, is called.

43 That perception of the generalities of things without particularities in which there is no grasping of details, is called Darśana in (Jaina) scriptures

#### COMMENTARY.

Darśana is knowledge without details For example, when a person sees a cloth, as long as he is only conscious of the existence of something called cloth, he is said to have Darśana But when he begins to have knowledge of the details, viz, the size, colour, etc, of that piece of cloth, he is said to have Jñāna We have already made this clear in the commentary on Verse 4, page 9

In Tattvārthadhigama Sūtra of Umāsvāmi, we have "Samyak Darśana is faith in the principles of Jainism" [ "सम्यक्दर्शनं सत्यप्रमाणम्" १.१२ ] That Darśana is not the same as the Darśana which we have described above There Samyak Darśana means perfect faith, and details are present there, while here it means knowledge without details "

दंसणपुव्वं णाणं छदुमत्थाणं ण दुग्गि उवओगा ।

जुगवं जमहा केवलिणाहे जुगवं तु ते दोवि ॥४४॥†

Dansaṇapuvvaṃ ṇāṇaṃ chhadumatthāṇaṃ ṇa duggi  
uvaogā

Jugavaṃ jamhā kevaliṇāhe jugavaṃ tu te dovi—(44).

*Padapīṭha*.—छदुमत्तं Chhadumatthānam, of the Samsāri Jīvas दसः Dasaṃ, preceded by Darśana गहः Nāgaṃ, Jñāna गहः Jamhā, for this reason दुग्गि Duggi, two उवओगा Uvaogā, Upayoga जुग Jugavaṃ,

\* "नेदमेव तत्त्वार्थज्ञानलक्षणं सभ्यगदर्शनम् वक्तव्यम् । कस्मादिति चेत् ? तत्र श्रद्धानं विकल्परूपम्, इदं तु निर्विकल्पम् ।"

[Brahmadeva's Commentary]

† Sanskrit : ending .

दर्शनपूर्वं ज्ञानं छदुमत्थानां न द्वौ उपयोगो ।

युगपत् यस्मात् केवलिनाथे तु ते द्वौ अपि ॥ ४४ ॥

Darśanāpūrvam jñānaṃ chhadumatthānāṃ na dvau upayogau  
Yugapat yasmāt kevalināthe tu te dvau api —(44)

simultaneously. च Na not इ Tu, but. केवलिनः Kevalināḥ, in Kevalis. ते Te, those वे Do, two वि Vi, together. युग Jugavam, simultaneously.

44 In Samsāri Jīvas, Jñāna is preceded by Darśana. For this reason (in him), the two Upayogas (viz., Jñāna and Darśana) do not (arise) simultaneously. But in Kevalis, both of these two (arise) simultaneously

#### COMMENTARY.

Samsāri Jīvas or beings leading a mundane existence have Darśana or detail-less knowledge first of all. Then they have Jñāna or knowledge, with details. But this is not the case with Kevalis, who have Darśana and Jñāna at once. The reason for this difference is that in Samsāri Jīvas, there are hindrances, known as Darśanāvarāṇīya and Jñānāvarāṇīya Karmas (i.e., Karmas obscuring Darśana and Jñāna), which must be destroyed or mitigated (Kṣaya or Upaśama), before Darśana or Jñāna can arise. But in a Kevali, these obscuring Karmas are entirely absent, so Darśana and Jñāna can both arise at the same time. Brahmadeva has illustrated this as follows. In the case of Samsāri Jīvas, the knowledge of the objects through Darśana and Jñāna is gradual, first, without, and then with details like the revelation of objects by the light of the sun when it is obscured by clouds, but the appearance of Darśana and Jñāna in Kevalis is like the sudden illumination of every object when the sun appears in a cloudless sky.<sup>2</sup> The clouds represent the Karmas which obscure Jñāna and Darśana.

असुहादो विनिवृत्ति सुहे पविर्त्ति य जाण चरित्तं ।

वदसमिदिगुत्तिरुवं व्यवहारण्या दु जिणभणियं ॥४५॥\*

Asuhādo vinivṛtti suhe pavittī ya jāṇa chārittam  
Vadasamidiguttirūvaṃ vavahāraṇyā du jinaḥhanīyaṃ—(45)

\* “केवलिनं तु भगवतां निर्विकारस्वसंवेदनसमुत्पन्ननिपाकरणक्षायिक-  
ज्ञानसहितत्वात् निर्मेधादित्ये युगपदातपप्रकाशवद्दर्शनं ज्ञानं च युग-  
पदेव इति विज्ञेयम् ।” [Brahmadeva's Commentary.]

† Sanskrit rendering—

अशुभात् विनिवृत्तिः शुभे प्रवृत्तिः च जानीहि चरित्रम् ।

व्रतसमितिगुत्तिरुप व्यवहारनयात् तु जिणभणितम् ॥ ४५ ॥

Aśubhāt vinivṛttih śubhe pravṛttiḥ cha jānīhi chāritram  
Vrata-samiti-guṭṭirūpaṃ vyavahāranayāt tu jinaḥhanitam—(45)

*Padapāṭha* —अशुभदेः Asuhādo, from what is harmful. विविचिती Vivivittī, refraining. ४ Ya, and सुहे Suhe, in what is beneficial चरिती Pavittī, engagement चरितं Chārittara, Chāritra (Conduct) ज्ञान Jāna, know दुः Du, but व्यवहारवत् Vavahāranīyā, according to Vyavahāra Naya वदसमिदुत्तरिव Vadasamidi-guttarīvam, consisting of Vrata, Samiti and Gupti विजगद्विष Jinabhaiyam, mentioned by the Jina.

45 Know Chāritra to be refraining from what is harmful and engagement in what is beneficial. But according to Vyavahāra Naya, Chāritra (Conduct) has been mentioned by the Jina to consist of Vrata, Samiti and Gupti.

#### COMMENTARY.

From the ordinary point of view, Vratas (Vows), Samitis (Attitudes of carefulness) and Guptis (Restraints) may be said to constitute Chāritra (Conduct). We have already described what Vratas, Samitis and Guptis are in Verse 35. One who is immersed in worldly aspirations and attached to worldly objects, one whose soul is possessed of attachment and aversion, one who listens non-Jaina scriptures, one who has a vicious mind, keeps evil company and follows the terrible evil path of life, is said to be active in the pursuit of what is harmful (Aśubha).<sup>a</sup> Refraining from these and engagement in the opposite of these by practising the five Vratas, five Samitis and three Guptis lead to what is beneficial (Śubha). Chāritra (Conduct) consists in the pursuit of what is beneficial and avoidance of what is harmful.

What is really Samyak Chāritra (Perfect Conduct) will appear from the next verse.

बहिरब्भन्तरकिरियारोहो भवकारणप्पणासट्ठं ।

णाणिस्स जं जिणुत्तं तं परमं सम्मचारित्तम् ॥४६॥†

*Bahirabbhamntarakiriyāroho bhavakāraṇappanāsattṭham,*

\* “निसयकसाओगाढोदुस्सुदिदुचित्तदुदुगोडिउदो ।

उग्गो उम्मग्गपरो उवओगो जस्स सो असुहे ॥”

[Verse quoted in Brahmadeva's Commentary.]

† Sanskrit rendering.

बहिरभ्यन्तरकिरियारोहः भवकारणप्रणशार्थम् ।

ज्ञानिनः यत् जिनोक्तं तं परमं सम्यक् चारितम् ॥ ४६ ॥

*Bahirabhyantarakiriyārodhaḥ bhavakāraṇapraṇāśārtham,  
Jñāninah yat jinoktaṁ taṁ paramaṁ samyak chāritram—(46)*

Nāṇissa jam jīṇuttam tam paramam samma-chārittam—  
(46)

*Padapāṭha* -नन्साणमज्झमत्तमं पारममं सम्माचरित्तमं, to destroy the causes of Samsāra ॥ Jam, which ॥ नन्साण Nāṇissa, of one who has knowledge बहिर्बभंभतरकुर्यारोहो Bahirabbhāntarakuriyāroho, the checking of external and internal actions ॥ Tam, that, जिणुत्त Jīṇuttam, mentioned by the Jinas. ॥ पारम Paramam, excellent ॥ सम्माचरित Sammachārittam, perfect conduct

46 That checking of external and internal actions by one who has knowledge, in order to destroy the causes of Samsāra, is the excellent Samyak Chāritra (Perfect Conduct) mentioned by the Jina

COMMENTARY

In the previous verse, Chāritra (Conduct) from the ordinary point of view has been described. In this verse, we are introduced to Chāritra from the realistic point of view

When a person checks all external activities of body and speech, together with all internal activities of the mind, so that all hindrances to the understanding of the true character of the soul are removed, he is said to have Samyak Chāritra (Perfect Conduct) \*. By this means, the person becomes free from all influx of beneficial or harmful Karmas, which cause Samsāra or worldly existence.† Perfect Conduct therefore consists in checking all kinds of activities which are opposed to the characteristics of the soul, which is void of all actions, eternal and consisting of pure Jñāna and Darsana

दुविहंपि मोक्खहेउं भाणे पाऊणदि जं मुणी नियमा ।

तमहा पयत्तचित्ता जूयं भाणं समव्वमसह ॥४७॥†

Duvihampī mokkhaheum jhāṇe pāṇṇadi jaṃ muṇiṃ niyamā,

\* “निष्क्रियनित्यनिरञ्जनविशुद्धज्ञानदर्शनस्वभावस्य निजात्मनः प्रतिपक्ष-  
भूतस्य बहिर्दिश्ये शुभाशुभवचनकायव्यापाररूपस्य तथैवागम्यन्तरे  
शुभाशुभमनोविकल्परूपस्य च क्रियाव्यापारस्य योऽसौ निरोधस्त्यागः ।”

[Brahmadeva's Commentary.]

† “भवस्य संसारस्य व्यापार कारणभूतो योऽसौ शुभाशुभकर्मावसत्तस्य  
प्रणशार्थं विनाशार्थमिति ।”

† Sanskrit rendering

द्विविधमपि मोक्षहेतुं ध्यानेन प्राप्नोति यत् मुनिः नियमात् ।

तस्मात् प्रयत्नचित्ताः दूयं ध्यानं समग्र्यसत्त्वम् ॥४७॥

Dvividhamapi mokṣaheturā Dhyanena prāpnoti yat muṇiḥ niyamāt,  
Tasmāt prayatnacittāḥ dūyam Dhyanam samagrāsattvam—(47)

Tamhâ payattachittâ jîvam jhânam samavbhasaha—  
(47).

*Padapâtha* — Jam, because. ज्ञी Mupî, a sage. नियम Niyamâ, by the rule दुविह Duvihama, two kinds वि Pi, both मोक्षहेतु Mokshaheum, the cause of liberation ज्ञे Jhâne, by meditation पटुदि Pâûpadi, gets तमह Tamhâ, therefore. जू Jîvam, you पयत्तिर Payattachittâ, with careful mind ज्ञ Jhânam meditation समवबसह Samavbhasaha, practise

47. Because by the rule a sage gets both the (Vyavahâra and Nîschaya) causes of liberation by meditation, therefore (all of) you practise meditation with careful mind

#### COMMENTARY

Perfect faith, perfect knowledge and perfect conduct are the causes of liberation from the ordinary point of view, while really the soul itself possessed of these three is the cause of liberation. By meditation, one can have perfect faith, perfect knowledge and perfect conduct, and one can understand the soul also only through meditation. Therefore, Dhyâna or meditation is of supreme importance for a person who seeks liberation. The author therefore in this verse asks everyone who is eager to attain liberation to practise meditation.

मा मुज्जह मा रज्जह मा दुस्सह इद्वणिद्वयत्थेसु ।

थिरमिच्छह जइ चित्तं विचित्तभाणप्पसिद्धीय ॥४८॥

Mâ mujjhaha mâ rājjaha mâ dussaha itthaṇiṭṭhaatthesu,  
Thiramichchhaha jai chittam vichittajhānappasiddhī—  
(48).

*Padapâtha* — जा Jai, if विचित्तभाणप्पसिद्धीय Vichittajhānappasiddhī, to succeed in various kinds of meditation चित्त Chittam, mind थिर Thiram, fixed इच्छ Ichchhaha, wish इद्वणिद्वयत्थेसु Itthaṇiṭṭhaatthesu, in beneficial and harmful objects मा Mâ, do not मुज्जह Mujjhaha, be deluded मा Mâ, do not रज्जह Rājjaha, be attached to मा Mâ, do not दुस्सह Dussaha, be averse to.

48. If you wish to have your mind fixed, in order to succeed in various kinds of meditation, do not be

\* Sanskrit rendering \*

मा मुह्यत मा रज्यत मा द्विष्यत इद्वानिद्वार्थेसु ।

स्थिरं इच्छय यदि चित्तं विचित्रव्यानप्रसिद्धये ॥४८॥

Mâ muhyata mâ rajyata mâ dviṣyata idvānidvārthēsu,  
sthiram icchhatha yadi chittam vichitra-Dhyānaprasiddhaya—(48).

deluded by or attached to beneficial objects and do not be averse to harmful objects

COMMENTARY

To succeed in the practice of meditation, one must be free from all disturbing feelings. He should neither be attracted to pleasant objects nor repulsed by unpleasant objects. He should be indifferent to everything, may it be beneficial or harmful. By this means, he would be able to fix his soul upon itself, as the calmness of his mind would remain undisturbed through the disappearance of disturbances arising from attachment and aversion.

पणतीस सोल छप्पण चदु दुगमेगं च जवह भाएह ।

परमेष्ठिवाचयाणं अणणं च गुरुवसेण ॥४९॥ॐ

Paṇatisa sola chhappana chadu dugamegaṃ cha javaha jhāha.

Parametthivāchayāṇaṃ aṇṇaṃ cha gurūvaesena—(49)

*Paṇatisa*—पणतीस *Parametthivāchayāṇaṃ*, signifying the Parametthis—पणतीस *Paṇatisa*, thirty-five *Sola*, sixteen *Chha*, six *Pana*, five *Chadu*, four *Dugam*, two *Cha*, and *Egam*, one *Cha*, and *Gurūvaesena*—अणणं, by instruction of the Guru (preceptor). *Aṇṇaṃ*, other: जवह *Javaha* repeat *Jhāha*, meditate

49 Repeat and meditate on (the Mantras), signifying the Parametthis and consisting of thirty-five, sixteen, six, five, four, two and one (letter) and other (mantras) taught by the Guru (preceptor).

COMMENTARY

In this verse, we are introduced to the daily prayer of the Jainas. In all religions, a formula consisting of the daily prayer has been prescribed, and in Jain religion, this prayer can be lengthened or shortened, according to the occasion or capacity of the worshipper.

\* Sanskrit : सूक्तं तु :

पञ्चत्रिंशत् षोडश चत्वारि द्वादश एकं च जपत ध्यायेत् ।

परमेष्ठिवाचकानाम् अण्यत् च गुरुपदेशेन ॥ ४९ ॥

Pañchatvīṃśat ṣoḍaśa catvāri dvīkaṃ ekaṃ cha japata dhyayeta, Parametthivāchakāṇāṃ anyat cha gurūpadesena—(49.)



The full prayer is as follows —

“ Namo Arihantānam, namo Siddhānam, namo Āyariyānam,  
namo Uvajjhāyānam, namo loe savvasāhūnam.”—

['ओमो अरिहंताय ओमो सिद्धाय, ओमो आयरियाय, ओमो  
उवज्जायाय, ओमो लोए सव्वसाहुणम् ।']

I.E., “ Obeisance to the Arhats, obeisance to the Siddhas, obeisance to the Āchāryas, obeisance to the Upādhyāyas and obeisance to all Sādhus in the universe.” This prayer in original consists of thirty-five words.

Who are meant by the words Arhat, Siddhas, Āchāryas, Upādhyāyas and Sādhus, will appear from Verses 50, 51, 52, 53 and 54 respectively. These five classes of beings who are to be revered are known as Pañcha Paramesthis (the five supreme beings) [See Illustration]

Instead of the full Mantra, one may utter “ Arihanta Siddha Āyariś Uvajjhāyā Sāhū” [“अरिहंत सिद्ध आयरिया उवज्जाया साहु”] which consists of sixteen letters. The following Mantras, each consisting of six letters, may also be uttered “ Arihanta Siddhā” [“अरिहंत सिद्धा”] “ Arihanta si sâ” [“अरिहंत सि सा”] or “ Om namo siddhānam” [“ओं ओमो सिद्धाय”] A Mantra still shorter, consisting of five letters, viz., “ A si sâ u sâ” [“अ सि सा उ सा”] in which only the first letters of the words Arhat, Siddha, Āchārya, Upādhyāya and Sādhu are taken, may also be used. Again the following Mantras, each consisting of four letters, may be employed “अरहंत” [Arahanta] or “ A si sâhū” [“अ सि साहु”]. There are three Mantras, each consisting of two letters, viz., “ Siddha” [“सिद्ध”] “ A sâ” [“अ सा”] and “ Om nhî” [“ओं न्हो”] Lastly, combining the first letter of the five words, denoting the Pañcha Paramesthis we get a Mantra of one letter, viz., “ Om” [“ओम्”]\* Some say that “ A” [“अ”] is also a Mantra of one letter

\* The word “ Om” is thus derived. ‘ A,’ the first letter of Arhat, the letter “ A,” representing Asarira (i.e., without body) Siddha, “ Â,” the first letter of Āchārya, “ U”—the first letter of Upādhyāya and “ Ma,” the first letter of Muni (or Sādhu) being conjoined by the rules of Sandhi become “ Om” [vide “दीर्घः” “वर्णसंज्ञा” Śākatāyana’s Grammar, I. I. 77 and I. I. 82.]

C. F. “अरहंता असरीया आयरिया तह उवज्जया मुणियो ।

पहमक्खरणिपण्णो ओंकारो पंचपरमेस्ठी ॥”

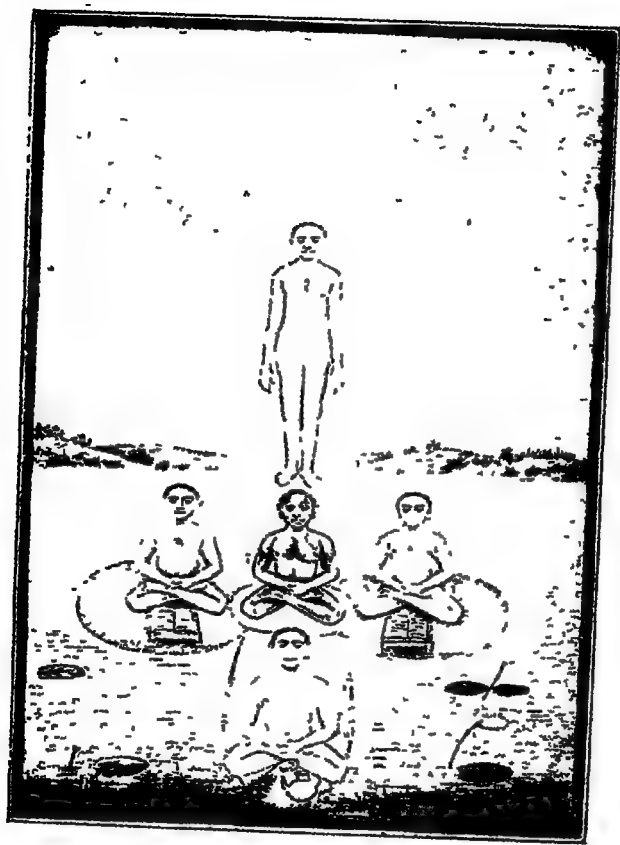


PLATE X The Pancha Paramesthis



These, therefore, are the Mantras consisting of thirty-five, sixteen, six, five, four, two and one letter respectively. These Mantras, should be uttered audibly or repeated mentally. Besides these Mantras, one may utter or meditate on other Mantras taught by one's spiritual preceptors. The commentator, Brahmadeva, says that examples of such Mantras may be found in the work entitled "Pañcha-namaskāra," consisting of twelve thousand verses.<sup>4</sup>

एष्टचदुघाङ्कम्मो दंसणसुहणाणवीरियमईओ ।

सुहदेहत्यो अप्पा सुद्धो अरिहो विचिंतिज्जो ॥५०॥†

Natthachadughâikammo dāmsaṇa-suha-ṇāṇa-vīri-yamaṇo,  
Suhadehattho appā suddho ariho vichintijjo—(50).

*Padapāṭha*—एष्टचदुघाङ्कम्मो (Natthachadughâikammo, one who has destroyed the four Ghâtiya Karmas) दंसणसुहणाणवीरियमईओ (Damsaṇa-suha-ṇāṇa-vīriya-mayo, possessed of faith, happiness, knowledge and power. सुहदेहत्यो (Suhadehattho, existing in an auspicious body. इहो (Suddho, pure) अप्पा (Appā, soul. अरिहो (Ariho, Arian) विचिंतिज्जो (Vichintijjo, to be meditated on).

50 That pure soul existing in an auspicious body, possessed of (infinite) faith, happiness, knowledge and power which has destroyed the four Ghâtiya Karmas, is to be meditated on as an Arhat

#### COMMENTARY.

The four kinds of Karma, viz., Jñānāvarāntya, Darśanāvarāntya, Mohanīya and Antarāya destroy the natural characteristics of a soul

\* “द्वादशसहस्रप्रमितपञ्चनमस्कारग्रन्थकथितक्रमेण लघुसिद्धचक्रं बृहत्सिद्धचक्रमित्यादिदेवार्चनविधानं मेदामेदरत्नत्रयाराधकगुरुप्रसादेन ज्ञात्वा भ्यातव्यम् ।”

1. a., “One should meditate on the manner of worshipping supreme beings, known as Laghu Siddha Chakra and Brihat Siddha Chakra, as is mentioned in the work called, Pañcha-namaskāra, consisting of twelve thousand verses, after one is aware of the same through the kindness of a spiritual preceptor, who practises the three jewels” [Brahmadeva's Commentary.]

† Sanskrit rendering.

एष्टचतुर्धातिकर्मा दर्शनसुखज्ञानवीर्यमयः ।

शुभदेहस्य आत्मा शुद्धः अहं विचिन्तनीयः ॥५०॥

Naṣṭachaturghâikarmā darśanasukhajñānavīryamayah,  
Suhadehasthah ātmā suddhah ahaṁ vichintanīyah—(50).

For this reason, these are known as Ghātiya Karmas (destroying Karmas) (1) An Arhat is freed from these four kinds of Karmas, and consequently he possesses the following four excellent qualities, each of which appears at the disappearance of each of the four Ghātiya Karmas viz perfect knowledge (arising from the destruction of Jñānavarāṇiya Karma), perfect faith (arising from the destruction of Darśanāvarāṇiya Karma), infinite happiness (arising from the destruction of Mohaniya Karma) and infinite power (arising from the destruction of Antarāya Karma) An Arhat is, therefore, bereft of Jñānavarāṇiya, Darśanāvarāṇiya, Mohaniya and Antarāya Karmas and possessed of infinite faith, knowledge, happiness and power. An Arhat is also Suddha (pure), as he is void of eighteen kinds of faults, viz, hunger, thirst, fear, aversion, attachment, illusion, anxiety, old age, sickness, death, fatigue, perspiration, pride, displeasure, astonishment, birth, sleep and sorrow. From the realistic point of view, an Arhat is without a body; but from the ordinary point of view we speak of an Arhat to possess a body known as Audārika, which is brilliant as a thousand suns †

An Arhat has one thousand and eight synonyms Vitarāga, Saivajña, etc. According to Jainism, when an Arhat is conceived, is born, is first engaged in penances, is in a state of attaining perfect knowledge and is in the last stage of obtaining Nirvāṇa, the gods, India, etc., are said to worship him. These worshippings are technically known as Pañcha-mahākalyāṇa ‡

\* “क्षुधा तथा मयं द्वेषो रागो मोहश्च चिन्तनम् ।

जरा वजा च मृत्युश्च जेदः स्वेदो मदोऽरतिः ।

विस्मयो जननं निद्रा विषादोद्वादाश्च स्मृताः ।

एतैर्दोषैर्विनिर्मुक्तः सोऽयमाप्नोति निरञ्जनः ॥”

[Verses quoted in *Brahmadeva's Commentary*]

† “निद्वयेनाशरीरोऽपि व्यवहारेण सप्तधातुरहितदिवाकरसहस्रभासुरपर-  
मौदारिकशरीरत्वात् शुभदेहस्थः ।”

[*Brahmadeva's Commentary*]

‡ “इन्द्रादिभिर्विनिर्मितां गर्भावतरण-जन्माभिषेक-निष्क्रमण-केवलज्ञानोत्प-  
त्तिनिर्वाणाभिधानपञ्च-महाकल्याणरूपां पूजामर्हन्ति ।”

[*Brahmadeva's Commentary*]

गृहकम्मदेहो लोयालोयस्स जाणओ दट्ठा ।

पुरिसायारो अप्पा सिद्धो भाएह लोयसिहरत्थो ॥५१॥\*

Naṭṭhatthakammadeho loyāloyassa jāṇao datṭhā,  
Purisāyāro appā siddho bhāēha loyasīharattho—(51).

*Padapāṭi.*—गृहकम्मदेहो Naṭṭhatthakammadeho, void of bodies, produced by eight kinds of Karma लोयलोयस्स Loyāloyassa, of Loka and Aloka. जाणओ Jāṇao, knower दट्ठा Datṭhā, seer. पुरिसायारो Purisāyāro, having the shape of a Puruṣa. लोयसिहरत्थो Loyasīharattho, staying at the summit of the universe. अप्पा Appā, soul सिद्धो Siddho, Siddha जहा Jhāēha, meditate.

51 Meditate on the Siddha—the soul which is bereft of the bodies produced by eight kinds of Karma, which is the seer and knower of Loka and Aloka, which has a shape like a human being and which stays at the summit of the universe

COMMENTARY.

Really speaking, a Siddha is without a body, and hence incapable of being perceived by the senses. But from the ordinary point of view, a Siddha is said to have a shadowy shape, resembling the figure of a human being† That is to say, the shape of a Siddha resembles a human figure, but is not clearly defined. The body is like the shadow of a human being. A Siddha may attain a higher stage which is the final one. A Siddha's body is therefore a little less than the final body.

A Siddha has not therefore a gross body which results from eight kinds of Karmas. He lives at the summit of Lokākāśa, or the universe in a place called the Siddha-śīlā, beyond which Lokākāśa begins. A Siddha, however, has knowledge of everything in Lokākāśa and Lokākāśa which existed in the past, exists in the present or

\* Sanskrit rendering.

नष्टकर्मदेहः लोकालोकस्य ज्ञायकः द्रष्टा ।

पुरुषाकारः आत्मा सिद्धः ध्यायेत लोकशिखरस्थः ॥५१॥

Naṣṭakarmadehah lokālokasya jñāyakah draṣṭā,  
Puruṣākārah ātmā siddhah dhyāyeta lokasikharasthah—(51)

† " निश्चयनयेनातीन्द्रियामूर्त्तपरमचिदुच्छलननिर्भरशुद्धस्वभावेन निराकारोऽप्यवहारेण भूतपूर्वनयेन किञ्चिदूनचरमशरीराकारेण गतसिक्थमूषागर्भाकारवच्छयाप्रतिमावद् वा पुरुषाकारः । ”

will exist in the future " Such is a Siddha according to Jainism, and he should be distinguished from persons ordinarily known as Siddhas, who attain wonderful powers† In the Yoga philosophy, such powers are known as Bibhūttas

दंसणाणापहाणे वीरियचारित्रवरतवायारे ।

अप्यं परं च जुंजइ सो आयरिओ मुणी भेओ ॥५२॥†

Damsanaṇāpahāṇe vīriyachārittavaratavāyāre,

Appam param cha juṅjai so āyario muṇi jheo—(52)

*Padapāṭha.*—दंसणापहाणे Damsanaṇāpahāṇe, in which faith and knowledge are eminent. वीरियचारित्रवरतवायारे Vīriyachārittavaratavāyāre, in the practice of Vīrya, Chāritra and excellent Tapa. अप्य Appam, himself च Cha, and. पर Param, others. जुंज Juṅjai, fixes. सो So, he. मुणी Muṇi, sage. आयरिओ Āyario, Āchārya. भेओ Jheo, to be meditated.

52 That sage who attaches himself and others to the practice of Vīrya (Power), Chāritra (Conduct) and Tapa (Penance) in which faith and knowledge are eminent is to be meditated, as Āchārya (Preceptor).

#### COMMENTARY

An Āchārya is one who practises the five Āchāras (kinds of conduct) and advises his disciples to do the same. The five kinds of Āchāras are Darśanāchāra, Jñānāchāra, Chāritrāchāra, Tapāchāra and Viryāchāra Darśanāchāra is the turning of oneself to the faith that the soul, consisting of supreme consciousness, is separate from everything else and is the only thing to be meditated on Jñānāchāra is the turning of oneself to attainment of the knowledge that the

\* “लोकालोकगतत्रिकालवर्तिसमस्तवस्तुसम्बन्धविशेषसामान्यस्वभावानामेकसमयज्ञापकदर्शकत्वात् ।”

[Brahmadeva's Commentary]

† “अब्जनसिद्ध-पादुकासिद्ध-गुटिकासिद्ध-सङ्कसिद्ध-भायासिद्धादिलौकिक-सिद्ध-विलक्षणः ।”

[Brahmadeva's Commentary]

† Sanskrit rendering

दर्शनज्ञानमथाने वीर्यचारित्रवरतपाचारे ।

आत्मानं परं च युनक्ति स आचार्यः मुनिः ज्येयः ॥ ५२ ॥

Darsanañānaprādhāṇe Vīryachāritravaratapāchāre

Ātmānaṁ paraṁ cha yunakti Sa Āchāryahmuṇih Dhyeyah (52)

natural characteristics of the soul have no connection with delusion, etc , or attachment and aversion . Châritrâchâra consists in making the soul tranquil after freeing it from all kinds of disturbances arising from attachment, etc , so that it may enjoy perfect bliss Tapâchâra consists in the practice of various kinds of penances by which one can conquer reprehensible desires and attain a true conception of the soul Viryâchâra is giving full scope to one's inherent power ; so the first four Âchâras might not be hindered or destroyed =

An Âchârya is therefore one who is always engaged in all these five kinds of practices, and by precept as well as by example makes his disciples perform the same Brahmadeva in his commentary quotes the following verse which gives the characteristics of an Âchârya —

“इतीसशुणसमग्ने पंचविहाचारकरणक्षण्दरिसे ।

सिस्सायुगहकुसले धम्मायरिप सदा वंदे ॥”

i.e., “I always bow to Dharmâchârya (the preceptor of religion) who possesses the thirty-six qualities, advises the practice of the five kinds of Âchâras and is always kind to his disciples.”

जो रयणत्तयजुत्तो गिच्चं धम्मोवएसणो गिरदो ।

सो उवभाओ अप्पा जदिवरवसहो णमो तस्स ॥५३॥†

Jo rayanattayajutto nichcham dhammova-esane nirado,  
So uvajhâyo appâ jadivaravasaho namo tassa—(53)

\* “समस्तपरद्रव्येभ्यो भिन्नः परमच्चैतन्यविलासलक्षणः स्वशुद्धात्मैवोपादेय इति रश्चिरूपसम्यग्दर्शनम्. तत्राचरणं परिणमनं निश्चयदर्शनाचारः । तस्यैव शुद्धात्मनो ... मिथ्यास्वरागादिपरभावेभ्यः पृथक्परिच्छेदनं सम्यक्ज्ञानं, तत्राचरणं परिणमनं निश्चयज्ञानाचारः । तत्रैव रागादिविकल्पोपाधिरहितस्वाभाविकसुखास्वादेन निश्चलचित्तं वीतरागचारित्रम्, तत्राचरणं परिणमनं निश्चयचारित्राचारः । समस्तपरद्रव्येच्छा निरोधेन.....स्वस्वरूपे प्रतपनं विजयनं निश्चयतपश्चरणं, तत्राचरणं परिणमनं निश्चयतपश्चरणाचारः । तस्यैव निश्चयचतुर्विधाचारस्य रक्षणार्थं स्वशक्त्यनवग्रहनं निश्चयवीर्याचारः।”

[Brahmadeva's Commentary]

† Sanskrit rendering —

यः रक्षत्रययुक्तः नित्यं धर्मोपदेशने निरतः ।

स उपाध्यायः आत्मा यतिवरवृषभः नमस्तस्मै ॥५३॥

Yah ratnatrayayuktah nityam dharmopadesane niratah,  
Sa upâdhyâyah âtmâ yatavaravṛiṣabhah namastasmai —(53)



*Padapāṭha*.—जे Jo, who. राजन्वज्जुतो Rājanattaya-jutto, possessed of the three jewels. निच Nīchham, always जन्मोवस्सवे Dhammovaesava, in preaching religious truths निरदे Nirado, engaged. के So, he. जदिबरवसहे Jadivaravasaho, the greatest of the great sages. अप्पा Appā, soul उपवज्जो Uvajhāyo Upādhyāya (teacher) तस्स Tassa, to him. नमो Namo, salutation.

53 That being, the greatest of the great sages who being possessed of the three jewels is always engaged in preaching the religious truths, is (known as) Upādhyāya (Teacher) Salutation to him

#### COMMENTARY.

Upādhyāya or Teacher is one who is always engaged in teaching others the tenets of Jainism. He is a man possessed of perfect faith, perfect knowledge and perfect conduct. From his preachings a person knows his duties and regulates himself by practising what is desirable and avoiding what is undesirable. The place of Upādhyāya is high among the Jaina sages, as he directly encourages practice of religion by continually preaching the principles of religion.

दंसणाणासमग्गं मग्गं मोक्खस्स जो हु चारित्तं ।

साधयदि शिच्चसुद्धं साहु स मुणी णमो तस्स ॥५४॥\*

Damsaṇa-ṇāṇa-samaggam maggam, mōkkhassa jo hu chārittam.

Sādhayadi nichchasuddham sāhū sa muṇi namo tassa—

(54)

*Padapāṭha* —जे Jo, that. मुनी Muni, sage. दंसणाणासमग्ग Damsaṇa-ṇāṇa-samaggam, with perfect faith and perfect knowledge. मोक्खस्स Mōkkhassa, of liberation मग्ग Maggam, path. शिच्चु Nichchasuddham, always pure. चारित्त Chārittam, conduct हु Hu, well साधयदि Sādhayadi, practises स Sa, he. साहु Sāhū, Sādhū तस्स Tassa, him. नमो Namo, obeisance

54 That sage who practises well conduct—which is always pure and which is the path of liberation, with perfect faith and knowledge—is a Sādhū Obeisance to him.

\* दर्शनज्ञानसमग्रं मार्गं मोक्षस्य यः हि चारित्र्यम् ।

साधयति नित्यशुद्धं साधुः स मुनिः नमः तस्मै ॥ ५४ ॥

Darśana-jñāna samagraṁ mārgam mokṣasya yaḥ hi chāritram,  
Sādhayati nityaśuddham sādhuḥ sa muṇiḥ namaḥ tasmāi —(54)

COMMENTARY

A Sâdhu is one who is always active in attaining perfect conduct with perfect faith and perfect knowledge, and practises penances. The external effort of a Sâdhu is seen when he tries to have perfect faith, knowledge and conduct, and practises excellent penances \* The internal effort of a Sâdhu is made when he fixes his mind upon the soul itself, which is the only receptacle of perfect faith, knowledge and conduct and excellent penances † A Sâdhu is, therefore, one who is characterised by activity while moving in the path of liberation. This activity is solely directed to the attainment of means to liberation.

Herewith ends the detailed description of the characteristics of five kinds of Parames̥this, reverence to whom was inculcated in Verse 49. Brahmadeva in his commentary said that, though reverence to five Parames̥this is prescribed from the ordinary point of view, it is really the soul the substratum of the Parames̥this which is to be meditated upon.‡

जं किंचिवि चिंतंतो गिरीहवित्ती हवे जदा साहू ।

लद्धूणाय एयत्तं तदाहु तं तस्स गिच्चयं भाणं ॥५५॥§

Jam kiñchivi chintanto giriḥavittī have jadā sāhū,  
Laddhūṇaya eyattam tadāhu taṁ tassa niśchayam  
jhaṇaṃ—(55)

\* “उद्योतनमुद्योगो निर्वहणं साधनं च निस्तरणम् ।

दृगवगमचरणतपसामाख्याताराधना सङ्गमिः ॥”

† “सम्मत्तं सण्णायं सञ्चारित्तं हि सत्तवो चेव ।

चउरो विट्ठहि यादि तम्हा आदा हु मे सरणं ॥”

[Verse quoted in Brahmadeva's Commentary.]

‡ “अरिहासिद्धायरियाउवज्जयासाधुपंचपरमेद्धी ।

से वि हु विट्ठहि यादे तम्हा आदा हु मे सरणं ॥”

[Verse quoted in Brahmadeva's Commentary.]

§ Sanskrit rendering:

यत् किञ्चिदपि चिन्तयन् गिरीहवृत्तिः भवति यदा साधुः।

लब्ध्वा एकत्वं तदा आहुः तत् तस्य निश्चयं ध्यानम् ॥ ५५ ॥

Yatkīñchidapi chintayan giriḥavrittīḥ bhavati yadā sādhuh,  
Laddhvā ekatvam tadā āhuḥ tat tasya niśchayam dhyānam—(55).

*Padapāṭha* — जड Jada, when जड Sāhā, Sādhū. एयटत Eyattam, concentration. लद्धुन Laddhūnaya, attaining जमकिंचिवि Jamkiñchivi, anything whatever. चिंतते Chintanto, meditating निरिहवति Nirihvati, void of conscious effort. हवे Have, becomes. तड Tada, then. तस Tasa, his त Tam, that. निचय Nichchayam, real जप Jhāpam, meditation. अह Ahh, is called

55 When a Sādhū attaining concentration becomes void of conscious effort by meditating on anything whatever, that state is called real meditation

#### COMMENTARY

Brahmadeva in his commentary on this verse says that in the primary stage of meditation it is necessary to think of objects other than the ego *e g*, the five Paramesthis etc to steady the mind. When the mind becomes steady by constant practice, as aforesaid, we can arrive at the second stage, where we meditate on the soul itself. This is real meditation. In this stage, one is void of the ten kinds of external possessions and fourteen kinds of internal hindrances belonging to the mind. The external possessions are lands, houses, gold, silver, wealth, rice, male and female servants, metals other than gold and silver, and utensils. A person immersed in meditation does not at all care about the attainment of all or any of these worldly possessions. At the same time, he is bereft of delusion, knowledge of the three kinds of sexes, laughter, attachment, aversion, sorrow, fear, hatred, anger, pride, illusion and greed. † These cause the loss of equilibrium of the mind. A person being void of these can concentrate his mind upon anything, and thus attain excellent meditation.

\* “प्राथमिकापेक्षया सविकल्पावस्थायां विषयकवायवञ्चनार्थं चित्तस्थिरीकरणार्थं पञ्चपरमेष्ठ्यादिपरद्वयमपि ध्येयं भवति । पश्चादभ्यासवशेन स्थिरीभूते चित्ते सति शुद्धबुद्धैकस्वभावनिजशुद्धात्मस्वरूपमेव ध्येयमित्युक्तं भवति ।”

[Brahmadeva's Commentary]

† “निष्पृहवचनेन पुनर्मित्यात्वं वेदत्रयं हास्यादिषट्कक्रोधादिचतुष्टयरूपचतुर्दशाभ्यन्तरपरिग्रहेण तथैव क्षेत्रवास्तुहिरण्यसुवर्णधनधान्यदासीदासकुम्भमाण्डामिधानदशविघ्नबहिरङ्गपरिग्रहेण च रहितं व्यातृस्वरूपमुक्तं भवति ।”

[Brahmadeva's Commentary.]

मा चिद्धह मा जंपह मा चिंतह किंवि जेण होइ थिरो ।  
अप्पा अप्पम्मि रओ इणमेव परं हवे ज्माणां ॥५६॥❀  
Mā chitthaha mǎ jampaha mǎ chintaha kimvi jēṇa hoi  
thiro,

Appā appammi rao ṇameva param have jjhāṇam—(56).

*Padapāṭha.*—किंवि Kimvi, anything मा Mā, do not. चिद्ध Chitthaha, act मा Mā, do not जंप Jampaha, talk, मा Mā, do not. चिंत Chintaha, think. जेण Jēṇa, by which. अप्पा Appā, soul. अप्पम्मि Appammi, in the soul रओ Rao, attached थिरो Thiro, fixed. होइ Hoi, becomes इण Inaṇ, thus एव Eva, surely. पर Param, excellent. ज्माण Jjhāṇam, meditation हवे Have, is

56 Do not act, do not talk, do not think, so that the soul may be attached to and fixed in itself. This only is excellent meditation

COMMENTARY.

To attain excellent Dhyāna (meditation), one should turn all his faculties inwards, and restrain all outward movement of the same. First of all, it is necessary to stop all actions and refrain from talk and thought of anything else. Then the soul should turn upon itself and begin to meditate on its own nature. This is Dhyāna. To reach this stage, one must first check all activities of body, mind and speech which produce disquietude of the soul, for it is impossible to arrive at the quiet stage necessary for meditation if we do not first check the disturbing elements

तवसुदवदवं चेदा ज्माणारहधुरंधरो हवे जम्हा ।  
तम्हा तत्तियणिरदा तल्लद्धीए सदा होह ॥५७॥†  
Tavasudavadavaṃ chedā jjhāṇarahadhuraṇḍharo have  
jambhā,  
Tambhā tattitayaniradā talladdhīe sadā hoha—(57)

† Sanskrit : ending —

मा चेष्टत मा जल्पत मा चिन्तयत किमपि येन भवति स्थिरः ।

आत्मा आत्मनि रतः इदमेव परं भवति ध्यानम् ॥५६॥

Mā cheṣṭata mā jalpata mā chintayata kimapi yena bhavati sthirah,  
Ātmā Ātmanī rataḥ idameva param bhavati dhyanam—(56)

\* Sanskrit : ending —

तपःश्रुतव्रतवान् चेता ध्यानरथधुरंधरः भवति यस्मात् ।

तस्मात् तत्तितयनिरतः तल्लब्धौ सदा भवत ॥५७॥

Tapahśrutavratavāṇ cheṭā dhyanarathadhuraṇḍharah bhavati yasmat,  
Tasmāt tattitayanirataḥ tallabdhau sadā bhavata—(57)

*Padapāṭha* — *पदपट्ट* Jamhā, because. *पदसुदवदवम* Pavasudavadavam, possessed of Tapa, Śrūta and Vrata. *चेद* Cheda, soul *जहानराह* Jhānarahadhurandharo, the holder of the axle of the chariot of Dhyāna *हे* He, is. *पद* Tamhā, therefore *तलद्ध* Talladdhe, to attain that *सद* Sadā, always *तल्लिद्ध* Tattiyannidā, engaged in these three. *हे* Hohe, becomes

57 As a soul which (practises) penances, (holds) vows and (has knowledge of) scriptures, becomes capable of holding the axle of the chariot of meditation, so to attain that (meditation) he always engaged in these three (i.e., penances, vows and Śāstras.)

#### COMMENTARY.

It is said that only he who practises penances, keeps vows and acquires knowledge of scriptures, becomes capable of practising meditation by concentrating his mind on the inward soul. Therefore, it is absolutely necessary for one who wishes to practise meditation to turn himself first of all towards the practice of penances, keeping of vows and knowing the scriptures.

The twelve kinds of penances (Tapa), six external (Vāhya) and six internal (Ābhyantara) and the five kinds of Vrata have been described in Verse 35

दव्व-संगहमिणं मुणिणाहा दोस-संचयचुदा सुदपुण्णा ।

सोधयन्तु तणुसुत्तधरेण नेमिचंदमुणिणा भणियं जं ॥५८॥

Davvasaṅgahaminam munināhā dosasaṁcayachuda sudapunnā,

Sodhayantu taṇusuttadhareṇa ñemichandamuninā bhaṇiyam jam—(58)

*Padapāṭha* — *तणुसुत्तधरेण* Taṇusuttadhareṇa, whose knowledge of Śāstras is very little. *नेमिचन्दमुणि* Nemichandamuninā, the sage Nemichandra. *जं* Jam, which *इ* Ipam, thus. *दव्व-संगहम* Davva-saṅgaham, Dravyasaṅgraha. *तल्लि*

\* Sanskrit rendering.

द्रव्यसंग्रहमिदं मुनिनायाः दोषसंचयच्युताः श्रुतपूर्वाः ।

शोधयन्तु तनुसुत्तधरेण नेमिचन्द्रमुनिना भणितं यत् ॥५८॥

Dravya-saṅgrahamidaṁ muninābhāh,

Doṣa-saṁcayāśa-śhyutāśa śrutapūrvā :

śodhayantu taṇusūttadhareṇa,

Ñemichandramuninā bhaṇitay yat—(58)

Bhāṣyam, told. सुदपुष्प Sudapuṣṭā, full of the (knowledge of Śāstras) दोषसमग्रदुः Dosasamgrahadūḥ, void of the collection of faults. मुनिप्रा Muni-pāhā, the great sages सोधयन्तु Sodhayantu, correct

58 Let the great sages, full of the (knowledge) of Śāstras and freed from the collection of faults, correct this Dravya—samgraha, which is spoken by the sage Nemichandra who has little (knowledge) of the Śāstras

COMMENTARY

In this last verse, the author, Nemichandra Siddhānta-chakravartī, in all humility belittles himself and acknowledging that there may be defects in his work, asks the great sages to correct the same. The metre of this verse is different from the preceding ones, as it is the colophon containing the name of the work and the author.

*The End*



श्रीब्रह्म-देव-विरचिता

द्रव्य-संग्रह-वृत्तिः ।





श्रीब्रह्मदेवविरचिता

## द्रव्यसंग्रहवृत्तिः ।

मङ्गलाचरणम् ।

प्रणम्य परमात्मानं सिद्धं त्रैलोक्यवन्दितम् ।

स्वाभाविकचिदानन्दस्वरूपं निर्मलाव्ययम् ॥१॥

शुद्धजीवादिद्रव्याणां देशकं च जिनेश्वरम् ।

द्रव्यसंग्रहसूत्राणां वृत्तिं वक्ष्ये समासतः ॥२॥

अथ मालवदेशे धारानामनगराधिपतिराजभोजदेवाभिधानकलिकाल-  
चक्रवर्तिसम्बन्धिनः श्रीपालमण्डलेश्वरस्य सम्बन्धिन्याश्रमनामनगरे श्रीगुनिसु-  
ब्रततीर्थकरचैत्यालये शुद्धात्मद्रव्यसंवित्तिसमुत्पन्नसुखामृतरसास्वादविपरीतनार-  
कादिदुःखभयभीतस्य परमात्मभावनेत्पन्नसुखसुधारसपिपासितस्य भेदाभेदरत्न-  
त्रयभावनाप्रियस्य भव्यवरपुण्डरीकस्य भाण्डागाराद्यनेकनियोगाधिकारिसोमा-  
भिधानराजश्रेष्ठिनो निमित्तं श्रीनेमिचन्द्रसिद्धान्तिदेवैः पूर्वं षड्विंशतिगाथाभि-  
र्लघुद्रव्यसंग्रहं कृत्वा पञ्चाद्विशेषतत्त्वपरिज्ञानार्थं विरचितस्य बृहद्द्रव्यसंग्रहस्या-  
धिकारशुद्धिपूर्वकत्वेन वृत्तिः प्रारभ्यते ।

तत्रादौ “जीवमजीवं द्रव्यं” इत्यादिसप्तविंशतिगाथापर्यन्तं षडद्रव्यपञ्चा-  
स्ति कायप्रतिपादकनामा प्रथमोऽधिकारः । तदनन्तरं “आसववंचण” इत्याद्ये-  
कादशगाथापर्यन्तं सप्ततत्त्ववपदार्थप्रतिपादनमुख्यतया द्वितीयो महाधिकारः ।  
ततः परं “सम्मदं सखं खण्डं” इत्यादिविंशतिगाथापर्यन्तं मोक्षमार्गकथनमुख्यत्वेन  
तृतीयोऽधिकारश्च । इत्यष्टाधिकपञ्चाशद्गाथाभिरधिकारत्रयं ज्ञातव्यम् ॥

तत्राप्यादौ प्रथमाधिकारे चतुर्दशगाथापर्यन्तं जीवद्रव्यव्याख्यानम् । ततः-  
परं “अज्जीवो पुण षेओ” इत्यादिगाथाष्टकपर्यन्तमजीवद्रव्यकथनम् । ततः-  
परं “एवं छब्भेयमिदं” एवं सूत्रपञ्चकपर्यन्तं पञ्चास्तिकायविवरणम् । इति  
प्रथमाधिकारमध्येऽन्तराधिकारत्रयमवबोद्धव्यम् ॥

तत्रापि चतुर्दशगाथासु मध्ये नमस्कारमुख्यत्वेन प्रथमगाथा । जीवा-  
दिनवाऽधिकारसूचनरूपेण “जीवो उवओगमओ” इत्यादिद्वितीयसूत्रगाथा ।  
तदनन्तरं नवाधिकारविवरणरूपेण द्वादशसूत्राणि भवन्ति । तत्राप्यादौ जीव-  
सिद्धयर्थं “विक्काले चट्टपाणा” इतिप्रभृतिसूत्रमेकम्, तदनन्तरं ज्ञानदर्शनो-  
पयोगद्वयकथनार्थं “उवओगो दुवियप्पो” इत्यादिगाथात्रयम्, ततःपरममूर्त्त-  
त्वकथनेन “वण्ण रस पंच” इत्यादिसूत्रमेकम्, ततोऽपि कर्मकर्तृत्वप्रतिपादन-  
रूपेण “पुग्गलकम्मादीणि” इतिप्रभृतिसूत्रमेकम्, तदनन्तरं भोक्तृत्वनिरूपणार्थं  
“ववहारा सुहदुक्खं” इत्यादिसूत्रमेकम्, ततःपरं त्वदेहप्रमितिसिद्धयर्थं  
“अणुगुरुदेहपमाणो” इतिप्रभृतिसूत्रमेकम्, ततोऽपि संसारिजीवस्वरूपकथनेन  
“पुढविजलतेव्वाऊ” इत्यादिगाथात्रयम्, तदनन्तरं “यिक्कम्मा अट्टगुणा”  
इतिप्रभृतिगाथापूर्वार्धेन सिद्धस्वरूपकथनम्, उत्तरार्धेन पुनरुद्धर्वागतिस्वभावः ।  
इति नमस्कारादिचतुर्दशगाथामेलापकेन प्रथमाधिकारे समुदायपातनिका ।

अथेदानीं गाथापूर्वार्धेन सम्बन्धाऽभिधेयप्रयोजनानि कथयाम्युत्तरार्धेन  
च मङ्गलार्थमिष्टदेवतानमस्कारं करोमीत्यभिप्रायं मनसि धृत्वा भगवान् सूत्र-  
मिदं प्रतिपादयति ।

व्याख्या—“वन्दे” इत्यादिक्रियाकारकसम्बन्धेन पदखण्डनारूपेण व्याख्यानं  
क्रियते । “वन्दे” एकदेशशुद्धनिश्चयनयेन स्वशुद्धात्माधनलक्षणभावस्तवनेन,  
असद्भूतव्यवहारनयेन तत्रातिपादकवचनरूपद्रव्यस्तवनेन च “वन्दे” नमस्क-  
रोमि । परमशुद्धनिश्चयनयेन पुनर्वन्धवन्दकभावो जातिः । स कः कर्ता, अहं  
नेमिचन्द्रसिद्धान्तिदेवः । कथं वन्दे ? “सज्जदा” सर्वकालम् । केन ?  
“सिरसा” उत्तमाङ्गेन । “तं” कर्मतापन्नं वीतरागसर्वज्ञम् । वं किंविशिष्टम् ?  
‘देविंदविंदवदं’ मोक्षपदामिलाषिदेवेन्द्रादिवन्धम्, “भवणालयवालीसा  
विंतरदेवाण होंति वत्तीसा । कप्पामरचववीसा चंदे सूर्यो णरो तिरओ ॥१॥”  
इति गाथाकथितलक्षणेन्द्राणां शतेन वन्दितं देवेन्द्रवृन्दवन्धम् । “जेय” येन

भगवता किं कृतं ? “विदितं” निर्दिष्टं कथितं प्रतिपादितम् । किं “जीवमजीवं दत्तं” जीवाजीवद्रव्यद्वयम् । तथा, —सहजशुद्धचैतन्यादिलक्षणं जीवद्रव्यं, तद्विलक्षणं पुद्गलादिपञ्चभेदमजीवद्रव्यं च, तथैव चिन्मत्कारलक्षणशुद्धजीवास्तिकायादिपञ्चास्तिकायानां, परमचिज्ज्योतिःस्वरूपशुद्धजीवादिसप्तत्त्वानां, निर्दोषपरमात्मादिनवपदार्थानां च स्वरूपमुपदिष्टम् । पुनरपि कथम्भूतेन भगवता ? “जिणवरवसहेण” जितमिथ्यात्वरगादित्वेन एकदेशजिनाः असंयतसम्यग्दृष्ट्यादयस्तेषां वराः गणधरदेवास्तेषां जिनवराणां वृषभः प्रधानो जिनवरवृषभसतीर्थकरपरमदेवस्तेन जिनवर-वृषभेणेति ॥

अत्राप्यात्मशास्त्रे यद्यपि सिद्धपरमेष्ठिनमस्कार उचितस्तथापि व्यवहारनयमाश्रित्य प्रत्युपकारस्मरणार्थमर्हत्परमेष्ठिनमस्कार एव कृतः । तथाचोक्तं— “श्रेयोमार्गस्य संसिद्धिः प्रसादात्परमेष्ठिनः । इत्याहुस्तद्गुणस्तोत्रं शास्त्रादौ मुनिपुङ्गवाः ॥ १ ॥” अत्र गाथापराद्धेन— “नास्तिकत्वपरीहारः शिष्टाचारप्रपालनम् । पुण्याबाप्तिश्च निर्विघ्नः शास्त्रादौ तेन संस्तुतिः ॥ २ ॥” इति श्लोककथितफलचतुष्टयं समीक्षमाणा ग्रन्थकाराः शास्त्रादौ त्रिधा देवतायै त्रिधा नमस्कारं कुर्वन्ति । इत्यादिमङ्गलव्याख्यानं सूचितम् । मङ्गलमित्युपलक्षणम् । उक्तं च— “मङ्गलनिमित्तहेतुं परिमाणं शाम तह य कत्तारं । बागरिय छप्पि पच्छा वक्खायड सत्थ—माथरिओ ॥ १ ॥” “वक्खायड” व्याख्यातु । स कः ? “आथरिओ” आचार्यः । कं ? “सत्थं” शास्त्रं “पच्छा” पश्चात् । किं कृत्वा पूर्वं ? “बागरिय” व्याकृत्य व्याख्याय । कात् ? “छप्पि” षडप्यधिकारान् । कथंभूतान् ? “मङ्गलनिमित्तहेतुं परिमाणं शाम तह य कत्तारं” मङ्गलं निमित्तं हेतुं परिमाणं नाम कर्तृसंज्ञामिति । इति गाथाकथितक्रमेण मङ्गलाद्यधिकारषट्कमपि ज्ञातव्यम् ॥

गाथापूर्वाद्धेन तु सम्बन्धाभिधेयप्रयोजनानि सूचितानि । कथमिति चेत् ? विशुद्धज्ञानदर्शनस्वभावपरमात्मस्वरूपादिविवरणरूपो वृत्तिग्रन्थो व्याख्यानम् । व्याख्येयं तु तत्प्रतिपादकसूत्रम् । इति व्याख्यानव्याख्येयसम्बन्धो विज्ञेयः । यदेव व्याख्येयसूत्रमुक्तं तदेवाभिधानं वाचकं प्रतिपादकं भण्यते, अनन्तज्ञानाद्यनन्तगुणाधारपरमात्मादिस्वभावोऽभिधेयो वाच्यः प्रतिपाद्यः । इत्यभिधाना-

भिधेयस्वरूपं बोद्धव्यम् । प्रयोजनं तु व्यवहारेण षड्द्रव्यादिपरिज्ञानम्, निश्चयेन निजनिर्ञ्जनशुद्धात्मसंवित्तिसमुत्पन्ननिर्विकारपरमानन्दैकलक्षणसुखाभूतरसास्वादरूपं स्वसंवेदनज्ञानम् । परमनिश्चयेन पुनस्तत्फलरूपा केवलज्ञानाद्यनन्तगुणाविनाभूत्वा निजालोपादानसिद्धानन्तसुखावाप्तिरिति । एवं नमस्कारगाथा व्याख्याता ॥ १ ॥

अथ नमस्कारगाथार्या प्रथमं बभूव जीवद्रव्यं तत्सम्बन्धे नवाधिकारान् संचपेण सूचयामीति अभिप्रायं मनसि सम्प्रधार्य कथनसूत्रमिति निरूपयति ।

व्याख्या । “जीवो” शुद्धनिश्चयनयेनादिमध्यान्तवर्जितस्वपरप्रकाशकाविनश्वरनिरुपाधिशुद्धचैतन्यलक्षणनिश्चयप्राप्तेन यद्यपि जीवति, तथाप्यशुद्धनयेनानादिकर्मबन्धवशादशुद्धद्रव्यभावप्राप्तौर्जीवतीति जीवः । “उबभोगमग्रो” शुद्धद्रव्यार्थिकनयेन यद्यपि सकलविमलकेवलज्ञानदर्शनोपयोगमयस्तथाप्यशुद्धनयेन चाप्योपशमिकज्ञानदर्शननिवृत्तत्वात् ज्ञानदर्शनोपयोगमयो भवति । “अमुत्ति”, यद्यपि व्यवहारेण मूर्तकर्मभाषीनत्वेन स्पर्शरसगन्धवर्ष्यबला मूर्त्या सहितत्वान्मूर्तस्तथापि परमार्थेनामूर्तातीन्द्रियशुद्धद्रव्यैकस्वभावत्वादमूर्तः । “कर्ता” यद्यपि भूतार्थनयेन निष्क्रियटङ्कोत्कीर्णज्ञायकैकस्वभावोऽयं जीवस्तथाप्यभूतार्थनयेन मनोवचनकायव्यापारोत्पादककर्मसहितत्वेन शुभाशुभकर्मकर्तृत्वात् कर्ता । “सदेहपरिमाणो” यद्यपि निश्चयेन सहजशुद्धलोकाकाशप्रमितासङ्ख्येयप्रदेशस्तथापि व्यवहारेणानादिकर्मबन्धाधीनत्वेन शरीरनामकर्मोदयजनितोपसंहारविस्ताराधीनत्वात् षटादिभाजनस्थप्रदीपवत् स्वदेहपरिमाणः । “भोक्ता” यद्यपि शुद्धद्रव्यार्थिकनयेन रागादिविकल्पोपाधिरहितत्वात्भोक्तृसुखामृतमोक्ता, तथाप्यशुद्धनयेन तत्राविधसुखामृतमोजनमावाच्छुभाशुभकर्मजनितसुखदुःखमोक्तत्वाद्भोक्ता । “संसारस्थो” यद्यपि शुद्धनिश्चयनयेन निःसंसारनित्यानन्दैकस्वभावस्तथाप्यशुद्धनयेन द्रव्यक्षेत्रकालभवभावपञ्चप्रकारसंसारे तिष्ठतीति संसारस्थः । “सिद्धो” व्यवहारेण स्वात्मोपलब्धिलक्षणसिद्धत्वप्रतिपक्षभूतकर्मोदयेन यद्यप्यसिद्धस्तथापि निश्चयनयेनानन्तज्ञानानन्तगुणस्वभावत्वात् सिद्धः । “सो” स पर्वगुणविशिष्टो जीवः । “विस्तसोढगर्ह” यद्यपि व्यवहारेण चतुर्गतिजनककर्मोदयवशेनोद्घर्षाधित्यैवगतिस्वभावस्तथापि निश्चयेन केवलज्ञानाद्यनन्तगुणावाप्तिलक्षणमोक्षगमनकाले विस्तसा

स्वभावेनोर्ध्वगतिरचेति । अत्र पदखण्डनारूपेण शब्दार्थः कथितः, शुद्धाशुद्ध-  
नयद्वयविभागेन नयार्थोऽप्युक्तः । इदानीं मतार्थः कथ्यते । जीवसिद्धिश्चार्वाकं  
प्रति, ज्ञानदर्शनेोपयोगलक्ष्यं नैयायिकं प्रति, अभूर्त्तजीवस्थापनं भट्टचार्वक-  
द्वयं प्रति, कर्मकर्तृत्वस्थापनं सांख्यं प्रति, स्वदेहप्रभितिस्थापनं नैयायिकमीमां-  
सकसांख्यत्रयं प्रति, कर्मभोक्तृत्वव्याख्यानं बौद्धं प्रति, संसारस्थव्याख्यानं सदा-  
शिवं प्रति, सिद्धत्वव्याख्यानं भट्टचार्वकद्वयं प्रति, ऊर्ध्वगतिस्वभावकथनं  
माण्डलिकग्रन्थकारं प्रति, इति मतार्थो ज्ञातव्यः । आगमार्थः पुनः “अस्त्या-  
त्मानादिवद्धः” इत्यादि प्रसिद्ध एव । शुद्धनयाश्रितं जीवस्वरूपमुपादेयं, शेषं  
च हेयम् । इति हेयोपादेयरूपेण भावार्थोऽप्यवबोद्धव्यः । एवं शब्दनयमता-  
गमभावार्थो बयासम्भवं व्याख्यानकाले सर्वत्र ज्ञातव्यः । इति जीवादिमवाधि-  
कारसूचनसूत्रगाथा ॥२॥

अतःपरं द्वादशगाथाभिर्नवाधिकारान् विवृणोति, तत्रादौ जीवस्वरूपं कथयति ।

व्याख्या—“विज्ञाले चद्रुपाया” कालत्रये चत्वारः प्राणा भवन्ति । ते के  
“इदिय बलमाच आणपाणो य” अतीन्द्रियशुद्धचैतन्यप्राणात्प्रतिशत्रुपक्षभूतः  
ज्ञाद्योपशमिक इन्द्रियप्राणः, अनन्तवीर्यलक्षणावलप्राणादनन्तैकभागप्रभिता  
मनोवचनकायबलप्राणाः, अनाद्यनन्तशुद्धचैतन्यप्राणविपरीततद्विलक्षणः साधिः  
सान्तरचायुःप्राणः, बल्लवांसपरावर्त्तोत्पन्नखेदरहितविशुद्धचित्प्राणाद्विपरीतसदृश  
आनपानप्राणः । “ववहारा सो जीवो” इत्थंभूतैश्चतुर्भिर्द्रव्यभावप्राणैर्यथासंभवं  
जीवति जीविष्यति जीवितपूर्वो वा यो व्यवहारनयात्स जीवः । द्रव्येन्द्रियादि-  
द्रव्यप्राणा अनुपचरितासङ्गत्वव्यवहारेण, भावेन्द्रियादिः ज्ञाद्योपशमिकभा-  
वप्राणाः पुनरशुद्धनिश्चयेन । सत्ताचैतन्यबोधादिः शुद्धभावप्राणाः निश्चयनये-  
नेति “गिञ्चयणयदो दु वेदया जत्स” शुद्धनिश्चयनयतः सकाशादुपादेयभूता  
शुद्धचैतना यस्य स जीवः, एवं

वच्छक्तमवसारिच्छ, सग्गाथिरयपियराय ।

चुल्लयहंदिअ पुणमडव, नव दिट्ठता जाय ॥ १ ॥

इति दोहककथितनवदृष्टान्तैश्चार्वाकमतानुसारिशिष्यसंबोधनार्थं जीवसिद्धिव्या-  
ख्यानानेन गाथा गता ॥३॥

अथ गाथात्रयपर्यन्तं ज्ञानदर्शनेोपयोगद्वयं कथ्यते । तत्र प्रथमगाथायां

मुख्यवृत्त्या दर्शनोपयोगव्याख्यानं करोति । यत्र मुख्यत्वमिति वदति तत्र यथासंभवमन्यदपि विवक्षितं लभ्यत इति ज्ञातव्यम् ।

व्याख्या—“उपयोगो दुवियण्णो” उपयोगो द्विविकल्पः “ईसणं गाणं च” निर्विकल्पकं दर्शनं सविकल्पकं ज्ञानं, च पुनः “ईसणं चटुधा” दर्शनं चतुर्धा भवति “चक्खुअचक्खू ओही ईसणमघ केवलं गेयं” चक्षुर्दर्शनमचक्षुर्दर्शनमवधिदर्शनमथ अथो केवलदर्शनमिति विज्ञेयम् । तथाहि—आत्मा हि जगत्त्रय-कालत्रयवर्तिसमस्तवस्तुसामान्यग्राहकसकलविमलकेवलदर्शनस्वभावस्तावत् पश्चादनादिकर्मबन्धाधीनः सन् चक्षुर्दर्शनावरणक्षयोपशमाद्बहिरङ्गद्रव्येन्द्रियालम्बनाच्च मूर्त्तसत्तासामान्यं निर्विकल्पकं संव्यवहारेण प्रत्यक्षमपि निश्चयेन परोक्षरूपेणैकदेशेन यत्पश्यति तच्चक्षुर्दर्शनम् । तथैव स्पर्शनरसनघ्राणश्रोत्रेन्द्रियावरणक्षयोपशमत्वात्स्वकीयस्वकीयबहिरङ्गद्रव्येन्द्रियालम्बनाच्च मूर्त्त सत्तासामान्यं विकल्परहितं परोक्षरूपेणैकदेशेन यत्पश्यति तदचक्षुर्दर्शनम् । तथैव च मनश्चेन्द्रियावरणक्षयोपशमात्सहकारिकारणभूताष्टदलपञ्चाकारद्रव्यमनोऽवलम्बनाच्च मूर्त्तामूर्त्तसमस्तवस्तुगतसत्तासामान्यं विकल्परहितं परोक्षरूपेण यत्पश्यति तन्मानसमचक्षुर्दर्शनम् । स एवात्मा यदवधिदर्शनावरणक्षयोपशमान्मूर्त्तवस्तुगतसत्तासामान्यं निर्विकल्परूपेणैकदेशप्रत्यक्षेण यत्पश्यति तदवधिदर्शनम् । यत्पुनः सहजदृष्टस्त्वज्ञानन्दैकरूपपरमात्मतत्त्वसंवित्तिप्राप्तिबलेन केवलदर्शनावरणक्षये सति मूर्त्तामूर्त्तसमस्तवस्तुगतसत्तासामान्यं विकल्परहितं सकलप्रत्यक्षरूपेणैकसमये पश्यति तदुपादेयमूर्त्तं ज्ञातिकं केवलदर्शनं ज्ञातव्यमिति ॥४॥

अथाष्टविकल्पं ज्ञानोपयोगं प्रतिपादयति ।

व्याख्या—“गाणं अट्टवियण्णं” ज्ञानमष्टविकल्पं भवति । “मदिसुद्धो ओही अण्णाण्णाणाणि” अत्राष्टविकल्पमध्ये मतिश्रुतावधयो मिथ्यात्वोदयवशाद्विपरीताभिनिवेशरूपाण्यज्ञानानि भवन्ति, तान्येव शुद्धात्मादितत्त्वविषये विपरीताभिनिवेशरहितत्वेन सम्यग्दृष्टिजीवस्य सम्यग्ज्ञानानि भवन्ति । “मण्यपज्जय केवलमवि” मनःपर्ययज्ञानं केवलज्ञानमप्येवमष्टविधं ज्ञानं भवति, “पक्खत्तपरोक्खमेयं च” प्रत्यक्षपरोक्षमेव च अवधिमनःपर्ययद्वयमेकदेशप्रत्यक्षं, विभङ्गावधिरपि देशप्रत्यक्षं, केवलज्ञानं सकलप्रत्यक्षं शेषचतुष्टयं परोक्षमिति । इतो विस्तारः— आत्मा हि निश्चयनयेन सकलविमलस्वण्डैकप्रत्यक्षप्रतिभासमय-

केवलज्ञानरूपस्तावत् । स च व्यवहारेणानादिकर्मबन्धप्रच्छादितः सन्मतिज्ञाना-  
वरणीयचयोपशमाद्वीर्यान्तरायचयोपशमाच्च बहिरङ्गपञ्चेन्द्रियमनोऽवलम्बनाच्च  
मूर्त्तामूर्त्तं वस्तुकेदेशेन विकल्पाकारेण परोक्षरूपेण सांख्यवहारिकप्रत्यक्षरूपेण  
वा यज्ज्ञानाति तत्त्वायोपशमिकं मतिज्ञानम् । किञ्च छद्मस्थानां वीर्यान्तराय-  
चयोपशमः केवलानां तु निरवशेषचयः ज्ञानचारित्राद्युत्पत्तौ सहकारी सर्वत्र  
ज्ञातव्यः । संव्यवहारलक्षणं कथ्यते—समीचीनो व्यवहारः संव्यवहारः ।  
प्रवृत्तिनिवृत्तिलक्षणः संव्यवहारो भण्यते । संव्यवहारे भवं सांख्यवहारिकं  
प्रत्यक्षम् । यथा घटरूपमिदं मया दृष्टमित्यादि । तथैव श्रुतज्ञानावरणचयो-  
पशमाशोइन्द्रियावलम्बनाच्च प्रकाशोपाध्यायादिबहिरङ्गसहकारिकारणाच्च मूर्त्तामूर्त्त-  
वस्तुलोकोलोकव्याप्तिज्ञानरूपेण यदस्पृष्टं जानाति तत्परोक्षं श्रुतज्ञानं भण्यते ।  
किञ्च विशेषः—शब्दात्मकं श्रुतज्ञानं परोक्षमेव तावत्, स्वर्गापवर्गादिवहि-  
र्विषयपरिच्छित्तिपरिज्ञानं विकल्परूपं तदपि परोक्षं, यत्पुनरभ्यन्तरे सुखदुःख-  
विकल्परूपोऽहमनन्तज्ञानादिरूपोऽहमिति वा तदीयत्परोक्षम्, यच्च निश्चयभाव-  
श्रुतज्ञानं तच्च शुद्धात्माभिमुखसुखसंवेदितस्वरूपं स्वसंवेदित्याकारेण सविकल्प-  
मपीन्द्रियमनोजनितरागादिविकल्पजालरहितत्वेन निर्विकल्पम्, अभेदनयेन  
तदेवात्मशब्दवाच्यं बीतरागसम्यक्चारित्राविनाभूतं केवलज्ञानापेक्षया परोक्षमपि  
संस्कारिणां चाधिकज्ञानाभावान् चायोपशमिकमपि प्रत्यक्षमभिधीयते । अत्राह  
शिष्यः—“आद्यो परोक्षः” मिति तत्त्वार्थसूत्रे मतिश्रुतद्वयं परोक्षं भणितं तिष्ठति  
कथं प्रत्यक्षं भवतीति । परिहारमाह—तदुत्सर्गव्याख्यानम्, इदं पुन-  
रपवादव्याख्यानं, यदि तदुत्सर्गव्याख्यानं न भवति तर्हि मतिज्ञानं  
कथं तत्त्वार्थं परोक्षं भणितं तिष्ठति । तर्कशास्त्रे सांख्यवहारिकं प्रत्यक्षं  
कथं जातम् । यथा अपवादव्याख्यानेन मतिज्ञानं परोक्षमपि प्रत्यक्षज्ञानं तथा  
स्वात्माभिमुखं भावश्रुतज्ञानमपि परोक्षं सत्प्रत्यक्षं भण्यते । यदि पुनरेकान्तेन  
परोक्षं भवति तर्हि सुखदुःखादिसंवेदनमपि परोक्षं प्राप्नोति, न च तथा ।  
तथैव च स एवात्मा अवधिज्ञानावरणीयचयोपशमान्मूर्त्तं वस्तु यदेकदेशप्रत्यक्षेण  
सविकल्पं जानाति तदवधिज्ञानम् । यत्पुनर्मनःपर्ययज्ञानावरणचयोपशमाद्वीर्यान्तरा-  
यचयोपशमाच्च स्वकीयमनोऽवलम्बनेन परकीयमनोगतं मूर्त्तमर्थमेकदेशप्रत्यक्षेण  
सविकल्पं जानाति तदिह मतिज्ञानपूर्वकं मनःपर्ययज्ञानम् । तथैव निजशुद्धा-



स्मृतत्वसम्यक्प्रज्ञानज्ञानानुचरणलक्ष्यैकाग्रध्यानेन केवलज्ञानावरणादिघातिचतु-  
ष्टयक्षये सति यत्समुत्पद्यते तदेव समस्तद्रव्यक्षेत्रकालभावमाहकं सर्वप्रकारो-  
पादेयभूतं केवलज्ञानमिति ।

अथ ज्ञानदर्शनोपयोगद्वयव्याख्यानस्य नयविभागेनोपसंहारः कथ्यते ।

व्याख्या । “अदृष्टं चतुर्थांशं दंसणं सामण्यां जीवलक्षणां भणितं”  
अष्टविधं ज्ञानं चतुर्विधं दर्शनं सामान्यं जीवलक्षणं भणितम् । सामान्यमिति  
कोऽर्थः संसारिजीवमुक्तजीवविवक्षा नास्ति, अथवा शुद्धाशुद्धज्ञानदर्शन-  
विवक्षा नास्ति । तदपि कथमिति चेद् सामान्यलक्षणमिति वचनात्,  
कस्मात्सामान्यं जीवलक्षणं भणितं “ववहारा” व्यवहारात् व्यवहारनयात् ।  
अत्र केवलज्ञानदर्शनं प्रति शुद्धसद्भूतशब्दवाच्योऽनुपचरितसद्भूतव्यवहारः,  
छायाज्ञानदर्शनापरिपूर्णापेक्षया पुनरशुद्धसद्भूतशब्दवाच्य उपचरितसद्भूत-  
व्यवहारः, कुमतिक्रमविभङ्गत्रये पुनरुपचरितासद्भूतव्यवहारः । “सुद्वयथा  
सुद्वं पुण्यं दंसणं णार्यं” शुद्धनिश्चयनयात्पुनः शुद्धमखण्डं केवलज्ञानदर्शनद्वयं  
जीवलक्षणमिति । किञ्च ज्ञानदर्शनोपयोगविवक्षायामुपयोगशब्देन विवक्षितार्थ-  
परिच्छित्तिलक्षणेऽर्थप्रहणव्यापारो गृह्यते । शुभाशुभशुद्धोपयोगत्रयविवक्षायां  
पुनरुपयोगशब्देन शुभाशुभशुद्धभावनैकरूपमनुष्ठानं ज्ञातव्यमिति । अत्र  
सहजशुद्धनिर्विकारपरमानन्दैकलक्षणस्य साक्षादुपादेयभूतस्याचयसुखस्योपा-  
दानकारणत्वात्केवलज्ञानदर्शनद्वयमुपादेयमिति । एवं नैयायिकं प्रति गुणगुणि-  
भेदैकान्तनिराकरणार्थमुपयोगव्याख्यानेन गाथात्रयं गतम् ॥ ६ ॥

अथामूर्त्तातीन्द्रियनिजात्मद्रव्यसंवित्तिरहितेन मूर्त्तपञ्चेन्द्रियविषयासक्तेन  
च यदुपार्जितं मूर्त्तं कर्म तदुदयेन व्यवहारेण मूर्त्तोऽपि निश्चयेनामूर्त्तो जीव  
इत्युपदिशति ।

व्याख्या । “वण्णं रसं पञ्च गंधा दो फासा अट्ठ विषया जीवे णो  
संति” श्वेतपीतनीलारण्यकृष्णसंज्ञाः पञ्च वर्णाः; तिक्तकटुककषायाम्लमधुर-  
संज्ञाः पञ्च रसाः, सुगन्धदुर्गन्धसंज्ञौ द्वौ गन्धौ, शीतोष्णसिन्धूरुच्यसुदुर्करीश-  
गुरुलघुसंज्ञा अष्टौ स्पर्शाः; “विषया” शुद्धनिश्चयनयात् शुद्धयुद्धैकस्वभावे  
शुद्धजीवे न सन्ति । “अमुत्ति तदो” ततः कारणादमूर्त्तः, यद्यमूर्त्तस्तर्हि तस्य  
कथं कर्मबन्ध इति चेत् “ववहारा मुत्ति” अनुपचरितासद्भूतव्यवहारान्मूर्त्तो

यतस्तदपि कस्मात् “बंधादो” अनन्तज्ञानाद्युपलब्धलक्षणमोक्षविलक्षणानादि-  
कर्मवन्धनादिति । तथा चोक्तं—कथंचिन्मूर्त्तामूर्त्तजीवलक्षणम्—“बंधं पण्डि यत्  
लुक्खण्णदो हवदि तत्त मिण्णत्तं । तन्हा अमुत्तिभावो षेगंतो होदि  
जीवत्त । १ ।” अयमत्रार्थः—यस्यैवामूर्त्तस्यात्मनः प्राप्यभावादानादिसंसारे  
अभिवोऽयं जीवः स एवामूर्त्तो मूर्त्तपञ्चेन्द्रियविषयत्यागेन निरन्तरं ध्यातव्यः ।  
इति भट्टचार्याकमतं प्रत्यमूर्त्तजीवस्यापनमुख्यत्वेन सूत्रं गतम् ॥ ७ ॥

अथ निष्क्रियामूर्त्तद्वोत्कीर्णज्ञायकैकस्वभावेन कर्मादिकर्तृत्वरहितोऽपि  
जीवो व्यवहारादिनयविभागेन कर्त्ता भवतीति कथयति ।

व्याख्या । अत्र सूत्रे भिन्नप्रक्रमरूपव्यवहितसम्बन्धेन मध्यपदं गृहीत्वा  
व्याख्यानं क्रियते । “आदा” आत्मा “पुगलकम्मादीयं कत्ता व्यवहारदो दु”  
पुद्गलकर्मादीनां कर्त्ता व्यवहारतस्तु पुनः, तथाहि मनोवचनकायव्यापारक्रिया-  
रहितनिजशुद्धात्मतत्त्वभावनाशून्यः सन्ननुपचरितासद्भवव्यवहारेण ज्ञानावरणा-  
विद्रव्यकर्मणांमादिशब्देनौदारिकवैक्रियिकाहारकशरीरत्रयाहारादिषट्पर्याप्तियो-  
ग्यपुद्गलपिण्डरूपनोक्तकर्मणां तथैवोपचरितासद्भवव्यवहारेण वह्निविषयघटपटा-  
दीनां च कर्त्ता भवति । “विषयदो वेदयकम्माय” निश्चयनयसम्बन्धेन-  
कर्मणां तद्यथा रागादिविकल्पोपाधिरहितनिष्क्रियपरमचैतन्यभावनारहितेन  
यदुपार्जितं रागाद्युत्पादकं कर्म तदुदये सति निष्क्रियनिर्मलस्वसंवित्तिमलभमानो  
भावकर्मशब्दवाच्यरागादिविकल्परूपचेतनकर्मणामशुद्धनिश्चयेन कर्त्ता भवति ।  
अशुद्धनिश्चयस्यार्थः कथ्यते—कर्मोपाधिसमुत्पन्नत्वादशुद्धः, तत्काले तप्तायःपिण्ड-  
वत्तन्मयत्वाच्च निश्चयः, इत्युभयमेलोपकेनाशुद्धनिश्चयो भण्यते । “सुद्धाया  
सुद्धभावाय” शुभाशुभयोगत्रयव्यापाररहितेन शुद्धबुद्धैकस्वभावेन यदा  
परिणमति तदानन्तज्ञानसुखादिशुद्धभावानां ह्यवस्थावस्थार्थां भावनारूपेण  
विवक्षितैकदेशशुद्धनिश्चयेन कर्त्ता, मुक्तावस्थार्थां तु शुद्धनयेनेति । किन्तु  
शुद्धाशुद्धभावानां परिणममानानामेव कर्तृत्वं ज्ञातव्यम्, न च हस्तादिन्यापार-  
रूपाणामिति । यतो हि नित्यनिरञ्जननिष्क्रियनिजात्मस्वरूपभावनारहितस्य  
कर्मादिकर्तृत्वं व्याख्यातम्, तत्सात्रैव निजशुद्धात्मनि भावना कर्त्तव्या । एवं  
सार्वभौमं प्रत्येकान्तकर्तृत्वनिराकराशुख्यत्वेन गाथा गता ॥ ८ ॥

अथ यद्यपि शुद्धनयेन निर्विकारपरमाह्लादैकलक्षणसुखामृतस्य भोक्ता तथाप्यशुद्धनयेन सांसारिकसुखदुःखस्यापि भोक्तात्मा भवतीत्याख्याति ।

व्याख्या । “व्यवहारा सुहृदुक्खं पुगलकम्मफलं पभुंजेदि” व्यवहारात्सु-  
खदुःखरूपं पुद्गलकर्मफलं प्रभुङ्क्ते । स कः कर्त्ता “आदा” आत्मा “शिञ्चयण-  
यदो चेदणभावं आदस्स” निश्चयनयतश्चेतनभावं भुङ्क्ते “खु” स्फुटं कस्य  
सम्बन्धिनमात्मनः स्वस्येति । तद्यथा—आत्मा हि निजशुद्धात्मसंवित्तिसमुद्भूत-  
पारमार्थिकसुखसुधारसंभोजनमलभमान उपचरितासङ्गत्वव्यवहारेणोष्ठानिष्टप-  
ञ्चेन्द्रियविषयजनितसुखदुःखं भुङ्क्ते तथैवानुपचरितासङ्गत्वव्यवहारेणाभ्यन्तरे  
सुखदुःखजनकं द्रव्यकर्मरूपं सातासातोदयं भुङ्क्ते । स एवाशुद्धनिश्चयनयेन  
हर्षविषादरूपं सुखदुःखं च भुङ्क्ते । शुद्धनिश्चयनयेन तु परमात्मस्वभावसम्यग्-  
श्रद्धानज्ञानानुष्ठानोत्पन्नसदानन्दैकलक्षणं सुखामृतं भुङ्क्ते इति । अत्र यस्यैव  
स्वाभाविकसुखामृतस्य भोजनाभावादिन्द्रियसुखं भुञ्जानः सन् संसारे परिभ्रमति  
तदेवातीन्द्रियसुखं सर्वप्रकारेणोपादेयमित्यभिप्रायः । एवं कर्त्ता कर्मफलं न भुङ्क्ते  
इति बौद्धमतनिषेधार्थं भोक्तृत्वव्याख्यानरूपेण सूत्रं गतम् ॥ ६ ॥

अथ निश्चयेन लोकप्रमितासंख्येयप्रदेशमात्रोपि व्यवहारेण देहमात्रो जीव  
इत्यावेदयति ।

व्याख्या । “अणुगुरुदेहप्रमाणो” निश्चयेन स्वदेहाद्रिभ्रमस्य केवलज्ञानाद्यन-  
न्तगुणाराशेरभिन्नस्य निजशुद्धात्मस्वरूपस्योपलब्धेरभावात्तथैव देहममत्वमूलभू-  
ताहारभयमैशुनपरिग्रहसंज्ञाप्रभृतिसमस्तरागादिविभंगवानामासक्तिसङ्काबाध यदु-  
पार्जितं शरीरनामकर्म तदुदये सति अणुगुरुदेहप्रमाणो भवति । स कः कर्त्ता  
“चेदा” चेतयिता जीवः । कस्मात् “उपसंहारप्पसप्पदो” उपसंहारप्रसर्पतः  
शरीरनामकर्मजनितविस्तारोपसंहारधर्माभ्यामित्यर्थः । कोऽत्र दृष्टान्तः, यथा  
प्रदीपो महद्भाजनप्रच्छादितस्तद्भाजनान्तरं सर्वं प्रकाशयति लघुभाजनप्रच्छादि-  
तस्तद्भाजनान्तरं प्रकाशयति । पुनरपि कस्मात् “असमुद्घादो” असमुद्घातात्  
वेदनाकषायविक्रियामरणान्तिकतैजसाहारककेवलिसंज्ञसमसमुद्घातवर्जनात् । तथा  
चेत्तं सप्तसमुद्घातलक्षणम्—“वेयणकसायवेओब्बियसारणांतिओ समुद्घादो ।  
तेजाहारो छट्ठो सत्तमउ केवलीणं तु । १ ।” तद्यथा “मूलसरीरमच्छंढिय  
उत्तरदेहस्स जीवपिडस्स । शिग्गमणं देहादो हवदि समुद्घादयं णाम ॥ १ ॥”

तीव्रवेदनानुभवान्मूलशरीरमत्यक्त्वा आत्मप्रदेशानां बहिर्निर्गमनमिति वेदना-  
समुद्घातः । १ । तीव्रकषायोदयान्मूलशरीरमत्यक्त्वा परस्य वातार्थमात्मप्रदेशानां  
बहिर्निर्गमनमिति कषायसमुद्घातः । २ । मूलशरीरमपरित्यज्य किमपि विकर्तुं मा-  
त्मप्रदेशानां बहिर्निर्गमनमिति विक्रियासमुद्घातः । ३ । मरणान्तसमये मूलशरीर-  
मपरित्यज्य यत्र कुत्रचिद्ब्रह्ममायुस्तत्प्रदेशं स्फुटितुमात्मप्रदेशानां बहिर्निर्गमनमिति  
मरणान्तिकसमुद्घातः । ४ । स्वस्य मनोनिष्ठजनकं किञ्चित्कारणान्तरमवलोक्य  
समुत्पन्नक्रोधस्य संयमनिधानस्य महामुनेर्मूलशरीरमत्यज्य सिन्दूरपुत्रप्रभो  
दीर्घत्वेन द्वादशयोजनप्रमाणः सूच्यंगुलसङ्ख्येयभागमूलविस्तारो नवयोजनाप्र-  
विस्तारः काष्ठलाकृतिपुरुषो वामस्कन्धाग्निर्गल्य वामप्रदक्षिणेन हृदये निहितं  
विरुद्धं वस्तु भस्मसात्कृत्य तेनैव संयमिना सह स च भस्म व्रजति द्वीपायनवत्,  
असावशुभस्तेजःसमुद्घातः, लोकं व्याधिदुर्भिक्षादिपीडितमवलोक्य समुत्पन्न-  
क्रुपस्य परसंसंयमनिधानस्य महर्षेर्मूलशरीरमत्यज्य शुभ्राकृतिः प्रागुरुदेहप्रमाणः  
पुरुषो दक्षिणप्रदक्षिणेन व्याधिदुर्भिक्षादिकं स्फोटयित्वा पुनरपि स्वस्थाने  
प्रविशति, अतो शुभरूपस्तेजःसमुद्घातः । ५ । समुत्पन्नपदपदार्थभ्रान्तेः परमर्द्धिसंय-  
मस्य महर्षेर्मूलशरीरमत्यज्य शुद्धस्फटिकाकृतिरेकहस्तप्रमाणः पुरुषो मस्तकम-  
ध्याग्निर्गल्य यत्र कुत्रचिदन्तर्मुहूर्तमव्ये केवलज्ञानिनं परयति तद्दर्शनाच्च स्वाग्रयस्य  
मुनेः पदपदार्थनिश्चयं समुत्पाद्य पुनः स्वस्थाने प्रविशति, असावाहारसमुद्घातः । ६ ।  
सप्तमः केवलितानां दण्डकपाटप्रवरपूरणः सोऽयं केवलिसमुद्घातः । ७ । नयविभागः  
कथ्यते । “नवहारा” अनुपपन्नरितसङ्गतव्यवहारनयात् “शिञ्जयण्यदे  
असंख्यदेसो वा” निश्चयनयतो लोकाकाशप्रमितासंख्येयप्रदेशप्रमाणः वा शब्देन  
तु स्वसंवित्तिसमुत्पन्नकेवलज्ञानोत्पत्तिप्रस्तावे ज्ञानापेक्षया व्यवहारनयेन लोका-  
लोकव्यापकः न च प्रदेशापेक्षया नैयायिकमीमांसकसांख्यमतवत् । तथैव  
पञ्चेन्द्रियमनोविषयविकल्परहितसमाधिकाले स्वसंवेदनलक्षणबोधसद्भावेऽपि  
बहिर्बिषयेन्द्रियबोधामावाजहः न च सर्वथा सांख्यमतवत् । यथा रागादिविभाव-  
परिणामापेक्षया शून्योऽपि भवति न चानन्तज्ञानाद्यपेक्षया बौद्धमतवत् । किञ्च  
अष्टमात्रशरीरशब्देनात्र उत्सेधचर्चागुह्यसंख्येयभागप्रमितं लब्धपूर्वसूक्ष्मनिगो-  
दशरीरं ग्राह्यं न च पुद्गलपरमाणुः । गुरुशरीरशब्देन च योजनसहस्रपरिमाणं  
महामत्स्यशरीरं मध्यमावगाहेन मध्यमशरीराणि च । इदमत्र तात्पर्यं—देहम-

मत्वनिमित्तेन देहं गृहीत्वा संसारे परिभ्रमति तेन कारणेन देहादिममत्वं  
लब्त्वा निर्मोहनिजशुद्धात्मनि भावना कर्तव्येति । एवं स्वदेहमात्रव्याख्यानेन  
गाथा गता ॥ १० ॥

अतः परं गाथात्रयेण नवविभागेन संसारिजीवस्वरूपं तदवसाने शुद्धजीव-  
स्वरूपं च कथयति । तद्यथा—

व्याख्या । “ह्येति” इत्यादिव्याख्यानं क्रियते । “ह्येति” अतीन्द्रिया-  
मूर्त्तनिजपरमात्मस्वभावानुभूतिजनितसुखासृतरसस्वभावमलभमानास्तुच्छमपीन्द्रि-  
यसुखमभिलषन्ति छद्मस्थाः, तदासक्ताः सन्त एकेन्द्रियादिजीवानां चार्तं  
कुर्वन्ति तेनोपार्जितं यत्रसंस्थावरनामकर्म तदुदयेन जीवा भवन्ति । कथंभूता भवन्ति  
“पुढविजलतेषवाजवणप्फदी विविहयावरे ईदी” पृथिव्यप्तेजोवायुवनस्पतयः  
कतिरसंख्योपेता विविधा आगमकथितस्वकीयस्वकीयान्तर्भेदैर्बहुविधाः स्थावरनामक-  
र्मोदयेन रथावरा एकेन्द्रियजातिनामकर्मोदयेन स्पर्शनैन्द्रिययुक्ता एकेन्द्रिया न  
केवलमित्यंभूताः स्थावरा भवन्ति । “विगतिगचदुर्पचक्खा तसजीवा” द्वित्रिचतुः-  
पञ्चाक्षास्त्रसनामकर्मोदयेन त्रसजीवा भवन्ति । ते च कथंभूताः “संखादी”  
शङ्खादयः स्पर्शनरसनेन्द्रियद्वययुक्ताः शङ्खशुफिक्रिन्यादयो द्वीन्द्रियाः, स्पर्शनरस-  
नघ्राणेन्द्रिययुक्ताः कुन्थुपिपीलिकायूकामत्कुणादयस्त्रीन्द्रियाः, स्पर्शनरसनघ्राण-  
चक्षुरिन्द्रियचतुष्टययुक्ता दंशमशकमक्षिकाभ्रमरादयश्चतुरिन्द्रियाः, स्पर्शनरसन-  
घ्राणचक्षुःश्रोत्रेन्द्रियपञ्चयुक्ता मनुष्यादयः पञ्चेन्द्रिया इति । अयमत्रार्थः—विशु-  
द्धज्ञानदर्शनस्वभावनिजपरमात्मस्वरूपभावनोत्पन्नपारमार्थिकसुखमलभमाना इन्द्रि-  
यसुखासक्ता एकेन्द्रियादिजीवानां वधं कृत्वा त्रसस्थावरा भवन्तीत्युक्तं पूर्वं  
तस्मात्त्रसस्थावरोत्पत्तिविनाशार्थं तत्रैव परमात्मनि भावना कर्तव्येति ॥११॥

तदेव त्रसस्थावरत्वं चतुर्दशजीवसमासरूपेण व्यक्तीकरोति ।

व्याख्या—“समस्या अमया” समस्तशुभाशुभविकल्पातीतपरमात्मद्रव्य-  
विलक्षणं नानाविकल्पजालरूपं मनो भण्यते तेन सह ये वर्तन्ते ते समनस्काः,  
तद्विपरीता अमनस्का असंज्ञिनः “ज्ञेया” ज्ञेया ज्ञातव्याः । “पंचेदिय” ते  
संज्ञिनस्तथैवासंज्ञिनश्च पञ्चेन्द्रियाः । एवं संज्ञ्यसंज्ञिपञ्चेन्द्रियास्तिर्यञ्च एव,  
नारकमनुष्यदेवाः संज्ञिपञ्चेन्द्रिया एव । “यिम्मया परे सब्बे” निर्मनस्काः  
पञ्चेन्द्रियात्सकाशादपरे सर्वे द्वित्रिचतुरिन्द्रियाः “बाद्धसुहंमे ईदी” बाद्धसूक्ष्मा

एकेन्द्रियास्तेऽपि यदष्टपत्रपद्याकारं द्रव्यमनस्तदाधारेण शिचालापोपदेशादिभा-  
हकं भावमनश्चेति तदुभयाभावादसंक्षिप्त एव । “सञ्चे पञ्जत्त इदरा य” एव-  
मुक्तप्रकारेण संख्यसंक्षिप्तरेण पञ्चेन्द्रियद्वयं द्वित्रिचतुरिन्द्रियरूपेण विकलेन्द्रिय-  
त्रयं बादरसूक्ष्मरूपेणैकेन्द्रियद्वयं चेति सप्तमेदाः । “आहारसरीरि”दिय पञ्जत्ती  
आणपाणभासमणा । चत्तारिपंचल्लप्पियईदियवियलसण्णिसण्णीयां ।” १ ।  
इति गाथाकथितक्रमेण ते सर्वे प्रत्येकं स्वकीयस्वकीयपर्याप्तिसंभवात्सप्त  
पर्याप्ताः सप्तापर्याप्ताश्च भवन्ति । एवं चतुर्दशजीवसमासा ज्ञातव्यास्तेषां च  
“ईदियकाथा ऊणिय पुण्णापुण्णे सुपुण्णगे आणा । वेईदियादि पुण्णे सुवचि-  
मणोसण्णि पुण्णेय । १ । इस सण्णीयां पाणा सेसे गूणांति मण्णावे ऊणा ।  
पञ्जत्ते मिदरेसु पत्तत्तुगे सेसगे गूणां । २ ।” इति गाथाद्वयकथितक्रमेण यथा-  
संभवमिन्द्रियादिदशप्राणाश्च विज्ञेयाः । अत्रैतेभ्यो भिन्नं निजशुद्धात्मतत्त्वमुपा-  
देयमिति भावार्थः ॥ १२ ॥

अथ शुद्धपारिणामिकपरमभावप्राहकोण शुद्धद्रव्यार्थिकनयेन शुद्धबुद्धैक-  
स्वभावा अपि जीवाः परचादशुद्धनयेन चतुर्दशमार्गणास्थानचतुर्दशगुणस्थान-  
सहिता भवन्तीति प्रतिपादयति ।

व्याख्या । “मग्गगुणठाणेहि य हवन्ति तह विण्णेया” यथा पूर्वसूत्रो-  
दितचतुर्दशजीवसमासैर्भवन्ति मार्गणागुणस्थानैश्च तथा भवन्ति संभवन्तीति  
विज्ञेया ज्ञातव्याः । कतिसंख्योपेतैः “चउदसहि” प्रत्येकं चतुर्दशभिः ।  
कस्मात् “अशुद्धया” अशुद्धनयात् सकाशात् । इत्थंभूताः के भवन्ति ।  
“संसारी” सांसारिजीवाः । “सञ्चे सुद्धा हु सुद्धया” त एव सर्वे संसा-  
रिणः शुद्धाः सहजशुद्धज्ञायकैकस्वभावाः । कस्मात् शुद्धनयात् शुद्धनिश्चय-  
नयादिति । अथागमप्रसिद्धगाथाद्वयेन गुणस्थाननामानि कथयति । “मिच्छो  
सासणमिस्सो अविरदसम्मोय देसविरदोय । विरयापमत्त इवरो अपुब्ब अण्णियट्ठि  
सुहमोय । उवसंतलीणमोहो सजोगकेवल्लिजिणो अजोगी य । चउदस-  
गुणठाणाणि य कमेण सिद्धाय णायव्वा ।” इदानीं तेषामेव गुणस्थानानां  
प्रत्येकं संचेपलक्ष्यं कथ्यते । तथाहि—सहजशुद्धकेवलज्ञानदर्शनरूपास्वण्डैक-  
प्रत्यक्षप्रतिभासमयनिजपरमात्मप्रभृतिषट्द्रव्यपञ्चास्तिकायसप्ततत्त्वनवपदार्थेषु मूढ-  
त्रयादिपञ्चविंशतिमलरहितं वीतरागसर्वज्ञप्रणीतनयविभागेन यत्थं श्रद्धानं नास्ति

स मिथ्यादृष्टिर्भवति । १ । पापाणरेखासदृशानन्तानुबन्धिक्रंघमानमायालोभान्यतरादयं प्रथममापशमिकसम्यक्त्वात्पतितो मिथ्यात्वं नाद्यापि गच्छतीत्यन्तरालवर्ती सासादनः । २ । निजशुद्धात्मादितत्त्वं वीतरागसर्वज्ञप्रणीतं परप्रणीतं च मन्यते यः स दर्शनमोहनीयमेदमिन्नकर्मोदयेन दधिगुडमिश्रमाववत् मिश्रगुणस्थानवर्ती भवति । ३ । अथ मतं—यं केनाप्यंकेन मम देवेन प्रयाजनं तथा सर्वे देवा वन्दनीया न च निन्दनीया इत्यादिवैतनयिकमिथ्यादृष्टिः संशयमिथ्यादृष्टिर्वा तथा मन्यते, तेन सह मम्यग्मिथ्यादृष्टेः कां विगोप इति, अत्र परिहारः—“स सर्वदेवेषु नर्वसयंपु च भक्तिपरिणामेन यं केनाप्यंकेन मम पुण्यं भविष्यतीति मत्वा संशयरूपेण भक्तिं कुरुते निश्चया नास्ति । मिश्रस्य पुनरुभयत्र निश्चयाऽस्तीति विगोपः । स्वाभाविकानन्तज्ञानाद्यनन्तगुणाधारभूतं निजपरमात्मत्रयमुपादेयम्, इन्द्रियसुखादिपरद्वयं हि हेयमित्यहत्सर्वज्ञप्रणीतनिश्चयव्यवहारनयसाध्यसाधकभावेन मन्यते परं किन्तु भूमिरेखादिसदृशक्रंघादिद्वितीयकपायादयेन भारणनिमित्तं तलवरगुहाततत्करवदात्मनिन्दादिसहितः सन्निधयसुखमनुभवतीत्यविरतसम्यग्दृष्टेर्लक्षणम् । ४ । यः पूर्वोक्तप्रकारेण सम्यग्दृष्टिः सन् भूमिरेखादिसमानक्रंघादिद्वितीयकपायादयामावे सत्यभ्यन्तरं निश्चयनयनैकदेशरागादिरहितस्वाभाविकसुखानुभूतिलक्षणेषु बहिर्विषयं पुनरेकदेशाहिसानृतात्तेयात्रज्ञपरिग्रहनिवृत्तिलक्षणेषु “इन्द्रगवयसामाद्वयपामहसचित्तराश्मत्तेय । धंभारंभपरिगृह्य अणुमग उद्विष्ट दंशविरदेदे ।” इति गाथाकथितैकादशनिलयंपु व्रत्तं न पञ्चमगुणस्थानवर्ती श्रावको भवति । ५ । स एव सदृष्टिर्बुलितरेखादिसदृशक्रंघादिद्वितीयकपायादयामावे सत्यभ्यन्तरं निश्चयनयेन रागाद्युपाधिरहितस्वशुद्धात्मसंवित्तिसमुत्पन्नसुखानुभूतानुभवलक्षणेषु बहिर्विषयं पुनः सामस्त्यं हिंसानृतन्तयत्रहपरिग्रहनिवृत्तिलक्षणेषु च पञ्चमहाव्रतेषु व्रत्तं यदा तदा दुःस्वप्नादिव्यक्ताव्यक्तप्रमादसहितोऽपि पष्ठगुणस्थानवर्ती प्रसक्तसंयतो भवति । ६ । स एव जलरेखादिसदृशसंज्वलनकपायमन्दोदये सति निष्प्रमादशुद्धात्मसंवित्तिसमलजनकव्यक्ताव्यक्तप्रमादरहितः सन्सप्तमगुणस्थानवर्ती अप्रसक्तमयतो भवति । ७ । स एव पत्रातीतसंज्वलनकपायमन्दोदये सत्यपूर्वपरमाहुदैकसुखानुभूतिलक्षणापूर्वकरणोपशमकक्षपकसंज्ञाऽष्टमगुणस्थानवर्ती भवति । ८ । दृष्टश्रुतानुभूतभोगाकाङ्क्षादिरूपसमस्तमङ्गलविकल्परहितनिजनिश्चलपर-

मात्मतत्त्वैकाग्रध्यानपरिणामेन कृत्वा येषां जीवानामेकसमये ये परस्परं पृथ-  
क्कर्तुं नायान्ति ते वर्णसंस्थानादिभेदेऽप्यनिवृत्तिकारणौपशमिकचपकसंज्ञा द्विती-  
यकपाद्याद्येकविंशतिभेदभिन्नचारित्रमोहप्रकृतीनामुपशमचपणसमर्था नवमगुण-  
स्थानवर्त्तिनो भवन्ति । ८ । सूक्ष्मपरमात्मतत्त्वभावनावलेन सूक्ष्मछिद्यगतलोभ-  
कषायत्योपशमकाः चपकाश्च दशमगुणस्थानवर्त्तिनो भवन्ति । १० । परमोपश-  
मभूत्तिनिजात्मस्वभावसंवित्तिवलेन सकलौपशान्तमोहा एकादशगुणस्थानवर्त्तिनो  
भवन्ति । ११ । उपशमश्रेणिविलक्षणेन चपकश्रेणिमार्गेण निष्कषायशुद्धात्म-  
भावनावलेन क्षीणकपाया द्वादशगुणस्थानवर्त्तिनो भवन्ति । १२ । मोहचपणा-  
नन्तरमन्तमुद्भूतकालं स्वशुद्धात्मसंवित्तिलक्ष्यैकत्ववितर्कविचारद्वितीयशुद्धध्याने  
स्थित्वा तदन्त्यसमये ज्ञानावरणदर्शनावरणान्तरायत्रयं युगपदेकसमयेन निर्मूल्य  
मेघपङ्कजरविनिर्गतदिनकर इव सकलविमलकेवलज्ञानकिरणैर्लोकलोकप्रकाश-  
काक्षयोदशगुणस्थानवर्त्तिनो जिनभास्करा भवन्ति । १३ । मनोवचनकायवर्ग-  
णालम्बनकर्मादाननिमित्तात्मप्रदेशपरिस्पन्दलक्ष्ययोगरहिताश्चतुर्दशगुणस्थानव-  
र्त्तिनोऽयोगिजिना भवन्ति । १४ । ततश्च निश्चयरत्नत्रयात्मकारणभूतसमय-  
सारसंज्ञेन परमयथाख्यातचारित्र्येण चतुर्दशगुणस्थानातीताः ज्ञानावरणद्यष्टकर्म-  
रहिताः सन्यक्त्वाद्यष्टगुणान्तभूतनिर्गमगोत्राद्यनन्तगुणाः सिद्धा भवन्ति ।  
अत्राह शिष्यः—केवलज्ञानोत्पत्तौ मोक्षकारणभूतरत्नत्रयपरिपूर्णतायां सत्यां  
तस्मिन्नेव क्षणे मोक्षेण भाव्यं सयोग्य-योगिजिनगुणस्थानद्वये कालो  
नास्तीति । परिहारमाह—यथाख्यातचारित्रं जातं परं किन्तु  
परमयथाख्यातं नास्ति । अत्र दृष्टान्तः । यथा चैरव्यापाराभावेऽपि  
पुरुषस्य चैरसंसर्गो दोषं जनयति तथा चारित्रविनाशकचारित्रमोहोदयाभा-  
वेऽपि सयोगिकेवलजिनां निष्क्रियशुद्धात्माचरणविलक्षणे योगत्रयव्यापारश्चारित्र-  
मलं जनयति, योगत्रयगते पुनरयोगिजिने चरमसमर्थं विहाय शेषाघातिकर्म-  
तीव्रोदयश्चारित्रमलं जनयति, चरमसमये तु मन्दोदये सति चारित्रमलाभा-  
वान्मोक्षं गच्छति । इतिचतुर्दशगुणस्थानव्याख्यानं गतम् ।

इदानीं मार्गथाः कथ्यन्ते । “गृहं हि दियं च काये जोए वेए कसाय खाणं य ।  
संयमं दंसण लेत्सा भविआ सम्मत्तसण्णि आहारे ।” इति गाथाकथितक्रमेण गत्या-  
दिचतुर्दशमार्गणा ज्ञातव्याः । तद्यथा—स्वात्मोपलब्धिसिद्धिविलक्षणा नारकतिर्य-



कुतुष्यदेवगतिभेदेन चतुर्विधा गतिमार्गाणां भवति । १ । अतीन्द्रियशुद्धात्मतत्त्व-  
 प्रतिपन्नभूता ह्येकद्वित्रिचतुःपञ्चैन्द्रियभेदेन पञ्चप्रकारेन्द्रियमार्गाणां । २ ।  
 अशरीरात्मतत्त्वविसदृशी पृथिव्याग्नेजोवायुवनस्पतिरसकायभेदेन षड्भेदा काय-  
 मार्गाणां । ३ । निर्व्यापारशुद्धात्मपदार्थविलक्षणमनोवचनकाययोगभेदेन त्रिधा  
 योगमार्गाणां, अथवा विस्तरेण सत्यासत्योभयानुभयभेदेन चतुर्विधो मनोयोगो  
 वचनयोगश्च, औदारिकौदारिकमिश्रवैक्रियिकवैक्रियिकमिश्राहारकाहारकमिश्रका-  
 र्मण्यकायभेदेन सप्तविधो काययोगश्चेति समुदायेन पञ्चदशविधा वा योगमार्गाणां  
 । ४ । वेदोदयोद्भवरागादिदोषरहितपरमात्मद्रव्याद्विज्ञा स्त्रीपुनपुंसकभेदेन त्रिधा  
 वेदमार्गाणां । ५ । निष्कषायशुद्धात्मस्वभावप्रतिकूलक्रोधलोभमायामानभेदेन  
 चतुर्विधा कषायमार्गाणां, विस्तरेण कषायनोकषायभेदेन पञ्चविंशतिविधा वा  
 । ६ । मत्यादिसंज्ञापञ्चकं कुमत्याद्यज्ञानत्रयं चेत्यष्टविधा ज्ञानमार्गाणां । ७ ।  
 सामायिकच्छेदोपस्थापनपरिहारविशुद्धिसूक्ष्मसांपरायणयाख्यातभेदेन चारित्रं  
 पञ्चविधम्, संयमासंयमस्तयैवासंयमश्चेति प्रतिपन्नद्वयेन सह सप्तप्रकारा  
 संयममार्गाणां । ८ । चक्षुरचक्षुरवधिकेवल्लदर्शनभेदेन चतुर्विधा दर्शनमार्गाणां  
 । ९ । कषाचोदयरक्षितयोगप्रवृत्तिविसदृशपरमात्मद्रव्यप्रतिपन्धिनी कृष्णनील-  
 कापोततेजः-पद्मशुद्धभेदेन षड्विधा लेश्यामार्गाणां । १० । मव्यामव्यभेदेन  
 द्विविधा मव्यमार्गाणां । ११ । अत्राह शिष्यः शुद्धपारिणामिकपरमभावरू-  
 पशुद्धनिश्चयेन गुणस्थानमार्गाणां स्थानरहिता जीवा इत्युक्तं पूर्वम्, इदानीं पुन-  
 र्भव्यामव्यरूपेण मार्गाणामध्येऽपि पारिणामिकभावो भवित इति पूर्वापरवि-  
 रोधः । अत्र—परिहारमाह—पूर्वं शुद्धपारिणामिकभावापेक्षया गुणस्थान-  
 मार्गाणानिषेधः कृतः, इदानीं पुनर्भव्यामव्यत्वद्वयमशुद्धपारिणामिकभावरूपं  
 मार्गाणामध्येऽपि घटते । ननु—शुद्धाशुद्धभेदेन पारिणामिकभावो द्विविधो नास्ति  
 किन्तु शुद्ध एव । नैवं—यद्यपि सामान्यरूपेणोत्सर्गव्याख्यानेन शुद्धपारिणा-  
 मिकभावः कथ्यते तथाप्यपवादव्याख्यानेनाशुद्धपारिणामिकभावोऽप्यस्ति ।  
 तथाहि—“जीवमव्यामव्यत्वानि च” इति तत्त्वार्थसूत्रे त्रिधा पारिणामिक-  
 भावो भवितः, तत्र—शुद्धचैतन्यरूपं जीवत्वमविनश्वरत्वेन शुद्धद्रव्याश्रितत्वाच्छु-  
 द्धद्रव्यार्थिकसंज्ञः शुद्धपारिणामिकभावो मण्यते, यत्पुनः कर्मजनितदशप्राण-  
 रूपं जीवत्वं, मव्यत्वम्, अभव्यत्वं चेति त्रयं, तद्विनश्वरत्वेन पर्यायाश्रितत्वात्प-

र्यायार्थिकसंज्ञस्त्वशुद्धपारिणामिकभाव उच्यते । अशुद्धत्वं कथमिति चेत्—यद्य-  
प्येतदशुद्धपारिणामिकत्रयं व्यवहारेण संसारिजीवेऽस्ति तथापि “सर्वे सुद्धा ह  
सुद्धयथा” इति वचनाच्छुद्धनिश्चयेन नास्ति त्रयं, मुक्तजीवे पुनः सर्वथैव नास्ति,  
इति हेतोरशुद्धत्वं भण्यते । तत्र शुद्धाशुद्धपारिणामिकमध्ये शुद्धपारिणामिकभावे  
ध्यानकाले ध्येयरूपो भवति ध्यानरूपो न भवति, कस्मात् ? ध्यानपर्यायस्य विन-  
श्रत्वात्, शुद्धपारिणामिकस्तु द्रव्यरूपत्वादविनश्रः, इति भावार्थः । औपश-  
मिकचायोपशमिकचायिकसम्यक्त्वमेदेन त्रिधा सम्यक्त्वमार्गाणां मिथ्याहृदि-  
सासादनमिश्रसंज्ञविपक्षत्रयमेदेन सह षड्विधा ज्ञातव्या । १२ । संज्ञित्वासंज्ञि-  
त्वविसदृशपरमात्मस्वरूपाद्विज्ञा संज्ञ्यसंज्ञिमेदेन द्विधा संज्ञिमार्गाणां । १३ ।  
आहारकानाहारकजीवमेदेनाहारकमार्गाणापि द्विधा । १४ । इति चतुर्दशमार्गाणा-  
स्वरूपं ज्ञातव्यम् । एवं “पुढविजलतेउ वाऊ” इत्यादिगाथाद्वयेन, तृतीयगाथा-  
पादत्रयेण च “गुणजीवापज्जत्ती याणासण्णायमग्गया उया । उवओगो विय  
कमसो बीसं तु परवणा मणिया ।” इति गाथाप्रभृतिकथितस्वरूपं धवल-  
जयधवलमहाधवलप्रबन्धाभिधानसिद्धान्तत्रयबीजपदं सूचितम् । “सर्वे सुद्धा  
ह सुद्धयथा” इति शुद्धात्मत्वप्रकाशकं तृतीयगाथाचतुर्थपादेन पञ्चास्ति-  
कायप्रवचनसारसमयसारभिधानप्राभृतत्रयस्यापि बीजपदं सूचितमिति । अत्र  
गुणस्थानमार्गाणादिमध्ये केवलज्ञानदर्शनद्वयं चायिकसम्यक्त्वमनाहारकशुद्धात्म-  
स्वरूपं च साक्षादुपादेयं, यत्पुनश्च शुद्धात्मसम्यक्श्रद्धानज्ञानानुचरणलक्षणं  
कारणसमयसारस्वरूपं तत्तत्सर्वैवोपादेयभूतस्य विवक्षितैकदेशशुद्धनयेन साधक-  
त्वात्पारम्पर्येणोपादेयं, शेषं तु हेयमिति । यथाध्यात्मग्रन्थस्य बीजपदभूतं शुद्धा-  
त्मस्वरूपमुक्तं तत्पुनरुपादेयमेव । अनेन प्रकारेण जीवाधिकारमध्ये शुद्धाशुद्ध-  
जीवकथनमुप्यत्नेन सप्तमस्थले गाथात्रयं गतम् ॥ १३ ॥

अथेदानीं गाथापूर्वार्द्धेन सिद्धस्वरूपमुत्तरार्द्धेन पुनरूर्ध्वगतित्वभावं च  
कथयति ।

व्याख्या । सिद्धाः सिद्धा भवन्तीति क्रियाध्याहारः । किंविशिष्टाः “शिकम्मा  
अट्ठगुणा किचूणा चरमदेहदो’ निष्कर्माणोऽष्टगुणाः किञ्चिद्नाश्रमदेहतः  
सकाशादिति सूत्रपूर्वार्द्धेन सिद्धस्वरूपमुक्तम् । ऊर्ध्वगमनं कथ्यते “लोयगगठिठा  
यिष्ठा उप्पादवयेह संजुत्ता” ते च सिद्धा लोकाप्रस्थिता नित्या उत्पादव्य-

याभ्यां संयुक्ताः । अतो विस्तरः । कर्मारिविध्वंसकस्वशुद्धात्मसंविद्विलेख-  
 ज्ञानावरणादिमूलोत्तरगतसमस्तकर्मप्रकृतिविनाशकत्वादष्टकर्मरहिताः “सम्मत-  
 णाणदंसणवीरियसुहुमं तद्देव अवगहणं । अगुरुलब्धुअव्वाबाहं अठ्ठगुणा हुंति  
 सिद्धाणं ।” इति गाथाकथितक्रमेण तेषामष्टकर्मरहितानामष्टगुणाः कथ्यन्ते ।  
 तथाहि केवलज्ञानादिगुणास्पदनिजशुद्धात्मैवाद्यादेय इति रुचिररूपं निश्चयसम्य-  
 कत्वं यत्पूर्वं तपश्चरणावस्थायां भावितं तस्य फलभूतं समस्तजीवादितत्त्वविषये  
 विपरीताभिनिवेशरहितपरिणतिरूपं परमत्तायिकसम्यक्त्वं भण्यते । पूर्वं छद्म-  
 स्थावस्थायां भावितस्य निर्विकारस्वसंवेदनज्ञानस्य फलभूतं युगपन्नोकालोका-  
 समस्तवस्तुगतविशेषपरिच्छेदकं केवलज्ञानम् । निर्विकल्पस्वशुद्धात्मसात्तावलोक-  
 नरूपं यत्पूर्वं दर्शनं भावितं तस्यैव फलभूतं युगपन्नोकालोकासमस्तवस्तुगत-  
 सामान्यप्राप्तकं केवलदर्शनम् । कस्मिंश्चित्स्वरूपचक्षणकारणे जाते सति घोर-  
 परीषद्वैषसर्गादौ निजनिरञ्जनपरमात्मध्याने पूर्वं धैर्यमवलम्बितं तस्यैव फल-  
 भूतमनन्तपदार्थपरिच्छित्तिविषये स्वेदरहितत्वमनन्तवीर्यम् । सूक्ष्मातीन्द्रिय-  
 केवलज्ञानविषयत्वास्तिष्ठस्वरूपस्य सूक्ष्मत्वं भण्यते । एकदीपप्रकाशे नानादीप-  
 प्रकाशवदेकसिद्धचेत्रे सङ्करव्यतिकरदोषपरिहारेणानन्तसिद्धावकाशदानसामर्थ्य-  
 मवगाहनगुणो भण्यते । यदि सर्वथा गुरुत्वं भवति तदा लोहपिण्डबद्धः-  
 पतनं, यदि च सर्वथा लघुत्वं भवति तदा वाताहतात्कतूलवत्सर्वदेव भ्रमणमेव  
 स्यान्न च तथा तस्मादगुरुलघुत्वगुणोऽभिधीयते । सहजशुद्धस्वरूपानुभवसमु-  
 त्पन्नरागादिविभावराहितसुखामृतस्य यदेकदेशसंवेदनं कृतं पूर्वं तस्यैव फलभूत-  
 मव्याबाधमनन्तसुखं भण्यते । इति मध्यमरुचिशिष्यापेक्षया सम्यक्त्वाद्विगुणा-  
 ष्टकं भणितम् । मध्यमरुचिशिष्यं प्रति पुनर्विशेषभेदनयेन निर्गतित्वं, निरि-  
 न्द्रियत्वं, निष्कायत्वं, निर्योगत्वं, निर्वेदत्वं, निष्कषायत्वं, निर्नामत्वं, निर्गो-  
 त्रत्वं, निरायुषत्वमित्यादिविशेषगुणास्तथैवास्तित्ववस्तुत्वप्रमेयत्वादिसामान्यगुणाः  
 स्वागमाविरोधेनानन्ता ज्ञातव्याः । संचेपरुचिशिष्यं प्रति पुनर्विवचिताभेदनये-  
 नानन्तज्ञानादिचतुष्टयम्, अनन्तज्ञानदर्शनसुखत्रयं, केवलज्ञानदर्शनद्वयं,  
 साक्षादभेदनयेन शुद्धचैतन्यमेवैको गुण इति । पुनरपि कथंभूताः सिद्धाः चर-  
 मशरीरात् किञ्चिद्भूता भवन्ति तत् किञ्चिद्भूतत्वं शरीरोपाङ्गजनितनासिका-  
 दिच्छिद्धाणामपूर्णत्वं सति यस्मिन्नेव क्षणे सयोगिचरमसमये त्रिंशत्प्रकृत्युदय-

विच्छेदमध्ये शरीरोपाङ्गनामकर्मविच्छेदो जातस्तस्मिन्नेव क्षणे जातमिति  
 ज्ञातव्यम् । कश्चिदाह यथा प्रदीपस्य भाजनाद्यावरणे गते प्रकाशस्य विस्तारो  
 भवति तथा देहाभावे लोकप्रमाणेन भाव्यमिति । तत्र परिहारमाह—प्रदीप-  
 संबन्धी योऽसौ प्रकाशविस्तारः पूर्वं स्वभावेनैव तिष्ठति पश्चादावरणं जातं  
 जीवस्य तु लोकमात्रासंख्येयप्रदेशत्वं स्वभावो भवति यस्तु प्रदेशानां संबन्धी  
 विस्तारः स स्वभावो न भवति कस्मादिति चेत् पूर्वं लोकमात्रप्रदेशा विस्तीर्णा  
 निरावरणास्तिष्ठन्ति पश्चात् प्रदीपवदावरणं जातमेव । तन्न किन्तु पूर्वमेवा-  
 नादिसन्तानरूपेण शरीरेणावृतास्तिष्ठन्ति ततः कारणात्प्रदेशानां संहारो न  
 भवति, विस्तारश्च शरीरनामकस्याधोन एव न च स्वभावत्वेन कारणेन शरीरा-  
 भावे विस्तारो न भवति । अपरमप्युदाहरणं दीयते—यथा हस्तचतुष्टयप्रमाण-  
 वस्त्रं पुरुषेण मुष्टौ बद्धं तिष्ठति पुरुषाभावे सङ्कोचविस्तारौ वा न करोति;  
 निष्पत्तिकाले सार्द्धं सृन्मयभाजनं वा शुष्कं सञ्जलामावे सति; तथा जीवोऽपि  
 पुरुषस्थानीयजलस्थानीयशरीराभावे विस्तारसंकोचौ न करोति । यत्रैव मुक्तस्तत्रैव  
 तिष्ठतीति ये केचन वदन्ति तन्निषेधार्थं पूर्वप्रयोगादसङ्गत्वाद्बन्धच्छेदात्तथा गति-  
 परिणामाच्चेति हेतुचतुष्टयेन तथैवाविद्वज्जुलालचक्रवद् व्यपगतलोपास्मान्दुव-  
 देरण्ढवीजवदग्निशिखावच्चेति दृष्टान्तचतुष्टयेन च स्वभावोर्ध्वगमनं ज्ञातव्यं तत्र  
 लोकप्रपर्यन्तमेव न च परतो वर्मास्तिकायाभावादिति । नित्या इति विशेष्यं  
 तु मुक्तात्मनां कल्पशतप्रमितकाले गते जगति शून्ये जाते सति पुनरागमनं  
 भवतीति सदाशिववादिनो वदन्ति तन्निषेधार्थं विज्ञेयम् । उत्पादव्ययसंयुक्तत्वं  
 विशेषणं सर्वत्रैवापरिणामित्वनिषेधार्थमिति । किञ्च विशेषः निश्चलाविनश्य-  
 रशुद्धात्मस्वरूपाद्भिन्नं सिद्धानां नारकादिगतिषु भ्रमणं नास्ति कथमुत्पादव्यय-  
 त्वमिति । तत्र परिहारः । आगमकथितागुरुलघुपटस्थानपतितहानिवृद्धिरूपेण  
 येऽर्थपर्यायास्तदपेक्षया अथवा येन येनोत्पादव्ययध्रौव्यरूपेण प्रसिद्धं ज्ञेय-  
 पदार्थाः परिणमन्ति तत्परिच्छिन्त्याकारेणानीहितवृत्त्या सिद्धज्ञानमपि परिणमति  
 तेन कारणेनोत्पादव्ययत्वम्, अथवा व्यञ्जनपर्यायापेक्षया संसारपर्यायवि-  
 नाशः, सिद्धपर्यायोत्पादः, शुद्धजीवद्रव्यत्वेन ध्रौव्यमिति । एवं नयविभागेन  
 नवाधिकारैर्जीवद्रव्यं ज्ञातव्यम्, अथवा तदेव बहिरात्मान्तरात्मपरमात्मभेदेन  
 त्रिधा भवति । तद्यथा—स्वशुद्धात्मसंवित्तिसमुत्पन्नवान्तवसुखात्प्रतिपन्नभूत-

नेन्द्रियसुखेनासक्तो बहिरात्मा, तद्विलक्षणोऽन्तरात्मा । अथवा देहरहितनिज-  
शुद्धात्मद्रव्यभावनालक्षणभेदज्ञानरहितत्वेन देहादिपरद्रव्येष्वेकत्वभावनापरिणतो  
बहिरात्मा, तस्मात्प्रतिपक्षभूतोऽन्तरात्मा । अथवा हेयोपादेयविचारकचित्त-  
निर्दोषपरमात्मनो भिन्ना रागादयो दोषाः शुद्धचैतन्यलक्षण आत्मन्युक्तलक्षणे-  
षु चित्तदोषात्मसु त्रिषु वीतरागसर्वज्ञप्रणीतेषु अन्येषु वा पदार्थेषु येस्य परस्पर-  
सापेक्षनयविभागेन श्रद्धानं ज्ञानं च नास्ति स बहिरात्मा, तस्माद्विसदृशोऽन्त-  
रात्मेति रूपेण बहिरात्मान्तरात्मनोर्लक्षणं ज्ञातव्यम् । परमात्मलक्षणं कथ्यते—  
सकलविमलकेवलज्ञानेन येन कारणेन समस्तं लोकालोकं जानाति व्याप्नोति  
तेन कारणेन विष्णुर्भण्यते । परब्रह्मसंज्ञनिजशुद्धात्मभावनासमुत्पन्नसुखामृततृप्तस्य  
सत उर्वशीरम्भातिलोत्तमाभिर्देवकन्याभिरपि यस्य ब्रह्मचर्यव्रतं न खण्डितं स  
परमब्रह्म भण्यते । केवलज्ञानादिगुणैश्वर्ययुक्तस्य सतो देवेन्द्रादयोऽपि तत्पदाभि-  
लाषिणः सन्तो यस्याङ्गां कुर्वन्ति स ईश्वराभिधानो भवति । केवलज्ञानशब्दवाच्यं गतं  
ज्ञानं यस्य स सुगतः, अथवा शोभनमविनश्वरं मुक्तिपदं यतः सुगतः । “शिवं परम-  
कल्याणं निर्वाणं ज्ञानमक्षयम् । प्राप्तं मुक्तिपदं येन स शिवः परिकीर्तितः ।”  
इति श्लोककथितलक्षणः शिवः । कामक्रोधादिदोषजयेनानन्तज्ञानादिगुण-  
सहितो जिनः । इत्यादिपरमागमकथिताद्योत्तरसहस्रसंख्यनामवाच्यः परमात्मा  
ज्ञातव्यः । एवमेतेषु त्रिविधात्मसु मध्ये मिथ्यादृष्टिमव्यजीवे बहिरात्मा व्यक्ति-  
रूपेण तिष्ठति, अन्तरात्मपरमात्मद्वयं शक्तिरूपेण भाविनैगमनयापेक्षया व्यक्ति-  
रूपेण च । अभव्यजीवेपुनर्बहिरात्मा व्यक्तिरूपेण अन्तरात्मपरमात्मद्वयं शक्ति-  
रूपेणैव न च भाविनैगमनयेनेति । यद्यभव्यजीवे परमात्मा शक्तिरूपेण  
वर्तते तर्हि कथमभव्यत्वमिति चेत् परमात्मशक्तेः केवलज्ञानादिरूपेण व्यक्तित्वं  
भविष्यतीत्यभव्यत्वं शक्तिः पुनः शुद्धनयेनोभयत्र समाना । यदि पुनः शक्ति-  
रूपेणाप्यभव्यजीवे केवलज्ञानं नास्ति तदा केवलज्ञानावरणं न घटते । भव्या-  
भव्यद्वयं पुनरशुद्धनयेनेति भावार्थः । एवं यथा मिथ्यादृष्टिसंज्ञे बहिरात्मनि  
नयविभागेन दर्शितमात्मत्रयं तथा शेषगुणस्थानेष्वपि । तद्यथा—बहिरात्मा-  
वस्थायामन्तरात्मपरमात्मद्वयं शक्तिरूपेण भाविनैगमनयेन व्यक्तिरूपेण च  
विज्ञेयम्, अन्तरात्मावस्थायां तु बहिरात्मा भूतपूर्वन्यायेन घृतघटवत्, पर-  
मात्मस्वरूपं तु शक्तिरूपेण भाविनैगमनयेन व्यक्तिरूपेण च । परमात्मावस्थायां

पुनरन्तरात्मबहिरात्मद्वयं भूतपूर्वनयेनेति । अथ त्रिधात्मानं गुणस्थानेषु योजयति । मिथ्या सासादनमिश्रगुणस्थानत्रये तारतम्यन्यूनाधिकभेदेन बहिरात्मा ज्ञातव्यः, अविरतगुणस्थाने तद्योग्याशुभलेश्यापरिणतो जघन्यान्तरात्मा, चीणकषायगुणस्थाने पुनरुत्कृष्टः, अविरतचीणकषाययोर्मध्ये मध्यमः, सयोग्ययोगिगुणस्थानद्वये विवक्षितैकदेशशुद्धनयेन सिद्धसदृशः परमात्मा, सिद्धस्तु साचात्परमात्मेति । अत्र बहिरात्मा हेयः, उपादेयभूतस्यानन्तसुखसाधकत्वादनन्तरात्मोपादेयः, परमात्मा पुनः साचादुपादेय इत्यभिप्रायः । एवं षडद्रव्यपञ्चास्तिकायप्रतिपादकप्रथमाधिकारमव्ये नमस्कारादिचतुर्दशगाथाभिर्नैवभिरन्तस्थलैर्जैवद्रव्यकथनरूपेण प्रथमोऽन्तराधिकारः समाप्तः ॥ १४ ॥

अतःपरं यद्यपि शुद्धबुद्धैकत्वभावं परमात्मद्रव्यमुपादेयं भवति तथापि हेयरूपस्याजीवद्रव्यस्य गाथाएकेन व्याख्यानं करोति । कस्मादिति चेत्—हेयतत्त्वपरिज्ञाने सति पञ्चादुपादेयस्वीकारो भवतीति द्वेतोः । तथा—

व्याख्या “अज्जीवो पुण षेओ” अजीवः पुनर्हेयः । सकलविमलकेवलज्ञानदर्शनद्वयं शुद्धोपयोगः, मतिज्ञानादिरूपो विकलोऽशुद्धोपयोग इति द्विविधोपयोगः, अन्यत्सुखदुःखानुभवनरूपा कर्मफलचेतना, तथैव मतिज्ञानादिमनःपर्ययपर्यन्तमशुद्धोपयोग इति, स्वेहापूर्वेष्टानिष्टविकल्परूपेण विशेषरागद्वेषपरिणामनं कर्मचेतना, केवलज्ञानरूपा शुद्धचेतना इत्युक्तलक्षणोपयोगश्चेतना च यत्र नास्ति स भवत्यजीव इति विज्ञेयः । पुनः पञ्चाज्जीवाधिकारानन्तरं “पुगल धम्मो अयम्म आयासं कालो” स च पुद्गलधर्माधर्माकाशकालद्रव्यभेदेन पञ्चधा । पूरणगलनस्वभावत्वात्पुद्गल इत्युच्यते । गतिस्थित्यवगाहवर्तनालक्षणा धर्माधर्माकाशकालाः, “पुगल मुत्तो” पुद्गलोमूर्तः । कस्मान् “रूपादिगुणो” रूपादिगुणसहितो यतः । “अमुत्ति सेसा दु” रूपादिगुणाभाववदमूर्ता भवन्ति पुद्गलाच्छेषाश्चत्वार इति । तथाहि यथा अनन्तज्ञानदर्शनसुखवीर्यगुणचतुष्टयं सर्वजीवसाधारणं तथा रूपरसगन्धस्पर्शगुणचतुष्टयं सर्वपुद्गलसाधारणं, यथा च शुद्धबुद्धैकत्वभावसिद्धजीवे अनन्तचतुष्टयमतीन्द्रियं तथैव शुद्धपुद्गलपरमाणुद्रव्यं रूपादिचतुष्टयमतीन्द्रियं, यथा रागादिस्नेहगुणेन कर्मवन्धावस्थायां ज्ञानादिचतुष्टयस्याशुद्धत्वं तथा स्निग्धरूक्षत्वगुणेन द्वन्द्वकादिवन्धावस्थायां रूपादि-

चतुष्टयस्याशुद्धत्वं, यथा निस्नेहनिजपरमात्मभावनावलेन रागादिस्निग्धत्वविनाशे सत्यनन्तचतुष्टयस्य शुद्धत्वं तथा जघन्यगुणानां बन्धो न भवतीति वचनात्परमाणुद्रव्यं स्निग्धरूक्षत्वगुणस्य जघन्यत्वे सति रूपादिचतुष्टयस्य शुद्धत्वमवबोद्धव्यमित्यभिप्रायः ॥१५॥

अथ पुद्गलद्रव्यस्य विभावव्यञ्जनपर्यायान्प्रतिपादयति ।

व्याख्या—शब्दबन्धसौक्ष्म्यस्थौल्यसंस्थानभेदतमश्रद्धायातपोद्योतसहिताः पुद्गलद्रव्यस्य पर्याया भवन्ति । अथ विस्तारः—भाषात्मकोऽभाषात्मकश्च द्विविधः शब्दः । तत्राचरानचरात्मकभेदेन भाषात्मको द्विधा भवति । तत्राप्यचरात्मकः संस्कृतप्राकृतापभ्रंशपैशाचिकादिभाषाभेदेनार्यश्लोच्छ्रमनुष्यादिव्यवहारहेतुर्बहुधा । अनचरात्मकस्तु द्वीन्द्रियादितिर्यग्जीवेषु सर्वज्ञादिव्यध्वनौ च । अभाषात्मकोऽपि प्रायोगिकवैश्वसिकभेदेन द्विविधः । “तत् वीणादिकं ज्ञेयं विततं पटहादिकम् । घनं तु कांस्यतालादि वंशादि सुषिरं विदुः ।” इति श्लोककथितक्रमेण प्रयोगो भवः प्रायोगिकश्चतुर्धा भवति । विश्रुता स्वभावेन भवो वैश्वसिको मेधादिप्रभो बहुधा । किञ्च शब्दातीतनिजपरमात्मभावनाच्युतेन शब्दादिमनोह्यामनोह्यपञ्चेन्द्रियविषयासक्तेन च जीवेन यदुपार्जितं सुखरदुःस्वर्नामकर्म तदुदयेन यद्यपि जीवे शब्दो दृश्यते तथापि स जीवसंयोगेनोत्पन्नत्वाद् व्यवहारेण जीवशब्दो भण्यते, निश्चयेन पुनः पुद्गलस्वरूप एवेति । बन्धः कथ्यते—मृत्पिण्डादिरूपेण योऽसौ बहुधा बन्धः स केवलः पुद्गलबन्धः, यस्तु कर्मनोकर्मरूपः स जीवपुद्गलसंयोगबन्धः । किञ्च विशेषः—कर्मबन्धपृथग्भूतस्वशुद्धात्मभावनारहितजीवस्थानुपचरितासद्भूतव्यवहारेण द्रव्यबन्धः, तथैवाशुद्धनिश्चयेन योऽसौ रागादिरूपो भावबन्धः कथ्यते सोऽपि शुद्धनिश्चयनयेन पुद्गलबन्ध एव । बिल्वाद्यपेक्षया बदरादीनां सूक्ष्मत्वं, परमाणोः साक्षादिति । बदराद्यपेक्षया बिल्वादीनां स्थूलत्वं, जगद्व्यापिनी महास्कन्धे सर्वोत्कृष्टमिति । समचतुरस्रन्यग्रोधसात्विककुब्जवामनहुण्डभेदेन षट्प्रकारसंस्थानं यद्यपि व्यवहारनयेन जीवस्यास्ति तथाप्यसंस्थानाद्विषमत्कारपरिणतेर्भिन्नत्वान्निश्चयेन पुद्गलसंस्थानमेव । यद्यपि जीवादन्यत्र वृत्तत्रिकोणचतुष्कोणादिव्यक्ताव्यक्तरूपं बहुधा संस्थानं तदपि पुद्गल एव । गोधूमादिचूर्णरूपेण घृतखण्डादिरूपेण बहुधा भेदो ज्ञातव्यः । दृष्टिप्रतिबन्धकोऽन्धकारस्तम इति भण्यते । वृक्षाद्याग्रयरूपा मनु-

व्यादिप्रतिविम्बरूपा च छाया विज्ञेया । उगातश्चन्द्रविमानं गद्योनादिनिर्ग-  
जीवेषु च भवति । आतप आदित्यविमानं अन्यत्रापि सूर्यज्ञानसर्गविनेगादौ  
पृथ्वीकायं ज्ञातव्यः । अथमत्रार्थः— यथा जीवस्य शुद्धनिश्चयेन स्वभावापन्न-  
विश्लक्षणे सिद्धस्वरूपे स्वभावव्यञ्जनपर्याये विद्यमानेऽप्यनादि कर्मवन्धवगा-  
न्निगधरुक्षस्थानीयरागद्वेषपरिणामं सति स्वाभाविकपरमानन्दं ज्ञानगन्धर्वभाव-  
भ्रष्टस्य नरनारकादिविभावव्यञ्जनपर्याया भवन्ति तथा पुद्गलस्यापि निश्चयनरेन  
शुद्धपरमाण्ववस्थालक्षणे स्वभावव्यञ्जनपर्याये सत्यपि निगधरुक्षत्वाद्द्वन्द्वो भर्तृनि  
वचनाद्वागद्वेषस्थानीयबन्धयोग्यनिगधरुक्षत्वपरिणामं सत्युत्पन्नगान्धर्वत्वाद्द्वन्द्व-  
ऽप्यथागमोक्तलक्षणा आकुञ्चनप्रसारणद्विदुग्धादयो विभावव्यञ्जनपर्याया  
ज्ञातव्याः । एवमजीवाधिकारमध्ये पूर्वसूत्रादितरूपादिगुणचतुष्टययुक्तस्य तर्जना-  
सूत्रोदितशब्दादिपर्यायसहितस्य संक्षेपेणागुत्कन्धमेवभिन्नस्य पुद्गलद्रव्यस्य  
व्याख्यानमुख्यत्वेन प्रथमस्थले गाथाद्वयं गतम् ॥ १६ ॥

अथ धर्मद्रव्यमाख्याति ।

व्याख्या । गतिपरिणतानां धर्मो जीवपुद्गलानां गमनसहकारिकारणं भवति ।  
दृष्टान्तमाह—तथैव यथा मत्स्यानाम् । स्वयं तिष्ठतां नैव स नर्यान् तानिनि ।  
तथाहि—यथा सिद्धो भगवान्मूर्त्तौऽपि निष्क्रियन्मर्थवाप्रैरकोऽपि मिद्वयदन-  
न्तज्ञानादिगुणस्वरूपोऽहमित्यादिव्यवहारं सविकल्पमिदमनियुक्तानां निश्चयेन  
निर्विकल्पसमाधिरूपस्वकीयोपादानकारणपरिणतानां भव्यानां मितुगतं महत्का-  
रिकारणं भवति । तथा निष्क्रियाऽमूर्त्तौ निष्प्रैरकोऽपि धर्मान्निकायं मयका-  
पादानकारणेन गच्छतां जीवपुद्गलानां गतं महत्कारिकारणं भवति । नैरुत्तमि-  
द्वदृष्टान्तेन तु मत्स्यादीनां जलादिवदित्यभिप्रायः ॥ एवं धर्मद्रव्यव्याख्यानसंग-  
गाथा गता ॥ १७ ॥

अथाधर्मद्रव्यमुपदिशति ।

व्याख्या । स्थानयुक्तानामधर्मः पुद्गलजीवानां स्मितं महत्कारिकारणं भवति ।  
तत्र दृष्टान्तः—छाया यथा पथिकानाम् । स्वयं गच्छतां नैव स नर्यान् तानिनि  
धरतीति । तद्यथा—संसंवित्समुत्पन्नमुत्पन्नमृत्तुं परमन्तान्तरं यद्यपि निमित्त-  
स्वरूपे स्थितिकारणं भवति तथा “मिदंऽहं मुनेऽहं” अहंकारादिसंज्ञा-  
द्वोऽहं । देहपमाणो पिबो असत्त्वदेसो मनुजोय ।” इति गाथापरिणत-  
४



द्वमक्तिरूपेणोह पूर्व सविकल्पावस्थायां सिद्धोऽपि यथा भव्यानां बहिरङ्गसहकारिकारणं भवति तथैव स्वकीयोपादानकारणेन स्वयमेव तिष्ठतां जीवपुद्गलानामधर्मद्रव्यं स्थितेः सहकारिकारणम् । लोकव्यवहारेण तु छायावद्वा पृथिवीवद्भेति सूत्रार्थः ॥ एवमधर्मद्रव्यकथनेन गाथा गता ॥ १८ ॥

अथाकाशद्रव्यमाह ।

व्याख्या । जीवादीनामवकाशदानयोग्यमाकाशं विजानीहि हे शिष्य ! किं विशिष्टं “जेष्णं” जिनस्येदं जैनं, जिनेन प्रोक्तं वा जैनम् । तच्च लोकालोकाकाशभेदेन द्विविधमिति । इदानीं विस्तारः—सहजशुद्धसुखाभूतरसास्वादेन परमसमरसीभावेन भरितावस्थेषु केवलज्ञानाद्यनन्तगुणाधारभूतेषु लोकाकाशप्रमितासंख्येयस्वकीयशुद्धप्रदेशेषु यद्यपि निश्चयनयेन सिद्धास्तिष्ठन्ति, तथाप्युपचरितासद्भूतव्यवहारं मांशशिलायां तिष्ठन्तीति भ्रम्यते इत्युक्तोऽस्ति । स च ईदृशो मोक्षो यत्र प्रदेशे परमध्यानेनात्मा स्थितः सन् कर्मरहितो भवति, तत्रैव भवति नान्यत्र । ध्यानप्रदेशे कर्मपुद्गलान् त्यक्त्वा ऊर्ध्वगमनस्वभावेन गत्वा मुक्तात्मानो यतो लोकाग्रे तिष्ठन्तीति तत् उपचारेण लोकामपि मांशः प्रोच्यते । यथा तीर्थभूतपुरुषसेवितस्थानमपि भूमिजलादिरूपमुपचारेण तीर्थं भवति । यथा तथैव सर्वद्रव्याणि यद्यपि निश्चयनयेन स्वकीयप्रदेशेषु तिष्ठन्ति तथाप्युपचरितासद्भूतव्यवहारं लोकाकाशे तिष्ठन्तीत्यभिप्रायो भगवतां श्रीनेमिचन्द्रसिद्धान्तदेवानामिति ॥ १६ ॥

तमेव लोकाकाशं विशेषेण द्रढयति ।

व्याख्या । धर्माधर्मकालपुद्गलजीवाश्च सन्ति यावत्याकाशे स लोकः । तथा चोक्तं—लोक्यन्ते दृश्यन्ते जीवादिपदार्था यत्र स लोक इति । तस्माद्धोकाकाशात्परतो बहिर्भागे पुनरनन्ताकाशमलोक इति । अत्राह सोमाभिधानो राजश्रेष्ठी । हे भगवन् ! केवलज्ञानस्यानन्तभागप्रमितमाकाशद्रव्यं तस्याप्यनन्तभागे सर्वमध्यमप्रदेशे लोकस्तिष्ठति । स चानादिनिघनः केनापि पुरुषविशेषेण न कृतो न हतो न धृतो न च रक्षितः । तथैवासंख्यातप्रदेशस्तत्रादंख्यातप्रदेशे लोकेऽनन्तजीवास्तेभ्योऽप्यनन्तगुणाः पुद्गलाः, लोकाकाशप्रमितासंख्येयकालाणुद्रव्याणि, प्रत्येकं लोकाकाशप्रमाणं धर्माधर्मद्वयमित्युक्तस्तत्तथाः पदार्थाः कथमवकाशं लभन्त इति । भगवानाह—एकप्रदीपप्रकाशे नानाप्रदीप-

प्रकाशवदेकगृहसनागगाथायके बहुसुवर्णवद्रसमघटमध्ये सूत्रिकोष्टदुग्धवदित्या-  
दिरष्टान्तेन विशिष्टावगाहनशक्तिवशादसंख्यातप्रदेशोऽपि लोकेऽवस्थानमवगाहो  
न विरेज्यते । यदि पुनरित्थंभूतावगाहनशक्तिर्न भवति तर्ह्यसंख्यातप्रदेशेऽव-  
संख्यातपरमाणूनामेव व्यवस्थानं, तथा मति सर्वे जीवा यथा शुद्धनिश्चयन  
शक्तिरूपेण निरावरणाः शुद्धपुद्गैकत्वभावास्तथा व्यक्तिरूपेण व्यवहारनयेनापि  
न च तथा प्रत्यक्षविरोधादागमविरोधाच्चेति । एवमाकाशद्रव्यप्रतिपादनरूपेण  
सूत्रद्वयं गतम् ॥ २० ॥

अथ निश्चयव्यवहारकालस्वरूपं कथयति ।

व्याख्या । “द्रव्यपरिवर्तस्त्वो जो” द्रव्यपरिवर्तस्त्वो यः “सो कालो  
हृवेद व्यवहारो” स कालो भवति व्यवहाररूपः । स च कथंभूतः “परिणामादी  
लक्ष्यो” परिणामक्रियापरत्वापरत्वेन लक्ष्यत इति परिणामादिलक्ष्यः । इदानीं  
निश्चयकालः कथ्यते—“वर्तमानलक्ष्यो य परमद्वो” वर्तमानलक्ष्यश्च परमाद्यैकाल  
इति । तथा—जीवपुद्गलयोः परिवर्तौ नवजीर्यपर्यायस्तस्य या समयचटिका-  
दिरूपा स्थितिः स्वरूपं यस्य स भवति द्रव्यपर्यायस्त्वो व्यवहारकालः ।  
तथाचोक्तं संस्कृतप्राश्रुतेन—“स्थितिः कालसंज्ञका” तस्य पर्यायस्य संबन्धिनी  
याऽसौ समयचटिकादिरूपा स्थितिः सा व्यवहारकालसंज्ञा भवति न च पर्याय  
इत्यभिप्रायः । यत एव पर्यायसंबन्धिनी स्थितिर्व्यवहारकालसंज्ञा भजते तत  
एव जीवपुद्गलसंबन्धिनीपरिणामेन पर्यायेण तथैव देशान्तरचलनरूपया गोदोह-  
नपाकादिपरिस्पन्दलक्ष्यरूपया वा क्रियया तथैव दूरासन्नचलनकालकृतपरत्वा-  
परत्वेन च लक्ष्यते ज्ञायते यः स परिणामक्रियापरत्वापरत्वंलक्ष्य इत्युच्यते ।  
अथ द्रव्यरूपनिश्चयकालमाह । स्वकीयोपादानरूपेण स्वयमेव परिणामसानानां  
पदार्थानां कुम्भकारचक्रस्याधस्तनशिलावत्, शीतकालाध्ययने अग्निवत्, पदार्थ-  
परिणतेर्यत्सहकारित्वं सा वर्तना भण्यते । सैव लक्ष्यं यस्य स वर्तनालक्ष्यः  
कालाण्डद्रव्यरूपो निश्चयकालः, इति व्यवहारकालस्वरूपं निश्चयकालस्वरूपं च  
विज्ञेयम् । कश्चिदाह “समयरूप एव निश्चयकालस्तस्मादन्वः कालाण्डद्रव्यरूपो  
निश्चयकालो नास्त्यदर्शनात् ।” तत्रोत्तरं दीयते—समयस्तावत्कालस्तस्यैव  
पर्यायः, स कथं पर्याय इति चेत् पर्यायस्योत्पन्नप्रवृत्तित्वात् । तथाचोक्तं “सम  
रूपमप्यवसी” स च पर्यायो द्रव्यं विना न भवति, पश्चात्तस्य समयरूपपर्याय-

कालस्थोपादानकारणभूतं द्रव्यं तेनापि कालरूपेण भाव्यम् । इन्धनाग्निसहकारिकारणोत्पन्नस्यौदनपर्यायस्य तन्दुलोपादानकारणवत्, अथ कुम्भकारचक्रवीरादिवहिरङ्गनिमित्तोत्पन्नस्य मृत्स्यघटपर्यायस्य मृत्पिण्डोपादानकारणवत्, अथवा नरनारकादिपर्यायस्य जीवोपादानकारणवदिति । तदपि कस्मादुपादानकारणसदृशं कार्यं भवतीति वचनात् । अथ मतं “समयादिकालपर्यायाणां कालद्रव्यमुपादानकारणं न भवति; किन्तु समयोत्पत्तौ मन्दगतिपरिणतपुद्गलपरमाणुस्थिता निमेषकालोत्पत्तौ नयनपुटविघटनं, तथैव घटिकाकालपर्यायोत्पत्तौ घटिकासामग्रीभूतजलभाजनपुरुषहस्तादिव्यापारो, दिवसपर्याये तु दिनकरबिम्बमुपादानकारणमिति नैवम् । यथा तन्दुलोपादानकारणोत्पन्नस्य सदेदनपर्यायस्य शुक्लकृष्णादिवर्णां, सुरभ्यसुरभिगन्ध—क्षिग्धरुच्चादिस्पर्श—मधुरादिरसविशेषरूपा गुणा दृश्यन्ते । तथा पुद्गलपरमाणुनयनपुटविघटनजलभाजनपुरुषव्यापारादिदिनकरबिम्बरूपैः पुद्गलपर्यायरूपादानभूतैः समुत्पन्नानां समयनिमेषघटिकादिकालपर्यायाणामपि शुक्लकृष्णादिगुणाः प्राप्नुवन्ति न च तथा । उपादानकारणसदृशं कार्यमिति वचनात् किं बहुना । योऽसावनान्यनिधनतत्त्वैर्वाभूतो नित्यः समयाद्युपादानकारणभूतोऽपि समयादिविकल्परहितः कालाणुद्रव्यरूपः स निश्चयकालो, यस्तु सादिसान्तसमयघटिकाप्रहरादिविवक्षितव्यवहारविकल्परूपस्तस्यैव द्रव्यकालस्य पर्यायभूतो व्यवहारकाल इति । अयमत्र भावः—यद्यपि काललब्धिवशेनानन्तसुखभाजनो भवति जीवस्तथापि विशुद्धज्ञानदर्शनस्वभावनजपरमात्मतत्त्वस्य सम्यक्श्रद्धानज्ञानानुष्ठानसमस्तबहिर्द्रव्येच्छानिवृत्तिलक्षणतपश्चरणरूपा या निश्चयचतुर्विधाराधना सैव तत्रोपादानकारणं ज्ञातव्यं न च कालस्तेन स हेय इति ॥ २१ ॥

अथ निश्चयकालस्यावस्थानचेत्रं द्रव्यगणानां च प्रतिपादयति ।

व्याख्या । “लोयायपदेसे इक्के जे ट्टिया हु इक्के” लोकाकाशप्रदेशोक्तेकैकेपु ये स्थिता एकैकसंख्योपेता “हु” स्फुटं क इव “रयाणां रासी भिव” परस्परतादात्म्यपरिहारेण रत्नानां राशिरिव । “ते कालाणू” तेकालाणवः । कति संख्योपेताः । “असंखदब्बाणि” लोकाकाशप्रमितासंख्येयद्रव्याणीति । तथाहि—यथाङ्गुलिद्रव्यस्य यस्मिन्नेव क्षणे वक्रपर्यायोत्पत्तिस्तस्मिन्नेव क्षणे पूर्वप्राञ्जलपर्यायविनाशोऽङ्गुलिरूपेण प्रौढमिति द्रव्यसिद्धिः । यथैव च

केवलज्ञानादिव्यक्तिरूपेण कार्यसमयसारस्योत्पादो निर्विकल्पसमाधिरूपकारण-  
समयसारस्य विनाशस्तदुभयाधारपरमात्मद्रव्यत्वेन ध्रौव्यमिति वा द्रव्यसिद्धिः ।  
तथा कालाणोरपि मन्दगतिपरिणतपुद्गलपरमाणुना व्यक्तीकृतस्य कालाणुपादान-  
कारणोत्पन्नस्य य एव वर्त्तमानसमयस्यात्पाद स एवातीतसमयापेक्षया  
विनाशस्तदुभयाधारकालाणुद्रव्यत्वेन ध्रौव्यमित्युत्पादव्ययध्रौव्यात्मककालद्रव्य-  
निद्धिः । लोकवह्निर्भागे कालाणुद्रव्याभावात्कथमाकाशद्रव्यस्य परिणतिरिति  
चेत् अखण्डद्रव्यत्वादेकदेशदण्डाहतकुम्भकारचक्रप्रमणवत्, तथैवैकदेशमनोहर-  
स्पर्शनन्दिन्यविषयानुभवसर्वाङ्गसुखवत्, लोकमध्यस्थितकालाणुद्रव्यधारणैकदेश-  
नापि सर्वत्र परिणमनं भवतीति कालद्रव्यं शेषद्रव्याणां परिणते. सहकारि-  
कारणं भवति । कालद्रव्यस्य किं सहकारिकारणमिति । ययाकाशद्रव्यमशेष-  
द्रव्याणामाधारः स्वस्यापि, तथा कालद्रव्यमपि परेषां परिणतिसहकारिकारणं  
स्वस्यापि । अथ मतं यथा कालद्रव्यं स्वस्योपादानकारणं परिणतेः सहकारि-  
कारणं च भवति तथा सर्वद्रव्याणि, कालद्रव्येण किं प्रयोजनमिति । नैवम् ।  
यदि पृथग्भूतसहकारिकारणेन प्रयोजनं नास्ति तर्हि सर्वद्रव्याणां साधारणगति-  
स्थित्यवगाहनविषये धर्माधर्माकाशद्रव्यैरपि सहकारिकारणभूतैः प्रयोजनं नास्ति ।  
किञ्च कालस्य षटिकादिवसादिकार्यं प्रत्यक्षेण दृश्यते धर्मादीनां पुनरागमक-  
थनमेव । प्रत्यक्षेण किमपि कार्यं न दृश्यते ततस्तेषामपि कालद्रव्यस्यैवाभावः  
प्राप्नोति । ततश्च जीवपुद्गलद्रव्यद्वयमेव । स चागमविरोधः । किञ्च सर्वद्रव्याणां  
परिणतिसहकारित्वं कालस्यैव गुणः, द्राव्येन्द्रियस्य रसास्वादनमिवान्यद्रव्यस्य  
गुणोऽन्यद्रव्यस्य कर्तुं नायाति द्रव्यसंकरदोषप्रसंगादिति । कश्चिदाह—यावत्का-  
लेनैकाकाशप्रदेशं परमाणुरतिक्रामति ततस्तावत्कालेन ममयो भवतीत्युक्तभागमे  
एकसमयेन चतुर्दशरज्जुगमने यावत् आकाशप्रदेशास्तावन्त समयो प्राप्नुवन्ति ।  
परिहारमाह—एकाकाशप्रदेशातिक्रमेण यत्समयव्याख्यानं कृतं तन्मन्दगत्यपेक्षया,  
यत्पुनरेकसमये चतुर्दशरज्जुगमनव्याख्यानं तत्पुनः शीघ्रगत्यपेक्षया । तेन कारणेन  
चतुर्दशरज्जुगमनेऽप्येकसमयः । तत्र दृष्टान्तः—कोऽपि देवदत्तो योजनशतं  
मन्दगत्या दिनशतेन गच्छति । स एव विद्याप्रभावेण शीघ्रगत्या दिनेनैकेनापि  
गच्छति तत्र किं दिनशतं भवति । किन्त्वेक एव दिवसः । तथा चतुर्दशरज्जु-  
गमनेऽपि शीघ्रगमनेनैक एव समयः । किञ्च स्वयं विषयानुभवरहितोऽप्ययं

जीवः परकीयविषयानुभवं दृष्टं श्रुतं च मनसि स्मृत्वा यद्विषयाभिलाषं करोति तदपधानं भण्यते तद्विश्रुतिमस्तविकल्पजालरहितं स्वसंविक्तिममुत्पन्नसह-  
जानन्दैकलक्षणसुखरमास्वादमहितं यत्तद्वीतरागचारित्रं भवति । यत्पुनस्तदवि-  
नाशूतं तन्निश्चयसम्यक्त्वं चेति भण्यते । तदेव कालत्रयेऽपि भुक्तिकारणम् ।  
कालस्तु तदभावे सहकारिकारणमपि न भवति मतः स ह्येव इति । तथाचेत्तं  
“किं पल्लविणं बहुणा जे सिद्धा णरबरा गए काले । सिद्धिहहि जेवि भविता त  
जाणहू सम्ममाहूप” इदमत्र तात्पर्यं—कालद्रव्यमन्यद्वा परमाणुमाविरोधेन  
विचारणीयं पर किन्तु वीतरागसर्वजवचनं प्रमाणमिति मनसि निश्चित्य विवादो  
न कर्तव्यः । कस्मादिति चेत्—विवादे रागद्वेषौ भवतस्ततश्च ससार-  
वृद्धिरिति ॥ २२ ॥

एवं कालद्रव्य - व्याख्यानमुख्यतया पञ्चमस्थले भूत्रद्वय गतम् । इत्यष्ट-  
गाथासमुदायेन पञ्चभिः स्थलैरजोवद्रव्यव्याख्यानेन द्वितीयान्तराधिकार  
समाप्तः ।

अतः परं सूत्रपञ्चकपर्यन्तं पञ्चास्तिकायव्याख्यान करोति । तत्रादीगाथा-  
पूर्वाद्धेन षड्द्रव्यव्याख्यानोपसंहार उत्तरार्धेन तु पञ्चास्तिकायव्याख्यान-  
प्रारम्भः कथ्यते ।

व्याख्या । “एवं छन्दमेयमिदं जीवाजीवपभेदं दब्बं उत्तं” एवं पूर्वोक्त-  
प्रकारेण षड्भेदमिदं जीवाजीवप्रभेदतः साकाशाद् द्रव्यमुक्तं कथितं प्रतिपा-  
दितम् । “कालविजुत्तं गायव्वा पंच अत्थिकाया दु” तदेव षड्विधं द्रव्यं  
कालेन विभुक्तं रहितं ज्ञातव्याः पञ्चास्तिकायास्तु पुनरिति ॥ २३ ॥

पञ्चेति संख्या ज्ञाता तावदिदानीमग्नित्वं कायत्वं च निरूपयति ।

व्याख्या । “संति जदे तेण्दे अत्थीति भणंति जिण्वरा” सन्ति  
विद्यन्ते यत एते जीवाशाकाशपर्यन्ताः पञ्च तेन कारणेनैनेऽस्तीति भणन्ति  
जिण्वराः सर्वज्ञाः । “जम्हा काया इव बहुदेसा तम्हा काया य” यस्मात्काया  
इव बहुप्रदेशास्तस्मात्कारणात्कायाश्च भणंति जिन्वराः । “अत्थिकाया य”  
एवं न केवलं पूर्वोक्तप्रकारास्तित्वेन युक्ता अस्तिसंज्ञास्तथैव कायत्वेन युक्ता.  
कायसंज्ञा भवन्ति किन्तु मयमलापकेनास्तिकायसंज्ञाश्च भवन्ति । इदानीं संज्ञा-  
लक्षणप्रयोजनाविभेदेऽप्यस्तित्वेन सहाभेदं दर्शयति । तथाहि शुद्धजीवास्तिकायं  
सिद्धत्वलक्षणः शुद्धद्रव्यव्यञ्जनपर्यायः, केवलज्ञानादयं विशेषगुणाः अस्तित्व-  
वस्तुत्वागुरुलघुत्वादयः सामान्यगुणाश्च । तथैवाव्याघाधानन्तसुखाद्यनन्तगुण-  
व्यक्तिरूपस्य कार्यसमयमारम्योत्पादो रागादिविभारहितपरमस्वास्थ्यरूपस्य

कारणसमयसारस्य व्ययस्तदुभयाधारभूतपरमात्मद्रव्यत्वेन ध्रौव्यमित्युक्तस्तत्रार्थ-  
गुणपर्यायैरुत्पादव्ययध्रौव्यैश्च सह मुक्तावस्थायां संज्ञालक्षणप्रयोजनादिभेदेऽपि  
सत्तारूपेण प्रदेशरूपेण च भेदो नास्ति । कस्मादिति चेत्—मुक्तात्मसत्तायां  
गुणपर्यायाणामुत्पादव्ययध्रौव्याणां चास्तित्वं सिद्धमिति, गुणपर्यायात्पादव्यय-  
ध्रौव्यसत्तायाश्च मुक्तात्मास्तित्वं सिद्धमतीति परस्परसाधितसिद्धत्वादिति ।  
कायत्वं कथ्यते—बहुप्रदेशप्रचयं दृष्ट्वा यथा शरीरं कायो भण्यते तथानन्त-  
ज्ञानादिगुणाधारभूतानां लोकाकाशप्रमितसंख्येयशुद्धप्रदेशानां प्रचयं समूहं  
संचारतं मेलापकं दृष्ट्वा मुक्तात्मनि कायत्वं भण्यते । यथा शुद्धगुणपर्यायात्पाद-  
व्ययध्रौव्यैः सह मुक्तात्मनः सत्तारूपेण निश्चयेनाभेदो दर्शितस्तथा यथासंभवं  
संसारिजीवेषु पुद्गलधर्माधर्माकाशकालेषु च द्रष्टव्यः । कालद्रव्यं विहाय  
कायत्वं चेति सूत्रार्थः ॥२४॥

अथ कायत्वव्याख्याने पूर्व यत्प्रदेशास्तित्वं सूचितं तस्य विशेषव्याख्याने  
करातीत्यंका पावनिका, द्वितीया तु कस्य द्रव्यस्य कियन्तः प्रदेशा भवन्तीति  
प्रतिपादयति ।

व्याख्या । “हेति असंज्ञा जीवे धम्माधम्मं” भवन्ति लोकाकाशप्रमिता-  
संख्येयप्रदेशाः प्रदीपवदुपसंहरविस्तारयुक्तेऽप्येकजीवे, नित्यं स्वभावविस्तीर्ण-  
शार्धर्मधर्मयोरपि । “अयंत आयासे” अनन्तप्रदेशा आकाशो भवन्ति ।  
“मुक्ते तिविह पदेसा” मूर्ते पुद्गलद्रव्ये संख्यातासंख्यातानन्ताणूनां पिण्डाः  
स्कन्धास्त एव त्रिविधा प्रदेशा भण्यन्ते न च क्षेत्रप्रदेशाः । कस्मात् पुद्गल-  
स्थानन्तप्रदेशश्चैव स्थानाभावादिति । “कालस्संगो” कालाखण्डद्रव्यस्यैक एव  
प्रदेशः । “ए तेण सो काओ” तेन कारणेन स काया न भवति । कालस्यैक-  
प्रदेशत्वविषये शुक्तिं प्रदर्शयति । तद्यथा—किञ्चिद्नचरमशरीरप्रमाणस्य  
सिद्धत्वपर्यायस्यापादानकारणभूतं शुद्धात्मद्रव्यं तत्पर्यायप्रमाणमेव । यथा वा  
मनुष्यदेवादियपर्यायोपादानकारणभूतं संसारिजीवद्रव्यं तत्पर्यायप्रमाणमेव,  
तथा कालद्रव्यमपि समयरूपस्य कालपर्यायस्य विभागेनोपादानकारणभूतमवि-  
भागेकप्रदेश एव भवति । अथवा मन्दगत्या गच्छतः पुद्गलपरमाणुरेकाका-  
शप्रदेशपर्यन्तमेव कालद्रव्यं गतेः सहकारिकारणं भवति ततो जायते तदग्येक-  
प्रदेशमेव । कश्चिदाह—पुद्गलपरमाणोर्गतिसहकारिकारणं धर्मद्रव्यं तिष्ठति,

कालस्य किमायातम् । नैवं वक्तव्यं—कर्मद्रव्ये गतिसहकारिकारणो विद्यमानेऽपि मत्स्यानां जलवन्मनुष्याणां शकटारोहणादिवत्सहकारिकारणानि बह्वन्यपि भवन्तीति । अथ मतं कालद्रव्यं पुद्गलानां गतिसहकारिकारणं कुत्र भणित-  
मास्ते । तदुच्यते । “पुगलकरणा जीवा खंधा खलु काल करणादु” इत्युक्तं श्रीकुन्दकुन्दाचार्यदेवैः पञ्चास्तिकायप्राभृते । अस्यार्थः कथ्यते । धर्मद्रव्ये विद्यमानेऽपि जीवानां कर्मनोकर्मपुद्गला गतेः सहकारिकारणं भवन्ति, अणु-  
स्कन्धभेदभिन्नपुद्गलानां तु कालद्रव्यमित्यर्थः ॥२५॥

अथैकप्रदेशस्यापि पुद्गलपरमाणोरुपचारेण कायत्वमुपदिशति ।

व्याख्या—“एयपदेसो वि अणु णाणाखंधपदेसदो होदि बहुदेसो”  
एकप्रदेशोऽपि पुद्गलपरमाणुर्नानास्कन्धरूपबहुप्रदेशतः सकाशाद्बहुप्रदेशो भवति ।  
“उवयारा” उपचाराद् व्यवहारनयात् “तेण य काओ भणंति सव्वण्णु”  
तेन कारणेन कायमिति सर्वज्ञा भणन्तीति । तथाहि—यथायं परमात्मा शुद्धनिश्चयनयनं द्रव्यरूपेण शुद्धस्तयैकोऽप्यनादिकर्मबन्धवशात्स्निग्धरुच्यस्या-  
नीयरागद्वेषाभ्यां परिणम्य नरनारकादिविभावपर्यायरूपेण व्यवहारेण बहुविधां  
भवति । तथा पुद्गलपरमाणुरपि स्वभावेनैकोऽपि शुद्धोऽपि रागद्वेषस्थानीयबन्ध-  
योग्यस्निग्धरुच्यगुणाभ्यां परिणम्य द्व्यणुकादिस्कन्धरूपविभावपर्यायैर्बहुविधो  
बहुप्रदेशो भवति तेन कारणेन बहुप्रदेशलक्षणकायत्वकारणत्वादुपचारेण कायो  
भण्यते । अथ मतं—यथा—पुद्गलपरमाणोर्द्रव्यरूपेणैकस्यापि द्व्यणुकादि-  
स्कन्धपर्यायरूपेण बहुप्रदेशरूपं कायत्वं जातं तथा कालाणोरपि द्रव्येणैकस्यापि  
पर्यायेण कायत्वं भवतीति । तत्र परिहारः—स्निग्धरुच्यहेतुकस्य बन्धस्याभावात्  
भवति । तदपि कस्मात् । स्निग्धरुच्यत्वं पुद्गलस्यैव धर्मो यतः कारणादिति ।  
अणुत्वं पुद्गलसंज्ञा, कालस्याणुसंज्ञा कथमिति चेत् तत्रोत्तरम्—अणुशब्देन  
व्यवहारेण पुद्गला उच्यन्ते निश्चयेन तु वर्णादिशुणानां पूरणगलनयोगात्पुद्गला  
इति वस्तुवृत्त्या पुनरणुशब्दः सूक्ष्मवाचकः । तद्यथा परमेण प्रकषेणाणुः  
अणुकोऽर्थः सूक्ष्म इति व्युत्पत्त्या परमाणुः स च सूक्ष्मवाचकोऽणुशब्दो  
निर्विभागपुद्गलविवक्षायां पुद्गलाणुवदिति । अविभागिकालद्रव्यविवक्षायां  
तु कालाणुं कथयतीत्यर्थः ॥२६॥

अथ प्रदेशलक्षणमुपलक्षयति ।

व्याख्या । “जावदियं आयासं अविभागी पुगलाण्वदृष्टं तं खु पदेसं जाणो” यावत्प्रमाणमाकाशमविभागिपुद्गलपरमाणुना विष्टब्धं व्याप्तं तदाकाशं खु स्फुटं प्रदेशं जानीहि हे शिष्य । कथंभूतं “सव्वाणुद्वाणदाणरिहं” सर्वाणूनां सर्वपरमाणूनां सूक्ष्मस्कन्धानां च स्थानदानस्यावकाशदानस्यार्हं याग्यं समर्थमिति । यत एवेत्थंभूतावगाहनशक्तिरस्त्याकाशास्य तत एवासंख्यातप्रदेशोऽपि लोके अनन्तानन्तजीवास्तेभ्योऽप्यनन्तगुणपुद्गला अवकाशं लभन्ते । तथा चोक्तं जीवपुद्गलविषयेऽवकाशदानसामर्थ्यम् “एगणिगोदशरीरे जीवादव्वप्पमाणदोदिट्ठा । सिद्धेहि अणंतगुणा सव्वेण वितीदकालेण ॥ १ ॥ उग्गाढगाढशिचिदो पुगलकाए हि सव्वदो लोगो । सुहुमे हि वादरे हि य णंताणंतेहिं विविहेहिं ॥ २ ॥” अथ मतं मूर्त्तपुद्गलानां भेदो भवतु नास्ति विरोधः । अमूर्त्तखण्डस्याकाशद्रव्यस्य कथं विभागकल्पनेति । तत्रा रागाद्युपाधिरहितस्वसंवेदनप्रत्यक्षभावनोत्पन्नसुखामृतरसास्वादवृत्तस्य मुनियुगलस्यावस्थानचित्रमेकमनेकं वा । यद्येकं तर्हि द्वयारेकत्वं प्राप्नोति न च तथा । भिन्नं चेत्तदा निर्बिभागद्रव्यस्यापि विभागकल्पनमायातं घटाकाशपटाकाशमित्यादिवदिति ॥२७॥ एवं सूत्रपञ्चकेन पञ्चास्तिकायप्रतिपादकनामा तृतीयोऽन्तराधिकारः ॥

इति श्रीनेमिचन्द्रसैद्धान्तदेवविरचिते द्रव्यसंग्रहग्रन्थे नमस्कारादिसप्त-

विंशतिगाथाभिरन्तराधिकारत्रयसमुदायेन षड्द्रव्यपञ्चास्ति-

कायप्रतिपादकनामा प्रथमाधिकारः समाप्तः ॥

अतःपरं पूर्वोक्तषड्द्रव्याणां चूलिकारूपेण विस्तरव्याख्यानं क्रियतं । तद्यथा—

**परिणामि—जीव—मुत्तं, सपदेसं एय—खेत्त—किरियाय ।**

**णिच्चं कारण—कत्ता, सव्वगदमिदरं हि यपवेसे ॥१॥**

**दुगिणय एयं एयं , पंच—त्तिय एय दुगिण चउरो य ।**

**पंच य एयं एयं, एदेसं एय उत्तरं णेयं ॥२॥**

व्याख्या । “परिणामि” इत्यादिव्याख्यानं क्रियते । परिणामपरिणामिनौ जीवपुद्गलौ स्वभावविभावपर्यायाभ्यां कृत्वा, शेषचत्वारि द्रव्याणि विभावव्यञ्जनपर्यायाभावान्मुख्यवृत्त्यापुनरपरिणामीनीति । “जीव” शुद्धनिश्चयनयेन विद्युद्ध-



ज्ञानदर्शनस्वभावं शुद्धचैतन्यं प्राणशब्देनोच्यते तेन जीवतीति जीवः । व्यवहारनयेन पुनः कर्मोदयजनितद्रव्यभावरूपैश्चतुर्भिः प्राणैर्जीवति, जीविष्यति, जीवितपूर्वो वा जीवः । पुद्गलादिपञ्चद्रव्याणि पुनरजीवरूपाणि । “मुक्तं” शुद्धात्मनो विलक्षणस्पर्शरसगन्धवर्णवती मूर्तिरुच्यते, तत्सद्भावान्मूर्त्तः पुद्गलः । जीवद्रव्यं पुनरनुपचरितासद्गतव्यवहारेण मूर्त्तमपि शुद्धनिश्चयनयेनामूर्त्तम्, धर्माधर्माकाशकालद्रव्याणि चामूर्त्तानि । “सपदेसं” लोकमात्रप्रमितसंख्येय-प्रदेशलक्षण जीवद्रव्यमादिं कृत्वा पञ्चद्रव्याणि पञ्चास्तिकायसंज्ञानि सप्रदेशानि । कालद्रव्यं पुनर्वहुप्रदेशत्वलक्षणकायत्वाभावादप्रदेशम् । “एय” द्रव्यार्थिकनयेन धर्माधर्माकाशद्रव्याण्येकानि भवन्ति । जीवपुद्गलकालद्रव्याणि पुनरनेकानि भवन्ति । “स्वेतं” सर्वद्रव्याणामवकाशदानसामर्थ्यात् चेत्रमाकाशमंकम् । शेषपञ्चद्रव्याण्यचेत्राणि । “किरियाय” चेत्रात्चेत्रान्तरगमनरूपा परिस्पन्दवती चलनवती क्रिया सा विद्यते ययास्तौ क्रियावन्तौ जीवपुद्गलौ । धर्माधर्माकाशकालद्रव्याणि पुनर्निष्क्रियाणि । “शिञ्चं” धर्माधर्माकाशकालद्रव्याणि यद्यप्यर्थपर्यायत्वेनानित्यानि, तथापि मुख्यवृत्त्या विभावव्यञ्जनपर्यायाभावाभित्यानि, द्रव्यार्थिकनयेन च जीवपुद्गलद्रव्ये पुनर्यद्यपि द्रव्यार्थिकनयापेक्षया नित्यं तथाप्यगुरुलघुपरिणतिस्वरूपस्वभावपर्यायापेक्षया विभावव्यञ्जनपर्यायापेक्षया चानित्यं । “कारण” पुद्गलधर्माधर्माकाशकालद्रव्याणि व्यवहारनयेन जीवस्य शरीरवाङ्मनःप्राणापानादिगतिस्थित्यवगाहवर्त्तनाकार्याणि कुर्वन्तीति कारणानि भवन्ति । जीवद्रव्यं पुनर्यद्यपि गुरुशिष्यादिरूपेण परस्पोषमहं करोति तथापि पुद्गलादिपञ्चद्रव्याणां किमपि न करोतीत्यकारणम् । “कर्त्ता” शुद्धपरिणामिकपरमभावग्राहकोऽयं शुद्धद्रव्यार्थिकनयेन यद्यपि बन्धमोक्षद्रव्यभावरूपपुण्यपापघटपटादीनामकर्त्ता जीवस्तथाप्यशुद्धनिश्चयेन शुभाशुभोपयोगाभ्यां परिणतः सन् पुण्यपापबन्धयोः कर्त्ता फलभोक्ता भवति । विशुद्धज्ञानदर्शनस्वभावनिज-शुद्धात्मद्रव्यस्य सम्यक्प्रज्ञानज्ञानुष्ठानरूपेण शुद्धोपयोगेन तु परिणतः सन् मोक्षस्यापि कर्त्ता तत्फलभोक्ता चेति । शुभाशुभशुद्धपरिणामानां परिणमनमेव कर्तृत्वं सर्वत्र ज्ञातव्यमिति । पुद्गलादिपञ्चद्रव्याणां च स्वकीयस्वकीयपरिणामेन परिणमनमेव कर्तृत्वम् । वस्तुवृत्त्या पुनः पुण्यपापादिरूपेणाकर्तृत्वमेव । “सर्वग” लोकालोकव्याप्यपेक्षया सर्वगतमाकाशं भण्यते । लोकव्याप्य-

पेक्षया धर्माधर्मौ च । जीवद्रव्यं पुनरेकजीवापेक्षया लोकपूरणावस्थां विहाया-  
सर्वगतं, नानाजीवापेक्षया सर्वगतमेव भवति, पुद्गलद्रव्यं पुनर्लोकैकरूपमहा-  
स्त्वपेक्षया सर्वगतं, शेष पुद्गलापेक्षया सर्वगतं न भवति, कालद्रव्यं पुनरेक-  
कालाणुद्रव्यापेक्षया सर्वगतं न भवति, लोकप्रदेशप्रमाणनानाकालाणुविवक्षया  
लोके सर्वगतं भवति । “इदं हि यपवेसे” यद्यपि सर्वद्रव्याणि व्यवहारेणैक-  
चेत्रावगाहेनान्योन्यप्रवेशेन तिष्ठन्ति तथापि निश्चयनयेन चेतनादिस्वकीयस्वरूपं  
न त्यजन्तीति ॥ अत्र षड् द्रव्येषु मध्ये बीतरागचिदानन्दैकादिगुणस्वभावं  
शुभाशुभमनोवचनकायव्यापार रहितं निजशुद्धात्मद्रव्यमेवोपादेयमिति भावार्थः ॥

अत ऊर्ध्वं पुनरपि षड्द्रव्याणां मध्ये हेयोपादेयस्वरूपं विशेषेण विचार-  
यति । तत्र शुद्धनिरचयनयेन शक्तिरूपेण शुद्धबुद्धैकस्वभावत्वात्सर्वे जीवा उपा-  
देया भवन्ति । व्यक्तिरूपेण पुनः पञ्चपरमेष्ठिन एव । तत्राप्यर्हत्सिद्धद्वयमेव ।  
तत्रापि निश्चयेन सिद्ध एव । परमनिश्चयेन तु भोगाकाङ्क्षादिरूपसमस्त-  
विकल्पजालरहितपरमसमाधिकाले सिद्धसदृशः स्वशुद्धात्मैवोपादेयः शेषद्रव्याणि  
हेयानीति तात्पर्यम् । शुद्धबुद्धैकस्वभाव इति कोऽर्थः ? मिथ्यात्वरगादिसमन्त-  
विभावराहितत्वेन शुद्ध इत्युच्यते केवलज्ञानाद्यनन्तगुणसहितत्वाद्बुद्धः । इति  
शुद्धबुद्धैकलक्षणं सर्वत्र ज्ञातव्यम् । इति षड्द्रव्यचूलिका समाप्ता । चूलिका-  
शब्दार्थः कथ्यते—चूलिका विशेषव्याख्यानम्, अथवा उक्तानुक्तव्याख्यानम्,  
उक्तानुक्तसंकीर्णव्याख्यानं चेति ॥

अतः परं जीवपुद्गलपर्यायरूपाणामात्मवादिसप्तपदार्थानामेकादशगाथा-  
पर्यन्तं व्याख्यानं करोति । तत्रादौ “आसवबंधण” इत्याद्यधिकारसूत्रगाथैका,  
तदनन्तरमात्मवपदार्थव्याख्यानरूपेण “आसवदि जेष” इत्यादि गाथात्रयं,  
ततः परं बन्धव्याख्यानकथनेन “वज्रमदि कम्म” इति प्रसूतिगाथाद्वयं,  
ततोऽपि संवरकथनरूपेण “चेदणपरिणामो” इत्यादि सूत्रद्वयं, ततश्च निर्जरा-  
प्रतिपादनरूपेण “जह् कालेण तवेण य” इति प्रसूतिसूत्रमेकं, तदनन्तरं मोक्ष-  
स्वरूपकथनेन “सव्वत्स कम्मणो” इत्यादि सूत्रमेकं, ततश्च पुण्यपापद्वयकथनेन  
“सुहासुह” इत्यादि सूत्रमेकं चेत्येकादशगाथाभिः स्थूलसप्तकसमुदायेन  
द्वितीयाधिकारे समुदायपातनिका ।

अत्राह शिष्यः—यद्येकान्तेन जीवाजीवौ परिणामिनौ भवतस्तदा संयोग-

पर्यायरूप एक एव पदार्थः, यदि पुनरेकान्तेनापरिणामिनौ भवतस्तदा जीवा-  
जीवद्रव्यरूपौ द्वावेव पदार्थाः, तत आत्मवादि सप्तपदार्थाः कथं घटन्ते इति ।  
तत्रोत्तरं—कथंचित्परिणामित्वाद् घटन्ते । कथंचित्परिणामित्वमिति कोऽर्थः ?  
यथा स्फटिकमणिविशेषो यद्यपि स्वभावेन निर्मलस्तथापि जपापुष्पाद्युपाधि-  
जनितपर्यायान्तरपरिणतिं गृह्णाति । यद्यप्युपाधिं गृह्णाति तथापि निश्चयं न  
शुद्धस्वभावं न त्यजति तथा जीवोऽपि यद्यपि शुद्धद्रव्यार्थिकनयनं सहजशुद्ध-  
चिदानन्दैकस्वभावस्तथाप्यनादिकर्मबन्धपर्यायवशेन रागादिपरद्रव्योपाधिपर्यायं  
गृह्णाति । यद्यपि परपर्यायेण परिणमति तथापि निश्चयेन शुद्धस्वरूपं न  
त्यजति । पुद्गलोऽपि तथेति । परस्परसापेक्षत्वं कथंचित्परिणामित्व-  
शब्दस्यार्थः । एवं कथंचित्परिणामित्वे सति जीवपुद्गलसंयोगपरिणति-  
निवृत्तत्वादात्म्यवादि सप्तपदार्थाः घटन्ते । ते च पूर्वोक्तजीवाजीवाभ्यां सह  
नव भवन्ति तत एव नव पदार्थाः । पुण्यपापपदार्थद्वयस्वाभेदनयेन कृत्वा  
पुण्यपापयोर्वन्धपदार्थस्य वा मध्ये अन्तर्भावविवक्षया सप्ततत्त्वानि भग्यन्ते ।  
हे भगवन्, यद्यपि कथंचित्परिणामित्ववलेन भेदप्रधानपर्यायार्थिकनयेन नव-  
पदार्थाः सप्ततत्त्वानि वा सिद्धानि तथापि तैः किं प्रयोजनम् । यथैवाभेद-  
नयेन पुण्यपापपदार्थद्वयस्यान्तर्भावे जातस्तथैव विशेषाभेदनयविवक्षायामात्म-  
वादिपदार्थानामपि जीवाजीवद्वयमध्यन्तर्भावे कृते जीवाजीवौ द्वावेव पदार्था-  
विति । तत्र परिहारः—हेयापादेयतत्त्वपरिज्ञानप्रयोजनार्थमात्मवादिपदार्थाः  
व्याख्यंया भवन्ति । तदेव कथयति—उपादेयतत्त्वमक्षयानन्तसुखं, तस्य  
कारणं मोक्षो, मोक्षस्य कारणं संवरनिर्जराद्वयं, तस्य कारणं विशुद्धज्ञान-  
दर्शनस्वभावनजात्मतत्त्वमभ्यक्शब्दानुचरणलक्षणं निश्चयरत्नत्रयस्वरूपं,  
तत्साधकं व्यवहाररत्नत्रयरूपं चेति । इदानीं हेयतत्त्वं कथ्यते—आकुलत्वोत्पादकं  
नारकादिदुःखं निश्चयनंन्द्रियसुखं च हेयतत्त्वम् । तस्य कारणं संसारः, संसार-  
कारणमात्मबन्धपदार्थद्वयं, तस्य कारणं पूर्वोक्तव्यवहारनिश्चयरत्नत्रयाद्विलक्षणं  
मिथ्यादर्शनज्ञानचरित्रत्रयमिति । एवं हेयापादेयतत्त्वव्याख्याने कृते सति  
सप्ततत्त्वनवपदार्थाः स्वयमेव सिद्धाः ।

इदानीं कस्य पदार्थस्य कः कर्त्तृति कथ्यते—निजनिर्जनशुद्धात्मभावने-  
त्यत्रपरमानन्दैकलक्षणसुखाभूतरसास्वादपराङ्मुखो बहिरात्मा भग्यते । स

चामवयन्धपापपदार्थत्रयस्य कर्ता भवति । कापि काले पुनर्मन्दमिद्वान्यमन्द-  
कपायादयं भति भोगाकाङ्क्षादिनिदानवन्धेन भासिकारं पापानुपपत्तिपुण्य-  
पदार्थस्यापि कर्ता भवति । यन्तु पूर्वोक्त्यादिप्राप्त्यानां विमलताः सम्यग्दृष्टिः स  
संवरनिर्जराभोगपदार्थत्रयस्य कर्ता भवति । रागादिभिर्भासितपरममायिकं  
यदा भानुं समर्थो न भवति तदा विषयकपायांस्तदुत्थानपर्यन्तं संगम-  
स्थितिच्छेदं कुर्वन् पुण्यानुबन्धनार्थकत्वात्परमार्थ्यादिभिर्गुणपुण्यपदार्थांश्च कर्ता  
भवति । कर्तृत्वविरतं नगरिभागं कथ्यते । मिथ्यास्पृष्टजोधस्य पुद्गलज-  
पर्यायकपायांस्तदुत्थानपुण्यपापपदार्थानां कर्तृत्वमनुपपत्तिनामद्वैतव्यवहारः ।  
ज्ञानभावपर्यायकपायां पुनश्चद्वैतनिधनयेति । मरुगदृष्टेः मरुनिर्जराभो-  
गपदार्थानां द्रव्यरूपाणां यत्कर्तृत्वं तद्व्यवहारितामद्वैतव्यवहारः, ज्ञानभावपर्या-  
यकपायां तु विरचितकद्वैतगुद्वैतनिधनयेति । परमशुद्धनिधनयेन तु "य वि उप-  
ज्ज, ण विमद, पैनु न भास्यं करेह । जिउ परमच्छं ज्ञाया, त्रिपुक्क एण भवेह  
इति ।" वचनाद्वन्धमोक्षी न सः । न च पूर्वोक्तविषयवित्तकद्वैतशुद्धनिधनस्य प्राग-  
मभाषया किं भण्यते—स्वशुद्धात्मसम्यक्ब्रह्मज्ञानज्ञानानुपपत्त्यर्थं अभिप्रेतमिति  
भन्यते, एवंभूतस्य भवत्यन्तसंशयं पारिगामिकभारस्य संशयनिर्धनं व्यभिचर्यते ।  
अध्यात्मभाषया पुनर्द्वैतव्यवहारिरूपशुद्धपारिगामिकभावविरतं भावना भण्यते,  
पर्यायनामान्तरं निर्विकल्पममाधिवांशुद्धोपयोगादिकं वेति । यत एव भावना  
शुद्धिकारणं स एव शुद्धपारिगामिकभागे पर्यायकत्वं भवति 'यानभासना-  
रूपं न भवति । कर्मादिनि चेत्—यानभावनापर्याये विनभरः न च द्रव्य-  
रूपत्वादविनश्वर इति । इदमत्र नापर्य—मिथ्यात्वरागादिविकल्पजालरहितनिज-  
शुद्धात्मभावनोपपन्नमद्वैतज्ञानन्दकलत्वात्समुत्पन्नमवित्तिरूपा च भावना शुद्धिकारणं  
भवति । तां च क्रीडि जनः कर्तापि पर्यायनामान्तरं भणन्तीति । एवं  
पूर्वोक्तप्रकारेणान्तरान्तव्याप्यनानाप्रवयन्पुण्यपापपदार्थाः ज्ञानपुद्गलसंयोग-  
परिणामरूपविभावपर्यायिणास्त्यन्तं । संवरनिर्जराभोगपदार्थाः पुनर्ज्ञानपुद्गल-  
संयोगपरिणामविनाशोत्पन्नं विवर्तितस्वभावपर्यायिणी स्थितम् ॥

**तद्व्याख्या—**

व्याख्या । “ग्रामव” निराश्रयत्वसंवेत्तिविलक्षणशुभाशुभपरिणामं  
शुभाशुभकर्मागमनमानवः । “व्रंथण” बन्धातीतद्युद्धात्मंपलम्भभावनाद्युत्-

जीवस्य कर्मप्रदेशैः सह संश्लेषो बन्धः । “संवर” कर्मास्त्रनिरोधसमर्थस्व-  
संवित्तिपरिणतजीवस्य शुभाशुभकर्मागमनसंवरणं संवरः । “शिल्लर” शुद्धो-  
पयोगभावनासामर्थ्येन नीरसीभूतकर्मपुद्गलानामेकदेशगलनं निर्जरा ।  
“मांस्रव” जीवपुद्गलसंश्लेषरूपबन्धस्य विघटने समर्थः स्वशुद्धात्मोपलब्धि-  
परिणामो मांस्र इति । “सपुण्यपावा जे” पुण्यपापसहिता ये “ते वि समा-  
सेण पमणामो” यथा जीवाजीवपदार्थौ व्याख्यातौ पूर्वं तथा तानप्यास्त्रवादि-  
पदार्थान् समासेन संचंपेण प्रमणामो वयं, ते च कथंभूताः “जीवाजीव-  
विसंसा” जीवाजीवविशेषाः । विशेषो इत्यस्य कोऽर्थः पर्यायाः । चैतन्या अशु-  
द्धपरिणामा जीवस्य, अचेतनाः कर्मपुद्गलपर्याया अजीवस्येत्यर्थः । एवमधिकार-  
सूत्रगाथा गता ॥२८॥

अथ गाथात्रयेणास्त्रव्याख्यानं क्रियते, तत्रादौ भावास्त्रवद्रव्यास्त्रवस्वरूपं  
सूचयति ।

व्याख्या । “आस्रवदि जेण कम्मं परिणामेणप्पयो स विण्णेमो भावा-  
सवो” आस्रवति कर्म येन परिणामेनात्मनः स विज्ञेयो भावास्त्रवः । कर्मास्त्रव-  
निर्मूलनसमर्थशुद्धात्मभावनाप्रतिपक्षभूतेन येन परिणामेनास्त्रवति कर्म कस्या-  
त्मनः स्वस्य स परिणामो भावास्त्रवो विज्ञेयः । स च कथंभूतः “जिण्णुतो”  
जिनेन वीतरागसर्वज्ञेनोक्तः । “कम्मासवणं परो होदि” कर्मास्त्रवणं परो भवति  
ज्ञानावरणादिद्रव्यकर्मणांमास्त्रवणमागमनं परः, पर इति कोऽर्थः—भावास्त्र-  
वादन्यो भिन्ना भावास्त्रव निमित्तेन तैलमृच्चित्तानां धूलिसमागम इव द्रव्यास्त्रवो  
भवतीति । ननु “आस्रवति येन कर्म” तेनैव पदेन द्रव्यास्त्रवो लब्धः, पुनरपि  
कर्मास्त्रवणं परो भवतीति द्रव्यास्त्रवव्याख्यानं किमर्थमिति यदुक्तं त्वया तत्र ।  
येन परिणामेन किं भवति आस्रवति कर्म तत्परिणामस्य सामर्थ्यं दर्शितं न च  
द्रव्यास्त्रवव्याख्यानमिति भावार्थः ॥२९॥

अथ भावास्त्रवस्वरूपं विशेषेण कथयति ।

व्याख्या । “मिच्छत्ताविरदिपमादजोगकोहादमो” मिथ्यात्वाविरतिप्रमा-  
दयांगक्रोधादयः । अभ्यन्तरे वीतरागनिजात्मतत्त्वानुभूतिरुचिबिषये विपरीता-  
भिनिवेशजनकं बहिर्विषये तु परकीयशुद्धात्मतत्त्वप्रभृतिसमस्तद्रव्येषु विपरीता-  
भिनिवेशोत्पादकं च मिथ्यात्वं भण्यते । अभ्यन्तरे निजपरमात्मस्वरूपभाव-

नेत्यन्नपरमसुखामृततद्विलक्षणा वह्निर्विषये पुनरन्नतरुपाचेत्यविरतिः । अभ्यन्तरे निष्प्रमादशुद्धात्मानुभूतिचलनरूपः वह्निर्विषये तु भूलोत्तरगुणमलजनकश्चेति प्रमादः । निश्चयेन निष्क्रियस्यापि परमात्मानो व्यवहारेण वीर्यान्तरायचयेपशमात्पञ्चो मनोवचनकायवर्णावलम्बनः कर्मादानहेतुभूत आत्मप्रदेशपरिस्पन्दो योग इत्युच्यते । अभ्यन्तरे परमोपशममूर्तिर्केवलज्ञानाद्यनन्तरगुणस्वभावपरमात्मस्वरूपज्ञोभकारकः वह्निर्विषये तु परेषां संबन्धित्वेन क्रूरत्वाद्यावेशरूपाः क्रोधादयश्चेत्युत्प्लक्षणाः पञ्चास्रवा. “अथ” अथो “विण्णेत्या” विज्ञेत्या ज्ञातव्याः । कतिभेदास्ते “पण पण पणदश तिय चटु कमसो भेदा दु” पञ्चपञ्चपञ्चदशत्रिचतुर्भेदाः क्रमशो भवन्ति पुनः । तथाहि “एयंत दुद्धदरसी विवरीओ धंभतावसो विण्णओ । इंदो विय संसइदो मक्कडिओ चैव अण्णायो इति गाथाकथितलक्षणं पञ्चविधं मिथ्यात्वम् । हिंसानृत्तस्तेयाश्रद्धपरिग्रहाकाङ्क्षारूपेणाविरतिरपि पञ्चविधा । अथवा मनःसहितपञ्चचेन्द्रियप्रवृत्तिप्रविव्यादिपट्कायविराधनाभेदेन द्वादशविधा । “विकहा तहय कसाया इंदिय णिहाय तहय पणयो य । चटु चटु पणमेगेगं हुंति पमादाहु पण्णरसा ।” इति गाथाकथितक्रमेण पञ्चदश प्रमादाः । मनोवचनकायव्यापारभेदेन त्रिविधो योगः, विस्तारेण पञ्चदशभेदो वा । क्रोधमानमायालोभभेदेन कपायाश्चत्वारः, कपायनोकपायभेदेन पञ्चविंशतिविधा वा । एते सर्वे भेदाः-कस्य संबन्धिनः “पुव्वस्स” पूर्वसूत्रोदितभावास्तवस्येत्यर्थः ॥३०॥

अथ द्रव्यास्तवस्वरूपमुच्यतीत्यति ।

व्याख्या । “णाणावरणादीर्या” सहजशुद्धकेवलज्ञानमभेदेन केवलज्ञानाद्यनन्तरगुणाधारभूतं ज्ञानशब्दवार्च्यं परमात्मानं वा आवृणोतीति ज्ञानावरणं, तदादिर्येषां तानि ज्ञानावरणादीनि तेषां ज्ञानावरणादीनां “जोग्गो” योग्यं “जं पुगलं समासवदि” स्नेहाभ्यक्तशरीराणां धूलिरेणुसमागम इव निष्कषायशुद्धात्मसंवित्तिच्युतजीवानां कर्मवर्णाणारूपं यत्पुद्गलद्रव्यं समास्रवति “इव्वासवी स णेओ” द्रव्यास्तवः स विज्ञेयः । “अण्णेत्येओ” स च ज्ञानदर्शनावरणीयवेदनीयमाहनीयायुर्नामगोत्रान्तरायसंज्ञानामष्टमूलप्रकृतीनां भेदेन, तथैव “पण णव दु अट्टवीसा चठ तियण्वदीय दोण्णि पंचेव । बावण्णहीण वियसपयडिविणासेण हेंति ते सिद्धा ।” इति गाथाकथितक्रमेणाष्टचत्वारिंशद-

धिकशतसंख्याप्रमितोत्तरप्रकृतिभेदेन तथा चासंख्यंलोकप्रमितपृथिवीकाय-  
नामकर्माद्युत्तरोत्तरप्रकृतिरूपेणानेकभेद इति “जिण्णखादो” जिनख्यातो  
जिनप्रणीत इत्यर्थः ॥३१॥ एवमास्रवव्याख्यानगाथात्रयेण प्रथमस्थलं गतम् ।

अतःपरं सूत्रद्वयेन बन्धव्याख्यानं क्रियते । तत्रादौ गाथापूर्वार्धेन भाव-  
बन्धमुत्तरार्धेन तु द्रव्यबन्धस्वरूपभावेदयति ।

व्याख्या । “बज्झदि कम्मं जेण दु चेदणभावेण भाववंधो सो” बध्यते  
कर्म येन चेतनभावेन स भावबन्धो भवति । समस्तकर्मबन्धविध्वंसनसमर्था-  
खण्डैकप्रत्यक्षप्रतिभासमयपरमचैतन्यविलासलक्षणज्ञानगुणस्य, अभेदनयेना-  
नन्तज्ञानादिगुणाधारभूतपरमात्मनो वा संबन्धिनी या तु निर्मलानुभूतिस्तद्वि-  
पक्षभूतेन मिथ्यात्वरगादिपरिणतिरूपेण वाऽशुद्धचेतनभावेन परिणामेन बध्यते  
ज्ञानावरणादि कर्म येन भावेन स भावबन्धो भण्यते । “कम्मादपदेराणं  
अण्णोण्णपवेसणं इदरो” कर्मात्मप्रदेशानामन्योन्यप्रवेशनमित्तरः । तेनैव भाव-  
बन्धनिमित्तेन कर्मप्रदेशानामात्मप्रदेशानां च चीरनीरवदन्योन्यं प्रवेशनं  
संश्लेषो द्रव्यबन्ध इति ॥३२॥

अथ तस्यैव बन्धस्य गाथापूर्वार्धेन प्रकृतिबन्धादिभेदचतुष्टयं कथयति,  
उत्तरार्धेन तु प्रकृतिबन्धादीनां कारणं चेति ।

व्याख्या । “पयडिडिदिअणुभागपदेसमेदा दु चदुविधो बंधो” प्रकृति-  
स्थित्यनुभागप्रदेशभेदाच्चतुर्विधो बन्धो भवति । तथाहि ज्ञानावरणीयस्य कर्मणः  
का प्रकृतिः ? देवतामुखवस्त्रमिव ज्ञानप्रच्छादनता । दर्शनावरणीयस्य का  
प्रकृतिः । राजदर्शनप्रतिषेधकप्रतीहारवद्दर्शनप्रच्छादनता । सातासातवेदनीयस्य का  
प्रकृतिः ? मधुलिप्तखड्गधारास्वादनवदल्पसुखबहुदुःखोत्पादकता । मोहनीयस्य  
का प्रकृतिः ? मद्यपानवद्वेयोपादेयविचारविकलता । आयुःकर्मणः का प्रकृतिः ?  
निगडवद्द्रव्यन्तरगमननिवारणता । नामकर्मणः का प्रकृतिः ? चित्रकारपुरुषव-  
न्नानारूपकरणता । गोत्रकर्मणः का प्रकृतिः ? गुरुलघुभाजनकारककुम्भकार-  
बदुषनीचगोत्रकरणता । अन्तरायकर्मणः का प्रकृतिः ? भाण्डागारिकवहानादि-  
विपन्नकरणतेति । तथाचोक्तं—“पडपडिहारसिमज्जाहडिचित्तकुलालमंडयारीणं ।  
जह पदेसिं भावा तहविह कम्मा मुणैयव्वा ।” इति दृष्टान्ताष्टकेन प्रकृति-  
बन्धो ज्ञातव्यः ॥ अजागोमहिष्यादिदुग्धानां प्रहरद्वयादिस्वकीयमधुरसावस्थान-

पर्यन्तं यथा स्थितिर्भण्यते तथा जीवप्रदेशेष्वपि यावत्कालं कर्मसम्बन्धेन स्थिति-  
स्तावत्कालं स्थितिबन्धो ज्ञातव्यः । यथा च तेषामेव दुग्धानां तारतम्येन रसग-  
तशक्तिविशेषोऽनुभागो भण्यते तथा जीवप्रदेशस्थितकर्मस्कन्धानामपि सुखदुःख-  
दानसमर्थशक्तिविशेषोऽनुभागबन्धो विज्ञेयः । सा च घातिकर्मसम्बन्धिनी शक्ति-  
र्लतादार्वास्थिपाषाणभेदेन चतुर्धा । तथैवाशुभाऽघातिकर्मसम्बन्धिनी निम्बका-  
ज्जीरविषहालाहलरूपेण । शुभाघातिकर्मसम्बन्धिनी पुनर्गुह्यलण्डशर्करामृत-  
रूपेण चतुर्धा भवति । एकैकात्मप्रदेशे सिद्धानन्तैकभागसंख्या अभिव्यान-  
न्तगुणप्रमिता अनन्तानन्तपरमाणवः प्रतिक्षणबन्धमायान्तीति प्रदेशबन्धः ।  
इदानीं बन्धकारणं कथ्यते । “जोगा पयडिपदेसा ठिदिअणुभागा कसायदो  
होति ।” योगात्प्रकृतिप्रदेशौ स्थित्यनुभागौ कषायतो भवत इति । तथाहि  
निश्चयेन निष्क्रियाणामपि शुद्धात्मप्रदेशानां व्यवहारेण परिस्पन्दनहेतुर्योगः,  
तस्मात्प्रकृतिप्रदेशबन्धद्वयं भवति । निर्दोषपरमात्मभावनाप्रतिबन्धकक्रोधादिक-  
षायोदयात् स्थित्यनुभागबन्धद्वयं भवतीति । आसन्नबन्धे च मिथ्यात्वाविरत्यादिकार-  
णानि समानानि को विशेष इति चेत् नैवं—प्रथमक्षणे कर्मस्कन्धानामागमनमा-  
सन्नः, आगमनानन्तरं द्वितीयक्षणादौ जीवप्रदेशेष्ववस्थानं बन्ध इति भेदः ।  
यत एव योगकषायाद्वन्धचतुष्टयं भवति तत एव बन्धविनाशार्थं योगकषाय-  
लागेन निजशुद्धात्मनि भावना कर्तव्येति तात्पर्यम् ॥३३॥ एवं बन्धव्याख्या-  
नेन सूत्रद्वयेन द्वितीयं स्थलं गतम् ।

अत ऊर्ध्वं गाथाद्वयेन संवरपदार्थः कथ्यते । तत्र प्रथमगाथायां भावसंवर-  
द्रव्यसंवरस्वरूपं निरूपयति ।

व्याख्या । “चेदणपरिणामो जो कम्मस्सासवण्णिरोहणे हेतु सो भावसंवर-  
रो खल्लु” चेतनपरिणामो यः कथंभूतः कर्मासन्ननिरोधने हेतुः स भावसंवरो  
भवति खल्लु निश्चयेन । “दब्बासवरोहणे अण्णो” द्रव्यकर्मासन्ननिरोधने  
सत्यन्यो द्रव्यसंवर इति । तद्यथा—निश्चयेन स्वतः सिद्धत्वात्परकारणनिरपेक्षः,  
स चैवाविनश्वरत्वान्नित्यः परमोद्योतस्वभावत्वात्स्वपरप्रकाशनसमर्थः, अनाद्यन-  
न्तत्वादादिमध्यान्तमुक्तः, दृष्टश्रुतानुभूतभोगाकाङ्क्षारूपनिदानबन्धादिसमस्त-  
रागादिविभावमलरहितत्वादित्यन्तनिर्मलः, परमचैतन्यविलासलक्षणत्वाच्चिदुच्छ-  
लननिर्भरः, स्वाभाविकपरमानन्दैकलक्षणत्वात्परमसुखमूर्तिः, निरास्रवसहज-



स्वभावत्वात्सर्वकर्मसंवरहेतुरित्युक्तलक्षणः परमात्मा तत्स्वभावेनोत्पन्नो याऽसौ शुद्धचेतनपरिणामः स भावसंवरा भवति । यस्तु भावसंवरात्कारणभूतादुत्पन्नः कार्यभूतो नवतरद्रव्यकर्मगमनाभावः स द्रव्यसंवर इत्यर्थः ॥

अथ संवरविषयनयविभागः कथ्यते । तथा हि मिथ्यादृष्टादिक्षीणकषायपर्यन्तमुपर्युपरि मन्दत्वात्तारतम्येन तावदशुद्धनिश्चया वर्तते । तस्य मध्यं पुनर्गुणस्थानभेदेन शुभाशुभशुद्धानुष्ठानरूपयोगत्रयव्यापारस्तिष्ठति । तदुच्यते—मिथ्यादृष्टिसासादनमिश्रगुणस्थानेऽप्युपरि मन्दत्वेनाशुभोपयांगा वर्तते, ततोऽप्यसंयतसम्यग्दृष्टिश्रावकप्रमत्तसंयतेषु पारम्पर्येण शुद्धोपयोगसाधक उपर्युपरि तारतम्येन शुभोपयांगा वर्तते, तदनन्तरमप्रमत्तादिक्षीणकषायपर्यन्तं जघन्यमध्यमात्कृष्टभेदेन विवर्चितैकदेशशुद्धनयरूपशुद्धोपयांगा वर्तते, तत्रैवं मिथ्यादृष्टिगुणस्थाने संवरो नास्ति, सासादनादिगुणस्थानेषु “सोलसपणवीस-गणं दसचउल्लकेकबंधवो छिन्ना । दुगतीसचदुरपुण्वे पणसोलहजोगिणो एको ॥” इति बन्धविच्छेदत्रिभङ्गीकथितक्रमेणोपर्युपरि प्रकर्षेण संवरो जातव्य इति । अशुद्धनिश्चयमध्ये मिथ्यादृष्टादिगुणस्थानेऽप्युपयागत्रयं व्याख्यातं, तत्राशुद्धनिश्चये शुद्धोपयागः कथं घटत इति चेत्तत्रोत्तरं—शुद्धोपयागे शुद्धबुद्धैकस्वभावो निजात्मा ध्येयस्तिष्ठति तेन कारणेन शुद्धध्ययत्वाच्छुद्धावलम्बनत्वाच्छुद्धात्मस्वरूपसाधकत्वाच्च शुद्धोपयोगो घटते । स च संवरशब्दवाच्यः शुद्धोपयागः संसारकारणभूतमिथ्यात्वरगाद्यशुद्धपर्यायवदशुद्धां न भवति तथैव फलभूतकेवलज्ञानलक्षणशुद्धपर्यायवत् शुद्धोऽपि न भवति किन्तु ताभ्यामशुद्धशुद्धपर्यायाभ्यां विलक्षणं शुद्धात्मानुभूतिरूपनिश्चयरत्नत्रयात्मकं मोक्षकारणमेकदेशव्यक्तिरूपमेकदेशनिरावरणं च तृतीयमवस्थान्तरं भण्यते ।

कश्चिदाह—केवलज्ञानं सकलनिरावरणं शुद्धं तस्य कारणेनापि सकलनिरावरणेन शुद्धेन मान्यम्, उपादानकारणसदृशं कार्यं भवतीति वचनात् । तत्रोत्तरं दीयते—युक्तमुक्तं भवता परं किन्तुपादानकारणमपि पांडशवर्षिकामुवर्ष्यकार्यस्याधस्तनवर्षिकोपादानकारणवत्, मृन्मयकलशकार्यस्य मृत्पिण्डस्थासकोशकुशूलोपादानकारणवदिति च कार्यादिकदेशेन भिन्नं भवति । यदि पुनरेकान्तेनोपादानकारणस्य कार्येण सहाभेदो भेदो वा भवति तर्हि पूर्वोक्तसुवर्णमृत्तिकादृष्टान्तद्वयवत्कार्यकारणभावो न घटते ततः किं सिद्धं—एकदेशेन निरावर-

शब्देन चायोपशमिकज्ञानलक्षणमेकदेशव्यक्तिरूपं विवक्षितैकदेशे शुद्धनयेन संवरशब्दवाच्यं शुद्धोपयोगस्वरूपं मुक्तिकारणं भवति । यच्च लब्धपर्याप्तसूक्ष्म-निगोदजीवे नित्योद्घाटं निरावरणं ज्ञानं श्रूयते तदपि सूक्ष्मनिगोदसर्वजघन्य-चायोपशमापेक्षया निरावरणं न च सर्वथा । कस्मादिति चेत्—तदावरणे जीवा-भावः प्राप्नोति । वस्तुतः उपरितनचायोपशमिकज्ञानापेक्षया केवलज्ञानापेक्षया च तदपि सावरणं संसारिणां चायिकज्ञानाभावाच्च चायोपशमिकमेव । यदि पुनर्लोचनपटलस्यैकदेशनिरावरणवत्केवलज्ञानांशरूपं भवति तर्हि तेनैकदे-शेनापि लोकालोकप्रत्यक्षां प्राप्नोति न च तथा दृश्यते । किन्तु प्रचुरमेवप्रच्छा-दितादित्यविम्बवन्निबिलोचनपटलवद्वा स्तोत्रं प्रकाशयतीत्यर्थः ॥

अथ चायोपशमलक्षणं कथ्यते । सर्वप्रकारेणात्मगुणप्रच्छादिकाः कर्मशक्तयः सर्वघातिस्पृष्टकानि भण्यन्ते, विवक्षितैकदेशेनात्मगुणप्रच्छादिकाः शक्तयो देश-घातिस्पृष्टकानि भण्यन्ते, सर्वघातिस्पृष्टकानामुदयाभाव एव त्रयस्तेषामेवास्तित्व-मुपशम उच्यते सर्वघात्युदयाभावलक्षणत्रयेण सहित उपशमः तेषामेकदेशघा-तिस्पृष्टकानामुदयश्चेति समुदायेन चायोपशमो भण्यते । चायोपशमो भवः चायोपशमिको भावः । अथवा देशघातिस्पृष्टकोदये सति जीव एकदेशेन ज्ञानादिगुणं लभते यत्र स चायोपशमिको भावः । तेन किं सिद्धं—पूर्वोक्त-सूक्ष्मनिगोदजीवे ज्ञानावरणीयदेशघातिस्पृष्टकोदये सत्येकदेशेन ज्ञानगुणं लभ्यते तेन कारणेन तन् चायोपशमिकं ज्ञानं न च चायिकं कस्मादेकदेशोदयसद्भा-वादिति । अयमत्रार्थः—यद्यपि पूर्वोक्तं शुद्धोपयोगलक्षणं चायोपशमिकं ज्ञानं मुक्तिकारणं भवति तथापि ध्यातृपुरुषेण यदेव सकलनिरावरणमखण्डैकसकल-विमलकेवलज्ञानलक्षणं परमात्मस्वरूपं तदेवाहं न च खण्डज्ञानरूप इति भावनी-यम् । इति संवरतत्त्वव्याख्यानविषये नयविभागो ज्ञातव्य इति ॥ ३४ ॥

अथ संवरकारणभेदान् कथयतीत्येका पातनिका, द्वितीया तु कैः कृत्वा संवरो भवतीति पृष्ठे प्रत्युत्तरं ददातीति, पातनिकाद्वयं मनसि धृत्वा सूत्रमिदं प्रतिपादयति भगवान् ।

व्याख्या । ‘वदसमिदीगुत्तीम्रो’ ब्रह्मसमितिगुणयः “धम्माणुपिहा” धर्मस्त-थैवानुप्रेक्षाः “परीसहजमो य” परीसहजयश्च “चारित्तं बहुमेयं” चारित्रं बहुभेदयुक्तं “आयत्ता भावसंवरविसेसा” एते सर्वे मिलिता भावसंवरविशेषा

भेदा ज्ञातव्याः । अथ विस्तरः—निश्चयेन विशुद्धज्ञानदर्शनस्वभावनिजात्मतत्त्वभावनोत्पन्नसुखसुधास्वादबलेन समस्तशुभाशुभरागादिविकल्पनिवृत्तिर्भवति, व्यवहारेण तत्साधकं हिंसानृतस्तेयान्नद्वपरिग्रहाच्च यावज्जीवनिवृत्तिलक्ष्यं पञ्चविधं ब्रतम् । निश्चयेनानन्तज्ञानादिस्वभावे निजात्मनि सम् सम्यक् समस्तरागादिविभावपरित्यागेन तद्धीनतश्चिन्वनतन्मयत्वेन अयनं गमनं परिणामनं समितिः, व्यवहारेण तद्वहिरङ्गसहकारिकारणभूताचारादिचरणग्रन्थोक्ता ईर्या-भाषैषणादाननिच्छेपौत्सर्गसंज्ञाः पञ्च समितयः । निश्चयेन सहजशुद्धात्मभावनालक्षणे गूढस्थाने संसारकारणरागादिभयात्स्वस्यात्मनो गोपनं प्रच्छादनं भ्रम्पनं प्रवेशनं रक्षणं गुप्तिः, व्यवहारेण बहिरङ्गसाधनार्थं मनोवचनकायव्यापारनिरोधो गुप्तिः । निश्चयेन संसारे पतन्तमात्मानं धरतीति विशुद्धज्ञानदर्शनलक्ष्यनिजशुद्धात्मभावनात्मको धर्मः, व्यवहारेण तत्साधनार्थं देवेन्द्रनरेन्द्रादिवन्द्यपदे धरतीत्युत्तममार्गमार्गवार्जवसत्यशौचसंयमतपस्यागाकिञ्चन्यब्रह्मचर्यलक्षणो दशप्रकारो धर्मः ।

द्वादशानुप्रेक्षाः कथ्यन्ते—अधुवाशरणसंसारैकत्वान्यत्वशुचित्वास्त्वसंवरनिर्जराश्लोकबोधिदुर्लभधर्मानुचिन्तनमनुप्रेक्षाः । ताश्च कथ्यन्ते । तद्यथा—द्रव्यार्थिकनयेन दृष्टोत्कीर्णज्ञायकैकस्वभावत्वेनाविनश्वरस्वभावनिजपरमात्मद्रव्यादन्यद् मित्रं यजीवसंबन्धे अशुद्धनिश्चयनयेन रागादिविभावरूपं भावकर्म, अनुपमचरितासङ्गं तद्व्यवहारेण द्रव्यकर्मनोकर्मरूपं च तथैव तत्स्वस्वामिभावसम्बन्धेन गृहीतं यच्चेतनं वनितादिकम्, अचेतनं सुवर्णादिकं तदुभयमिश्रं चेत्युक्तलक्षणं तत्सर्वमध्रुवमिति भावयितव्यम् । तद्भावनासहितपुरुषस्य तेषां वियोगेऽपि सत्यच्छिष्टेष्विव भ्रमत्वं न भवति तत्र भ्रमत्वाभावादविनश्वरनिजपरमात्मानमेव भेदाभेदरत्नत्रयभावनया भावयति, यादृशमविनश्वरमात्मानं भावयति तादृशमेवाक्षयानन्तसुखस्वभावं मुक्तात्मानं प्राप्नोति । इत्यधुवानुप्रेक्षा गता ।

अथ निश्चयरत्नत्रयपरिणतं स्वशुद्धात्मद्रव्यं तद्वहिरङ्गसहकारिकारणभूतं पञ्चपरमेष्ठ्याराधनञ्च शरणम्, तस्माद्वहिर्भूता ये देवेन्द्रचक्रवर्तिसुभटकोटिभटपुत्रादिचेतना गिरिदुर्गभूविवरमणिमन्त्राज्ञाप्रसादौषधादयः पुनरचेतनास्तदुभयात्मका मिश्राश्च मरणकालादौ महादन्या व्याघ्रगृहीतमृगबालस्यैव महासमुद्रे पोतय्युतपक्षिण इव शरणं न भवन्तीति विज्ञेयम् । तद्विज्ञाय भोगा-

कांचारूपनिदानबन्धादिनिरालम्बने स्वसंवित्तिसमुत्पन्नसुखामृतसालम्बने स्वशु-  
द्धात्मन्येवावलम्बनं कृत्वा भावनां करोति । यादृशं शरणाभूतमात्मानं भावयति  
तादृशमेव सर्वकालशरणभूतं शरणागतवज्रपञ्जरसदृशं निजशुद्धात्मानं प्राप्नोति ।  
इत्यशरणानुप्रेक्षा व्याख्याता ॥

अथ शुद्धात्मद्रव्यादितराणि सपूर्वापूर्वभिन्नपुद्गलद्रव्याणि ज्ञानावरणादि-  
द्रव्यकर्मरूपेण शरीरपोषणार्थाशनपानादिपञ्चेन्द्रियविषयरूपेण चानन्तवारान्  
गृहीत्वा विमुक्तानीति द्रव्यसंसारः । स्वशुद्धात्मद्रव्यसंबन्धिसहजशुद्धलोका-  
काशप्रमिततासंख्येयप्रदेशेभ्यो भिन्ना ये लोकक्षेत्रप्रदेशास्तत्रैकैकं प्रदेशं व्याप्या-  
नन्तवारान् यत्र न जातो न मृतोऽयं जीवः स कोऽपि प्रदेशो नास्तीति क्षेत्र-  
संसारः । शुद्धात्मानुभूतिरूपनिर्विकल्पसमाधिकालं विहाय प्रत्येकं दशकोटा-  
कोटिसागरेण प्रमितेत्सर्पिण्यवर्षिण्येकैकसमये नानापरावर्तनकालेनानन्तवारान्यं  
जीवो यत्र न जातो न मृतः स समयो नास्तीति कालसंसारः । अभेदरत्नत्रया-  
त्मकसमाधिबलेन सिद्धगतौ स्वात्मोपलब्धिलक्ष्यसिद्धपर्यायरूपेण योऽसावुत्पादो  
भवस्तं विहाय नारकतिर्यङ्मनुष्यभवेषु तथैव देवभवेषु च निश्चयरत्नत्रय-  
भावनारहितभोगाकांचानिदानपूर्वकद्रव्यतपश्चरणरूपजिनदीचाबलेन नवप्रैव-  
यकपर्यन्तं “सक्तो सक्तमहिस्ती दक्खिण्णईदा य लोयवाला य । लोयंतिया य  
देवा तच्छ चुदा णिन्दुदिं जंति ॥” इति गाथाकथितपदानि तथागमनि-  
षिद्धान्यन्यपदानि च त्यक्त्वा भवविध्वंसकनिजशुद्धात्मभावनारहितो भवोत्पा-  
दकमिथ्यात्वरागादिभावनासहितश्च सन्नयं जीवोऽनन्तवारान् जीवितो मृत-  
श्चेति भवसंसारो ज्ञातव्यः ।

अथ भावसंसारः कथ्यते । तद्यथा—सर्वजघन्यप्रकृतिबन्धप्रदेशबन्ध-  
निमित्तानि सर्वजघन्यमनोवचनकायपरिस्पन्दरूपाणि श्रेण्यसंख्येयभागप्रमि-  
तानि चतुःस्थानपतितानि सर्वजघन्ययोगस्थानानि भवन्ति । तथैव सर्वोत्कृष्ट-  
प्रकृतिबन्धप्रदेशबन्धनिमित्तानि सर्वोत्कृष्टमनोवचनकायव्यापाररूपाणि तद्योग्य-  
श्रेण्यसंख्येयभागप्रमितानि चतुःस्थानपतितानि सर्वोत्कृष्टयोगस्थानानि च  
भवन्ति । तथैव सर्वजघन्यस्थितिबन्धनिमित्तानि सर्वजघन्यकषायाध्यवसाय-  
स्थानानि तद्योग्यासंख्येयलोकप्रमितानि षट्स्थानपतितानि च भवन्ति ।  
तथैव च सर्वोत्कृष्टकषायाध्यवसायस्थानानि तान्यप्यसंख्येयलोकप्रमितानि

पटस्थानपतितानि च भवन्ति । तथैव सर्वजघन्यानुभागवन्धनिमित्तानि सर्वजघन्यानुभागाध्यवसायस्थानानि तान्यप्यसंख्येयलोकप्रमितानि पटस्थानपतितानि भवन्ति । तथैव च सर्वोत्कृष्टानुभागवन्धनिमित्तानि सर्वोत्कृष्टानुभागाध्यवसायस्थानानि तान्यप्यसंख्येयलोकप्रमितानि पटस्थानपतितानि च विज्ञेयानि । तेनैव प्रकारेण स्वकीयस्वकीयजघन्योत्कृष्टयोर्मध्ये तारतम्येन मध्यमानि च भवन्ति । तथैव जघन्यादुत्कृष्टपर्यन्तानि ज्ञानावरणादिमूलोत्तरप्रकृतीनां स्थितिवन्धस्थानानि च । तानि सर्वाणि परमागमकथितानुसारेणान्तवारान् भ्रमितान्यनेन जीवेन परं किन्तु पूर्वोक्तसमस्तप्रकृतिवन्धादीनां सद्भावविनाशकारणानि विशुद्धज्ञानदर्शनस्वभावनजपरमात्मतत्त्वसम्यक्श्रद्धान-ज्ञानानुचरणरूपाणि यानि सम्यग्दर्शनज्ञानचारित्र्याणि तान्येव न लब्धानि । इति भावर्मसारः ।

एवं पूर्वोक्तप्रकारेण द्रव्यक्षेत्रकालभवभावरूपं पञ्चप्रकारं संसारं भावयतोऽस्य जीवस्य संसारातीतस्वशुद्धात्मसंवित्तिनाशकेषु संसारशुद्धिकारणेषु मिथ्यात्वाविरतिप्रमादकपाययोगेषु परिणामो न जायते, किन्तु संसारातीतसुखास्वादे रतो भूत्वा न्वशुद्धात्मसंवित्तिबलेन संसारविनाशकनिजनिरञ्जनपरमात्मन्येव भावनां करोति । ततश्च यादृशमेव परमात्मानं भावयति तादृशमेव लब्ध्वा संसारविलक्षणं मोक्षं नन्तकालं तिष्ठतीति । अयं तु विशेषः—नित्यनिगोदजीवान् विहाय पञ्चप्रकारसंसारव्याख्यानं ज्ञातव्यम् । कस्मादिति चेत्—नित्यनिगोदजीवानां कालत्रयेऽपि त्रसत्त्वं नास्तीति । तथा चोक्तं—“संति षण्णता जीवा जेहिं ण पत्तो तसाण परिणामो । भावकलङ्कसुपडरा णिगोदवासं ण मुंचति ॥” अनुपममद्वितीयमनादिमिथ्यादृशोऽपि भरतपुत्रालयविंशत्यधिकनवशतपरिमाणास्ते च नित्यनिगोदवासिनः क्षपितकर्माण इन्द्रगोपाः संजातास्तेषां च पुञ्जीभूतानामुपरि भरतहस्तिन्या पादो दत्तस्ततस्ते मृत्त्रापि वर्द्धनकुमारादयां भरतपुत्रा जातास्ते च केनचिदपि सह न वदन्ति । ततो भरतेन समवसरणे भगवान् पृष्टो भगवता च प्राकृर्त्तनं वृत्तान्तं कथितम् । तच्छ्रुत्वा ते तपो गृहीत्वा क्षणस्तोककालेन मोक्षं गताः । आचाराराधनादिष्ये कथितमास्ते । इति संसारानुप्रेक्षा गता ॥

अथैकत्वानुप्रेक्षा कथ्यते । तद्यथा—निश्चयरत्नत्रयैकलक्षणैकत्वभावनापरि-

शतस्यास्य जीवस्य निश्चयनयेन सहजानन्दसुखाद्यनन्तगुणाधारभूतं केवलज्ञान-  
मेवैकं सहजं शरीरम् । शरीरं कोऽर्थः स्वरूपं न च सप्तधातुमयीदारिकशरीरम् ।  
तथैवात्तरीन्द्रदुर्ध्यानविलक्षणपरमसामायिकलक्षणैकत्वभावनापरिणतं निजालम्ब-  
त्वमेवैकं सदा शाश्वतं परमहितकारी न च पुत्रकलत्रगोत्रादिः । तेनैव प्रकारेण  
परमोपेक्षासंयमलक्षणैकत्वभावनासहितः स्वशुद्धात्मपदार्थ एक एवाविनश्वर-  
हितकारी परमोऽर्थः न च सुवर्णाद्यर्थः । तथैव निर्विकल्पसमाधिसमुत्पन्न-  
निर्विकारपरमानन्दैकलक्षणानाकुलत्वस्वभावात्मसुखमेवैकं सुखं न बाकुलत्वो-  
त्पादकेन्द्रियसुखमिति । कस्मादिदं देहबन्धुजनसुवर्णाद्यर्थेन्द्रियसुखादिकं  
जीवस्य निश्चयेन निराकृतमिति चेत् यतो मरणकाले जीव एक एव गत्यन्तरं  
गच्छति न च देहादीनि । तथैव रोगव्याप्तिकाले विषयकषायादिदुर्ध्यानरहितः  
स्वशुद्धात्मैकसहायो भवति । तदपि कथमिति चेत् ? यदि चरमदेहो भवति  
तर्हि केवलज्ञानादिव्यक्तिरूपं मोक्षं नयति, अचरमदेहस्य तु संसारस्थितिं  
स्तोकां कृत्वा देवेन्द्राद्यभ्युदयसुखं दत्त्वा च पश्चात् पारम्पर्येण मोक्षं प्रापयती-  
त्यर्थः । तथा चोक्तं—“सर्गं तवेण सञ्जो, वि पावए किंतु भाणजोयेण । जो  
पावइ सो पावइ, परं भवे सासयं सोक्खं ॥” एवमेकत्वभावनाफलं  
ज्ञात्वा निरन्तरं निजशुद्धात्मैकत्वभावना कर्तव्या । इत्थं कत्वानुपेक्षा गता ॥

अथान्यत्वानुपेक्षां कथयति । तथा हि—पूर्वोक्तानि यानि देहबन्धुजन-  
सुवर्णाद्यर्थेन्द्रियसुखादीनि कर्माधीनत्वे विनश्वराणि तथैव हेयभूतानि च, तानि  
सर्वाणि टङ्कोत्कीर्णज्ञायकैकस्वभावत्वेन नित्यात्सर्वप्रकारोपादेयभूतानिर्विकार-  
परमचैतन्यचिच्चमत्कारस्वभावाभिन्नपरमात्मपदार्थान्निश्चयनयेनान्यानि भिन्नानि ।  
तेभ्यः पुनरात्माप्यन्यो भिन्न इति । अथमत्र भावः—एकत्वानुपेक्षायामेकोऽ-  
हमित्यादिविधिरूपेण व्याख्यानं, अन्यत्वानुपेक्षायां तु देहादयां भत्सकाशा-  
दन्ये मदीया न भवन्तीति निषेधरूपेण । इत्येकत्वान्यत्वानुपेक्षायां विधিনিषे-  
धरूप एव विशेषस्तात्पर्यं तदेव । इत्यन्यत्वानुपेक्षा समाप्ता ॥

अतः परमशुचित्वानुपेक्षा कथ्यते । तद्यथा—सर्वाशुचिशुक्लशोणितकार-  
शोत्पन्नत्वात्तथैव “वसासृग्मांसमंदोऽस्थिमज्जाशुकाणि धातवः” इत्याकाशुचिस-  
प्तधातुमयत्वेन तथा नासिकादिनवरन्ध्रद्वारैरपि स्वरूपेणाशुचित्वात्तथैव भूत्रपुरी-  
षाद्यशुचिमलानामुत्पत्तिस्थानत्वाच्चाशुचिरथं देहः । न केवलमशुचिकारणत्वे-

नाशुचिः स्वरूपेणाशुच्युत्पादकत्वेन चाशुचिः । शुचि सुगन्धमाल्यवस्त्रादीना-  
मशुचित्वोत्पादकत्वाद्वाशुचिः । इदानीं शुचित्वं कथ्यते—सहजशुद्धकेवल-  
ज्ञानादिगुणानामाधारभूतत्वात्स्वयं निश्चयेन शुचिरूपत्वाच्च परमात्मैव शुचिः ।  
“जीवो ब्रह्माजीवहि चेव चरिया हविज्ज जो जदिणो । तं जाण ब्रह्मचेरं विमु-  
क्कपरदेहभत्तीए ।” इति गाथाकथितनिर्मलब्रह्मचर्यं तत्रैव निजपरमात्मनि  
स्थितानामेव लभ्यते । तथैव “ब्रह्मचारी सदा शुचि” रितिवचनात्तथाविधब्रह्मचा-  
रिणामेव शुचित्वं न च कामक्रोधादिरतानां जलस्नानादिशौचेऽपि । तथैव च—  
“जन्मना जायते शूद्रः क्रियया द्विज उच्यते । श्रुतेन श्रोत्रियो ज्ञेयो ब्रह्मचर्येण  
ब्राह्मणः ॥” इति वचनात् एव निश्चयशुद्धाः ब्राह्मणः । तथा चोक्तं नारायणेन  
युधिष्ठिरं प्रति विशुद्धात्मनदीस्नानमेव परमशुचित्वकारणं न च लौकिकगङ्गा-  
वित्तीयं स्नानादिकम् । “आत्मा नदी संयमतोयपूर्णा सत्यावहा शीलतटा दयो-  
र्मिः । तत्राभिषेकं कुरु पाण्डुपुत्र न वारिणा शुद्धयति चान्तरात्मा ॥”  
इत्यशुचित्वानुप्रेक्षा गता ॥

अत ऊर्ध्वमास्रवानुप्रेक्षा कथ्यते । समुद्रं सच्छिद्रपोतवदयं जीव इन्द्रि-  
याद्यास्तैः संसारसागरे पततीति वार्त्तिकम् । अतीन्द्रियस्वशुद्धात्मसंवित्तिविल-  
क्षणानि स्पर्शनरसनग्राणचक्षुःश्रोत्राणीन्द्रियाणि भण्यन्ते । परमोपशममूर्ति-  
परमात्मत्वभावस्य क्षोभोत्पादकाः क्रोधमानमायालोभकषाया अग्निधीयन्ते ।  
रागादिविकल्पनिवृत्तिरूपायाः शुद्धात्मानुभूतेः प्रतिकूलानि हिंसानृत्तस्तेयाब्र-  
ह्मपरिग्रहप्रवृत्तिरूपाणि पञ्चात्रतानि । निष्क्रियनिर्विकारात्मतत्त्वाद्विपरीता  
मनोवचनकायव्यापाररूपाः परमागमोक्ताः सम्यक्त्वक्रिया मिथ्यात्वक्रियेत्या-  
दिपञ्चविंशतिक्रियाः उच्यन्ते । इन्द्रियकषायात्रतक्रियारूपास्तवाद्यां स्वरूपमेव-  
द्विज्ञेयम् । यथा समुद्रेऽनेकरत्नभाण्डपूर्णस्य सच्छिद्रपोतस्य जलप्रवेशे पातो  
भवति न च वेलापत्तनं प्राप्नोति । तथा सम्यग्दर्शनज्ञानचारित्र्यलक्षणामूल्यरत्न-  
भाण्डपूर्णजीवपोतस्य पूर्वोक्तांस्तद्वारैः कर्मजलप्रवेशे सति संसारसमुद्रे पातो  
भवति न च केवलज्ञानाव्याबाधसुखाद्यनन्तगुणरत्नपूर्णसुखित्वेलापत्तनं प्राप्नोतीति ।  
एवमास्रवगतदोषानुचिन्तनमास्रवानुप्रेक्षा ज्ञातव्येति ॥

अथ संवरानुप्रेक्षा कथ्यते—यथा तदेव जलपात्रं छिद्रस्य क्रम्पने सति  
जलप्रवेशाभावे निर्विज्जेन वेलापत्तनं प्राप्नोति, तथा जीवजलपात्रं निजशुद्धात्म-

संविचित्वलेन इन्द्रियाद्यास्त्रवच्छिद्राणां भ्रम्यने सति कर्मजलप्रवेगाभावे निर्विघ्नेन केवलज्ञानाद्यनन्तगुणरत्नपूर्णमुक्तिवैलापत्तनं प्राप्नोतीति । एवं संवरगत-  
गुणानुचिन्तनं संवरानुप्रेक्षा ज्ञातव्या ॥ ८ ॥

अथ निर्जरानुप्रेक्षां प्रतिपादयति । यथा कोऽप्यजीर्णदोषेण मलसञ्चयं जाते सत्याहारं त्यक्त्वा किमपि हरीतक्यादिकं मलपाचकमग्निदीपकं चोपधं गृह्णाति । तेन च मलपाकेन मलानां पातने गलने निर्जरणे सति सुखी भवति । तथार्थं भन्य-  
जीवोऽप्यजीर्णजनकाहारस्थानीयमिथ्यात्वरागाद्यज्ञानभावेन कर्ममलसञ्चयं सति मिथ्यात्वरागादिकं त्यक्त्वा परमौषधस्थानीयं जीवितमखलाभालामुखदुःखा-  
दिसमं भावनाप्रतिपादकं कर्ममलपाचकं शुद्धध्यानाग्निदीपकं च जिनवचनोपधं सेवते । तेन च कर्ममलानां गलने निर्जरणे सति सुखी भवति । किञ्च यथा कोऽपि भीमानजीर्णकाले यदुःखजातं तदजीर्णे गतेऽपि न विस्मरति ततश्चा-  
जीर्णजनकाहारं परिहरति तेन च सर्वदैव सुखी भवति । तथा विवेकिजनेऽपि “आर्त्ता नरा धर्मपरा भवन्ति” इति वचनाद्दुःखोत्पत्तिकाले ये धर्मपरिणामा-  
जायन्ते तां दुःखे गतेऽपि न विस्मरति । ततश्च निजपरमात्मानुभूतिवलेन निर्जरार्थं दृष्टश्रुतानुभूतमेगाकाङ्क्षादिविभावपरिणामपरित्यागरूपैः संवेगवैरा-  
ग्यपरिणामैर्वर्त्तत इति । संवेगवैराग्यलक्षणं कथ्यते—“धम्मे य धम्मफलक्षि-  
दंसखे य हरिस्ते य वृत्ति संवेगो । संसारदेहभोगेसु विरत्तभावो य वैरगः ।”  
इति निर्जरानुप्रेक्षा गता ॥ ८ ॥

अथ लोकानुप्रेक्षां प्रतिपादयति । तद्यथा—अनन्तानन्ताकाशबहुमध्यप्र-  
देशे धनोदधिघनवाततनुवाताभिधानवायुत्रयवेष्टितानादिनिधनाकृत्रिमनिश्चलासं-  
ख्यातप्रदेशो लोकोऽस्ति । तस्याकारः कथ्यते—अधोमुखार्द्धमुरजमन्योपरि पूर्णे  
मुरजे स्थापिते यादृशाकारो भवति तादृशाकारः परं किन्तु मुरजो वृत्तो लोक-  
स्तु चतुष्कोण इति विशेषः । अथवा प्रसारितपादस्य कटितटन्यस्तहस्तस्य चोर्ध्व-  
स्थितपुत्रस्य यादृशाकारो भवति तादृशः । इदानीं तस्यैवोत्सेधायामविस्तारः  
कथ्यते—चतुर्दशरज्जुप्रमाणोत्सेधस्तथैव दक्षिणोत्तरेण सर्वत्र समरज्जुप्रमाणा-  
यामो भवति । पूर्वपश्चिमेन पुनरधोविभागे समरज्जुविस्तारः । ततश्चाधोभागान्  
क्रमहानिरूपेण हीयते यावन्मध्यलोक एकरज्जुप्रमाणविस्तारो भवति । ततो मध्य-  
लोकादूर्ध्वं क्रमवृद्ध्या वर्द्धते यावद्ब्रह्मलोकान्तं रज्जुपञ्चकविस्तारो भवति ।



ततश्चोर्ध्वं पुनरपि द्वीयते यावन्नोक्तान्ते रज्जुप्रमाणविस्तारो भवति । तस्यैव लोकस्य पुनरुदूखलस्य मध्याधोभागे छिद्रे कृते सति निक्षिप्तवंशनालिकेव चतुष्कोणा त्रसनाडी भवति । सा चैकरज्जुविष्कम्भा चतुर्दशरज्जुसेषा विज्ञेया । तस्यास्त्वधोभागे सप्तरज्जवोऽधोलोकसंबन्धिन्यः । ऊर्ध्वभागे मध्यलोकोत्सेधसंबन्धिलक्ष्योऽयोजनप्रमाणमेतत्सेधः सप्तरज्जव ऊर्ध्वलोकसंबन्धिन्यः ॥

अतः परमधोलोकः कथ्यते । अधोभागे मेरोराधारभूता रत्नप्रमाख्या प्रथमपृथिवी । तस्याधोऽधः प्रत्येकमेकैकरज्जुप्रमाणमाकाशं गत्वा यथाक्रमेण शर्करावालुकापङ्कधूमतमोमहातमःसंज्ञा षड् भूमयो भवन्ति । तस्मादधोभागे रज्जुप्रमाणं क्षेत्रे भूमिरहितं निगोदादिपञ्चस्थावरभृतं च तिष्ठति । रत्नप्रमादिपृथिवीनां प्रत्येकं घनोदधिघनवाततनुवातत्रयमाधारभूतं भवतीति विज्ञेयम् । कस्यां पृथिव्यां कति नरकविलानि सन्तीति प्रश्ने यथाक्रमेण कथयति तासु त्रिंशत्पञ्चविंशतिपञ्चदशदशत्रिपञ्चनैकनरकशतसहस्राणि पञ्च चैव यथाक्रमम् ८४००००० । अथ रत्नप्रमादिपृथिवीनां क्रमेण पिण्डस्य प्रमाणं कथयति । पिण्डस्य कोऽर्थः मन्द्रत्वस्य बाहुल्यस्येति । अशीतिसहस्राधिकैकलक्षं तथैव द्वात्रिंशदष्टाविंशतिचतुर्विंशतिषोडशाष्टसहस्रप्रमितानि योजनानि ज्ञातव्यानि । तिर्यग्बिस्तारस्तु चतुर्दिग्भागे यद्यपि त्रसनाड्यपेक्षयैकरज्जुप्रमाणस्तथापि त्रसरहितबहिर्भागे लोकान्तप्रमाणमिति । तथाचोक्तं “भुवामन्ते स्पृशन्तीनां लोकान्तं सर्वदिक्षु च” । अत्र विस्तारेण तिर्यग्बिस्तारपर्यन्तमन्द्रत्वेन मन्दरावगाहयोजनसहस्रबाहुल्या मध्यमलोके या चित्रा पृथिवी तिष्ठति तस्या अधोभागे षोडशसहस्रबाहुल्यः खरभागस्तिष्ठति । तस्मादप्यधश्चतुरशीतियोजनसहस्रबाहुल्यः पङ्कभागस्तिष्ठति । ततोऽप्यधोभागे अशीतिसहस्रबाहुल्यो अब्जहुलभागस्तिष्ठत्येवं रत्नप्रमा पृथिवी त्रिमेदा ज्ञातव्या । तत्र खरभागोऽसुरकुलं विहाय नवप्रकारभवनवासिदेवानां तथैव राक्षसकुलं विहाय सप्तप्रकारव्यन्तरदेवानां आवासा ज्ञातव्या इति । पङ्कभागे पुनरसुराणां राक्षसानां चेति । अब्जहुलभागे नारकास्तिष्ठन्ति ।

तत्र षड्भूमिकप्रासादवदधोऽधः सर्वपृथिवीषु स्वकीयस्वकीयबाहुल्यात् सकाशादध उपरि चैकैकयोजनसहस्रं विहाय मध्यभागे भूमिक्रमेण पटलानि भवन्ति त्रयोदशैकादशनवसप्तपञ्चत्र्येकसंख्यानि, तान्येव सर्वसमुदायेन पुनरे-

कोनपञ्चाशत्प्रमितानि । पटलानि कोऽर्थः ? प्रस्तारा इन्द्रका अन्तर्भूभय इति । तत्र रत्नप्रभायां सीमन्तसंज्ञे प्रथमपटलविस्तारे नृलोकावत् यत्संख्येययोजनविस्तारवत् मध्यविलं तस्येन्द्रकसंज्ञा । तस्यैव चतुर्दिग्भिर्भागे प्रतिदिशं पङ्क्तिरूपेणासंख्येययोजनविस्ताराण्येकोनपञ्चाशद्विलानि । तथैव विदिक्चतुष्टये प्रतिदिशं पङ्क्तिरूपेण यान्यष्टचत्वारिंशद्विलानि तान्यप्यसंख्यातयोजनविस्ताराणि । तेषामपि श्रेणीबद्धसंज्ञा । दिग्विदिगष्टकान्तरेषु पङ्क्तिरहितत्वेन पुष्पप्रकरवत्कानिचित्संख्येययोजनविस्ताराणि कानिचिदसंख्येययोजनविस्ताराणि यानि तिष्ठन्ति तेषां प्रकीर्णकसंज्ञा । इतीन्द्रकश्रेणीबद्धप्रकीर्णकरूपेण त्रिधा नरका भवन्ति । इत्यनेन क्रमेण प्रथम पटलव्याख्यानं विज्ञेयम् । तथैव पूर्वोक्तैकोनपञ्चाशत्पटलोप्यमेव व्याख्यानक्रमः किन्त्वष्टश्रेणिष्वेकैकपटलं प्रत्येकैकं हीयते यावत्सप्तमपृथिव्यां चतुर्दिग्भागेष्वेकं विलं तिष्ठति ॥

रत्नप्रभादिनरकदेहोत्सेधः कथ्यते प्रथमपटले हस्तत्रयम् ततः क्रमशुद्धिवशाज्जयोदशपटले सप्तचापानि हस्तत्रयमङ्गुलषट्कं चेति । ततो द्वितीयपृथिव्यादिषु चरमेन्द्रकेषु द्विगुणद्विगुणे क्रियमाणे सप्तमपृथिव्यां चापशतपञ्चकं भवति । उपरितने नरके य उक्तोत्सेधः सोऽधस्तने नरके विशेषाधिको जघन्यो भवति, तथैव पटलेषु च ज्ञातव्यः । आयुःप्रमाणं कथ्यते । प्रथमपृथिव्यां प्रथमे पटले जघन्येन वरावर्षसहस्राणि तत आगमोक्तक्रमशुद्धिवशादन्तपटले सर्वोत्कर्षणैकसागरोपमम् । ततः परं द्वितीयपृथिव्यादिषु क्रमेण त्रिसप्तदशसप्तदशद्वाविंशतित्रयविंशत्सागरोपममुत्कृष्टजीवितम् । यच्च प्रथमपृथिव्यामुत्कृष्टं तद्द्वितीयायां सप्तयाधिकं जघन्यं, तथैव पटलेषु च । एवं सप्तमपृथिवीपर्यन्तं ज्ञातव्यम् । स्वप्नुद्वात्मसंविपितलच्छानिश्चर्यरत्नत्रयविलच्छणैस्त्रिभिर्गुणैश्चोद्गम्यतात्त्वदर्शनज्ञानचरित्रैः परित्यक्तानामसंक्षिपञ्चेन्द्रियसरठपचिसर्पसिंहस्त्रीणां क्रमेण रत्नप्रभादिषु षट्पृथिवीषु गमनशक्तिरस्ति सप्तम्यां तु कर्मभूमिजमनुष्याणां मत्स्यानामेव । किञ्च यदि कोऽपि निरन्तरं नरके गच्छति तदा पृथिवीक्रमेणाष्टसप्तषट्पञ्चचतुस्त्रिद्विसंख्यवाराण्येव । किन्तु सप्तमनरकादागताः पुनरप्येकवारं तत्रान्यत्र वा नरके गच्छन्तीति निश्चयः । नरकादागता जीवा बलदेववासुदेवप्रतिवासुदेव-भक्तवर्तिसंज्ञाः शलाकापुरुषाः न भवन्ति । चतुर्थपञ्चमषष्ठसप्तमनरकेभ्यः समागताः क्रमेण तीर्थकरचरमदेहभावसंयतश्रावका न भवन्ति । तर्हि किं

भवन्ति ? “गिरयादो गिस्सीरिदो गिरतिरएकम्मसण्णिपज्जतो । गव्वभवे  
उप्पज्जदि सत्तमगिरयादुविरिएव ” ॥

इदानीं नारकदुःखानि कथ्यन्ते । तद्यथा—विशुद्धज्ञानदर्शनस्वभावनिज-  
परमात्मतत्त्वसम्यक्श्रद्धान्नानुष्ठानभावनोत्पन्ननिर्विकारपरमानन्दैकलक्षणसु-  
खाभूतरसास्वादरहितैः पञ्चेन्द्रियविषयसुखास्वादलम्पटैर्मिथ्यादृष्टिजीवैर्यदु-  
पार्जितं नरकायुर्नरकगत्यादिपापकर्म तदुदयेन नरके समुत्पद्य पृथिवीचतुष्टये  
तीव्रोष्णदुःखं, पञ्चम्यां पुनरुपरितनत्रिभागे तीव्रोष्णदुःखमधोभागे तीव्रशीत-  
दुःखं षष्ठीसप्तम्योरतिशीतोत्पन्नदुःखमनुभवन्ति । तथैव छेदनभेदनक्रकचविदा-  
रण्यन्त्रपीडनशूलारोहणादितीव्रदुःखं सहन्ते । तथा चोक्तं—“अच्छिणि-  
मीलणमित्तं गच्छि सुहं दुःखमेव अणुवद्धं । गिरये गेरयियाणं अहोणिसं  
पच्चमायाणं । ” प्रथमपृथिवीत्रयपर्यन्तमसुरोदीरितं चेति । एवं ज्ञात्वा  
नारकदुःखविनाशार्थं भेदाभेदरत्नत्रयभावना कर्त्तव्या । संक्षेपेणाधोलोक-  
व्याख्यानं ज्ञातव्यम् ॥

अतः परं तिर्यग्लोकः कथ्यते—जम्बूद्वीपादिशुभनामानो द्वीपाः, लवणो-  
दादिशुभनामानः समुद्राश्च द्विगुणद्विगुणविस्तारेण पूर्वं पूर्वं परिवेष्ट्य वृत्ताकाराः  
स्वयम्भूरमण्यपर्यन्तास्तिर्यग्विस्तारेण विस्तीर्णास्तिष्ठन्ति यतस्तेन कारणेन तिर्य-  
ग्लोको भण्यते, मध्यलोकाश्च । तद्यथा—तेषु सार्द्धं तृतीयोद्धारसागरोपमलोम-  
च्छेदप्रमितेज्ज्वलन्ती द्वीपसमुद्रेषु मध्ये जम्बूद्वीपस्तिष्ठति । स च जम्बूवृत्तोपल-  
क्षितो मध्यभागस्थितमेरुपर्वतसहितो वृत्ताकारलक्ष्यो जनप्रमाणस्तद्द्विगुण-  
विष्कम्भेण योजनलक्षद्वयप्रमाणेन वृत्ताकारेण बहिर्भागे लवणसमुद्रेण वेष्टितः ।  
सोऽपि लवणसमुद्रस्तद्द्विगुणविस्तारेण योजनलक्षचतुष्टयप्रमाणेन वृत्ताकारेण बहि-  
र्भागे धातकीखण्डद्वीपेन वेष्टितः । सोऽपि धातकीखण्डद्वीपस्तद्द्विगुणविस्तारेण  
योजनाष्टलक्षप्रमाणेन बहिर्भागे कालोदकसमुद्रेण वेष्टितः । सोऽपि कालोदकस-  
मुद्रस्तद्द्विगुणविस्तारेण षोडशयोजनलक्षप्रमाणेन वृत्ताकारेण बहिर्भागे पुष्करद्वीपेन  
वेष्टितः । इत्यादिद्विगुणद्विगुणविष्कम्भः स्वयम्भूरमण्यद्वीपस्वयम्भूरमण्यसमुद्रपर्यन्तो  
ज्ञातव्यः । यथा जम्बूद्वीपलवणसमुद्रविष्कम्भद्वयसमुदयाद्योजनलक्षत्रयप्रमि-  
तात्सकाशाद्धातकीखण्ड एकलक्षेणाधिकस्तथैवासंख्येयद्वीपसमुद्रविष्कम्भेभ्यः  
स्वयम्भूरमण्यसमुद्रविष्कम्भ एकलक्षेणाधिको ज्ञातव्यः । एवमुत्तलक्षणेभ्यः संख्ये-

यद्वीपसमुद्रेषु व्यन्तरदेवानां पर्वताद्युपरिगता आवासाः, अधोभूभागगतानि भवनानि, तथैव द्वीपसमुद्रादिगतानि पुराणि च, परमागमोक्तभिन्नलक्षणानि । तथैव खरभागपट्टभागस्थितप्रतरासंख्येयप्रमाणासंख्येयव्यन्तरदेवावासाः, तथैव द्वाप्ततिलचाधिकक्रोडिसप्तप्रमितभवनवासिदेवसंवन्धिभवनान्यकृत्रिमजिनचैत्यालयसहितानि भवन्ति । एवमतिसंक्षेपेण तिर्यग्लोको व्याख्यातः ॥

अथ तिर्यग्लोकमध्यस्थितो मनुष्यलोको व्याख्यायते—तन्मध्यस्थितजम्बूद्वीपे सप्तचेत्राणि भण्यन्ते । दक्षिणदिग्विभागदादरभ्य भरतहैमवतहरिविदेहरम्यकहैरण्यवतैरावतसंज्ञानि सप्त चेत्राणि भवन्ति । चेत्राणि कोऽर्थः ? वर्षा वंशा जनपदा इत्यर्थः । तेषां चेत्राणां विभागकारकाः षट् कुलपर्वताः कथ्यन्ते—दक्षिणदिग्भागमादीकृत्य हिमवन्महाहिमवन्निषधनीलरुक्मिशिखरिसंज्ञा भरतादिसप्तचेत्राणामन्तरेषु पूर्वापरायताः षट् कुलपर्वता भवन्ति । पर्वता इति कोऽर्थः । वर्षधरपर्वताः सीमापर्वता इत्यर्थः । तेषां पर्वतानामुपरि क्रमेण हृदाः कथ्यन्ते । पद्ममहापद्मतिगिन्ध्रकोशरिमहापुण्डरीकपुण्डरीकसंज्ञा अकृत्रिमा षट् हृदा भवन्ति । हृदा इति कोऽर्थः ? सरोवराणीत्यर्थः । तेभ्यः पश्चादिषड्-हृदेभ्यः सकाशादगमकथितक्रमेण निर्गता याश्चतुर्दश नद्यस्ताः कथ्यन्ते । तथाहि —हिमवत्पर्वतस्थपद्मानाममहाहृदार्धकोशावगाहक्रोशार्धाधिकषट्थो-जनप्रमाणाविस्तारपूर्वतैराण्यद्वारेण निर्गत्य तत्पर्वतस्यैवोपरि पूर्वदिग्विभागेन योजनशतपञ्चकं गच्छति ततो गङ्गाकूटसमीपे दक्षिणेन व्यावृत्य भूमिस्थकुण्डे पतति तस्माद् दक्षिणद्वारेण निर्गत्य भरतचेत्रमध्यमभागस्थितस्य दीर्घत्वेन पूर्वापरसमुद्रस्पर्शिनो विजयार्द्धस्य गुहाद्वारेण निर्गत्य तत् आर्यखण्डार्द्धभागे पूर्वेण व्यावृत्य प्रथमावगाहापेक्षया दशगुणेन गव्यूतिपञ्चकावगाहेन तथैव प्रथमविष्कम्भापेक्षया दशगुणेन योजनार्द्धसहितद्विषट्थो-जनप्रमाणाविस्तारेण च पूर्वसमुद्रे प्रविष्टा गङ्गा । तथा गङ्गावत्सिन्धुरपि तस्मादेव हिमवत्पर्वतस्थ-पद्महृदात्पर्वतस्यैवोपरि पश्चिमद्वारेण निर्गत्य पश्चादक्षिणदिग्विभागेनागत्य विजयार्द्धगुहाद्वारेण निर्गत्यार्धखण्डार्द्धभागे पश्चिमेन व्यावृत्य पश्चिमसमुद्रे प्रविष्टेति । एवं दक्षिणदिग्विभागसमागतगङ्गासिन्धुभ्यां पूर्वापरायतेन विजयार्द्धपर्वतेन च षट्खण्डीकृतं भरतचेत्रम् ॥

अथ महाहिमवत्पर्वतस्थमहापद्महृदादक्षिणदिग्विभागेन हैमवतचेत्रमध्य

समागत्य तत्रस्थनाभिगिरिपर्वतं योजनाधेनास्पृशन्ती तस्यैवार्धे प्रदक्षिणं कृत्वा रोहित्पूर्वसमुद्रं गता । तथैव हिमवत्पर्वतस्थितपद्महृदादुत्तरदिगागत्य तमेव नाभिगिरिं योजनाधेनास्पृशन्ती तस्यैवार्धप्रदक्षिणं कृत्वा रोहितास्या पश्चिमसमुद्रं गता । इति रोहिद्रोहितास्यासंज्ञं नदीद्वन्द्वं हैमवतसंज्ञजघन्यभोगभूमिचोत्रे ज्ञातव्यम् । अथ निषधपर्वतस्थिततिगिच्छनामहृदादक्षिणेनागत्य नाभिगिरिपर्वतं योजनाधेनास्पृशन्ती तस्यैवार्धप्रदक्षिणं कृत्वा हरित्पूर्वसमुद्रं गता । तथैव महाहिमवत्पर्वतस्थमहापद्मनामहृदादुत्तरदिग्विभागोनागत्य तमेव नाभिगिरिं योजनाधेनास्पृशन्ती तस्यैवार्धप्रदक्षिणं कृत्वा हरिकान्ता नाम नदी पश्चिमसमुद्रं गता । इति हरिद्वरिकान्तासंज्ञं नदीद्वयं हरिसंज्ञमध्यमभोगभूमिचोत्रे विज्ञेयम् । अथ नीलपर्वतस्थितकेसरिनामहृदादक्षिणेनागत्योत्तरकुलसंज्ञोत्कृष्टभूमिचोत्रे मध्येन गत्वा मेरुसमीपे गजदन्तपर्वतं भित्त्वा च प्रदक्षिणेन योजनाधेन मेरुं विहाय पूर्वभद्रशालवनस्य मध्येन पूर्वविदेहस्य च मध्ये शीतानामनदी पूर्वसमुद्रं गता । तथैव निषधपर्वतस्थिततिगिच्छहृदादुत्तरदिग्विभागोनागत्य देवकुलसंज्ञोत्तमभोगभूमिचोत्रमध्येन गत्वा मेरुसमीपे गजदन्तपर्वतं भित्त्वा च प्रदक्षिणेन योजनाधेन मेरुं विहाय पश्चिमभद्रशालवनस्य मध्येन पश्चिमविदेहस्य च मध्येन शीतोदा पश्चिमसमुद्रं गता । एवं शीताशीतोदाखंभं नदीद्वयं विदेहाभिधाने कर्मभूमिचोत्रे ज्ञातव्यम् । यत्पूर्वं गङ्गासिन्धुनदीद्वयस्य विभक्तारावगाहप्रमाणं भणितं तदेव चोत्रे चोत्रे नदीयुगलं प्रति विदेहपर्यन्तं द्विगुणं द्विगुणं ज्ञातव्यम् । अथ गङ्गा चतुर्दशसहस्रपरिवारनदीसहिता, सिन्धुरपि तथा, तद्विगुणसंख्यानं रोहिद्रोहितास्याद्वयम्, ततोऽपि द्विगुणसंख्यानं हरिद्वरिकान्ताद्वयमिति । तथा षड्विंशत्यधिकयोजनशतपञ्चकमेकोनविंशतिभागीकृतैकयोजनस्य भागपट्कं च यदक्षिणोत्तरेण कर्मभूमिसंज्ञभरतचोत्रस्य विष्कम्भप्रमाणं तद्विगुणं हिमवत्पर्वते, तस्माद्विगुणं हैमवतचोत्रे, इत्यादि द्विगुणं द्विगुणं विदेहपर्यन्तं ज्ञातव्यम् । तथा पद्महृदो योजनसहस्राधामस्तद्विष्कम्भो दशयोजनावगाहो योजनैकप्रमाणपद्मविष्कम्भस्तस्मान्महापद्मं द्विगुणस्तस्मादपि तिगिच्छे द्विगुण इति ॥

अथ यथा भरते हिमवत्पर्वतानिर्गतं गङ्गासिन्धुद्वयं, तथोत्तरे कर्मभूमिसंज्ञैरावतचोत्रे शिखरिपर्वतानिर्गतं रत्नारकोदानदीद्वयम् । यथा च हैमवतसंज्ञे

जघन्यभोगभूमिचेत्रे महाहिमवद्धिमवन्नामपर्वतद्वयात्क्रमेण निर्गतं रोहितरोहि-  
तास्थानदीद्वयं, तथोत्तरे हैरण्यवतसंज्ञजघन्यभोगभूमिचेत्रे शिखरिक्मिसंज्ञ-  
पर्वतद्वयात्क्रमेण निर्गतं सुवर्णकूलारूप्यकूलानदीद्वयम् । तथैव यथा हरिसंज्ञ-  
मध्यमभोगभूमिचेत्रे । निषधमहाहिमवन्नामपर्वतद्वयात्क्रमेण निर्गतं हरिद्धरि-  
कान्तानदीद्वयं, तथोत्तरे रम्यकसंज्ञमध्यमभोगभूमिचेत्रे रुक्मनीलनामपर्वतद्व-  
यात्क्रमेण निर्गतं नारीनरकान्तानदीद्वयमिति विज्ञेयम् । सुषमसुषमादिपट्काल-  
संबन्धिपरभागमोक्तयुरुत्सेधादिसहिता दशसागरोपमकोटिकोटिप्रमितावसर्पिणी  
तथोत्सर्पिणी च यथा भरते वर्तते तथैवैरावते च । अयन्तु विशेषः भरतस्ले-  
च्छस्वण्डेषु विजयार्धनगेषु च चतुर्थकालसमयाद्यन्ततुल्यकालोऽस्ति नापरः ।  
किं बहुना यथा खट्वाचा एकभागे ज्ञाते द्वितीयभागस्तथैव ज्ञायते तथैव जम्बू-  
द्वीपस्य चेत्रपर्वतनदीद्वयादीनां यदेव दक्षिणविभागे व्याख्यानं तदुत्तरेऽपि  
विज्ञेयम् ।

अथ देहममत्वमूलभूतमिष्टयात्वरगादिविभावरोहिते केवलज्ञानदर्शनसुखा-  
द्यनन्तगुणसहिते च निजपरमात्मद्रव्ये यथा सम्यग्दर्शनज्ञानचारित्रभावनया  
कृत्वा विगतदेहा देहरहिताः सन्तो मुनयः प्राचुर्येण यत्र मोक्षं गच्छन्ति स  
विदेहो भण्यते । तस्य जम्बूद्वीपस्य मध्यमवर्तिनः किमपि विवरणं क्रियते ।  
तद्यथा—नवनवतिसहस्रयोजनोत्सेध एकसहस्रावगाह आदौ भूमितले दशयो-  
जनसहस्रप्रवृत्तविस्तार उपर्युपरि पुनरेकादशांशहानिक्रमेण द्वीयमानत्वे सति  
मस्तके योजनसहस्रविस्तार आगमोक्ताकृत्रिमचैत्यालयदेववनदेवावासाद्यागम-  
कथितानेकाश्चर्यसहितो विदेहचेत्रमध्ये महामेरुर्नाम पर्वतोऽस्ति । स च गजो  
जातस्तस्मान्मेरुगजात्सकाशादुत्तरमुखे दन्तद्वयाकारेण यन्निर्गतं पर्वतद्वयं तस्य  
गजदन्तद्वयसंज्ञेति, तथोत्तरे भागे नीलपर्वते लघुं तिष्ठति । तयोर्मध्ये यन्त्रिको-  
णाकारचेत्रमुत्तमभोगभूमिरूपं तस्योत्तरकुरुसंज्ञा । तस्य च मध्ये मेरोरीशान-  
दिविभागे शीतानीलपर्वतयोर्मध्ये परभागमवर्षितानाद्यकृत्रिमपार्थिवो जम्बू-  
वृक्षस्तिष्ठति । तस्या एव शीताया उभयतटे यमलगिरिसंज्ञं पर्वतद्वयं विज्ञेयम् ।  
तस्मात्पर्वतद्वयादक्षिणभागे कियन्तमध्वानं गत्वा शीतानदीमध्ये अन्तरान्तरं  
पद्मादिहृदपञ्चकमस्ति । तेषां हृदानामुभयपार्श्वयोः प्रत्येकं सुवर्णरजमयजिन-  
गृह मण्डिता लोकानुयोगव्याख्यानेन दश दश सुवर्णपर्वता भवन्ति । तथैव

निश्चयव्यवहाररत्नत्रयाराधकोत्तमपात्रपरमभक्तिदत्ताहारदानफलेनोत्पन्नानां तिर्य-  
ग्मतुष्याणां स्वशुद्धात्मभावोत्पन्ननिर्विकारसदानन्दैकलक्षणसुखाभूतरसास्वाद-  
विलक्षणस्य । चक्रवर्त्तिभोगसुखादप्यधिकस्य विविधपञ्चेन्द्रियभोगसुखस्य  
प्रदायका ज्योतिर्गृहप्रदोत्तुर्भोजनवस्त्रमात्यभाजनभूषणरागमदोत्पादकरसाङ्ग-  
संज्ञा दशप्रकारकल्पवृक्षाः भोगभूमिचेत्रं व्याप्य तिष्ठन्तीत्यादिपरभागमोक्तप्रका-  
रेणानेकाश्चर्याणि ज्ञातव्यानि । तस्मादेव मेरुगर्जादक्षिणदिग्विभागेन गजदन्त-  
द्वयमध्ये देवकुरुसंज्ञमुत्तमभोगभूमिचेत्रमुत्तरकुरुवद्विज्ञेयम् ॥

तस्मादेव मेरुपर्वतात्पूर्वस्यां दिशि पूर्वापरेण द्वाविंशतिसहस्रयोजनविष्कम्भं  
सवेदिकं भद्रशालवनमस्ति । तस्मात्पूर्वदिग्भागे कर्मभूमिसंज्ञः पूर्वविदेहोऽस्ति ।  
तत्र नीलकुलपर्वतादक्षिणभागे शीतानद्या उत्तरभागे मेरोः प्रदक्षिणेन यानि  
चेत्राणि तिष्ठन्ति तेषां विभागः कथ्यते । तथाहि—मेरोः पूर्वदिशाभागे या  
पूर्वभद्रशालवनवेदिका तिष्ठति तस्याः पूर्वदिग्भागे प्रथमं चेत्रं भवति, तदनन्तरं  
दक्षिणोत्तरायतो वच्चारनामा पर्वतो भवति, तदनन्तरं चेत्रं तिष्ठति, ततोऽप्य-  
नन्तरं विभङ्गा नदी भवति, ततोऽपि चेत्रं, तस्मादपि वच्चारपर्वतस्तिष्ठति, ततश्च  
चेत्रं, ततोऽपि विभङ्गा नदी, तदनन्तरं चेत्रं, ततः परं वच्चारपर्वतोऽस्ति, तद-  
नन्तरं चेत्रं, ततो विभङ्गा नदी, ततश्च चेत्रं, ततो वच्चारपर्वतस्ततः चेत्रं,  
तदनन्तरं पूर्वसमुद्रसमीपे यद्वेवारण्यं तस्य वेदिका चेति नवभित्तिभिरष्टचत्राणि  
ज्ञातव्यानि । तेषां क्रमेण नामानि कथ्यन्ते—कच्छा १ सुकच्छा २ महा-  
कच्छा ३ कच्छावती ४ आवर्त्ता ५ लाङ्गलावर्त्ता ६ पुष्कला ७ पुष्कलावती  
८ चेति । इदानीं चेत्रमध्यस्थितनगरीणां नामानि कथ्यन्ते । चोमा १ चोमपुरी  
२ रिष्टा ३ रिष्टपुरी ४ खङ्गा ५ मञ्जूषा ६ ब्रौषधी ७ पुण्डरीकिणी ८ चेति ॥

अत ऊर्ध्वं शीताद्या दक्षिणविभागे निषधपर्वतादुत्तरविभागे यान्यष्टचे-  
त्राणि तानि कथ्यन्ते । तथाथा—पूर्वोक्ता या देवारण्यवेदिका तस्याः पश्चिम-  
भागे चेत्रमस्ति, तदनन्तरं वच्चारपर्वतस्ततः परं चेत्रं, ततो विभङ्गा नदी, ततश्च  
चेत्रं, तस्माद्वच्चारपर्वतस्ततश्च चेत्रं, ततो विभङ्गा नदी ततः चेत्रं, ततो वच्चार-  
पर्वतः, ततः चेत्रं, ततो विभङ्गा नदी, तदनन्तरं चेत्रं, ततो वच्चारपर्वतस्ततः  
चेत्रं, ततो मेरुदिग्भागे पूर्वभद्रशालवनवेदिका भवतीति नवभित्तिमध्येऽष्टौ  
चेत्राणि ज्ञातव्यानि । इदानीं तेषां क्रमेण नामानि कथ्यन्ते—कच्छा १,

सुवच्छा २, महावच्छा ३, वच्छावती ४, रम्या ५, रम्यका ६, रमणीया ७, मङ्गलावती ८ चेति । इदानीं तन्मध्यस्थितनगरीणां नामानि कथ्यन्ते—  
सुसीमा १, कुण्डला २, अपराजिता ३, प्रभाकरी ४, अङ्गा ५, पद्मा ६, शुभा ७, रत्नसंचया ८ चेति, इति पूर्वविदेहक्षेत्रविभागव्याख्यानं समाप्तम् ॥

अथ मेरोः पश्चिमदिग्भागे पूर्वापरद्वाविंशतिसहस्रयोजनविष्कम्भो पश्चिममद्रशालवनानन्तरं पश्चिमविदेहस्तिष्ठति । तत्र निषधपर्वतादुत्तरविभागे शीतोदानद्या दक्षिणभागे यानि क्षेत्राणि तेषां विभाग उच्यते । तथाहि—मेरुदिग्भागे या पश्चिममद्रशालवनवेदिका तिष्ठति तस्याः पश्चिमभागे क्षेत्रं भवति, ततो दक्षिणोत्तरायतो वच्चारपर्वतस्तिष्ठति, तदनन्तरं क्षेत्रं, ततो विभङ्गा नदी, ततश्च क्षेत्रं, ततो वच्चारपर्वतस्ततः परं क्षेत्रं, ततो विभङ्गा नदी, ततः क्षेत्रं, ततो वच्चारपर्वतस्ततः क्षेत्रं, तदनन्तरं पश्चिमसमुद्रसमीपे यक्ष्मृतारण्यवनं तिष्ठति तस्य वेदिका चेति नवभित्तिषु मध्येऽष्टौ क्षेत्राणि भवन्ति । तेषां नामानि कथ्यन्ते । पद्मा १, सुपद्मा २, महापद्मा ३, पद्मकावती ४, शंखा ५, नक्षिना ६, कुमुदा ७, सलिला ८ चेति । तन्मध्यस्थितनगरीणां नामानि कथयन्ति—  
अम्बपुरी १, सिंहपुरी २, महापुरी ३, विजयापुरी ४, अरजापुरी ५, विरजापुरी ६, अशोकापुरी ७, विशोकापुरी ८ चेति ॥

अत ऊर्ध्वं शीतोदाया उत्तरभागे नीलकुलपर्वतादक्षिणे भागे यानि क्षेत्राणि तिष्ठन्ति तेषां विभागभेदं कथयति । पूर्वभक्षिता या भूतारण्यवनवेदिका तस्याः पूर्वभागे क्षेत्रं भवति । तदनन्तरं वच्चारपर्वतस्तदनन्तरं क्षेत्रं, ततो विभङ्गा नदी, ततः क्षेत्रं, ततो वच्चारपर्वतः, ततश्च क्षेत्रं, ततश्च विभङ्गा नदी, ततोऽपि क्षेत्रं, ततो वच्चारपर्वतस्ततः क्षेत्रं, ततो विभङ्गा नदी, ततः क्षेत्रं, ततश्च वच्चारपर्वतस्ततः क्षेत्रं, ततो मेरुदिग्भागे पश्चिममद्रशालवनवेदिका चेति नवभित्तिषु मध्येऽष्टौ क्षेत्राणि भवन्ति । तेषां क्रमेण नामानि कथ्यन्ते—वप्रा १, सुवप्रा २, महावप्रा ३, वप्रकावती ४, गन्धा ५, सुगन्धा ६, गन्धिष्ठा ७, गन्धमालिनी ८ चेति । तन्मध्यस्थितनगरीणां नामानि कथ्यन्ते । विजया १, वैजयन्ती २, जयन्ती ३, अपराजिता ४, चक्रपुरी ५, खड्गपुरी ६, अयोध्या ७, अवध्या ८ चेति ॥

अथ भरतक्षेत्रे यथा गङ्गासिन्धुनदीद्वयेन विजयार्धपर्वतेन च स्लेच्छ-



खण्डपञ्चकमार्यखण्डं चेति षट् खण्डानि जातानि । तथैव तेषु द्वात्रिंशत्चेत्रेषु गङ्गासिन्धुसमाननदीद्वयेन विजयार्धपर्वतेन च प्रत्येकं षट्खण्डानि ज्ञातव्यानि । अयं तु विशेषः । एतेषु सर्वदैव चतुर्थकालादिसमानकालः, चत्कर्षेण पूर्वकोटि-जीवितं, पञ्चाशच्चायोत्सेधश्चेति विज्ञेयम् । पूर्वप्रमाणं कथ्यते । “पुण्ड्रस्य तु परिमाणं सदरि” खलु सदसहस्रकोटीव । छप्पण्यां च सहस्रा बोधव्या वास-गणनात् ॥” इति संचेपेण जम्बूद्वीपव्याख्यानं समाप्तम् ॥

तदनन्तरं यथा सर्वद्वीपेषु सर्वसमुद्रेषु च द्वीपसमुद्रमर्यादाकारिका योजना-ष्टकोत्सेधावश्वेदिकास्ति तथा जम्बूद्वीपेऽप्यस्तीति विज्ञेयम् । तद्बहिर्भागे योजनलक्षद्वयवलयविष्कम्भभागकमथितषोडशसहस्रयोजनजलोत्सेधाधनेका-श्चर्यसहितो लवणसमुद्रोऽस्ति । तस्मादपि बहिर्भागे योजनलक्षचतुष्टयवलय-विष्कम्भो धातकीखण्डद्वीपोऽस्ति । तत्र च दक्षिणभागे लवणोदधिकालोदधि-समुद्रद्वयवेदिकास्पर्शी दक्षिणोत्तरायामःसहस्रयोजनविष्कम्भः शतचतुष्टयोत्सेधश्चवाकारनामपर्वतोऽस्ति । तयोत्तरविभागेऽपि । तेन पर्वतद्वयेन खण्डीकृतं पूर्वापरधातकीखण्डद्वयं ज्ञातव्यम् । तत्र पूर्वधातकीखण्डद्वीपमध्ये चतुरशीति-सहस्रयोजनोत्सेधः सहस्रयोजनावगाहः चुल्लकमेरुस्ति । तथा पश्चिमधातकी-खण्डेऽपि । यथा जम्बूद्वीपमहामेरौ भरतादिचेत्रहिमवदादिपर्वतगङ्गादिनदीपञ्चा-दिद्वानां दक्षिणोत्तरेण व्याख्यानं कृतं तथात्र पूर्वधातकीखण्डमेरौ पश्चिम-धातकीखण्डमेरौ च ज्ञातव्यम् । अत एव जम्बूद्वीपापेक्षया संख्यां प्रति द्विगु-णानि भवन्ति भरतचेत्राणि, न च विस्तारायामापेक्षया । कुलपर्वताः पुनर्वि-स्तारापेक्षयैव द्विगुणा नत्वायामं प्रति । तत्र धातकीखण्डद्वीपे यथा चक्रत्या-रास्तथाकाराः कुलपर्वता भवन्ति । यथा चाराणां विवराणि छिद्राणि मध्या-न्यभ्यन्तरे सङ्कीर्णानि बहिर्भागे विस्तीर्णानि तथा चेत्राणि ज्ञातव्यानि ॥

इत्थंभूतं धातकीखण्डद्वीपमष्टलक्षयोजनवलयविष्कम्भः कालोदकसमुद्रः परिवेष्ट्य तिष्ठति । तस्माद्बहिर्भागे योजनलक्षाष्टकं गत्वा पुष्करद्वीपस्य वल-याकारेण चतुर्दिशाभागे मालुषोत्तरनामा पर्वतस्तिष्ठति । तत्र पुष्करार्धेऽपि धातकीखण्डद्वीपवदक्षिणोत्तरेणैववाकारनामपर्वतद्वयं पूर्वापरेण चुल्लकमेरुद्वयं च । तथैव भरतादिचेत्रविभागश्च बोद्धव्यः । परं किन्तु जम्बूद्वीपभरतादिसंख्या-पेक्षया भरतचेत्रादिद्विगुणत्वं न च धातकीखण्डापेक्षया । कुलपर्वतानां तु

धातकीस्रण्डकुलपर्वतापेक्षया द्विगुणो विष्कम्भ आत्माभश्च । उत्सेधप्रसाणं  
पुनर्दक्षिणभागे विजयार्धपर्वते योजनानि पञ्चविंशतिः, हिमवति पर्वते शतं,  
महाहिमवति द्विशतं, निषधे चतुःशतं, तथोत्तरभागे च । मेरुसमीपगजदन्तेषु  
शतपञ्चकं, मदीसमीपे वचारेषु चान्यनिषधनीलसमीपे चतुःशतं च, शेष-  
पर्वतानां च मेरुं त्यक्त्वा यदेव जम्बूद्वीपे मणितं तदेवार्धपृतीयद्वीपेषु च विज्ञे-  
यम् । तथा नामानि च क्षेत्रपर्वतनदीदेशनगरादीनां तान्येव । तथैव क्रोशद्वयो-  
त्सेधा पञ्चशतधनुर्विस्तारा पश्चारागरक्षमयी वनादीनां वेदिका सर्वत्र समा-  
नेति । अत्रापि चक्राकारवत्पर्वता आरविबरसंस्थानानि क्षेत्राणि ज्ञातव्यानि ।  
मानुषोत्तरपर्वतादभ्यन्तरभाग एव मनुष्यास्तित्थन्ति न च बहिर्भागे । तेषां च  
जघन्यजीवितमन्तमुद्भूतप्रमाणम्, उत्कर्षेण पत्यत्रयं, मध्ये मध्यमविकल्प  
बह्वस्तथा तिरश्चां च । एवमसंख्येयद्वीपसमुद्रविस्तीर्णतिर्यग्लोकमध्येऽर्धपृतीय-  
द्वीपप्रमाणः संचेपेण मनुष्यलोको व्याख्यातः ॥

अथ मानुषोत्तरपर्वतसकाशाद्बहिर्भागे स्वयम्भूरमणद्वीपार्धं परिधिष्व  
योऽसौ नागेन्द्रनाभा पर्वतस्तस्मात्पूर्वभागे ये संख्यातीता द्वीपसमुद्रास्तित्थन्ति  
तेषु यद्यपि व्यन्तरा निरन्तरा इति वचनाद् व्यन्तरदेवानासास्तित्थन्ति तथापि  
पत्यप्रमाणाद्युपां तिरश्चां संबन्धिनी जघन्ययोगभूमिरिति ज्ञेयम् । नागेन्द्र-  
पर्वताद्बहिर्भागे स्वयम्भूरमणद्वीपार्धे समुद्रे च पुनर्विदेहवत्सर्वदैव कर्मभूमिरश्च-  
तुर्यकालश्च । परं किन्तु मनुष्या न सन्ति । एवमुक्तत्वातिर्यग्लोकस्य तद-  
नन्तरं मध्यमभागवर्तिनो मनुष्यलोकस्य च प्रतिपादनेन संचेपेण मध्यमलोक-  
व्याख्यानं समाप्तम् । अथ मनुष्यलोके द्विहीनशतचतुष्टयं तिर्यग्लोको तु नन्दी-  
श्वरकुण्डलरुचकाभिधानद्वीपत्रयेषु क्रमेण द्विपश्चाश्वतुष्टयचतुष्टयसंख्याश्चा-  
कृत्रिमाः स्वतन्त्रजिनगृहा ज्ञातव्याः ॥

अत ऊर्ध्वं ज्योतिर्लोकः कथ्यते । तद्यथा—चन्द्रादित्यग्रहनक्षत्राणि प्रकीर्ण-  
शारकाश्चेति ज्योतिष्कदेवाः पञ्चविधा भवन्ति । तेषां मध्येऽस्माद्भूमितलादुपरि  
नवत्यधिकसप्तशतयोजनान्याकाशे गत्वा तारकविमानाः सन्ति, ततोऽपि योजन-  
दशकं गत्वा सूर्यविमानाः, ततः परमशीतियोजनानि गत्वा चन्द्रविमानाः,  
ततोऽपि त्रैलोक्यसारकथितक्रमेण योजनचतुष्टयं गते अश्विन्यादिनक्षत्रविमानाः,  
ततः परं योजनचतुष्टयं गत्वा बुधविमानाः, ततः परं योजनत्रयं गत्वा शुक्रवि-

मानाः, ततो योजनत्रये गते बृहस्पतिविमानाः, ततो योजनत्रयानन्तरं मङ्गल-  
विमानाः, ततोऽपि योजनत्रयानन्तरं शनैश्चरविमाना इति । तथा चोक्तं “शु-  
चुत्तरसत्तसया दस सीदी चउदुगं तु तिचउकं । तारारविससिरिक्खा बहुभग-  
भंगिरारसणी ।” ते च ज्योतिष्कदेवा अर्धतृतीयद्वीपेषु निरन्तरं मेरोः प्रद-  
क्षिणेन परिभ्रमणगतिं कुर्वन्ति । तत्र घटिकाप्रहरदिवसादिरूपः स्थूलव्यवहार-  
कालः समयनिमिषादिसूक्ष्मव्यवहारकालवत् यद्यप्यनादिनिधनेन समयघटिका-  
दिविवक्षितविकल्परहितेन कालाण्ड्रव्यरूपेण निश्चयकालोपादानभूतेन जन्यते  
तथापि चन्द्रादित्यादियोज्योतिष्कदेवविमानगमनागमनेन क्रुम्भकारेण निमित्तभूतेन  
मृत्पिण्डोपादानजनितघट इव व्यज्यते प्रकटौक्रियते ज्ञायते तेन कारणेनोपचारेण  
ज्योतिष्कदेवकृत इत्यभिधीयते । निश्चयकालस्तु तद्विमानगतिपरिणतेर्बहिरङ्गसह-  
कारिकारणं भवति क्रुम्भकारचक्रभ्रमणस्याधस्तनशिलावदिति ॥

इदानीमर्धतृतीयद्वीपेषु चन्द्रादित्यसंख्या कथ्यते । तथाहि—जम्बूद्वीपे चन्द्र-  
द्वयं सूर्यद्वयं च, लवणोदे चतुष्टयं, घातकीखण्डद्वीपे द्वादश चन्द्रादित्याश्च,  
कालोदकसमुद्रे द्विचत्वारिंशच्चन्द्रादित्याश्च, पुष्करार्धे द्वीपे द्वाप्तमतिचन्द्रादि-  
त्याश्चेति । ततः परं भरतैरावतस्थितजम्बूद्वीपचन्द्रसूर्ययोः किमपि विवरणं  
क्रियते । तद्यथा—जम्बूद्वीपाभ्यन्तरे योजनानामशीतिशतं बहिर्भागे लवणस-  
मुद्रसंख्ये त्रिंशदधिकशतत्रयमिति समुदायेन दशोत्तरयोजनशतपञ्चकं चारक्षेत्रं  
भण्यते तच्चन्द्रादित्योरेकमेव । तत्र भरतेन बहिर्भागे तस्मिन् चारक्षेत्रे सूर्यस्य  
चतुरशीतिशतसंख्या मार्गा भवन्ति, चन्द्रस्य पञ्चदशैव । तत्र जम्बूद्वीपाभ्यन्तरे  
कर्कटसङ्क्रान्तिदिने इक्ष्वायनप्रारम्भे निषवपर्वतस्योपरि प्रथममार्गे सूर्यः  
प्रथमोदयं करोति । यत्र सूर्यविमानस्थं निर्दोषपरमात्मनो जिनेश्वरस्याकृत्रिमं  
जिनबिम्बं प्रत्यक्षेण दृष्ट्वा अयोध्यानगरीस्थितो निर्मलसम्यक्त्वानुरागेण भरतचकी  
पुष्पाञ्जलिमुत्क्षिप्यार्घ्यं ददातीति । तन्मार्गस्थितभरतक्षेत्रादित्यस्यैरावतादित्येन  
सह तथापि चन्द्रस्य चन्द्रेण सह यदन्तरं भवति तद्विशेषेणागमते ज्ञातव्यम् ॥

अथ “सदभिस भरणी अद्दा साही असलेस जेटुमवरवरा । रोहिणिवि-  
सहपुणव्वसु तिउत्तरा मग्गिम्मा सेसा ।” इति गाथाकथितक्रमेण यानि  
जयन्योक्तदृष्टमध्यनक्षत्राणि तेषु मध्ये कस्मिन्नक्षत्रे कियन्ति दिनान्यादित्यस्तिष्ठ-  
तीति । “इंदु रवी दो रिक्खा सत्तट्ठियपंचगयणसंड्हिया । अहियहिदरिक्ख-

खंडा ईदुरविभ्रतपण्यमुहता । ” इत्यनेन गाथासूत्रेणागमकथितक्रमेण पृथक्-  
पृथगानीय मेलापके कृते सति षडधिकषष्टियुतत्रिशतसंख्यदिनानि भवन्ति ।  
तस्य दिनसमूहार्धस्य यदा द्वीपाभ्यन्तरादक्षिणेन बहिर्भागेषु दिनकरो गच्छति  
तदा दक्षिणायनसंज्ञा; यदा पुनः समुद्रात्सकाशादुत्तरेणाभ्यन्तरमार्गेषु समायाति  
तदोत्तरायणसंज्ञेति । तत्र यदा द्वीपाभ्यन्तरे प्रथममार्गपरिधौ कर्कटसंक्रान्तिदिने  
दक्षिणायनप्रारम्भे तिष्ठत्यादित्यस्तदा चतुर्थवतिसहस्रपञ्चविंशत्यधिकपञ्चयोजन-  
शतप्रमाण उत्कर्षेणादित्यविमानस्य पूर्वापररेखातपविस्तारो ज्ञेयः । तत्र पुनरष्टाद-  
शमुहूर्त्तैर्दिवसो भवति द्वादशमुहूर्त्तै रत्रिरिति । ततः क्रमेणातपहानौ सत्यां  
मुहूर्त्तद्वयस्यैकषष्टिभागीकृतस्यैको भागो दिवसमध्ये दिनं प्रति द्वीयते यावन्नवण-  
समुद्रेऽवसानमार्गे माघमासे मकरसंक्रान्तावुत्तरायणदिवसे त्रिषष्टिसहस्राधिक-  
षोडशयोजनप्रमाणो जघन्येनादित्यविमानस्य पूर्वापररेखातपविस्तारो भवति ।  
तथैव द्वादशमुहूर्त्तैर्दिवसो भवत्यष्टादशमुहूर्त्तै रत्रिश्चेति । शेषं विशेष व्याख्यानं  
लोकविभागादौ विज्ञेयम् ।

ये तु मनुष्यचेत्राद्वहिर्भागे ज्योतिष्कविमानास्तेषां चलनं नास्ति । ते च  
मानुषोत्तरपर्वताद्वहिर्भागे पञ्चाशत्सहस्राणि योजनानां गत्वा बलयाकारं पङ्क्ति-  
क्रमेण पूर्वोत्तरे परिवेष्टय तिष्ठन्ति । तत्र प्रथमवलये चतुरश्रचत्वारिंशदधिकशतप्र-  
माणाश्चन्द्रास्तथादित्याश्चान्तरान्तरेण तिष्ठन्ति । ततः परं योजनलघे लघे  
गते तेनैव क्रमेण बलयं भवति । अयन्तु विशेषः—बलये बलये चन्द्रचतुष्टयं  
सूर्यचतुष्टयं च वर्धते यावत्पुष्करार्धबहिर्भागे बलयाष्टकमिति । ततः पुष्करसमु-  
द्रप्रवेशे वेदिकायाः सकाशद्वित्यष्टाशत्सहस्रप्रमितयोजनानि जलमध्ये प्रविश्य  
यत्पूर्वं चत्वारिंशदधिकशतप्रमाणं प्रथमवलयं व्याख्यातं तस्मद्द्विगुणसंख्यानं  
प्रथमवलयं भवति । तदनन्तरं पूर्ववयोजनलघे लघे गते बलयं भवति चन्द्रच-  
तुष्टयस्य सूर्यचतुष्टयस्य च वृद्धिरित्यनेनैव क्रमेण स्वयम्भूरमण्यसमुद्रबहिर्भागेवेदि-  
कापर्यन्तं ज्योतिष्कदेवानामवस्थानं बोद्धव्यम् । एते च प्रतरासंख्येयभागप्रमिता  
असंख्येया ज्योतिष्कविमाना अकृत्रिमसुवर्गमयरत्नमयजिनचैत्यालयमण्डिता  
ज्ञातव्याः । इति संक्षेपेण ज्योतिष्कलोकव्याख्यानं समाप्तम् ॥

अथानन्तरमूर्ध्वलोकः कथ्यते । तथाहि सौधमैशानसनत्कुमारमाहेन्द्रब्रह्म-  
ब्रह्मोत्तरलान्तवकापिष्टशुक्रमहाशुक्रमतारसहस्रारानतप्राणतारान्याद्युतसंज्ञाः पो-

दश स्वर्गास्ततोऽपि नव प्रवैयकसंज्ञास्ततश्च नवानुदिशसंज्ञं नवविमानसंख्यमेक-  
पटलं ततोऽपि पञ्चानुत्तरसंज्ञं पञ्चविमानसंख्यमेकपटलं चेत्युत्तमयोगोपर्युपरि  
वैमानिकदेवास्तिष्ठन्तीति वार्त्तिकं सङ्ग्रहवाक्यं समुदायकथनमिति यावत् ।  
आदिमध्यान्तेषु द्वादशाष्टचतुर्योजनवृत्तविष्कम्भा चत्वारिंशत्प्रमितयोजनोत्सेधा  
या मेरुचूलिका तिष्ठति तस्योपरि कुरुभूमिजमर्त्यवालाप्रान्तरितः पुनर्भुवि-  
मानमस्ति । तदादिं कृत्वा चूलिकासहितलचयोजनप्रमाणं मेरुत्सेधमानमर्द्धाधि-  
कैकरज्जुप्रमाणं यदाकाशचित्रं तत्पर्यन्तं सौधमैशानसंज्ञं स्वर्गयुगलं तिष्ठति ।  
ततः परमर्द्धाधिकैकरज्जुपर्यन्तं सनत्कुमारमाहेन्द्रसंज्ञं स्वर्गयुगलं भवति, तस्मा-  
दूर्द्धरज्जुप्रमाणाकाशपर्यन्तं ब्रह्मब्रह्मोत्तराभिधानं स्वर्गयुगलमस्ति, ततोऽप्यूर्द्धरज्जु-  
पर्यन्तं लान्तवकापिष्टनामस्वर्गयुगलमस्ति, ततश्चाूर्द्धरज्जुपर्यन्तं शुक्रमहाशुक्राभि-  
धानं स्वर्गद्वयं ज्ञातव्यम्, तदनन्तरमूर्द्धरज्जुपर्यन्तं शतारसहस्रारसंज्ञं स्वर्गयुगलं  
भवति, ततोऽप्यूर्द्धरज्जुपर्यन्तमानतप्राणतनामस्वर्गयुगलं, ततः परमूर्द्धरज्जुपर्यन्त-  
माकाशं यावदारणाच्युताभिधानं स्वर्गद्वयं ज्ञातव्यमिति । तत्र प्रथमयुगलद्वये  
स्वकीयस्वकीयस्वर्गनामानश्चत्वार इन्द्रा विज्ञेयाः, मध्ययुगलचतुष्टये पुनः  
स्वकीयस्वकीयप्रथमस्वर्गाभिधान एकैक एवेन्द्रो भवति, उपरितनयुगलद्वयेऽपि  
स्वकीयस्वकीयस्वर्गनामानश्चत्वार इन्द्रा भवन्तीति समुदायेन षोडशस्वर्गेषु द्वाद-  
शेन्द्रा ज्ञातव्याः । षोडशस्वर्गादूर्ध्वमेकरज्जुमध्ये नवप्रवैयकनवानुदिशपञ्चानुत्त-  
रविमानवासिदेवास्तिष्ठन्ति । ततः परं तत्रैव द्वादशयोजनेषु गतेष्वष्टयोजनबा-  
हुल्या मनुष्यलोकवत्पञ्चाधिकचत्वारिंशलचयोजनविस्तारा मोक्षशिला भवति ।  
तस्योपरि धनोदधिघनवाततनुवातत्रयमस्ति । तत्र तनुवातमध्ये लोकान्ते कैवल-  
ज्ञानाधनन्तगुणसहिताः सिद्धास्तिष्ठन्ति ॥

इदानीं स्वर्गपटलसंख्या कथ्यते—सौधमैशानयोरेकत्रिंशत्, सनत्कुमार-  
माहेन्द्रयोः सप्त, ब्रह्मब्रह्मोत्तरयोश्चत्वारि, लान्तवकापिष्टयोर्द्वयम्, शुक्रमहा-  
शुक्रयोः पटलमेकम्, शतारसहस्रारयोरेकम्, आनतप्राणतयोस्त्रयम्, आर-  
णाच्युतयोस्त्रयमिति । नवसु प्रवैयकेषु नवकं, नवानुदिशेषु पुनरेकं, पञ्चानुत्त-  
रेषु चैकमिति समुदायेनोपर्युपरि त्रिषष्टिपटलानि ज्ञातव्यानि । तथा चोक्तं  
“इगतीससत्तचत्तारिदोणिणएक्केकल्लचदुक्कप्पे । तित्थियएक्केकिंदियवामा उड्डु  
आदि तेवट्ठी ॥”

अतः परं प्रथमपटलव्याख्यानं क्रियते । अञ्जु विमानं यदुक्तं पूर्वं मेरु-  
पूलिकाया उपरि तस्य मनुष्यक्षेत्रप्रमाणविस्तारस्येन्द्रकसंज्ञा । तस्य चतुर्दिग्भागे-  
ष्वसंख्येययोजनविस्ताराणि पङ्क्तिरूपेण सर्वद्वीपसमुद्रेषूपरि प्रतिदिशं यानि  
त्रिषष्टिविमानानि तिष्ठन्ति तेषां श्रेणीष्वद्वसंज्ञा । यानि च पङ्क्तिरहितपुष्पप्रकर-  
वद्विदिक्चतुष्टये तिष्ठन्ति तेषां संख्येयासंख्येययोजनविस्ताराणां प्रकीर्णक-  
संज्ञेति समुदायेन प्रथमपटललक्षणं ज्ञातव्यम् । तत्र पूर्वापरदक्षिणश्रेणित्रय-  
विमानानि । तन्मध्ये विदिग्द्वयविमानानि च सौधर्मसंवन्धीनि भवन्ति, शेष-  
विदिग्द्वयविमानानि च पुनरीशानसंवन्धीनि । अस्मात्पटलादुपरि जिनदृष्टमानेन  
संख्येयान्यसंख्येयानि योजनानि गत्वा तेनैव क्रमेण द्वितीयादिपटलानि  
भवन्ति । अयं च विशेषः—श्रेणीचतुष्टये पटले पटले प्रतिदिशमेकैकविमानं  
ह्रीयते यावत्पञ्चातुत्तरपटले चतुर्दिक्ष्वैकैकविमानं तिष्ठति । एते सौधर्मादिवि-  
मानाश्चतुरशीतिलक्षसप्तनवसिंहसहस्रत्रयोविंशतिप्रमिता अकृत्रिमसुवर्णमयजिन-  
गृहमण्डिता ज्ञातव्या इति ॥

अथ देवानामायुःप्रमाणं कथ्यते । भवनवासिषु जघन्येन दशवर्षसह-  
स्राणि, उत्कर्षेण पुनरसुरकुमारेषु सागरोपमम्, नागकुमारेषु पत्यत्रयं, सुपर्णे  
सार्धद्वयं; द्वीपकुमारे द्वयं, शेषकुलषट्के सार्धपत्यमिति । अन्यन्तरे जघन्येन  
दशवर्षसहस्राणि, उत्कर्षेण पत्यमधिकमिति । ज्योतिष्कदेवे जघन्येन पत्याष्टम-  
विभागः, उत्कर्षेण चन्द्रे लक्षवर्षाधिकं पत्यं, सूर्ये सहस्राधिकं पत्यं, शेषज्योति-  
ष्कदेवानामागमायुसारेणेति । अथ सौधर्मेशानयोजघन्येन साधिकपत्यं,  
उत्कर्षेण साधिकसागरोपमद्वयं, सनत्कुमारमाहेन्द्रयोः साधिकसागरोपम-  
सप्तकं, ब्रह्मब्रह्मोत्तरेयोः साधिकसागरोपमदशकं, ज्ञान्तवकापिष्ठयोः साधि-  
कानि चतुर्दशसागरोपमानि, शुक्रमहाशुक्रयोः षोडश साधिकानि, शतारसह-  
स्रारयोरष्टादश साधिकानि, आनतप्राणतयोर्विंशतिरेव, आरणाच्युतयोर्द्वाविंश-  
तिरिति । अतः परमच्युतादूर्ध्वं कल्पावीतनवग्रन्थैककेषु द्वाविंशतिसागरोपम-  
प्रमाणादूर्ध्वमेकैकसागरोपमे वर्धमाने सत्येकत्रिंशत्सागरोपमान्यवसाननवग्रै-  
वेयके भवन्ति । नवातुदिशपटले द्वात्रिंशत्, पञ्चातुत्तरपटले त्रयस्त्रिंशत्,  
उत्कृष्टायुःप्रमाणं ज्ञातव्यम् । तदायुः सौधर्मादिषु स्वर्गेषु यदुत्कृष्टं तत्परस्मिन्

परस्मिन् स्वर्गे सर्वार्थसिद्धिं विहाय जघन्यं चेति । शेषं विशेषव्याख्यानं त्रिलो-  
कसारादौ बोद्धव्यम् ॥

किञ्च आदिमध्यान्तमुक्ते शुद्धशुद्धैकत्वभावे परमात्मनि सकलविभक्तैकवल-  
ज्ञानलोचनेनादर्शे बिम्बानीव शुद्धात्मादिपदार्था लौक्यन्ते दृश्यन्ते ह्यायन्ते परि-  
च्छिद्यन्ते यतस्तेन कारणेन स एव निश्चयलोकस्तस्मिन्निश्चयलोकाख्ये स्वकीयशुद्ध-  
परमात्मनि अवलोकनं वा स निश्चयलोकः । “सस्मादो य तिलेस्सा इंदिय-  
वसदा य अत्तरुदाणि । गार्णं च दुप्पत्तं मोहो पावप्पदो होदि । ” इति  
गाथोदितविभावपरिणाममादिं कृत्वा समस्तशुभाशुभसंकल्पविकल्पत्यागेन निज-  
शुद्धात्मभावनोत्पन्नपरमाह्लादैकसुखामृतरसास्वादानुभवेन च या भावना सैव  
निश्चयलोकानुप्रेक्षा । शेषा पुनर्व्यवहारेणेत्येवं संचोपेण लोकानुप्रेक्षाव्याख्यानं  
समाप्तम् ॥

अथ दुर्लभानुप्रेक्षां कथयति । तथाहि एकेन्द्रियविकलेन्द्रियपञ्चेन्द्रियसंक्षिपार्था-  
त्मनुष्यदेशकुलरूपेन्द्रियपदुत्पत्तिर्व्याध्यायुक्त्वरदुस्त्रिसद्वर्माश्रयप्रवृत्त्यधाराग्रद्वान-  
संयमविषयसुखव्यावर्तनक्रोधादिकषायनिवर्तनेषु परं परं दुर्लभेषु कथंचित्का-  
कतालीयकन्यायेन लब्धेष्वापि तल्लब्धिरूपबोधे फलभूतस्वशुद्धात्मसंवित्स्यात्मक-  
निर्मलधर्मध्यानशुक्लध्यानरूपः परमसमाधिर्दुर्लभः । कस्मादिति चेत्तत्प्रतिबन्ध-  
कमिथ्यात्वविषयकषायनिदानबन्धादिविभावपरिणामानां प्रबलत्वादिति ।  
तस्मात्स एव निरन्तरं भावनीयः । तद्भावनारहितानां पुनरपि संसारे पतन-  
मिति । तथा चोक्तम्—“इत्यतिदुर्लभरूपां बोधिं लब्ध्वा यदिप्रमादी स्यात् ।  
संसृतिभीमारण्ये भ्रमति वराको नरः सुचिरम् । ” पुनश्चोक्तं मनुष्यमवदुर्ल-  
भत्वम्—“अशुभपरिणामबहुलता लोकस्य विपुलता महामहती । येनिविपु-  
लता च कुरुते सुदुर्लभां मानुषीं येनिम् । ” बोधिसमाधिलक्षणं कथ्यते—  
सम्यग्दर्शनज्ञानचरित्राणामप्राप्तप्रापणं बोधित्वेषामेव निर्विज्जेन भवान्तरप्रापणं  
समाधिरिति । एवं संचोपेण दुर्लभानुप्रेक्षा समाप्ता ।

अथ धर्मानुप्रेक्षां कथयति । तथा—संसारे पतन्तं जीवमुद्धृत्य नागेन्द्रनरे-  
न्द्रदेवेन्द्रादिवन्द्ये अव्याबाधानन्तसुखाद्यनन्तगुणलक्षणं मोक्षपदे धरतीति धर्मः ।  
तस्य च भेदाः कथ्यन्ते—अहिंसालक्षणः सागारानगारलक्षणो वा उत्तमक्षमा-  
दिलक्षणो वा निश्चयव्यवहाररत्नत्रयात्मको वा शुद्धात्मसंवित्स्यात्मकोऽहोक्षोऽभ-

रहितात्मपरिणामो वा धर्मः । अस्य धर्मस्यालामेऽतीतानन्तकाले “शिखेदरधाउ-  
सत्तय तरुदस वियलेदियासु छव्वेव । सुरखिरयतिरियचउरो चउदस मण्येसु  
सदसहत्सा । ” इति गाथाकथितचतुरशीतियोनिलचेपु मध्ये परमस्वास्थ्य-  
भावनोत्पन्ननिर्व्याकुलपारमार्थिकसुखविलक्षणानि पञ्चेन्द्रियसुखामिलाषजनि-  
तव्याकुलत्वोत्पादकानि दुःखानि सहमानः सन् भ्रमितोऽयं जीवो यदा पुनरेवं-  
गुणविशिष्टस्य धर्मस्य लाभो भवति तदा राजाधिराजमहाराजाङ्गमाण्डलिक-  
महामाण्डलिकवलदेववासुदेवकामदेवसकलचक्रवर्त्तिदेवेन्द्रगणधरदेवतीर्थकरपर-  
मदेवप्रथमकल्याणत्रयपर्यन्तं विविधाभ्युदयसुखं प्राप्य पश्चादभेदरत्नत्रयभावना-  
वलेनोच्चयानन्तसुखादिगुणास्पदमहत्पदं सिद्धपदं च लभते । तेन कारणेन धर्म  
एव परमरसरसायनं निधिनिधानं कल्पवृक्षः कामधेनुश्चिन्तामणिरिति । किं बहुना  
ये जिनेश्वरप्रणीतं धर्मं प्राप्य दृढमतयो जातास्त एव धन्याः । तथाचोक्तम्—“धन्या  
ये प्रतियुद्धा धर्मे खलु जिनवरैः समुपदिष्टे । ये प्रतिपन्ना धर्मं स्वभावनोपस्थि-  
तमनीषाः । ” इति संचेपेण धर्मानुप्रेक्षा समाप्ता ॥

इत्युत्पलच्छा अनित्याशरणसंसारैकत्वान्यत्वाशुचित्वास्वसंवरनिर्जरालो-  
कबोधितुर्जन्मधर्मसत्त्वानुचिन्तनसंज्ञा निरास्रवस्वशुद्धात्मतत्त्वपरिणतिरूपस्य संव-  
रस्य कारणभूता द्वादशानुप्रेक्षाः समाप्ताः ॥

अथ परीषहजयः कथ्यते—छुत्तिपासाम्भीतोष्णादंशमशकनाभ्यारतिस्त्रीच-  
र्यानिषद्याशय्याक्रोशवधयाचनालामरोगवृणत्पर्शमलसत्कारपुरस्कारप्रज्ञाज्ञानदर्श-  
नानीति द्वाविंशतिपरीषहा विज्ञेयाः । तेषां छुधादिवेदनानां तीव्रोदयेऽपि  
सुखदुःखजीवितमरणखलामालामनिन्दाप्रशंसादिसमत्वारूपपरमसामाधिक्येन नव-  
त्तरशुभाशुभकर्मसंवरणचिरन्तनशुभाशुभकर्मनिर्जरणसमर्थेनार्थं निजपरमात्म-  
भावनासंजातनिर्विकारनित्यानन्दलक्षणसुखामृतसंविच्छेदचलनं स परीषह-  
जय इति ॥

अथ चारित्रं कथयति । शुद्धोपयोगलक्षणनिश्चयरत्नत्रयपरिणते स्वशुद्धात्म-  
स्वरूपे चरणमवस्थानं चारित्रम् । तच्च तारतम्यभेदेन पञ्चविधम् । तत्राहि—  
सर्वे जीवाः कौवलज्ञानमया इति भावनारूपेण समतालक्षणं सामाधिक्यम्,  
अथवा परमस्वास्थ्यवलेन युगपत्समस्तशुभाशुभसङ्कल्पविकल्पत्यागरूपसमाधि-  
लक्षणं वा, निर्विकारस्वसंवित्तिवलेन रागद्वेषपरिहाररूपं वा, स्वशुद्धात्मानुभू-



तिवर्त्तनार्तरौद्रपरित्यागरूपं वा, समस्तसुखदुःखादिमव्यत्यरूपं वेति । अथ छंदोपस्थापनं कथयति—यदा युगपत्समस्तविकल्परित्यागरूपं परमसामायिकं स्थातुमशक्तोऽयं जीवस्तदा समस्तहिंसानृतन्तेयात्रक्षपरिमहेभ्यो विरतिव्रतमित्यने पञ्चप्रकारविकल्पभेदेन व्रतच्छेदेन रागादिविकल्परूपसावद्येभ्यो निवर्त्य निजशुद्धात्मन्यात्मानमुपस्थापयतीति छंदोपस्थापनम् । अथवा छंदे व्रतखण्डे सति निर्विकारसंविच्चिरूपनिश्चयप्रायश्चित्तेन तत्साधकवह्निरङ्गव्यवहारप्रायश्चित्ते वा स्वात्मन्युपस्थापनं छंदोपस्थापनमिति । अथ परिहारविशुद्धिं कथयति—“वीर्यं वासा जन्मं वासपहुत्तं च तित्थयरमूले । पञ्चक्वार्णं पण्डितो संभूतुगुणपविहारो । ” इति गाथाकथितक्रमेण मिथ्यात्वरगादिविकल्पमलान्प्रत्याख्यानेन परिहारेण विशेषेण स्वात्मनः शुद्धिर्नेर्मल्यं परिहारविशुद्धिरचारित्र्यमिति । अथ सूक्ष्मसाम्परायचारित्र्यं कथयति । सूक्ष्मातीन्द्रियनिजशुद्धात्मसंविच्चित्तवर्त्तने सूक्ष्मलोभाभिधानसाम्परायस्य कषायस्य यत्र निरवशेषोपशमनं क्षणं वा तत्सूक्ष्मसाम्परायचारित्र्यमिति । अथ यथाख्यातचारित्र्यं कथयति—यथा सहजशुद्धस्वभावत्वेन निष्कम्पत्वेन निष्कपायमात्मस्वरूपं तथैवाख्यातकथितं यथाख्यातचारित्र्यमिति ॥

, इदानीं सामायिकादिचारित्र्यपञ्चकस्य गुणस्थानस्वामित्वं कथयति । प्रमत्ताप्रमत्तापूर्वानिवृत्तिसंज्ञगुणस्थानचतुष्टये सामायिकचारित्र्यं भवति छंदोपस्थापनञ्च, परिहारविशुद्धिस्तु प्रमत्ताप्रमत्तगुणस्थानद्वयं, सूक्ष्मसांपरायचारित्र्यं पुनरेकस्मिन्नेव सूक्ष्मसाम्परायगुणस्थाने, यथाख्यातचारित्र्यमुपशान्तकषायक्षीणकषायसंयोगिजिनायांगिजिनाभिधानगुणस्थानचतुष्टये भवतीति । अथ संयमप्रतिपक्षं कथयति संयमासंयमसंज्ञं दार्शनिकायैकादशमेदमिदं देशचारित्र्यमेकस्मिन्नेव पञ्चमगुणस्थाने ज्ञातव्यम् । असंयमस्तु मिथ्यादृष्टिसाक्षादनभिप्राविरतसम्यग्दृष्टिसंज्ञगुणस्थानचतुष्टये भवति । इति चारित्र्यव्याख्यां समाप्तम् ॥

एवं व्रतसमितिगुमिषमर्षद्वादशानुपञ्चापरीपहजयचारित्र्याणां भावसंवरकारणभूतानां यद्व्याख्यानं कृतं, तत्र निश्चयरत्नत्रयसाधकव्यवहाररत्नत्रयरूपस्य शुभोपयोगस्य प्रतिपादकानि यानि वाक्यानि तानि पापास्रवसंवरकारणानि ज्ञातव्यानि । यानि तु व्यवहाररत्नत्रयसाध्यस्य शुद्धोपयोगलक्षण-

निश्चयरत्नत्रयस्य प्रतिपादकानि तानि पुण्यपापद्रव्यसंवरकारणानि भवन्तीति ज्ञातव्यम् । अत्राह सोमनाभराजश्रेष्ठो । भगवन्नेतेषु व्रतादिसंवरकारणेषु मध्ये संवरानुप्रेक्ष्यैव सारभूता, सा चैव संवरं करिष्यति किं विशेषप्रपञ्चेनेति । भगवानाह—त्रिगुणिलक्षणनिर्विकल्पसमाधिस्थानां यतीनां तथैव पूर्यते तत्रा-समर्थानां पुनर्बहुप्रकारेण संवरप्रतिभूतो मोहो विजृम्भते तेन कारणेन व्रतादि-विस्तरं कथयन्त्याचार्याः ॥३५॥ “असिदिसदं किरियाणं अकिरियाणं तु द्वेइ चुलसीदी । सत्तठ्ठी अण्णाणी वेण्हया हुंति वत्तीसा । जोगा पयडिप-देसा ठिदिअण्णभागा कसायदो हुंति । अपरिणिदुच्छिअेसु थवंघठ्ठिठ्ठिकारणं नत्थि ।” एवं संवरतत्त्वव्याख्याने सूत्रद्वयेन तृतीयं स्थलं गतम् ॥

अथ सम्यग्दृष्टिजीवस्य संवरपूर्वकं निर्जरातत्त्वं कथयति ।

व्याख्या । “शेया” इत्यादिव्याख्यानं क्रियेत—“शेया” ज्ञातव्या का “शिञ्जरा” भावनिर्जरा । सा का निर्विकारपरमचैतन्यचिह्नमत्कारानुभूतिसञ्जा-तसहजानन्दस्वभावसुखामृततरसास्वादरूपो भाव इत्यव्याहारः । “जेण भावेण” येन भावेन जीवपरिणामेन किं भवति “सड्दि” विशीर्यते पतति गलति विनश्यति किं कर्तुं “कम्मपुग्गलं” कर्मारिविध्वंसकत्वकीयशुद्धात्मनो विल-क्षणं कर्मपुद्गलद्रव्यं कथंभूतं “भुत्तरसं” खोदयकालं प्राप्य सांसारिकसुख-दुःखरूपेण भुत्तरसं दत्तफलं केन कारणभूतेन गलति “जह् कालेण” स्वकाल-पच्यमानाअफलवत्सविपाकनिर्जरापेक्षया, अभ्यन्तरे निजशुद्धात्मसंवित्तिपरि-णामस्य बहिरङ्गसहकारिकारणभूतेन काललब्धिसंज्ञेन यथाकालेन न केवलं यथाकालेन “तवेण थ” अकालपच्यमानानामात्रादिफलवदविपाकनिर्जरापेक्षया अभ्यन्तरेण समस्तपरद्रव्येच्छानिरोधलक्षणेन बहिरङ्गेणान्तस्त्वसंवित्तिसाधक-संभूतेनानशनादिद्वादशविधेन तपसा चेति “तत्सड्दणं” कर्मणो गलनं यच्च सा द्रव्यनिर्जरा । ननु पूर्वं यदुक्तं ‘सड्दि’ तेनैव द्रव्यनिर्जरा लब्धा पुनरपि सड्दं किमर्थं भणितम् ? तत्रोत्तरं—तेन सड्दिशब्देन निर्मलात्मानुभूतिग्रहणभाव-निर्जराभिधानपरिणामस्य सामर्थ्यमुक्तं न च द्रव्यनिर्जरेति । “इदि” इति द्रव्यभावरूपेण निर्जरा द्विविधा भवति ॥

अत्राह शिष्यः—सविपाकनिर्जरा नरकादिगतिष्वज्ञानिनामपि दृश्यते सज्ञानिनामेवेति निधमो नास्ति । तत्रोत्तरं—अत्रैव मोक्षकारणं या संवर-

पूर्विका निर्जरा सैव ग्राह्या । या पुनरज्ञानिनां निर्जरा सा गजस्नानवशिष्यता ।  
यतः स्तोत्रं कर्म निर्जरयति बहुतरं बभ्राति तेन कारणेन सा न ग्राह्या । यत्तु  
सरागसद्दृष्टीनां निर्जरा सा यद्यप्यशुभकर्मविनाशं करोति तथापि संसार-  
स्थितिं स्तोकां कुरुते । तद्वत्त्वे तीर्थकरप्रकृत्यादिविशिष्टपुण्यबन्धकारणं भवति  
पारम्पर्येण मुक्तिकारणं चेति । वीतरागसद्दृष्टीनां पुनः पुण्यपापद्वयविनाशे  
तद्वत्त्वेऽपि मुक्तिकारणमिति । उक्तं च श्रीकुन्दकुन्दाचार्यदेवैः “जं भण्णाणी  
कम्मं खवेदि भवसदसहस्सकोडोहिं । तं णाणी तिहिं गुत्तो खवेदि उत्तास-  
मित्तेण । ” कश्चिदाह—सद्दृष्टीनां वीतरागविशेषणं किमर्थं रागादयो  
हेया मदीया न भवन्तीति भेदविज्ञाने जाते सति रागानुभवेऽपि ज्ञानमात्रेण  
मोक्षो भवतीति । तत्र परिहारः । अन्धकारे पुरुषद्वयम् एकः प्रदीपहस्तस्ति-  
ष्ठति । अन्यः पुनरेकः प्रदीपरहितस्तिष्ठति । स च कूपे पतनं सर्पादिकं वा न  
जानाति तस्य विनाशे दोषो नास्ति । यस्तु प्रदीपहस्तस्तस्य कूपपतनादिविनाशे  
प्रदीपफलं नास्ति । यस्तु कूपपतनादिकं त्यजति तस्य प्रदीपफलमस्ति । तथा  
कोऽपि रागादयो हेया मदीया न भवन्तीति भेदविज्ञानं न जानाति स कर्मणा  
बध्यते तावत्, अन्यः कोऽपि रागादिभेदविज्ञाने जातेऽपि यावत्तांशेन रागा-  
दिकमनुभवति तावत्तांशेन सोऽपि बध्यत एव, तस्यापि रागादिभेदविज्ञानफलं  
नास्ति । यस्तु रागादिभेदविज्ञाने जाते सति रागादिकं त्यजति तस्य भेदविज्ञान-  
फलमस्तीति ज्ञातव्यम् । तथा चोक्तं—“चक्खुस्स दंसणस्स य सारो सप्पादि-  
दोसपरिहारो । चक्खु होदि खिरत्थं दट्ठूण विलोपहंतस्स” ॥ ३६ ॥ एवं  
निर्जरान्याख्याने सूत्रेणैकेन चतुर्थस्थलं गतम् ॥

अथ मोक्षतत्त्वमावेदयति । -

व्याख्या । यद्यपि सामान्येन निरवशेषनिराकृतकर्ममलकलङ्कसाशरीरस्या-  
त्मन आत्यन्तिकस्वाभाविकाचिन्त्याद्भुतालुपमसकलविमलकेवलज्ञानाद्यनन्तरगुणा-  
स्पदमवस्थान्तरं मोक्षो भण्यते तथापि विशेषेण भावद्रव्यरूपेण द्विधा भवतीति  
वार्तिकम् । तद्यथा—“खेओ स भावमोक्खो” खेयो ज्ञातव्यः स भावमोक्षः ।  
स कः “अण्णो हु परिणामो” निश्चयरत्नत्रयात्मककारणसमयसाररूपो “हु”  
स्फुटमात्मनः परिणामः । कथंभूतः “सव्वस्स कम्मणो जो खयहेदू” सर्वस्य  
द्रव्यभावरूपमोहनीवादिघातिचतुष्टयकर्मणो यः क्षयहेतुरिति । द्रव्यमोक्षं

कथयति । “द्वयविमोक्षो” अयोगिचरमसमये द्रव्यविमोक्षो भवति कोऽसौ “कम्मपुत्रभावो” दृढोत्कीर्णशुद्धबुद्धैकस्वभावपरमात्मन आयुरादिशेषाधातिकर्मणामपि य आत्यन्तिकपृथग्भावो विश्लेषो विघटनमिति ॥

तस्य मुक्तात्मनः सुखं कथ्यते । “आत्मोपादानसिद्धं स्वयमतिशयवद्गीत-  
बाधं विशालं वृद्धिहासव्यपेतं विषयविरहितं निष्प्रतिद्वन्द्वभावम् । अन्यद्द्रव्या-  
नपेक्षं निरुपममभितं शाश्वतं सर्वकालमुत्कृष्टानन्तसारं परमसुखमतस्तस्य सिद्धम्य  
जातम् । ” कश्चिदाह—इन्द्रियसुखमेव सुखं मुक्तात्मनामिन्द्रियशरीरामावे  
पूर्वोक्तमतीन्द्रियसुखं कथं घटत इति । तत्रोत्तरं दीयते—संसारिकसुखं तावत्  
स्त्रीसेवादिपञ्चेन्द्रियविषयप्रभवमेव, यत्पुनः पञ्चेन्द्रिय विषयव्यापाररहितानां  
निर्व्याकुलचिन्तानां पुरुषाणां सुखं तदतीन्द्रियसुखमत्रैव दृश्यते । पञ्चेन्द्रियम-  
नोजनितविकल्पजालरहितानां निर्विकल्पसमाधिस्थानां परमयोगिनां रागादि-  
रहितत्वेन स्वसंवेद्यमात्मसुखं तद्विशेषणातीन्द्रियम् । यच्च भावकर्मद्रव्यकर्मरहि-  
तानां सर्वप्रदेशाह्लादैकपारमार्थिकपरमानन्दपरिणतानां मुक्तात्मनामतीन्द्रियसुखं  
तदत्यन्तविशेषेण ज्ञातव्यम् । अत्राह शिष्यः—संसारिणां निरन्तरं कर्मबन्धो-  
ऽस्ति, तथैवोदयोऽप्यस्ति, शुद्धात्मभावनाप्रस्तावो नास्ति, कथं मोक्षो भवतीति ?  
तत्र प्रत्युत्तरं । यथा शत्रोः चीणावस्थां दृष्ट्वा कोऽपि धीमान् पर्यालोचन्नत्ययं  
मम हनने प्रस्तावस्ततः पौरुषं कृत्वा शत्रुं हन्ति तथा कर्मणामप्येकरूपावस्था  
नास्ति हीयमानस्थित्यनुभागत्वेन कृत्वा यदा लघुत्वं चीणत्वं भवति तदा धीमान्  
मन्य आगमभाषया “रवयत्नवसमिण्विसोद्दी देसण्या उगगकरणलद्धी य ।  
चन्तारि वि सामण्ण्यकरणं सम्मत्तचारित्ते । ” इति गाथाकथितलब्धिपञ्च-  
कसंज्ञेनाप्यात्मभाषया निजशुद्धात्माभिमुखपरिणामसंज्ञेन च निर्मलभावना-  
विशेषखण्डेन पौरुषं कृत्वा कर्मशत्रुं हन्तीति । यत्पुनरन्तः कोटाकोटीप्रमितकर्म-  
स्थितिरूपेण तथैव लतादारुस्थानीयानुभागरूपेण च कर्मलघुत्वे जातेऽपि सत्यं  
जीव आगमभाषया अधःप्रवृत्तिकरणापूर्वकरणानिवृत्तिकरणसंज्ञामध्यात्मभाषया  
स्वशुद्धात्माभिमुखपरिणतिरूपां कर्महननबुद्धिं कृत्वा कापि कालेन करिष्यतीति  
तद्भगवत्पुण्यस्यैव लक्षणं ज्ञातव्यमिति । अन्यदपि दृष्टान्तनवकं मोक्षविषये  
ज्ञातव्यम्—“रयण्णदीवदिणयरदहिच्च, दुद्धउ पाउपाहाण्ण । सुण्णरुप्पफलिहउ  
अगणि, णव दिट्ठता जाणि । ” नन्वनादिकाले मोक्षं गच्छतां जीवानां

जगच्छून्यं भविष्यतीति ? तत्र परिहारः यथा—भाविकालसमयानां क्रमेण गच्छतां यद्यपि भाविकालसमयराशेः स्तोक्तत्वं भवति तथाप्यवसानं नास्ति । तथा मुक्तिं गच्छतां जीवानां यद्यपि जीवराशेः स्तोक्तत्वं भवति तथाप्यवसानं नास्ति । इति चेत्तर्हि पूर्वकाले बहवोऽपि जीवा मोक्षं गता इदानीं जगतः शून्यत्वं न दृश्यते । किञ्चाभव्यानामभव्यसमानमव्यानां च मोक्षो नास्ति कथं शून्यत्वं किं भविष्यतीति ॥ ३७ ॥ एवं संचेषेण मोक्षतत्त्वव्याख्यानेनैकसूत्रेण पञ्चमं स्थलं गतम् ।

अत ऊर्ध्वं षष्ठ्यस्थले गाथापूर्वार्धेन पुण्यपापपदार्थद्वयस्वरूपमुत्तरार्धेन च पुण्यपापप्रकृतिसंख्यां कथयामीत्यभिप्रायं मनसि धृत्वा भगवान् सूत्रमिव प्रतिपादयति ।

व्याख्या । “पुण्यं पावं हवंति खलु जीवा” चिदानन्दैकसहजशुद्धस्वभावत्वेन पुण्यपापबन्धमोक्षादिपर्यायरूपविकल्परहिता अपि सन्त्वानागतानादिकर्म-बन्धपर्यायेण पुण्यं पापं च भवन्ति खलु स्फुटं जीवाः । कथंभूताः सन्तः “सुहृद्भ्रमसुहृद्भावजुता” “उद्धम मिथ्यात्वविषं भावय दृष्टिं च कुरु परां भक्तिम् । भाव नमस्काररतो ज्ञाने युक्तो भव सदापि । पञ्चमहाव्रतरक्षां कोपचतुष्कस्य निग्रहं परमम् । दुर्दान्तेन्द्रियविजयं तपःसिद्धिविधौ कुरुद्योगम् ।” इत्याद्याद्वयकथितलक्षणेन शुभोपयोगभावेन परिणामेन तद्विलक्षणेनाशुभोपयोगपरिणामेन च युक्ताः परिणताः । इदानीं पुण्यपापभेदान् कथयति “सादं सुहाव शासं गोदं पुण्यं” सद्देयशुभायुर्नामगोत्राणि पुण्यं भवति “पराणि पावं च” तस्मादपराणि कर्माणि पापं चेति । तद्यथा—सद्देयमेकं, तिर्यग्मनुष्यदेवायुक्षयं, सुभगयशःकीर्त्तितीर्थकरत्वादिनामप्रकृतीनां समग्रिशतं, तथोच्चैर्गोत्रमिति समुदायेन द्विचत्वारिंशत्संख्याः पुण्यप्रकृतयो विज्ञेयाः । शेषा द्वयशीतिपापमिति । तत्र “दर्शनविशुद्धिर्विनयसंपन्नता शीलव्रतेष्वनतिचाराऽभीक्ष्णज्ञानोपयोगसंवेगौ शक्तितत्त्वागतपसां साधुसमाधिर्वैद्यावृत्त्यकरणमर्हदाचार्यबहुश्रुतप्रवचनभक्तिरावश्यकपरिहायिर्मागंभावना प्रवचनवत्सलत्वमिति तीर्थकरत्वस्य” इत्युक्तलक्षणषोडशभावनोत्पन्नतीर्थकरनामकर्मैवं त्रिशष्टिं पुण्यम् । षोडशभावनासु मध्ये परमागमभाषया “मूढत्रयं मदास्वाद्यौ तथानायतनानि षट् । अष्टौ शङ्कादयश्चेति द्वादशाः पञ्चविंशतिः ।”

इति श्लोककथितपञ्चविंशतिमलरहिता तथाध्यात्मभाषया निजशुद्धात्मोपादे-  
यरुचिरूपा सम्यक्त्वभावनैव मुख्येति विज्ञेयम् । सम्यग्दृष्टेर्जीवस्य पुण्यपाप-  
द्वयमपि हेयम् । कथं पुण्यं करोतीति ? तत्र युक्तिमाह । यथा कोऽपि देशान्तर-  
स्थमनोहरस्त्रीसमीपादागतपुरुषाणां तदर्थे दानसन्मानादिकं करोति तथा  
सम्यग्दृष्टिरप्युपादेयरूपेण स्वशुद्धात्मानमेव भावयति चारित्रमोहोदयात्तत्रास-  
मर्थः सन् निर्दोषपरमात्मस्वरूपायामर्हत्सिद्धानां तदाराधकाचार्योपाध्यायसाधूनां  
च परमात्मपदप्राप्त्यर्थं विषयकषायवञ्चनार्थं च दानपूजादिना गुणस्तवनादिना  
वा परममर्क्तिं करोति तेन भोगाकाङ्क्षादिनिदानरहितपरिणामेन कुटुम्बिनां  
पल्लालमिव अनीहितवृत्त्या विशिष्टपुण्यमाप्नुवति तेन च स्वर्गे देवेन्द्रलोकान्ति-  
कादिवीभूतिं प्राप्य विमानपरीवारादिसंपदं जीर्णवृक्षमिव गणयन् पञ्चमहा-  
विदेहेषु गत्वा पश्यति । किं पश्यतीति चेत्—तदिदं समवसरणं, त एते वीत-  
रागसर्वज्ञाः, त एते भेदामेदरत्नत्रयाराधका गणधरदेवादयो ये पूर्वं श्रूयन्ते त  
इदानीं प्रत्यक्षेण दृष्टा इति मत्वा विशेषेण हृदधर्ममतिभूत्वा चतुर्थगुणस्थान-  
योग्यामात्मनो विरतावस्थामपरित्यजन् भोगानुभवेऽपि सति धर्मव्यानेन कालं  
नीत्वा स्वर्गादागत्य तीर्थकराविपदे प्राप्तेऽपि पूर्वभवभावितविशिष्टभेदज्ञानवासना-  
बलेन मोहं न करोति ततो जिनदीक्षां गृहीत्वा पुण्यपापरहितनिजपरमात्म-  
ध्यानेन मोक्षं गच्छतीति । मिथ्यादृष्टिस्तु तीव्रनिदानबन्धपुण्येन भोगं प्राप्य  
पश्चाद्भ्रूचक्रवर्तिरावग्यादिवन्नरकं गच्छतीति । एवमुक्तलक्षणपुण्यपापपदार्थ-  
द्वयेन सह पूर्वोक्तानि सप्ततत्त्वान्येव नव पदार्था भवन्तीति ज्ञातव्यम् ।

इति श्रीनेमिचन्द्रसैद्धान्तिकदेवविरचिते द्रव्यसङ्ग्रहप्रण्ये “आसवर्वधण”

इत्याद्येका सूत्रगाथा तदनन्तरं गाथादशकेन स्थलषट्कंचेति समु-

दायेनैकादशसूत्रैः सप्ततत्त्वनवपदार्थप्रतिपादकनामा

द्वितीयाधिकारः समाप्तः ॥ २ ॥

अत ऊर्ध्वं विंशतिगाथापर्यन्तं मोक्षमार्गं कथयति । तत्रादौ “सम्मदंसण”  
इत्याद्यष्टगाथाभिर्निश्चयमोक्षमार्गव्यवहारमोक्षमार्गं प्रतिपादकमुख्यत्वेन प्रथमो-  
ऽन्तराधिकारस्ततः परम् “दुविहं पि मोक्खहेउं” इति प्रथमद्विगाथासूत्रैर्व्यावृध्येय-  
ध्यानफलकधनमुख्यत्वेन द्वितीयोन्तराधिकारः ! तृतीयाधिकारे समुदायेन  
षाडनिका ।

अथ प्रथमतः सूत्रपूर्वार्धेन व्यवहारमोक्षमार्गमुत्तरार्धेन च निश्चयमोक्ष-  
मार्गं निरूपयति ।

व्याख्या । “सम्मदंसखणां चरणं मोक्षस्स कारणं जाणे ववहारा”  
सम्यग्दर्शनज्ञानचारित्र्यत्रयं मोक्षस्य कारणं हे शिष्य जानीहि व्यवहारनयात् ।  
“णिच्चयो तत्तिथमइधो णिधो अप्पा” निश्चयतस्तत्त्रितयमयो निजात्मेति ।  
तथा हि—वीतरागसर्वज्ञप्रणीतषड्द्रव्यपञ्चास्तिकायसप्ततत्त्वनवपदार्थसम्यक्-  
श्रद्धानज्ञानव्रताद्यनुष्ठानविकल्परूपो व्यवहारमोक्षमार्गः । निजनिरञ्जनशुद्धात्म-  
त्तत्त्वसम्यक्श्रद्धानज्ञानानुचरणैकाग्र्यपरिणतिरूपो निश्चयमोक्षमार्गः । अथवा  
धातुपाषाणेषुऽभिवत्साधको व्यवहारमोक्षमार्गः, सुवर्णस्थानीयनिर्विकारस्वोपल-  
ब्धिसाध्यरूपो निश्चयमोक्षमार्गः । एवं संक्षेपेण व्यवहारनिश्चयमोक्षमार्गलक्षणं  
ज्ञातव्यमिति । ३८ ।

अथामेदेन सम्यग्दर्शनज्ञानचारित्र्याणि स्वशुद्धात्मैव तेन कारणेन निश्चये-  
नात्मैव निश्चयमोक्षमार्गं इत्याख्याति । अथवा पूर्वोक्तमेव निश्चयमोक्षमार्गं  
प्रकारान्तरेण दृढयति ।

व्याख्या । “रयणत्तयं ण वट्ठइ अप्पाणं मुयतु अण्णदवियमहि” रत्नत्रयं न  
वर्तते स्वकीयशुद्धात्मानं मुक्ता अन्याचेतने द्रव्ये । “तमहा तत्तिथमइधो होदि तु  
मोक्षस्स कारणं आदा” तस्मात्तत्त्रितयमयथात्मैव निश्चयेन मोक्षस्य कारणं  
भवतीति जानीहि । अथ विस्तारः—रागादिविकल्पोपाधिरहितचिबभत्कार-  
भावनोत्पन्नमधुररसास्वादसुखोऽहमिति । निश्चयरूपं सम्यग्दर्शनं तस्यैव सुखस्य  
समस्तविभावभ्यः स्वसंवेदनज्ञानेन पृथक् परिच्छेदेन सम्यग्ज्ञानं, तस्यैव दृष्ट-  
श्रुतानुभूतभोगाकाङ्क्षाप्रश्रुतिसमस्तापध्यानरूपमनोरथजनितसंकल्पविकल्पजा-  
लत्यागेन तत्रैव सुखेन तस्य सन्तुष्टस्य तृप्तस्यैकाकारपरमसमरसीभावेन द्रवीभूत-  
चित्तस्य पुनः पुनः स्थिरीकरणं सम्यक्च रित्रकम् । इत्युक्तलक्षणं निश्चयरत्न-  
त्रयं शुद्धात्मानं विहायान्यत्रघटपटादिबहिर्द्रव्ये न वर्तते यतस्ततः कारणाद-  
भेदेन येनानेकद्रव्यात्मकैकप्रपानकवत्तदेव सम्यग्दर्शनं, तदेव सम्यग्ज्ञानं, तदेव  
चारित्र्यं तदेव स्वात्मतत्त्वमित्युक्तलक्षणं निजशुद्धात्मानमेव मुक्तिकारणं  
जानीहि ॥ ४० ॥

एवं प्रथमस्थले सूत्रद्वयेन निश्चयव्यवहारमोक्षमार्गस्वरूपं संक्षेपेण

व्याख्याय तदनन्तरं द्वितीयस्थले गाथाषट्कपर्यन्तं सम्यक्तादित्रयं क्रमेण विवृ-  
णोति । तत्रादौ सम्यक्त्वमाह ।

व्याख्या । “जीवादीसद्दृश्यं सम्मत्” बीतरागसर्वज्ञप्रणीतशुद्धजीवादितत्त्व-  
विषये चक्षुमलिनावगाढरहितत्वेन श्रद्धानं रुचिर्निश्चय इदमेवेत्यमेवेति निश्चय-  
बुद्धिः सम्यग्दर्शनम् । “रूपमप्यणो तं तु” तच्चाभेदनयेन रूपं स्वरूपं तु पुनः  
कत्वात्मन आत्मपरिणाम इत्यर्थः । तस्य सामर्थ्यमाहात्म्यं दर्शयति । “दुर-  
भिण्वेसविमुक्तं शाणं सम्मं तु होदि सदि जमहि” यस्मिन् सम्यक्त्वे सति  
ज्ञानं सम्यग् भवति स्फुटं कथम्भूतं सम्यग्भवति “दुरभिण्वेसविमुक्तं” चलि-  
तप्रतिपत्तिगच्छत्तृणस्पर्शशुक्तिकाशकलरजतविज्ञानसदृशं संशयविभ्रमविमोहै-  
र्युक्तं रहितमित्यर्थः ।

इतो विस्तारः—सम्यक्त्वे सति ज्ञानं सम्यग्भवतीति यदुक्तं तस्य विवरणं  
क्रियते । तथाहि—गौतमाभिभूतिवायुभूतिनामानो विप्राः पञ्चपञ्चशतब्राह्मणोपा-  
ध्याया वेदचतुष्टयं, ज्योतिष्कन्याकरणादिषडङ्गानि, मनुस्मृत्याद्यष्टादशस्मृतिशा-  
स्त्राणि तथा भारताष्टादशपुराणानि मीमांसान्यायविस्तार इत्यादिलौकिकसर्व-  
शास्त्राणि यद्यपि जानन्ति तथापि तेषां हि ज्ञानं सम्यक्त्वं विना मिथ्याज्ञानमे-  
व । यदा पुनः प्रसिद्धकथान्यायेन श्रीवीरवर्द्धमानस्वामितीर्थकरपरमदेवसम-  
पसरणे मानस्तम्भावलोकनमात्रादेवागमभाषया दर्शनचारित्रमोहनीयोपशमक-  
थसंज्ञेनाप्यात्मभाषया स्वशुद्धात्माभिमुखपरिणामसंज्ञेन च कालादिलब्धिविशेषेण  
मिथ्यात्वं विस्तर्य गतं तदा तदेव मिथ्याज्ञानं सम्यग्ज्ञानं जातम् । ततश्च “जयति  
भगवान्” इत्यादि नमस्कारं कृत्वा जिनदीक्षां गृहीत्वा कचलोचानन्तरमेव  
चतुर्ज्ञानसप्तर्द्धिसम्पन्नास्त्रयोऽपि गणधरदेवाः संजाताः । गौतमस्वामी भव्योप-  
कारार्थं द्वादशाङ्गश्रुतचरणां कृतवान् । पश्चाद्भिश्चरद्वयमावनाबलेन त्रयोऽपि  
मोक्षं गताः । शेषाः पञ्चदशशतप्रमितब्राह्मणा जिनदीक्षां गृहीत्वा यथासम्भवं  
स्वर्गं मोक्षं च गताः । अभव्यसेनः पुनरेकादशाङ्गधारकोऽपि सम्यक्त्वं विना  
मिथ्याज्ञानी सञ्जात इति । एवं सम्यक्त्वमाहात्म्येन ज्ञानतपश्चरणप्रतोपशम-  
ध्यानादिकं मिथ्यारूपमपि सम्यग्भवति । तदभावे विषयुक्तदुग्धमिव सर्वं वृथेति  
ज्ञातव्यम् ।



तच्च सम्यक्त्वं पञ्चविंशतिमूलरहितं भवति । तद्यथा—देवतामूढलोकमूढ-  
समयमूढभेदेन मूढत्रयं भवति । तत्र क्षुधाद्यष्टादशदोषरहितमनन्तज्ञानाद्यनन्त-  
गुणसहितं वीतरागसर्वज्ञदेवतास्वरूपमजानन् स्यात्तिपूजालभरूपलावण्यसौभा-  
ग्यपुत्रकलत्रराज्यादिविभूतिनिमित्तं रागद्वेषोपहतार्त्तरौद्रपरिणतचेत्रपालचण्डि-  
कादिमिथ्यादेवानां यदाराधनं करोति जीवस्तदेवतामूढत्वं भण्यते । न च ते  
देवाः किमपि फलं प्रयच्छन्ति । कथमिति चेत् ? रावणेन रामस्वामिलक्ष्मी-  
धरविनाशार्थं बहुरूपिणी विद्या साधिता, कौरवैस्तु पाण्डवनिर्मूलनार्थं कात्यायनी  
विद्या साधिता, कंसेन च नारायणविनाशार्थं बह्वोऽपि विद्याः समाराधिता-  
स्ताभिः कृतं न किमपि रामस्वामिपाण्डवनारायणानाम् । तैस्तु यद्यपि मिथ्या-  
देवता नातुकूलितास्तथापि निर्मलसम्यक्त्वोपार्जितेन पूर्वकृतपुण्येन सर्वं निर्विघ्नं  
जातमिति । अथ लोकमूढत्वं कथयति । गङ्गादिनदीतीर्थस्नानसमुद्रस्नानप्रातः-  
स्नानजलप्रवेशमरण्यगोप्रवेशमरण्यगोप्रहयादिमरण्यभूम्यभिषेकपूजादीनि पुण्य-  
कारणानि भवन्तीति यद्वदन्ति तल्लोकमूढत्वं विज्ञेयम् । अथ समयमूढत्वमाह ।  
अज्ञानिजनचित्तचमत्कारोत्पादकं ज्योतिष्कमन्त्रवादादिकं दृष्ट्वा वीतरागसर्वज्ञप्र-  
णीतसमर्थं विहाय क्रुदेवागमलिङ्गिनां भयाशास्त्रेहलोभैर्धर्मार्थं प्रणामविनयपूजा-  
पुरस्कारादिकरणं समयमूढत्वमिति । एवमुक्तलक्षणं मूढत्रयं सरागसम्यग्दृष्ट-  
वस्थायां परिहरणीयमिति । त्रिगुणावस्थालक्षणवीतरागसम्यक्त्वप्रस्तावे पुनर्नि-  
जनिरञ्जननिर्दोषपरमात्मैव देव इति निश्चययुद्धिदेवतामूढरहितत्वं विज्ञेयम् ।  
तथैव मिथ्यात्वरारागदिरूपमूढभावत्यागेन स्वशुद्धात्मन्येवावस्थानं लोकमूढर-  
हितत्वं विज्ञेयम् । तथैव च समस्तशुभाशुभसङ्कल्पविकल्परूपपरभावत्यागेन निर्वि-  
कारतात्त्विकपरमानन्दैकलक्षणपरमसमरसीभावेन तस्मिन्नेव सम्यगरूपेणायनं  
गमनं परिणमनं समयमूढरहितत्वं बोद्धव्यम् । इति मूढत्रयं व्याख्यातम् ।

अथ मदाष्टस्वरूपं कथ्यते । विज्ञानैर्धर्मज्ञानतपःकुलजातिरूपसङ्घं मदाष्टकं  
सरागसम्यग्दृष्टिमिस्त्यान्यमिति । वीतरागसम्यग्दृष्टीनां पुनर्मानकवायादुत्पन्न-  
मदमात्सर्यादिसमस्तविकल्पजालपरिहारेण ममकाराहङ्काररहिते शुद्धात्मनि  
भावनैव मदाष्टकत्याग इति । ममकाराहङ्कारलक्षणं कथयति । कर्मजनितदेहपु-  
त्रकलत्रादौ ममेदमिति ममकारस्तत्रैवाभेदेन गौरस्थूलादिदेहोऽहं राजाहमित्य-  
हङ्कारलक्षणमिति ।

अथानायतनषट्कं कथयति । मिथ्यादेवो, मिथ्यादेवाराधका, मिथ्यातपो, मिथ्यातपस्वी, मिथ्यागमो, मिथ्यागमधरा पुरुषाश्चेत्युक्तलक्षणमनायतनषट्कं सरागसम्यग्दृष्टीनां त्याज्यं भवतीति । वीतरागसम्यग्दृष्टीनां पुनः समस्तदोषायतनभूतानां मिथ्यात्वविषयकषायरूपायतनानां परिहारेण केवलज्ञानाद्यन्तर्गुणायतनभूते स्वशुद्धात्मनि निवास एवानायतनसेवापरिहार इति । अनायतनशब्दस्यार्थः कथ्यते । सम्यक्त्वादिगुणानामायतनं गृहभावास आश्रय आधारकरणां निमित्तमायतनं भण्यते तद्विषयभूतमनायतनमिति ।

अतः परं शङ्खाद्यष्टमलत्यागं कथयति । निःशङ्खाद्यष्टगुणप्रतिपालनमेव शङ्खाद्यष्टमलत्यागो भण्यते । तथा—रागादिदोषा अज्ञानं वाऽसत्यवचनकारणं तदुभयमपि वीतरागसर्वज्ञानां नास्ति ततः कारणात्तद्व्यतिरेक्येयोपादेयत्वमेव मोक्षो मोक्षमार्गो च अन्यैः संशयः सन्देहो न कर्तव्यः । तत्र शङ्खादिदोषपरिहारविषये पुनरखनचौरकथा प्रसिद्धा । तत्रैव विभीषणकथा । तथाहि—सीताहरणप्रघट्टके रावणस्य रामलक्ष्मणाभ्यां सह सम्ग्रामप्रस्तावे विभीषणेन विचारितं रामस्तावदष्टमबलदेवो लक्ष्मणश्चाष्टमो वासुदेवो रावणश्चाष्टमः प्रतिवासुदेव इति । तस्य च प्रतिवासुदेवस्य वासुदेवहस्तेन मरणमिति जैनागमे पठितमास्ते तन्मिथ्या न भवतीति निःशङ्को भूत्वा त्रैलोक्यकण्ठकं रावणं स्वकीयज्येष्ठभ्रातरं त्यक्त्वा त्रिंशदक्षौहिणीप्रमितचतुरङ्गचलेन सह स रामस्वामिपार्श्वं गत इति । तथैव देवकीवासुदेवद्वयं निःशङ्कं ज्ञातव्यम् । तथाहि—यदा देवकीबालकस्य मारणनिमित्तं कंसेन प्रार्थना कृता तदा ताभ्यां पर्यालोचितं भदीयः पुत्रो नवमो वासुदेवो भविष्यति तस्य हस्तेन जरासिन्धुनाभ्रो नवमप्रतिवासुदेवस्य कंसस्यापि मरणं भविष्यतीति जैनागमे अशितं तिष्ठतीति, तथैवातिमुक्तमद्वैतरूपि कथितमिति निश्चित्य कंसाय स्वकीयं बालकं दत्तम् । तथा शेषमन्यैरपि जिनागमे शङ्का न कर्तव्येति । इदं व्यवहारेण सम्यक्त्वस्य व्याख्यानम् । निश्चयेन पुनस्तस्यैव व्यवहारनिःशङ्कागुणस्य सहकारित्वेनेहलोकात्राणागुप्तिमरणव्याधिबेदनाकस्मिकामिधानमयसप्तकं मुक्त्वा घोरोपसर्गपरीषद्प्रस्तावेऽपि शुद्धोपयोगलक्षणनिश्चयरत्नत्रयभावनैव निःशङ्कगुणो ज्ञातव्य इति ।

अथ निष्काङ्क्षितागुणं कथयति । इहलोकपरलोकाशास्त्रभोगाकाङ्क्षा-निदानत्यागेन केवलज्ञानाद्यन्तर्गुणव्यक्तिरूपमोक्षार्थं ज्ञानपूजातिपश्चरणाद्यनुष्ठान-

कर्या निष्काङ्क्षागुणो भण्यते । तथानन्तमतीकन्याकथा प्रसिद्धा । द्वितीया च सीतामहादेवीकथा । सा कथ्यते । सीता यदा लोकापवादपरिहारार्थं दिव्ये शुद्धा जाता तदा रामस्वामिना दत्तं पट्टमहादेवीविभूतिपदं त्यक्त्वा सकलभूषणानगरकेवलिपादभूले कृतान्तवक्रादिराजमिस्तथा बहुराक्षीमिश्रं सह जिनदीक्षां गृहीत्वा शशिप्रभाधार्मिकासमुदायेन सह ग्रामपुरखेटकादिविहारेण भेदाभेदरत्नत्रयभावनया द्विषष्टिवर्षाणि जिनसमयप्रभावनां कृत्वा पञ्चादवसाने त्रयस्त्रिंशदिवसपर्यन्तं निर्विकारपरमात्मभावनासहितं संन्यासं कृत्वाऽप्युत्ताभिधानवोऽश्वस्वर्गे प्रतीन्द्रतां याता ततश्च निर्मलसम्यक्त्वफलं दृष्ट्वा धर्मानुरागेण नरके रावणलक्ष्मणयोः संबोधनं कृत्वेदानीं स्वर्गे तिष्ठति । अग्रे स्वर्गादागत्य सकलचक्रवर्ती भविष्यति । तौ च रावणलक्ष्मीधरौ तस्य पुत्रौ भविष्यतः । ततश्च तीर्थं करपादभूले पूर्वभवान्तरं दृष्ट्वा पुत्रद्वयेन सह परिवारेण च सह जिनदीक्षां गृहीत्वा भेदाभेदरत्नत्रयभावनया पञ्चानुत्तरविमाने त्रयोऽप्यहमिन्द्रा भविष्यन्ति । तस्मादागत्य रावणस्तीर्थकरो भविष्यति, सीता च गणधर इति, लक्ष्मीधरो धातकीखण्डद्वीपे तीर्थकरो भविष्यति । इति व्यवहारनिष्काङ्क्षागुणो विज्ञातव्यः । निश्चयेन पुनस्तस्यैव व्यवहारनिष्काङ्क्षागुणस्य सहकारित्वेन दृष्टश्रुतानुभूचपञ्चेन्द्रियभोगत्यागेन निश्चयरत्नत्रयभावनोत्पन्नपारमार्थिकत्वात्मेत्यसुखासृतरसे चित्तसन्तोषः स एव निष्काङ्क्षा गुण इति ।

अथ निर्विचिकित्सागुणं कथयति । भेदाभेदरत्नत्रयाराधकमन्यजीवानां दुर्गन्धवीभत्सादिकं दृष्ट्वा धर्मबुद्ध्या कारुण्यभावेन वा यथायोग्यं विचिकित्सापरिहरणं द्रव्यनिर्विचिकित्सागुणो भण्यते । यत्पुनर्जैनसमये सर्वं समीचीनं परं किन्तु वस्त्रप्रावरणं जलस्नानादिकं च न कुर्वन्ति तदेव दूषणमित्यादिकृत्तिसतभावस्य विशिष्टविवेकबलेन परिहरणं सा निर्विचिकित्सा भण्यते । अस्य व्यवहारनिर्विचिकित्सागुणस्य विषय उदायनमहाराजकथा रुक्मिणीमहादेवीकथा चागमप्रसिद्धा ज्ञातव्येति । निश्चयेन पुनस्तस्यैव व्यवहारनिर्विचिकित्सागुणस्य बलेन समस्तद्वेषादिविकल्परूपकल्लोलमालात्यागेन निर्मलात्मानुभूतिलक्षणे निजशुद्धात्मनि व्यवस्थानं निर्विचिकित्सागुण इति ।

इतः परममूढदृष्टिगुणकथां कथयति । बीतरागसर्वज्ञप्रणीतागमार्थाद्विभूतैः कृदृष्टिभिर्यत्प्रणीतं धातुवादलन्यवादहरमेखलचन्द्रविद्यान्यन्तरविकृषणादिकमज्ञा-

निजनचित्तचमत्कारोत्पादकं दृष्ट्वा श्रुत्वा च योऽसौ भूदभावेन धर्मबुद्ध्या तत्र  
रुचिं भक्तिं न कुरुते स एव व्यवहारेऽभूददृष्टिरुच्यते । तत्र चोत्तरमश्रुरार्था  
उदुखलिभट्टारकरेवतीआविकाचन्द्रप्रभनामविद्याधरप्रह्लाचारिसम्बन्धिनी कथा  
प्रसिद्धेति । निश्चयेन पुनस्तस्यैव व्यवहारमूढदृष्टिगुणस्य प्रसादेनान्तस्तत्त्वबहिस्त-  
त्त्वनिश्चये जाते सति समस्तमिथ्यात्वरागादिशुभाशुभसङ्कल्पविकल्पेष्टात्मबुद्धि-  
मुपादेयबुद्धिं हितबुद्धिं ममत्वभावं त्यक्त्वा त्रिगुमिरूपेण विशुद्धज्ञानदर्शनस्व-  
भावे निजात्मनि यन्निश्चलावस्थानं तदेवामूढदृष्टित्वमिति । सङ्कल्पविकल्पलक्षणं  
कथ्यते । पुत्रकलत्रादौ बहिर्द्रव्ये ममेदमितिकल्पना सङ्कल्पः, अभ्यन्तरे मुख्यहं  
द्रुःख्यहमिति हर्षविषादकारणं विकल्प इति । अथवा वस्तुवृत्त्या सङ्कल्प इति  
कोऽर्थो विकल्प इति तस्यैव पर्यायः ॥

अथोपगूहनगुणं कथयति । मेदामेदरजत्रयभावनारूपो मोक्षमार्गः स्वभावेन  
शुद्ध एव तावत्, तत्राज्ञानिजननिमित्तेन तथैवाशक्तजननिमित्तेन च धर्मस्य  
पैशून्यं दूषणमपवादो दुष्प्रभावना यदा भवति तदागमाविरोधेन यथाशक्त्यर्थेन  
धर्मोपदेशेन वा यद्वर्मार्थं दोषस्य भ्रम्यन् निवारणं क्रियते तद्व्यवहारनयेतोप-  
गूहनं भण्यते । तत्र मायाप्रह्लाचारिणा पार्श्वभट्टारकप्रतिमालभरजहरणे कृते  
सत्पुपगूहनविषये जिनदत्तश्रेष्ठिकथा प्रसिद्धेति । अथवा रुजजनन्या ज्येष्ठा-  
संज्ञाया लोकापवादे जाते सति यदोषभ्रम्यन् कृतं तत्र चेलिनीमहादेवीकथेति ।  
तथैव निश्चयेन पुनस्तस्यैव व्यवहारोपगूहनगुणस्य सहकारित्वेन निजनिरञ्जन-  
निर्दोषपरमात्मनः प्रच्छादका ये मिथ्यात्वरागादिदोषास्तेषां तस्मिन्नेव परमात्मनि  
सम्यक्प्रज्ञानज्ञानानुष्ठानरूपं यद्व्याप्तं तेन प्रच्छादनं विनाशनं गोपनं भ्रम्यन्  
तदेवोपगूहनमिति ॥

अथ स्थितीकरणं कथयति । मेदामेदरजत्रयधारकस्य चातुर्वर्ण्यसङ्घस्य मध्ये  
यदा कोऽपि दर्शनचारित्रमोहोदयेन दर्शनं ज्ञानं चारित्रं वा परित्यक्तुं वाञ्छति  
तदागमाविरोधेन यथाशक्त्या धर्मश्रवणेन वा अर्थेन वा सामर्थ्येन वा केनाप्यु-  
पायेन यद्वर्मे स्थिरत्वं क्रियते तद्व्यवहारेण स्थितीकरणमिति । तत्र च पुष्पढाल-  
तपोधनस्य स्थितीकरणप्रस्थाने वारिषेणकुमारकथागमप्रसिद्धेति । निश्चयेन पुनस्ते-  
नैव व्यवहारेण स्थितीकरणगुणेन धर्महृदत्वे जाते सति दर्शनचारित्रमोहोदय-  
जनिवसमस्तमिथ्यात्वरागादिविकल्पजालत्यागेन निजपरमात्मस्वभावभावनेत्य-

अपरमानन्दैकलक्षणसुखामृतरसास्वादेन तद्धयतन्मयपरमसमरसीभावेन चित्त-  
स्थितिकरणमेव स्थितीकरणमिति ।

अथ वात्सल्याभिधानं सप्तमाङ्गं प्रतिपादयति । बाह्याभ्यन्तररत्नत्रयाधारे  
चतुर्विधसङ्घे वत्से धेनुवत्पञ्चेन्द्रियविषयनिमित्तं पुत्रकलत्रसुवर्णादिस्नेहवद्वा  
यदकुत्रिमस्नेहकरणं तद्द्रव्यवहारेण वात्सल्यं भण्यते । तत्र च हस्तिनागपुराधिप-  
तिपद्मराजसंवन्धिनाः बलिनामदुष्टमन्त्रिणा निश्चयव्यवहाररत्नत्रयाराधकाकम्प-  
नाचार्यप्रभृतिसप्तशतयत्तीनामुपसर्गे क्रियमाणे सति विष्णुकुमारनाम्ना निश्चय-  
व्यवहारमोचमार्गाराधकपरमयतिना विकुर्वणद्विप्रभावेण वामनरूपं कृत्वा बलि-  
मन्त्रिपार्श्वे पादत्रयप्रमाणभूमिप्रार्थनं कृत्वा पश्चादेकः पादो मेरुमस्तके दत्तो  
द्वितीयो मानुषोत्तरपर्वते तृतीयपादस्यावकाशो नास्तीति वचनच्छलेन मुनिवा-  
त्सल्यनिमित्तं बलिमन्त्री वदन् इत्येका तावदागमप्रसिद्धा कथा । द्वितीया च  
दशपुरजगराधिपतेर्वज्रकर्णनाम्नः । उज्जयिनीनगराधिपतिना सिंहोदरमहाराजेन  
जैनाऽयं मम नमस्कारं न करोतीति मत्वा दशपुरजगरं परिवेष्ट्य धोरोपसर्गे  
क्रियमाणे भेदाभेदरत्नत्रयभावनाप्रियेण रामस्वामिना वज्रकर्णवात्सल्यनिमित्तं  
सिंहोदरो वदन् इति रामायणमध्ये प्रसिद्धेयं वात्सल्यकथेति । निश्चयवात्सल्यं  
पुनस्तस्यैव व्यवहारवात्सल्यगुणस्य सहकारित्वेन धर्मे दृढत्वे जाते सति मिथ्या-  
त्तरागादिसमस्तशुभाशुभबहिर्भावेषु प्रीतिं त्यक्त्वा रागादिविकल्पोपाधिरहित-  
परमस्वास्थ्यसंवित्तिसञ्जालसदानन्दैकलक्षणसुखामृतरसास्वादं प्रति प्रीतिकरण-  
मेवेति सप्तमाङ्गं व्याख्यातम् ॥

अथाष्टमाङ्गं नाम प्रभावनागुणं कथयति । श्रावकेन दानपूजादिना तपोधनेन  
च तपःश्रुतादिना जैनशासनप्रभावना कर्तव्येति व्यवहारेण प्रभावनागुणो  
ज्ञातव्यः । तत्र पुनरुत्तरमशुरायां जिनसमयप्रभावनाशीलाया उगविल्लामहा-  
देव्याः प्रभावनानिमित्तमुपसर्गे जाते सति वज्रकुमारनाम्ना विद्याधरश्रमणेनाकाशे  
जैनरथश्रमणेन प्रभावना कृतेत्येका आगमप्रसिद्धा कथा । द्वितीया तु जिनस-  
मयप्रभावनाशीलवप्रामहादेवीनामस्वकीयजनन्या निमित्तं स्वस्य धर्मानुरागेण  
च हरिषेणानामदशमचक्रवर्तिना तद्भवमोक्षगामिना जिनसमयप्रभावनार्थमुत्तुङ्ग-  
तेरणजिनचैत्यालयमण्डितं सर्वभूमितलं कृतमिति रामायणे प्रसिद्धेयं कथा ।  
निश्चयेन पुनस्तस्यैव व्यवहारप्रभावनागुणस्य बलेन मिथ्यात्वविषयकचायप्रभृति-

समस्तविभावपरिग्रामरूपपरसमयानां प्रभावं हत्वा शुद्धोपयोगलक्षणस्वसंवेदन-  
ज्ञानेन विशुद्धज्ञानदर्शनस्वभावनिजशुद्धात्मनः प्रकाशनमनुभवममेव प्रभा-  
वनेति ॥

एवमुक्तप्रकारेण मूढत्रयमदाष्टकषडनायतनशङ्काद्यष्टमलरहितं शुद्धजीवा-  
दितत्त्वार्थश्रद्धानलक्षणं सरागसम्यक्त्वाभिधानं व्यवहारसम्यक्त्वं विज्ञेयम् ।  
तथैव तेनैव व्यवहारसम्यक्त्वेन पारम्पर्येण साध्यं शुद्धोपयोगलक्षणनिश्चयरत्न-  
त्रयभावनोत्पन्नपरमाह्लादैकरूपमुत्तामृतरसास्वादनमेवोपादेयमिन्द्रियसुखादिकं च  
हेयमिति रुचिररूपं वीतरागचारित्राविनाभूतं वीतरागसम्यक्त्वाभिधानं निश्चय-  
सम्यक्त्वं च ज्ञातव्यमिति । अत्र व्यवहारसम्यक्त्वमध्ये निश्चयसम्यक्त्वं  
किमर्थं व्याख्यातमिति चेद् व्यवहारसम्यक्त्वेन निश्चयसम्यक्त्वं साध्यत इति  
साध्यसाधकभावहापनार्थमिति ॥

इदानीं येषां जीवानां सम्यग्दर्शनग्रहणात्पूर्वमायुर्बन्धो नास्ति तेषां व्रताभा-  
वेऽपि नरनारकादिकृत्तितस्थानेषु जन्म न भवतीति कथयति । “सम्यग्दर्श-  
नशुद्धा नारकतिर्यङ्मनुसकलीत्वानि । दुष्कृतविकृतात्पायुर्दरिद्रतां च ब्रजन्ति  
नाम्रविकाः । १ ।” इतः परं मनुष्यगतिसमुत्पन्नसम्यग्दृष्टेः प्रभावं कथयति ।  
“भोजस्तेजोविद्यावीर्यशोषुद्धिविजयविभवसनाथाः । उत्तमकुला महार्था भान-  
वतिलका भवन्ति दर्शनपूताः ॥” अथ देवगणौ पुनः प्रकीर्णकदेववाहनदेव-  
किंस्त्रिषदेवनीचदेवत्रयं विहायान्येषु महर्षिकदेवेषूपत्यथे सम्यग्दृष्टिः । इदानीं  
सम्यक्त्वग्रहणात्पूर्वदेवायुष्कं विहाय च ब्रह्मायुष्कास्ताम् प्रति सम्यक्त्वमाहात्म्यं  
कथयति । “हेट्टिमल्लप्पुढवीर्यं जोइसवणभवणसज्जइत्थीर्यं । पुण्णिदरे णहि  
सम्मो ण सासणो णारयापुण्णे ॥” तमेवार्थं प्रकारान्तरेण कथयति “ज्यो-  
तिर्भावनमैमेषु षट्स्वधः श्रमभूमिषु । तिर्यङ्मु चसुरलीषु सदृष्टिर्नैव  
जायते ॥” अथौपशमिकवेदकचायिकाभिधानसम्यक्त्वत्रयमध्ये कस्यां गतौ  
कस्य सम्यक्त्वस्य सम्भवोऽस्तीति कथयति “सौवर्मादिष्वसंख्याब्दायुष्कतिर्यङ्मु  
चृष्वपि । रत्नप्रभावनौ च स्यात्सम्यक्त्वत्रयमङ्गिनाम् ॥” कर्मभूमिजपुरुषे च  
त्रयं सम्भवति ब्रह्मायुष्के ह्रन्वायुष्केऽपि । किन्त्वौपशमिकमपर्याप्तावस्थायां  
महर्षिकदेवेष्वेव । “शेषेषु देवतिर्यङ्मु षट्स्वधः श्रमभूमिषु । द्वौ वेदकोपश-

मकौ स्यातां पर्याप्तदेहिनाम् ।१।” इति निश्चयव्यवहाररत्नत्रयात्मकमोक्षमार्गा-  
वयविनः प्रथमावयवभूतस्य सम्यक्त्वस्य व्याख्यानेन गाथा गता ॥ ४१ ॥

अथ रत्नत्रयात्मकमोक्षमार्गाद्वितीयावयवरूपस्य सम्यग्ज्ञानस्य स्वरूपं प्रति-  
पादयति ।

व्याख्या । “संसयविमोहविभ्रमविवर्जितं” संशयः शुद्धात्मवत्त्वादि  
प्रतिपादकमागमज्ञानं किं वीतरागसर्वज्ञप्रणीतं भविष्यति ? परसमयप्रणीतं वेति  
संशयः । तत्र दृष्टान्तः—स्थाणुर्वा पुरुषो वेति । विमोहः परस्परसापेक्षनयद्वयेन  
द्रव्यगुणपर्यायादिपरिज्ञानाभावो विमोहः । तत्र दृष्टान्तः—गच्छत्तृणस्पर्शव-  
दिमोहवद्वा । विभ्रमोऽनेकान्तात्मकवस्तुनो नित्यचणिकैकान्तादिरूपेण ग्रहणं  
विभ्रमः । तत्र दृष्टान्तः—शुक्तिकायां रजविविज्ञानवत् । इत्युक्तलक्षणसंशय-  
विमोहविभ्रमैर्वर्जितं “अप्पपरसरुवत्स गहणं” सहजशुद्धकोवलज्ञानदर्शनस्व-  
भावस्वात्मरूपस्य ग्रहणं परिच्छेदनं परिच्छित्तिस्तथा परद्रव्यस्य च भावकर्म-  
द्रव्यकर्मनोक्तकर्मरूपस्य जीवसम्बन्धिनस्तथैव पुद्गलादिपञ्चद्रव्यरूपस्य परकीय-  
जीवरूपस्य च परिच्छेदनं यत्तत् “सम्भरणं” सम्यग्ज्ञानं भवति । तच्च कथं-  
भूतं “सायारं” घटोऽयं पटोऽयमित्यादिग्रहणव्यापाररूपेण साकारं सविकल्पं  
व्यवसायात्मकं निश्चयात्मकमित्यर्थः । पुनश्च किंविशिष्टं “अयोयमेयं च”  
अनेकभेदं च पुनरिति ॥

तस्य भेदाः कथ्यन्ते । मतिश्रुतावधिसनःपर्ययकेवलज्ञानभेदेन पञ्चधा ।  
अथवा श्रुतज्ञानाऽपेक्षया द्वादशाङ्गमङ्गमङ्गचाङ्गं चेति द्विभेदम् । द्वादशाङ्गानां  
नामानि कथ्यन्ते । आचारं, सूत्रकृतं, स्थानं, समवायनामधेयं, व्याख्याग्रहणं,  
ज्ञातृकथा, उपासकाध्ययनं, अन्तर्कृतदर्शं, अनुत्तरोपपादिकदर्शं, प्रश्नव्याकरणं,  
विपाकसूत्रं, दृष्टिवादश्चेति । दृष्टिवादस्य च परिकर्मसूत्रप्रथमानुयोगपूर्वगत-  
चूलिकामेदेन पञ्च भेदाः कथ्यन्ते । तत्र चन्द्रसूर्यजम्बूद्वीपसागरव्याख्याग्रहण-  
भेदेन परिकर्म पञ्चविधं भवति । सूत्रमेकभेदमेव । प्रथमानुयोगोऽप्येकभेदः ।  
पूर्वगतं पुनरुत्पादपूर्व, अप्रायणीयं, वीर्यानुप्रवादं, अस्तिनास्तिप्रवादं, ज्ञानप्रवादं,  
सत्यप्रवादं, आत्मप्रवादं, कर्मप्रवादं, प्रत्याख्यानं, विद्यानुवादं, कल्याणनामधेयं,  
प्राणानुवादं, क्रियाविशालं, लोकसंज्ञं, पूर्व, चेति चतुर्दशभेदम् । जलगतस्थल-

गताकाशगतहरमेखलादिमायास्वरूपशाकिन्यादिरूपपरावर्तनभेदेन चूलिका पञ्चविधा चेति संचोपेण द्वादशाङ्गव्याख्यानम् । अङ्गत्वाच्च पुनः सामायिकं, चतुर्विंशतिसत्त्वं, वन्दना, प्रतिक्रमणं, वैनयिकं, कृतिकर्म, दशवैकालिकम् उत्तराध्ययनं, कल्पव्यवहारः, कल्पाकल्पं, महाकल्पं, पुण्डरीकं, महापुण्डरीकं, अशीतिकं चेति चतुर्दशप्रकीर्णकसंज्ञं बोद्धव्यमिति ।

अथवा वृषभादिचतुर्विंशतिवीर्यद्वारभरतादिद्वादशचक्रवर्त्तिविजयादिनव-  
वलदेवत्रिपिष्टादिनववासुदेवसुग्रीवादिनवप्रतिवासुदेवसम्बन्धित्रिपिष्टिपुरुषपुरा-  
णभेदभिन्नः प्रथमानुयोगो भण्यते । उपासकाध्ययनादौ श्रावकधर्मम्, आचारा-  
राधनादौ यतिधर्मं च यत्र मुख्यत्वेन कथयति स चरणानुयोगो भण्यते ।  
त्रिलोकसारजिनान्तरलोकविभागादिग्रन्थव्याख्यानं करणानुयोगो वित्तोयः ।  
प्राभृततत्त्वार्थसिद्धान्तादौ यत्र शुद्धाशुद्धजीवादिषट्द्रव्यादीनां मुख्यवृत्त्या  
व्याख्यानं क्रियते स द्रव्यानुयोगो भण्यते । इत्युक्तलक्षणानुयोगचतुष्टयरूपेण  
चतुर्विधं श्रुतज्ञानं ज्ञातव्यम् । अनुयोगोऽधिकारः परिच्छेदः प्रकरणमित्यागे-  
कोऽर्थः । अथवा षड्द्रव्यपञ्चास्तिकायसप्ततत्त्वनवपदार्थेषु मध्ये निश्चयनयन  
स्वकीयशुद्धात्मद्रव्यं, स्वशुद्धजीवास्तिकायो, निजशुद्धात्मतत्त्वं, निजशुद्धात्म-  
पदार्थोपादेयः । शेषं च हेयमिति संचोपेण हेयोपादेयभेदेन द्विधा व्यवहार-  
ज्ञानमिति ॥

इदानीं तेनैव विकल्परूपत्वव्यवहारज्ञानेन साध्यं निश्चयज्ञानं कथ्यते ।  
तथाहि—रागात् परकलत्रादिवाञ्छारूपं, द्वेषात् परबधवन्धच्छेदादिवाञ्छा-  
रूपं च मदीयापध्यानं कोऽपि न जानातीति भत्वा स्वशुद्धात्मभावनामनुत्पन्न-  
सदानन्दैकलक्षणसुखाभूतसन्निर्मलजलेन चित्तशुद्धिमकुर्वाणः सन्नयं जीवो  
धहिरङ्गवद्वेषेण यल्लोकरञ्जनां कराति तन्मायाशक्त्यं भण्यते । निजनिश्चय-  
निर्दोषपरमात्मैवोपादेय इति रुचिरूपसम्यक्त्वाद्विलक्षणं मिथ्याशक्त्यं भण्यते ।  
निर्विकारपरमचैतन्यभावनोत्पन्नपरमाह्लादैकरूपसुखाभूतसत्त्वात्मलभमानार्थं  
जीवो दृष्टश्रुतानुभूतभोगेषु यन्नियतं निरन्तरं चित्तं ददाति तन्निदानगत्यमभि-  
धीयते । इत्युक्तलक्षणशक्त्यत्रयविभावपरिणामप्रभृतिसममन्त्रशुभाशुभमङ्गल-  
विकल्परहितेन परमस्वास्थ्यसंवित्तिसमुत्पन्नवात्त्विकपरमानन्दैकलक्षणसुखाभूत-



तृप्तेन स्वेनात्मना स्वस्य सम्यग्विर्विकल्परूपेण वेदनं परिज्ञानमनुभवनमिति निर्विकल्परूपस्वेदनज्ञानमेव निश्चयज्ञानं भण्यते ॥

अत्राह शिष्यः । इत्युक्तप्रकारेण प्राशृतग्रन्थे यन्निर्विकल्परूपस्वेदनज्ञानं भण्यते, तन्न घटते । कस्मादिति चेत् तदुच्यते । सत्तावलोककं चक्षुरादि-दर्शनं यथा जैनमते निर्विकल्पं कथ्यते, तथा बौद्धमते ज्ञानं निर्विकल्पकं भण्यते । परं किन्तु तन्निर्विकल्पमपि विकल्पजनकं भवति । जैनमते तु विकल्प-स्योत्पादकं भवत्येव न । किन्तु स्वरूपेणैव सविकल्पमिति । तथैव स्वपरप्रकाशकं चेति । तत्र परिहारः । कथंचित् सविकल्पकं निर्विकल्पकं च । तथाहि—यथा विषयानन्दरूपं स्वसंवेदनं रागसंवित्तिविकल्परूपेण सविकल्पमपि शेषा-नीहितसूक्ष्मविकल्पानां सद्भावेऽपि सति तेषां मुख्यत्वं नास्ति तेन कारणेन निर्विकल्पमपि भण्यते । तथा स्वशुद्धात्मसंवित्तिरूपं वीतरागस्वसंवेदनज्ञान-मपि स्वसंविस्थाकारैकविकल्पेन सविकल्पमपि बहिर्विषयानीहितसूक्ष्मविकल्पानां सद्भावेऽपि सति तेषां मुख्यत्वं नास्ति तेन कारणेन निर्विकल्पमपि भण्यते । यत एवेहापूर्वस्वसंविस्थाकारान्तर्मुखप्रतिभासेऽपि बहिर्विषयानीहितसूक्ष्मा-विकल्पा अपि सन्ति तत एव कारणात् स्वपरप्रकाशकं च सिद्धम् । इदं तु सविकल्पकनिर्विकल्पकस्य तथैव स्वपरप्रकाशकस्य ज्ञानस्य च व्याख्यानं यद्या-गमाध्यात्मतर्कशास्त्रानुसारेण विशेषेण व्याख्यायते तदा महान् विस्तारो भवति । स चाध्यात्मशास्त्रत्वात् कृत इति ।

एवं रत्नत्रयात्मकमोक्षमार्गावयविनो द्वितीयावयवभूतस्य ज्ञानस्य व्याख्या-नेन गाथा गता ॥ ४२ ॥

अथ निर्विकल्पसत्ताप्राहकं दर्शनं कथयति ॥

व्याख्या । “जं सामण्यं गह्वरं भावार्णं” यत् सामान्येन सत्तावलोकनेन ग्रहणं परिच्छेदेन भावानां पदार्थानां; किं कृत्वा “खेव कदुमाया” नैव कृत्वा कं आकारं विकल्पं; तदपि किं कृत्वा ? “अविसेसिदूणं अट्टे” अविशेष्यावि-भेद्यार्थान्; केन रूपेण ? शुद्धोऽयं, कृष्णोऽयं, दीर्घोऽयं, ह्रस्वोऽयं, घटोऽयं, पटोऽयमित्यादि “दंसणमिदि भण्णये समये” तत्सत्तावलोकं दर्शनमिति भण्यते समये परमागमे । नेदमेव तत्त्वार्थब्रह्मानलक्षणं सम्यग्दर्शनं वक्तव्यम् । कस्मा-

दिति चेत्—तत्र श्रद्धानं विकल्परूपमिदं तु निर्विकल्पं यतः । अयमत्र भावः—  
यदा कोऽपि किमप्यवलोकयति पश्यति; तदा यावत् विकल्पं न करोति तावत्  
सत्तामात्रप्रवृत्तिं दर्शनं मण्यते । पश्चाच्छ्रद्धादिविकल्पे जाते ज्ञानमिति ॥ ४३ ॥

अथ छद्मस्थानां ज्ञानं सत्तावलोकनदर्शनपूर्वकं भवति, शुक्लात्मानं युगप-  
दिति प्रतिपादयति ॥

व्याख्या । “दंसखपुष्पं ज्ञाणं छदुभत्याणं” सत्तावलोकनदर्शनपूर्वकं ज्ञानं  
भवति छद्मस्थानां संसारिणाम् । कस्मात् “यदुणिण उवन्नो जगुवं जम्हा”  
ज्ञानदर्शनोपयोगद्वयं युगपन्न भवति यस्मात्, “केवलिणाहे जुगवं तु ते देवि”  
केवलिनाथे तु युगपत्तौ ज्ञानदर्शनोपयोगौ द्वौ भवत इति ।

अथ विस्तरः । चक्षुरादीन्द्रियाणां स्वकीयस्वकीयचयोपशमानुसारेण तद्योग्य-  
देशस्थितस्वरूपादिविषयाणां ग्रहणमेव सन्निपातः सम्बन्धः सन्निकर्षो मण्यते ।  
न च नैयायिकमतवच्चक्षुरादीन्द्रियाणां स्वरूपादिस्वकीयस्वकीयविषयपार्व-  
गमन इति सन्निकर्षो वक्तव्यः । स एव सम्बन्धो लक्ष्यं यस्य तल्लक्ष्यं यन्नि-  
र्विकल्पं सत्तावलोकनदर्शनं तत्पूर्वं शुक्लमिदमित्याद्यवग्रहादिविकल्परूपमिन्द्रिया-  
निन्द्रियजनितं मतिज्ञानं भवति । इत्युक्तलक्ष्यमविज्ञानपूर्वकं तु धूमादभिविज्ञान-  
वदर्यादर्यान्तरग्रहणरूपं लिङ्गजं, तथैव षटादिशब्दश्रवणरूपं शब्दजं चेति  
द्विविधं श्रुतज्ञानं भवति । अथावधिज्ञानं पुनरवधिदर्शनपूर्वकमिति । ईहामति-  
ज्ञानपूर्वकं तु मनःपर्ययज्ञानं भवति ।

अत्र श्रुतज्ञानमनःपर्ययज्ञानजनकं यदवग्रहेहादिरूपं मतिज्ञानं भणितम्,  
तदपि दर्शनपूर्वकत्वादुपचारेण दर्शनं मण्यते, यतस्तेन कारणेन श्रुतज्ञानमनः-  
पर्ययज्ञानद्वयमपि दर्शनपूर्वकं ज्ञातव्यमिति । एवं छद्मस्थानां सावरणचयोप-  
शमिकज्ञानसहितत्वात् दर्शनपूर्वकं ज्ञानं भवति । केवलिनां तु भगवतां निर्वि-  
कारस्वसंवेदनसमुत्पन्ननिरावरणत्वाधिकज्ञानसहितत्वाभिर्मेधादित्ये युगपदावप-  
प्रकाशवद्दर्शनं ज्ञानं च युगपदेवेति विज्ञेयम् । छद्मस्था इति कोऽर्थः ? छद्मश-  
ब्देन ज्ञानदर्शनावरणद्वयं मण्यते, तत्र तिष्ठन्तीति छद्मस्थाः । एवं तर्काभिप्रा-  
येण सत्तावलोकनदर्शनं व्याख्यातम् ।

अत ऊर्ध्वं सिद्धान्ताभिप्रायेण कथ्यते । तथाहि उत्तरज्ञानोत्पत्तिनिमित्तं

यत् प्रयत्नं तद्वृत्तं यत् स्वस्यात्मनः परिच्छेदनमवलोकनं तद्दर्शनं भण्यते । तदनन्तरं यद्विहिर्विषये विकल्परूपेण पदार्थग्रहणं तज्ज्ञानमिति वार्तिकम् । यथा कोऽपि पुरुषो घटविषयविकल्पं कुर्वन्नास्ते, पश्चात् पटपरिज्ञानार्थं चित्ते जाते सति घटविकल्पाद्व्यावर्त्यं यत् स्वरूपे प्रयत्नमवलोकनं परिच्छेदनं करोति तद्दर्शनमिति । तदनन्तरं पटोऽयमिति निश्चयं यद्विहिर्विषयरूपेण पदार्थग्रहणविकल्पं करोति तद् ज्ञानं भण्यते ।

अत्राह शिष्यः—यद्यात्मग्राहकं दर्शनं, परग्राहकं ज्ञानं भण्यते; तर्हि यथा नैयायिकमते ज्ञानमात्मानं न जानाति; तथा जैनमतेऽपि ज्ञानमात्मानं न जानातीति दूषणं प्राप्नोति । अत्र परिहारः । नैयायिकमते ज्ञानं पृथग्दर्शनं पृथगिति गुणद्वयं नास्ति; तेन कारणेन तेषामात्मपरिज्ञानाभावदूषणं प्राप्नोति । जैनमते पुनर्ज्ञानगुणेन परद्रव्यं जानाति, दर्शनगुणेनात्मानं च जानातीत्यात्मपरिज्ञानाभावदूषणं न प्राप्नोति । कस्मादिति चेत् यथैकोऽप्यभिर्देहवीति बाहकः, पचतीति पाचको, विषयभेदेन द्विधा भिद्यते । तथैवाभेदनयेनैकमपि चैतन्यं भेदनयविवक्षायां यदात्मग्राहकत्वेन प्रवृत्तं तदा तस्य दर्शनमिति संज्ञा, पश्चात् यच्च परद्रव्यग्राहकत्वेन प्रवृत्तं तस्य ज्ञानसंज्ञेति विषयभेदेन द्विधा भिद्यते । किं च यदि सामान्यग्राहकं दर्शनं विशेषग्राहकं ज्ञानं भण्यते, तदा ज्ञानस्य प्रमाणत्वं न प्राप्नोति । कस्मादिति चेत् वस्तुग्राहकं प्रमाणं; वस्तु च सामान्यविशेषात्मकं; ज्ञानेन पुनर्वस्त्वैकदेशो विशेष एव गृहीतो; न च वस्तु । सिद्धान्तेन पुनर्निश्चयेन गुणगुणिनोरभिन्नत्वात् संशयविमोहविभ्रमरहितवस्तु-ज्ञानस्वरूपात्मैव प्रमाणम् । स च प्रदीपवत् स्वपरगतं सामान्यं विशेषं च जानाति । तेन कारणेनाभेदेन तस्यैव प्रमाणत्वमिति ।

अथ मत्तं—यदि दर्शनं बहिर्विषये न प्रवर्तते तदान्धवत् सर्वजनानामन्धत्वं प्राप्नोतीति । नैवं वक्तव्यम् । बहिर्विषये दर्शनाभावेऽपि ज्ञानेन विशेषेण सर्वं परिच्छिनत्तीति । अर्थं तु विशेषः दर्शनेनात्मनि गृहीते सत्यात्माविनाभूतं ज्ञानमपि गृहीतं भवति; ज्ञाने च गृहीते सति ज्ञानविषयभूतं बहिर्वस्त्वपि गृहीतं भवतीति । यथोक्तं भवता यद्यात्मग्राहकं दर्शनं भण्यते, तर्हि “जं सामण्यां गह्वरं भावायां तदंसणमिति” गाथार्थः कथं घटते । तत्रोत्तरं सामान्यग्रहणमात्मग्रहणं तद्दर्शनम् । कस्मादिति चेत्—आत्मा वस्तुपरिच्छिन्नं कुर्वन्निदं जानामीदं न

जानामीति विशेषपक्षपातं न करोति; किन्तु सामान्येन वस्तु परिच्छिनत्ति । तेन कारणेन सामान्यशब्देनात्मा भण्यत इति गाथार्थः ।

किं बहुना यदि कोऽपि तर्कार्थं सिद्धान्तार्थं च ज्ञात्वैकान्तदुराग्रहत्यागेन नयविभागेन मध्यस्थवृत्त्या व्याख्यानं करोति, तदा द्वयमपि घटत इति । कथमिति चेत्—तर्कं मुख्यवृत्त्या परसमयव्याख्यानं, तत्र यदा कोऽपि परसमयी पृच्छति जैनागमे दर्शनं ज्ञानं चेति गुणद्वयं जीवस्य कथ्यते तत्कथं घटत इति । तदा तेषामात्मप्राहकं दर्शनमिति कथिते सति ते न जानन्ति । पश्चादाचार्यैस्तेषां प्रतीत्यर्थं स्थूलव्याख्यानेन बहिर्विषये यत् सामान्यपरिच्छेदनं तस्य सत्तावलोकनदर्शनसंज्ञा स्थापिता, यच्च शुक्लमिदमित्यादिविशेषपरिच्छेदनं तस्य ज्ञानसंज्ञा स्थापितेति दोषो नास्ति । सिद्धान्ते पुनः स्वसमयव्याख्यानं मुख्यवृत्त्या । तत्र सूक्ष्मव्याख्याने क्रियमाणे सत्याचार्यैरात्मप्राहकं दर्शनं व्याख्यातमित्यत्रापि दोषो नास्ति ।

अत्राह शिष्यः—सत्तावलोकनदर्शनस्य ज्ञानेन सह भेदो ज्ञातस्त्वावदिदानीं यत्तत्त्वार्थग्रन्थानुरूपं सम्यग्दर्शनं वस्तुविचाररूपं सम्यग्ज्ञानं तयोर्विशेषो न ज्ञायते । कस्मादिति चेत् सम्यग्दर्शने पदार्थनिश्चयोऽस्ति, तथैव सम्यग्ज्ञाने च को विशेष इति । अत्र परिहारः । अर्थग्रहणपरिच्छिन्निरूपः ज्ञयोपशमविशेषो ज्ञानं भण्यते, तत्रैव भेदनयेन वीतरागसर्वज्ञप्रणीतशुद्धात्मादितत्त्वेऽपि भेदेत्यभेदेति निश्चयसम्यक्त्वमिति । अविक्लपरूपेणाभेदनयेन पुनर्यदेव सम्यग्ज्ञानं तदेव सम्यक्त्वमिति । कस्मादिति चेत्—अतस्त्वे तत्त्वबुद्धिरदेवे देवबुद्धिरधर्मे धर्मबुद्धिरित्यादिविपरीताभिनिवेशरहितस्य ज्ञानस्यैव सम्यग्विशेषणवाच्योऽवस्थाविशेषः सम्यक्त्वं भण्यते यतः कारणात् ।

यदि भेदो नास्ति तर्हि कथमावरणद्वयमिति चेत्—तत्रोत्तरम् । येन कर्मकार्यपरिच्छिन्निरूपः ज्ञयोपशमः प्रच्छाद्यते तस्य ज्ञानावरणसंज्ञा, तस्यैव ज्ञयोपशमविशेषस्य यत् कर्म पूर्वोक्तलक्षणं विपरीताभिनिवेशमुत्पादयति तस्य मिथ्यात्वसंज्ञेति भेदनयेनावरणभेदः । निश्चयनयेन पुनरभेदविवक्षायां कर्मत्वं प्रत्यावरणद्वयमप्येकमेव विज्ञातव्यम् । एवं दर्शनपूर्वकं ज्ञानं भवतीति व्याख्यानरूपेण गाथा गता ॥ ४४ ॥

अथ सम्यग्दर्शनज्ञानपूर्वकं रत्नत्रयात्मकमोक्षमार्गवृत्तीयावयवभूतं स्वशुद्धा-  
त्मानुभूतिरूपशुद्धोपयोगलक्षणवीतरागचारित्रस्य पारम्पर्येण साधकं सरागचा-  
रित्रं प्रतिपादयति ।

व्याख्या । अस्यैव सरागचारित्रस्यैकदेशावयवभूतं देशचारित्रं तावत्कथ्यते ।  
तद्यथा—मिथ्यात्वादिसप्तप्रकृत्युपशमक्षयोपशमक्षये सति, अध्यात्मभाषया निज-  
शुद्धात्माभिमुखपरिणामे वा सति शुद्धात्मभावनोत्पन्ननिर्विकारवास्तवसुखासृतसु-  
पादेयं कृत्वा संसारशरीरभोगेषु योऽसौ हेयबुद्धिः सम्यग्दर्शनशुद्धः स चतुर्थ-  
गुणस्थानवर्ती ब्रतरहितो दर्शनिको भण्यते । यश्च प्रत्याख्यानावरणसंज्ञिद्वितीय-  
कषायक्षयोपशमे जाते सति पृथिव्यादिपञ्चस्थावरवधे प्रवृत्तोऽपि यथाशक्त्या  
ब्रसवधे निवृत्तः स पञ्चमगुणस्थानवर्ती श्रावको भण्यते ।

तस्यैकादशभेदाः कथ्यन्ते । तथाहि—सम्यक्त्वपूर्वकत्वेन मध्मांसमधु-  
त्यागोदुम्बरपञ्चकपरिहाररूपाष्टमूलगुणसहितः सन् संयमादिवृत्तोऽपि पापाङ्गार्-  
दिभिर्निष्प्रयोजनजीववातादौ निवृत्तः प्रथमो दर्शनिकश्रावको भण्यते । स एव  
सर्वथा ब्रसवधे निवृत्तः सन् पञ्चाणुव्रतगुणव्रतत्रयशिखाव्रतचतुष्टयसहितो  
द्वितीयव्रतिकसंज्ञो भवति । स एव त्रिकालसामायिको प्रवृत्तः तृतीयः, प्रोषधोप-  
वासे प्रवृत्तश्चतुर्थः, सचित्तपरिहारेण पञ्चमः, दिवा-ब्रह्मचर्येण षष्ठः, सर्वथा  
ब्रह्मचर्येण सप्तमः, आरम्भादिसमस्तव्यापारनिवृत्तोऽष्टमः, वस्त्रप्रावरणं विहाया-  
न्यसर्वपरिग्रहनिवृत्तो नवमः, ग्रहण्यापारादिसर्वसावधानुभवननिवृत्तो दशमः,  
उद्दिष्टाहारनिवृत्त एकादशम इति । एतेष्वेकादशश्रावकेषु मध्ये प्रथमषट्कं  
सारतन्मयेन जघन्यम्, ततश्च त्रयं मध्यमम्, ततो द्वयमुत्तममिति सङ्ख्येपेण  
दर्शनिकश्रावकाद्येकादशभेदाः ज्ञातव्याः ॥

अथैकदेशचारित्रन्याख्यानानन्तरं सकलचारित्रमुपदिशति । “असुहादो  
विणिविचो सुहे पविचो य जाण चारित्तं” अशुभाभिप्रायः शुभे प्रवृत्तिश्चापि  
जानीहि चारित्रम् । तच्च कथम्भूतं—“वदसमिदिगुचित्तं ववहारयथा दु जिण-  
भणियं” व्रतसमितिगुप्तिरूपं व्यवहारनयाजिनैरुक्तमिति । तथाहि—प्रत्याख्या-  
नावरणसंज्ञपृतीयकषायक्षयोपशमे सति “विसयकसाभोगाढोदुस्सुदिदुचित्त-  
दुठ्ठगोठिजुदो । उग्गो उममापरो उवभोगो जस्स सो असुहे ॥” इति

गाथाकथितलक्षणावशुभोपयोगाभिप्रेतलक्षणे शुभोपयोगे प्रवृत्तिश्च हे शिष्य चारित्रं जानीहि । तन्वाचाराराधनादिचरखशास्त्रोक्तप्रकारेण पञ्चमहाप्रत-  
पञ्चसमितित्रिगुप्तिरूपमप्यपहृतसंयमाख्यं शुभोपयोगलक्षणं सरागचारित्राभि-  
धानं भवति । तत्र योऽसौ बहिर्विषये पञ्चवेन्द्रियविषयादिपरित्यागः स उपच-  
रितासङ्कृतव्यवहारेण, यथाभ्यन्तरे रागादिपरिहारः स पुनरशुद्धनिश्चयेनेति  
नयविभागो ज्ञातव्यः । एवं निश्चयचारित्रसाधकं व्यवहारचारित्रं व्याख्या-  
तमिति ॥ ४५ ॥

अथ तेनैव व्यवहारचारित्रेण साध्यं निश्चयचारित्रं निरूपयति ।

व्याख्या । “तं” तत् “परमं” परमोपेक्षालक्षणं निर्विकारस्वसंविद्यात्मक-  
शुद्धोपयोगाभिनाभूतं परमं “सन्मचारितं” सम्यक्चारित्रं ज्ञातव्यम् । तत्किं—  
“बहिरब्धन्तरिकिरियारोहो” निष्क्रियनित्यनिरञ्जनविशुद्धज्ञानदर्शनस्वभावस्य  
निजात्मनः प्रतिपन्नभूतस्य बहिर्विषये शुभाशुभवचनकाव्यापाररूपस्य तथैवा-  
भ्यन्तरे शुभाशुभमनोविकल्परूपस्य च क्रियाव्यापारस्य योऽसौ निरोधस्त्यागः  
स च किमर्थं “भवकारणपण्यासदृष्टं” पञ्चप्रकारमवातीतनिर्दोषपरमात्मनो  
बिल्लक्षणस्य भवस्य संसारस्य व्यापारकारणभूतो योऽसौ शुभाशुभकर्मास्त्रिवस्त-  
स्य प्रशाशार्थं विनाशार्थमिति । इत्युभयक्रियानिरोधलक्षणचारित्रं कस्य भवति ?  
“आयिस्स” निश्चयरत्नत्रयात्मकामेदज्ञानिनः । पुनरपि किं विशिष्टं “जं जिहृत्तं”  
यज्जिनेन वीतरागसर्वज्ञेनोक्तमिति ॥ ४६ ॥

एवं वीतरागसम्यक्त्वज्ञानाविनाभूतं निश्चयरत्नत्रयात्मकनिश्चयमोक्षमार्गं  
एतीयावयवरूपं वीतरागचारित्रं व्याख्यातम् ॥ इति द्वितीयस्थले गाथापट्कं  
गतम् ।

एवं मोक्षमार्गप्रतिपादकएतीयाधिकारमप्ये निश्चयव्यवहारमोक्षमार्ग-  
संचोपकथनेन सूत्रद्वयम्, तदनन्तरं तस्यैव मोक्षमार्गस्यावयवभूतानां सन्यग्दर्श-  
नज्ञानचारित्राणां विशेषविवरणरूपेण सूत्रपट्कं चेति स्थलद्वयसमुदायेनाष्ट-  
गाथामिः प्रथमोऽन्तराधिकारः समाप्तः ॥

अतः परं ध्यानध्यातृष्वेयध्यानफलकथनमुख्यत्वेन प्रथमस्थले गाथात्रयम्,  
ततः परं पञ्चपरमेष्विन्द्रियाख्यानरूपेण द्वितीयस्थले गाथापञ्चकम्, ततश्च तस्यैव

ध्यानस्योपसंहाररूपविशेषव्याख्यानेन तृतीयस्थले सूत्रचतुष्टयमिति स्थलत्रय-  
समुदायेन द्वादशसूत्रेषु द्वितीयान्तराधिकारे समुदायपातनिका । तथा हि—नि-  
श्चयव्यवहारमोक्षमार्गसाधकध्यानाभ्यासं कुरुत यूयमित्युपदिशति ।

व्याख्या । “दुर्विहं पि मोक्षस्वहेतुं भाषे पाकश्रुदि जं मुणी श्रियमा”  
द्विविधमपि सोचहेतुं ध्यानेन प्राप्नोति यस्मात् मुनिर्नियमात् । तद्यथा—निश्च-  
यरत्नत्रयात्मकं निश्चयमोक्षहेतुं निश्चयमोक्षमार्गं, तथैव व्यवहाररत्नत्रयात्मकं  
व्यवहारमोक्षहेतुं व्यवहारमोक्षमार्गं च यं साध्यसाधकभावेन कथितवान् पूर्वं  
तद्द्विविधमपि निर्विकारस्वसंविद्यात्मकपरमध्यानेन मुनिः प्राप्नोति यस्मात्का-  
रणात् “तन्हा पयत्तचित्ता जूयं भाषं समम्भसन्ह” तस्मात् प्रयत्नचित्ताः सन्तो  
हे भव्या यूयं ध्यानं सन्यगम्यसत । तथा हि तस्मात्कारणाद्दृष्टश्रुतानुभूतना-  
नभनोरश्चरूपसमस्तशुभाशुभरागादिविकल्पजालं त्यक्त्वा परमत्वास्थसमुत्पन्न-  
सहजानन्दैकलक्षणसुखासुतरसात्वादानुभवे स्थित्वा च ध्यानाभ्यासं कुरुत  
यूयमिति ॥ ४७ ॥

अथ व्यातपुरुषलक्षणं कथयति ।

व्याख्या । “मा मुष्कह मा रज्जह मा दुस्सह” समस्तमोहरागद्वेषजनि-  
तविकल्पजालरहितनिजपरमात्मतत्त्वभावनासमुत्पन्नपरमानन्दैकलक्षणसुखासुतर-  
सात्सकारादुद्धृता संजाता तत्रैव परमात्मसुखात्वादे लीना तन्मया या तु  
परमकला परमसंवित्तिस्तत्र स्थित्वा हे भव्या मोहरागद्वेषान्मा कुरुत; केषु  
विषयेषु “इदृशिदृश्रत्येसु” स्वस्वनिताचन्दनताम्बूलादय इष्टेन्द्रियार्थाः, अहि-  
विषकण्टकशत्रुव्याधिप्रसृतयः पुनरनिष्टेन्द्रियार्थास्तेषु यदि किं “थिरमिच्छह  
जइ चित्तं” तत्रैव परमात्मानुभवे स्थिरं निश्चलं चित्तं यदीच्छत यूयं किमर्थं  
“विचित्रं भाषापसिद्धीए” विचित्रं नानाप्रकारं यद्ग्राहं तत्प्रसिद्ध्यै निमित्तं  
अथवा विगतं चित्तं चित्तोद्भवशुभाशुभविकल्पजालं यत्र तद्विचित्रं ध्यानं  
तदर्थमिति ।

इदानीं तस्यैव ध्यानस्य तावदागममाधया विचित्रमेधाः कथयन्ते । तथा  
हि—इष्टवियोगानिष्टसंयोगव्याधिप्रतीकारभोगनिदानेषु बाष्कारुं चतुर्विध-  
मार्तध्यानम् । तच्च तारतम्येन मिथ्यादृष्टादिषट्शुणस्थानवर्तिजीवसम्भवम् ।  
यद्यपि मिथ्यादृष्टीनां तिर्यग्गतिकारणं भवति तथापि बद्धायुष्कं विहाय सन्य-

गृहीतां न भवति । कस्मादिति चेत्—स्वशुद्धात्मैवोपादेय इति विशिष्टभावना-  
बलेन तत्कारणभूतसंज्ञेशाभावादिति ।

अथ रौद्रध्यानं कथ्यते । हिंसानन्दमृधानन्दस्तेयानन्दविषयसंरक्षणानन्द-  
प्रभवं रौद्रं चतुर्विधम् । तारतम्येन मिथ्यादृष्टादिपञ्चमगुणस्थानवर्तिजीव-  
सम्भवम् । तच्च मिथ्यादृष्टीनां नरकगतिकारणमपि बद्धायुष्कं विहाय सम्यग्दृ-  
ष्टीनां तत्कारणं न भवति । तदपि कस्मादिति चेत्—निजशुद्धात्मतत्त्वमेवोपादेयं  
विशिष्टभेदज्ञानबलेन तत्कारणभूततीव्रसंज्ञेशाभावादिति ॥

अतः परमार्त्तरौद्रपरित्यागलक्षणमाज्ञापायविपाकसंस्थानविचयसंज्ञचतुर्भेद-  
भिन्नं, तारतम्यवृद्धिकमेषासंयतसम्यग्दृष्टिदेशविरसप्रमत्तसंयताप्रमत्ताभिधानचतु-  
र्गुणस्थानवर्तिजीवसम्भवं, मुख्यवृत्त्या पृथक्त्वकारणमपि परम्परया मुक्तिका-  
रणं चेति धर्मध्यानं कथ्यते । तथाहि—स्वयं मन्दबुद्धित्वेऽपि विशिष्टोपाध्याया-  
भावेऽपि शुद्धजीवादिपदार्थानां सूक्ष्मत्वेऽपि सति “सूक्ष्मं जिनोदितं वाक्यं  
हेतुभिर्लभ्यं हन्यते । आज्ञासिद्धं तु तद्ग्राह्यं नान्यथावादिनो जिनाः ॥”  
इति श्लोककथितक्रमेण पदार्थनिश्चयकरणमाज्ञाविचयध्यानं भण्यते । तथैव  
भेदाभेदरत्नत्रयभावनाबलेनात्माकं परेषां वा कदा कर्मणामपायो विनाशो  
भविष्यतीति चिन्तनमपायविचयं ज्ञातव्यम् । शुद्धनिश्चयेन शुभाशुभकर्मविपा-  
कसहितोऽप्ययं जीवः पश्चादनादिकर्मबन्धवशेन पापस्योदयेन नारकादिदुःख-  
विपाकफलमनुभवति, पुण्योदयेन देवादिमुखविपाकमनुभवतीति विचारणं  
विपाकविचयं विज्ञेयम् । पूर्वोक्तश्लोकानुप्रेक्षाचिन्तनं संस्थानविचयम् । इति  
चतुर्विधं धर्मध्यानं भवति ॥

अथ पृथक्त्ववितर्कवीचारं, एकत्ववितर्कवीचारं सूक्ष्मक्रियाप्रतिपातिसंज्ञं  
व्युपरतक्रियानिवृत्तिसंज्ञं चेति भेदेन चतुर्विधं शुद्धध्यानं कथयति । तद्यथा—  
पृथक्त्ववितर्कवीचारं तावत्कथ्यते । द्रव्यगुणपर्यायाणां भिन्नत्वं पृथक्त्वं भण्यते,  
स्वशुद्धात्मानुभूतिलक्षणं भावश्रुतं तद्वाचकमन्तर्जल्पवचनं वा वितर्को भण्यते,  
अतीहितवृत्त्यर्थान्तरपरिणामनं वचनाद्वचनान्तरपरिणामनं मनोवचनकाययोगेषु  
योगाद्योगान्तरपरिणामनं वीचारो भण्यते । अयमत्रार्थः—यद्यपि व्याता पुरुषः  
स्वशुद्धात्मसंवेदनं विहाय बहिःश्रित्तां न करोति तथापि यावत्तांशेन स्वरूपे



स्थिरत्वं नास्ति तावतांशोनानीहितवृत्त्या विकल्पाः स्फुरन्ति, तेन कारखेन पृथक्त्ववितर्कवीचारं ध्यानं मण्यते । तच्चोपशमश्रेणिविवचायामपूर्वोपशमकानि-  
च्युपशमकसूक्ष्मसाम्परायकोपशमकोपशान्तकषायपर्यन्तगुणस्थानचतुष्टये भवति ।  
क्षपकश्रेण्यां पुनरपूर्वकरणक्षपकानिवृत्तिकरणक्षपकसूक्ष्मसाम्परायक्षपकाभिधान-  
नगुणस्थानत्रये चेति प्रथमं शुक्लध्यानं व्याख्यातम् ।

निजशुद्धात्मद्रव्ये वा निर्विकारात्मसुखसंवित्तिपर्याये वा निरुपाधिस्वसंवे-  
दनगुणे वा यत्रैकस्मिन् प्रवृत्तं तत्रैव वितर्कसंज्ञेन स्वसंवित्तिलक्षणाभावश्रुतबलेन  
स्थिरीभूय वीचारं गुणद्रव्यपर्यायपरावर्तनं करोति यत्तदेकत्ववितर्कवीचारसंज्ञं  
क्षीणकषायगुणस्थानसम्भवं द्वितीयं शुक्लध्यानं मण्यते । तेनैव केवलज्ञानोत्पत्ति-  
रिति । अथ सूक्ष्मकायक्रियाव्यापाररूपं च तदप्रतिपाति च सूक्ष्मक्रियाप्रति-  
पातिसंज्ञं तृतीयं शुक्लध्यानम् । तच्चोपचारेण सयोगिकेवलजिने भवतीति ।  
विशेषणोपरता निवृत्ता क्रिया यत्र तद्व्युपरतक्रियं च तदनिवृत्तिं चानिवर्तकं  
च तद्व्युपरतक्रियानिवृत्तिसंज्ञं चतुर्थं शुक्लध्यानं व्याख्यातम् । अद्यात्मभाषया  
पुनः सहजशुद्धपरमचैतन्यशालिनि निर्भरानन्दमालिनि भगवति निजालम्ब्यु-  
पादेयबुद्धिं कृत्वा पश्चादनन्तज्ञानोऽहमनन्तमुखोऽहमित्यादिभावनारूपमभ्यन्त-  
रधर्मध्यानमुच्यते । पश्चपरमेष्ठिमत्तयादितदनुकूलशुभानुष्ठानं पुनर्बाहिरङ्गधर्म-  
ध्यानं भवति । तथैव स्वशुद्धात्मनि निर्विकल्पसमाधिलक्षणं शुक्लध्यानमिति ।  
अथवा “पदस्थं मन्त्रवाक्यस्थं पिण्डस्थं स्वात्मचिन्तनम् । रूपस्थं सर्वचिद्रूपं  
रूपातीतं निरब्जनम् ॥१॥” इति श्लोककथितक्रमेण विचित्रध्यानं ज्ञातव्यमिति ॥

अथ ध्यानप्रतिबन्धकानां मोहरागद्वेषाणां स्वरूपं कथ्यते । शुद्धात्मादि-  
तत्त्वेषु विपरीतामिनिवेशजनको मोहो दर्शनमोहो मिथ्यात्वमिति यावत् ।  
निर्विकारस्वसंवित्तिलक्षणवीतरागचारित्रप्रच्छादकचारित्रमोहो रागद्वेषौ मण्यते ।  
चारित्रमोहो रागद्वेषौ कथं मण्यते ? इति चेत्—कषायमध्यं क्रोधमानद्वयं  
द्वेषाङ्गं, मायालोभद्वयं रागाङ्गं, नोकषायमध्यं तु स्त्रीपुंनपुंसकवेदत्रयं हास्यरति-  
द्वयं च रागाङ्गं, अरतिशोकद्वयं मयज्जुगुप्साद्वयं च द्वेषाङ्गमिति ज्ञातव्यम् ।  
अत्राह शिष्यः—रागद्वेषादयः किं कर्मजनिताः किं जीवजनिता इति । तत्रो-  
त्तरं—स्त्रीपुरुषसंयोगोत्पन्नपुत्र इव सुधाहरिद्रासंयोगोत्पन्नवर्णविशेष इवोभय-  
संयोगजनिता इति । पश्चाज्जयविवक्षावशेन विवक्षितैकदेशशुद्धनिश्चयेन कर्म-

जनिता भण्यन्ते । तथैवाशुद्धनिश्चयेन जीवजनिता इति । स चाशुद्धनिश्चयः शुद्धनिश्चयापेक्षया व्यवहार एव । अथ मतं—साचाच्छुद्धनिश्चयनयेन कस्यैत इति पृच्छामो वयम् । तत्रोत्तरं—साचाच्छुद्धनिश्चयेन स्त्रीपुरुषसंयोगरहित-पुत्रस्येव, सुधाहरिद्रासंयोगरहितरङ्गविशेषस्येव तेषामुत्पत्तिरेव नास्ति कथमुत्तरं प्रयच्छाम इति ॥४८॥ एवं व्यावृत्त्याख्यानमुख्यत्वेन तद्व्याख्यानं विचित्रव्याख्यान-कथनेन च सूत्रं गतम् ॥

अत ऊर्ध्वं पदस्थं ध्यानं मन्त्रवाक्यस्थं यदुक्तं तस्य निवरणं कथयति ।

व्याख्या ।—“पण्णसी” “शमो अरिहन्ता, शमो सिद्धाणं, शमो आय-रियाणं, शमो उवज्झायाणं, शमो लोप सव्वसाहूयं” एतानि पञ्चत्रिंशदक्षराणि सर्वपादानि भण्यन्ते । “सोल” “अरिहन्त सिद्ध आचार्य उवज्झाय साहू” एतानि षोडशाक्षराणि नामपदानि भण्यन्ते । “छ” “अरिहन्तसिद्ध एतानि षडक्षराणि अर्हत्सिद्धयोर्नामपदे द्वे भण्येते । “पण” “अ सि आ उ सा” एतानि पञ्चाक्षराणि आदिपदानि भण्यन्ते । “चटु” “अरिहन्त” इदमक्षर-चतुष्टयमर्हता नामपदम् । “दुगं” सिद्ध इत्यक्षरद्वयं सिद्धस्य नामपदम् । “एणं च” “अ” इत्येकाक्षरर्हस्य आदिपदम् । अथवा “भो” एकाक्षरं पञ्चपरमेष्ठि-नामादिपदम् । तत्कथमिति चेत् “अरिहन्ता असरीरा आयरिया तह उवज्झया सुणियो । पढमक्खरनिप्पणो उंकारो पंच परमेट्ठो । इति गाथाकथित-प्रथमाक्षराणां ‘समानः सर्वे दीर्घाभवति’ ‘परश्च लोपम्’ ‘उवर्णे ऊ’ इति स्वरसन्धिविधानेन भ्रां—शब्दो निष्पद्यते । कस्मादिति—“जवह उज्झाएह” एतेषां पदानां सर्वमन्त्रवादपदेषु मध्ये सारभूतानां इहलोकपरलोकेष्टफलप्रदान-समर्थं ज्ञात्वा पश्चादनन्तज्ञानादिगुणस्मरणरूपेण वचनोच्चारणेन च जापं कुरुत । तथैव शुभोपयोगरूपत्रिगुणावस्थायां मौनेन ध्यायत । पुनरपि कथंभूताम् “परमेष्ठिवाचयाणं” “अरिहन्त” इति पदवाचकमनन्तज्ञानादिगुणयुक्तोऽर्हन्त्यायोऽ-भिधेय इत्यादिरूपेण पञ्चपरमेष्ठिवाचकानां । “अण्णं च गुरुवएसेण” अन्यदपि द्वादशसहस्रप्रमितपञ्चनमस्कारग्रन्थकथितक्रमेण लघुसिद्धचक्रं, बृहत्सिद्धचक्र-मित्यादिदेवार्चनविधानं भेदाभेदरत्नत्रयाराधकगुरुप्रसादेन ज्ञात्वा ध्यातव्यम् । इति पदस्थध्यानस्वरूपं व्याख्यातम् ॥४९॥

एवमनेन प्रकारेण “गुप्तेन्द्रियमनो ध्यात ध्येयं वस्तु यथास्थितम् ।

एकाग्रचिन्तनं ध्यानं फलं संवरनिर्जरौ ॥” इति श्लोककथितलक्षणानां ध्यातृ-  
ध्येयध्यानफलानां संचोपव्याख्यानरूपेण गाथात्रयेण द्वितीयान्तराधिकारे प्रथमं  
स्थलं गतम् ।

अतः परं रागादिविकल्पोपाधिरहितनिजपरमात्मपदार्थभावनोत्पन्नसदा-  
नन्दैकलक्षणसुखामृततरसास्वादवृत्तिरूपस्य निश्चयध्यानस्य परम्परया कारणभूतं  
यच्छुभोपयोगलक्षणं व्यवहारध्यानं तद्ध्येयभूतानां पञ्चपरमेष्ठ्रीनां मध्ये तावदर्ह-  
त्स्वरूपं कथयामीत्येका पातनिका । द्वितीया तु पूर्वसूत्रोदितसर्वपदानामपदादि-  
पदानां वाचकभूतानां भाष्या ये पञ्चपरमेष्ठिनस्तद्व्याख्याने क्रियमाणे प्रथम-  
तस्तावज्जिनस्वरूपं निरूपयामि । अथवा तृतीया पातनिका पदस्थपिण्डस्वरूपस्थ-  
ध्यानत्रयस्य ध्येयभूतमहत्सर्वज्ञस्वरूपं दर्शयामीति पातनिकात्रयं मनसि धृत्वा  
भगवान् सूत्रमिदं प्रतिपादयति ।

व्याख्या । “णट्टचतुष्टयाइकम्भो” निश्चयरत्नत्रयात्मकशुद्धोपयोगध्यानेन पूर्व  
घातिकर्ममुख्यभूतमोहनीयस्य विनाशनात्तदनन्तरं ज्ञानदर्शनावरणान्तराय-  
संक्षयुगपद्घातित्रयविनाशकत्वाच्च प्रणष्टचतुर्घातिकर्मा । “दंसणसुहणणवीरिय-  
मईमो” तेनैव घातिकर्माभावेन लब्धानन्तचतुष्टयत्वात् सहजशुद्धाविनश्वर-  
दर्शनज्ञानसुखवीर्यमयः । “सुहदेहत्यो” निश्चयेनाशरीरेऽपि व्यवहारेण सप्त-  
धातुरहितदिवाकरसहस्रमासुरपरमौदारिकशरीरत्वात् शुभदेहत्यः । “सुद्धो”  
“ल्लुधा वृषा मयं द्वेषो रागो मोहश्च चिन्तनम् । जरा रुजा च मृत्युश्च खेदः  
खेदो मदोऽरतिः । १। विस्मयो जननं निद्रा विषादोऽष्टादश स्मृताः । एतैर्दोषै-  
र्विनिर्मुक्तः सोऽयमाप्नोति निरब्जनः ॥२॥” इति श्लोकद्वयकथिताष्टादशदोष-  
रहितत्वात् शुद्धः । “अप्पा” एवं गुणविशिष्ट आत्मा । “अरिहो” अरिशब्द-  
वाच्यमोहनीयस्य, रजःशब्दवाच्यज्ञानदर्शनावरणद्वयस्य, रहस्यशब्दवाच्यान्तरा-  
यस्य च हननाद्विनाशात्सकाशात् इन्द्रादिविनिर्मितां गर्भावतरणजन्माभिवेकनिः-  
क्रमणकैवल्यज्ञानोत्पत्तिनिर्वाणामिधानपञ्चमहाकल्याणरूपां पूजामर्हति योग्यो  
भवति तेन कारणेन अर्हन् भण्यन्ते । “विचिंतव्जो” इत्युक्तविशेषणैर्विशिष्ट-  
माप्तागमप्रश्रुतिप्रत्यक्षकथितवीतरागसर्वज्ञाद्यष्टोत्तरसहस्रनामानसहस्रं जिनमद्वारकं  
पदस्थपिण्डस्वरूपस्थध्याने स्थित्वा विशेषेण चिन्तयत ध्यायत हे मन्वायूयमिति ।

अत्रावसरे भट्टचार्याकमतं गृहीत्वा शिष्यः पूर्वपक्षं करोति । नास्ति सर्वज्ञोऽनुपलब्धेः । खरविषाणवत् । तत्र प्रत्युत्तरं—किमत्र देशोऽत्र कालो अनुपलब्धिः, सर्वदेशे काले वा । यद्यत्र देशोऽत्र कालो नास्ति तदा सम्मत एव । अथ सर्वदेशकालो नास्तीति भण्यते जगज्जगत्रयं कालत्रयं सर्वज्ञरहितं कथं ज्ञातं भवता । ज्ञातं चेत्तर्हि भवानेव सर्वज्ञः । अथ न ज्ञातं तर्हि निषेधः कथं क्रियते । तत्र दृष्टान्तः—यथा कोऽपि निषेधको घटस्थाधारमूर्तं घटरहितं भूतलं चक्षुषा दृष्ट्वा पश्चाद्ब्रूदत्यत्र भूतले घटो नास्तीति युक्तम् । यस्तु चक्षुरहितस्तस्य पुनरिदं वचनमयुक्तम् । तथैव यस्तु जगज्जगत्रयं कालत्रयं सर्वज्ञरहितं जानाति तस्य जगज्जगत्रयं कालत्रयेऽपि सर्वज्ञो नास्तीति वक्तुं युक्तं भवति, यस्तु जगज्जगत्रयं कालत्रयं न जानाति स सर्वस्वज्ञनिषेधं कथमपि न करोति । कस्मादिति चेत्—जगज्जगत्रयकालत्रयपरिज्ञानेन स्वयमेव सर्वज्ञत्वादिति ।

अथोक्तमनुपलब्धेरिति हेतुवचनं तदप्ययुक्तम् । कस्मादिति चेत्—किं भवतामनुपलब्धिः, किं जगज्जगत्रयकालत्रयवर्तिपुरुषाणां वा ? यदि भवतामनुपलब्धिस्तत्त्वता सर्वज्ञाभावो न सिध्यति, अवद्विरनुपलब्ध्यमानानां परकीयचित्तवृत्तिपरमाण्वादिसूक्ष्मपदार्थानामिव । अथवा जगज्जगत्रयकालत्रयवर्तिपुरुषाणामनुपलब्धिस्तत्कथं ज्ञातं भवद्भिः । ज्ञातं चेत्तर्हि भवन्त एव सर्वज्ञा इति पूर्वमेव भगिराजं विप्रति । इत्यादि हेतुदूषणं ज्ञातव्यम् । अथोक्तं खरविषाणवदिति दृष्टान्तवचनं तदप्यनुचितम् । खरे विषाणं नास्ति गवादैः सिद्धतीत्यन्ताभावो नास्ति यथा तथा सर्वज्ञस्यापि नियसदेशकालादिष्वभावेऽपि सर्वथा नास्तित्वं न भवति इति दृष्टान्तदूषणं गतम् ।

अथ मतम्—सर्वज्ञविषये बाधकप्रमाणं निराकृतं भद्विस्तर्हि सर्वज्ञसद्भावसाधकं प्रमाणं किम् ? इति पृष्ठे प्रत्युत्तरमाह—कश्चित् पुरुषो धर्मी, सर्वज्ञो भवतीति साध्यते धर्मः, एवं धर्मिधर्मसमुदायेन पक्षवचनम् । कस्मादिति चेत् पूर्वोक्तप्रकारेण बाधकप्रमाणाभावादिति हेतुवचनम् । किंवत् स्वयमानुभूयमानसुखदुःखादिवदिति दृष्टान्तवचनम् । एवं सर्वज्ञसद्भावे पक्षहेतुदृष्टान्तरूपेण त्र्यङ्गमनुमानं विज्ञेयम् । अथवा द्वितीयमनुमानं कथ्यते—रामरावणादयः कलान्तरिता, मेवादयो देशान्तरिता, मृतादयः स्वभावान्तरिता, परचेतोवृत्तयः परमाण्वादयश्च सूक्ष्मपदार्था, धर्मिणः कस्यापि पुरुषविशेषस्य प्रत्यक्षा

भवन्तीति साध्यो धर्म इति धर्मिधर्मसमुदायेन पञ्चवचनम् । कस्मादिति चेत्—  
अनुमानविषयत्वादिति हेतुवचनम् । किंवत् यद्यदनुमानविषयं तत्तत् कस्यापि  
प्रत्यक्षं भवति, यथाग्न्यादि, इत्यन्वयदृष्टान्तवचनम् । अनुमानेन विषयाश्चेति,  
इत्युपनयवचनम् । तस्मात् कस्यापि प्रत्यक्षा भवन्तीति निगमनवचनम् ।

इदानीं व्यतिरेकदृष्टान्तः कथ्यते—यत्र कस्यापि प्रत्यक्षं तदनुमानविषय-  
मपि न भवति यथा स्वपुष्पादि, इति व्यतिरेकदृष्टान्तवचनम् । अनुमानविषया-  
श्चेति पुनरप्युपनयवचनम् । तस्मात् प्रत्यक्षा भवन्तीति पुनरपि निगमनवचन-  
मिति । किन्त्वनुमानविषयत्वादित्ययं हेतुः सर्वज्ञस्वरूपे साध्ये सर्वप्रकारेण  
सम्भवति यतस्ततः कारणात्स्वरूपासिद्धभावासिद्धविशेषणाद्यसिद्धो न भवति ।  
तथैव सर्वज्ञस्वरूपं स्वपक्षं विहाय सर्वज्ञाऽभावं विपक्षं न साधयति तेन  
कारणेन विरुद्धो न भवति । तथैव च यथा सर्वज्ञसद्भावे स्वपक्षे वर्तते तथा  
सर्वज्ञाभावेऽपि विपक्षेऽपि न वर्तते तेन कारणेनानैकान्तिको न भवति ।  
अनैकान्तिकः कोऽर्थो व्यभिचारीति । तथैव प्रत्यक्षादिप्रमाणाधितो न  
भवति । तथैव च प्रतिवादिनां प्रत्यसिद्धं सर्वज्ञसद्भावं साधयति तेन कारणेना-  
किञ्चित्प्रकारेऽपि न भवति । एवमसिद्धविरुद्धानैकान्तिकाकिञ्चित्करहेतुदोष-  
रहितत्वात्सर्वज्ञसद्भावं साधयत्येव । इत्युक्तप्रकारेण सर्वज्ञसद्भावे पञ्चहेतुदृष्टान्तो-  
पनयनिगमनरूपेण पञ्चाङ्गमनुमानं ज्ञातव्यमिति ।

किं च यथा लोचनहीनपुरुषस्यादर्शो विद्यमानेऽपि प्रतिबिम्बानां परिज्ञानं  
न भवति, तथा लोचनस्थानीयसर्वज्ञतागुणरहितपुरुषस्यादर्शस्थानीयवेदशास्त्रे  
कथितानां प्रतिबिम्बस्थानीयपरमाण्वाद्यनन्तसूक्ष्मपदार्थानां क्वापि काले परि-  
ज्ञानं न भवति । तथाचेत्कं “यस्य नास्ति स्वयं प्रज्ञा शास्त्रं तस्य करोति किम् ।  
लोचनाभ्यां विहीनस्य दर्पणः किं करिष्यति ॥” इति संचेषेण सर्वज्ञसिद्धि-  
रत्र बोद्धव्या । एवं पदस्थपिण्डस्थरूपस्थाने ध्येयभूतस्य सकलात्मनो जिन-  
भट्टारकस्य व्याख्यानरूपेण गाथा गता ।

अथ सिद्धसदृशनिजपरमात्मतत्त्वपरमसमरसीमावलक्ष्यस्य रूपातीत-  
निश्चयध्यानस्य पारम्पर्येण कारणभूतं मुक्तिगतसिद्धभक्तिरूपं ‘णमोसिद्धाय’  
इति पदोच्चारणलक्षणं यत्पदस्थं ध्यानं तस्य ध्येयभूतं सिद्धपरमेष्ठिस्वरूपं  
कथयति ।

न्याख्या । ‘शुद्धकर्मदेहो’ शुभाशुभमनोवचनकायक्रियारूपस्य द्वैतशब्दा-  
भिधेयकर्मकाण्डस्य निर्मूलनसमर्थेन स्वशुद्धात्मतत्त्वभावनोत्पन्नरागादिविकल्पो-  
पाधिरहितपरमात्मादैकलक्षणसुन्दरमनोहरानन्दस्यंदिनिःक्रियाद्वैतशब्दवाच्येन  
परमज्ञानकाण्डेन विनाशितज्ञानावरणाद्यष्टकर्मैदारिकादिपञ्चदेहत्वात् नष्टाष्ट-  
कर्मदेहः । ‘लोयालोयस्स जाणओ दट्ठा’ पूर्वोक्तज्ञानकाण्डभावनाफलभूतेन  
सकलविमलकेवलज्ञानदर्शनद्वयेन लोकालोकगतत्रिकालवर्तिसमस्तवस्तुसंबन्धि-  
विशेषसामान्यस्वभावनामेकसमयज्ञायकदर्शकत्वात् लोकालोकस्य ज्ञावा दृष्टा  
भवति । ‘पुरिसाथारो’ निश्चयनदेनावीन्द्रियामूर्त्तपरमचिदुच्छलननिर्भर-  
शुद्धस्वभावेन निराकारोऽपि व्यवहारेण भूतपूर्वनयेन किञ्चिद्नूतनचरमशरीरा-  
कारेण गतसिक्थमूपागर्भाकारवच्छायाप्रतिमावद्वा पुरुषाकारः । ‘अप्पा’ इत्यु-  
क्तलक्षण आत्मा किं भण्यते ‘सिद्धो’ अञ्जनसिद्धपादुकासिद्धगुटिकासिद्धखड्ग-  
सिद्धमायासिद्धादिलौकिकसिद्धविलक्षणः केवलज्ञानाद्यनन्तगुणव्यक्तिलक्षणः  
सिद्धो भण्यते । ‘ज्झापह लोयसिहरत्थो’ तमित्थंभूतं सिद्धपरमेष्ठिनं लोक-  
शिखरस्थं दृष्टश्रुतानुभूतपञ्चेन्द्रियभोगप्रभृतिसमस्तमनोरथरूपनानाविकल्प-  
जालत्यागेन त्रिगुणिलक्षणरूपातीतध्याने स्थित्वा ध्यायत हे भव्या यूय-  
मिति ॥५१॥ एवं निष्कलसिद्धपरमेष्ठिव्याख्यानेन गाथा गता ॥

अथ निरुपाधिशुद्धात्मभावनानुभूत्यविनाभूतनिश्चयपञ्चाचारलक्षणस्य निश्चय-  
ध्यानस्य परम्परया कारणभूतं निश्चयव्यवहारपञ्चाचारपरिणताचार्यभक्तिरूपं  
‘अमो आयरियाणं’ इति पदोच्चारणलक्षणं यत्पदस्थध्याने तस्य ध्येयभूतमाचार्य-  
परमेष्ठिनं कथयति ।

‘दंसणणाणपहाणे वीरियचारित्तवरतवायारे’ सम्यग्दर्शनज्ञानप्रधाने वीर्य-  
चारित्रवरतपञ्चरणाचारेऽधिकरणभूते ‘अप्यं परं च जुंजह’ आत्मानं परं शिष्य-  
जनं च योऽसौ योजयति संबन्धं करोति ‘सो आयरिओ गुणो भओ’ स  
उक्तलक्षण आचार्यो मुनिस्तपोधनो ध्येयो भवति । तथा हि—भूतार्थनयविषय-  
भूतः शुद्धसमयसारशब्दवाच्यो भावकर्मद्रव्यकर्मनोक्तकर्मादिसमस्तपरद्रव्येभ्यो  
भिन्नः परमचैतन्यविलासलक्षणः स्वशुद्धात्मैवापादेय इति स्वरूपसम्यग्दर्शनं,  
तत्राचरणं परिणमनं निश्चयदर्शनाचारः ॥ तस्यैव शुद्धात्मनो निरुपाधिस्वसंवे-  
दनलक्षणभेदज्ञानेन मिथ्यात्वरगादिपरभावेभ्यः पृथक्परिच्छेदनं सम्यग्ज्ञानं,

तत्राचरणं परिणमनं निश्चयज्ञानाचारः । नत्रैव रागादिविकल्पोपाधिरहित-  
स्वाभाविकसुखास्वादेन निश्चलचित्तं वीतरागचारित्रं, तत्राचरणं परिणमनं  
निश्चयचारित्राचारः । समस्तपरद्रव्येच्छानिरोधेन तथैवानशनादिद्वादशतपश्चर-  
णबहिरङ्गसहकारिकारण्येन च स्वस्वरूपे प्रतपनं विजयनं निश्चयतपश्चरणं, तत्रा-  
चरणं परिणमनं निश्चयतपश्चरणाचारः । तस्यैव निश्चयचतुर्विधाचारस्य  
रक्षणार्थं स्वशक्त्यनवगूहनं निश्चयवीर्याचारः । इत्युक्तलक्षणनिश्चयपञ्चाचारे  
तथैव “छत्तीसगुणसमगो पञ्चविहाचारकरणसन्दरिसे । सिस्सागुग्गहकुसले  
धम्मायरिए सदा वंदे ॥” इति गाथाकथितक्रमेणाचाराराधनादिचरणशास्त्र-  
विस्तीर्णबहिरङ्गसहकारिकारणभूते व्यवहारपञ्चाचारे च स्वं परं च योजयत्य-  
नुष्ठानेन सम्बन्धं करोति स आचार्यो भवति । स च पदस्थध्यानं ध्यातव्यः ।  
इत्याचार्यपरमेष्ठिव्याख्यानानेन सूत्रं गतम् ॥५२॥

अथ स्वशुद्धात्मनि शोभनमध्यायोऽभ्यासो निश्चयस्वाध्यायस्तल्लक्षणनिश्चय-  
ध्यानस्य पारम्पर्येण कारणभूतं भेदाभेदरत्नत्रयादितत्त्वोपदेशकं परमोपाध्यायभक्ति-  
रूपं ‘शमो उवम्भायाय’ इति पदोच्चारणलक्षणं यत् पदस्थध्यानं, तस्य ध्येयभूत-  
मुपाध्यायमुनीश्वरं कथयति ।

व्याख्या ।—‘जो रयणत्तयजुत्तो’ योऽसौ बाह्याभ्यन्तररत्नत्रयाऽनुष्ठानेन  
युक्तः परिणतः । ‘शिबं धम्मोवएसणे शिरदे’ षट्द्रव्यपञ्चास्तिकायसप्ततत्त्वानव-  
पदार्थेषु मध्ये स्वशुद्धात्मद्रव्यं स्वशुद्धजीवास्तिकायं स्वशुद्धात्मतत्त्वं स्वशुद्धात्म-  
पदार्थमेवोपादेयं शेषं च हेयं, तथैवोत्तमचममादिधर्मं च नित्यमुपदिशति योऽसौ  
स नित्यं धर्मोपदेशने निरतो भण्यते । ‘सो उवम्भायो अप्पा’ स चेत्यभ्यूतो  
आत्मा उपाध्याय इति । पुनरपि किं विशिष्टः ?—‘जदिवरवसहो’ पञ्चेन्द्रिय-  
विषयजयेन निजशुद्धात्मनि यत्नपरायां यतिवराणां मध्ये वृषभः प्रधानो यति-  
वरवृषभः । ‘शमो तस्स’ तस्मै द्रव्यभावरूपो नमो नमस्कारोऽस्तु । इत्युपा-  
ध्यायपरमेष्ठिव्याख्यानरूपेण गाथा गता ॥ ५३ ॥

अथ निश्चयरत्नत्रयात्मकनिश्चयध्यानस्य परम्परया कारणभूतं बाह्याभ्यन्तर-  
मोक्षमार्गासाधकं परमसाधुभक्तिरूपं ‘शमो लोए सम्बसाहूणं’ इति पदोच्चारण-  
जपध्यानलक्षणं यत् पदस्थध्यानं तस्य ध्येयभूतं साधुपरमेष्ठिविरूपं कथयति ।

व्याख्या ।—‘साहू स मुणी’ स मुनिः साधुर्भवति । यः किं करोति—

‘जो हु साधयदि’ यः कर्त्ता हु स्फुटं साधयति । किं ‘चारित्त’ चारित्रं कथ-  
म्भूतं ‘दंशणायामसमग’ वीतरागसम्यग्दर्शनज्ञानाभ्यां समग्रं परिपूर्णम् ।  
पुनरपि कथम्भूतं ‘मग’ मोक्षस्स’ मार्गभूतं कस्य मोक्षस्य । पुनश्च किं रूपं  
‘शिञ्जसुद्धं’ नित्यं सर्वकालं शुद्धं रागादिरहितम् । ‘शमो तस्स’ एवं गुणविशिष्टो  
यस्तस्मै साधवे नमो नमस्कारोस्त्विति । तथाहि—“उद्योतनमुद्योगो निर्वहणं  
साधनं च निस्तरणम् । दृगवगमचरणतपसामाख्याताराधना सद्भिः ॥”  
इत्यार्याकथितवहिरङ्गचतुर्विधाराधनावलेन, तथैव “सम्भत्तं सण्णायं सञ्चारित्तं  
हि सत्त्वो चैव । चवरो चिट्ठहि आदे तम्हा आदा हु मे सरणं ॥” इति  
गाथाकथिताभ्यन्तरनिश्चयचतुर्विधाराधनावलेन च बाह्याभ्यन्तरमोक्षमार्ग-  
द्वितीयनामाभिधेयेन कृत्वा यः कर्त्ता वीतरागचारित्राविनाभूतं स्वशुद्धात्मानं  
साधयति भावयति स साधुर्भवति । तस्यैव सहजशुद्धसदानन्दैकानुभूतिलक्षणो  
भावनमस्कारस्तथा ‘शमो लोए’ सब्बसाहूणं’ द्रव्यनमस्कारश्च भवत्विति ॥५४॥

एवमुक्तप्रकारेण गाथापञ्चकेन मध्यमप्रतिपत्त्या पञ्चपरमेष्ठिस्वरूपं ज्ञात-  
व्यम् । अथवा निश्चयेन “अरिहासिद्धायरियावज्जन्मासाहुपंचपरमेदोः  
ते वि हु चिट्ठहि आदे तम्हा आदा हु मे सरणं ॥” इति गाथाकथित-  
क्रमेण संचेपेन, तथैव विस्तरेण पञ्चपरमेष्ठिग्रन्थकथितक्रमेण, अतिविस्तारेण तु  
सिद्धचक्रादिदेवार्चनाविधिरूपमन्त्रवादसंबन्धिपञ्चनमस्कारग्रन्थे चेति । एवं-  
गाथापञ्चकेन द्वितीयस्थलं गतम् ।

अथ तदेव ध्यानं विकल्पितनिश्चयेनाविकल्पितनिश्चयेन प्रकारान्तरेणोप-  
संहाररूपेण पुनरप्याह । तत्र प्रथमपादे ध्येयलक्षणं, द्वितीयपादे ध्यातृलक्षणं,  
तृतीयपादे ध्यानलक्षणं, चतुर्थपादेन नयविभागं कथयामीत्यभिप्रायं मनसि  
धृत्वा भगवान् सूत्रमिदं प्रतिपादयति ।

ज्याख्या । ‘तदा’ तस्मिन् काले आहुर्ब्रुवन्ति ‘तं तस्स शिञ्जयं भायं’  
तस्य निश्चयध्यानमिति । यदा किं ‘शिरीहवित्ती हवे जदा साहु’ निरीहवृत्ति-  
निस्पृहवृत्तिर्यदा साधुर्भवति । किं कुर्वन् ‘जं किंचिवि चिंततो’ यत् किमपि  
ध्येयवस्तुरूपेण वस्तु चिन्तयन्निति । किं कृत्वा पूर्वं ‘लद्धूणथ एयत्त’ तस्मिन्  
ध्येये लब्ध्वा किं ? एकत्वं एकाग्रचिन्तानिरोधनमिति । अथ विस्तारः यत्  
किञ्चिद् ध्येयमित्यनेन किमुक्तं भवति ? प्राथमिकापेक्षया सविकल्पावस्थायां



विषयकषायवञ्चनार्थं चित्तस्थिरीकरणार्थं पञ्चपरमेष्ठ्यादिपरद्रव्यमपि ध्येयं भवति । पञ्चादभ्यासवशेन स्थिरीभूते चित्ते सति शुद्धबुद्धैकस्वभावनिशुद्धात्म-स्वरूपमेव ध्येयमित्युक्तं भवति । निस्पृहवचनेन पुनर्मिथ्यात्वं वेदत्रयं हास्यादि-षट्कक्रोधादिचित्तुष्टयरूपचतुर्दशाऽभ्यन्तरपरिग्रहेण तथैव क्षेत्रवास्तुहिरण्यसुवर्ण-धनधान्यदासीदासकुप्यमाण्डाऽभिधानदशविधवहिरङ्गपरिग्रहेण च रहितं ध्या-तृस्वरूपमुक्तं भवति । एकाग्रचिन्तानिरोधेन च पूर्वोक्तविविधध्येयवस्तुनि स्थिरत्वं निश्चलत्वं ध्यानलक्षणं भणितमिति । निश्चयशब्देन तु प्राथमिकापेक्षया व्यव-हाररत्नत्रयानुबूलनिश्चयां ग्राह्यः । निष्पन्नयोगपुरुषापेक्षया तु शुद्धोपयोगलक्षण-विवर्चितैकदेशशुद्धनिश्चयो ग्राह्यः । विशेषनिश्चयः पुनरग्रे वच्यमाणस्तिष्ठतीति सूत्रार्थः ॥ ५५ ॥

अथ शुभाशुभमनोवचनकायनिरोधे कृते सत्यात्मनि स्थिरो भवति तदेव परमध्यानमित्युपदिशति ।

व्याख्या । 'मा चिद्ब्रह्म मा जंपह मा चिंतह किंवि' नित्यनिरञ्जननिष्क्रिय-निजशुद्धात्मानुभूतिप्रतिबन्धकं शुभाशुभचेष्टारूपं कायव्यापारं, तथैव शुभा-शुभान्तर्बहिर्जल्परूपं वचनव्यापारं, तथैव शुभाशुभविकल्पजालरूपं चित्तव्या-पारञ्च किमपि मा कुरुत हे विवेकिजनाः ! 'जेण होइ थिरो' येन योगत्रय-निरोधेन स्थिरो भवति । स कः 'अप्पा' आत्मा । कथन्मृतः स्थिरो भवति 'अप्पन्मि रओ' सहजशुद्धज्ञानदर्शनस्वभावपरमात्मतत्त्वसम्यक्श्रद्धानज्ञानानुचर-णरूपाभेदरत्नत्रयात्मकपरमसमाधिसमुद्भूतसर्वप्रदेशाल्हादजनकसुखात्वादपरिण-तिसहिते निजात्मनि रतः परिणतस्तद्धोयमानस्तच्चित्तस्तन्मयो भवति । 'इणमेव परं ह्वे ज्जाणं' इदमेवात्मसुखरूपे तन्मयत्वं निश्चयेन परमुक्तृष्टं ध्यानं भवति ।

तस्मिन् ध्याने स्थितानां यद्वीतरागपरमानन्दसुखं प्रतिभाति, तदेव निश्चय-मोक्षमार्गस्वरूपम् । तच्च पर्यायनामान्तरेण किं किं भण्यते तदभिधीयते । तदेव शुद्धात्मस्वरूपं, तदेव परमात्मस्वरूपं, तदेवैकदेशव्यक्तिरूपविवर्चितैकदेश-शुद्धनिश्चयेन स्वशुद्धात्मसंवित्तिसमुत्पन्नसुखामृतजलसरोवरे रागादिमलरहित-त्वेन परमहंसस्वरूपम् । इदमेकदेशव्यक्तिरूपं शुद्धनयव्याख्यानमत्र परमात्म-ध्यानभावनानाममालार्या यथासम्भवं सर्वत्र योजनीयमिति ।

तदेव परब्रह्मस्वरूपं, तदेव परमविष्णुस्वरूपं, तदेव परमशिवस्वरूपं, तदेव

परमबुद्धस्वरूपं, तदेव परमनिजस्वरूपं, तदेव परमस्वालोपलब्धिलक्ष्यं सिद्धस्वरूपं, तदेव निरञ्जनस्वरूपं, तदेव निर्मलस्वरूपं, तदेव स्वसंवेदनज्ञानं, तदेव परमतत्त्वज्ञानं, तदेव शुद्धात्मदर्शनं, तदेव परमावस्थास्वरूपं, तदेव परमात्मनः दर्शनं, तदेव परमतत्त्वज्ञानं, तदेव शुद्धात्मदर्शनं, तदेव ध्येयभूतशुद्धपारिणामिकभावरूपं, तदेव ध्यानभावनास्वरूपं, तदेव शुद्धचारित्रं, तदेवान्तस्तत्त्वं, तदेव परमतत्त्वं, तदेव शुद्धात्मद्रव्यं, तदेव परमज्योतिः, सैव शुद्धात्मानुभूतिः, सैवात्मप्रतीतिः, सैवात्मसंविद्धिः, सैव स्वरूपोपलब्धिः, स एव नित्योपलब्धिः, स एव परमसमाधिः, स एव परमानन्दः, स एव नित्यानन्दः, स एव सहजानन्दः, स एव सदानन्दः, स एव शुद्धात्मपदार्थाध्ययनरूपः, स एव परमस्वाध्यायः, स एव निश्चयमोक्षोपायः, स एव चैकाग्रचिन्तानिरोधः, स एव परमबोधः, स एव शुद्धोपयोगः, स एव परमयोगः, स एव भूतार्थः, स एव परमार्थः, स एव निश्चयपञ्चाचारः, स एव समयसारः, स एवाध्यात्मसारः, तदेव समतादिनिश्चयषड्वारयकस्वरूपं, तदेवामेदरत्नत्रयस्वरूपं, तदेव वीतरागासामायिकं, तदेव परमशरणोत्तममङ्गलं, तदेव केवलज्ञानोत्पत्तिकारणं, तदेव सकलकर्मक्षयकारणं, सैव निश्चयचतुर्विधाराधना, सैव परमात्मभावना, सैव शुद्धात्मभावनोत्पन्नसुखानुभूतिरूपपरमकला, सैव दिव्यकला, तदेव परमाद्वैतं, तदेव परमासूतपरमधर्मध्यानं, तदेव शुद्धध्यानं, तदेव रागादिविकल्पशून्यध्यानं, तदेव निष्कलध्यानं, तदेव परमस्वास्थ्यं, तदेव परमवीतरागत्वं, तदेव परमसाम्यं, तदेव परमैकत्वं, तदेव परमभेदज्ञानं, स एव परमसमरसीभावः, इत्यादिसमस्तरागादिविकल्पोपाधिरहितपरमाल्हादैकमुखलक्षणाध्यानरूपस्य निश्चयमोक्षमार्गस्य वाचकान्यन्यान्यपि पर्यायनामानि विज्ञेयानि भवन्ति परमात्मतत्त्वविद्विरिति ॥ ५६ ॥

अतः परं यद्यपि पूर्वं बहुधा भणितं ध्यातृपुरुषलक्षणं ध्यानसामग्री च तथापि चूलिकोपसंहाररूपेण पुनरप्याख्याति ।

व्याख्या । ‘तव सुदृढदं चेदा ब्रह्मरहधुरंधरो हवे जन्हा’ तपश्रुतव्रतवानात्मा चेतयिता ध्यानरथस्य धुरन्धरो समर्थो भवति ‘जन्हा’ यस्मात् ‘तन्हा’ वक्तियथिरदा तन्नद्धीय सदा होह’ तस्मात् कारणात् तपश्रुतव्रतानां संवन्धेन यन्त्रितयं तन् त्रितये रता सर्वकाले भवत हे भग्न्याः ! किमर्थं ? तस्य ध्यानस्य

लब्धिस्तद्विधस्तदर्थमिति । तथाहि—अनशानावमौढ्यवृत्तिपरिसंख्यानरस-  
परित्यागविविक्तशय्यासनकाचकुशमेदेन बाह्यं पङ्क्तिविधं, तथैव प्रायश्चित्तविनय-  
वैय्यावृत्त्याध्यायव्युत्सर्गध्यानमेदेनाभ्यन्तरमपि पङ्क्तिविधं चेति द्वादशविधं  
तपः । तेनैव साध्यं शुद्धात्मस्वरूपे प्रवृत्तपन्नं विजयनं निश्चयतपश्च । तथैवाचा-  
राराधनादिद्रव्यश्रुतं, तदाधारं खोत्पन्नं निर्विकारस्वसंवेदनज्ञानरूपं भावश्रुतं च ।  
तथैव च हिंसानृत्तस्तेवाब्रह्मपरिग्रहार्थं द्रव्यभावरूपाणां परिहरणं व्रतपञ्चकं  
चेति । एवमुक्तलक्षणतपःश्रुतव्रतसहितो ध्याता पुरुषो भवति । इयमेव ध्यान-  
सामग्री चेति । तथाचोक्तं—“वैराग्यं तत्त्वविज्ञानं नैर्ग्रन्ध्यं समचित्तता ।  
परीपहजयश्चेति पञ्चैते ध्यानहेतवः ॥”

भगवन्, ध्यानं तावन्मोक्षमार्गभूतम् । मोक्षार्थिना पुरुषेण पुण्यबन्धका-  
रणत्वाद्ब्रूतानि त्याज्यानि भवन्ति, भवद्भिः पुनर्ध्यानसामग्रीकारणानि तपःश्रु-  
तव्रतानि व्याख्यातानि, तत्कथं घटत इति । तत्रोत्तरं दीयते—व्रतान्येव केवलानि  
त्याज्यान्त्येव न किन्तु पापबन्धकारणानि हिंसादिविकल्परूपाणि यान्यब्र-  
तानि तान्यपि त्याज्यानि । तथाचोक्तं पूज्यपादस्वामिभिः—“अपुण्यमप्रतैः  
पुण्यं व्रतैर्मोक्षसाधनैर्नयः । अत्रतानां च मोक्षार्थी व्रतान्यपि ततस्तज्जेत् ॥”  
किंत्वत्रतानि पूर्वं परित्यज्य ततश्च व्रतेषु तन्निष्ठो भूत्वा निर्विकल्पसमाधिरूपं  
परमात्मपदं प्राप्य पश्चादेकदेशव्रतान्यपि त्यजति । तदप्युक्तं तैरेव—“अत्रतानि  
परित्यज्य व्रतेषु परिनिष्ठितः । त्यजेत्तान्यपि संप्राप्य परमं पदमात्मनः ॥”

अयं तु विशेषः—व्यवहाररूपाणि यानि प्रसिद्धान्येकदेशव्रतानि तानि  
त्यक्तानि । यानि पुनः सर्वशुभाशुभनिवृत्तिरूपाणि निश्चयव्रतानि तानि त्रिगुप्ति-  
लक्षणस्वशुद्धात्मसंवित्तिरूपनिर्विकल्पध्याने स्वीकृतान्येव न च त्यक्तानि ।  
प्रसिद्धमहाव्रतानि कथमेकदेशरूपाणि जातानि । इति चेत्तदुच्यते—जीवधा-  
तानि वृत्तौ सत्यामपि जीवरक्षणे प्रवृत्तिरस्ति । तथैवासत्यवचनपरिहारेऽपि सत्य-  
वचनप्रवृत्तिरस्ति । तथैव वादत्तादानपरिहारेऽपि दत्तादाने प्रवृत्तिरस्तौत्याद्येक-  
देशप्रवृत्त्यपेक्षया देशव्रतानि । तेषामेकदेशव्रतानां त्रिगुप्तिलक्षणनिर्विकल्पसमा-  
धिकाले त्यागः । न च समस्तशुभाशुभनिवृत्तिलक्षणस्य निश्चयव्रतस्येति । त्यागः  
कोऽर्थः । यथैव हिंसादिरूपाव्रतेषु निवृत्तिस्तथैकदेशव्रतेष्वपि । कस्मादिति  
चेन्—त्रिगुभावस्थायां प्रवृत्तिनिवृत्तिरूपविकल्पस्य स्वयमेवावकाशो नास्ति ।

अथवा वस्तुतस्तदेव निश्चयव्रतम् । कस्मान्—सर्वनिवृत्तित्वादिति । याऽपि धटिकाद्वयेन मोक्ष गतो भरतश्चक्री सोऽपि जिनदीक्षां गृहीत्वा विषयकपाय-निवृत्तिरूपं क्षणमात्रं व्रतपरिणामं कृत्वा पश्चाच्छुद्धोपयोगत्वरूपरत्नत्रयात्मके निश्चयव्रताभिधाने वीतरागसामायिकसंक्षे निर्विकल्पसमाधौ स्थित्वा केवलज्ञानं लब्धवानिति । परं किन्तु तस्य स्लोककालत्वाद्योका व्रतपरिणामं न जानन्तीति । तदेव भरतस्य दीक्षाविधानं कथ्यते । हे भगवन् जिनदीक्षादानानन्तरं भरतचक्रि-णः कियति काले केवलज्ञानं जातमिति श्रीवीरवर्द्धमानस्वामितीर्थकरपरमदेव-समवसरणमध्ये श्रेणिकमहाराजेन पृष्टे सति गौतमस्वामी आह । “पञ्चमुष्टिमि-रुत्पाद्य श्रोत्र्यन् वन्धस्थितीन् कचान् । लोचनान्तरमेवापद्राजन् श्रेणिक केवलम् ॥”

अत्राह शिष्यः । अथ काले ध्यानं नास्ति । मादिति चेत्—उत्तमसं-हननाभावाद्दशचतुर्दशपूर्वगतश्रुतज्ञानाभावाच्च । अत्र परिहारः । शुक्लध्यानं नास्ति धर्मध्यानमस्तीति । तथाचोक्तं मोक्षप्राप्तये श्रीकुन्दकुन्दाचार्यदेवैः “भरहे दुस्समकाले धम्मज्झाणं हवेइ याणित्सि । तं अप्पसहावठि एणहुमण्णइ सो हु अण्णाणी ॥ अज्जवि तिरयणसुद्धा अप्पा ज्झाकण लहइ ईदत्तं । लोयं-तिथदेवत्तं तच्छुचुदा णिव्वुदिं जंति ॥” तथैव तत्त्वानुशासनग्रन्थे चोक्तं “अत्रेदानीं निषेधन्ति शुक्लध्यानं जिनोत्तमाः । धर्मध्यानं पुनः प्राहुः श्रेणीभ्यां प्राग्विवर्तिनाम् ॥” यथोक्तमुत्तमसंहननाभावात्तदुत्सर्गवचनम् । अपवाद-व्याख्यानेन पुनरुपशमक्षपकश्रेण्योः शुक्लध्यानं भवति, तद्योत्तमसंहननेनैव । अपूर्वगुणस्थानादधस्तनेषु गुणस्थानेषु धर्मध्यानं, तच्चादिमत्रिकोत्तमसंहननाभा-वेऽप्यन्तिमत्रिकसंहननेनापि भवति । तदप्युक्तं तत्रैव तत्त्वानुशासने “यत्पुनर्व-प्रकायस्य ध्यानमित्यागमे वचः । श्रेण्योर्ध्यानं प्रतीत्योक्तं तन्नोऽधस्तानिषेध-कम् ॥” यथोक्तं दशचतुर्दशपूर्वगतश्रुतज्ञानेन ध्यानं भवति तदप्युत्सर्गव-चनम् । अपवादव्याख्यानेन पुनः पञ्चसमितित्रिगुमिप्रतिपादकसारभूतश्रुतेनापि ध्यानं भवति केवलज्ञानञ्च । यद्येवमपवादव्याख्यानं नास्ति तर्हि “तुसमासं घोसण्ठी सिवभूदी केवली जादो” इत्यादिगन्धर्वाराधनादिभणितं व्याख्यानं कथं घटते ।

अथ भवं—पञ्चसमितित्रिगुमिप्रतिपादकं द्रव्यश्रुतिमिति जानाति । इदं

भावश्रुतं पुनःसर्वमस्ति । नैवं वक्तव्यम् । यदि पञ्चसमितित्रिगुमिप्रतिपादकं द्रव्यश्रुतं जानाति तर्हि 'मा रूसह मा तूसह' इत्येकं पदं किं न जानाति । तत एव ज्ञायतेऽष्टप्रवचनमातृप्रमाणमेव भावश्रुतं, द्रव्यश्रुतं पुनः किमपि नास्ति । इदन्तु व्याख्यानमस्माभिर्न कल्पितमेव । तच्चारित्रसारादिग्रन्थेष्वपि भणितमास्ते । तथाहि—अन्तर्मुहूर्त्तादूर्ध्वं ये केवलज्ञानमुत्पादयन्ति ते चोष्णकषायगुणस्थानवर्त्तिनो निर्ग्रन्थसंज्ञा ऋषयो भण्यन्ते । तेषां चोत्कर्षेण चतुर्दशपूर्वादिश्रुतं भवति, जघन्येन पुनः पञ्चसमितित्रिगुमिमात्रमेवेति ।

अथ मतं—मोक्षार्थं ध्यानं क्रियते न चाद्य काले मोक्षोऽस्ति; ध्यानेन किं प्रयोजनम् । नैवं—अद्य कालेऽपि परस्परया मोक्षोऽस्ति । कथमिति चेत् स्वशुद्धात्मभावनावलेन संसारस्थितिं स्तोकां कृत्वा देवलोकं गच्छति, तस्मादागल्य मनुष्यभवे रत्नत्रयभावनां लब्ध्वा शीघ्रं मोक्षं गच्छतीति । येऽपि भरतसगररामपाण्डवादयो मोक्षं गतास्तेऽपि पूर्वभवेऽभेदरत्नत्रयभावनया संसारस्थितिं स्तोकां कृत्वा पञ्चान्मोक्षं गताः । तद्वत् सर्वेषां मोक्षो भवतीति नियमो नास्ति । एवमुक्तप्रकारेण अल्पश्रुतेनापि ध्यानं भवतीति ज्ञात्वा किं कर्तव्यम्—“वधबन्धच्छेदादेर्द्वेषाद्वागाद्य परकलत्रादेः । आध्यानमपत्न्यान् शासति जिनशासने विशदाः ॥ संकल्पकल्पपतरुसंश्रयणात्त्वदीर्यं चेतो निमज्जति मनोरथसागरेऽस्मिन् । तत्रार्थतत्त्वव चकास्ति न किं च नापि बन्धे परं भवति कल्मषसंश्रयस्य ॥ दैर्घ्यदग्धमनसोऽन्तरूपात्तमुक्तेश्चित्तं यथोद्धसात् ते स्फुरितोत्तरङ्गम् । धाम्नि स्फुरेद्यति तथा परमात्मसंज्ञे कौतुक्कुवी तव भवेद्विफला प्रसूतिः ॥ कं खिद कल्लुसिदभूतो कामभोगे हि मुच्छिदो जीवो । य य भुंजंते भोगे बन्धदि भावेण कस्माणि ॥” इत्याद्यपध्यानं त्यक्त्वा—“ममत्तिं परिव्रजामि शिममत्तिमुवट्ठिदो । आलंबयं च मे आदा अवसेसाई वोसरे ॥ आदा वसु मन्त गाणे आदा मे दंसये चरीत्ते य । आदा पञ्चक्लाणे आदा मे संवरे जोगे ॥ एगो मे सस्सदो अप्पा गाणदसंयलक्खलो । सेसा मे वाहिरा भावा सव्वे संजोयलक्खणा ॥” इत्यादिसारपदानि गृहीत्वा च ध्यानं कर्तव्यमिति ।

अथ मोक्षविषये पुनरपि नयविचारः कथ्यते । तथाहि मोक्षस्तावत् बन्धपूर्वकः ॥ तथाचोक्तं “मुक्तश्चेत् प्राक्भवेद्वन्धो नो बन्धो मोचनं कथम् ।

अवन्धे मोचनं नैव शुब्धचेरर्थो निरर्थकः ॥” वन्धश्च शुद्धनिश्चयनयेन नास्ति । तथा वन्धपूर्वको मोक्षोऽपि । यदि पुनः शुद्धनिश्चयेन वन्धो भवति तदा सर्वदैव वन्ध एव मोक्षो नास्ति । किंच—यथा शृङ्खलावद्धपुरुषस्य वन्धच्छेदकारणभूतभावमोक्षस्थानीयं वन्धच्छेदकारणभूतं पौरुषं पुरुषस्वरूपं न भवति, तथैव शृङ्खलापुरुषयोर्यद्द्रव्यमोक्षस्थानीयं पृथक्करायं तदपि पुरुषस्वरूपं न भवति । किन्तु ताभ्यां भिन्नं यद्दृष्टं हस्तपादादिरूपं तदेव पुरुषस्वरूपम् । तथैव शुद्धोपयोगलक्षणं भावमोक्षस्वरूपं शुद्धनिश्चयेन जीवस्वरूपं न भवति, तथैव तेन साध्यं यज्जीवकर्मप्रदेशयोः पृथक्करायं द्रव्यमोक्षरूपं तदपि जीवस्वभावो न भवति । किन्तु ताभ्यां भिन्नं यदनन्तज्ञानादिगुणस्वभावं फलभूतं तदेव शुद्धजीवस्वरूपमिति । अयमत्रार्थः—यथा विवर्चितैकदेशशुद्धनिश्चयेन पूर्वं मोक्षमार्गो व्याख्यातस्तथा पर्यायमोक्षरूपो मोक्षोऽपि । न च शुद्धनिश्चयनयेनेति । यस्तु शुद्धद्रव्यशक्तिरूपः शुद्धपारिणामिकपरमभावलक्षणपरमनिश्चयमोक्षः स च पूर्वमेव जीवे तिष्ठतीदानीं भविष्यतीत्येवं न । स एव रागादिविकल्परहिते मोक्षकारणभूते ध्यानभावनापर्याये ध्येयो भवति । न च ध्यानभावनापर्यायरूपः । यदि पुनरेकान्तेन द्रव्यार्थिकनयेनापि स एव मोक्षकारणभूतो ध्यानभावनापर्यायो भण्यते तर्हि द्रव्यपर्यायरूपधर्मद्रव्याधारभूतस्य जीवधर्मिणो मोक्षपर्याये जाते सति यथा ध्यानभावनापर्यायरूपेण विनाशो भवति, तथा ध्येयभूतस्य जीवस्य शुद्धपारिणामिकलक्षणभावद्रव्यरूपेणापि विनाशः प्राप्नोति । न च द्रव्यरूपेण विनाशोऽस्ति । ततः स्थितं शुद्धपारिणामिकभावेन वन्धमोक्षौ न भवत इति ।

अथात्मशब्दार्थः कथ्यते । अतथातुः सातत्यगमनेऽर्थे वर्त्तते । गमनशब्देनात्र ज्ञानं भण्यते ‘सर्वे गत्यर्था ज्ञानार्था, इति वचनात् । तेन कारणेन यथासंभवं ज्ञानसुखादिगुणेषु आ समन्तात् अवति वर्त्तते यः स आत्मा भण्यते । अथवा शुभाशुभमनोवचनकायव्यापारैर्यथासम्भवं तीव्रमन्दादिरूपेण आ समन्तादतिवर्त्तते यः स आत्मा । अथवा उत्पादव्ययध्रौव्यैरासमन्तादवति वर्त्तते यः स आत्मा । किञ्च—यद्यैकोऽपि चन्द्रमा नानाजलघटेषु दृश्यते तथैकोऽपि जीवो नानाशरीरेषु तिष्ठतीति वदन्ति वस्तु न घटते । कस्मादिति चेत्—चन्द्रकिरणोपाधिवशेन घटस्थजलपुद्गला एव नानाचन्द्राकारेण परिणता, न चैकश्चन्द्रः ।

तत्र दृष्टान्तमाह—यथा देवदत्तमुखोपाधिवशेन नानादर्पणस्थपुद्गला एव नाना-  
मुखाकारेण परिणता, न चैकं देवदत्तमुखं नानारूपेण परिणतम् । परिणमतीति  
चेत्—तर्हि दर्पणस्थप्रतिबिम्बं चैतन्यं प्राप्नोतीति । न च तथा । किन्तु यद्येक  
एव जीवो भवति, तदैकजीवस्य सुखदुःखजीवितमरणादिके प्राप्ते तस्मिन्नेव चणे  
सर्वेषां जीवितमरणादिकं प्राप्नोति न च तथा दृश्यते ।

अथवा ये वदन्ति यथैकोऽपि समुद्रः कापि चारजलः कापि मिष्टजलस्त-  
थैकोऽपि जीवः सर्वदेहेषु तिष्ठतीति । तदपि न घटते । कथमिति चेत्—जलरा-  
त्रयपेक्षया तत्रैकत्वं, न च जलपुद्गलापेक्षया तत्रैकत्वम् । यदि जलपुद्गलापेक्षया  
भवत्येकत्वं तर्हि स्तोकजले गृहीते शेषजलं सहैव किन्नायाति । ततः स्थितं  
षोडशवर्षिकासुवर्णराशिष्वदनन्तज्ञानादिलक्षणं प्रत्येकं जीवराशिं प्रति न चैक-  
जीवापेक्षयेति । अध्यात्मशब्दस्यार्थः कथ्यते । मिथ्यात्वरागादिसमस्तविकल्प-  
जालरूपपरिहारेण त्वद्युद्धात्मन्यपि यदनुष्ठानन्तदध्यात्ममिति । एवं ध्यानसा-  
मग्रीव्याख्यानोपसंहाररूपेण गाथा गता ॥ ५७ ॥

अथौद्धत्यपरिहारं कथयति ।

व्याख्या । “सोऽयं तु” शुद्धं कुर्वन्तु । के कर्तारः ? “मुनिणाहा” मुनि-  
नाथा मुनिप्रधानाः । किंविशिष्टाः ? “दोषसंचयचुदा” निर्दोषपरमात्मनो  
विलक्षणा ये रागादिदोषास्तथैव च निर्दोषपरमात्मादितत्त्वपरिज्ञानविषये संशय-  
विमोहविभ्रमास्तैश्च्युता रहिता दोषसंचयच्युताः । पुनरपि कथम्भूताः ? “मुद-  
पुण्या” वर्तमानपरमागमाभिधानद्रव्यश्रुतेन तथैव तदाधारोत्पन्ननिर्विकारस्व-  
संवेदनज्ञानरूपमावश्रुतेन च पूर्णाः समभाः श्रुतपूर्णाः । कं शोधयन्तु ? “द्व-  
संगहमिणं” शुद्धबुद्धैकत्वभावपरमात्मादिद्रव्याणां सङ्ग्रहे । द्रव्यसङ्ग्रहत्वं  
द्रव्यसङ्ग्रहाभिधानं ग्रन्थमिदं प्रत्यक्षीभूतम् । किं विशिष्टं ? “मणिर्यं जं”  
भक्षितः प्रतिपादितो यो ग्रन्थः । कोन कर्तृभूतेन ? “शेमिचंदमुणिणा” श्रीने-  
मिचन्द्र-सिद्धान्तिदेवाभिधानेन मुनिना सम्यग्दर्शनादिनिरचयव्यवहाररूपप-  
ञ्चाचारोपेताचार्येण । कथम्भूतेन “तणुसुतधरेण” तनुश्रुतधरेण तनुश्रुतं स्तीकं  
श्रुतं तद्वरतीति तनुश्रुतधरस्तेन । इति क्रियाकारकसम्बन्धः । एवं ध्यानोपसंहा-  
रगाथात्रयेण, औद्धत्यपरिहारार्थं प्राकृतवृत्तेन च द्वितीयान्तराधिकारे तृतीयं  
स्थलं गतम् ॥ ५८ ॥

इत्यन्तराधिकारद्वयं विंशतिगाथाभिर्मोक्षमार्गप्रतिपादकनामा तृतीयोऽधिकारः समाप्तः ।

अत्र ग्रन्थे 'विवक्षितस्य सन्धिर्भवति' इति वचनात्पदानां सन्धिनियमो नास्ति । वाक्यानि च श्लोकस्तोकानि कृतानि मुखवोधनार्थम् । तथैव लिङ्गच-  
नक्रियाकारकसम्बन्धसमासविशेषणवाक्यसमाप्त्यादिदूषणं तथा च शुद्धात्मादि-  
तत्त्वप्रतिपादनविषये विस्मृतिदूषणं च विद्वद्भिर्न ग्राह्यमिति ।

एवं पूर्वोक्तप्रकारेण "जीवमजीवं द्रव्यं" इत्यादिसप्तविंशतिगाथाभिः षट्द्र-  
व्यपञ्चास्तिकाद्यप्रतिपादकनामा प्रथमोऽधिकारः । तदनन्तरं "आसवबन्धयः"  
इत्येकादशगाथाभिः सप्ततत्त्वनवपदार्थप्रतिपादकनामा द्वितीयोऽधिकारः । ततः  
परं "सम्भूदं सण" इत्यादिविंशतिगाथाभिर्मोक्षमार्गप्रतिपादकनामा तृतीयो-  
ऽधिकारः ।

इत्यधिकारत्रयेनाष्टाधिकपञ्चाशत्सूत्रैः श्रीनेमिचन्द्रसिद्धान्तदेवैर्विर-

चितस्य द्रव्यसंग्रहाभिधानग्रन्थस्य सम्बन्धिनी

श्रीमहा-देवकृतवृत्तिः समाप्ता ॥





## NOTES ON

### IMPORTANT REFERENCES

---

.Verse I. Page 2.

#### *A. The Jinas and the Jineśvaras.*

The epithet "Ganadhara" or the leader of the assembly was first applied to Gautama of Brahmapura who became a disciple of the twenty-fourth Tirthankara Mahāvira. There were other Ganadharas after Gautama Ganadharas are also called Jinas, or the victors and the Jineśvaras or Lords of Jinas are the Tirthankaras themselves

Gautama was called a Ganadhara when he became a disciple of Mahāvira after the latter had attained omniscience. The attainment of omniscience (Kerala Jñāna) is preceded by complete eradication of the four Ghātiya Karmas, viz, Jñānāvaraniya, Darśanāvaraniya, Mohaniya and Antarāya. There is no Āśrava or influx of Karmas. Consequently there is no voluntary physical motion and therefore no speech which is the result of the motion of tongue, lips, etc. The voice of silence, the letterless speech, the Divya-vāni which proceeds from the Arhat is due to the good and strong Karmic energy of the audience. Therefore there must be an individual among the audience so learned as to be capable of interpreting this voice of silence. There was no such person present in the court (Samavasāraṇa) of Mahāvira when he attained omniscience. The Arch-angel of the first Emphyrian then thought of the learned Brahmin Gautama of Brahmapura. He went to Gautama in the assumed form of a poor old Brahmin and asked him to explain to him the meaning of a Śloka. Gautama was quite perplexed when he heard the Śloka and being unable to understand its purport, proposed to go and discuss the meaning of it with Mahāvira himself, the preceptor of that poor old Brahmin. With this object, he approached the court of Mahāvira and at the sight of the Manastambha, the pillar at the entrance, his pride disappeared and he entered the court full of reverence and humility. It was then that the voice of silence was revealed to him and he discoursed upon it to the assembled audience and was called Ganadhara, the leader of the assembly. Such is the Digambar tradition about Gautama,

## CHART No. VI.

The Tirthankaras are twenty four in number and their names with some details about each will be found in the following table "

No.	NAME OF TIRTHANKARA.	FATHER.	MOTHER.	COMPLEXION.	EMBLEM	BIRTH-PLACE.	PLACES OF NIRVANA
1	Rasabhadra or Adarsha.	Nābh-rāje	Mara-devi	Yellow or golden	A ball	Vinita-nagara or Ayodhya.	Mount Astipada or Kailāsa.
2	Ajita-nātha	Jita-dāru.	Vijay-devi	Do	An elephant	Ayodhya	Mount Pārsvanātha or Sameta-sikhara
3	Sambhava-nātha	Jitāra.	Senā	Do	A horse.	Sāvastī.	" "
4	Abhinandana- nātha	Sapvara.	Siddhārathā	Do	An ape.	Ayodhya.	" "
5	Sumata-nātha	Megha prabha	Sumangalī or Mangalī (Svetāmbara).	Do	A red goose or curlew (āṇṇa)	"	" "
6	Padma-prabha "	Dharmā or Svīdhara (Svetāmbara)	Susimā.	Red	A red lotus.	Kausāmbī	" "
7	Suparsva-nātha	Supratistha or Pratistha (Svetāmbara)	Prithivī	Yellow or golden or green.	The Svastika Symbol (卐)	Bārānasi.	" "
8	Chandra-prabha	Mahā-sona	Lakṣmanā	White	Crescent.	Chandrapuri.	" "
9	Puspā-danta or Savirā-nātha	Sugrīva	Rāmā	Do	Crab or Dolphin or crocodile (makara)	Kāṇḍī-nagara	" "
10	Śikha-nātha	Dhṛuṭha-ratha	Samudrī or Vandā (Sve- tāmbara)	Yellow or golden.	Ficus Religiosa or wish- ing tree or the tri- vates figure (Svetā- mbara)	Bhadrikā purī or Bhadrikā-purī (Svetāmbara).	" "
11	Śreyāmsa-nātha	Vignu	Visvānārī or Vignā (Sve- tāmbara)	Do	A rhinoceros or Garu- ḍa (Svetāmbara).	Siṅgha-purī.	" "

# NOTES ON IMPORTANT REFERENCES

233

	Vāṇa pāṇya	Vaṇa pāṇya	Vijaya or Jayā (Sveta- tāmbara)	Red	Yellow or golden	A buffalo	Champak-purī	Champak-purī
12	Vāṇa pāṇya	Vaṇa pāṇya						
13	Vimala nātha	Kṛtā-varmaṇa	Sarvayā or Svayā (Sveta- tāmbara)	Yellow or golden	A bear		Kāmpilya-pura	Mount Pāśyavānātha or Samota-sikha.
14	Ananta-nātha	Sikha-soma	Sarva-yaśa, or Surya (Sveta- tāmbara)	Do	Do	A bear or hawk (Sveta- tāmbara)	Ayodhya	"
15	Dharma-nātha	Thānu	Savitrā	Do	Do	A club or thunderbolt (Agre)	Ratna purī	"
16	Śānti-nātha	Vaśva-soma	Achira	Do	Do	A door	Harina-pura	"
17	Kuntala-nātha	Sāra or Śāra (Sveta- tāmbara)	Śrī-dorī	Do	Do	A ho-gonē	"	"
18	Ara-nātha	Kumbha	Mitrā or Dori (Sveta- tāmbara)	Do	Do	A fish or Nandya-varāṇa diagram (Sveta- tāmbara)	"	"
19	Mallī-nātha (ac- cort to the Sveta- tāmbara sect a woman)	Sumitra	Raketa or Prabhāvatī (Sveta- tāmbara)	Yellow or golden or blue (Sveta- tāmbara)	Yellow or golden or blue (Sveta- tāmbara)	Water-pot	Mithila-purī or Mithara (Sveta- tāmbara)	"
20	Mūlī-nātha	Vijaya	Pulmāvatī	Black	Black	A ho-gonē	"	"
21	Nandi-nātha	Samudra-vijaya	Vapal or Vipal (Sveta- tāmbara)	Yellow or golden	Yellow or golden	A ho-gonē	Kundara-nagara or Kundara	"
22	Nandi-nātha	Śiva-soma	Śiva-dorī	Black or black with inner tinge of red	Black or black with inner tinge of red	A blue lotus or Aśoka tree	Mithila-purī or Mithara (Sveta- tāmbara)	"
23	Māhātma or Vā- damaṇi	Siddhātma	Vānā	Blue	Blue	A conch-shell	Samudra or Dvārakā	Mount Girnar
24			Pāṇi-āṇi or Triṇā (Sveta- tāmbara)	Yellow or golden	Yellow or golden	A snake it	Bārhaṇi	Mount Pāśyavānātha or Samota-sikha
						A lion	Kandapura or Kundagrama	Pāṇi-purī

\*Vide. The Heart of Jainism by Mrs Sinclair Stevenson (Oxford University Press, 1915)  
 Sect of the Jains. Appendix by Burgess, page 103  
 D P. Jain's Trilokya Chart (Central Jain Publishing House, Arrah). Kalpa Sūtra and Nava Tatra by J. Stevenson, D D.  
 Also Proceedings of the A. S. Bengal No. X Dec. 1879 pp. 277-8.

Appendix II. Bibler—Indian  
 University Press, 1910), page 6

B. *The Jaina Devas.*

The Devas or gods according to the Jainas are of four kinds Bhavana-bāsi (*i.e.*, those who live in Bhavana, the Lower World), Vyantara (*i.e.*, those who live in mountains, forests, etc), Jyotiṣa (*i.e.*, those moving in the heavens) and Vaimānika (*i.e.*, those who live in the Vimāna, the Upper World)<sup>1</sup> The Bhavanabāsi gods are divided into ten, the Vyantara gods into eight and the Jyotiṣa into five classes Vaimānika gods are of two kinds Kalpopapanna and Kalpātita Kalpopapanna are of twelve kinds<sup>2</sup> The names of these sub-classes of gods will appear from the following table —

<sup>1</sup> *Vide:-*

“देवाश्चतुर्गिकायाः ।”

[ तत्त्वार्थाधिगमसूत्रम् । ४ । १ । ]

“भवनव्यन्तरज्योतिर्वैमानिकविशेदतः ।

देवाश्चतुर्गिकायाः स्युर्नामकर्मविशेषतः ॥”

[ तत्त्वार्थसारः । २१३ ]

“दशाष्टपञ्चद्वादशविकल्पाः कल्योपपन्नपर्यन्ताः ।”

“भवनवासिनोऽसुरनागविद्युत्सुपर्णाग्निवातस्तलितोदधिद्वीपदिक्कुमाराः”

“व्यन्तराः किञ्जरकिंपुरुषमहोरगगन्धर्वयक्षराक्षसभूतपिशाचाः ।”

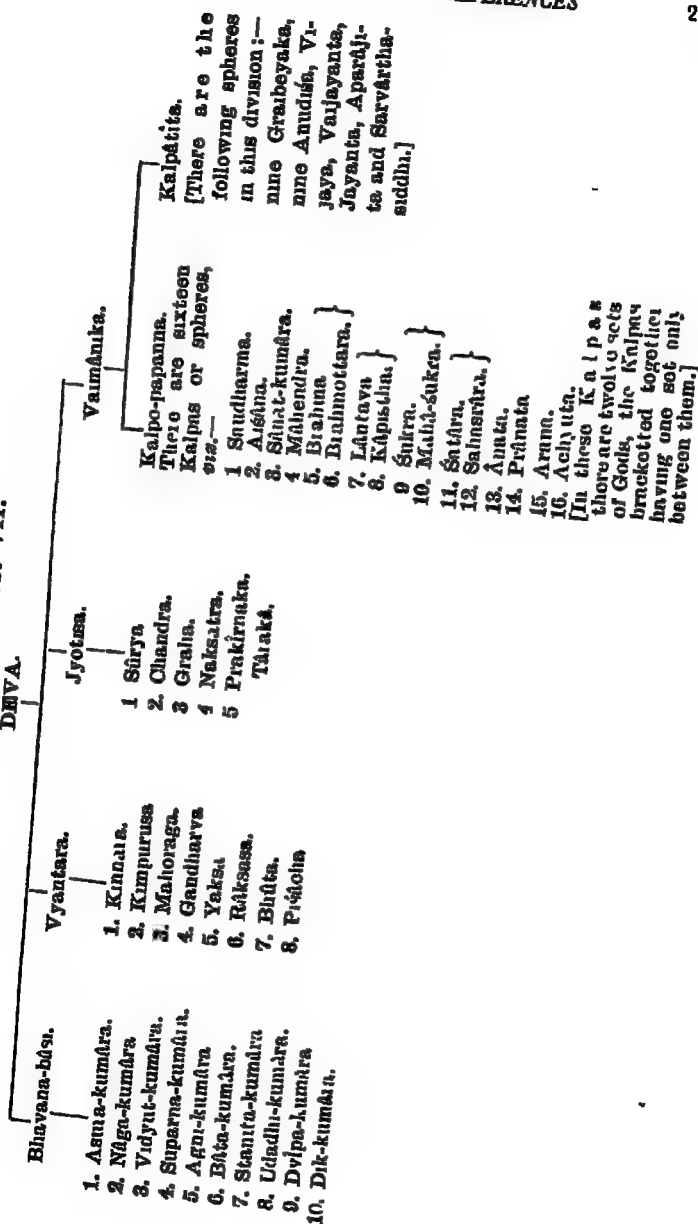
“ज्योतिष्काः सूर्याचन्द्रमसौ ग्रहनक्षत्रप्रकीर्णकतारकाश्च ।”

“वैमानिकाः कल्योपपन्नाः कल्यातीताश्च ।”

“सौधर्मेशानसानतकुमारमाहेन्द्रब्रह्महोत्तरकांतवकापिग्रशुक्रमहाशुकशतारस-  
हस्रारेष्वानतप्राणतयोरारणाच्युतयोर्नवसु ग्रैवेयकेषु विजयवैजयंतजयंतापराजितेषु  
सर्वार्थसिद्धौ च ।”

[ तत्त्वार्थाधिगमसूत्रम् । ४ ॥ ३, १०, ११, १२, १६, १७, १९ ]

CHART NO. VII.  
DEVĀ.



All these gods are of various grades. The highest among them are Indras who are possessed of superior powers and may be likened to kings in this world.<sup>1</sup> The next in order are Sāmānika gods who are to Indras as the preceptors are to kings.<sup>2</sup> The third grade consists of Trāyastriṃśa gods who act for Indras as ministers and priests act for the benefit of kings.<sup>3</sup> Pārisada gods are next in order and are to Indras like friends and counters to kings.<sup>4</sup> Though the gods are not subject to injuries of any kind, yet to enhance their grandeur there is the fifth kind of gods known as Ātma-raksas who surround Indras like body-guards of kings.<sup>5</sup> The Lokapāla gods the sixth in order, are officers of Indras and control the different Lokas.<sup>6</sup> The Anika gods are like soldiers of Indras.<sup>7</sup> The Piśākinaka gods are like the subjects<sup>8</sup> and Ābhyogya gods the servants of Indras.<sup>9</sup> The Kilviśaka gods being the tenth in grade cannot command the respect due to other gods belonging to the higher grades and these stand outside the circle of those of higher grades, like feudatories outside the kingdom of kings.<sup>10</sup>

Among the Vyantara and Jyotisa gods the classes known as Trāyastriṃśa and Loka-pāla are absent.<sup>11</sup>

There are a class of gods known as Laukāntika who reside in

\* “इन्द्रसामानिकत्रायक्षिंशपारिषदात्मरक्षलोकपालानीकप्रकीर्णकामिथोन्यकिल्विषिकाश्चैकदाः ।”

[ तत्त्वार्थविगमसूत्रम् ४।४। ]

- 1 “वरमैश्वर्योर्दिद्व्यपदेशः ।”
- 2 “तत्स्थानार्हत्वात् सामानिकाः ।”
- 3 “मन्त्रिपुरोहितस्थानीयास्त्रायक्षिंशाः ।”
- 4 “त्रयस्यपीठमर्दसहसाः पारिषदाः ।”
- 5 “आत्मरक्षाः शिरोरक्षोपमाः ।”
- 6 “आरक्षकार्यचरसमा लोकपालाः ।”
- 7 “दंडस्थानीयान्यनीकानि ।”
- 8 “प्रकीर्णकाः पौरजनपदकल्पाः ।”
- 9 “आमिथोन्याः दाससमानाः ।”
- 10 “अत्यन्तसिस्थानीयाः किल्विषकाः ।”

[ तत्त्वार्थराजवार्तिकम् । ४।४।१—१०। ]

- 11 “त्रायक्षिंशलोकपालवर्ण्या व्यन्तरज्यौतिषकाः ।”

[ तत्त्वार्थविगमसूत्रम् । ४।५। ]

Brahma-loka (a sphere included in the Kalpas mentioned in the above table) These gods are of eight classes, viz, Śārasvat, Āditya, Banhi, Aruna, Gaṇḍatōya, Tuṣita, Avyāvādha, and Ariṣṭa<sup>1</sup>

Verse 20. Page 30.

### C The Story of Dvīpāyana or Dvaipāyana.

We have quoted an extract from Yaśastilaka champū (the reading of which however appears to be incorrect) in the footnote on page 30, a translation of which is as follows :

"During the wanderings of Lord Aristanemi he was asked by Nārāyaṇa Gaṇadharaḍeva on Urjayana Hill 'Lord! will this prosperous city of Dvārikā be destroyed from any cause?' The Gaṇadhara said 'What is the necessity of such a thought?' But in spite of having spoken thus, he being pressed by Hari said 'After twelve years, the city will be burnt by Kumāra Dvaipāyana' Hearing thus, Dvaipāyana intending to make this prophecy false, took a vow and passing twelve years in the eastern country without noticing (that the period had not expired on account of) an additional month approached the city of Dvārikā and sat at the gates with the intention of giving up his life. At that time being struck on the head by Mātanga who was drunk became Agni-kumāra through rage and burnt the city."

The story of Dvīpāyana is thus narrated in Jaina Harivamśa Purāṇa by Jināsena The Tirthaṅkar Neminātha was on Girnar Hill, when Vasudeva, Baladeva, Kṛiṣṇa, etc, went to him and asked about the future state of the city of Dvārikā Neminātha replied that after twelve years Dvārikā will be burnt by Dvīpāyana who will get angry on account of the assault by drunken young men of the city Dvīpāyana was the uncle of Baladeva When he heard that it has been foretold that he himself will be instrumental in the destruction of the city with the people in it he became an ascetic belonging to the Digambara sect of the Jains and going away to the eastern country, began to practise penances After the lapse of twelve years according to his calculation (though really the period was not over) he returned to the city of Dvārikā and remained absorbed in meditation on a hill outside the city In the meantime the young

<sup>1</sup> "ब्रह्मलोकालया लैकान्तिका ।"

"सारस्वतादित्यवह्मदणर्दितोयुषिताव्यावाधारिष्टाद्व ।"

[ तत्त्वार्थशिगमसूत्रम् । ४ । २४—२५ ]



scions of Jadu race headed by Śāmba became drunk with wine and seeing Dvīpāyana in that posture said "This is that wretched Dvīpāyana who will destroy Dvārikā. Let us kill him." Saying this they began to throw stones at Dvīpāyana. Then Dvīpāyana became enraged and destroyed the city of Dvārikā by fire. [See Canto 61, Harivamśa Purāṇa by Jināsena.]

The reader will notice the similarity of this story with that in the Mahābhārata and Harivamśa of the Hindus where it is said that Dvārikā was depopulated by the curse of the angry sage Durbāsā who was ridiculed by the young Jadus headed by Śāmba. The members of the Jadu race drank wine and killed one another in a quarrel, arising from a trifling cause while they were under the influence of wine.

Verse 16. Page 46.

#### D. Sound.

Dr. Brajendranath Seal writes in his "Positive Sciences of the Ancient Hindus:" Sounds may be classed as "loud or faint, bass (thick) or treble (hollow), clang or articulate speech." In a letter to us Dr. Seal has written "This differs widely from the traditional explanations of Ghana as sound of metallic instruments and Śuṣira (Sausira) as the sound of wind-instruments, etc." In page 48 we have followed the classification adopted by Akalaṅka Deva in Tattvārtha-rāja-vārttika, Chapter V, Sūtra 24, Vārttikas 2-6. Dr. Seal is of opinion that Akalaṅka Deva has not interpreted the Sūtra of Umāsvāmi according to the earlier tradition. Dr. Seal writes "My interpretations are more primary than the traditional ones and are nearer to Umāsvāmi's meaning in this passage. The Anaiḥkosa and the Rājavārttika (on Umāsvāmi) represent a later tradition."

Verse 17-18. Pages 52-56.

#### E. Dharma and Adharma Astikāyas

In "Positive Sciences of the Ancient Hindus" by Dr. Brajendranath Seal, M A, Ph D, we find on page 93 the words "merit and demerit" used as equivalents for Dharma and Adharma. In a letter to us Dr. Seal writes that he had put down the words "Dharma and Adharma," but possibly his proof-reader thinking his retention of the Sanskrit terms to be a mere slip, put down what he thought to be their equivalents. This change escaped the notice of Dr. Seal when he hurried through the final proof.

Nothing could be farther from the idea conveyed by 'Dharma and Adharma' than 'merit and demerit.' In the aforesaid letter Dr Seal writes "There is no English equivalent for the Jaina Dharmāstikāya or the Jaina Adharmāstikāya (Merit and demerit are equivalents for Punya and Pāpa) Dharmāstikāya may be rendered as the cosmic principle which upholds (or simply conditions) the order of simultaneous (or consentaneous) movements in the world ("Sakīd-gatī yugapad-vhāvi-gatī"—Prabhāchandra) answering somewhat to Leibnitz's Pre-established harmony ..... Dharmāstikāya is not simply the accompanying cause of movements—it is something more—it is the cause (or condition) of the system of movements the fact of an order in the movements of Jīva and Pudgala. This is my correction of the error"

Verse 48 Page 116.

### F Dhyāna.

The commentator Brahmadatta, in his explanation of this verse, has added a detailed account of Dhyāna, as recognised in Jainism. We give here an exposition of Dhyāna with quotations from a work named Jñānānava by Subha-Chandra Āchārya in which this subject has been treated in an exhaustive manner.

Dhyāna (contemplation or meditation) is of four kinds, Ārta, Raudra, Dharma and Śukla. The first two give rise to pain while the last ones lead to the destruction of Karmas. Each of these four kinds of Dhyāna are again sub-divided into four classes.<sup>1</sup>

Ārta-dhyāna arises from the desire springing from Avidyā (delusion) and is like the illusory belief of a person who has lost his way (and thinks the wrong way to be the right one)."

<sup>1</sup> "आर्त्तैरौघविकल्पेन दुर्घ्याने देहिनां द्विधा ।

द्विधा प्रशस्तमप्युक्तं धर्मशुक्लविकल्पतः ॥

स्यातां तवार्त्तैरीद्रे द्वे दुर्घ्यानेऽत्यन्तदुःखदे ।

धर्मशुक्ले ततोऽन्ये द्वे कर्मनिर्मूलनक्षमे ॥

प्रत्येकं च चतुर्भेदैश्चतुष्टयमिदं मतम् ।

अनेकवस्तुसाधर्म्यवैधर्म्यालम्बनं यतः ॥"

[ ज्ञानार्थवः । २५ ॥ २०—२२ ]

<sup>2</sup> "अतो भवमथार्त्तं स्यादसद्वृत्त्यान् शरीरिणाम् ।

दिङ्मोहाद्यभसत्तातुल्यमविद्यावासनावशात् ॥"

[ ज्ञानार्थवः । २५ ॥ २३ ]

Ārta-dhyāna is of four kinds. (1) that arising from the loss of what is desirable, (2) that arising from avoidance of what is harmful, (3) that arising from sickness and (4) that arising from a desire to possess objects of enjoyment.<sup>1</sup>

Raudra-dhyāna is that which has reference to the external or internal activity of a being whose intention is cruel. Raudra-dhyāna is of four kinds: (1) that which arises from a delight in harming others, (2) that which arises from a delight in speaking a falsehood, (3) that which arises from a delight in theft and (4) that which arises from a delight in hoarding up and preserving things.<sup>2</sup>

Dharma-dhyāna arises when one controls his mind and desists from the enjoyment of worldly objects.

A person who being possessed of knowledge and indifferent to worldly objects is desirous of obtaining liberation, and being active to attain that end fixes his attention with an unruffled mind (is successful in having Dharma-dhyāna and) is praised by all.<sup>3</sup>

Dharma-dhyāna is of four kinds. Ājñā-vichaya, Apāya-vichaya, Vipāka-vichaya and Samsthāna-vichaya

Ājñā-vichaya is the contemplation of the categories as laid down in the Jain scriptures according to the instruction of the

<sup>1</sup> “अनिष्टयोगजन्माकृतं तथेष्टार्थात्ययात् परं ।

रूपप्रकीपात्तृतीयं स्यान्निदानात् तूर्यमङ्गिनाम् ॥”

[ ज्ञानार्णवः । २५ ॥ २४ ]

<sup>2</sup> “कुराशयभवं भीममपि रौद्रं चतुर्विधम् ।

कीर्त्यमानं विद्वान्त्वार्याः सर्वसत्त्वामयप्रदाः ॥

रुद्रः क्रूराशयः प्राणी प्रणीतस्तत्त्वदर्शिभिः ।

रुद्रस्य कर्मभावो वा रौद्रमित्यभिधीयते ॥

हिंसानन्दान् मृषानन्दाद्यौर्यात् संरक्षणात्तथा ।

प्रभवत्यङ्गिनां शाश्वदपि रौद्रं चतुर्विधम् ॥

[ ज्ञानार्णवः । २६ ॥ १—३ ]

<sup>3</sup> “अथ प्रशममालम्ब्य विधाय स्ववशं मनः ।

विरज्य कामभोगेषु धर्मस्थानं निरूपय ॥

ज्ञानवैराग्यसम्पन्नः संवृतात्मा स्थिराशयः ।

मुमुक्षुश्चामी शान्तो घाता धीरः प्रशस्यते ॥”

[ ज्ञानार्णवः । २७ ॥ १—३ ]

omniscient Jinas<sup>1</sup> These should be believed and accepted on the authority of the words of the Jinas as they never speak what is false<sup>2</sup>

Apāya-vichaya is the contemplation of means by which the Karmas are destroyed. It should be contemplated that persons are lost if they do not attain the three jewels, viz., perfect faith, perfect knowledge and perfect conduct,<sup>3</sup> as laid down by the omniscient

Vipāka-vichaya is the contemplation that creatures enjoy pleasure and pain as fruits of their Karmas,<sup>4</sup> and Samsthāna-vichaya is the contemplation of the arrangement of the universe<sup>5</sup>

Sukla Dhyāna arises in a soul when it is void of action, beyond the influence of the senses and being meditative of itself is not conscious that it does so<sup>6</sup>

<sup>1</sup> “आज्ञापायविपाकानां क्रमज्ञाः संस्थितेस्तथा ।

विचयो यः पृथक् तद्धि धर्मध्यानं चतुर्विधम् ॥

वस्तुतत्त्वं स्वसिद्धान्तं प्रसिद्धं यत्र चिन्तयेत् ।

सर्वज्ञाज्ञामियोगेन तदाज्ञाविचयो मतः ॥”

[ ज्ञानार्थवः । ३३ ॥ ५—६ ]

<sup>2</sup> सूक्ष्मं जिनेन्द्रचचनं हेतुभिर्यत्र हन्यते ।

आज्ञासिद्धं च तद् ग्राह्यं नान्यथावादिनो जिनाः ॥

[ Verse quoted in Brahmadeva's commentary. ]

<sup>3</sup> “अपायविचयं ध्यानं तद्वचदन्ति मनीषिणः ।

अपायः कर्मणां यत्र सोपायः स्मर्यते बुधैः ॥

धीमत्सर्वज्ञनिर्दिष्टं मार्गं रत्नत्रयात्मकम् ।

अनासाद्य भवारण्ये चिरं नष्टाः शरीरिणः ॥”

[ ज्ञानार्थवः । ३४ ॥ १—२ ]

<sup>4</sup> “स विपाक इति ज्ञेयो यः स्वकर्मफलोदयः ।

प्रतिक्षणसमुद्भूतश्चित्ररूपाः शरीरिणाम् ॥

कर्मजातं फलं वृत्ते विचित्रमिह देहिनाम् ।

आसाद्य नियतं नाम ब्रह्मादिकचतुष्टयम् ॥”

[ ज्ञानार्थवः । ३५ ॥ १—२ ]

“समस्तोऽयमहो लोकः केवलज्ञानगोचरः ।

तं व्यस्तं वा समस्तं वा स्वशाकत्या चिन्तयेद्यतिः ॥”

[ ज्ञानार्थवः । ३५ ॥ १८४ ]

“लिप्तिर्यं करणातीतं ध्यानधारणवर्जितम् ।

अन्तर्मुखं तु यच्चित्तं तच्छुद्धमिति पठ्यते ॥”

[ ज्ञानार्थवः । ४२ ॥ ४ ]

Sukla Dhyāna is of four kinds: Prithaktva-vitarka-vichāra, Ekatva-vitarka-vichāra, Sūkṣmakriyā-pratipāti and Vyuparata-kriyā-nivṛtti. In the first there is a transition of contemplation while in the second the contemplation is in the same state. In the third there is action of the body in a very subtle state while in the fourth the same is absent altogether.<sup>1</sup>

In Tattvārthādhigama Sūtra we have a similar description of Dhyāna.<sup>2</sup>

The commentator Brahmadeva says that Dhyāna can also be divided in another manner into four classes, viz., (1) Pindastha, (2) Padastha, (3) Rūpastha and (4) Rūpātita.<sup>3</sup>

1 “सवितर्कं सवीचारं सपृथक्त्वं च कीर्तितम् ।

शुक्लमाद्यं द्वितीयं तु विपर्यस्तमतोऽपरम् ॥

सवितर्कमवीचारमेकत्वपदलाञ्छितम् ।

कीर्तितं मुनिभिः शुक्लं द्वितीयमतिनिर्मलम् ॥

सूक्ष्मक्रियाप्रतीपाति तृतीयं सार्थनामकम् ।

क्षमुच्छिन्नक्रियं ध्यानं तुर्यमार्थैर्निवेदितम् ॥”

[ ज्ञानार्णवः । ४२ ॥ ९-११ ]

2 *Vide* “आर्त्तैरौद्भ्रम्यशुक्लानि ।”

“परे मोक्षहेतु ।”

“आर्त्तमनोहस्य सप्रयोगे तद्विप्रयोगाय स्मृतिसमन्वाहारः ।”

“विपरीतं मनोहस्य ।”

“वेदनायाश्च ।”

“निदानं च ।”

“हिंसानृतास्तेयविषयसंरक्षणेभ्यो रौद्रमविरतदेशविरतयोः ।”

“आज्ञापायविपाकसंस्थानविचयाय धर्म्यम् ।”

“पृथक्त्वैकत्ववितर्कसूक्ष्मक्रियाप्रतिपातिव्युपरतक्रियातिवर्त्तानि ।”

[ तत्त्वार्थाधिगमसूत्रम् । ९ । २८-३३, ३५, ३६, ३९ ]

3 “पदस्थं मन्त्रवाक्यस्थं पिण्डस्थं स्वात्मचित्तनम् ।

रूपस्थं सर्वचिद्गुणं रूपातीतं निरञ्जनम् ॥”

[ Verse quoted in Brahmadeva's commentary. ]

Compare also—

“पिण्डस्थं च पदस्थं च रूपस्थं रूपवर्जितम् ।

चतुर्धा ध्यानमाज्ञातं मय्यराजीवभास्करीः ॥”

[ ज्ञानार्णवः । ३६ ॥ १ ]

Piṇḍastha Dhyāna is the contemplation of oneself and has "five Dhāraṇās, i.e., fixing the mind on five things. They are (1) Pārthivī, (2) Āgneyī, (3) Mārutī, (4) Vāruṇī and (5) Rūpavatī. The Yogin should imagine or place before his mind a vast ocean of milk, hushed and tranquil and without waves. He should then imagine a lotus with a thousand petals, as big as Jambudvīpa and shining like gold, to be situated in the midst of it, and the lotus to have a celestial pericarp like a mountain of gold. He should conceive a lofty throne resembling the autumnal moon to be placed in that pericarp and should imagine himself as sitting at ease on that throne, serene, without desire, or hatred and prepared to conquer his enemy the Kaṁman. Thus ends the first Dhāraṇā<sup>1</sup>

The Yogin should then imagine a shining and beautiful lotus with sixteen petals jutting out, as existing in the hollow of his navel. He should contemplate the fourteen vowels ( अ, आ, इ, ई, उ, ऊ, ए, ऐ, ओ, औ ) and अ ञ as marked on the sixteen petals and the great Māntia Arham with the dot over the line as shining on the pericarp. Then he should imagine a volume of smoke arising from the curvilinear *r* or *repha* of the Mantra, then

<sup>1</sup> "पिण्डस्थं पञ्च विज्ञेया धारणा वीरवर्जिताः ।

संयमी यास्वसंमूले जन्मपाशाश्रितन्ति ॥

पार्थिवी स्यात्तथाग्नेयी श्वसनावाय वायवी ।

तत्स्वरूपवती चेति विज्ञेयास्ता यथाक्रमम् ॥

तिर्यग्लोकसमं येतां स्मरति क्षीरसागरम् ।

निःशब्दं शान्तकल्लोलं हारजीहारसंनिभम् ॥

तस्य मध्ये सुनिर्माणं सदृशदलमम्बुजम् ।

स्मरत्यमितमादीप्तं द्रुतहेमसमप्रभम् ॥

अब्जरागसमुद्भूतं कैसरालिविराजितम् ।

जम्बुद्वीपप्रमाणं च विसन्नमररञ्जकम् ॥

स्वर्णाचलमयीं दिव्यां तत्र स्मरति कर्णिकाम्

स्फुरत्पिङ्गप्रभाजालपिशङ्कितदिगन्तराम् ॥

शरच्चन्द्रनिभं तस्यामुन्नतं हरिविष्टरम् ।

तत्रात्मानं सुखासीनं प्रशान्तमिति चिन्तयेत् ॥

रागद्वेषादिनिःशेषकलङ्कशपणक्षमम् ।

उद्युक्तं च भवेद्भूतकर्मसन्तानशासने ॥"

a succession of sparks, and then a continuous flame. The flame increasing in intensity burns the lotus which exists in the heart, upside downwards and which is the product of eight Karmas and has eight petals. He should then imagine fire in a triangular shape with the Svastika on its apex away from his body blown by the wind and burning brightly with a golden flame. The fire from the Mantra burns the body in the inside, and this fire from outside, and being in flames the body is reduced to ashes and also the lotus in the navel. Thus far we have the Āgneya Dhāraṇā.<sup>1</sup>

Then the man should imagine wind blowing with the violence of a tempest and scattering away the ashes, after which he should think of it as becoming still. This is the Māruti Dhāraṇā.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> “ततोऽसौ लिङ्गलाभ्यासात् कमलं नाभिमण्डले ।

स्मरत्यतिमनोहारि षोडशोन्नतपत्रकम् ॥

प्रतिपत्रसमासीनस्वरमालाविराजितम् ।

कर्णिकायां महामन्त्रं विस्फुरन्तं विचिन्तयेत् ॥

रेकद्वन्द्वं कलाविन्दुलान्छितं शून्यमक्षरम् ।

लसद्विन्दुच्छटाकोटिकान्तिव्यासहरिण्मुक्तम् ॥

तस्य रेफाद्विनिर्यान्तीं शनैर्धूमशिक्षां स्मरेत् ।

स्फुलिङ्गसन्ततिं पद्मबालालालो तदनन्तरम् ॥

तेन ज्वालाकलापेन बद्धमानेन सन्ततम् ।

दहत्यविरतं धीरः पुण्डरीकं हृदि-स्थितम् ॥

तदष्टकर्मनिर्माणमष्टपत्रमधोमुखम् ।

बहृत्येव महामन्त्रचानोत्थप्रबलोऽनलः ॥

ततो वह्निः शरीरस्य त्रिकोणं वह्निमण्डलम् ।

स्मरेज्ज्वालाकलापेन ज्वलन्तमिव धाडवम् ॥

वह्निबीजसमाक्रान्तं पर्यन्ते स्वस्तिकाङ्कितम् ।

कर्द्धवायुपुरोद्भूतं निर्धूमं काञ्चनप्रसम् ॥

अन्तर्दहति मन्त्रार्चिर्बहिर्वह्निपुरं पुरम् ।

धगद्धगितिविस्फूर्ज्ज्वालाप्रचयभासुरम् ॥

मस्मभावमसौ नीत्वा शरीरं तच्च पट्टजम् ।

दाह्याभावात् स्वयं शान्तिं याति वह्निः शनैः ॥”

[ ज्ञानार्णवः । ३६ ॥ १०—१९ ]

<sup>2</sup> “विमानपथमापूर्य संवरन्तं समीरयम् ।

स्मरत्यविरतं योगी महावेगं महाबलम् ॥

Then he should contemplate a number of clouds pouring down rain in torrents accompanied by thunder and lightning. After that he should imagine a stream of water bearing the standard of Varuna, beautiful like the crescent of the moon and overflowing the sky. With this water, he should wash off, in imagination, all the ashes of his body. This is Vâraṇṭ Dhâraṇā.<sup>1</sup>

Then he should contemplate himself to be in qualities like an all-knowing being free from the seven elements, sitting on the throne, adored by the gods possessing celestial excellences and shining like the full moon."

Padastha Dhyāna is the contemplation by using certain words or letters. The efficacy of prayer, examples of which are given in

आलयन्तं सुरानीकं च्चनन्तं त्रिदशालयम् ।  
दारपन्तं वनवातं क्षोभयन्तं महार्णवम् ॥  
व्रजन्तं भुवनाभोगे संचरन्तं हरिभुजे ।  
विसर्पन्तं जगत्क्रीडे निविशन्तं वरातले ॥  
उद्धृत्य तद्रजः शीघ्रं तेन प्रबलवायुना ।  
ततः स्थिरीकृताभ्यासः समीरं शान्तिमानयेत् ॥"

[ आनार्णवः । ३६ ॥ २०-२३ । ]

1 "वाक्पण्यां स हि पुण्यात्मा वनजालचितं नमः ।  
इन्द्रायुधतडिद्वर्जसमत्काराकुलं स्मरेत् ॥  
सुधाभुप्रमथैः सान्द्रैर्बिन्दुभिर्मौक्तिकोज्ज्वलैः ।  
वर्षन्तं तं स्मरेद्धीरः स्थूलस्थूलैर्निरन्तरम् ॥  
ततोऽर्धेन्दुसमं कान्तं पुरं वसुधाशङ्कितम् ।  
भ्यायेत् सुधापथःपुरैः प्लावयन्तं नमस्तलम् ॥  
तेनाचिन्त्यप्रमावेण दिव्यध्यानोत्थिताम्बुना ।  
प्रक्षालयति निःशेषं तद्रजः कायसंभवम् ॥"

[ आनार्णवः । ३६ ॥ २४-२७ । ]

2 "सप्तधातुविनिर्मुक्तं पूर्यचन्द्रामलस्विपम् ।  
सर्वशकल्पमात्मानं ततः स्मरति संयमी ॥  
भृगोन्द्रविष्टराखलं दिव्यातिशयसंयुतम् ।  
कल्याणमहिमोपेतं देवदैत्योरगार्धितम् ॥  
विलीनाशेषकर्माणं स्फुरन्तमतिनिर्मलम् ।  
एवं ततः पुनराकारं स्वाकृगर्भगतं स्मरेत् ॥"

[ आनार्णवः । ३६ ॥ २८-३० । ]



verse 49, *Dravya-samgraha* is laid down in connection with this kind of contemplation.<sup>1</sup>

"*Rûpastha Dhyâna* is contemplating the Lord Jina, sitting on a throne of jewel in the assembly of men who are desirous of salvation, surrounded by the twelve *Ganadharas* and the eight door-keepers, possessing infinite greatness, a store of infinite virtues, of a celestial body, shining more brilliantly than a *Koti* of suns, fanned by excellent *chowries*, attended on by the gods, free from the eighteen blemishes, endowed with all the excellences and expounding the *Dharma*.

*Rûpâtita Dhyâna* consists in contemplating the highest form of one's own soul, as immaterial, a store of virtues, and resembling the *Siddhas* between whom and himself there is no specific difference "

---

<sup>1</sup> " पदाम्यालम्बपुण्यानि योगिभिर्यद्विधीयते ।  
/ तत्पदस्य मतं ज्ञानं विशिन्नयपारगैः ॥"

[ *ज्ञानार्णवः* । ३८ ॥ १ ]

CHART—No. VIII.

TABLE I.

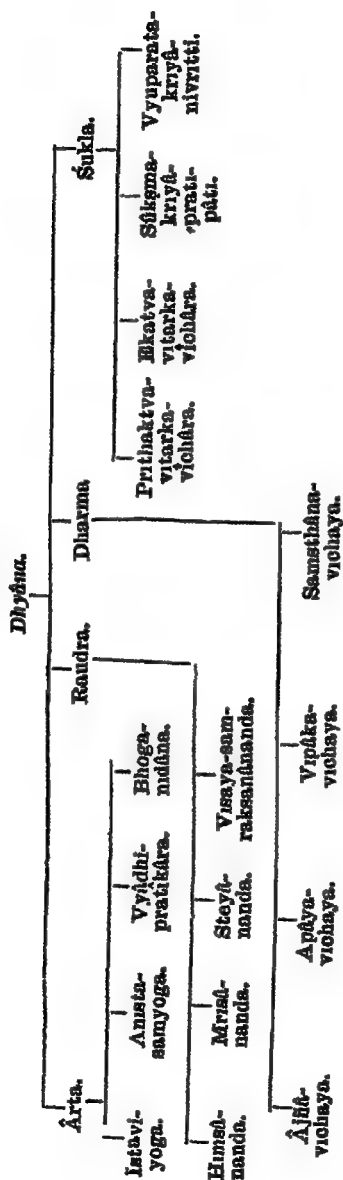
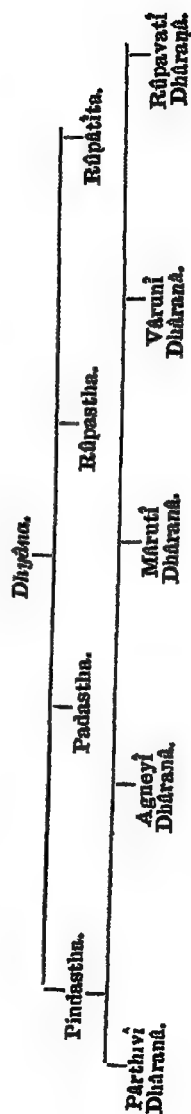


TABLE II.



# ALPHABETICAL INDEX OF THE PRÂKRIT GÂTHÂS

[Figures within brackets indicate the number of verses].

<b>A.</b>					
					<b>PAGE.</b>
Ajjivo pupa peyo (15) ...	..	..	...	..	44
Apugurudehapamâno (10)	.	..	..	...	28
Âsavabandhanasampara (28)	.			...	70
Âsavadi jesa Kammam (29)	.	.			71
Asuhâdo vipavittî (45)		..		...	107
Atijohadunâpadapsapa (6)	..	..	.	.	20
Avagâsadâna-joggam (19) ..	...	..	.	...	56
<b>B.</b>					
Bahirabbhantara (46) ..	.	..	..	..	108
Bajjhadi Kammam jena (32)	..	.	..	..	80
<b>C.</b>					
Chedapuparinâmo jo (34) .	..	..	..	..	84
<b>D.</b>					
Dammaninâpapakâpe (52) .	..			...	116
Dammanapâpasamaggam (54)	.			...	118
Dammanap-purvam pâpam (44)		.	.	.	106
Davvapavirattârdvo (31)				.	59
Davvasamgahamipam (68)				..	122
Dhammâ-dhammâ kâlo (20) ..		.			58
Duvihari pi mokkhaheam (47)	..	..			109
<b>E.</b>					
Evam ohhavbhayamudam (23)			..	..	68
Ejapadeco vi and (26) ...	..	.		..	68
<b>G.</b>					
Gatiparinayâpa dhammo (17)	.			..	52
<b>H.</b>					
Houti asamkâ jive (25)	.		..		56
<b>J.</b>					
Jahakâlepa tavepa (36) ..	.	..	..	..	93
Jam kichirî chintanto (55)			..	.	105
Jam samannam gahapam (43)			.	..	80
Jâvadiyam âyâsam (27) ..			..	..	102
Jivâdisaddahapam (41) ...	.		.	.	1
Jivamañjam (1) ...	...	..	.	.	4
Jivo uvagumao (2) ..	..	.	..	..	117
Jo rayapattaya-jatto (53) ...	..	..	..	...	

	L.	Page.
Loyāyapadesse ikkekke (22)	...	62
	M.	
Mā chūṭṭaha mā jappaha (56)	..	121
Maggaṇagunatthāpehi (13)	..	86
Mā mupṭṭaha mā rajjaha (46)	..	110
Michchhattāviraṇṇi (30)	..	74
	N.	
Nāpaṇ attaviyappaṇ (5)	..	10
Nāpāvaragādinap (31)	..	79
Naiṭṭhachadugghākammo (50)	..	113
Naiṭṭhāṭṭhakammadeho (51)	..	115
Nikkammā añṇagunā (14)	..	42
	P.	
Papaṭṭisa sola ohhappana (49)	...	111
Payasitṭhidiṇṇabhāgappadesasabbhā (33)	..	81
Puṇḍavi-jala-ten (11)	...	31
Puggala-kammādiṇap (8)	...	24
	R.	
Rayanabbayan pa vaṭṭai (40)	..	101
	S.	
Saddo bandho suhamo (16)	..	47
Samayā swaṇā (12)	..	38
Sammeddamsapa pāpaṇ (39)	..	100
Saṃsaya vimoha (43)	..	103
Santi jado teṇede (24)	..	64
Sarvassa kammapo (37)	...	96
Suha-asuha-bhāvajuttā (26)	..	68
	T.	
Tavasudavadvapaṇ (57)	...	121
Tikkāle chadupāpā (3)	...	7
Thānaṇudāna adhammo (18)	..	54
	U.	
Uvaogo daviyappa (4)	..	3
	V.	
Vadasamādiguttiko (35)	...	85
Vappa rasa paṭṭha (7)	...	22
Vavahāra suhadakkhaṇ (9)	...	27

# ALPHABETICAL INDEX OF THE SANSKRIT CHHÂYÂS

[Figures within brackets indicate the number of verses]

## A.

Ajirah punah (15)	..	...	.	..	..	41
Apugurudehapramāṇah (10)	..	..	...	.	.	28
Asravabandhanasamvara (28)	.	..	..	..	..	70
Āsraṇatī yena karina (23)		...	.	.	..	71
Agñachaturjñānādarsano (6)	...	.		..		2)
Adubhāt vinivṛtītiḥ (46)	...	...	.	...	..	167
Arakāśādānanyogyam (19)	...	..	...	.	.	68

## B.

Badhyate karma yena (32)	..	..	..	..	.	81
Bahirabhyantara (46)		.		.	.	108
Bhavanti asaṃkhyāḥ (25)		.			.	65

## C.

Chetanaparipāmah (34)	.			.	.	91
-----------------------	---	--	--	---	---	----

## D.

Darśanajñānapradhāno (52)	..	..	..	.		116
Darśanajñānasamgrāma (54)	..	.	.		.	118
Darśana-pūrvam (44)		.	..	..	..	105
Dharmādharmanā kālāḥ (20)	..		.	.	...	24
Dravya-parivartitamarōpaḥ (21)	.			..		59
Dravya-sāṃgrahamidaṃ (58)	..	..	.		.	152
Dvividhanyapi (47)	..	.	.			102

## E.

Ekaśraddeśah api (26)			.	..	..	61
Evam gādabhedam (25)		.	...			62

## G.

Gat'paripatāraḥ (17)	...	...				73
----------------------	-----	-----	--	--	--	----

## J.

Jñānam apyāvikalpayam (5)	..	..	.	.	.	10
Jñānāvaropādānam (21)	...		.	.	.	12
Jivādīśāddhānam (41)	.		.		.	1
Jivah upayogamayah (2)	.	..	...	..	.	1
Jivam-jivam dravyam (1)		..				

## L.

Lok ākāśaśraddeśe (22)	..	..				22
------------------------	----	----	--	--	--	----

M.				Pago.
Mā ccheṣṭata mā (56)	.	.	.	... 121
Mā muhyata (48)	..	.	..	. 110
Mārgaṇā-guṇa-sāhānah (13)	..	..	..	... 86
Mithvāśvāviratī (30)	...	.	.	.. 74
N.				
Nastachaturghāṭikarmā (50)	.	.	.	.. 118
Nastāstakarmadehah (51)	..	..	..	... 115
Niṣkarmānah aṣṭaṅgaṇā (14)	..	.	..	... 47
P.				
Pañcattriṃśat (40)	..	.	..	. 111
Prakṛisūtrityanubhāga (38)	.	...	..	.. 81
Prithivījalato (11)	...	.	..	. 81
Pudgala-karmmadānaṁ (8)	...	...	...	... 24
R.				
Ratnatrayaṁ na varitate (40)	..	...	.	.. 101
S.				
Śabdah bandhah (16)	..	..	..	. 47
Samanskāh amanaskāh (12)	..	..	.	. 83
Sampāyaṁimoha (42)	.	..	.	. 103
Samyagdarśanaṁ (39)	.	.	.	.. 100
Santi yatah tena (24)	.	.	...	. 64
Sarvasya karmanah (37)	.	..	..	.. 96
Sthānayanutānāṁ (18)	...	.	..	.. 54
Sūbhāśubhabhāvayukti (58)	..	.	..	.. 98
T.				
Tapahéruta-vrata (5)	.	..	.	121
Trikālo chatuh prāśh (3)	.	.	..	7
U.				
Upayogah dvīvalpah (4)	.	.	...	8
V.				
Varnāh rasāh pañcha (7)	.	..	.	... 22
Viata-samiti-guptajah (35)	.	..	...	... 55
Vjavalāśīst sukhabhukhaṁ (9)	..	...	..	... 27
Y.				
Yah ratnatrayayuktah (53)	.	.	..	. 117
Yat kīlchidapī chintayan (55)	..	...	.	. 119
Yathākālcna tapasā (36)	..	..	..	.. 93
Yatsāmānyam grahanam (48)	.	.	.	. 105
Yāvanmātram ākāśam (27)	...	..	...	.. 60



# ALPHABETICAL INDEX TO THE INTRODUCTION

## A

Abhayachandra Traividyā-chakravartī,  
xlv, xxxix, xl, xli.  
Abhayadaya, xli.  
Abhayānandī, xlv  
Abhavya, xlii  
Achāryas, xlii, xlii  
Adharma, xlv  
Ādi-purāṇa, xxxj  
Ādiyā Rīsabhanātha, xxviii  
Ajitasena, xx, xxiii, lxi, xxxiii, xxxviii.  
Ajīva, xlv  
Ākāśa, xlv  
Amritas, xxxv.  
Anubhāga, xl  
Arhata, xlii  
Arrah, xlv, xl, xli, xlii  
Asahitya-purāṇa, xxiv  
Āsrama, xlii  
Āsraya, xlv  
Astikāyasa, xlv

## B

Bādhyamāna, xl.  
Bāgalūr, xxiii.  
Bandha, xl, xlii.  
Bandhana, xlv  
Bandha-bheda, xl  
Bandha-betu, xl.  
Bandhasvāmī, xl.  
Bandhodayasavā, xl  
Bānkāpur, xx.  
Belgola, lvv  
Belgula, xxvii.  
Beluga Gola, xxxv.  
Bellāgola, xxxii  
Bhadrabāhu xxv, (Śvāmī), xxi  
Bhaṇḍm Basti, xxiv  
Bhandarkar (Dr), xlv  
Bharata, xxviii, xxix, xxx, xxxiv  
Bhata, xviii  
Bhata-māri, xxiii.  
Bhattāraka, xxxiii.  
Bhavachōlikā, xl.  
Bhavya, xlii  
Bhoja, xlvii.  
Bhubana-kīrtī, xlii  
Bhujavali, xxvi, xlv, xxvii, (Chārītra)  
xxvii.  
Bhujā-Vikrama, xxiii.  
Brahmādeva, xx, xlv, xlv, lvi.  
Brāhmī, xxvii.  
Brahma-Katra, xx, xli, xlii.

## C

Canara, xxvi.  
Canarese, xxv, xxvii, xli  
Chāmunda-rāja, or Chāmunda-rāja, xv, xlii,  
xxii, xlv, xxv, xlv, xlvii, xxviii, xxx,  
xxxi, xxxii, xxxiii, xxxiv, xxxv, xxxvi,  
xxxvii, xxxviii.  
Chāmunda Bhāpa, xxiv,  
Chāmunda Rāja Purāṇa, lvi, xxvii  
Chakra, xxx.

Chaitra, xxvi, xxxvii, xl, xli, xlii  
Chaityālaya, xxvii  
Chaleśvara-ganga, xxi, xxiii,  
Champāpuri, xxvii  
Chandragiri (Hill), xlv, lv, lviii, lxx  
Chandragupta, xxv  
Chandra Prabhā Chārītra, lvi  
Channarayana, xxv  
Chattram, xxxii  
Cheras, xx  
Cholas, xx

## D

Dakṣiṇa Kūṭikūta Jina, xxvii  
Dakṣiṇa Madura, xxviii  
Dakṣiṇa-Saṅgaha, xxxvii  
Dakṣiṇa, xxxii  
Dakṣiṇa, xxv  
Dakṣiṇa, xlii  
Dakṣiṇa Gana, xxx, xxxvii  
Dakṣiṇa-chandra, xxxi, xxxii  
Dakṣiṇa Kumar, xlii  
Devīramma, xxxii  
Dhārā, xlvii.  
Dharma, xlv  
Dharma-Bhāṣārājadhīrāja Satyavākya, xx,  
xxii, xxiv  
Dharmā-sarasa, xxv  
Dharmā-sarovara, xxv  
Dharmā, xlii  
Digambara, xlv  
Drāvida, xxv  
Dravyasa, xlv  
Dakṣiṇa-saṅgaha, xxxvii, xxxviii, xxxix,  
xl, xli, xlii, xlv, xlv, xlvii, xlviii.  
Dvārāpāṇa, xlv.

## G

Gaṅgarāja, xxvii  
Gāndhī, xxiii.  
Ganga, xlv, xl, xviii, xxiv, xxvii  
Gaṅga-Kūṭa-Chōḍamapi-Jagadeśvara  
Nolambakulāntakadava, xlii.  
Gomatesā, xxxvi  
Gomatesa, xxviii, xli, xxiv (Śāra), xlv,  
xxvii, xxviii, xli, xli, xlii, xlii,  
xlii.  
Gomatesvara, xlii, xlii, xxvii, xxviii,  
xli, xlii, xlii, xxv, xxvi, xxvii,  
xxviii, xlii.  
Gomatādeva Śvāmī, xlii, xxvii  
Gomāt Rāja, xxvii, xl  
Gomāt Śvāmī, xlii, xxvii.  
Gondr, xx, xlii.  
Govinda, xlii.  
Gautha, xxvii  
Gūṇanandī, xlv  
Gūṇa-ratna-bhāṣya, xxv  
Gūṇasthāna, xl  
Gūṇarām Kāra, xlii.  
Gura, xxxii, xlii.

## H

Hale Belgola, xxv.  
Harivamśa-purāṇa, xlii



Haraprasad Śāstri, xi  
Hassan, xxv  
Heggade Kanna, xxii  
Hindi, xli  
Hoysala, xxviii  
Hulla, xxviii

## I

Indra, xi  
Indranandi, xliu, xliu

## J

Jagadekatvira, xi, xliu  
Jaṇanagara, xxvii  
Jinacema, xxix  
Jinendras, xlii  
Jiva, xi, xlv  
Jivākāṇḍa, xi, xli, xliu  
Jñānabhāṣana, xi  
Jñānārṇava, xliu

## K

Kailāsa, xli  
Kāla, xlv  
Kaliyuga xxiii  
Kālikā, xxv  
Kālikā Devī, xxv  
Kāma, xliu  
Kalki, xxvi, xxvii  
Kanakādri, xxxii  
Kanaknandi, xlv  
Kāṇḍa, xli  
Kāṇḍa-Sekhara, xxiii  
Karkala, xxvi, xxx  
Karma, xl  
Karma-kāṇḍa, xxxiv, xxvi, xi, xli, xliu  
Karma-sthiti-rahasā, xi  
Karna, xlii  
Karnāṭaka, xliii, (villi), xi  
Kaṣaya, xliu  
Kāthākōśa, xlix  
Kāṭyāyana's vṛtti, xli  
Kovall, xxix  
Khedaga, xlii  
Kodī Belgola, xv  
Kongunivarma—Paramānaji Marṣimha, xi  
Kṛiṣṇa, xi  
Kṛiṣṇa Yuga, xliu  
Kṛpāna, xliu  
Kṛpānasāra, xxvi, xliu  
Kṛttrī Pāṇḍa, xxiii  
Kṣāyopasamika, xliu  
Kṣātriya, xxvii  
Kūgo Brahmadēva Khambha, xi  
Kukkūta, xxvii, (sarp), xli  
Kukkūṭavara, xxix, xxvii  
Kumbha Laguna xxvii  
Kugmāṇḍi, xxvi

## L

Lābhu, xli, xlii (Śira), xxix, xi, xliu  
Laghu-dāvyasaṇa gṛha, xliu  
Lankā, xi  
Leśyā, xliu  
Leumann (E), xlv

## M

Madura, xiv, xxvii  
Mādhavachandra Tṛividyā, xli, xliu  
Magh, xi  
Madhura, xv  
Mahāśūnyā, xli  
Mahāvīra, xxvii  
Maleyūr, xxvii  
Mālika, xliu  
Māṇḍaprabodhuk, xli  
Māṇḍodari, xli  
Mangalicharṇa, xlv  
Manu, xxvii  
Mārgaṇṭha, xi  
Mārasimha II, xi, xliu, xliu, xxvi  
Marāṭhi, xxvii  
Maṭh, xxxi  
Maurya, xxv  
Molāgāni, xi  
Mṛgaśūra Makṣatra, xxvi  
Mokṣa, xxvii, xlv  
Muni Nomicandra, xxviii  
Mudra Rāchayya, xliu  
Muni Subrata, xliu

## N

Nāgari, xxvii  
Nagar Talug, xxvii  
Naga-varma, xliu  
Nakṣatra, xxxvi  
Nandā, xxvii  
Nandigama, xi  
Nandi-saṅgha, xxx  
Nemicandra, xxi, xxvii, xxiv, xxviii, xxxix, xi, xli, xliu, xlv, xlv, xliu, xliu, xliu  
Nemicandra Siddhanta Chakravartī, xxxvii  
Neministha, xliu, xlv, xliu  
Nirjara, xlv  
Nirvāṇa, xxvii  
Nolambas, xli, xliu  
Nolambādi, xi  
Nolambakulintaka-devi, x, xliu  
Nṛsiṃha-deva, xxvii

## P

Padārtha, xlv  
Padmanandi, xli  
Padmavati Devi, xli, xlv, xxvii  
Padanapura, xliu  
Pallavas, xi  
Pāṇchaladeva, xliu  
Pāṇchami Tithi, xxvi, xxvii  
Pāṇchamita Sūtra, xxv  
Pāṇcha-Saṅgraha, xi  
Pāṇḍava-Purāṇa, xli, xliu  
Pāṇḍita, xli  
Pāṇḍya, xi  
Parmesthis, xli  
Pāpa, xlv  
Pāpāpuri, xliu  
Pāṇḍi, xi  
Pārśvanātha (Basth) xi, xlv  
Pātāla-malla, xi  
Pātāliputra, xlv  
Pātāvali, xxvii  
Paudanapurī, xi, xxvi, xxvii, xxviii

Pradesa, xi  
Prakṛiti, xi  
Pratyaya, xi  
Prakṛitasamutkṛitaḥ, xi  
Prāṇa, xi  
Pratipadka-samāsa, xviii  
Pratishāpātha, xiii  
Pudgala, xiv  
Punya, xiv  
Puruṣa, xviii

**R.**

Rāchamalla, ರಚಿ, ರಚು, ರಚಿ  
Rāja, ರಾಜ, ರಾಜ  
Rājamalla II, ರಾಜ, ರಾಜ ರಾಜ ರಾಜ,  
ರಾಜ,  
Rājāvalikathe, ರಾಜ, ರಾಜ ರಾಜ ರಾಜ,  
Rajendralā Mītra, ರಾಜ, ರಾಜ  
Rākṣasas, ರಾಜ, ರಾಜ  
Rāsa, ರಾಜ, ರಾಜ  
Rang-ranga-malla, ರಾಜ  
Ru ra-ranga-simha ರಾಜ, ರಾಜ,  
Rana-simha, ರಾಜ  
Rātana, ರಾಜ, ರಾಜ  
Rāja, ರಾಜ ರಾಜ, ರಾಜ  
Rāya Chandra, ರಾಜ  
Rishabhadeva, ರಾಜ  
Rishabhanttha. (ರಾಜ)

**III.**

[illegible]

Stānti, xi  
 Sūbhata-chōddamani, xvii  
 Sūdhapūra, xxi  
 Tūklā Pakṣa, xxvi, xxvii  
 Tūklā Pañchami, xxvii  
 Suvāṇḍaḡāḡ, xxviii  
 Sundarī, xxviii  
 Sunandā, xxviii  
 Svām-kārtīkeyasūprekṣā, xlv, xlii  
 Sveta-saivara, xi  
 Svīṭpura, xxvii

**T.**

Takka-Sill, xxviii, xxix.  
Tulanga, xxviii.  
Tuluq, xxv.  
Tamil, xviii.  
Tattvas, xlv  
Tavila, xlviii.  
Tummarjya, xxvi  
Tirthankaras, xli, xxv, xxviii, xxxi, xlvii  
Todaramalla, xli  
Tretajyuga, xliii.  
Tribhuvana Vira, xxlii  
Trichhulik, xi.  
Trikarna-chulik, xi  
Trukota, xxi  
Truloka-Stra, xxxvii, xxxviii, xxxix, xlii  
xliii  
Tyagada Brahma Deva-khambhiz, xxv

## U.

Uchchhāṅgi, xv, xxiii.  
Ujjayanta-giri, xxxii.  
Upādhyāyas, xlii xlii  
Upasoga, vi

**V.**

Vāhuvāli, xxvi, xxviii, xxx, xix, xxxi,  
xxxiii, xliv.  
Vāhuvāli Chaitra, adi, xlv, xli, xxxii,  
xlii, xlviii, xxxviii, xxxiv  
Vairākula Kāṇḍaṅga, xxiii.  
Vajjala-deva, xi, xvi, xvii  
Vamśa, xxii.  
Vajjelaṭṭa, xxvii.  
Vibhava, xxxv, xxxvii  
Vijaya kīrti, xlv.  
Vikrama, xvi, xlvii  
Viṇḍhyagiri, xlii, xxi, xxi, xxi  
xxxvii.  
Vīra, xxiii, xxxvii  
Vīra-mṛgaṅga, xiii, xli  
Vīraṇaṇḍi, xlv  
Vīraṇḍi Jñā, xxxvi  
Vīra-Pāṇḍya, xxi.  
Viṣṇu, xxviii.  
Viṣṇuvardhana, xxxvii.  
Viśuddhi, xli.  
Vīraḍ-draṇya-Saṁgraha, adi, xli, xli,  
xlv  
Vṛtti, xli

**Y.**

ԳԼԿՈՒՄ, ԱՐԱՆԻ  
ԴՈՒՄԻՐ ԵՐԵՎԱՆԻ

## GENERAL INDEX

### A

- Abhāga-laksana, 47.  
 Abhāgātma, 51.  
 Abhavyatva Guṇa, 41.  
 Abhayadeva,  
     71, 72, 73, 85, (Achārya), 91.  
 Abhinandana nāthā, 111.  
 Abhipobdhika, 11.  
 Abhiyogya, 171.  
 Abhyantara, 92, 122.  
 Abrahma, 75, 78.  
 Achakṣu, 8, 10, 40.  
 Achāras, 116, 117.  
 Achāryas, 112, 116, 117.  
 Achaurya, 80, 92.  
 Achīrā, 111.  
 Achyuta, 17.  
 Adāna niksapa, 87, 92.  
 Adarāna, 92.  
 Adarānapariśaha-Jaya, 89.  
 Adhāra, 84.  
 Adharma, 28, 44, 45, 46, 47, 49, 54, 55, 56, 57,  
     58, 59, 64, 65, 66, 67, 70, 1711.  
 Adharmastikāya, 111.  
 Adho Loka, 59.  
 Adimut, 49, 58.  
 Adinātha, 111.  
 Aditya, 1711.  
 Āgama, 15, 16, 19.  
 Agastya, 87, (Karmas), 100.  
 Āgnevi, 1111, (Dhārāpa), 1111, 1111.  
 Agni-Kumāra, 17, 1711.  
 Agurulaghu, 48.  
 Āhāra, 28, 34, 39, 41, (Samudghātā), 30.  
 Āhāraka, 78.  
 Āhārakamūra, 78.  
 Ahimsā, 86, 92.  
 Aīśana, 17.  
 Aīśva, 1, 2, 4, 26, 44, 45, 47, 68, 64, 71, 108.  
 Aīśva-viśaya, 51.  
 Ajita-nātha, 11.  
 Ajñānā, 11, 18, 19, 74.  
 Aīśana Mithyātva, 75, 78.  
 Aīśana-pariśaha-Jaya, 89.  
 Ājāśa-vichaya, 11, 1111.  
 Ākalanka Bhettā, 67.  
 Ākalanka Deva, 1111, 2, 57, 58.  
 Ākāśa, 94.  
 Ākāśa, 29, 44, 45, 46, 47, 49, 56, 57, 58, 64,  
     65, 66, 67, 68, 70.  
 Akāya, 45.  
 Akrodha, 92.  
 Ākrośa-pariśaha-Jaya, 89.  
 Āksari-kṛita, 51.  
 Alābha, 92.  
 Alābha-pariśaha-Jaya, 89.  
 Ālepana, 49, 51.  
 Aloka, 115.  
 Alokākāśa, 29, 56, 57, 58, 59, 115.  
 Amāna, 86.  
 Amarakośa, 2, 49, 1711.  
 Āmla, 28.  
 Āmrītā-chandra Sārī, 58, 73, 91.  
 Ānādhā, 48.  
 Ānadhyaśāya, 104, 105.  
 Ānādi, 49.  
 Ānādimat, 51.  
 Ānanta-nātha, 111.  
 Ānantaśuvandhi, 78.  
 Ānā-prāna, 7, 8, 94.  
 Ānasana, 92.  
 Ānata, 17.  
 Ānaga, 2, 4, 61, 75.  
 Ānika, 171.  
 Ānūndiya-nivandhana, 18, 19.  
 Ānṣṭa samyoga, 1111.  
 Āntya, 92.  
 Āntya upprekṣā, 88.  
 Ānṛitā, 87.  
 Ānṛita, 75, 78.  
 Āntaranga, 88.  
 Āntarāya, 89, 42, 49, 79, 82, 96, 100, 112, 11  
     (Karma), 57, 114.  
 Ānubhāga, 82, 88.  
 Ānubhāgamanoyoga, 78.  
 Ānubhāga vachanayoga, 78.  
 Ānūśa, 17.  
 Ānūśana, 15, 16, 19.  
 Ānupreka, 57, 80, 88, 92.  
 Ānyatvānupreka, 88.  
 Āparājita, 17.  
 Āparātva, 60.  
 Āparigraha, 86, 92.  
 Āpāya-vichaya, 11, 111, 1111.  
 Āparyāpta, 85, 84, 85.  
 Āpramatta, 87.  
 Āpratyākhyāna, 88.  
 Āpratyākhyānāvaraṇa, 78.  
 Āpūrva, 87.  
 Āraṇa, 17.  
 Āra-nātha, 111.  
 Ārati, 77, 92.  
 Āratipariśaha-Jaya, 89.  
 Ārham, 111.  
 Ārhat, 11, 112, 113, 114.  
 Ārhat Darśana, 8.  
 Ārhanṭa Siddha, 112.  
 Ārīṣṭanemi, 171.  
 Ārta, 111, 1111, (dhyāna), 111, 11.  
 Ārta, 65.  
 Ārūpa, 171.  
 Ārūpa, 112.  
 Āśāradanīya, 100.  
 Āśāya manoyoga, 78.  
 Āśāya vachanayoga, 78.  
 Āśana, 72.  
 Āśāśa Researcher, 2.

Aśiṣṭa, 171.  
 Āsava, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85,  
 93, 97, 100, 103, 11  
 Āsavaśūpanpakaṣṭi, 88.  
 Āstāpada, 111  
 Āstōya, 83, 82.  
 Āstukāya, 45, 46, 63, 64, 65, 66, 111, 11.  
 Āstūba, 108, (Sūmadghāta), 20, 30, (Gotra),  
 100, (Āya), 100, (Kāma), 100  
 Āsuehivānuprekaṣṭa, 88  
 Asurabhi, 28  
 Asura-kumāra, 11  
 Āśva-śona, 111  
 Ātapa, 60  
 Ātmā, 23, 27.  
 Ātma-rahasa, 111.  
 Audārika, 78. 114  
 Audārika mura, 79.  
 Avadhi, 9, 10, 11, 14, 16, 18, 10, 40  
 Avadhī Jñāna, 11, 12.  
 Avadodārya, 82  
 Avagāha, 67.  
 Avagāhana, 49.  
 Avagraha, 12, 14, 15, 17, 10  
 Avamodārya, 87  
 Avāya, 12, 14, 15, 17, 10.  
 Avāyā, 11x  
 Avipāka, 64.  
 Avirata-samyaktvā, 37  
 Avirati, 74, 75, 76, 77, 78  
 Avirataḥ, 78, 61.  
 Avyaya, 65  
 Avyantara Tapa, 87  
 Avyāvāha, 43, 111.  
 Ayodhiā, 11, 111.  
 Ayogi, 37, 87  
 Āya, 42, 40, 78, 93, 82, 97, 98, 100.

**B.**

Bādara, 38, 34, 35  
 Bādha-parigrahajaya, 89  
 Bala, 7, 8  
 Baladeva, ivi.  
 Bandha, 48, 51, 71, 80, 82, 83, 100, 103  
 Banhu, ivi.  
 Bārānasi, li, lii.  
 Bāta-kumāra, iv  
 Bauddha, 5.  
 Benaniya, 49.  
 Bhadrīka-puri, li.  
 Bhānu, lui.  
 Bhāga, 34, 37, 32, (lakṣmī), 47  
 Bhāgātma, 51  
 Bhāṣya, 7  
 Bhatta, 5  
 Bhāttaraka Sakalākṛti, 45  
 Bhāvas, 20, 27, 73, 74, 77, 93, 99.  
 Bhāvabandha, 80, 81  
 Bhāva-mokṣa, 96, 97  
 Bhāva-karma, 25, 26, 67  
 Bhāva-Leśā, 41  
 Bhavana, 2, 3, liv.  
 Bhavana-bāsi, liv, iv  
 Bhāva-Nirjara, 93, 94.  
 Bhāvasamvara, 84, 85, 86, 91, 92.  
 Bhāvasrava, 71, 73, 74, 77, 78, 79  
 Bhava, 77.

Bhavya, 89, (mārgaṇa) 41  
 Bhavyatā Gṇa, 41.  
 Bheda, 50  
 Bhogaśāstra, lxvii.  
 Bhoja, 7.  
 Bhojana-kathā, 70, 78  
 Bhūta, iv.  
 Bodhi durlabhānupreksā, 88.  
 Brahma, 26, iv, (loka), lvi.  
 Brāhmacārya, 82  
 Brahmadeva, 5, 20, 21, 28, 26, 28, 80, 96,  
 106, 107, 108, 109, 118, 114, 115, 116, 117,  
 110, 120, lxx, lvi, lxi.  
 Brahmapura, ii.  
 Brahmin, ii.  
 Brahmottara, iv.  
 Brāhat siddha cakra, 11?  
 Buddha, 2.  
 Buddhism, 3, 71  
 Buddhists, 86  
 Bühler, lvi.  
 Burgess, lvi.

Q.

Champa-puri, III.  
 Chakya, 8, 10, 40, 78.  
 Chandra, IV.  
 Chandra-prabha, III.  
 Chandraprabha-Charitra Kāvya, 46, 55.  
 Chandra-puri, III.  
 Chātrita, 88, 90, 91, 92, 108, 109, 116  
 Chātrachāra, 110.  
 Chārvāka, 5, 6, 24, 28  
 Charya, 82  
 Charyāparisaṃhata, 80  
 Charya, 71, 78  
 Chirpika, 50  
 Chāya, 50.  
 Chhedopasthāpanā, 90, 97  
 Chowries, XVI.  
 Christianity, 88.  
 Chūrna, 50.  
 Cowell, 8.

**D.**

Damsamāsaka, 92, (Parīśahajaya), 89.  
 Dandaa, 40  
 Dardana, 5, 6, 9, 10, 32, 39, 40, 42, 43, 62,  
 96, 97, 100, 108, 107, 108.  
 Darśanachāra, 116  
 Darśanavarniṣa Karmaṇa, 10, 39, 42, 49, 79,  
 82, 113, 114, 11.  
 Dayārikā, lxvii.  
 Deśavivarta, 87.  
 Devaa, lv.  
 Devi, lvi  
 Dhāraṇā, 12, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 11a., lxiii  
 Dharmā, 20, 44, 45, 46, 47, 49, 52, 53, 54, 56,  
 57, 58, 59, 64, 65, 66, 67, 70, 86, 87, 92,  
 lxvi., lxvii., lxviii., lx.  
 Dharmāśāstra, 117.  
 Dharmānātha, 11a.  
 Dharmānupreṣaṇa, 89, 91.  
 Dharmadarmabhyudaya Kāvya, 48, 55, 59.  
 Dharmastikāya, lx.

Dhyānī, 88, 32, 110, 121, lx, lxi, lxvi  
 Digaumbaras, 8, 4, li, lvi  
 Dik-kumāra, lv  
 Divya-vānī, li  
 Dravyas, 1, 2, 4, 44, 46, 65, 64  
 Dravyāsara, 78, 74, 78, 79, 80, 81  
 Dravyabandha, 80, 81  
 Dravyakarmas, 25  
 Dravya-Lesya, 41  
 Dravya-mokṣa, 88, 97  
 Dravya-Nirjara, 83, 84  
 Dravyānuyogātarkā, 7, 46  
 Dravya-Samvara, 84, 85, 81, 92  
 Durbhāṣā, lxiii  
 Dvārakā, liii, lvi  
 Dvāpāyana, lvi  
 Dveṣa, 2  
 Dvīpa-Kumāra, lv  
 Dvīpāyana, lvi, lxiii  
 Dvārakā, 29

## E.

Ekānta, 74  
 Ekānta Mithyātva, 75, 78  
 Ekadvāyuprekṣā, 88  
 Ekadvaitārkaśichara, lxi, lxvii  
 Eṣāpā, 87, 92

## G.

Gaṇadhara, li, lvi, lxvi, 2, 3, 12  
 Gaṇadharaṇḍa, lvi  
 Gaṇadhara, lv  
 Gandhi (V R.), 9  
 Gardatoya, lvi  
 Garuḍa, li  
 Gati, 79  
 Gautama, li  
 Gharu, 46, 61, lvi  
 Ghatikya Dravya, 87  
 Ghatikya Karma, li, 96, 100, 117, 114  
 Ghāṇā, lvi, lvi  
 Gommataśāra, 33, 74, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 77, 80  
 Gotra, 32, 49, 79, 82, 87, 88, 100  
 Grāha, lv  
 Graivyaśāra, lv  
 Guṇasthāna, 36, 37, 41  
 Gupta, 86, 87, 91, 92, 108  
 Guru, 74

## H.

Hari, lvi  
 Harichandra, 83  
 Harivamśa, lvi  
 Harivamśa-Purāṇa, lxiii, lvi  
 Hastinā-pura, lvi  
 Hāsya, 77  
 Herbert Wai ren, 9, 22  
 Humsā, 72, 78  
 Humsānanda, lxvi

## I.

I'ha, 12, 14, 15, 17, 19  
 Indras, 1, 2, 3, 114, 115

Indriya, 7, 8, 24, 30, 40, 70, 77, 78  
 Indriyavivandhana, 19  
 Iṅgī, 87, 92  
 Iṅgīpathā, 76  
 Iṅgīyoga, lxvi  
 Iṅgī, 77

## J.

Jarodī (H), 72  
 Jār, lvi  
 Jauu Gacite, 14  
 Jauu Nāya, 104  
 Jambu Svāmi, 4  
 Jambadvīpa, lxiii  
 Jaya, li  
 Jayanta, lv  
 Jitēri, li  
 Jitā-S'akra, li  
 Jinās, 1, 2, 66, 67, 77, 7, 108, 109, li, lvi  
 Jinasa, lvi, lvi  
 Jinendras, 2  
 Jinās'varas, 2, li  
 Jira, 1, 2, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 29, 30, 31, 34, 36, 38, 40, 41, 43, 45, 52, 58, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 64, 65, 71, 74, 76, 79, 81, 83, 85, 108, li  
 Jivātilva Viṣṇu, 43, 51, (Bandha), 48  
 Jiva-Kānda, 33, 34, 37, 88, 80, 40, 41, 48  
 Jiva-Samāsa, 33  
 Jhāna, 5, 6, 8, 10, 11, 20, 21, 82, 78, 40, 42, 43, 82, 103, 106, 107, 109  
 Jhānaśhāra, 110  
 Jhānārātra, li  
 Jñānavaraṇīya, 49, 79, 82, 90, 87, 100, 107, 112, li, (Kāma), 16, 39, 42, 114  
 Jñāpā, 77  
 Jyotisa, 2, 3, li, lv

## K.

Kailāsa, li  
 Kāla, 29, 44, 45, 46, 47, 57, 58, 59, 60, 61, 64, 66, 68, 69, 70  
 Kalpa, 2, lv, lvi  
 Kalpa-Sūtra, li  
 Kalpātita, 2, li, lv  
 Kāmpilya-pura, li  
 Kākaṇḍī-nagara, li  
 Kāpo-papanna, li  
 Kāpūthā, lv  
 Kāpapaṇḍa, li  
 Kāraṇa, 61  
 Kārma, 2, 5, 6, 7, 10, 18, 22, 34, 70, 40, 42, 43, 49, 50, 71, 72, 73, 79, 80, 81, 82, 83, 64, 85, 88, 91, 95, 96, 97, 98, 99, 109, 107, 109, 112, 114, 115, li, lvi, lvi  
 Karma-bandha, 51  
 Kaṁmakānda, 77, 80  
 Kaṁman, 78, lvi  
 Kārṇā, 15  
 Kāśya, 28, 29, 34, 40, 76, 77, 78, 81, 82, 83  
 Kāthana, 24  
 Kāṁ, 28

Kaṇambā, 111  
Kāryas, 46, 53, 77.  
Kāryavāṇana, 111  
Kāśa, 20, 47, 54, 65, 66, 68, 69  
Kāśa-guṇḍa, 57, 52.  
Kāṇḍakleśa, 57, 52  
Kavala, 3, 10, 11, 14, 15, 40, 49, 197  
Kavali, 29, 30, (Samudhātā), 20  
Kavala Jāṇā, 11, 12, 14, 18, 10, 107, 11  
Khaṇḍa, 50.  
Kilviṇḍa, 111  
Kleśa, 73  
Koti, 131.  
Kṛpāna, 25, 111  
Kṛpā-viṇḍana, 111.  
Kṛyā, 60, 70  
Kṛōḥa, 35, 76, 78.  
Kṣāyā, 107.  
Kṣāṇḍapāricāyaya, 55  
Kṣāṇḍa Dvaypāṇa, 111  
Kṣāṇḍa Bhaṇḍa, 5, 24  
Kṣāṇḍa, 11, 18, 19, 40  
Kṣāṇḍa, 111  
Kṣāpuruṣa, 111  
Kṣāṇḍa-gaṇa, 111  
Kṣāṇḍa-kundalīnī, 6, 11  
Kṣāṇḍapara, 111  
Kṣāṇḍa-nāṭha, 111  
Kṣāṇḍa-gaṇa, 111  
Kṣāṇḍa-gaṇa, 11, 18, 19, 40

## L.

Laghu, 24  
 Laghu Siddha Chakra, 113  
 Lakṣmaṇa, 111  
 Lakṣya, 14  
 Lāta, 15  
 Laukātika, 141  
 Leubner's, 14  
 Leśyā, 38, 41  
 Lobha, 38, 76, 78  
 Lūta, 23  
 Loka, 7, 42, 43, 58, 59, 115, 141  
 Lokāśa, 20, 30, 31, 34, 56, 56, 56, 57, 62, 63,  
 63, 67, 68, 116  
 Lokānpukṣa, 38  
 Lokāṇa, 141

## III.

Mādhabachārja, 6  
 Mādhyama, 23  
 Mādhyama Loka, 150  
 Mādhabhārata, 15111  
 Mahā-sukra, 15  
 Mahāvīra, 2, 3, 4, 45, h, lui  
 Mahoraga, 15  
 Mala, 81  
 Mala-prigāhaya, 60  
 Malu-nātha, lui  
 Māna, 83, 76  
 Manah-parayana, 11, 12, 14, 16, 18, 19, 40  
 Manas, 13, 34, 77, 78  
 Manastambha, 1  
 Mangalāchara, 2

Manogupṭi, 87, 92  
Manovṛkṣapāda, 78  
Manṭal, 111 112, 113, 114, 115, 116  
Māra, 2  
Marandāntika, 29  
Mārgaśās, 36, 36, 41  
Māruṭi, 111  
Māruṭi Dharmar, 115, 115, 116  
Māṭāṅga, 111  
Māhā Jāṇam, 11, 12, 14, 15 16, 17, 18 19 40  
Māhātā, 111  
Māyā, 83, 84, 78  
Megha prabhu, 11  
Mīmāṃsa, 5, 6, 16  
Mithilā-parā, 111  
Mithyācra, 37, 38, 74, 76, 77, 78  
Mithyācra Gunasethana, 37  
Mitrā, 111  
Moha-karma, 74  
Mokha-parā, 20, 42, 49, 78, 83, 96, 100 112, 113  
Mokha-parā Karma, 37, 114  
Moksa, 71, 97, 100, 102, 103  
Mṛda, 23  
Mṛgaṇanda, 111  
Mṛta, 36, 21, 41, 83, 85  
Mṛta, 112  
Mṛta-savāra, 111  
Mṛta, 46  
Mṛta, 46

## N.

- Nabha-rāja, 111
- Nāga-kunda, 117
- Nāganda, 3
- Nagmatā, 92.
- Nāganyaparikṣahaya, 39
- Nāma, 41, 78, 37, 86, 82, 100
- Nakṣatra, 17.
- Nandā, 11
- Nandya-varta, 111
- Napumsaka-vode, 77
- Nārāyaṇa, 111.
- Nāśa, 78
- Nemachandra, 6 *uddhanta Chakravartī*, 4, 123
- Nem-nātha, 111, 111
- Nidra, 10, 76, 77, 78
- Nidra-nidra, 10
- Nigoda, 36
- Nila, 23
- Nimitta, 24, 25
- Nirāra, 71, 94, 96, 100, 101
- Nirayānuproka, 38
- Nirāsa, 4, 4, 114, 11
- Nirāya, 83
- Nirāyāparikṣahaya, 39
- Nirchaya, 110
- Nirchaya Kāla, 61
- Nischaya Naya, 7, 8, 23, 24, 24, 25, 26, 27, 28, 31
- Nityatva, 44
- No-indriya, 13
- No-karma, 49
- No-karma-bandha, 51
- No-kasyas, 7
- Nyāya, 2, 6, 6, 12, (philosophy) 18, 17 11

## P.

Padastha, lxii, lxvii., (Dhyāna) lxv.  
 Padma-prabha, lii.  
 Padmāvatī, liii.  
 Pali, 72  
 Pañcha-mahākalyāṇa, 114.  
 Pañcha-namaskāra, 118.  
 Pañcha Paramaśūha, 112  
 Pañcha Silas, 86.  
 Pañchastakāya, 45.  
 Pañchastakāyasaṃyasa, 6, 8, 9, 21, 26,  
 32, 46, 48, 52, 67, 68, 88, 93.  
 Pāpa, 71, 99, 100, lii.  
 Pāramārthika, 18, 19, 60. (Pratyakṣa), li  
 Paramaśūha, 111, 119, 120  
 Parārtha, 16, 19,  
 Parātya, 60.  
 Parigrahākankhā, 75, 78.  
 Parihāraśuddhi, 60, 92.  
 Parīkṣamukha Sūtra, 2, 18, 16  
 Paripāma, 60.  
 Pāriṣada, lvi  
 Pariśahajaya, 86, 88, 89, 91, 92.  
 Parokṣa, 11, 13, 15, 17, 18, 19  
 Pārśvanātha, li., lii.  
 Pārthivi, lxiii., (Dhārāṇa), lxvii  
 Paryēpta, 88, 84, 85.  
 Pāvā-purī, liii  
 Pīṇdastha, lxvii., (Dhyāna), lxiii  
 Pīpāsā, 92.  
 Pīpāsā-parīśaha-jaya, 89.  
 Plāśha, lv  
 Pīta, 28  
 Plāchālā-prachālā, 10,  
 Prabhākura, lix.  
 Prabhāvatī, liii.  
 Pradesas, 28, 29, 62, 63, 65, 66, 67, 68, 69,  
 70, 82, 88.  
 Prajñā, 92  
 Prajñā-parīśaha-jaya, 89  
 Pramāṇa Mīmāṃsā, 18, 14, 15, 16  
 Pramāṇa-Naya tattvālokaśākhā, 17, 14,  
 15, 16.  
 Pramatta, 37.  
 Prameyaka-malamārtanda, 6.  
 Prakīrṇaka, lvi, (Tārakā), lv.  
 Prakṛti, 82, 88.  
 Pramāda, 74, 76, 77, 78.  
 Pramāsa, 11, 18, 19.  
 Prāpas, 7, 8.  
 Prāpata, lv.  
 Prāśnavyākaraṇa, 4, 73, 75, 84, 86  
 Pratara, 50.  
 Pratyabhiñāna, 15, 19  
 Pratyākhyāna, 88  
 Pratyākhyāna-varaṇa, 78.  
 Pratyakṣa, 6, 11, 18, 14, 15, 17, 18, 19  
 Prāyaścitta, 87.  
 Prāyogika, 48, 51.  
 Prithaktva vitarka vichāra, lxii., lxvii  
 Prithivi, li  
 Priya-kāruṇī, liii.  
 Prāyaścitta, 92.  
 Pudgala, 22, 23, 20, 20, (Karma), 24, 25,  
 69, 26, 27, 44, 45, 46, 48, 50, 62, 68, 64, 55,  
 57, 58, 59, 64, 65, 66, 68, 70, lix.  
 Pūṣya, 71, 99, 100, lii.  
 Purāṇas, 12, 45.

Puruṣa, 6, 26, (Veda), 77  
 Puṣpa-danta, lii.

## R.

Rāga, 2, 75, 76, 77, 78  
 Rājagriha, lii  
 Rāja-kathā, 76, 78.  
 Rā avārtika, lviii.  
 Rākṣasa, lv.  
 Rakṣitā, liii.  
 Rāmā, lii.  
 Rauparītyāga, 87, 92  
 Rasand, 78  
 Rāstra-kathā, 76, 78  
 Rata, 77  
 Ratnārdavārtakā, 6, 15.  
 Ratnapurī, liii.  
 Raudra, lii., lxvii  
 Raudra-dhyāna, lv.  
 Repha, lxiii  
 Rīṣabhadeva, lii  
 Roga, 92  
 Roga-parīśaha-jaya, 80  
 Rōksa, 24  
 Rōpa, 44  
 Rōpastha, lxii., lxvi  
 Rōpastha Dhyāna, lxvi  
 Rōpātita, lxvii, lxii  
 Rōpātita Dhyāna, lxvi  
 Rōpavati, liii.  
 Rōpavati Dhārāṇa, lxvii.

## S.

Śabda, 47, 51  
 Śaddśīva, 5.  
 Śādhū, 112, 118, 120  
 Sahasrāra, lv.  
 Sakala, 14, 19.  
 Sakalākīrti, 47, 57.  
 Sakāma, 94  
 Sakatāyana, 112.  
 Samana, 85.  
 Sāmānīka, lvi.  
 Sāmānya, 20  
 Samskāra, 104.  
 Samavasaraṇa, li  
 Samaya, 60, 61.  
 Sāmāyika, 62.  
 Sāmāyika cāritra, 90, 108, 109.  
 Sāmbhava-nātha, lii  
 Sameta śikhara lii, liii.  
 Samiti, 40, 86, 87, 91, 92, 108  
 Samjūi, 30, (Jivas), 41.  
 Samjūi Mārgana, 41.  
 Samyavalana, 88, 78  
 Sāpśara, 5, 109.  
 Samsāra, 49, 51  
 Samsāranupreksā, 88  
 Samsāra, 20, 21, 24, 35, (Jivas) 86, 49, 107.  
 Samsāra, 74, 104  
 Samsāra Mithyātva, 75, 78  
 Samsāna-vichāra, lii., lii., lxvii  
 Samudghāta, 28, 29.  
 Sāmparāyika, 76

Sāmparāyika Ācārya, 76.  
 Samskāna, 49  
 Samudra-vijaya, 1v.  
 Sanyara, 71, 75, 84, 85, 86, 88, 91., 92, 98,  
 97, 98, 100, 108, 111  
 Samvarānuprekṣā, 88.  
 Sanyak Darśana, 108  
 Sanyak Jñāna, 103, 104  
 Sanyaktva, 37, 38, 39, 41, 43, 103  
 Sanyama, 39, 40.  
 Sāyat-Kumāra, 1v  
 Saṅgā, 33, 34  
 Saṅgi, 34  
 Saṅkardhaya, 30  
 Sāṅkhyā, 5, 6, 16, 26  
 Santi-nātha, 111.  
 Sāṅvi-avahārika, 13, 14. (Pratvaṅya) 17, 19  
 Sārasvat, 1v1  
 Sarīra, 34, 49, 51.  
 Sarīri, 48, 51.  
 Sāśadāśana-saṅgraha, 3  
 Sarvajña, 12, 114  
 Sarvārtha-siddhi, 1v  
 Sarva-Yasā, 111  
 Śāśadāna, 37.  
 Śāstras, 46, 122, 128.  
 Sat, 44  
 Sātāra, 1v.  
 Sātāvedaniya, 99, 100  
 Sātkāra-prakāra, 92 (Paṇḍitajaya), 80  
 Satya, 86, 92  
 Satvamanoyoga, 78  
 Satyavachana-yoga, 78  
 Savipāka, 94  
 Saundharma, 1v  
 Saṅkṛmja, 49  
 Sauripura, 111.  
 Sausra, 48, 51, 1v11  
 Sayya, 92  
 Sayogi-Kevāh-Jina, 37.  
 Sayya-parisāhajaya, 80  
 Siddha, 5, 42, 112, 115, 1xv1  
 Siddhārtha, 111.  
 Siddha-śāla, 115  
 Simha-purī, 111  
 Simha-sena, 111.  
 Sinclair Stevenson (Mrs.), 111  
 Sjuta, 24, 93  
 Sitala-nātha, 111  
 Sita-parisāhajaya, 89  
 Sivī-devī, 111  
 Skandha, 48, 68, 69  
 Sloka, 77, 11  
 Smarana, 15, 19  
 Smigāha, 24.  
 Somaśena Śārī, 30.  
 Sparśa, 78  
 Śrāvastī, 111  
 Śrāvāma-nātha, 111  
 Śrī-devī, 111  
 Śrīdhara, 111  
 Śrīhara, 2  
 Śrīvāta, 111  
 Śrotra, 78  
 Śruta, 40.  
 Śrūta Jñāna, 11, 12, 16, 17, 18, 19.  
 Śrūtasāgara Śūtri, 30.  
 Stanita-Kumāra, 1v.

Stevenson (J), 111.  
 Steyānanda, 1xv11  
 Sthānduga, 71, 84, 85, 91  
 Sthānula, 49  
 Sthāvara, 81, 84, 85, 89  
 Sthiti, 82, 83  
 Strī, 92.  
 Strīkathā, 76, 78  
 Strīparisāhajaya, 89  
 Strīveda, 77.  
 Subha, 20, 108  
 Subha Āya, 99, 100.  
 Subha-Chandra-Achārya, 11x.  
 Subha Gotra, 99, 100  
 Subha Nāma, 89, 100.  
 Subha Samudghāta, 50  
 Sudarśana, 111.  
 Suddha, 114  
 Suddha Bhāva, 24.  
 Suddha Naya, 20, 24, 25  
 Sudharma Svāmi, 3, 4.  
 Sukla, 23, 1v., 1xv11  
 Sukla Dhyāna, 1x1, 1x11  
 Sukra, 1v  
 Sūkṣma, 38, 34, 35, 37, 43  
 Sūkṣmakriyāpratapātri, 1x1, 1xv1.  
 Sūkṣma-Sāmparāya, 90, 92, 99  
 Sūmata Nātha, 111  
 Sunandā, 111  
 Supārpa-kumāra, 1v.  
 Supārpa-nātha, 111  
 Sūra, 111  
 Surabhi, 23  
 Suramrā, 111  
 Sūrya 111, 1v  
 Sumitra, 111  
 Sūśmā, 111.  
 Sūgura, 1v11  
 Sūtra, 48, 1v11.  
 Sūvidhānātha, 111.  
 Sūvratā, 111  
 Sūryaśā, 111.  
 Svādhyāta, 87, 92.  
 Svāmī, 57  
 Sūfmi Kārtikeya, 73, 76, 91.  
 Svārtha, 16, 19.  
 Svastika, 11., 1x1v.  
 Svetāmbara, 3, 111, 111.  
 Svādhāmadamanjari, 6.  
 Syāmā, 111.

## T.

Tamah, 50.  
 Tapa, 116, 122.  
 Tapāchāra, 116.  
 Turka, 15, 19.  
 Tark-śīstra, 17  
 Tata, 48, 51  
 Tattva, 53, 71, 100, 108  
 Tattvārthadharma Sūtra. 11, 12, 16, 17.  
 18, 2, 10, 19, 23, 32, 34, 43, 44, 45, 46, 47.  
 57, 99, 108, 1x11  
 Tattvārtha-rāja-vārttika 2, 23, 24, 34, 44,  
 45, 48, 49, 55, 57, 58, 1v11  
 Tattvārthasūtra. 53, 55, 63, 77.



Teja, 28.  
Tikta, 28.  
Tirthankara, 2, 3, 12, 60, li, lii, liii, lvii.  
Tiryaks, 3.  
Trase, 81, 82, 85, (Jinas), 82, 89.  
Trāyastriṃśa, lvi.  
Trikaladarsis, 12.  
Tripa-sparśa, 82.  
Tripa-sparśa-parisambhaya, 89  
Trisala, liii.  
Tujita, lvii.

## U.

Ubhaya Manoyoga, 78.  
Ubhaya-vachanayoga, 79.  
Uchchhāsa, 8.  
Udāsina, 26  
Udāhi-Kumāra, lv.  
Uha, 15  
Umā, 57  
Umasvami 3, 10, 11, 16, 17, 19, 72, 76, 87,  
88, 91, 97, 105, lviii.  
Upādāna, 24, 26, 61.  
Upādhyāyas, 112, 118.  
Upamāna Pramāṇa, 15  
Upasama, 107.  
Upasānta-keśinamoha, 37.  
Upayoga, 3, 8, 21, 107.  
Urdha Loka, 68.  
Urajayana Hill, lvii.  
Uṣṇa, 24, 92.  
Uṣṇaparīśahajaya 89.  
Utkara, 50.  
Utpāda, 42, 43, 44.  
Utsarga, 87, 92  
Uttama Ākūṣhanya, 87, 92.  
Uttama Ārjaya, 87, 92  
Uttama Brahmacarya, 87, 92  
Uttama Mārdava, 87, 92  
Uttama Kṣamā, 87, 92  
Uttama Sanyama, 87, 92.  
Uttama Satya, 87, 92.  
Uttama Saucha, 87, 92.  
Uttama Tapa, 87, 92  
Uttama, Tyāga, 87, 92.

## V.

Vachanavyāpāra, 78  
Vadha, 92.  
Vāggupti, 87, 92.  
Vahirang, 83.  
Vāhya, 87, 92, 122.  
Vāhya Tapa, 87  
Vaimānika, 2, li, lv  
Vaiśvritya, 87.  
Vaijayanika, lv.  
Vaiśvritya, 78.  
Vaiśvritya, 82.  
Vaisrasika, 48, 51.  
Vaisrasika Bandha, 49  
Vāmā, liii.  
Vapra, liii.  
Vardhamāna, lvi.  
Vardhamāna Purāṇa, 45, 46, 53, 55, 57, 59  
63, 78, 80, 81, 83, 85, 97.

Varāṇasī, 61, 82.  
Vārttikas, 47, lviii.  
Varuṇa, lxi.  
Vārūpi, lxi.  
Vārūpi Dhīraṇḍ, lxi, lviii  
Vāsūphūjya, lvi.  
Vasudova, lvii  
Veda, 39, 40.  
Vedanā. (samudghāta), 29  
Vedanīya, 42, 78, 82, 98, 100.  
Vedanīya Karma, 97  
Vedānta, 16, 26, 30, Sntas 5, 78  
Vibhaṅgādvadhi, li, 18, 19, 40.  
Vibhrama, 104, 105  
Vidyut-Kumāra, lv  
Viṣa, 3, liii, lv.  
Vikala, 14, 19.  
Vikāṭhā, 78, 78  
Vikriyā, 29.  
Vimalanātha, liii  
Vimāna, lv.  
Vimoha, 104  
Vinaya, 74, 87, 92  
Vinaya Mithyātva, 75, 78  
Vinīta-nagara, li  
Vipāka Sūtī āṅga, 8.  
Vipāka-Vicaya, lx, lxi, lviii.  
Viparīta, 74.  
Viparīta Mithyātva, 75, 78  
Viparyaya, 104.  
Viprī, lvi.  
Vīṇanandi, 88  
Vīrata, 37.  
Vīrya, 43, 116.  
Vīryāchāra, 116, 117.  
Viśaya-samrakṣaṇānanda, lxxii  
Viśeṣaviśaya-bhāṣya, 7.  
Viśvā, li  
Viśvudri, li  
Viśva-sena, liii  
Vitata, 48, 51.  
Vitrīgā, 114.  
Vivikṭa-vaiśyāsana, 87, 92  
Vratas, 40, 86, 91, 92, 108, 122  
Vrittīparisankhyāna, 87, 92.  
Vyādhipratīkāra, lxxii  
Vyantara, 2, 8, li, lv.  
Vyāpti-Jāṇa, 16.  
Vyavahāra, 110.  
Vyavahāra Kāla, 60, 61.  
Vyavahāra Naya, 7, 8, 20, 21, 23, 24, 25, 20,  
27, 28, 31, 108.  
Vyavahārika Kāla, 62.  
Vyaya, 42, 48, 44  
Vyuparatakrīyānvritti, liii, lxxii  
Vyutsarga, 87, 92.

## Y.

Yāchāna, 92  
Yāchan-parīśaha-Jaya, 89.  
Yaksa, lv.  
Yasasthika Champu, 30, lvii.  
Yathākhyāta, 90, 92.  
Yoga, 39, 40, 41, 74, 76, 77, 78, 82.  
Yogin, lxi.  
Yogis, 12, 85.  
Yojanas, 29

